

CAMERA 1  
REEL 1354  
SHIFT 1



1621

Volume #4202

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

From July 1 to July 1, 1912

	Steamships	Ports	Sheets
July 1	Martha Washington	Patras, Trieste, etc	65
	Columbia	Glasgow, Londonderry	20
	Bermudian	Hamilton	9
	Manchioneal	Port Antonio	1
	Coamo	San Juan	1
	Altai	Port au Prince	1
	Obidinse	Port Antonio	1

4202



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4202

July 1-1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of JAN 10 1944, 194.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 10 1944  
Date

*[Signature]*  
Camera Operator



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Dombrowski, Surgeon of the U.S. MARSHAL WASHINGTON, employed by owner thereof do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga | Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of June, 1902  
at My office

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *T. & S. MARITIME WASHINGTON*

sailing from

*Trieste*

*June 15<sup>th</sup>*

*1902*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read, Write.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Single or Married.			(Country of which citizen or subject.)		Country. City or Town.		State. City or Town.
1	<i>Liuti</i>	<i>Romulo</i>	<i>26</i>	<i>m</i>	<i>Merchant</i>	<i>yes</i>	<i>Italian</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Mother: Anti Anna</i>	<i>U. S. New York</i>
2	<i>Starb</i>	<i>Ida</i>	<i>50</i>	<i>f</i>	<i>Private</i>	<i>yes</i>	<i>American</i>	<i>Citizen</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>U. S. New York</i>
3	<i>Pool</i>	<i>Salvatore</i>	<i>44</i>	<i>f</i>	<i>Private</i>	<i>yes</i>	<i>American</i>	<i>Citizen</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>U. S. New York</i>
4	<i>Truher</i>	<i>Margaret</i>	<i>45</i>	<i>f</i>	<i>Private</i>	<i>yes</i>	<i>American</i>	<i>Citizen</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>U. S. New York</i>
5	<i>Schmiedbauer</i>	<i>Louis</i>	<i>22</i>	<i>m</i>	<i>Private</i>	<i>yes</i>	<i>Austrian</i>	<i>German</i>	<i>Austria</i>	<i>Sister: Miss Tax</i>	<i>U. S. Chicago</i>
6	<i>Welterer</i>	<i>Abraham</i>	<i>26</i>	<i>m</i>	<i>Private</i>	<i>yes</i>	<i>Austrian</i>	<i>German</i>	<i>Austria</i>	<i>Hotel Venedig</i>	<i>U. S. New York</i>
7	<i>Woll</i>	<i>Frieda</i>	<i>30</i>	<i>f</i>	<i>Private</i>	<i>yes</i>	<i>Austrian</i>	<i>German</i>	<i>Austria</i>	<i>no body</i>	<i>U. S. New York</i>
8	<i>Dolectek</i>	<i>Emilie</i>	<i>20</i>	<i>f</i>	<i>Private</i>	<i>yes</i>	<i>Austrian</i>	<i>German</i>	<i>Austria</i>	<i>father: Frank Dolectek</i>	<i>U. S. New York</i>
9	<i>Blasu</i>	<i>Carl</i>	<i>29</i>	<i>m</i>	<i>Private</i>	<i>yes</i>	<i>Austrian</i>	<i>German</i>	<i>Austria</i>	<i>mother: Katarine Blas</i>	<i>U. S. New York</i>
10	<i>Warden</i>	<i>Friedrich</i>	<i>27</i>	<i>m</i>	<i>Private</i>	<i>yes</i>	<i>Austrian</i>	<i>German</i>	<i>Austria</i>	<i>father: Max Warden</i>	<i>U. S. New York</i>



7

2

JUN 30 1912, 190

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Lee Master, of the SS. MARtha Washington, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 3 day of

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Donbrava, Surgeon of the U. S. MARSHAL SERVICE, employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga | Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of June, 1902  
at W. F. C. [Signature]  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *U. S. MARSHAL WASHINGTON*

sailing from *Trieste*

*June 15<sup>th</sup>*, 19*02*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Starb	Ida	50	F.	Privat	yes	American	Citizen	American Citizen N.Y. New York.		
2	Good	Eleanor	24	F.	Privat.	yes	American	Citizen	American Citizen Ch. Illinois		
3	Incher	Marguerite	25	F.	Privat	yes	American	Citizen	American Citizen N.Y. Rochester		
4	Woll	Frieda	30	F.	Privat	yes	American	Citizen	American Citizen Ch. Canton		
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

JUN 22, 1900

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Complexion.	Marks of Identification.	Hair.	Eyes.
1	Yes	self	American Citizen	American	Citizen	for	no	American	Citizen							
2	no	self	American Citizen	American	Citizen	for	no	American	Citizen							
3	no	self	American Citizen	American	Citizen	for	no	American	Citizen							
4	no	self	American Citizen	American	Citizen	for	no	American	Citizen							



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Core Kar master* of the *Treesto* do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. *H.* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

30 day of

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as painter, polisher, tanner, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer* regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary stay in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entry thereon should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTHERN).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (northern)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTHERN).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (southern)".

**Column 10 (Last permanent residence).—**The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies should show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).—**The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—**The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carl Donbrava, Surgeon of the University, employed by whom thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga/Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 day of June, 1907  
at NY 51 St  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STÉERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Martha Washington*

sailing from

*Patras*

*June 17<sup>th</sup>*

*1902*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Shengaling	John	24	<input checked="" type="checkbox"/> Married		American	Citizen		American Citizen U.S.	New York
2	Smith	Molge	21	<input checked="" type="checkbox"/> Married		American	Citizen		American Citizen U.S.	New York
3	House	John	60	<input checked="" type="checkbox"/> Married		American	Citizen		American Citizen U.S.	New York
4	House	Mary	48	<input checked="" type="checkbox"/> Married		American	Citizen		American Citizen U.S.	New York
5	House	Ruth	13	<input checked="" type="checkbox"/> Married		American	Citizen		American Citizen U.S.	New York
6	House	Ester	25	<input checked="" type="checkbox"/> Married		American	Citizen		American Citizen U.S.	New York
7	Bratt	Mella	30	<input checked="" type="checkbox"/> Married		American	Citizen		American Citizen U.S.	New York
8	Bratt	Lutta	29	<input checked="" type="checkbox"/> Married		American	Citizen		American Citizen U.S.	New York
9	Tail	Mas H.	30	<input checked="" type="checkbox"/> Married		American	Citizen		American Citizen U.S.	New York
10	Headbeater	William	27	<input checked="" type="checkbox"/> Married		American	Citizen		American Citizen U.S.	New York
11	Murray	William	50	<input checked="" type="checkbox"/> Married		American	Citizen		American Citizen U.S.	New York
12	Alec	Helen	28	<input checked="" type="checkbox"/> Married		American	Citizen		American Citizen U.S.	New York
13	Benta	John	25	<input checked="" type="checkbox"/> Married		American	Citizen		American Citizen U.S.	New York
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## 6

Arriving at Port of New-York

**SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906**

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Etore Zar* master of the *Patras*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *30* day of *June* 190*2*

at *My*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe, as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Alien intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
   
**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Carlo Donbrowa, Surgeon of the T.S. Martha Washington, Employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga / Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of June, 1902  
at San Francisco

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Martha Washington* sailing from *Patras* June 17<sup>th</sup> 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read, Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Single or Married.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
P-39038/248-10/10/08	Vassiliou	Dimotrio	20	m	Clark	Yes	Greece	Greek	Greece	Patras	Panagiotis Patras	Brother Greece	N.Y. New York
3	Alexopoulos	George	23	m	black	Yes	Greece	Greek	Greece	Patras	John Patras	Father Greece	Ohio Cleveland
11	Castelli	Brice	36	m	Merchant	Yes	Italy	Italian	Turkey	Constantinople	none		N.Y. New York
14	Sponopulos	Vassilios	66	m	Agent	Yes	Greece	Greek	Greece	Piraeus	Dimotrio Piraeus	Son Greece	N.Y. New York
19	Cholly	Kiriacos	21	m	Merchant	Yes	Turkey	Turkish	Turkey	Smyrna	none		N.Y. New York
21	Tarika	Joseph	23	m	Interpreter	Yes	Turkey	Turkish	Turkey	Smyrna	Albert Tarika Smyrna	Father Turkey	N.Y. New York
24	Floros	Nicolaos	29	m	Confessioner	Yes	Greece	Greek	Greece	Perpeni	Ioannis Perpeni	Father Greece	N.Y. New York
25	Generali	Amantia	28	f	House Woman	Yes	Greece	Greek	Greece	Piraeus	K. Tjelenis Piraeus	Father Greece	N.Y. New York
26	Generali	Constantinos	3	m		no	Greece	Greek	Greece	Piraeus			N.Y. New York
27	Generali	Minos	2	m		no	Greece	Greek	Greece	Piraeus			N.Y. New York
28	Saraboto	Georgios	45	m	Merchant	Yes	Greece	Greek	Greece	Patras	none		N.Y. New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

JUN 30 1902, 1902

8

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet. Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.
1	Yes	self	50	no	no			Good	no	5 9	Dark brown	none	Greece	Castro
2	Yes	self	50	no	no			Good	no	5 6 1/2	fair brown	none	Greece	Syrna
11	Yes	self	25	no	no			Good	no	5 5	Dark brown	none	Turkey	Constantinople
12	Yes	self	50	no	no			Good	no	5 6	Dark brown	none	Greece	Athens
19	Yes	self	25	no	no			Good	no	5 2	Dark brown	none	Turkey	Smyrna
21	Yes	self	25	no	no			Good	no	5	Dark brown	none	Turkey	Smyrna
24	Yes	self	250	Yes	1901	N. York	James Flores Brother	Good	no	5 8	Dark brown	none	Greece	Perpini
25	Yes	self	25	Yes	1909	Lowell	Ed. Generalis Husband	Good	no	5 1	Dark brown	none	Greece	Perpini
26	Yes	self	—	no	no	no	accompanied by his mother	Good	no	—	Dark brown	none	Greece	Perpini
27	Yes	self	—	no	no	no	accompanied by his mother	Good	no	—	Dark brown	none	Greece	Perpini
28	Yes	self	25	Yes	1909	N. York	Geo. Calabro new-Town	Good	no	5	Dark brown	none	Greece	Perpini



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*John F. master* of the *T.S. Martha Washington* from *Patras* do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *11* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1902

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 5 (Able to read and write).**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).**—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7 (Race or people).**—The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Dombrowa, Surgeon of the City of Prague, Czechoslovakia, employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Prague, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1902

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Martha Washington* sailing from *Palermo*

*June 18<sup>th</sup>*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Riddel	Henry	50	m	American		Citizen		American Citizen N.Y. Fiverton		
2	Growth	Peter	55	m	American		Citizen		American Citizen N.Y. New York		
3	Diamond	L. G.	28	m	American		Citizen		American Citizen N.Y. New York		
4	Bole	Florence	25	f	American		Citizen		American Citizen N.Y. New York		
5	Bole	Grace	28	f	American		Citizen		American Citizen N.Y. New York		
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



List

5

## 10

*Arriving at Port of*

New-York

4430 MAY, 1900

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ottore Farinaster, of the Spilerm, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30 day of

at

June, 1902

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M. (male) or F. (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M. (married), S. (single), Wd. (widowed), or D. (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass finisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as farmer, polisher, or other, unless such is the nature of the occupation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write; No—No can neither read nor write; or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1112

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



STAT

to the U

Ar

Affidavit of Surgeon.

*St. Carlo Donbrava*, Surgeon of the *Port of New York*,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *seventeen*  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University*  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day

190

at

Immigration Officer.

*July 1 1912*

First Name	<i>24</i>
Second Name	<i>17</i>
Third Name	
Fourth Name	

*22 21 47 - 3*  
*7 2 7 23 26*

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

*Revised by*  
*23 22 75*  
*214 17 - 3*



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the collector of customs at the port of arrival.

S. S. *Martha Washington*, sailing from *Palermo*, *June 18th, 1912*, 190

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence Country City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (Intended future permanent residence.) State City or Town
1	<i>Riddel Henry</i>									
2	<i>Stella Pietro</i>	32	F	Housewife	yes	Italian	South	Palermo	mother <i>Gallina Michela</i> Via S. Giovanni 34	N.Y. New York
3	<i>Gangi Rosina</i>	25	F	Housewife	yes	Italian	South	Palermo	Palermo Italy	N.Y. New York
4	<i>Butt Peter</i>	35	M	Housewife	yes	Italian	South	Palermo		N.Y. New York
5	<i>Bosco Francesco</i>	30	M	Housewife	yes	Italian	South	Palermo	nobody	N.Y. New York
6	<i>Megna Concettina</i>	31	F	Housewife	yes	Italian	South	Palermo	nobody	N.Y. New York
7	<i>Bosco Girolamo</i>	36	M	Housewife	yes	Italian	South	Palermo	nobody	N.Y. New York
8	<i>Diamond L. B.</i>	28	M	Housewife	yes	American	Italian	Palermo	American Italian	N.Y. New York
9	<i>Meli Gdoardo</i>	32	M	Housewife	yes	Italian	South	Italy	Basel Relation: Basel via Commerce U.S. 83	N.Y. New York
10	<i>Meli (Santillo) Rosalba</i>	31	F	Housewife	yes	Italian	South	Italy	Basel Relation: Basel via Commerce U.S. 83	N.Y. New York
11	<i>Meli Guglielmo</i>	31	M	Housewife	yes	Italian	South	Italy	Basel Relation: Basel via Commerce U.S. 83	N.Y. New York
12	<i>Bole Florence</i>	25	F	Housewife	yes	American	Italian	Italy	American Italian	N.Y. New York
13	<i>Bole Grace</i>	25	F	Housewife	yes	American	Italian	Italy	American Italian	N.Y. New York
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										







**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Chore Far master, of the ITALIA, from Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30 day of

at

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

*Dr. Carlo Tombrava*, Surgeon of the *City of Chicago*, employed by *owner thereof* do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Seventeen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Prague [Czechoslovakia]*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *23* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1912

at

*Immigration Officer.*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

WASHINGTON

sailing from

PRIESTE

18 JUL 1912

19

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence Country City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination (Intended future permanent residence)
Family Name	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single							State City or Town
1	Dabovich Eugenio	30	♂	seaman	yes	Austrian		Austria	brother: David Gmuggen	Cal San Francisco
2	Covic Andrea	43	♂	seaman	no	Austrian		Austria	brother: Covic Ante	Cal Los Angeles
3	Spicerer Jakob	33	♂	merchant	yes	Austrian		Austria	father: Jakob Scherer	N.Y. New York
4	Heininger Louis	25	♂	seaman	yes	Austrian		Germany	mother: Heinrich	N.Y. New York
5	Heininger Rosa	23	♀	seaman	yes	Austrian		Germany	mother: Heinrich	N.Y. New York
6	Paul Anna	25	♀	seaman	yes	German		Germany	mother: Weyersky	N.Y. New York
7	Spanovic Tovo	18	♂	seaman	yes	Austrian		Austria	father: Spanovic Tovo	Cal Los Angeles
8	Kenovic Andria	31	♂	seaman	yes	Austrian		Austria	mother: Kenovic Tovo	Cal Los Angeles
9	Kenovic Stjepko	16	♂	seaman	yes	Austrian		Austria	mother: Kenovic Tovo	Cal Los Angeles
10	Kenovic Kate	12	♀	domestic	no	Austrian		Austria	mother: Kenovic Tovo	Cal Los Angeles
11	Gabelic Maria	24	♀	seaman	yes	Austrian		Austria	father: Gabelic Maria	Ill. Chicago
12	Gabelic Andro	4	♂	seaman	no	Austrian		Austria	father: Gabelic Maria	Ill. Chicago
13	Christovic Stjep	17	♂	seaman	yes	Austrian		Austria	father: Christovic Stjep	Cal San Francisco
14	Lale Pero	15	♂	seaman	yes	Austrian		Austria	father: Lale Pero	Cal San Francisco
15	Kelec Stjep	19	♂	seaman	yes	Austrian		Austria	father: Kelec Stjep	Wash Spokane
16	Christovic Vice	30	♂	seaman	no	Austrian		Austria	father: Christovic Vice	Cal San Francisco
17	Marmoric Luco	19	♂	seaman	yes	Austrian		Austria	father: Marmoric Luco	Cal San Francisco
18	Smidersich Eliza	25	♀	seaman	yes	Austrian		Austria	father: Smidersich Eliza	Cal San Francisco
19	Barcut Niko	18	♂	seaman	yes	Austrian		Austria	father: Barcut Niko	Cal San Francisco
20	Sebastiansko Wanda	24	♀	seaman	yes	Austrian		Austria	father: Sebastiansko Wanda	N.Y. New York
21	Simon Annie	25	♀	seaman	yes	Hungarian		Austria	father: Simon Annie	N.Y. New York
22	Dobrowski Emma	20	♀	seaman	yes	Austrian		Austria	father: Dobrowski Emma	N.Y. New York
23	Polak Carl	20	♂	seaman	yes	Austrian		Austria	father: Polak Carl	N.Y. New York
24	Liberal Jori	44	♂	seaman	yes	Brazilian		Austria	father: Liberal Jori	N.Y. New York
25	Liberal Mathilde	42	♀	seaman	yes	Brazilian		Austria	father: Liberal Mathilde	N.Y. New York
26	Haiss Josef	33	♂	seaman	yes	Hungarian		Austria	father: Haiss Josef	N.Y. New York
27	Pethorsek Teresia	33	♀	seaman	yes	Austrian		Austria	father: Pethorsek Teresia	N.Y. New York
28	Pethorsek Anton	19	♂	seaman	no	Austrian		Austria	father: Pethorsek Anton	N.Y. New York
29	Pethorsek Anton	19	♂	seaman	no	Austrian		Austria	father: Pethorsek Anton	N.Y. New York
30	Pethorsek Anton	19	♂	seaman	no	Austrian		Austria	father: Pethorsek Anton	N.Y. New York



1

11

JUN 30 1912, 19

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	self	yes	319 Conf. St. San Francisco	no	no	5 6	fair	none	Austria Makartha
2	self	yes	friend: Mike Sagan, Oakland 1785 St.	no	no	5 6	fair	none	Austria Makartha
3	self	no	brother: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	4 2	fair	none	Austria Ladagura
4	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	4 4	fair	none	Austria Ladagura
5	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	5 2	fair	none	Austria Ladagura
6	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	5 2	fair	none	Austria Ladagura
7	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	5 2	fair	none	Austria Ladagura
8	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	5 9	fair	none	Austria Perevici
9	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	5 10	fair	none	Austria Perevici
10	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	5 9	fair	none	Austria Perevici
11	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	5 5	fair	none	Austria Perevici
12	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	4 1	fair	none	Austria Ragusa
13	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	4 1	fair	none	Austria Ragusa
14	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	4 2	fair	none	Austria Suba
15	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	4 2	fair	none	Austria Ragusa
16	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	5 1	fair	none	Austria Suba
17	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	5	fair	none	Austria Suba
18	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	5	fair	none	Austria Ragusa
19	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	5	fair	none	Austria Gorr
20	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	5 2	fair	none	Austria Agnoro
21	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	5	fair	none	Austria Bravova
22	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	5 5	fair	none	U.S.A. New York
23	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	4 1	fair	none	Austria Wien
24	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	4 3	fair	none	Austria Wien
25	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	4 3	fair	none	Brasil Rio de Jan
26	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	4 1	fair	none	Brasil Rio de Jan
27	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	4 3	fair	none	Hungary Fapard
28	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	5 4	fair	none	Austria Umic
29	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	5	fair	none	Ohio Cleveland
30	self	no	friend: Alex Schieros, 1735 Madison Ave. New York	no	no	5	fair	none	Ohio Cleveland



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John E. Far master, of the S.S. MARtha Washington, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

June 1912

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

*Dr. Carlo Doubrava*, Surgeon of the *TS/S*, *employed by whom thereof*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Seventeen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Prague [Czechia]*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

*W. J. Payne*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnik).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MARTHA WASHINGTON** sailing from **TRIESTE** **February 19**, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intending future permanent residence.) State. City or Town.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
✓ 1	Porinik	Leopold	24	m	labourer	yes	Austrian	Slovenian Austria Trieste	father: Ludo Parni	N.Y. New York	
✓ 2	Roditsch	Therese	25	m	labourer	yes	Austrian	Slovenian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 3	Roditsch	Josefine	20	f	labourer	yes	Austrian	Slovenian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 4	Rigelnik	Maria	15	f	child	yes	Austrian	Slovenian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 5	Rigelnik	Caroline	10	f	child	yes	Austrian	Slovenian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 6	Rigelnik	Franz	9	m	child	yes	Austrian	Slovenian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 7	Rigelnik	Veronika	8	f	child	yes	Austrian	Slovenian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 8	Hutter	Josefine	37	f	housewife	yes	Austrian	Slovenian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 9	Hutter	Adolf	9	m	child	no	Austrian	Slovenian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 10	Hutter	Wilhelm	3	m	child	no	Austrian	Slovenian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 11	Prevec	Josefine	14	f	child	yes	Austrian	Slovenian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 12	Prevec	Mariette	23	f	housewife	yes	Austrian	Slovenian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 13	Prevec	Franciska	5	f	child	no	Austrian	Slovenian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 14	Korac	Anna	21	f	housewife	yes	Austrian	Slovenian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 15	Sirre	Terera	30	f	housekeeper	yes	Austrian	Slovenian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 16	Korac	Franciska	37	m	labourer	yes	Austrian	Slovenian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 17	Lepic	Franc	45	m	farmlab	no	Austrian	Croatian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 18	Lepic	Josip	19	m	farmlab	yes	Austrian	Croatian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 19	Lovacic	Rudolf	29	m	labourer	yes	Hungarian	Croatian Hungary Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 20	Pelora	Florian	37	m	labourer	yes	Austrian	Slovenian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 21	Kraysek	Elisabeth	30	f	housewife	yes	Austrian	Slovenian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 22	Widmar	Martin	45	m	labourer	yes	Austrian	Slovenian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 23	Hribar	Johann	45	m	labourer	no	Austrian	Slovenian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 24	Letic	Katia	25	f	housewife	yes	Hungarian	Croatian Hungary Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 25	Letic	Helena	4	f	child	no	Hungarian	Croatian Hungary Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 26	Letic	Stepan	1	m	child	no	Hungarian	Croatian Hungary Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 27	Belijan	Adam	30	m	labourer	yes	Hungarian	Croatian Hungary Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 28	Strahr	Cecilia	24	f	housekeeper	yes	Austrian	Slovenian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 29	Weininger	Lirchi	23	m	labourer	yes	Austrian	Slovenian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	
✓ 30	Weininger	Prosa	23	f	housekeeper	yes	Austrian	Slovenian Austria Trieste	brother in law: R. Schute	N.Y. New York	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *H. V.*

JUN 30 1912, 19

16

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
31	self	yes 1906	friend: Anton Velmore	no	no	5 6	fair brown	none	Austria Klais			
32	self	yes 1906	brother in law: John R. R. R.	no	no	5 10	fair brown	none	Austria Mossweld			
33	self	yes 1906	brother in law: John R. R. R.	no	no	5 9	fair brown gray	none	Austria Mossweld			
34	father	no	father: John R. R. R.	no	no	5 1	fair	none	Austria Rangen			
35	father	no	father: John R. R. R.	no	no	5 1	fair	none	Austria Rangen			
36	father	no	father: John R. R. R.	no	no	5 1	fair	none	Austria Rangen			
37	father	no	father: John R. R. R.	no	no	5 1	fair	none	Austria Rangen			
38	father	no	father: John R. R. R.	no	no	5 4	fair brown	none	Austria Schönberg			
39	father	no	father: John R. R. R.	no	no	5 4	fair	none	Austria Schönberg			
40	father	no	father: John R. R. R.	no	no	5 4	fair	none	Austria Schönberg			
41	self	no	friend: John R. R. R.	no	no	5 1	fair	none	Austria Rangen			
42	self	yes 1906	friend: John R. R. R.	no	no	5 4	fair	none	Austria Oberlaibach			
43	self	no	friend: John R. R. R.	no	no	5 5	fair	none	Austria Oberlaibach			
44	self	yes 1906	friend: John R. R. R.	no	no	5 5	fair brown	none	Austria Oberlaibach			
45	self	no	friend: John R. R. R.	no	no	5 1	fair brown gray	none	Austria St. Georgen			
46	self	no	friend: John R. R. R.	no	no	5 1	fair black	none	Austria Bialitz			
47	self	yes 1906	friend: John R. R. R.	no	no	5 6	fair brown	none	Austria Puzi			
48	self	no	friend: John R. R. R.	no	no	5 6	fair fair brown	none	Austria Puzi			
49	self	yes 1906	friend: John R. R. R.	no	no	5 6	fair fair blue	none	Austria Grobni			
50	self	yes 1906	friend: John R. R. R.	no	no	5 6	fair black	none	Austria Vel. Wenne			
51	self	no	friend: John R. R. R.	no	no	5 5	fair blue	none	Austria St. Rupert			
52	self	yes 1906	friend: John R. R. R.	no	no	5 5	fair black	none	Austria Schenthal			
53	self	yes 1906	friend: John R. R. R.	no	no	5 5	fair brown gray	none	Austria Parno			
54	self	no	friend: John R. R. R.	no	no	5 1	fair fair blue	none	Hungary Jan Janowski			
55	self	no	friend: John R. R. R.	no	no	5 1	fair	none	Hungary Pido			
56	self	no	friend: John R. R. R.	no	no	5 1	fair	none	Hungary Pido			
57	self	no	friend: John R. R. R.	no	no	5 4	fair brown	none	Hungary Slavina			
58	self	no	friend: John R. R. R.	no	no	5 6	fair brown	none	Austria Ladach			
59	self	yes 1906	friend: John R. R. R.	no	no	4 1	fair dark	none	Austria Ladach			
60	self	yes 1906	friend: John R. R. R.	no	no	4 1	fair black	none	Austria Ladach			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Estore Far, master, of the SS. MARTHA WASHINGTON, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30 day of June, 1912  
at NY

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correct ones should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to each final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

*Dr. Carlo Dubrawa* Surgeon of the *U.S.S. MARIA TASHI* employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Seventeen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Prague, Austria*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *30* day of *June*, 190*6*  
at *NY* *W. H. Karp*  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiack).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



3

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Martha Washington* sailing from *Freight* *June 15<sup>th</sup>*, 19*62*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Abide to—		Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Country.	City or Town.	State.	City or Town.	State.	City or Town.
1	<i>Bizak Matnik</i>	<i>Maria</i>	<i>40</i>	<i>F. m.</i>	<i>American Citizen</i>	<i>United States</i>	<i>White</i>	<i>United States</i>	<i>Philadelphia</i>	<i>Philadelphia</i>	<i>Philadelphia</i>	<i>Ohio</i>	<i>Cleveland</i>
2		<i>Anna</i>	<i>31</i>	<i>F. m.</i>	<i>American Citizen</i>	<i>United States</i>	<i>White</i>	<i>United States</i>	<i>Philadelphia</i>	<i>Philadelphia</i>	<i>Philadelphia</i>	<i>Ohio</i>	<i>Cleveland</i>
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



**THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUN 30 1912, 190

18

No.	on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Mature, length of time, and cause.	Height.	Color of— Complexion. Hair. Eyes	Place of Birth.  Country. City or Town.
1	Yes	ref	self	no	America	American Citizen	no	no	no	no	no	American	Citizen	
2	Yes	ref	self	no	America	American Citizen	no	no	no	no	no	American	Citizen	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. H. Kar. master, of the SS. MARTHA WASHINGTON, from Turisti, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30 day of June, 1902

at NYC

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
   
**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Doubrava, Surgeon of the U. S. MARINE HOSPITAL, employed by or in service thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga, Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of June, 1912

at NY

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flomish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. SMARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS

17 JAN 1912

190

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicate future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							State. City or Town.
1	Alhadej	David	50	By M. Baker	yes	Turkey	Greek	Turkey Rhodes	Rhodes Turkey	Wash Seattle
2	Alhadej	Keriden	45	By M. Baker	yes	Turkey	Greek	Turkey Rhodes	Rhodes Turkey	Wash Seattle
3	Alhadej	Helena	18	By M. Baker	yes	Turkey	Greek	Turkey Rhodes	Rhodes Turkey	Wash Seattle
4	Alhadej	Israam	17	By M. Baker	yes	Turkey	Greek	Turkey Rhodes	Rhodes Turkey	Wash Seattle
5	Alhadej	Imer	11	By M. Baker	yes	Turkey	Greek	Turkey Rhodes	Rhodes Turkey	Wash Seattle
6	Tourel	Rachel	18	By M. Baker	yes	Turkey	Greek	Turkey Rhodes	Rhodes Turkey	Wash Seattle
7										
8										
9										
10	Koutroubis	Charalampos	35	By M. Baker	yes	Greece	Greek	Greece Thessalonica	Thessalonica Greece	Chicago
11	Chatzimanolis	Emmanuel	30	By M. Baker	yes	Turkey	Greek	Turkey Thessalonica	Thessalonica Greece	Chicago
12	Palestoga	Spyros	18	By M. Baker	yes	Turkey	Greek	Turkey Thessalonica	Thessalonica Greece	Chicago
13	Charitopoulos	Vassilios	15	By M. Baker	yes	Turkey	Greek	Turkey Thessalonica	Thessalonica Greece	Chicago
14	Charitopoulos	Manassis	12	By M. Baker	yes	Turkey	Greek	Turkey Thessalonica	Thessalonica Greece	Chicago
15	Charitopoulos	Argyros	5	By M. Baker	yes	Turkey	Greek	Turkey Thessalonica	Thessalonica Greece	Chicago
16	Charitopoulos	Amagiotis	3	By M. Baker	yes	Turkey	Greek	Turkey Thessalonica	Thessalonica Greece	Chicago
17	Charitopoulos	Angelos	2	By M. Baker	yes	Turkey	Greek	Turkey Thessalonica	Thessalonica Greece	Chicago
18	Papadakis	Georgios	17	By M. Baker	yes	Greece	Greek	Greece Thessalonica	Thessalonica Greece	Chicago
19	Vassilios	Elias	34	By M. Baker	yes	Turkey	Greek	Turkey Thessalonica	Thessalonica Greece	Chicago
20	Toucas	Chronis	19	By M. Baker	yes	Greece	Greek	Greece Thessalonica	Thessalonica Greece	Chicago
21	Sircghelos	Georgios	27	By M. Baker	yes	Greece	Greek	Greece Thessalonica	Thessalonica Greece	Chicago
22	Kouros	Sotirios	30	By M. Baker	yes	Greece	Greek	Greece Thessalonica	Thessalonica Greece	Chicago
23	Antoniadis	Georgios	18	By M. Baker	yes	Greece	Greek	Greece Thessalonica	Thessalonica Greece	Chicago
24	Lotsias	Nicolaos	18	By M. Baker	yes	Greece	Greek	Greece Thessalonica	Thessalonica Greece	Chicago
25	Karapoulos	Constantinos	19	By M. Baker	yes	Greece	Greek	Greece Thessalonica	Thessalonica Greece	Chicago
26	Koutroubis	Constantinos	18	By M. Baker	yes	Greece	Greek	Greece Thessalonica	Thessalonica Greece	Chicago
27	Patatos	Constantinos	33	By M. Baker	yes	Greece	Greek	Greece Thessalonica	Thessalonica Greece	Chicago
28	Patatos	Maria	15	By M. Baker	yes	Greece	Greek	Greece Thessalonica	Thessalonica Greece	Chicago
29	Patatos	Despina	15	By M. Baker	yes	Greece	Greek	Greece Thessalonica	Thessalonica Greece	Chicago
30	Patatos	Georgios	19	By M. Baker	yes	Greece	Greek	Greece Thessalonica	Thessalonica Greece	Chicago

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUN 30 1912, 190

20

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes self	no	no		Good		5 2	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
2	yes self	no	no		Good		5 0	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
3	yes father	no	no		Good		5 0	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
4	yes father	no	no		Good		5 3	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
5	yes father	no	no		Good		—	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
6	yes father 35	no	no		Good		5 2	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
7										
8										
9										
10	yes self 25	no	no		Good		5 6	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
11	yes self 100	no	no		Good		5 5	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
12	yes self 150	no	no		Good		5 2	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
13	yes father 25	no	no		Good		5 0	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
14	yes father 719	no	no		Good		5 0	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
15	yes self 60	no	no		Good		5 4	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
16	yes self 25	no	no		Good		—	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
17	yes self 40	no	no		Good		—	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
18	yes self 25	no	no		Good		5 4	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
19	yes self 40	no	no		Good		5 7	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
20	yes self 40	no	no		Good		5 6	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
21	yes self 40	no	no		Good		5 6	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
22	yes self 30	no	no		Good		5 7	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
23										
24	yes self 25	no	no		Good		5 2	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
25	yes self 25	no	no		Good		5 2	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
26	yes father 25	no	no		Good		5 2	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
27	yes self 30	no	no		Good		5 2	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
28	yes self 15	no	no		Good		5 2	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
29	yes self 15	no	no		Good		5 2	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes
30	yes self 25	no	no		Good		5 2	dark heavy brown	None	Turkey Rhodes

OK.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, George Far master, of the SS. [illegible], from PAID [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30 day of June, 1902  
at NY W. K. [illegible]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, F. Carlo Lombroso, Surgeon of the Employers' Hospital hereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Prague Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of June 1902  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

21

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. SMARtha WASHINGTON sailing from PATRAS

17. JAN. 1912 190

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Ghotos	11-352290-12/8/42 505								
2	Smernis	14	F	House Woman	yes	Greek		Constantina	Brother	Chicago
3	Smernis	14	F	House Woman	yes	Greek		Constantina	Brother	Chicago
4	Smernis	14	F	House Woman	yes	Greek		Constantina	Brother	Chicago
5	Cohen	35	M	Guardmaster	yes	Turkey	Hebrew	Salonica	Father	Chicago
6	Cohen	30	M	House Woman	no	Turkey	Hebrew	Salonica		Chicago
7	Cohen	7	F		no	Turkey	Hebrew	Salonica		Chicago
8	Cohen	7	F		no	Turkey	Hebrew	Salonica		Chicago
9	Matalon	18	M	House Woman	yes	Turkey	Hebrew	Salonica		Chicago
10	Hahama	14	F	House Woman	no	Turkey	Hebrew	Salonica		Chicago
11	Mallah	18	M	House Woman	yes	Turkey	Hebrew	Salonica		Chicago
12	Caraga	38	M	House Woman	no	Greek	Hebrew	Salonica		Chicago
13	Spas	19	M	House Woman	yes	Greek	Hebrew	Salonica		Chicago
14	Tracatour	19	M	House Woman	yes	Greek	Hebrew	Salonica		Chicago
15	Simas	40	M	Hotel Keeper	yes	Greek	Hebrew	Salonica		Chicago
16	Sakaran	19	M		yes	Turkey	Armenian	Constantinople		Chicago
17	Takazoglu	20	M	Inspector	yes	Turkey	Greek	Constantinople		Chicago
18	Takazoglu	20	M	Inspector	yes	Turkey	Greek	Constantinople		Chicago
19	Kirchogian	31	M	Pharmacist	yes	Turkey	Armenian	Constantinople		Chicago
20	Berberian	38	M		yes	Turkey	Armenian	Constantinople		Chicago
21	Hadjoudourian	29	M		yes	Turkey	Armenian	Constantinople		Chicago
22	Hadjoudourian	29	M		yes	Turkey	Armenian	Constantinople		Chicago
23	Hadjoudourian	29	M		yes	Turkey	Armenian	Constantinople		Chicago
24	Hadjoudourian	29	M		yes	Turkey	Armenian	Constantinople		Chicago
25	Hadjoudourian	29	M		yes	Turkey	Armenian	Constantinople		Chicago
26	Nicolacopoulos	41	M	House Woman	no	Greek	Hebrew	Salonica		Chicago
27	Kokimaco	20	M	House Woman	yes	Greek	Hebrew	Salonica		Chicago
28	Missim	19	M	House Woman	yes	Hebrew	Turkey	Salonica	Father	New York
29	Bentil	27	F	House Woman	no	Hebrew	Turkey	Salonica	Sister	New York
30	Aron	20	M	House Woman	yes	Hebrew	Turkey	Salonica	Father	New York

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. \*Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

JUN 30 1912, 190

22

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1908.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Self	no	no	no	no	5	10 dark brown, brown	none	Greece, Laria			
2	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
3	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
4	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
5	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
6	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
7	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
8	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
9	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
10	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
11	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
12	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
13	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
14	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
15	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
16	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
17	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
18	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
19	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
20	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
21	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
22	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
23	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
24	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
25	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
26	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
27	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
28	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
29	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			
30	Self	no	no	no	no	5	12 dark brown, brown	none	Greece, Thessalonica			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, More Far master, of the SS. ITALIA, from 2-22-1902, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn To before me this 30 day of June, 1902  
at NY

More Far master  
W. J. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Donbrowa, Surgeon of the City of Washington, Employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga, Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of June 1902  
at Washington  
[Signature]  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bosnian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Martha Washington* sailing from *Patras* *June 17<sup>th</sup>*, 19*02*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Gerasiunopulos	Panagiotis	19	✓ M. S. Laborer	yes	Greece	Greek	Greece Patras	Father: Demetrios Gerasiunopulos Patras Greece	✓ Va. Charlottesville
✓ 2	Gerasiunopulos	Asinos	120	✓ F. S. Liner	yes	Greece	Greek	Greece Patras	uncle: Demetrios Gerasiunopulos Patras Greece	✓ Va. Charlottesville
✓ 3	Salibi	Benjamin	23	✓ M. S. Carpenter	yes	Turkey	Armenian	Turkey Iria	Father: none Marian Turkey	Mass. Millis
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

\*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**JUN 30 1912*, 19*0*

24

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?										Country.	City or Town.
1	<i>S</i>	<i>self.</i>	<i>10</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Cousin: Anastasio Pulos Panagiotis</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5 1</i>	<i>dark brown brown</i>	<i>none</i>	<i>Greece</i>	<i>Patras</i>
2	<i>S</i>	<i>self.</i>	<i>10</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>114 ad 114 East Main St. Charleston</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5 1</i>	<i>dark brown brown</i>	<i>none</i>	<i>Greece</i>	<i>Patras</i>
3	<i>S</i>	<i>self.</i>	<i>40</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>114 ad 114 East Main St. Charleston</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5 1</i>	<i>dark brown brown</i>	<i>none</i>	<i>Greece</i>	<i>Patras</i>
						<i>Uncle: W. Machonepian</i>										
						<i>55 Central St. Mill Ford Mass.</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>dark brown brown</i>	<i>none</i>	<i>Turkey</i>	<i>Ufa</i>



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Storé Lar master of the MARINA from PARAGUAY, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30 day of June, 19012  
at NY W. J. Connel Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, J. Carlo Doubrava, Surgeon of the MARTHA WASHINGTON <sup>employed by owner thereof</sup> do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Municipality  
of Proga, Austria, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of June, 1902  
at Proga, Austria

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Martha Washington*, sailing from *Palermo*, June 18<sup>th</sup> 1912, 1912

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Alto to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Montecasso	Francesca	35	W. housewife	yes	Italian	South	Palermo	Palermo	N. Y. Brooklyn
2	Cusimano	Giuseppa	32	W. housewife	no	Italian	South	Palermo	Palermo	N. Y. Brooklyn
3	Cusimano	Marin	17	W. housewife	no	Italian	South	Palermo	Palermo	N. Y. Brooklyn
4	Leto	Alfonso	23	W. housewife	yes	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
5	Coniglio	Francesca	25	W. housewife	yes	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
6	Leto	Vincenzina	4	W. housewife	no	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
7	Leto	Filippo	3	W. housewife	no	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
8	Leto	Francesco	10	W. housewife	yes	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
9	Romano	Santa	22	W. housewife	yes	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
10	Arrigo	Vincenzo	18	W. housewife	yes	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
11	Curione	Apollonio	16	W. housewife	yes	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
12	Restivo	Rosalina	59	W. housewife	no	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
13	Russo	Antonino	24	W. housewife	no	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
14	Palazzo	Melchiorre	24	W. housewife	no	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
15	Cuccia	Silvestro	63	W. housewife	no	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
16	Battista	Antonina	40	W. housewife	no	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
17	Alagna	Rosa	35	W. housewife	no	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
18	Milite	Armando	13	W. housewife	yes	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
19	Marzagoglio	Antonino	19	W. housewife	no	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
20	Balsamo	Antonino	24	W. housewife	yes	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
21	Balsamo	Agostino	34	W. housewife	no	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
22	Bova	Antonino	24	W. housewife	yes	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
23	Bova	Vincenzo	16	W. housewife	no	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
24	Violenta	Salvatore	17	W. housewife	yes	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
25	Stefanetti	Fernina	46	W. housewife	no	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
26	Gaglione	Leonardo	20	W. housewife	no	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
27	Brentanelli	Calogera	64	W. housewife	no	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
28	Chico	Rocco	20	W. housewife	yes	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
29	Palazzo	Salvatore	17	W. housewife	no	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa
30	Saputo	Salvatore	24	W. housewife	no	Italian	South	Palermo	Palermo	Pa. Tampa

\*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUN 30 1909, 1909

26

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	for herself	\$1.00	no	no	husband Eusebio Mariano	no	no	no	good	no	5 5	not dark chest	none	Talerno Talerno
2	for mother		no	no	5th Clinton St. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no			none	Talerno Talerno
3	for mother		no	no		no	no	no	good	no			none	Talerno Talerno
4	for himself	\$2.00	yes	yes	Empire State	no	no	no	good	no	5 5 1/2	pink chestnut	mark in the eye brow	Gipuzt S. Stefano, Calif.
5	for husband		yes	yes	Empire State	no	no	no	good	no	5 2	dark chestnut	mark in the eye brow	Gipuzt S. Stefano, Calif.
6	for father		yes	yes	Empire State	no	no	no	good	no			none	Florida Tampa
7	for father		yes	yes	Empire State	no	no	no	good	no			none	Florida Tampa
8	for father		no	no		no	no	no	good	no			none	Gipuzt S. Stefano, Calif.
9	for himself	\$1.00	no	no	husband Angela Dell'Acqua	no	no	no	good	no	5 2	not chestnut	full of freckles	Talerno Talerno
10	for himself	\$2.00	no	no	Box 33, Michael St. Chicago, Ill.	no	no	no	good	no			none	Talerno Talerno
11	for himself	\$1.00	yes	yes	Johnston St. Detroit, Mich.	no	no	no	good	no	5 6 1/2	very chestnut	none	Talerno Talerno
12	for husband		yes	yes	Johnston St. Detroit, Mich.	no	no	no	good	no	5 3 1/2	very mixed chest.	none	Talerno Talerno
13	for himself	\$1.00	yes	yes	Johnston St. Detroit, Mich.	no	no	no	good	no	5	very chestnut	none	Talerno Talerno
14	for himself	\$2.00	yes	yes	Johnston St. Detroit, Mich.	no	no	no	good	no	5 3	very chestnut	none	Talerno Talerno
15	for himself	\$4.00	yes	yes	Johnston St. Detroit, Mich.	no	no	no	good	no	5 3	very chestnut	none	Talerno Talerno
16	for husband		no	no	Johnston St. Detroit, Mich.	no	no	no	good	no	5	not mixed chest	none	Talerno Talerno
17	for herself	\$1.00	no	no	husband Salvo	no	no	no	good	no	5 4 1/2	dark chestnut	none	Talerno Talerno
18	for mother		no	no	Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no			none	Talerno Talerno
19	for himself	\$2.50	no	no	uncle Guarnotta Biagio	no	no	no	good	no	5 6	very chestnut	none	Talerno Talerno
20	for himself	\$3.50	no	no	154 Columbia St. Brooklyn	no	no	no	good	no	5	not flaxen by the	none	Talerno Talerno
21	for himself	\$1.50	no	no	108 Queen St. N. Toronto, Ont.	no	no	no	good	no	5	not flaxen by the	none	Talerno Talerno
22	for himself	\$1.00	yes	yes	67 Carlton St. Baltimore, Md.	no	no	no	good	no	5 1	dark chestnut	none	Talerno Talerno
23	for brother		no	no	brother Ben Salvatore and Agostino	no	no	no	good	no	5 3	dark dark chest	none	Talerno Talerno
24	for himself	\$2.50	no	no	brother in law Pippo Salvatore	no	no	no	good	no	5 3	dark dark chest	none	Talerno Talerno
25	for herself	\$1.00	no	no	accompanied by the American citizen	no	no	no	good	no	5	not chestnut	none	Talerno Talerno
26	for himself	\$2.00	yes	yes	brother in law Pippo Salvatore	no	no	no	good	no	5	not chestnut	none	Talerno Talerno
27	for husband		no	no	44 2 Monroe St. Detroit, Mich.	no	no	no	good	no	5 4	dark chestnut	none	Talerno Talerno
28	for himself	\$2.00	no	no	brother in law Pippo Salvatore	no	no	no	good	no	5 6	not chestnut	none	Talerno Talerno
29	for himself	\$2.50	no	no	brother in law Pippo Salvatore	no	no	no	good	no	5 6 1/2	not chestnut	mark in the top cheek	Talerno Talerno



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John F. Har, master, of the Palermo, from Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1912

at New York  
N. J. Taylor

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
 

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, J. Carlo Doubrava, Surgeon of the MARITIME HOSPITAL, Cape Cod by order thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of June, 1902  
at New York  
W. H. Sayre  
Immigration Officer.

27

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Martha Washington*, sailing from *Palermo*, June 18<sup>th</sup>, 1912, 190

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Alien to—	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Gaglione	Ignazio	64	M	Merchant	yes	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	Buffalo
2	Pallo	Maria	55	F	housewife	no	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	Buffalo
3	Gaglione	Domenica	19	F	housewife	yes	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	Buffalo
4	Gaglione	Cosima	16	F	housewife	yes	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	Buffalo
5	Marino	Domenico	31	M	merchant	yes	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
6	Canaro	Melchiorre	23	M	merchant	yes	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
7	Di Marco	Salvatore	34	M	merchant	yes	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
8	Valle	Ferdinando	40	M	housewife	no	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
9	Catanzaro	Stefano	28	M	merchant	yes	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
10	Mondello	Elvira	9	F	housewife	no	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
11	Di Ferraro	Salvatore	28	M	merchant	yes	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
12	Bisara	Giuseppe	24	M	merchant	no	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
13	D'Amato	Emmanuele	18	M	merchant	yes	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
14	Maiciana	Giovanni	15	M	merchant	no	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
15	Anato	Giovanni	16	M	merchant	yes	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
16	Alitto	Giuseppe	40	M	merchant	yes	American	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
17	Barantino	Francesca	24	F	housewife	yes	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
18	Canizzaro	Antonina	21	F	housewife	no	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
19	Bisalacchi	Vito	31	M	merchant	no	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
20	Balistreri	Francesco	34	M	merchant	no	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
21	Barantino	Giuseppa	27	F	housewife	yes	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
22	Balistreri	Giuseppa	3	F	housewife	no	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
23	Rasi	Rita	35	F	housewife	yes	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
24	Mancini	Pietro	44	M	merchant	no	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
25	De Filippo	Francesco	30	M	merchant	yes	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
26	Celino	Libero	28	M	merchant	yes	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
27	Impegnatillo	Matteo	41	M	merchant	no	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
28	Guerra	Pasquale	18	M	merchant	yes	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
29	Rinaldi	Giuseppa	27	F	housewife	yes	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York
30	Cicero	Antonio	22	M	merchant	yes	Italian	South	Italy	Palermo	N. Y.	New York

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUN 30 1903, 1903

List

28

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1902.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of— Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.		
1	no himself	\$200	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	5	not grey chest	Salerno, Termini		
2	no husband	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	4	11	not grey chest	Salerno, Termini		
3	no father	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
4	no father	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
5	no himself	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
6	no himself	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
7	no himself	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
8	no himself	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
9	no himself	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
10	no himself	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
11	no himself	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
12	no himself	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
13	no himself	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
14	no himself	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
15	no himself	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
16	no himself	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
17	no husband	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
18	no himself	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
19	no himself	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
20	no himself	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
21	no husband	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
22	no father	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
23	no herself	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
24	no herself	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
25	yes herself	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
26	yes herself	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
27	yes herself	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
28	yes herself	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
29	yes herself	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		
30	no himself	~	yes 1872 in Buffalo, N.Y.	James Francesco and Antonio Gagliardi	no	no	5	1	not chestnut	Salerno, Termini		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Storace for master, of the SS. MARIA WASHINGTON, from Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn before me this 30 day of June, 1912  
at New York  
Proctor  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of all arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, D. Carlos Dombrawa, Surgeon of the U.S. MARSHAL SERVICE, employed by owner thereof  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University  
of Braga, Ambria, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of June, 1912  
at New York, N.Y.  
L. J. Coyne  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnik).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Martha Washington*, sailing from *Palermo*, June 18<sup>th</sup>, 1912, 190

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
✓ 1	Cicero	Carmine	16	✓	✓	Italian	South	Cosenza Calabro	father Michel Cicero Schunck Calabro	✓
✓ 2	Valentini	Domenico	35	✓	✓	Italian	South	Pittsburg	brother Calabro No. 123 Pittsburg	✓
✓ 3	Cantella	Lucantonio	49	✓	✓	Italian	South	Chicago	wife Anna Ghepa Calabro	✓
✓ 4	La Torre	Domenico	21	✓	✓	Italian	South	Chicago	father Michel La Torre No. 123 Chicago	✓
✓ 5	Annibella	Matteo	19	✓	✓	Italian	South	Chicago	father Annibella No. 123 Chicago	✓
6	Di Ialco	Maria Vincenza	45	✓	✓	Italian	South	Palermo	brother Di Ialco Palermo	✓
7	Del Negro	Enridio	44	✓	✓	Italian	South	Palermo	brother Del Negro Palermo	✓
8	Del Negro	Maria Rosa	39	✓	✓	Italian	South	Palermo	brother Del Negro Palermo	✓
✓ 9	Provenzano	Francesco	47	✓	✓	Italian	South	Cosenza	brother Provenzano Cosenza	✓
✓ 10	Bossio	Maria	24	✓	✓	Italian	South	Cosenza	brother Bossio Cosenza	✓
✓ 11	Veltri	Carmine	19	✓	✓	Italian	South	Cosenza	brother Veltri Cosenza	✓
✓ 12	Bruno	Giovanni	18	✓	✓	Italian	South	Cosenza	brother Bruno Cosenza	✓
✓ 13	Provenzano	Maria	28	✓	✓	Italian	South	Cosenza	brother Provenzano Cosenza	✓
✓ 14	Veltri	Rosa	30	✓	✓	Italian	South	Cosenza	brother Veltri Cosenza	✓
✓ 15	Bruno	Francesco	15	✓	✓	Italian	South	Cosenza	brother Bruno Cosenza	✓
16	Bossio	Nicola	16	✓	✓	Italian	South	Cosenza	brother Bossio Cosenza	✓
17	Cipellari	M <sup>a</sup> Domenica	20	✓	✓	Italian	South	Cosenza	brother Cipellari Cosenza	✓
18	Grifone	Angelo	25	✓	✓	Italian	South	Cosenza	brother Grifone Cosenza	✓
✓ 19	Franco	Enorio	34	✓	✓	Italian	South	Cosenza	brother Franco Cosenza	✓
✓ 20	Bruno	Giovanni	17	✓	✓	Italian	South	Cosenza	brother Bruno Cosenza	✓
21	De Francesco	Niccolò	51	✓	✓	Italian	South	Cosenza	brother De Francesco Cosenza	✓
22	De Francesco	Niccolò	44	✓	✓	Italian	South	Cosenza	brother De Francesco Cosenza	✓
✓ 23	Calabria	Francesco	30	✓	✓	Italian	South	Cosenza	brother Calabria Cosenza	✓
✓ 24	Cristalli	Giuseppe	20	✓	✓	Italian	South	Cosenza	brother Cristalli Cosenza	✓
✓ 25	Fazio	Domenico	30	✓	✓	Italian	South	Cosenza	brother Fazio Cosenza	✓
✓ 26	Fazio	Giovanni	10	✓	✓	Italian	South	Cosenza	brother Fazio Cosenza	✓
✓ 27	Boce	Rosario	47	✓	✓	Italian	South	Cosenza	brother Boce Cosenza	✓
✓ 28	Boce	Diego	19	✓	✓	Italian	South	Cosenza	brother Boce Cosenza	✓
✓ 29	Boce	Giovanni	22	✓	✓	Italian	South	Cosenza	brother Boce Cosenza	✓

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

JUN 30 1912, 190

30

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	himself	\$20	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 4	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
2	no	himself	\$20	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 4	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
3	yes	himself	\$60	yes	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 6	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
4	yes	himself	\$16	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 2	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
5	yes	himself	\$50	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 3	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
6	no	himself	\$40	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 3	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
7	no	himself	\$40	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 3	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
8	no	himself	\$40	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 3	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
9	no	himself	\$50	yes	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 5	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
10	no	himself	\$50	yes	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 5	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
11	no	himself	\$25	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 9	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
12	no	himself	\$60	yes	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 6	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
13	no	himself	\$40	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 5	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
14	no	himself	\$40	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 5	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
15	no	himself	\$40	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 5	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
16	no	himself	\$25	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 2	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
17	yes	himself	\$25	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 4	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
18	no	himself	\$25	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 4	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
19	yes	himself	\$25	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 3	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
20	no	himself	\$20	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 3	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
21	no	himself	\$25	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 3	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
22	no	himself	\$25	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 3	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
23	yes	himself	\$25	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 3	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
24	no	himself	\$60	yes	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 6	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
25	no	himself	\$20	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 3	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
26	yes	himself	\$60	yes	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 4	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
27	yes	brother	\$200	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 3	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
28	yes	himself	\$200	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 3	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
29	yes	father	\$20	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 3	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.
30	no	himself	\$40	no	brother Enrico Giovanni Box 45 Cassin, Glory	no	no	no	good	5 3	dark chestnut	none	Cassin, Belmont Cal.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Giuseppe Farinetti, of the SS. MARIA WASHINGTON, from Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

30 day of

June 1912

at

New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." **Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, J. Carlo Dembrava, Surgeon of the U.S. MARSHAL SERVICE, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Nagasaki, Japan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Feb, 1962  
at New York  
J. M. Taylor  
Immigration Officer.

31

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Martha Washington*, sailing from *Calcutta*, June 18<sup>th</sup>, 1912, 190

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		(Country of which citizen or subject.)		Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Scarpaci	Antonina	17	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	Pa. Pittsburg
2	Lauricella	Gaetano	39	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
3	Carmana	Giuseppa	35	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
4	Lauricella	Giovanna	11	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
5	Lauricella	Salvatore	4	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
6	Orovenzano	Giovanna	19	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
7	Cirincione	Antonino	17	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
8	Colletti	Antonino	17	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
9	Geremia	Giuseppe	17	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
10	Biccoli	Giuseppe	17	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
11	Triscia	Leonardo	16	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
12	Rossi	Benedetto	13	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
13	Montalbano	Accursio	15	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
14	Montalbano	Carullo	10	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
15	Scibona	Angelo	17	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
16	Siciliato	Giuseppa	17	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
17	Balumbo	Lucia Luisa	13	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
18	Balumbo	Francesca	11	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
19	Balumbo	Cristina	9	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
20	Balumbo	Maria Concetta	7	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
21	Pellegrino	Paola	17	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
22	Godaro	Giuseppe	17	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
23	Intermaggio	Domenico	17	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
24	Scarlino	Filippa	17	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
25	Vella	Salvatore	17	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
26	Licata	Anna	17	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
27	Castiglione	Francesco	17	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
28	Bonfiglio	Paola	17	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
29	Carpitella	Giuseppe	17	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester
30	Florina	Paola	17	✓	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South	Calcutta Calcutta	uncle Scarpaci Calcutta	N.Y. Rochester

\*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 30 1902, 190

32

List

10

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.
1	no herself	no	father Antonine Scarfuro 3 Marion St. Cityburg	no	no	5 1	very chestnut	mark in the neck	Calermo Scimini
2	no himself	no	brother Lawrence Carlogene 19 Front St. New York	no	no	5 1	dark chestnut	mark in the left eye brow	Giganti Scalmon
3	no husband	no	brother Lawrence Carlogene 19 Front St. New York	no	no	5 2	dark chestnut	small pock	Giganti Scalmon
4	no father	no		no	no				Giganti Scalmon
5	no father	no		no	no				Giganti Scalmon
6	yes herself	no	uncle Lucio Calabrese 2069 24th St. New York	no	no	5 1	very chestnut		Calermo Scimini
7	yes himself	no	brother Carmine Carlogene 536 Detroit St. Chicago	no	no	5 3	not chestnut		Calermo Scimini
8	yes himself	no	brother Collette Carlogene 446 E. 13th St. New York	no	no	5 3	not chestnut		Giganti Scalmon
9	yes himself	no	brother Carmine Carlogene 4502 1st St. N.Y.	no	no	5 5	dark chestnut		Giganti Scalmon
10	yes himself	no	brother Carmine Carlogene 491 W. Broadway New York	no	no	5 5	dark chestnut		Giganti Scalmon
11	yes himself	no	brother Carmine Carlogene 491 W. Broadway New York	no	no	5 6	dark grey grey		Giganti Scalmon
12	no himself	no	brother Carmine Carlogene Box 212 1st St. N.Y.	no	no	5 5	dark chestnut	mark in front	Calermo Scimini
13	yes himself	no	brother Carmine Carlogene 44 E. 37th St. New York	no	no	5 5	dark chestnut	mark in front	Giganti Scalmon
14	no himself	no	brother Carmine Carlogene 135 St. Louis St. New York	no	no	4 4	dark dark chestnut	mark in front	Calermo Scimini
15	yes himself	no	brother Carmine Carlogene 1636 Irving St. Chicago Ill.	no	no	5 4	very chestnut	mark in front	Calermo Scimini
16	yes herself	no	brother Carmine Carlogene 1636 Irving St. Chicago Ill.	no	no	5 3	not chestnut		Calermo Scimini
17	yes mother	no	brother Carmine Carlogene 324 E. 10th St. New York	no	no				Calermo Scimini
18	yes mother	no	brother Carmine Carlogene 324 E. 10th St. New York	no	no				Calermo Scimini
19	yes mother	no	brother Carmine Carlogene 324 E. 10th St. New York	no	no				Calermo Scimini
20	yes mother	no	brother Carmine Carlogene 324 E. 10th St. New York	no	no				Calermo Scimini
21	yes herself	no	brother Carmine Carlogene 324 E. 10th St. New York	no	no	5 1	not chestnut		Calermo Scimini
22	yes mother	no	brother Carmine Carlogene 324 E. 10th St. New York	no	no				Calermo Scimini
23	yes herself	no	brother Carmine Carlogene 324 E. 10th St. New York	no	no	5 3	not chestnut	mark in the right eye brow	Giganti Scalmon
24	no herself	no	brother Carmine Carlogene 324 E. 10th St. New York	no	no	5 3	dark chestnut	mark in the right eye brow	Giganti Scalmon
25	no mother	no	brother Carmine Carlogene 324 E. 10th St. New York	no	no				Giganti Scalmon
26	no mother	no	brother Carmine Carlogene 324 E. 10th St. New York	no	no				Giganti Scalmon
27	yes herself	no	brother Carmine Carlogene 324 E. 10th St. New York	no	no	5 1	dark chestnut		Calermo Scimini
28	yes husband	no	brother Carmine Carlogene 324 E. 10th St. New York	no	no	5 2	dark chestnut		Calermo Scimini
29	yes herself	no	brother Carmine Carlogene 324 E. 10th St. New York	no	no	5 6	not chestnut	mark in the right eye brow	Calermo Scimini
30	yes herself	no	brother Carmine Carlogene 324 E. 10th St. New York	no	no				Calermo Scimini

32



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John F. Lar. master, of the ST. MARY, from Galeano, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

30 day of

at New York  
Immigration Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, D. Carlo Dombrowski, Surgeon of the City of Chicago, employed by James H. H. H. H., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Chicago, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of June 1902  
at Chicago  
[Signature]  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Martha Washington" sailing from Palermo June 18th. 1912, 190

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling of Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
✓ 1	Cicilo	Maria Gaetana	37	✓	W. Merchant	yes	Italian	South	Trapani	Trapani	mother, Lee Maria Rizzo Via S. Biagio 15 Trapani	Conn.	New Haven	✓
✓ 2	Sorrentino	Giuseppe	33	✓	W. Merchant	no	Italian	South	Trapani	Trapani	wife Caterina Rizzo Via S. Biagio 15 Trapani	N.Y.	New York	✓
✓ 3	Sorrentino	Anna	36	✓	W. Merchant	no	Italian	South	Trapani	Caparelli		N.Y.	New York	✓
✓ 4	Simonte	Vito	9	✓	W. Merchant	no	Italian	South	Trapani	Caparelli		N.Y.	New York	✓
✓ 5	Simonte	Paola	7	✓	W. Merchant	no	Italian	South	Trapani	Caparelli	father, Vincenzo Simonte Via S. Biagio 20 Trapani	N.Y.	New York	✓
✓ 6	Simonte	Elisabetta	3	✓	W. Merchant	no	Italian	South	Trapani	Caparelli		N.Y.	New York	✓
✓ 7	Simonte	Maria	2	✓	W. Merchant	no	Italian	South	Trapani	Caparelli		N.Y.	New York	✓
ADMITTED	Lo Bianco	Carlo	62	✓	W. Merchant	yes	Italian	South	Palermo	Palermo	nobody	N.Y.	New York	✓
ADMITTED	Lo Bianco	Maria	27	✓	W. Merchant	yes	Italian	South	Palermo	Palermo	nobody	N.Y.	New York	✓
ADMITTED	Lo Bianco	Rosa	22	✓	W. Merchant	yes	Italian	South	Palermo	Palermo	nobody	N.Y.	New York	✓
✓ 11	Ciaranitaro	Carlo	16	✓	W. Merchant	yes	Italian	South	Palermo	Termini	grand mother, Angela Cacci Termini	Mich.	Detroit	✓
✓ 12	Moceri	Francesco	30	✓	W. Merchant	no	Italian	South	Palermo	Termini	wife, Maria Grazia Termini	Mich.	Detroit	✓
X 13	Ciaranitaro	Pietro	18	✓	W. Merchant	no	Italian	South	Palermo	Termini	father, Giovanni Ciaranitaro Termini	Mich.	Detroit	✓
✓ 14	Cocilovo	Alberto	16	✓	W. Merchant	yes	Italian	South	Palermo	Termini	father, Francesco Cocilovo Termini	N.Y.	New York	✓
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														



THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

Lign

Arriving at Port of New-York

JUN 30 1912, 190

34

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1904

Place of Birth

Country. City or Town

New York										JUL 30 1912, 190										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.										
1	herself	\$30	no	no	no	no	no	good	no	no	5 2	nat	chest	stubble	none	none	Trapani	Trapani	Trapani										
2	herself	\$30	no	no	no	no	no	good	no	no	5 3	very	chestnut	none	none	Trapani	Trapani	Trapani	Trapani										
3	herself	\$30	no	no	no	no	no	good	no	no	4 11	nat	chestnut	patch in the left chest	none	Trapani	Trapani	Trapani	Trapani										
4	mother		no	no	no	no	no	good	no	no	4 11	nat	chestnut	patch in the left chest	none	Trapani	Trapani	Trapani	Trapani										
5	mother		no	no	no	no	no	good	no	no	4 11	nat	chestnut	patch in the left chest	none	Trapani	Trapani	Trapani	Trapani										
6	mother		no	no	no	no	no	good	no	no	4 11	nat	chestnut	patch in the left chest	none	Trapani	Trapani	Trapani	Trapani										
7	mother		no	no	no	no	no	good	no	no	4 11	nat	chestnut	patch in the left chest	none	Trapani	Trapani	Trapani	Trapani										
8	herself	\$30	no	no	no	no	no	good	no	no	4 11	nat	chestnut	patch in the left chest	none	Trapani	Trapani	Trapani	Trapani										
9	father		no	no	no	no	no	good	no	no	4 11	nat	chestnut	patch in the left chest	none	Trapani	Trapani	Trapani	Trapani										
10	father		no	no	no	no	no	good	no	no	4 11	nat	chestnut	patch in the left chest	none	Trapani	Trapani	Trapani	Trapani										
11	herself	\$30	no	no	no	no	no	good	no	no	4 11	nat	chestnut	patch in the left chest	none	Trapani	Trapani	Trapani	Trapani										
12	herself	\$30	no	no	no	no	no	good	no	no	4 11	nat	chestnut	patch in the left chest	none	Trapani	Trapani	Trapani	Trapani										
13	father		no	no	no	no	no	good	no	no	4 11	nat	chestnut	patch in the left chest	none	Trapani	Trapani	Trapani	Trapani										
14	herself	\$30	no	no	no	no	no	good	no	no	4 11	nat	chestnut	patch in the left chest	none	Trapani	Trapani	Trapani	Trapani										
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28				</																									



THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

11

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUN 20 1912, 190

34

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	no herself \$30	no	husband Balbiano Mercante	no	no	5 2	not chestnut	none	none	Trapani Trapani		
2	yes himself \$30	no	brother-in-law Vincent Grippa	no	no	5 3	very chestnut	none	none	Trapani Trapani		
3	yes herself \$30	no	husband Vincent Grippa	no	no	4 11	not chestnut patch in the left cheek	none	none	Trapani Trapani		
4	yes mother	no	husband Vincent Grippa	no	no	5 1	very chestnut patch in the left cheek	none	none	Trapani Trapani		
5	yes mother	no	husband Vincent Grippa	no	no	5 1	very chestnut patch in the left cheek	none	none	Trapani Trapani		
6	yes mother	no	husband Vincent Grippa	no	no	5 1	very chestnut patch in the left cheek	none	none	Trapani Trapani		
7	yes mother	no	husband Vincent Grippa	no	no	5 1	very chestnut patch in the left cheek	none	none	Trapani Trapani		
8	yes himself \$30	no	son to Bianca Casale	no	no	5 1	very chestnut patch in the left cheek	none	none	Trapani Trapani		
9	yes father	no	Elizabeth M. Casale	no	no	5 1	very chestnut patch in the left cheek	none	none	Trapani Trapani		
10	yes father	no	Elizabeth M. Casale	no	no	5 1	very chestnut patch in the left cheek	none	none	Trapani Trapani		
11	yes himself \$30	no	father Giovanni Antonio Casale	no	no	5 1	very chestnut patch in the left cheek	none	none	Trapani Trapani		
12	yes himself \$30	no	brother Antonio Casale	no	no	5 1	very chestnut patch in the left cheek	none	none	Trapani Trapani		
13	yes father \$30	no	brother Antonio Casale	no	no	5 1	very chestnut patch in the left cheek	none	none	Trapani Trapani		
14	no himself \$30	no	brother Antonio Casale	no	no	5 1	very chestnut patch in the left cheek	none	none	Trapani Trapani		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Estor Far. master, of U.S. MARINA WASHINGTON, from Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and every one of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 day of June, 1902  
at Washington  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro; whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence).—The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination).—The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 16 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

*J. J. Banci Dambrowski*, Surgeon of the *S/S MARTHA VACH*, *employed by owner thereof*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Seventeen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Praga, Austria*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *30* day of *June*, 19*02*  
at *New York*  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

12

35

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Martha Washington*

sailing from

*Tegen*

*June 20<sup>th</sup>*

*1912*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	Last Permanent Residence.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
X 1	<i>Defina</i>	<i>Gillerte</i>	<i>11</i>	<i>✓</i>	<i>F. S. Scholar</i>	<i>yes</i>	<i>French</i>	<i>French</i>	<i>French Algeri</i>	<i>Grand mother: Lovanirell M. Algeri French.</i>	<i>N.Y. New York</i>
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New-York**JUN 30 1912 1912*

36

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid known passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any organization, society, or association, the object of which is to overthrow the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self.	no	no	no	mother: R. Defina best. Quincy Ill. U. S. 1912	no	no	no	good	no	-	fair	blond	blond	none	French Algeri
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

82.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Farman, of the U.S.S. Albatross, from Legen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of June, 1902

at Legen

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, D. Carlo Tombravsky, Surgeon of the U. S. MARSHAL SERVICE, employed by order thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga [Czechia], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of June, 1912  
at St. Paul  
[Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MARTHA WASHINGTON**sailing from **TRIESTE**

1912

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<b>DECK</b> <b>Decktor Mendel</b>	26	u	u	u	Russian	Hebrew	Russia Berdyuzov	wife, Dektor Sonia	N.Y. New York
2	<b>Raczynski Andrzej</b>	35	u	u	u	Russian	Polish	Russia Beloyce	wife, Chaseta Raczynska	N.Y. Buffalo
3	<b>Maluszek Antony</b>	35	u	u	u	Russian	Polish	Russia Marosowia	wife, Sofia Maluszek	N.Y. Buffalo
4	<b>Czepinski Jan</b>	29	u	s	u	Russian	Polish	Russia Worichow	mother, Czepinska Jozefa	N.Y. Buffalo
5	<b>Jakota Tomowski</b>	36	u	u	u	Russian	Polish	Russia Beloyce	father, Jakota Tomowski	N.Y. Buffalo
6	<b>Rodrik Jan</b>	23	u	u	u	Russian	Polish	Russia Lomowa	wife, Elena Rodrik	N.Y. Buffalo
7	<b>Rausa Antoni</b>	19	u	s	u	Russian	Polish	Russia Uta	father, Rausa Antoni	N.Y. Buffalo
8	<b>Zuby Simon</b>	38	u	u	u	Russian	Polish	Russia Ruzice	wife, Paulina Zuby	N.Y. Buffalo
9	<b>Natuszek Ignacy</b>	25	u	s	u	Russian	Polish	Russia Palikia	mother, Ignacy Natuszek	N.Y. Niagara Falls
10	<b>Wokora Wladislaw</b>	32	u	s	u	Russian	Polish	Russia Podoła	mother, Wokora Wladislaw	N.Y. Niagara Falls
11	<b>Jodrasnik Adam</b>	19	u	s	u	Russian	Polish	Russia Stuch	father, Jodrasnik Adam	Mass. Hensatonia
12	<b>Krepiuk Jan</b>	32	u	u	u	Russian	Polish	Russia Wojerchow	wife, Tekla Krepiuk	O. East Longton
13	<b>Amoscow Tomasz</b>	31	u	u	u	Russian	Polish	Russia Wojerchow	wife, Malgosia Amoscow	O. East Longton
14	<b>Wukowicz Elia</b>	29	u	u	u	Austrian	Dalmatian	Austria Golubici	wife, Wukowicz Elia	O. Columbus
15	<b>Rodric Trivun</b>	16	u	s	u	Austrian	Dalmatian	Austria Flavio	father, Rodric Trivun	O. Columbus
16	<b>Velavic Marko</b>	17	u	s	u	Austrian	Dalmatian	Austria Vigorac	father, Velavic Marko	N.Y. New York
17	<b>Bursac Rade</b>	18	u	s	u	Austrian	Romanian	Austria Polzani	father, Bursac Rade	N.Y. New York
18	<b>Stekus Milos</b>	40	u	u	u	Hungarian	Serbian	Hungary Summar	wife, Stekus Milos	N.Y. New York
19	<b>Perkovic Marko</b>	34	u	u	u	Hungarian	Croatian	Hungary Poldux	wife, Perkovic Marko	N.Y. New York
20	<b>Pertinac Johann</b>	35	u	u	u	Austrian	Slovenian	Austria Petinua	wife, Pertinac Johann	O. Canton
21	<b>Loser Berta</b>	23	f	s	u	Hungarian	Croatian	Hungary Vukovar	father, Loser Berta	O. New York
22	<b>Rajic Seta</b>	33	u	u	u	Hungarian	Serbian	Hungary Opatovac	wife, Rajic Seta	N.Y. New York
23	<b>Koludrovic Marko</b>	24	u	s	u	Austrian	Dalmatian	Austria Stomorska	father, Koludrovic Marko	N.Y. New York
24	<b>Lisicic Petar</b>	16	u	s	u	Austrian	Dalmatian	Austria Polujelo	wife, Lisicic Petar	N.Y. New York
25	<b>Olavutic Mate</b>	35	u	u	u	Austrian	Dalmatian	Austria Maslenia	wife, Olavutic Mate	N.Y. New York
26	<b>Koludrovic Bernardo</b>	24	u	u	u	Austrian	Dalmatian	Austria Stomorska	wife, Koludrovic Bernardo	N.Y. New York
27	<b>Novakovic Ante</b>	18	u	s	u	Austrian	Dalmatian	Austria Stomorska	father, Novakovic Ante	N.Y. New York
28	<b>Bavcevic Filipo</b>	24	u	s	u	Austrian	Dalmatian	Austria Gornje	wife, Bavcevic Filipo	N.Y. New York
29	<b>Radman Antonio</b>	33	u	u	u	Austrian	Dalmatian	Ill. Chicago	wife, Radman Antonio	N.Y. New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

July 1st

JUN 30 1902

19

38

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes self	25 no no no	friend, Mondel Sam, 209 E. 98 St. New York	no	no	no	good	no	5 8	fair brown blue	none	Russia Berdyerow
2	yes self	25 no no no	friend, Pomorski, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 3	fair dark	none	Russia Chola
3	yes self	25 no no no	friend, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 3	fair dark	none	Russia Chola
4	yes self	30 no no no	friend, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 4	fair black brown	none	Russia Wojichow
5	yes self	23 yes off Buffalo	brother, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 2	fair fair gray	none	Russia Wojichow
6	yes self	30 no no no	brother in law, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 6	fair fair brown	none	Russia Lwintow
7	yes self	37 no no no	brother in law, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 7	fair dark	none	Russia Uta
8	yes self	24 no no no	brother, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 1	fair dark	none	Russia Poniatow
9	yes self	25 no no no	brother, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 7	fair brown gray	none	Russia Talyk
10	yes self	25 no no no	brother, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 7	fair fair gray	none	Russia Talyk
11	yes self	25 no no no	brother, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 7	fair fair gray	none	Russia Talyk
12	yes self	22 no no no	friend, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 4	fair fair gray	none	Russia Talyk
13	yes self	25 no no no	friend, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 8	fair dark gray	none	Russia Wojichow
14	yes self	34 no no no	friend, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 3	fair dark	none	Russia Marki
15	yes self	34 no no no	friend, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 11	fair dark	none	Russia Marki
16	yes self	20 no no no	friend, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 8	fair brown	none	Russia Marki
17	yes self	58 no no no	friend, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 3	fair brown	none	Russia Marki
18	yes self	25 no no no	friend, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 9	fair cast blue	none	Russia Marki
19	yes self	25 no no no	friend, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 10	fair brown blue	none	Russia Marki
20	yes self	130 no no no	friend, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 8	fair brown	none	Russia Marki
21	yes self	25 no no no	friend, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 7	fair fair blue	none	Russia Marki
22	yes self	25 no no no	friend, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 9	fair dark	none	Russia Marki
23	yes self	25 no no no	friend, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 4	fair black	none	Russia Marki
24	yes self	25 no no no	friend, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 7	fair black	none	Russia Marki
25	yes self	25 no no no	friend, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 5	fair dark	none	Russia Marki
26	yes self	25 no no no	friend, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 1	fair fair gray	none	Russia Marki
27	yes self	25 no no no	friend, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 5	fair fair gray	none	Russia Marki
28	yes self	25 no no no	friend, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 0	fair black	none	Russia Marki
29	yes self	25 no no no	friend, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 7	fair fair gray	none	Russia Marki
30	yes self	25 no no no	friend, 111 W. 1st St. Buffalo	no	no	no	good	no	5 8	fair brown	none	Russia Marki



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Lee master of the MASSA WILMOT from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Lee  
master

Sworn to before me this 17 day of July, 19 1917  
at Trieste  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative in foreign country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Doubrava, Surgeon of the Prague University, employed by whom thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Prague, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of June, 19 2  
at Prague  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MARTHA WASHINGTON**

sailing from

**TRIESTE**

**15610 1912**

, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicated future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	DEPORTED										
2	Kramovic	Marc	32	housewife	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
3	Kramovic	Marc	31	child	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
4	Kramovic	Martin	9	child	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
5	Glebocki	Piotr	34	smith	no	Austrian	Polish	Austria	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
6	Kostecki	Anton	21	farmer	yes	Austrian	Polish	Austria	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
7	Kostecki	Marion	22	farmer	yes	Austrian	Polish	Austria	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
8	Kostecki	Joseph	1	child	no	Austrian	Polish	Austria	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
9	Kostecki	Michael	22	farmer	no	Austrian	Polish	Austria	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
10	Radysyn	Gregor	29	farmer	yes	Austrian	Polish	Austria	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
11	Zindler	Wladyslaw	24	farmer	yes	Austrian	Polish	Austria	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
12	Kivodic	Andrzej	33	farmer	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
13	Marcosovic	Sto	42	farmer	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
14	Pajakovic	Andrzej	33	farmer	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
15	Treack	Marc	28	housewife	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
16	Treack	Marc	27	child	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
17	Hobolja	Klara	23	servant	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
18	Levik	Anna	18	housewife	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
19	Lakawic	Andrzej	19	sailor	yes	Austrian	Polish	Austria	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
20	Karabaga	Sto	18	sailor	yes	Austrian	Polish	Austria	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
21	Stefanich	Sto	18	sailor	yes	Austrian	Polish	Austria	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
22	Marr	Sto	33	painter	yes	Austrian	Polish	Austria	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
23	Marr	Anna	16	housewife	yes	Austrian	Polish	Austria	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
24	Marr	John	11	scholar	yes	Austrian	Polish	Austria	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
25	Kulic	Sto	30	farmer	no	Austrian	Polish	Austria	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
26	Kulic	Sto	24	farmer	no	Austrian	Polish	Austria	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
27	Kulic	Sto	24	farmer	no	Austrian	Polish	Austria	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
28	Kulic	Sto	19	farmer	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
29	Kulic	Sto	20	farmer	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford
30	Kulic	Sto	26	farmer	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Stepfather: Peter Kramovic	Pa. Pittsburg	Hartford







1 Jes se  
2 Jes se  
3 Jes se  
4 Jes se  
5 Jes se  
6 Jes se  
7 Jes se  
8 Jes se  
9 Jes se  
10 Jes se  
11 Jes se  
12 Jes se  
13 Jes se  
14 Jes se  
15 Jes se  
16 Jes se  
17 Jes se  
18 Jes se  
19 Jes se  
20 Jes se  
21 Jes se  
22 Jes se  
23 Jes se  
24 Jes se  
25 Jes se  
26 Jes se  
27 Jes se  
28 Jes se  
29 Jes se  
30 Jes se  
31 Jes se  
32 Jes se  
33 Jes se  
34 Jes se  
35 Jes se  
36 Jes se  
37 Jes se  
38 Jes se  
39 Jes se  
40 Jes se  
41 Jes se  
42 Jes se  
43 Jes se  
44 Jes se  
45 Jes se  
46 Jes se  
47 Jes se  
48 Jes se  
49 Jes se  
50 Jes se  
51 Jes se  
52 Jes se  
53 Jes se  
54 Jes se  
55 Jes se  
56 Jes se  
57 Jes se  
58 Jes se  
59 Jes se  
60 Jes se  
61 Jes se  
62 Jes se  
63 Jes se  
64 Jes se  
65 Jes se  
66 Jes se  
67 Jes se  
68 Jes se  
69 Jes se  
70 Jes se  
71 Jes se  
72 Jes se  
73 Jes se  
74 Jes se  
75 Jes se  
76 Jes se  
77 Jes se  
78 Jes se  
79 Jes se  
80 Jes se  
81 Jes se  
82 Jes se  
83 Jes se  
84 Jes se  
85 Jes se  
86 Jes se  
87 Jes se  
88 Jes se  
89 Jes se  
90 Jes se  
91 Jes se  
92 Jes se  
93 Jes se  
94 Jes se  
95 Jes se  
96 Jes se  
97 Jes se  
98 Jes se  
99 Jes se  
100 Jes se

**Tact.**

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

## MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records:

Camera # 1 Reel 1354

[illegible]

Inspected by: H. Testman Date: 4/29/44  
Immigration & Naturalization Service  
Retakes ordered by:                      Date: 4/29/44

## CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

Date \_\_\_\_\_

Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 10 1944

Date \_\_\_\_\_

*Robert M. [unclear]* Chief  
Mail, Files, Records and Information  
Section - - - Port of New York

List

port in the United States.

40

NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

28

29

Place of Birth.

Country.

City or Town.

one Russia Mscowicki  
one Hungary Melve  
one Hungary Melve  
one Hungary Melve  
one Austria Hermann  
one Austria Polina  
one Austria Polina  
one Austria Polina  
one Austria Polina  
one Austria Kuching  
one Austria Wajewer  
one Hungary Kocivares  
one Hungary Cornivares  
one Hungary Cornivares  
one Hungary Klostar  
one Hungary Klostari  
one Hungary Klostari  
one Hungary Klostari  
one Austria Mikulasica  
one Austria Mikulasica  
one Austria Fidovic  
one Austria Gotische  
one Austria Gotische  
one Austria Gotische  
one Austria Primosten  
one Austria Primosten  
one Austria Primosten  
one Hungary Lengyel  
one Austria Krems  
one Hungary Hattin



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

JUN 30 1912, 19

40

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
		Yes or No.	Year or period of years.			Feet. Inches.	Hair.	Eyes.				
31	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 5	fair	brown	none	Austria	Masewicki	
32	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 5	fair	brown	none	Austria	Masewicki	
33	yes mother	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
34	yes mother	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
35	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
36	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
37	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
38	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
39	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
40	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
41	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
42	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
43	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
44	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
45	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
46	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
47	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
48	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
49	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
50	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
51	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
52	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
53	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
54	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
55	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
56	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
57	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
58	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
59	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	
60	yes self	25 no no no	no	husband: Andrew Kavalanec	no	5 2	fair	gray	none	Hungary	Mulve	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John H. Master, of the SS. S. S. S., from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11th day of May, 1912

at Trieste

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or Single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, D. Carlo Dembrava, Surgeon of the U.S. MARSHAL SERVICE, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga / Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

41

Sworn to before me this 30 day of June, 19 19

at Praga  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MARTHA WASHINGTON**sailing from **TRIESTE****15610192**

, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Rebec Maria	31	f	housewife	no	Austrian	Slovenian	Austria Marin	brother-in-law, Anton Rebec	St. Louis
2	Rebec Ivana	11	f	child	no	Austrian	Slovenian	Austria Marin	brother-in-law, Anton Rebec	St. Louis
3	Rebec Anna	10	f	child	no	Austrian	Slovenian	Austria Marin	brother-in-law, Anton Rebec	St. Louis
4	Rebec Karolina	8	f	child	no	Austrian	Slovenian	Austria Marin	brother-in-law, Anton Rebec	St. Louis
5	Rebec Rudolf	6	m	child	no	Austrian	Slovenian	Austria Marin	brother-in-law, Anton Rebec	St. Louis
6	Putina Tago	24	f	domestic	no	Croatian	Serbian	Croatia Cerovac	father, Misa Putina	St. Louis
7	Erzan Ivan	6	m	son	no	Croatian	Serbian	Croatia Cerovac	step father, Misa Putina	St. Louis
8	Disupovic Gjuro	18	m	farmer	yes	Hungarian	Serbian	Hungary Pestine	father, Janko Disupovic	St. Louis
9	Saric Dusan	18	m	farmer	yes	Austrian	Serbian	Austria Trieste	father, Janko Saric	St. Louis
10	Leburic Frano	26	m	farmer	yes	Austrian	Serbian	Austria Trieste	father, Janko Leburic	St. Louis
11	Lubic Vjekoslav	19	m	farmer	yes	Austrian	Serbian	Austria Trieste	mother, Rusa Lubic	St. Louis
12	Unjovic Joko	17	m	farmer	yes	Austrian	Serbian	Austria Trieste	mother, Rusa Unjovic	St. Louis
13	Hatic Ivan	31	m	farmer	yes	Austrian	Serbian	Austria Trieste	father, Vlado Hatic	St. Louis
14	Markotic Jure	16	m	farmer	yes	Austrian	Serbian	Austria Trieste	wife, Jekaterina Markotic	St. Louis
15	Markotic Petar	14	m	farmer	yes	Austrian	Serbian	Austria Trieste	father, Andrej Markotic	St. Louis
16	Maji Ivan	17	m	farmer	yes	Austrian	Serbian	Austria Trieste	father, Andrej Maji	St. Louis
17	Lovak Ivan	17	m	farmer	yes	Austrian	Serbian	Austria Trieste	father, Andrej Lovak	St. Louis
18	Markotic Ante	33	m	farmer	no	Austrian	Serbian	Austria Trieste	wife, Jekaterina Markotic	St. Louis
19	Golinovic Jure	18	m	farmer	yes	Austrian	Serbian	Austria Trieste	mother, Jekaterina Golinovic	St. Louis
20	Skoko Miro	17	m	farmer	yes	Austrian	Serbian	Austria Trieste	father, Jekaterina Skoko	St. Louis
21	Markotic Loro	17	m	farmer	yes	Austrian	Serbian	Austria Trieste	father, Jekaterina Markotic	St. Louis
22	Koren Anna	28	f	domestic	yes	Austrian	German	Austria Payerbach	mother, Maria Koren	St. Louis
23	Hauska Teresa	41	f	housewife	yes	Austrian	German	Austria Payerbach	sister, Jekaterina Hauska	St. Louis
24	Hauska Maria	10	f	child	yes	Austrian	German	Austria Payerbach	sister, Jekaterina Hauska	St. Louis
25	Hauska Valentin	9	m	child	yes	Austrian	German	Austria Payerbach	sister, Jekaterina Hauska	St. Louis
26	Hauska Juliane	6	f	child	no	Austrian	German	Austria Payerbach	sister, Jekaterina Hauska	St. Louis
27	Hauska Anna	4	f	child	no	Austrian	German	Austria Payerbach	sister, Jekaterina Hauska	St. Louis
28	Radlovic Lukrica	21	f	domestic	yes	Austrian	Slovenian	Austria Trieste	father, Jekaterina Radlovic	St. Louis
29	Radlovic Marian	21	m	farmer	yes	Austrian	Slovenian	Austria Trieste	father, Jekaterina Radlovic	St. Louis
30	Radlovic Ljiljana	18	f	farmer	yes	Austrian	Slovenian	Austria Trieste	mother, Jekaterina Radlovic	St. Louis

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of read will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

JUN 30 1912, 19

42

No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.		
		Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet. Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.
61	yes husband	no	no	no	no	no	no	5 1	fair brown	gray	none	Hungary	Demovac
62	yes father	no	no	no	no	no	no	5 1	fair	none	none	Russia	Batata
63	yes father	no	no	no	no	no	no	5 1	fair	none	none	Russia	Batata
64	yes father	no	no	no	no	no	no	5 1	fair	none	none	Russia	Batata
65	yes father	no	no	no	no	no	no	5 1	fair	none	none	Russia	Batata
66	yes aunt	no	no	no	no	no	no	5 1	fair	none	none	Austria	Haus
67	yes great mother	no	no	no	no	no	no	5 1	fair	none	none	Hungary	Cerovar
68	yes self	no	no	no	no	no	no	5 6	fair	blue	none	Hungary	Orguric
69	yes self	no	no	no	no	no	no	5 10	fair	black	none	Austria	Trebnje
70	yes self	no	no	no	no	no	no	5 11	fair	cert	none	Austria	Opuzica
71	yes self	no	no	no	no	no	no	5 8	fair	cert	none	Austria	Ornel
72	yes self	no	no	no	no	no	no	5 2	fair	dark	none	Austria	Grab
73	yes self	no	no	no	no	no	no	5 6	fair	cert	none	Austria	Grab
74	yes self	no	no	no	no	no	no	5 6	fair	brown	none	Austria	Rakitine
75	yes self	no	no	no	no	no	no	5 2	fair	dark	none	Austria	Grab
76	yes self	no	no	no	no	no	no	5 2	fair	dark	none	Austria	Vellam
77	yes self	no	no	no	no	no	no	5 10	fair	black	none	Austria	Vellam
78	yes self	no	no	no	no	no	no	5 4	fair	dark	none	Austria	Grab
79	yes self	no	no	no	no	no	no	5 5	fair	brown	none	Austria	Grab
80	yes self	no	no	no	no	no	no	5 6	fair	brown	none	Austria	Grab
81	yes self	no	no	no	no	no	no	5 7	fair	brown	none	Austria	Grab
82	yes self	no	no	no	no	no	no	5 4	fair	red gray	none	Austria	Pogersich
83	yes self	no	no	no	no	no	no	5 1	fair	brown	none	Austria	Oberdorf
84	yes self	no	no	no	no	no	no	5 1	fair	---	none	Austria	Oberdorf
85	yes self	no	no	no	no	no	no	---	fair	---	none	Austria	Oberdorf
86	yes self	no	no	no	no	no	no	---	fair	---	none	Austria	Oberdorf
87	yes self	no	no	no	no	no	no	---	fair	---	none	Austria	Oberdorf
88	yes brother	no	no	no	no	no	no	5 4	fair	brown gray	none	Austria	Lotzchah
89	yes self	no	no	no	no	no	no	5 6	fair	brown	none	Austria	Bole
90	yes self	no	no	no	no	no	no	5 2	fair	dark	none	Austria	Lotzchah



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*John Har. master* of the *U.S. MARINA WASHINGTON* from *Trieste*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *24* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 5 (Able to read and write).**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).**—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 8 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12 (By whom was passage paid).**—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 16 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*John H. Har, master* of the *T.C.S. MARtha WASHINGTON* from *Trieste*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *24* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *24* day of *June*, 19*12*

at *Trieste*

*Immigration Officer.*

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Tombrava, Surgeon of the U.S. MARITIME WASHINGTON employed by owner thereof  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of  
Praga / Austria, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of June, 1912

at Prague  
Immigration Officer.

43

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

MARTHA WASHINGTON

sailing from

TRIESTE

15 GIU 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Gorseta Nikola	24	f	housewife	no	Austrian	Slovenian	Palma	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
2	Gorseta Kata	6	f	child	no	Austrian	Slovenian	Palma	mother: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
3	Gorseta Mirko	6	m	child	no	Austrian	Slovenian	Palma	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
4	Kasandrian Alfaro	20	m	in s. school	yes	Turkish	Grecian	Turkey	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
5	Kasandrian Maria	15	f	housewife	no	Turkish	Grecian	Turkey	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
6	Kasandrian Yahan	18	m	in s. school	yes	Turkish	Grecian	Turkey	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
7	Cendrija Anton	50	m	in s. school	yes	Austrian	Slovenian	Palma	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
8	Sadgaliti Mate	24	m	in s. school	yes	Austrian	Slovenian	Palma	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
9	Susovic Christ	17	m	in s. school	yes	Austrian	Slovenian	Palma	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
10	Susovic Anton	20	m	in s. school	yes	Austrian	Slovenian	Palma	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
11	Nasovk Franz	24	m	in s. school	yes	Austrian	Slovenian	Palma	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
12	Nasovk Franz	24	m	in s. school	yes	Austrian	Slovenian	Palma	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
13	Nasovk Luka	19	m	in s. school	yes	Austrian	Slovenian	Palma	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
14	Stok Franz	25	m	in s. school	yes	Austrian	Slovenian	Palma	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
15	Stok Filip	24	m	in s. school	yes	Austrian	Slovenian	Palma	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
16	Stok Dimitar	39	m	in s. school	yes	Austrian	Slovenian	Palma	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
17	Stok Stevan	40	m	in s. school	yes	Austrian	Slovenian	Palma	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
18	Stok Stevan	28	m	in s. school	yes	Austrian	Slovenian	Palma	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
19	Stok Franjo	17	m	in s. school	yes	Austrian	Slovenian	Palma	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
20	Stok Mijo	17	m	in s. school	yes	Austrian	Slovenian	Palma	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
21	Stok Marija	40	f	housewife	yes	Austrian	Slovenian	Palma	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
22	Stok Maja	24	f	housewife	yes	Austrian	Slovenian	Palma	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
23	Stok Jasf	42	m	in s. school	no	Austrian	Slovenian	Palma	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
24	Stok Marije	23	f	in s. school	no	Austrian	Slovenian	Palma	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
25	Stok Peter	20	m	in s. school	yes	Austrian	Slovenian	Palma	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
26	Stok Peter	18	m	in s. school	no	Austrian	Slovenian	Palma	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
27	Stok Melodj	29	m	in s. school	yes	Russian	Russian	Russia	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
28	Stok Haphay	30	m	in s. school	no	Russian	Russian	Russia	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
29	Stok Peter	25	m	in s. school	yes	Russian	Russian	Russia	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon
30	Stok Jakim	26	m	in s. school	yes	Russian	Russian	Russia	father: Sulp. Pudarcho	Pa. Sharon



Tset.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records:		Camera # 1 Reel 1354							
Defects Found		Retakes Required							
Identification of Document		not legible	document missing	document out of place	document incomplete	target error	other defect	check items to be re-phot.	Remarks
Volume # 4 2 0 2									
41-42	x								dark
Back 117	x								"
Volume # 4 2 0 3									
202	x								"
									Rechecked
									PR.

Inspected by: H. Lestman Date: 4/29/44  
Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 4/29/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 10 1944

Date

Paul F. Johnston  
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 10 1944

Date

Eric S. [Signature] Chief  
Mail, Files, Records and Information  
Section - - - Port of New York



ENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# ST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

TRUSTEES

15 GIU 1912

ONE

, 19

9 10 11 12

\* Last Permanent Residence.

Final Destination.  
\*(Intended future permanent residence.)

City. The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town.

City. State. City or Town.

*[Handwritten entries in cursive script, mostly from Austria and Hungary, listing names and addresses.]*

*[Large handwritten 'X' mark at the bottom of the page.]*



4

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

H. Y.

JUL 1 1902

JUL 10 1902

41

No. on List.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					28	29
													25	26	27	28	29		
													Height.	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Place of Birth.	
													Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.	
91	1	Shubaw	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	5	fair	brown	none	Austria	Praun
92	2	father	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	5	fair	brown	none	Austria	Praun
93	3	father	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	5	fair	brown	none	Austria	Praun
94	4	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	11	fair	brown	none	Austria	Praun
95	5	self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
96	6	self	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
97	7	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
98	8	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
99	9	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
100	10	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
101	11	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
102	12	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
103	13	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
104	14	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
105	15	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
106	16	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
107	17	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
108	18	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
109	19	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
110	20	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
111	21	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
112	22	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
113	23	mother	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
114	24	mother	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
115	25	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
116	26	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
117	27	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
118	28	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
119	29	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun
120	30	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Praun



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*George H. Master* of the *AMERICA*, from *Trieste*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *24* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*George H. Master*  
Master

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: CIVIL engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative in foreign country where alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Carlo Donbranka, Surgeon of the City of New York, employed by owners thereof, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Prague / Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

45

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 23, 1907, to be delivered

S. S. **MARTHA WASHINGTON**

sailing from **TRIESTE**

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Klemiszun Lave	26	m	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia Kutyshka	wife, Maria Klemiszun	N.Y. New York
2	Klimchuk Teofan	24	m	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia Kutyshka	father, Teofan Klemiszun	Conn. Middletown
3	Nikifor Kilimnick	20	m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia Wladodok	wife, Parashawa Klemiszun	Conn. Middletown
4	Dubczak Wawrona	28	f	farmlab	no	Russian	Russian	Russia Orukelow	father, Feodor Dubczak	Wash. Fairmont
5	Spachoruk Amos	28	m	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia Kowkowie	wife, Stepan Amos	N.Y. Fairmont
6	Stasiuk Pawlo	38	m	farmlab	yes	Austrian	Ruthen.	Austria Pislo	father, Menoch Stasiuk	Pa. Wilkesbarre
7	Marcus Abraham	41	m	farmlab	yes	Russian	Hebrew	Russia Niemerced	mother, Pustona Ciz	N.Y. New York
8	Pustena Aloise	19	f	domestic	no	Hungarian	Croatian	Hungary Orukelow	parent, Pustona Ciz	Pa. Homestead
9	Rovsely Franka	32	f	housewife	yes	Austrian	Slovenian	Austria Lipsen	parent, Pustona Ciz	Oh. Cleveland
10	Rovsely Franz	7	m	child	yes	Austrian	Slovenian	Austria Lipsen	parent, Pustona Ciz	Oh. Cleveland
11	Rovsely Maria	4	f	child	no	Austrian	Slovenian	Austria Lipsen	parent, Pustona Ciz	Oh. Cleveland
12	Furlan Johann	24	m	smith	yes	Austrian	Slovenian	Austria Lipsen	parent, Pustona Ciz	Pa. Lane
13	Bresnak Janer	26	m	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria Lipsen	parent, Pustona Ciz	Pa. Lane
14	Loiak Franz	18	m	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria Lipsen	parent, Pustona Ciz	Pa. Lane
15	Drepina Mij	38	m	farmlab	yes	Austrian	Dalmatian	Austria Colubie	wife, Maria Drepina	O. Columbus
16	Vukovic Mij	32	m	farmlab	yes	Austrian	Dalmatian	Austria Colubie	wife, Maria Drepina	O. Columbus
17	Rovsely Trufin	16	m	farmlab	yes	Austrian	Dalmatian	Austria Colubie	wife, Maria Drepina	O. Columbus
18	Muric Franca	34	f	housewife	yes	Austrian	Slovenian	Austria Smartno	parent, Pustona Ciz	Oh. Colimwood
19	Muric Franz	10	m	child	no	Austrian	Slovenian	Austria Smartno	parent, Pustona Ciz	Oh. Colimwood
20	Muric Henrik	8	m	child	no	Austrian	Slovenian	Austria Smartno	parent, Pustona Ciz	Oh. Colimwood
21	Coriane Rosalia	22	f	domestic	yes	Austrian	Slovenian	Austria Smartno	parent, Pustona Ciz	Oh. Colimwood
22	Miskulin Blas	26	m	farmlab	no	Hungarian	Croatian	Hungary Smartno	parent, Pustona Ciz	Pa. Chicago
23	Uracon Florian	14	m	farmlab	yes	Austrian	Croatian	Austria Potok	parent, Pustona Ciz	Pa. Pittsburg
24	Fusince Anton	25	m	farmlab	yes	Hungarian	Croatian	Hungary Frathovac	parent, Pustona Ciz	Mich. Marquette
25	Jelambick Feanca	30	f	housewife	no	Hungarian	Croatian	Hungary Frathovac	parent, Pustona Ciz	Pa. Rochester
26	Pustai Janke	10	m	child	no	Hungarian	Croatian	Hungary Frathovac	parent, Pustona Ciz	Pa. Rochester
27	Pustai Alaj	5	m	child	no	Hungarian	Croatian	Hungary Frathovac	parent, Pustona Ciz	Pa. Rochester
28	Pustai Orag	2	f	child	no	Hungarian	Croatian	Hungary Frathovac	parent, Pustona Ciz	Pa. Rochester
29	Djadic Nicola	24	m	farmlab	no	Austrian	Dalmatian	Austria Radosic	wife, Pustona Ciz	N.Y. New York
30	Rajic Ante	30	m	farmlab	no	Austrian	Dalmatian	Austria Radosic	wife, Pustona Ciz	N.Y. New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

July 1<sup>st</sup>

JUN 30 1902

, 19

46

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.															
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether after paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
121	1	yes self	20	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	5 11	fair brown gray	NONE	Russia Katyska
122	2	no self	18	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	5 4	fair brown	NONE	Russia Katyska
123	3	no self	15	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	5 5	fair fair brown	NONE	Russia Katyska
124	4	yes self	12	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	5 3	fair fair brown	NONE	Russia Katyska
125	5	no self	5	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	5 7	fair fair blue	NONE	Russia Katyska
126	6	yes self	24	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	5 10	fair black brown	NONE	Russia Katyska
127	7	yes self	25	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	5 6	fair dark	NONE	Russia Katyska
128	8	yes sister	12	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	5 1	fair brown	NONE	Russia Katyska
129	9	yes husband	no	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	5 2	fair brown	NONE	Russia Katyska
130	10	yes father	40	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	—	fair —	NONE	Russia Katyska
131	11	yes father	—	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	—	fair —	NONE	Russia Katyska
132	12	yes self	25	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	5 11	fair brown gray	NONE	Russia Katyska
133	13	yes self	25	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	5 7	fair brown gray	NONE	Russia Katyska
134	14	yes self	25	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	5 3	fair brown	NONE	Russia Katyska
135	15	no self	34	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	5 11	fair black brown	NONE	Russia Katyska
136	16	no self	34	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	5 8	fair brown	NONE	Russia Katyska
137	17	yes self	20	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	5 3	fair brown	NONE	Russia Katyska
138	18	yes husband	no	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	5 4	fair brown	NONE	Russia Katyska
139	19	yes father	12	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	—	fair —	NONE	Russia Katyska
140	20	yes father	—	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	—	fair —	NONE	Russia Katyska
141	21	yes self	20	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	5 4	fair brown	NONE	Russia Katyska
142	22	yes self	40	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	5 11	fair brown	NONE	Russia Katyska
143	23	yes self	38	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	5 8	fair cert	NONE	Russia Katyska
144	24	yes self	28	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	5 10	fair cert	NONE	Russia Katyska
145	25	yes stepson	yes self	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	5 3	fair fair brown	NONE	Russia Katyska
146	26	yes stepson	yes self	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	—	fair —	NONE	Russia Katyska
147	27	yes stepson	yes self	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	—	fair —	NONE	Russia Katyska
148	28	yes stepson	yes self	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	—	fair —	NONE	Russia Katyska
149	29	yes self	30	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	5 11	fair dark	NONE	Russia Katyska
150	30	yes self	25	no	no	no	friend, A. Katz 41	no	no	good	no	5 11	fair dark	NONE	Russia Katyska



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*John H. Har* Master of the *SS. ALBERTA WASHINGTON* from *Trieste*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John H. Har*  
Master

Sworn to before me this *11* day of *June*, 19*11*.

at *San Francisco*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, F. Carlo Dombrowski, Surgeon of the U. S. MARSHAL SERVICE, employed by owners thereof do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of June, 19 20  
at St. Louis  
[Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MARTHA WASHINGTON**

sailing from

**TRIESTE**

**1561U 1912**

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Truscek Ivan	32	m	farmlab	no	Austrian Ruthenia Austria	Polish	Myslborg	wife: Stareyeva Truscek	Quebec Montreal
2	Ornatowski Tom	38	m	labourer	yes	Austrian Polish Austria	Polish	Myslborg	wife: Eugenia Ornatowska	Quebec Montreal
3	Fedkow Hunko	30	m	labourer	no	Austrian Ruthenia Austria	Polish	Croiclow	wife: Malachuk Fedkow	Quebec Montreal
4	Miskulin Ivan	24	m	farmlab	no	Hungarian Croatia Hungary	Polish	Stinica	father: Miskulin Ivan	Alb. Kethbridge
5	Miskulin Josef	19	m	farmlab	no	Hungarian Croatia Hungary	Polish	Stinica	father: Miskulin Ivan	Alb. Kethbridge
6	Miskulin Maria	21	f	farmlab	no	Hungarian Croatia Hungary	Polish	Stinica	father: Miskulin Ivan	Alb. Kethbridge
7	Miskulin Joke	23	f	housewife	no	Hungarian Croatia Hungary	Polish	Stinica	father: Miskulin Ivan	Alb. Kethbridge
8	Miskulin Manda	2	f	child	no	Hungarian Croatia Hungary	Polish	Stinica	father: Miskulin Ivan	Alb. Kethbridge
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

H. Yel

JUN 30 1912

48

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
151	1	yes self	25	no	no	cousin: Lapanowsky, Liko	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair	none	Austria	Mosaboy
152	2	yes self	25	no	no	friend: Marceli Komarniki	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair	none	Austria	Mosaboy
153	3	yes self	3 1/2	no	no	friend: Franko Sotony	no	no	no	good	no	5 3	fair	dark	none	Austria	Crosow
154	4	yes self	25	no	no	cousin: Lethbridge Can	no	no	no	good	no	5 7	fair	dark	none	Hungary	Timica
155	5	yes self	15	no	no	cousin: Lethbridge Can	no	no	no	good	no	5 4	fair	gray	none	Hungary	Timica
156	6	yes self	30	no	no	brother: Lethbridge Can	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	none	Hungary	Tollanac
157	7	yes self	15	no	no	husband: Lethbridge Can	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	none	Hungary	Tollanac
158	8	yes self	40	no	no	accompanied by mother	no	no	no	good	no	—	fair	—	none	Hungary	Tollanac

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Storace Lar master, of the SS. MARTHA WASHINGTON, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 2 day of May, 1915

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALY—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALY—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative in foreign country, whence alien came).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether alien has ticket to such final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as 1894-95, Philadelphia).

Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 16 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, F. Carlo Doubrava, Surgeon of the United States, employed by owners thereof do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga / Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of June, 19 22

at Praga

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MARTHA WASHINGTON**

sailing from **TRIESTE**

**15 GIU 1912**

, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Molter	Michael	17	m	farmer	Yes	Austrian	Slovenian	mother Maria Molter	C. Cleveland
2	Tosovic	Jovan	17	m	farmer	Yes	Austrian	Slovenian	father J. Tosovic	St. Chicago
3	Koumouic	Pava	39	m	farmer	Yes	Austrian	Slovenian	brother J. Koumouic	St. New York
4	Provic	Petar	25	m	farmer	Yes	Austrian	Slovenian	father J. Provic	St. Chicago
5	Bernik	Anton	29	f	housewife	Yes	Austrian	Slovenian	mother J. Bernik	St. Cleveland
6	Bernik	Franc	8	m	child	No	Austrian	Slovenian	father J. Bernik	St. Cleveland
7	Bernik	Edward	7	m	child	No	Austrian	Slovenian	father J. Bernik	St. Cleveland
8	Bernik	Maria	4	f	infant	No	Austrian	Slovenian	father J. Bernik	St. Cleveland
9	Bernik	Angela	10	f	infant	No	Austrian	Slovenian	father J. Bernik	St. Cleveland
10	Scorvic	Marko	23	f	servant	Yes	Austrian	Slovenian	father J. Scorvic	St. Cleveland
11	Curlic	Marko	34	m	farmer	No	Austrian	Slovenian	father J. Curlic	O. Columbus
12	Pothovic	Stjepan	20	m	farmer	No	Austrian	Slovenian	father J. Pothovic	O. Columbus
13	Loucaric	Pero	18	m	farmer	No	Austrian	Slovenian	father J. Loucaric	O. Columbus
14	Loucaric	Jovan	28	m	farmer	Yes	Austrian	Slovenian	father J. Loucaric	O. Columbus
15	Pracic	Luka	38	m	farmer	No	Austrian	Slovenian	father J. Pracic	O. Columbus
16	Pracic	Lovre	37	m	farmer	No	Austrian	Slovenian	father J. Pracic	O. Columbus
17	Pranic	Katarina	23	f	servant	No	Austrian	Slovenian	father J. Pranic	St. Cleveland
18	Pranic	Giuseppe	24	m	farmer	Yes	Austrian	Slovenian	father J. Pranic	St. Cleveland
19	Pradic	Giovanni	17	m	farmer	Yes	Austrian	Slovenian	father J. Pradic	St. Cleveland
20	Proxic	Franc	33	m	farmer	Yes	Austrian	Slovenian	father J. Proxic	St. New York
21	Prodivoy	Mate	35	m	farmer	Yes	Austrian	Slovenian	father J. Prodivoy	St. New York
22	Ladurik	Anton	28	f	housewife	Yes	Austrian	Slovenian	father J. Ladurik	O. Cleveland
23	Ladurik	Maria	4	f	child	No	Austrian	Slovenian	father J. Ladurik	O. Cleveland
24	Ladurik	Anton	2	m	child	No	Austrian	Slovenian	father J. Ladurik	O. Cleveland
25	Ladurik	Vatroslav	18	m	farmer	Yes	Austrian	Slovenian	father J. Ladurik	O. Cleveland
26	Ladurik	Alois	18	m	farmer	Yes	Austrian	Slovenian	father J. Ladurik	O. Cleveland
27	Pracic	Ludwik	18	m	farmer	Yes	Austrian	Slovenian	father J. Pracic	O. Cleveland
28	Ladurik	Franc	18	m	farmer	Yes	Austrian	Slovenian	father J. Ladurik	O. Cleveland
29	Stare	Maria	23	f	servant	Yes	Austrian	Slovenian	father J. Stare	O. Cleveland
30	Ladurik	Josef	27	m	farmer	Yes	Austrian	Slovenian	father J. Ladurik	O. Cleveland



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

H. V. I.

July 1st 1902, 19

50

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
181	1	Yes self	26 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 1"	fair	gray	none	Austria
182	2	Yes self	25 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 6"	fair	gray	none	Austria
183	3	Yes self	25 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 8"	fair	gray	none	Austria
184	4	Yes self	25 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 11"	fair	gray	none	Austria
185	5	Yes self	25 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 2 1/2"	fair	gray	none	Austria
186	6	Yes mother	25 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 2 1/2"	fair	gray	none	Austria
187	7	Yes mother	25 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 2 1/2"	fair	gray	none	Austria
188	8	Yes mother	25 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 2 1/2"	fair	gray	none	Austria
189	9	Yes mother	25 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 2 1/2"	fair	gray	none	Austria
190	10	Yes husband	25 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 5"	fair	gray	none	Austria
191	11	Yes self	30 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 2 1/2"	fair	gray	none	Austria
192	12	Yes self	30 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 2 1/2"	fair	gray	none	Austria
193	13	Yes self	30 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 5"	fair	gray	none	Austria
194	14	Yes self	30 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 7"	fair	gray	none	Austria
195	15	Yes self	30 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 5"	fair	gray	none	Austria
196	16	Yes self	30 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 6"	fair	gray	none	Austria
197	17	Yes self	30 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 4"	fair	gray	none	Austria
198	18	Yes self	30 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 4"	fair	gray	none	Austria
199	19	Yes self	30 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 3"	fair	gray	none	Austria
200	20	Yes self	30 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 4"	fair	gray	none	Austria
201	21	Yes self	30 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 4"	fair	gray	none	Austria
202	22	Yes self	30 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 4"	fair	gray	none	Austria
203	23	Yes mother	30 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 4"	fair	gray	none	Austria
204	24	Yes mother	30 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 3"	fair	gray	none	Austria
205	25	Yes self	30 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 3"	fair	gray	none	Austria
206	26	Yes self	30 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 3"	fair	gray	none	Austria
207	27	Yes self	25 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	4' 9"	fair	gray	none	Austria
208	28	Yes self	25 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	4' 7"	fair	gray	none	Austria
209	29	Yes self	25 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	4' 9"	fair	gray	none	Austria
210	30	Yes self	40 no no	no	father: Johann Peter		no	no	no	good	no	5' 8"	fair	gray	none	Austria



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *George Kar master*, of the *SS. MARINA*, from *Trieste*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*George Kar*  
master

Sworn to before me this *19* day of *June*, 19*19*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1. Age.**—The return of age in column 1 should be expressed in years, or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2. Sex.**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3. Married or single.**—The entry in column 3 should be either M (married), W (widowed), or D (divorced).

**Column 4. Occupation.**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Engineer, machinist, engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steam fitter, iron worker, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, etc., or other indefinite designation.

**Column 5. Distinction between farmers and farm laborers.**—Regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Special attention should be given to this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens.

**Column 6. Able to read and write.**—Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

**Column 7. Nationality.**—Column 7 should be construed to mean the country of which an alien is a citizen or subject.

**Column 8. Race or people.**—See list of races on back of this manifest. The entries in column 8 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection, the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term, "Cuban," refers to that Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**HISPANIC AMERICAN.**  
"Hispanic American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classified as "Italian (south)."

**Column 9. Last permanent residence.**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 9 should show the country, or city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

**Column 10. Country of last permanent residence.**—Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12. Intended destination.**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13. Whether alien intends to seek final destination.**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14. Relationship to person paying passage.**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15. Money brought with him.**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16. Whether ever before in the United States; and if so, when and where.**—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and also, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17. Name of person to whom relative or friend is going.**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 and 19.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Doubravsky, Surgeon of the U.S. MARINE HOSPITAL, Washington, employed by or under the authority of the University of do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Praga Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of June, 1915

at Washington

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



8

Form 500-B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

MARTHA WASHINGTON

sailing from

TRIESTE

15 GIU 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Loubi	Johann	20	un s famulat	yes	Austrian	Slovenian	Austria, Maser	father, Lamb. Vid S. Martin - Austria	W. Vir. Tomas
2	Arbets	Janez	20	un s famulat	yes	Austrian	Slovenian	Austria, Prevor	father, J. Martin - Austria	W. Vir. Tomas
3	Seretine	Frank	26	un s famulat	yes	Austrian	Slovenian	Austria, Rokitov	father, J. Martin - Austria	W. Vir. Tomas
4	Herbas	Josef	25	un s famulat	yes	Austrian	Slovenian	Austria, Vromek	father, J. Martin - Austria	Pa. Lawrence
5	Krasna	Maria	22	f s domest	yes	Austrian	Slovenian	Austria, Budape	brother, Alois Krasna Budape - Austria	Pa. Meadow La
6	Krasna	Angel	24	un s famulat	yes	Austrian	Slovenian	Austria, Austria	father, J. Martin - Austria	O. Cleveland
7	Mahne	Teresa	22	f s domest	yes	Austrian	Slovenian	Austria, Austria	mother, Maria Mahne Austria - Austria	O. Cleveland
8	Zednik	Antonina	19	f s domest	yes	Austrian	Slovenian	Austria, Korina	mother, Ladnik Maria Korina - Austria	O. Cleveland
9	Boic	Maria	20	f s domest	yes	Austrian	Slovenian	Austria, Budape	father, J. Martin - Austria	Pa. Meadow La
10	Krasna	Matilde	20	f s domest	yes	Austrian	Slovenian	Austria, Budape	father, J. Martin - Austria	Pa. Meadow La
11	Kobal	Ivan	46	un s famulat	no	Austrian	Slovenian	Austria, Vienna	wife, Maria Kobal Vienna - Austria	Pa. Lane
12	Kobal	Karl	46	un s famulat	no	Austrian	Slovenian	Austria, Vienna	brother, Josef Kobal Vienna - Austria	Pa. Lane
13	Lupancic	Alois	18	un s famulat	yes	Austrian	Slovenian	Austria, Treffen	father, Franz Lupancic Treffen - Austria	Ill. Joliet
14	Moerik	Alois	23	f s famulat	yes	Austrian	Slovenian	Austria, Holomat	father, J. Martin - Austria	Pol. Wabash
15	Moerik	Michael	7	un s child	no	Austrian	Slovenian	Austria, Holomat	father, J. Martin - Austria	Pol. Wabash
16	Kovacic	John	26	un s famulat	yes	Austrian	Slovenian	Austria, Trieste	father, J. Martin - Austria	Mich. Calumet
17	Hoevar	Andras	26	un s famulat	yes	Austrian	Slovenian	Austria, Trieste	father, J. Martin - Austria	Pa. Forest City
18	Klemen	Maria	20	f s famulat	yes	Austrian	Slovenian	Austria, Jakove	father, J. Martin - Austria	Ill. Chicago
19	Serisa	Josef	17	un s famulat	yes	Austrian	Slovenian	Austria, Jakove	father, J. Martin - Austria	Ill. Chicago
20	Wrankar	Johann	24	un s famulat	no	Austrian	Slovenian	Austria, Austria	father, J. Martin - Austria	Pa. Monro
21	Crenkelu	Helena	11	f s child	yes	Austrian	Slovenian	Austria, Austria	father, J. Martin - Austria	Ill. Chicago
22	Kozel	Frank	19	un s famulat	yes	Austrian	Slovenian	Austria, Stein	father, J. Martin - Austria	Min. Sparta
23	Palise	Cinseppina	38	f un famulat	yes	Austrian	German	Austria, Schönb	parent, Anna Palise Schönb - Austria	Pa. Pittsbur
24	Werderker	Johann	17	un s famulat	yes	Austrian	German	Austria, Vedemont	father, J. Martin - Austria	Ill. Brooklyn
25	Kreos	Frank	27	un s famulat	yes	Austrian	Slovenian	Austria, Pretsch	mother, J. Martin - Austria	Mich. Calumet
26	Rarorsek	Ignatz	16	un s famulat	yes	Austrian	Slovenian	Austria, Laor	mother, J. Martin - Austria	Pa. Moon Ro
27	Stimlian	Anton	18	un s famulat	yes	Austrian	Slovenian	Austria, Holomat	father, J. Martin - Austria	Pa. Pittsbur
28	Kralus	Maria	24	f s famulat	yes	Austrian	Slovenian	Austria, Trojane	father, J. Martin - Austria	Pa. Hermian
29	Kusold	Rosalie	27	f s domest	yes	Austrian	German	Austria, Neufried	great father, J. Martin - Austria	Ill. Brooklyn
30	Kusold	Maria	19	f s domest	yes	Austrian	German	Austria, Neufried	great father, J. Martin - Austria	Ill. Brooklyn

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of St. N.

19

52

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes self	25	no	no	friend, Frank Zanti	no	no	good	no	58	fair	black	NONE	Austria, Presnovein
2	yes self	25	no	no	friend, Frank Zanti	no	no	good	no	58	fair	brown	NONE	Austria, Presnovein
3	yes self	25	no	no	friend, Frank Zanti	no	no	good	no	54	fair	black	NONE	Austria, Presnovein
4	yes self	25	no	no	friend, Frank Zanti	no	no	good	no	55	fair	brown	NONE	Austria, Presnovein
5	yes self	40	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	53	fair	brown	NONE	Austria, Presnovein
6	yes self	25	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	54	fair	dark	NONE	Austria, Presnovein
7	yes self	28	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	53	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein
8	yes self	40	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	53	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein
9	yes husband	28	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	51	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein
10	yes wife	26	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	54	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein
11	yes self	26	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	56	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein
12	yes self	20	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	6	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein
13	yes brother	25	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	510	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein
14	yes self	25	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	56	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein
15	yes mother	25	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	56	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein
16	yes brother	20	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	58	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein
17	yes self	25	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	57	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein
18	yes self	25	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	54	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein
19	yes self	25	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	57	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein
20	yes self	25	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	52	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein
21	yes self	25	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	53	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein
22	yes self	25	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	54	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein
23	yes self	25	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	56	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein
24	yes self	25	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	58	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein
25	yes self	25	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	510	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein
26	yes self	25	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	58	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein
27	yes self	25	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	58	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein
28	yes self	25	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	56	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein
29	yes self	25	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	51	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein
30	yes self	25	no	no	brother, Krasna Anton	no	no	good	no	51	fair	gray	NONE	Austria, Presnovein



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*John H. master* of the *SS. MARIA WASHINGTON*, from *Trieste*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John H. master*  
master

Sworn to before me this

day of

19

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether bought a ticket to each final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (tickets) or No (no tickets).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, F. Carlo Doubravsky, Surgeon of the United States Army, employed by owner thereof,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of  
Prague / Austria, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 day of June, 1917

at San Francisco

[Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



9.

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MARTHA WASHINGTON**

sailing from

**TRIESTE**

**15 JUL 1912**

19

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Stamitich	Josef	42	m	farmer	yes	Austrian	Austria	St. P. Brookline	
2	Stamitich	Josef	16	m	farmer	yes	Austrian	Austria	St. P. Brookline	
3	Stamitich	Josefa	14	f	servant	yes	Austrian	Austria	St. P. Brookline	
4	Matter	Matter	25	m	farmer	yes	Austrian	Austria	St. P. Brookline	
5	Bogles	Vilien	31	m	farmer	yes	Austrian	Austria	St. P. Brookline	
6	Bogles	Marica	32	f	housewife	yes	Austrian	Austria	St. P. Brookline	
7	Bogles	Elvira	11	f	child	no	Austrian	Austria	St. P. Brookline	
8	Mesnic	Josica	25	f	housewife	no	Hungarian	Hungary	St. P. Brookline	
9	Rohric	Stana	19	f	servant	no	Hungarian	Hungary	St. P. Brookline	
10	Lorkott	Juno	40	m	farmer	no	Hungarian	Hungary	St. P. Brookline	
11	Salaman	Gyuro	25	m	farmer	yes	Hungarian	Hungary	St. P. Brookline	
12	Hyemovic	Mikola	31	m	farmer	yes	Austrian	Austria	St. P. Brookline	
13	Stobar	Stanko	26	m	farmer	no	Austrian	Austria	St. P. Brookline	
14	Rodic	Gyuro	28	m	farmer	yes	Austrian	Austria	St. P. Brookline	
15	Motimovic	Simun	28	m	farmer	yes	Austrian	Austria	St. P. Brookline	
16	Mraovic	Mijolka	20	f	servant	no	Hungarian	Hungary	St. P. Brookline	
17	Zupnik	Johann	31	m	farmer	yes	Austrian	Austria	St. P. Brookline	
18	Grpounik	Alessandro	25	m	farmer	no	Russian	Russia	St. P. Brookline	
19	Grpounik	Gyorgy	24	m	farmer	no	Russian	Russia	St. P. Brookline	
20	Grpounik	Gyorgy	28	m	farmer	yes	Russian	Russia	St. P. Brookline	
21	Grpounik	Ciprian	18	m	farmer	yes	Russian	Russia	St. P. Brookline	
22	Grpounik	Mikolaj	18	m	farmer	yes	Russian	Russia	St. P. Brookline	
23	Grpounik	Trader	25	m	farmer	yes	Austrian	Austria	St. P. Brookline	
24	Slowick	Moritz	33	m	tailor	no	Russian	Russia	St. P. Brookline	
25	Nipman	Chaim	34	m	farmer	no	Russian	Russia	St. P. Brookline	
26	Nipman	Rosa	32	f	housewife	no	Russian	Russia	St. P. Brookline	
27	Nipman	Rosa	4	f	child	no	Russian	Russia	St. P. Brookline	
28	Grpounik	Rudolf	26	m	farmer	yes	Austrian	Austria	St. P. Brookline	
29	Grpounik	Avam	19	m	farmer	no	Russian	Russia	St. P. Brookline	
30	Grpounik	Prozor	18	m	farmer	no	Russian	Russia	St. P. Brookline	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

3-4

June 1 1902

54

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
		Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet. Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		
241	Yes self	no	no		brother-in-law, Louis Kump	no	no	5 9	fair	brown	naive	Austria	Gottsche
242	Yes mother	no	no		241 Gottsche St. J.	no	no	5 7	fair	brown	naive	Austria	Gottsche
243	Yes mother	no	no		occurred by the father	no	no	5 8	fair	brown	naive	Austria	Gottsche
244	Yes self	no	no		Parents: Frank Ginstinger	no	no	5 7	fair	dark	black	Austria	Gottsche
245	Yes self	no	no		3065 Broadway, St. Cleveland, O.	no	no	5 9	fair	black	naive	Austria	Kapranitz
246	Yes husband	no	no		Caution: Arthur Lasker	no	no	5 6	fair	black	naive	Austria	Poluska
247	Yes father	no	no		Red St. 507 Cleveland, O.	no	no	5 6	fair	black	naive	Austria	Poluska
248	Yes self	no	no		occurred by the father	no	no	5 3	fair	black	naive	Austria	Poluska
249	Yes self	no	no		husband, Poluska, Lova	no	no	5 5	fair	black	naive	Austria	Poluska
250	Yes self	no	no		St. W. ave 217, Cleveland, O.	no	no	5 5	fair	black	naive	Austria	Poluska
251	Yes self	no	no		brother: Joseph Kohn	no	no	5 4	fair	black	naive	Austria	Poluska
252	Yes self	no	no		brother: John Kohn	no	no	5 6	fair	black	naive	Austria	Poluska
253	Yes self	no	no		brother: John Kohn	no	no	5 7	fair	black	naive	Austria	Poluska
254	Yes self	no	no		brother: John Kohn	no	no	5 4	fair	black	naive	Austria	Poluska
255	Yes self	no	no		brother: John Kohn	no	no	5 5	fair	black	naive	Austria	Poluska
256	Yes father	no	no		brother: John Kohn	no	no	5 3	fair	black	naive	Austria	Poluska
257	Yes self	no	no		brother: John Kohn	no	no	5 7	fair	black	naive	Austria	Poluska
258	Yes self	no	no		brother: John Kohn	no	no	5 8	fair	black	naive	Austria	Poluska
259	Yes self	no	no		brother: John Kohn	no	no	5 9	fair	black	naive	Austria	Poluska
260	Yes self	no	no		brother: John Kohn	no	no	5 7	fair	black	naive	Austria	Poluska
261	Yes self	no	no		brother: John Kohn	no	no	5 5	fair	black	naive	Austria	Poluska
262	Yes self	no	no		brother: John Kohn	no	no	5 4	fair	black	naive	Austria	Poluska
263	Yes self	no	no		brother: John Kohn	no	no	5 7	fair	black	naive	Austria	Poluska
264	Yes self	no	no		brother: John Kohn	no	no	5 2	fair	black	naive	Austria	Poluska
265	Yes self	no	no		brother: John Kohn	no	no	5 5	fair	black	naive	Austria	Poluska
266	Yes self	no	no		brother: John Kohn	no	no	4 9	fair	black	naive	Austria	Poluska
267	Yes self	no	no		brother: John Kohn	no	no	5 5	fair	black	naive	Austria	Poluska
268	Yes self	no	no		brother: John Kohn	no	no	5 8	fair	black	naive	Austria	Poluska
269	Yes self	no	no		brother: John Kohn	no	no	5 5	fair	black	naive	Austria	Poluska
270	Yes self	no	no		brother: John Kohn	no	no	5 5	fair	black	naive	Austria	Poluska



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Charles Far master, of the U.S.S. TACOMA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Charles Far master  
master

Sworn to before me this 11 day of August, 1911

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTHERN).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Doubrava, Surgeon of the United States, employed by business thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of June, 19 1915

at Praga

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock of blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



10.

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MARTHA WASHINGTON**

sailing from

**TRIESTE**

**15 GIU 1912**

, 19

No. or List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * Intended future permanent residence.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							State. City or Town.
1	<sup>317 291 1011 427</sup> Poden	Giacomo	40	m	farmer	yes	Austrian	Italian	Austria Pola	brother Poden Karl Pola - Austria	N.Y. New York
3	Butar	Johann	36	m	farmer	yes	Austrian	Slovenian	Austria Graslitz	wife: Theresa Butar Graslitz - Austria	Oh Cleveland
4	Parme	Franz	36	m	farmer	yes	Austrian	Slovenian	Austria Graslitz	wife: Parme Maria Graslitz - Austria	Oh Cleveland
5	Wehovee	Michael	49	m	farmer	yes	Austrian	Slovenian	Austria Graslitz	brother: Michael Wehovee Graslitz - Austria	Pa West Chester
6	Wehovee	Agnes	48	f	housewife	yes	Austrian	Slovenian	Austria Graslitz	brother: Michael Wehovee Graslitz - Austria	Pa West Chester
7	Wehovee	Cecilia	14	f	servant	yes	Austrian	Slovenian	Austria Graslitz	brother: Michael Wehovee Graslitz - Austria	Pa West Chester
8	Wehovee	Johann	14	m	servant	yes	Austrian	Slovenian	Austria Graslitz	brother: Michael Wehovee Graslitz - Austria	Pa West Chester
9	Wehovee	Maria	9	f	child	yes	Austrian	Slovenian	Austria Graslitz	brother: Michael Wehovee Graslitz - Austria	Pa West Chester
13	Furlan	Andrew	24	m	farmer	yes	Austrian	Slovenian	Austria Graslitz	mother: Maria Furlan Graslitz - Austria	Pa Lancaster
14	Morganje	Franz	18	m	farmer	yes	Austrian	Slovenian	Austria Graslitz	father: Franz Morganje Graslitz - Austria	Pa Lancaster
15	Lapeli	Franz	19	m	farmer	yes	Austrian	Slovenian	Austria Graslitz	father: Lapeli Franz Graslitz - Austria	Pa Lancaster
16	Simic	Andreas	19	m	farmer	yes	Austrian	Slovenian	Austria Graslitz	father: Simic Andreas Graslitz - Austria	Pa Lancaster
DEPORTED	Peits	Stevan	28	m	farmer	yes	Hungarian	Serbian	Hungary Taconara	housewife: Peits Vana Taconara - Hungary	O Mansfield
18	Lajovic	Johann	18	m	farmer	yes	Austrian	Slovenian	Austria Graslitz	father: Johann Lajovic Graslitz - Austria	Pa West Chester
19	Lajovic	Elizabeth	30	f	housewife	yes	Austrian	Slovenian	Austria Graslitz	brother: Johann Lajovic Graslitz - Austria	Pa West Chester
20	Mavee	Maria	18	f	housewife	yes	Austrian	Slovenian	Austria Graslitz	mother: Maria Mavee Graslitz - Austria	Pa West Chester
21	Jesek	Ignatz	16	m	farmer	yes	Austrian	Slovenian	Austria Graslitz	mother: Maria Jesek Graslitz - Austria	Pa West Chester

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of names will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *San Francisco*

JUN 30 1912, 19

56

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.															
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.				
		Yes or No.	Year or period of years.			Feet. Inches.	Hair. Eyes.								
274	yes self	30	yes	Philad	no	no	no	no	good	no	5 4	fair dark	none	Austria	Pola
275	yes self	32	no	no	friend: Terko Johann	no	no	no	no	no	5 6	fair green	none	Austria	Loparice
276	yes self	32	no	no	brother-in-law: Terko Johann	no	no	no	no	no	5 8	fair dark	none	Austria	Radmanovci
277	yes self	198	yes	907 West Newton	John Anton Vohovec	no	no	no	no	no	5 7	fair brown	none	Austria	Moranec
278	yes father	13	no	no	accompanied by his husband	no	no	no	no	no	5 1	fair chestnut	none	Austria	Smerten
279	yes father	13	no	no	accompanied by his father	no	no	no	no	no	5 2	fair brown	none	Austria	Sgornice
280	yes father	13	no	no	accompanied by his father	no	no	no	no	no	5 2	fair brown	none	Austria	Sgornice
281	yes father	13	no	no	accompanied by his father	no	no	no	no	no	5 2	fair brown	none	Austria	Sgornice
282	yes father	13	no	no	accompanied by his father	no	no	no	no	no	5 2	fair brown	none	Austria	Sgornice
283	yes self	36	no	no	friend: Johann Potlog	no	no	no	no	no	5 7	fair chestnut	none	Austria	Studen
284	yes self	36	no	no	friend: Johann Potlog	no	no	no	no	no	5 8	fair brown	none	Austria	Studen
285	yes self	24	no	no	friend: Johann Potlog	no	no	no	no	no	5 2	fair brown	none	Austria	Studen
286	yes self	28	no	no	friend: Johann Potlog	no	no	no	no	no	5 6	fair brown	none	Austria	Studen
287	yes self	25	no	no	friend: Johann Potlog	no	no	no	no	no	5 10	fair brown	none	Austria	Tarowale
288	yes self	25	no	no	friend: Johann Potlog	no	no	no	no	no	5 7	fair brown	none	Austria	Pupa
289	yes father	33	no	no	father: Johann Potlog	no	no	no	no	no	4 10	fair brown	none	Austria	Pupa
290	yes father	20	no	no	father: Johann Potlog	no	no	no	no	no	5 3	fair brown	none	Austria	Pupa



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Storace Kar. master of the SS. MARtha Washington, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Storace Kar.  
master

Sworn to before me this 11th day of April, 1911.

at Trieste

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly that I have had \_\_\_\_\_  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
years' experience as a Physician  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_  
in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Mythen* *Washington* sailing from *Cebu* June 17, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. 29	Sex. M	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (If intended future permanent residence.)		
	Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.	City or Town.	State.	City or Town.		
1	<i>see file # 98628/1</i> <i>Anacaphalos</i>	<i>Vasilios</i>	18	M	<i>Ysopothecia</i>	<i>Creek</i>	<i>Creek</i>	<i>Greece</i>	<i>Greece</i>	<i>Greece</i>	<i>Greece</i>	<i>Greece</i>	<i>Greece</i>	<i>Greece</i>	<i>Greece</i>	<i>Greece</i>
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *F. Carlo Lombroso*, Surgeon of *U.S. MARITIME WASHINGTON*, *employed by owner thereof* do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Seventeen* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Praga / Austria /* the University of *Praga*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *13* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

191

at

Immigration Officer.

59

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



33

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. SMARtha WASHINGTON sailing from

PATRAS

12.18.1912

191

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Last Permanent Residence Country City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came	Final Destination State City or Town
1	Kapris	Leonidas	30	M	Student	yes	Greek	Greece	Chios	Chios
2	Kapris	Eftimios	25	M	Student	yes	Greek	Greece	Chios	Chios
3	Kapris	Demetrios	16	M	Pupil	yes	Greek	Greece	Chios	Chios
4	Kapris	Potamela	14	F	Pupil	yes	Greek	Greece	Chios	Chios
5	Aganessian	Atylos	18	M	Student	yes	Turkey	Amman	Batumi	Batumi
6	Aganessian	Aganias	4	M	Student	yes	Turkey	Amman	Batumi	Batumi
7	Kapris	Rafael	17	M	Student	yes	Greek	Greece	Chios	Chios
8	Kapris	Alexis	45	M	Student	yes	Greek	Greece	Chios	Chios
9	Eftimios	Simion	27	M	Student	yes	Greek	Greece	Chios	Chios
10	Grassopulos	Christos	32	M	Student	yes	Turkey	Greece	Batumi	Batumi
11	Krussegiangulos	Alexandros	19	M	Student	yes	Turkey	Greece	Batumi	Batumi
12	Solomon	Anastassios	30	M	Student	yes	Greece	Greece	Chios	Chios
13	Christoff	Thomas	18	M	Student	yes	Turkey	Greece	Batumi	Batumi
14	Georgion	Constantinos	18	M	Student	yes	Turkey	Greece	Batumi	Batumi

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
 † Race or People, is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

33

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW-YORK

JUN 30 1912, 191

60

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List	Whether having ticket to such final destination.	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, city, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health.	Deformed or Crippled.	Nature, length Mental and of time, and Physical cause.	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Complexion	Marks of Identification.	Place of Birth Country. City or Town.	
1	Self	50 yrs. Chicago	Yes	Brother	157 King Chatham St.	Good	Good	5	8	Dark brown	Home	Greece	Thessalonica			
2	Self	50 yrs. no	No	arriving by his husband	157 King Chatham St.	Good	Good	5	2	Dark brown	Home	Greece	Thessalonica			
3	Self	no	No	arriving by his father	157 King Chatham St.	Good	Good			Dark brown	Home	Greece	Thessalonica			
4	Self	no	No		157 King Chatham St.	Good	Good			Dark brown	Home	Greece	Thessalonica			
5	Self	50 yrs. no	No	arriving by his mother	157 King Chatham St.	Good	Good	5	5	Dark brown	Home	Turkey	Batman			
6	Self	no	No	arriving by his mother	157 King Chatham St.	Good	Good			Dark brown	Home	Turkey	Batman			
7	Self	50 yrs. no	No	arriving by his mother	157 King Chatham St.	Good	Good	5	11	Dark brown	Home	Greece	Pieria			
8	Self	50 yrs. no	No	arriving by his mother	157 King Chatham St.	Good	Good	5	11	Dark brown	Home	Greece	Thessalonica			
9	Self	50 yrs. no	No	arriving by his mother	157 King Chatham St.	Good	Good			Dark brown	Home	Greece	Pieria			
10	Self	50 yrs. no	No	arriving by his mother	157 King Chatham St.	Good	Good	5	9	Dark brown	Home	Turkey	Pieria			
11	Self	50 yrs. no	No	arriving by his mother	157 King Chatham St.	Good	Good	5	8	Dark brown	Home	Turkey	Pieria			
12	Self	50 yrs. no	No	arriving by his mother	157 King Chatham St.	Good	Good	5	7	Dark brown	Home	Greece	Thessalonica			
13	Self	50 yrs. no	No	arriving by his mother	157 King Chatham St.	Good	Good	5	11	Dark brown	Home	Turkey	Pieria			
14	Self	50 yrs. no	No	arriving by his mother	157 King Chatham St.	Good	Good	5	7	Dark brown	Home	Turkey	Pieria			



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Edmore Zar, master, of the U.S.S. MARtha Washington, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edmore Zar  
master

Sworn to before me this 11 day of June, 1915

at San Francisco  
W. H. Taylor  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in Column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 19. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Doubrava, Surgeon of the City of New York, employed by or on the part of do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of  
Praga (Austria), and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of June, 1922  
at NY NY  
[Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. SMARHA WASHINGTON sailing from *Tatras* June 17<sup>th</sup> 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Kelesita	Marionda	20	✓	M. S. laborer	no	Greece	Greek	Greece	Kelefa	Constantina Kelesita Mother	Mass Lowell
2	Marinakis	Georgios	38	✓	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Hamali	Constantina Marinakis Wife	N. Y. New York
3	Salpas	Panajotis	30	✓	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Hamali	Maria Salpa Wife	Mass Lowell
4	Paraginis	Constantino	30	✓	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Hamali	Constantina Paraginis Mother	N. Y. New York
5	Georgoula	Olga	25	✓	F. M. housekeeper	no	Greece	Greek	Greece	Hamali	Constantina Georgoula Wife	N. Y. New York
6	Herison	Panajotis	8	✓	M. S. pupil	yes	Greece	Greek	Greece	Hamali	Constantina Herison Wife	N. Y. New York
7	Tragos	Georgios	28	✓	M. S. farm laborer	no	Greece	Greek	Greece	Hamali	Constantina Tragos Wife	Ill Chicago
8	His daughter	Panajotis	18	✓	F. S. laborer	no	Greece	Greek	Greece	Hamali	Constantina His daughter Wife	Ill Chicago
9	Kiritipulos	Constantino	38	✓	M. S. farm laborer	no	Greece	Greek	Greece	Hamali	Constantina Kiritipulos Wife	N. Y. New York
10	Georgantel	Georgios	24	✓	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Hamali	Constantina Georgantel Wife	Ill Chicago
11	Salpas	Theodoros	39	✓	M. S. farm laborer	no	Greece	Greek	Greece	Hamali	Constantina Salpas Wife	N. Y. New York
12	Theodoropulos	Panajotis	24	✓	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Hamali	Constantina Theodoropulos Wife	N. Y. New York
13	Koutin	Constantino	25	✓	M. S. farm laborer	no	Greece	Greek	Greece	Hamali	Constantina Koutin Wife	Ill Chicago
14	Liorakis	Panajotis	24	✓	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Hamali	Constantina Liorakis Wife	Ill Chicago
15	Andriopulos	Constantino	20	✓	M. S. farm laborer	no	Greece	Greek	Greece	Hamali	Constantina Andriopulos Wife	Ill Chicago
16	Panagiotis	Mauroda	21	✓	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Hamali	Constantina Panagiotis Wife	N. Y. New York
17	Stasoulakos	Nicolaos	31	✓	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Hamali	Constantina Stasoulakos Wife	N. Y. New York



34

62

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

JUN 30 1912 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
No.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, ship, or other conveyance, or by land, or by air, or by water, or by any other means.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Mark of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
			Yes or No.	If Yes—							Feet. Inches.	Hair.	Eyes.				
1	Self	\$15.00	no	no	Nikolai Belashov, Cousin	no	no	Good	no	no	5 3	Dark Gray Blue	None	None	Greece	Katifa	
2	Self	\$15.00	no	no	Demetrios Maras, Brother	no	no	Good	no	no	5 7	Dark Brown Brown	None	None	Greece	Katifa	
3	Self	\$15.00	no	no	Nicolas Salom, Cousin	no	no	Good	no	no	5 8	Dark Brown Brown	None	None	Greece	Katifa	
4	Self	\$15.00	no	no	Nicolas Salom, Cousin	no	no	Good	no	no	5 10	Brown Brown Brown	None	None	Greece	Katifa	
5	Self	\$15.00	no	no	Samuel Salom, Husband	no	no	Good	no	no	5 5	Dark Brown Blue	None	None	Greece	Katifa	
6	Self	\$15.00	no	no	Samuel Salom, Husband	no	no	Good	no	no	5 5	Dark Brown Blue	None	None	Greece	Katifa	
7	Self	\$15.00	no	no	Samuel Salom, Husband	no	no	Good	no	no	5 5	Dark Brown Blue	None	None	Greece	Katifa	
8	Self	\$15.00	no	no	Samuel Salom, Husband	no	no	Good	no	no	5 5	Dark Brown Blue	None	None	Greece	Katifa	
9	Self	\$15.00	no	no	Samuel Salom, Husband	no	no	Good	no	no	5 5	Dark Brown Blue	None	None	Greece	Katifa	
10	Self	\$15.00	no	no	Samuel Salom, Husband	no	no	Good	no	no	5 5	Dark Brown Blue	None	None	Greece	Katifa	
11	Self	\$15.00	no	no	Samuel Salom, Husband	no	no	Good	no	no	5 5	Dark Brown Blue	None	None	Greece	Katifa	
12	Self	\$15.00	no	no	Samuel Salom, Husband	no	no	Good	no	no	5 5	Dark Brown Blue	None	None	Greece	Katifa	
13	Self	\$15.00	no	no	Samuel Salom, Husband	no	no	Good	no	no	5 5	Dark Brown Blue	None	None	Greece	Katifa	
14	Self	\$15.00	no	no	Samuel Salom, Husband	no	no	Good	no	no	5 5	Dark Brown Blue	None	None	Greece	Katifa	
15	Self	\$15.00	no	no	Samuel Salom, Husband	no	no	Good	no	no	5 5	Dark Brown Blue	None	None	Greece	Katifa	
16	Self	\$15.00	no	no	Samuel Salom, Husband	no	no	Good	no	no	5 5	Dark Brown Blue	None	None	Greece	Katifa	
17	Self	\$15.00	no	no	Samuel Salom, Husband	no	no	Good	no	no	5 5	Dark Brown Blue	None	None	Greece	Katifa	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Etore Zar, master, of the U.S. MARtha Washington, from PATRASSO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30 day of June, 1914  
at Patraso  
71  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

*J. Carlo Dombrowski*, Surgeon of the *SS S. MARTHA WASHINGTON*, employed by owners thereof, solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Seventeen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Prague / Austria*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *12* day of *June*, 19*17*  
at *San Francisco*  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from Patras

17 June 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Lieliannis Demetrios	17	M	S. farm labourer	yes	Greece	Greek	Greece Regioima	Eleni Lielianni Mother	N.Y. New York
2	Toumas Apostolos	20	M	S. farm labourer	yes	Greece	Greek	Greece Regioima	Maria Touma Sister	Mass Boston
3	Elipoulas Vassilios	22	M	S. farm labourer	no	Greece	Greek	Greece Peligata	Michaeli Elipoulas Wife	Inda Indon
4	Pauloziamopoulos Petros	16	M	S. pupil	yes	Greece	Greek	Greece Latho	Pauloziamopoulos Father	Mass Lynn
5	Magnathopoulos Leonidas	22	M	S. farm labourer	yes	Greece	Greek	Greece Malorisa	Magnathopoulos Father	N.Y. New York
6	Prokatos Smajatos	11	M	S. farm labourer	yes	Greece	Greek	Greece Lima	Prokatos Smajatos Father	Cal. Alhambra
7	Spanos Helias	19	M	S. farm labourer	yes	Greece	Greek	Greece Peligata	Helias Spanos Father	Mass Boston
8	Toumas Demetrios	20	M	S. farm labourer	yes	Greece	Greek	Greece Thouria	Constantina Toumas Sister	Mass Boston
9	Houris Demetrios	20	M	S. farmer	yes	Greece	Greek	Greece Bogasi	Houris Demetrios Mother	Ill. Chicago
10	Lemitrakoulas Ioannis	19	M	S. farm labourer	yes	Greece	Greek	Greece Soloniki	Lemitrakoulas Father	N.Y. New York
11	Helias Georgios	39	M	S. farm labourer	yes	Greece	Greek	Greece Soloniki	Helias Helias Wife	N.Y. New York
12	Barkouras Kostas	16	M	S. pupil	yes	Greece	Greek	Greece Bogasi	Barkouras Sophia Mother	Ill. Chicago
13	Kloutziamis Stavros	18	M	S. farm labourer	yes	Greece	Greek	Greece Lima	Kloutziamis Lykacos Father	Cal. Alhambra
14	Nicolakos Karilavos	10	M	S. farm labourer	yes	Greece	Greek	Greece Komela	Nicolakos Constantinos Father	Ill. Chicago
15	Sotirakos Panagiotis	30	M	S. farm labourer	no	Greece	Greek	Greece Siamon	Sotirakos Sotirakos Wife	Ill. Chicago
16	Koumoukian Vasilakos	35	F	M. housekeeper	no	Greece	Greek	Greece Loga	Koumoukian Vasilakos Mother	Mass Boston
17	Constantinos	7	M	S. pupil	yes	Greece	Greek	Greece Loga	Constantinos Constantinos Mother	Mass Boston
18	Maria	5	F	S. pupil	yes	Greece	Greek	Greece Loga	Maria Maria Wife	Mass Boston
19	Phots	11	M	S. pupil	no	Greece	Greek	Greece Loga	Phots Phots Wife	Mass Boston
20	Christos Demetrios	20	M	S. farm labourer	yes	Greece	Greek	Greece Peligata	Elhanakia Christos Mother	N.Y. New York
21	Christos Georgios	20	M	S. farm labourer	yes	Greece	Greek	Greece Peligata	Christos Georgios Father	Cal. Alhambra
22	Salachos Ioannis	26	M	S. farm labourer	yes	Greece	Greek	Greece Soloniki	Salachos Ioannis Wife	Cal. Alhambra
23	Sti	20	M	S. housekeeper	no	Greece	Greek	Greece Siamon	Sti Sti Brother-in-law	Cal. Alhambra
24	her son	11	M	S. pupil	yes	Greece	Greek	Greece Siamon	her son her son Wife	Cal. Alhambra
25	her daughter	11	F	S. pupil	no	Greece	Greek	Greece Siamon	her daughter her daughter Wife	Cal. Alhambra
26	Karpenekas Ioannis	21	M	S. farm labourer	yes	Greece	Greek	Greece Bogasi	Karpenekas Karpenekas Wife	Ill. Chicago
27	his son	11	M	S. pupil	yes	Greece	Greek	Greece Bogasi	his son his son Wife	Ill. Chicago
28	Salachos Alexandros	25	M	S. farm labourer	yes	Greece	Greek	Greece Siamon	Salachos Salachos Wife	Cal. Alhambra
29	Marisli Eleni	19	F	S. labourer	yes	Greece	Greek	Greece Paralo	Marisli Marisli Wife	Mass Lowell
30	Koumoukian Karilavos	38	M	S. farm labourer	yes	Greece	Greek	Greece Soloniki	Koumoukian Karilavos Mother	N.Y. New York

32

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from Patras

17 Feb 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Pichanis	Demetrios	17	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
2	Toumas	Apostolos	20	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
3	Elipopoulos	Vassilios	22	M. S. farm laborer	no	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
4	Makrogiannopoulos	Petros	16	M. S. pupil	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
5	Magnastopoulos	Leonidas	20	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
6	Brachos	Emmanouil	19	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
7	Spanos	Nikolaos	19	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
8	Stros	Demetrios	20	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
9	Stros	Demetrios	20	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
10	Emmitropoulos	Giannis	19	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
11	Nikolaos	Georgios	30	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
12	Barkouras	Nikolaos	16	M. S. pupil	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
13	Kleofthymis	Stavros	18	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
14	Nicolopoulos	Nikolaos	19	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
15	Sotopoulos	Emmanouil	30	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
16	Koumoutson	Vassilios	28	F. M. housekeeper	no	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
17	children	Constantinos	4	M. S. pupil	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
18	children	Nikolaos	3	F. S. pupil	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
19	children	Stavros	11	M. S. pupil	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
20	Koumoutson	Demetrios	20	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
21	Christos	Georgios	20	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
22	Salados	Ioannis	36	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
23	Stros	Stavros	20	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
24	her son	Demetrios	11	M. S. pupil	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
25	her daughter	Vassilios	8	F. S. pupil	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
26	Karpeneas	Ioannis	31	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
27	his son	Georgios	11	M. S. pupil	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
28	Koumoutson	Alexandros	25	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
29	Maridi	Stavros	19	F. S. laborer	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York
30	Kyprianas	Stavros	30	M. S. farm laborer	yes	Greece	Greek	Reggio Emilia	Demetri Pichanis	N.Y. New York

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 30 1902 190

64

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	Dark Brown Brown	None	Greece	Reggianna
2	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	Dark Brown Brown	None	Greece	Reggianna
3	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
4	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
5	yes	self	\$20	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
6	yes	self	\$20	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
7	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
8	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
9	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
10	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
11	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
12	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
13	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
14	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
15	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
16	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
17	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
18	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
19	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
20	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
21	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
22	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
23	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
24	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
25	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
26	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
27	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
28	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
29	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi
30	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	Dark Brown Brown	None	Greece	Isaoudi



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John E. Lar. master, of the U.S.S. MARTELLA WASHINGTON, from PARANAO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30 day of June, 1912  
at Manila  
W. J. [Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this respect. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew, by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

65

I, Dr. Carlo Dombrowski, Surgeon of the United States, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga, Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of June, 1902  
at Praga, Austria  
[Signature]  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from Patros

June 17<sup>th</sup> 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Maxis	30	M	farmlabourer	yes	Greek	Greek	Greece	Christos Maxis Father	Mass Boston
2	his wife	25	F	housekeeper	no	Greek	Greek	Greece	Christos Maxis	Mass Boston
3	their children	6	M	pupil	yes	Greek	Greek	Greece	Christos Maxis	Mass Boston
4	their children	2	F		no	Greek	Greek	Greece	Christos Maxis	Mass Boston
5	Mitropoulos	31	M	farmlabourer	yes	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore Father	Mass Boston
6	his wife	30	F	housekeeper	no	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
7	Mitropoulos	17	M	farmlabourer	yes	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
8	Lafas	31	M	farmlabourer	yes	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
9	Haritas	25	M	farmlabourer	yes	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
10	Gerakaris	14	M	farmlabourer	yes	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
11	Patroton	16	M	pupil	yes	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
12	Haritas	24	M	farmlabourer	yes	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
13	his wife	26	F	farmlabourer	no	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
14	their daughter	14	F		no	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
15	Haritas	23	M	farmlabourer	yes	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
16	his sister	16	F	labourer	yes	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
17	Catsigrifis	26	M	farmlabourer	yes	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
18	Kouros	39	M	farmlabourer	no	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
19	Karabelas	30	M	farmlabourer	yes	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
20	his mother	48	F	housekeeper	no	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
21	Babarea	18	F	labourer	yes	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
22	Simiarkos	19	M	farmlabourer	yes	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
23	Ladas	26	M	farmlabourer	yes	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
24	Joannis	19	M	farmlabourer	yes	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
25	Kalos	26	M	farmlabourer	yes	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
26	Georgis	25	M	farmlabourer	no	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
27	Georgis	16	M	farmlabourer	no	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
28	Karounis	11	M	pupil	yes	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
29	his father	32	M	farmlabourer	yes	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston
30	Chontouris	22	M	farmlabourer	yes	Greek	Greek	Greece	Leptini Theodore	Mass Boston

33

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW-YORK

JUN 30 1912 190

66

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
2	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
3	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
4	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
5	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
6	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
7	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
8	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
9	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
10	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
11	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
12	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
13	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
14	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
15	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
16	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
17	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
18	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
19	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
20	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
21	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
22	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
23	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
24	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
25	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
26	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
27	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
28	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
29	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	
30	yes	self	\$50	yes	1907/11 Lowell Mass	Geo. Markis brother			5	8	Dark Black Brown	None	None	Greece	Sanctimon	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Giuseppe Far master, of the T.C.S. MARTHA WASHINGTON, from PATRASSO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30 day of June, 1912  
at New York  
W. H. K. K. K.  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, F. Carlo Doubrava, Surgeon of THE DISTRICT OF COLUMBIA, employed by order thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga / Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



37

Form 300 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. SMARHA WASHINGTON sailing from

PATRAS

17.18N. 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.			
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.									
1	Lafropoulos	Nicolaos	19	Male	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Ancuta	Thomas	Father	Mass Springfield
2	Capsalis	Andreas	25	Male	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Patras	Spiros	Brother	Colo Greekey
3	Courounis	Vasilis	24	Male	Labourer	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	Kalogoratz	Sofia	Wife by New York	
4	Jungos	Vasilis	29	Male	Labourer	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	"Sotira	Alexandria	Wife by Geneva	
5	Costakis	Evangelos	35	Male	Labourer	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	"Sotira	Thessalon	Wife	Mass Worcester
6	Rousis	Athanasios	26	Male	Garcon	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	"Sotira	Opa	Wife by New York	
7	Tziamis	Spyridon	25	Male	Labourer	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	Kalogoratz	Frosini	Wife	Mass Worcester
8	Katzis	Christos	24	Male	Labourer	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	Kalogoratz	Aspasia	Wife by New York	
9	Juris	Aristidis	24	Male	Labourer	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	"Sotira	Evangelistria	Wife by Geneva	
10	Asimacopoulos	Vasilis	17	Male	Clerk	Yes	Greece	Greek	Greece	Monastiraki	Christos	Father	Mass Nashville
11	Kountouris	Manolis	19	Male	Servant	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	Plomari	George	Father	Mass Lumberton
12	Efstathiou	Ioakim	19	Male	Servant	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	"Adramition	Izans	Father	Mass Nashville
13	Patrikis	Panagiotis	19	Male	Servant	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	"Plomari	Linolopi	Brother	R.I. Providence
14	Patrikis	Simetris	18	Male	Labourer	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	"Plomari	Efstathia	Wife	R.I. Providence
15	Bitzounis	Panagiotis	21	Male	Labourer	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	Kosovitz	George	Wife	Mass Worcester
16	Chalditzis	Panagiotis	18	Male	Labourer	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	Plomari	George	Father	Mass New Britain
17	Chadjigiamatis	Efstathios	31	Male	Labourer	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	"Mitylene	George	Father	Mass New York
18	Bliskas	Athanasios	24	Male	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Gouritz	Evgenia	Brother	Mass New York
19	Voumvouras	Nicolas	22	Male	Carpenter	Yes	Greece	Greek	Greece	"Mitylene	George	Father	R.I. Providence
20	Pantz	Lambis	40	Male	Labourer	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	"Sotira	Stavroula	Wife	Mass Worcester
21	Georgiou	Vasilis	18	Male	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Lygos	Andreas	Father	Mass Int Louis
22	Apostolopoulos	Apotolis	18	Male	Labourer	No	Greece	Greek	Greece	Strocara	Leonidas	Father	Mass Milwaukee
23	Sirivetas	Totis	23	Male	Labourer	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	Gouritz	Marina	Brother	Mass New York
24	Petrakis	Theodoros	25	Male	Labourer	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	Kosovitz	Athina	Wife	Mass Worcester
25	Milikas	Athanasios	28	Male	Labourer	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	Coritza	Evgenia	Brother	Mass New York
26	Georgiou	Vasilis	26	Male	Labourer	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	Politzana	Sotira	Wife	Mass Bedford
27	Gionous	Konstantin	24	Male	Labourer	No	Ottoman	Albanian	Turkey	Coritza	Cajama	Wife	Mass New York
28	Kiprim	Isaac	19	Male	Clerk	Yes	Ottoman	Hebrew	Turkey	Salonica	Shasla	Father	Mass New York
29	Gentil	Dehecan	24	Male	Servant	No	Ottoman	Hebrew	Turkey	Salonica	Shasla	Sister	Mass New York
30	Georgiou	Ametris	28	Male	Labourer	Yes	Ottoman	Greek	Turkey	Sivitz	Athina	Wife	Mass Worcester

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

11-1114



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

July 1<sup>st</sup> 1919

68

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of a passport, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Self	25	no	George Filippopoulos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 6	Fair Brown Brown	none	Greece Skrata
2	Self	25	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 2 1/2	Dark Brown Brown	none	Greece Patras
3	Self	20	no	Mihail Vasiliadis, 116 W. 44th St New York	Brother	no	Good	no	5 1	Dark Brown Brown	none	Turkey Kalogoratz
4	Self	20	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 3	Dark Brown Brown	none	Turkey Sotira
5	Self	25	no	Demetrius Tzitzis, 116 W. 44th St New York	Brother	no	Good	no	5 5	Dark Brown Brown	none	Turkey Sotira
6	Self	30	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 5	Fair Brown Brown	none	Turkey Sotira
7	Self	25	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 3 1/2	Dark Brown Brown	none	Turkey Kalogoratz
8	Self	60	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 6 1/2	Dark Fair Brown	none	Turkey Kalogoratz
9	Self	30	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 2 1/2	Brown Brown Brown	none	Turkey Sotira
10	Self	30	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 1 1/2	Brown Brown Brown	none	Greece Kostas
11	Self	25	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 4	Dark Brown Brown	none	Turkey Plomari
12	Self	50	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 5	Dark Brown Brown	none	Turkey Adramiti
13	Self	50	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 5	Dark Brown Brown	none	Turkey Plomari
14	Self	25	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 3 1/2	Dark Brown Brown	none	Turkey Plomari
15	Self	30	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 6	Dark Brown Brown	none	Turkey Kostas
16	Self	25	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 5	Dark Brown Brown	none	Turkey Plomari
17	Self	30	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 4	Dark Brown Brown	none	Turkey Kostas
18	Self	25	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 7 1/2	Fair Fair Gray	none	Greece Kostas
19	Self	25	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 6	Dark Brown Brown	none	Turkey Kostas
20	Self	30	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 3 1/2	Dark Brown Brown	none	Turkey Sotira
21	Self	25	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 10 1/2	Dark Brown Brown	none	Greece Kostas
22	Self	25	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	4 11 1/2	Dark Brown Brown	none	Greece Kostas
23	Self	25	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 1/2	Dark Dark Dark	none	Greece Kostas
24	Self	30	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 5 1/2	Dark Brown Brown	none	Turkey Kostas
25	Self	25	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 7	Dark Fair Gray	none	Greece Kostas
26	Self	35	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 3	Fair Fair Gray	none	Turkey Kostas
27	Self	45	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 5	Dark Dark Dark	none	Turkey Kostas
28	Self	50	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 8 1/2	Dark Dark Dark	none	Turkey Kostas
29	Self	25	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	4 10 1/2	Dark Dark Dark	none	Turkey Kostas
30	Self	50	no	George Manos, 1445 Washington St Springfield, Mass	Friend	no	Good	no	5 7 1/2	Fair Brown Brown	none	Turkey Kostas

F.F.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *John H. Carter*, Master of the *SS. ALBANY*, from *Albany, N.Y.*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John H. Carter*  
Master

Sworn to before me this *10* day of *April*, 19 *1910*

at *Albany, N.Y.*  
*John H. Carter*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative, or friend, or country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to each final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Charles H. Master, of the SS. MARtha Washington, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Charles H. Master  
Master

Sworn to before me this 10 day of April, 1915

at San Francisco  
W. J. Coyne  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Dombrowski, Surgeon of the City of Prague, Czechoslovakia, employed by owners thereof, the University, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

11-111.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



38

Form 500-B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON

sailing from

PATRAS

17 JAN 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * Intended future permanent residence. State. City or Town.
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

38

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 30 1912, 19

70

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
												Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	50 No		Abraham Isaacson, 137 Ave. C, New York	No	No	No	Good	No	5 1/2	dark	brown	None	Turkey	Salonica
2	Yes	Self	25 No		Abraham Isaacson, 137 Ave. C, New York	No	No	No	Good	No	5 1/2	dark	brown	None	Turkey	Salonica
3	Yes	Self	25 No		George Pagan, 135 Ave. C, New York	No	No	No	Good	No	5 1/2	dark	brown	None	Turkey	Argyrocastro
4	Yes	Self	25 No		Christie, 210 North 8th St, Philadelphia	No	No	No	Good	No	5 3/4	dark	fair	None	Turkey	Licli
5	Yes	Self	25 No		4750 Wilton St, Chicago	No	No	No	Good	No	5 8	dark	brown	None	Turkey	Argyrocastro
6	Yes	Self	25 No		198 7th Ave, New York	No	No	No	Good	No	5 4	dark	brown	None	Turkey	Argyrocastro
7	Yes	Self	25 No		137 Ave. C, New York	No	No	No	Good	No	5 1/2	dark	brown	None	Turkey	Argyrocastro
8	Yes	Self	25 No		137 Ave. C, New York	No	No	No	Good	No	5 1/2	dark	brown	None	Turkey	Argyrocastro
9	Yes	Self	25 No		368 N. Main St, Worcester	No	No	No	Good	No	5 8	dark	brown	None	Turkey	Solyra
10	Yes	Self	25 No		24 Spring St, Worcester	No	No	No	Good	No	5 4	dark	brown	None	Turkey	Solyra
11	Yes	Self	25 No		24 Spring St, Worcester	No	No	No	Good	No	5 6	dark	fair	None	Turkey	Argyrocastro
12	Yes	Self	25 No		24 Spring St, Worcester	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	dark	fair	None	Turkey	Solyra
13	Yes	Self	25 No		24 Spring St, Worcester	No	No	No	Good	No	5 4	dark	brown	None	Turkey	Argyrocastro
14	Yes	Self	25 No			No	No	No	Good	No						
15	Yes	Self	25 No			No	No	No	Good	No						
16	Yes	Self	25 No			No	No	No	Good	No						
17	Yes	Self	25 No			No	No	No	Good	No						
18	Yes	Self	25 No			No	No	No	Good	No						
19	Yes	Self	25 No			No	No	No	Good	No						
20	Yes	Self	25 No			No	No	No	Good	No						
21	Yes	Self	25 No			No	No	No	Good	No						
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ottore Kar. Moser, of the ITALY, from ITALY, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Moser  
Master

Sworn to before me this 11 day of July, 19 1915.

at 11/15/15  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

*Dr. Carlos Doubravka* Surgeon of U.S.S. MARtha WASHINGTON *employed by owner thereof* do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Seventeen* years experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by *Praga / Austria* under the authority of *the University of*  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

*30* day of *June*, 191*2*

at

*W. H. Payne*  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

277-30  
12  
259



39

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. SMARHA WASHINGTON sailing from

PATRAS

17 JAN. 1912

191

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yes.	Married or Single.			Country.	City or Town.	State.
1	Nilai	Nichel	31	M	Merchant	Y	Turkey	Patras	Turkey
2	Nilai	Annice	8	F	Scholar	Y	Turkey	Patras	Turkey
3	Nilai	Georges	7	M	Scholar	Y	Turkey	Patras	Turkey
4	Hanaing	Albert	28	M	Engineer	Y	Turkey	Patras	Turkey
5	Liosatto	Theodoros	32	M	Labourer	Y	Greece	Patras	Greece
6	Moatsa	Abraam	19	M	Labourer	Y	Turkey	Patras	Turkey
7	Sroufos	Christos	20	M	Labourer	Y	Greece	Patras	Greece
8	Cezias	Pamagiotis	30	M	Labourer	Y	Greece	Patras	Greece
9	Emitsas	Christos	20	M	Labourer	Y	Greece	Patras	Greece
10	Elia	Asser.	19	M	Labourer	Y	Turkey	Patras	Turkey
11	Capsalis	Andreas	25	M	Labourer	Y	Greece	Patras	Greece
12	Travassos	Euthimios	30	M	Labourer	Y	Greece	Patras	Greece
13	Uriel	Namula	35	M	Housewife	Y	Turkey	Patras	Turkey
14	Geha	Nicola	32	M	Housewife	Y	Turkey	Patras	Turkey
15	Donmpanos	Spyridon	19	M	Labourer	Y	Greece	Patras	Greece
16	Vorissis	Dionysios	28	M	Labourer	Y	Greece	Patras	Greece
17	Gerassimopoulos	Pangos	19	M	Labourer	Y	Greece	Patras	Greece
18	Gerassimopoulos	Assimo	20	M	Labourer	Y	Greece	Patras	Greece
19	Vlahogiannatos	Nicolaos	20	M	Labourer	Y	Greece	Patras	Greece
20	Dimopoulos	Spyridon	20	M	Labourer	Y	Greece	Patras	Greece
21	Dianalatos	Dionysios	18	M	Labourer	Y	Greece	Patras	Greece
22	Carayannis	Demetrios	33	M	Labourer	Y	Turkey	Patras	Turkey
23	Evaggelou	Anastassios	21	M	Labourer	Y	Turkey	Patras	Turkey
24	Tavlatos	Christos	22	M	Labourer	Y	Greece	Patras	Greece
25	Andriolas	Pamagiotis	19	M	Labourer	Y	Greece	Patras	Greece
26	Tefanis	Anastassios	19	M	Labourer	Y	Greece	Patras	Greece
27	Theodorou	Constantine	18	M	Labourer	Y	Turkey	Patras	Turkey
28	Papadopoulos	Trantafillos	18	M	Labourer	Y	Turkey	Patras	Turkey
29	Cacouratos	Nicolaos	19	M	Labourer	Y	Greece	Patras	Greece
30	Mikroulis	Narpos	26	M	Labourer	Y	Turkey	Patras	Turkey



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

July 30 1912

72

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Nature, length of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height, Feet, Inches.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country.	City or Town.		
1	Yes Self	40 Yes 1901/9 New York	George B. B. Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark fair brown	None	Turkey	Behunedin	
2	Yes Self	No no no	Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown brown	None	Turkey	Behunedin	
3	Yes Self	No no no	Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown brown	None	Turkey	Behunedin	
4	Yes Self	30 Yes 1870 New York	Friend	No	No	No	No	Good	No	5	5 1/2	dark brown brown	None	Syria	Beysouth	
5	Yes Self	40 Yes 1901/2 New York	Uncle	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown brown	Scar on face	Greece	Philithris	
6	Yes Self	25 No no no	Friend	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown brown	None	Turkey	Prevesa	
7	Yes Self	25 No no no	Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown brown	None	Greece	Vetopsista	
8	Yes Self	25 No no no	Friend	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Greece	Geracario	
9	Yes Self	25 Yes 1901/2 New York	Brother	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown brown	None	Greece	Gurzumissa	
10	Yes Self	50 No no no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark fair brown	None	Turkey	Preveza	
11	Yes Self	25 No no no	Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown brown	None	Greece	Patras	
12	Yes Self	25 No no no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5	6 1/2	dark brown brown	None	Greece	Tricala	
13	Yes Self	50 No no no	Friend	No	No	No	No	Good	No	5	11	dark brown brown	None	Turkey	Preveza	
14	Yes Self	25 No no no	Friend	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey	Behunedin	
15	Yes Self	25 No no no	Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown brown	None	Greece	Vetopsista	
16	Yes Self	25 No no no	Friend	No	No	No	No	Good	No	5	2 1/2	dark brown brown	None	Greece	Geracario	
17	Yes Self	25 No no no	Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown brown	None	Greece	Patras	
18	Yes Self	25 No no no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown brown	None	Greece	Patras	
19	Yes Self	30 No no no	Friend	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown brown	None	Greece	Comitata	
20	Yes Self	25 No no no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown brown	None	Greece	Vetopsista	
21	Yes Self	25 No no no	Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	1/2	dark brown brown	None	Greece	Aggoner	
22	Yes Self	20 Yes 1901/2 Worcester	Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown brown	Scar on face	Turkey	Samanta	
23	Yes Self	25 No no no	Friend	No	No	No	No	Good	No	5	1/2	dark fair brown	Scar on face	Turkey	Shavir	
24	Yes Self	25 No no no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown brown	None	Greece	Vetopsista	
25	Yes Self	25 No no no	Friend	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown brown	None	Greece	Andriata	
26	Yes Self	25 No no no	Friend	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown brown	None	Greece	Silinata	
27	Yes Self	25 No no no	Uncle	No	No	No	No	Good	No	4	11	dark fair brown	None	Turkey	Ordou	
28	Yes Self	25 No no no	Friend	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown brown	None	Turkey	Ordou	
29	Yes Self	25 No no no	Friend	No	No	No	No	Good	No	4	10	dark brown brown	None	Greece	Vetopsista	
30	Yes Self	25 Yes 1901/2 Worcester	Brother	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey	Samanta	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zan, master, of the S. M. MARTHA WASHINGTON, from PARMA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zan  
master

Sworn to before me this 10 day of June, 19 1915  
at PARMA  
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or Single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.  
Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).  
Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50 and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Carlo Dombrowski*, Surgeon of *SS. MARTHA WASHINGTON*, *employed by owners thereof* do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Seventeen* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Praga / Austria*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *24* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

191

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE, ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

40

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. SMARTHA WASHINGTON sailing from

PATRAS

17. Dec. 1912

191

No. on List	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yes.	Yes.	Yes.				Country	City or Town	State.	City or Town	
1	Abraam	Pavlos.	20	M	S	Labourer	Y	Turkey / Greek	Turkey / Constantinople	Abraam	Turkey	Father	W. Va. New York
2	Lazaridis	Jordanis	20	M	S	Labourer	Y	Turkey / Greek	Turkey / Ordon	Georgis	Turkey	Father	Ohio Canton
4	Cyraps	Haralambos.	38	M	S	Labourer	Y	Greece	Greece / Vounhora	Yannoula	Greece	Wife	W. Va. New York
ADM 5	Cavelasi	Eleni	60	M	S	Housewife	N	Greece	Greece / Vounhora	Polychroni Papagiammarou	Greece	Son-in-law	Ill. Chicago
6	Vassilopoulos	Euthimios	19	M	S	Labourer	Y	Greece	Greece / Vounhora	George	Greece	Father	Ill. Orange
7	Argyropoulos	Polycarpus	21	M	S	Labourer	Y	Turkey / Greek	Turkey / Ordon	George	Turkey	Father	Ohio Canton
8	Carteroulis	Memos	37	M	S	Sailor	Y	Greece	Greece / Sparte	from Ordon	Greece	Friend	Ill. Cat Park
9	Carterouli	Elizabeth	35	M	S	Housewife	Y	Greece	Greece / Sparte	/	Friend	/	Ill. Cat Park
10	Lynadinos	Elias	17	M	S	Labourer	Y	Greece	Greece / Vounhora	Nicolaos	Greece	Father	Ill. Chicago
11	Alexandros	Georgios	19	M	S	Labourer	Y	Greece	Greece / Vounhora	Alain	Greece	Father	W. Va. New York
12	Vedes	Parnas	24	M	S	Labourer	Y	Greece	Greece / Sparta	Aligis	Greece	Wife	Ill. Cat Park
13	Takovidis	Christos	23	M	S	Labourer	Y	Turkey / Greek	Turkey / Ordon	Sigualo	Turkey	Wife	Ohio Canton
14	Cohen	Siemo	20	M	S	Labourer	Y	Turkey / Hebrew	Turkey / Vannina	Horas	Turkey	Father	W. Va. New York
15	Vardara	Ecaterini	27	M	S	Labourer	Y	Turkey / Greek	Turkey / Vannina	Egrosini	Turkey	Mother	Mass. Boston
16	Despoti	Euthalia	16	M	S	Housewife	Y	Turkey / Greek	Turkey / Vannina	/	Mother	/	Mass. Boston
17	Palicaras	Theofanis	19	M	S	Labourer	Y	Greece	Greece / Kerasavon	Constantine	Greece	Father	W. Va. Elkins
18	Kacouris	Elias	25	M	S	Labourer	Y	Greece	Greece / Strigonia	Evangelos	Greece	Father	Mass. Boston
19	Copcha	Nicolas	38	M	S	American Citizen							
20	Argyropoulos	Agitos	34	M	S	Labourer	Y	Turkey / Greek	Turkey / Ordon	Sofia	Turkey	Wife	Ohio Canton
21	Hitsogianis	Aramis	25	M	S	Labourer	Y	Greece	Greece / Kerasavon	Savos	Greece	Father	W. Va. Charlotte
22	Stathopoulos	Georgios	21	M	S	Labourer	Y	Greece	Greece / Strigonia	Vassilios	Greece	Father	Mass. Boston
23	Andrearis	Lambros	17	M	S	Labourer	Y	Greece	Greece / Voulpi	Markos	Greece	Father	W. Va. Elkins
24	Cararis	Elias	25	M	S	Labourer	Y	Greece	Greece / Strigonia	Evangelos	Greece	Father	Mass. Boston
25	Carayannis	Constantine	26	M	S	Labourer	Y	Turkey / Greek	Turkey / Vounhora	Vassilios	Turkey	Father	Mass. Worcester
26	Pappas	Constantine	18	M	S	Labourer	Y	Turkey / Greek	Turkey / Calognatzi	Evangelos	Turkey	Father	W. Va. New York
27	Deligiamides	Eustathios	24	M	S	Labourer	Y	Turkey / Greek	Turkey / Ordon	Georgis	Turkey	Father	Ohio Canton
28	Carouris	Constantine	21	M	S	Labourer	Y	Greece	Greece / Strigonia	Vassilios	Greece	Father	Mass. Boston
29	Tahir	Hamit	19	M	S	Labourer	N	Turkey / Albanian	Turkey / Oliai	Tombe	Turkey	Mother	Ill. Concord
30	Mantzas	Apostolos	19	M	S	Labourer	Y	Turkey / Greek	Turkey / Premeti	Olymbradze	Turkey	Mother	R. Va. Concord

37



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

40.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

JUN 30 1912, 191

71

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Nature, length of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
1	Yes	Self	25 No	no	Elias Bladef, Friend, Henderson 30 1/2 West 44th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	dark brown	None	Turkey	Cassakion
2	Yes	Self	25 No	no	George Alex. Andre, Friend, 2016 North Ave. Canton	No	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown	None	Turkey	Ordov
3	Yes	Self	25 No	no	Neola Kaimbousis, Friend, 54 James St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 6 1/2	dark brown	None	Greece	Vounigora
4	Yes	Self	25 No	no	Peter Carl, Son, 363 W. Madison St. Chicago	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark brown	None	Greece	Voulhan
5	Yes	Self	25 No	no	Simon Caramanos, Friend, 976 E. 1st St. Chicago	No	No	No	No	Good	No	5 2	dark brown	None	Greece	Vounigora
6	Yes	Self	25 No	no	Epimostylos Agnopoulos, Cousin, South Cherry St. 429 Canton	No	No	No	No	Good	No	5 6 1/2	dark brown	None	Turkey	Ordov
7	Yes	Self	25 No	no	James Karleroddy, Brother, 149 Lake St. Park Park	No	No	No	No	Good	No	5 9	dark brown	None	Greece	Sparte
8	Yes	Self	25 No	no	Brother in law, 16-1/2 Dearborn St. Chicago	No	No	No	No	Good	No	5 4	dark brown	None	Greece	Sparte
9	Yes	Self	25 No	no	John Alex. Andris, Uncle, 208 New York Ave. Jersey City	No	No	No	No	Good	No	5 4	dark brown	None	Greece	Vounigora
10	Yes	Self	25 No	no	Formerly, 100 Lake St. Park Park	No	No	No	No	Good	No	5 4	dark brown	None	Greece	Sparte
11	Yes	Self	25 No	no	Samuel Aidonides, Brother in law, 100 Lake St. Park Park	No	No	No	No	Good	No	5 3 1/2	dark brown	None	Turkey	Ordov
12	Yes	Self	25 No	no	George Alex. Andre, Brother, 100 Lake St. Park Park	No	No	No	No	Good	No	5 4	dark brown	None	Turkey	Ordov
13	Yes	Self	25 No	no	Brother, 100 Lake St. Park Park	No	No	No	No	Good	No	5 3	dark brown	None	Turkey	Ordov
14	Yes	Self	25 No	no	Brother, 100 Lake St. Park Park	No	No	No	No	Good	No	4 8	dark brown	None	Turkey	Ordov
15	Yes	Self	25 No	no	Brother, 100 Lake St. Park Park	No	No	No	No	Good	No	5 3 1/2	dark brown	None	Greece	Kerasavon
16	Yes	Self	25 No	no	Brother, 100 Lake St. Park Park	No	No	No	No	Good	No	5 4	dark brown	None	Greece	Strigania
17	Yes	Self	25 No	no	Brother, 100 Lake St. Park Park	No	No	No	No	Good	No	5 6 1/2	dark brown	None	Turkey	Ordov
18	Yes	Self	25 No	no	Brother, 100 Lake St. Park Park	No	No	No	No	Good	No	5 3 1/2	dark brown	None	Greece	Strigania
19	Yes	Self	25 No	no	Brother, 100 Lake St. Park Park	No	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	dark brown	None	Greece	Voulpi
20	Yes	Self	25 No	no	Brother, 100 Lake St. Park Park	No	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown	None	Greece	Strigania
21	Yes	Self	25 No	no	Brother, 100 Lake St. Park Park	No	No	No	No	Good	No	5 6 1/2	dark brown	None	Turkey	Ordov
22	Yes	Self	25 No	no	Brother, 100 Lake St. Park Park	No	No	No	No	Good	No	5 3 1/2	dark brown	None	Greece	Strigania
23	Yes	Self	25 No	no	Brother, 100 Lake St. Park Park	No	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	dark brown	None	Greece	Voulpi
24	Yes	Self	25 No	no	Brother, 100 Lake St. Park Park	No	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown	None	Greece	Strigania
25	Yes	Self	30 No	no	Brother, 100 Lake St. Park Park	No	No	No	No	Good	No	5 6 1/2	dark brown	None	Turkey	Ordov
26	Yes	Self	25 No	no	Brother, 100 Lake St. Park Park	No	No	No	No	Good	No	5 2	dark brown	None	Turkey	Ordov
27	Yes	Self	25 No	no	Brother, 100 Lake St. Park Park	No	No	No	No	Good	No	5 3	dark brown	None	Greece	Strigania
28	Yes	Self	25 No	no	Brother, 100 Lake St. Park Park	No	No	No	No	Good	No	5 2	dark brown	None	Turkey	Ordov
29	Yes	Self	30 No	no	Brother, 100 Lake St. Park Park	No	No	No	No	Good	No	5 2	dark brown	None	Turkey	Ordov
30	Yes	Self	25 No	no	Brother, 100 Lake St. Park Park	No	No	No	No	Good	No	5	dark brown	None	Turkey	Ordov



Ettore Zar, master

James Lee  
master

211

Immigration Officer:

Column 3 (Age) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality) Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registrars clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

*West Indian*, refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH - AMERICAN

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK)

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as 'Italian (south),'

**Column 10 (Last permanent residence).** The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came) - The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before , and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). - The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *D. Carlo Doubrava*, Surgeon of *St. MARTHA WASHINGTON*, *Employed by miners thereof*  
 do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Seventeen* years, experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *of the University of*  
*Prague (Austria)*, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30*, in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

75

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



41

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. MARTHA WASHINGTON sailing from

PATRAS

17 JAN 1912

191

No.	NAME IN FULL,	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination.
List	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.			Country City or Town.	State City or Town.	
1	Ledes	Panagiotis	40	M	11-132317 Farmer	Greek	Greece Sparta	Georgios Pappas Sparta Greece	Ill. Chicago
2	Ledes	Vassilo	40	M	11-133619 House Woman	Greek	Greece Sparta		Ill. Chicago
3	Ledes	Constantina	37	F	11-133941 House Woman	Greek	Greece Sparta		Ill. Chicago
4	Ledes	Parascenula	11	F	Scholar	Greek	Greece Sparta		Ill. Chicago
5	Ledes	Catigis	28	F	Scholar	Greek	Greece Sparta		Ill. Chicago
6	Ledes	Evangelos	21	M	11-133941 Scholar	Greek	Greece Sparta		Ill. Chicago
7	Ledes	Nicon	44	M	11-133941 Scholar	Greek	Greece Sparta		Ill. Chicago
8	Thellin	Costas	40	M	Farmer	Greek	Greece Venetian	Nicolaos Venetian Greece	N.Y. Orange
9	Alexandris	Ioannin	40	M	Farmer	Greek	Greece Venetian	Maria Venetian Greece	N.Y. New York
10	Kanarioti	Amalia	44	F	House Woman	Greek	Greece Sparta	Anastassios Sparta Greece	Ill. Oak Park
11	Kanarioti	Ageliki	44	F	House Woman	Greek	Greece Sparta		Ill. Oak Park
12	Kanarioti	Chryssoula	40	F	House Woman	Greek	Greece Sparta		Ill. Oak Park
13	Iossif	Evangelos	40	M	Farmer	Turkey	Turkey	Angelos Kalam Turkey	Ind. N. Lewis
14	Petsas	Spiridon	40	M	Farmer	Turkey	Turkey Calagoratz	Evangelos Calagoratz Turkey	N.Y. New York
15	Athineos	Spiridon	33	M	Farmer	Greek	Greece	Evangelos Greece	N.Y. New York
16	Saba	Ramin	40	M	Farmer	Turkey	Turkey Topragian	Evangelos Topragian Turkey	N.Y. New York
17	Selim	Gevit	40	M	Farmer	Turkey	Turkey Jahan	Selim Jahan Turkey	Ind. New York
18	Kanburin	Ephimios	40	M	Farmer	Greek	Greece Venetian	Evangelos Venetian Greece	N.Y. New York
19	Skouras	Dionysios	40	M	Farmer	Greek	Greece Venetian	Georgios Venetian Greece	Ind. New York
20	Pantelis	Ephimios	15	M	12-26447-505-1011/41 Scholar	Turkey	Turkey	Home	N.Y. New York
21	Spyridono	Totirio	40	M	Scholar	Turkey	Turkey Retu	Spyridon Retu Turkey	Pa. Philadelphia
22	Stefanon	Pantelis	45	M	Farmer	Turkey	Turkey	Pantelis Turkey	Ind. New York
23	Asson	Kouca	40	M	Farmer	Turkey	Turkey	Asson Turkey	Ind. New York
24	Korcopulos	Panagiotis	40	M	Farmer	Greek	Greece Venetian	Panagiotis Venetian Greece	N.Y. New York
25	Andriopoulos	Chryssoula	35	F	House Woman	Greek	Greece Sparta	Angelos Sparta Greece	Ill. Chicago
26	Andriopoulos	Ioannis	40	M	Scholar	Greek	Greece Sparta		Ill. Chicago
27	Chutgi	Stas	40	M	Farmer	Turkey	Turkey Dorani	Chutgi Dorani Turkey	N.Y. New York
28	Thounglas	Nicolaos	40	M	Farmer	Turkey	Turkey Dorani	Nicolaos Dorani Turkey	N.Y. New York
29	Sachgiagos	Kerri	40	M	Farmer	Turkey	Turkey Dorani	Sachgiagos Dorani Turkey	N.Y. New York
30	Korcopulos	Ioannis	40	M	Farmer	Greek	Greece Venetian	Ioannis Venetian Greece	N.Y. New York

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back thin of sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 30 1912, 191

76

41

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist	Whether coming to reason, or to be employed in the United States	Condition of Health, Nature, length of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height, Feet, Inches	Color of Hair, Eyes.	Complexion	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town	
1	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
2	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	4	11	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
3	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	4	11	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
4	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	4	10	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
5	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	4	9	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
6	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	4	2	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
7	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	3	6	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
8	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	5	6 1/2	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
9	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
10	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
11	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
12	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
13	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	5	1/2	dark brown	black	Home	Prussia, Sparta
14	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	5	1	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
15	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
16	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	5	1/2	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
17	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
18	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	5	1/2	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
19	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	5	1	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
20	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	4	10	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
21	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	5	8 1/2	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
22	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
23	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	4	1/2	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
24	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
25	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
26	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	4	6	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
27	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
28	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
29	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	5	4 1/2	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta
30	Yes	Self	no	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark brown	brown	Home	Prussia, Sparta



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Kar, master, of U.S. MARITIME WASHINGTON, from                     , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Kar  
master

Sworn to before me this            day of           , 19           

at           

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood, should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative; if no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in Column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and, if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and, if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

*D. Carlo Doubrava*

Surgeon of the

*employed by owners thereof*

solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Seventeen* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Prague (Austria)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1912

at

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



42

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from

PATRAS

17 JAN. 1912

191

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs Mos.				Country City or Town		State City or Town		
1	Catsis	Vassilios	34	M	Baker	Y	Turkey Greek	Turkey Patras	Eleni	Turkey	Wife Mrs. New York
2	Moustafa	Taio	32	M	Labourer	h	Turkey Albanian	Turkey Patras	Sepica	Turkey	Wife N.H. Concord
3	Athamassis	Antonis	17	M	Confectioner	Y	Turkey Greek	Turkey Patras	Athamassis	Turkey	Father Pa Philadelphia
4	Papadatos	Athamassis	45	M	Labourer	h	Greece Greek	Greece Patras	Eleni	Greece	Wife Vt. Burlington
5	Gigas	Pegonios	18	M	Stomacher	Y	Turkey Greek	Turkey Patras	Christos	Turkey	Father Mass Clinton
6	Polevino	Demetrios	19	M	Labourer	Y	Greece Greek	Greece Sinies	George	Greece	Father R.I. Providence
7	Rousait	Housen	32	M	Labourer	h	Ottoman Turkish	Turkey Patras	Saki	Turkey	Wife N.H. Concord
8	Caragiogis	Daver	20	M	Labourer	h	Turkey Albanian	Turkey Patras	Assie	Turkey	Wife Mass New Bedford
9	Christo	Athamassis	35	M	Labourer	Y	Turkey Greek	Turkey Patras	Sepa	Turkey	Wife Mass St. Louis
10	Izafer	Iiani	25	M	Labourer	h	Turkey Albanian	Turkey Patras	Lored	Turkey	Brother N.H. Concord
11	Papageorgakis	Nicolaos	30	M	Mason	Y	Greece Greek	Greece Amorena	Eleni	Greece	Wife Ind. Gen
12	Sinan	Natto	20	M	Labourer	h	Turkey Albanian	Turkey Patras	Parip	Turkey	Father Mass Sitchburg
13	Chapi	Nouton	21	M	Labourer	Y	Turkey Albanian	Turkey Patras	Constantine	Turkey	Father Pa Philadelphia
14	Byrnios	Spyridon	28	M	Labourer	Y	Turkey Greek	Turkey Patras	Alao	Turkey	Wife Ind. New York
15	Tossif	Constantine	16	M	Scholar	Y	Turkey Greek	Turkey Patras	Vassiliki	Turkey	Wife Ind. St. Louis
16	Giarnelis	Eustathios	21	M	Labourer	Y	Greece Greek	Greece Sinies	Spyridon	Greece	Father R.I. Providence
17	Seyat	Kelio	30	M	Labourer	h	Ottoman Albanian	Turkey Patras	Seto	Turkey	Wife N.H. Concord
18	Hajif	Paseo	20	M	Labourer	h	Ottoman Turkish	Turkey Patras	Paseo Hajif	Turkey	Father Wis. Milwaukee
19	Byrnios	Pegonios	18	M	Labourer	Y	Turkey Greek	Turkey Patras	Thomas	Turkey	Father Ind. New York
20	Sto	Michael	30	M	Labourer	h	Turkey Greek	Turkey Patras	Aggeliki	Turkey	Wife Ind. Providence
21	Caloaros	Stamatelo	21	M	Labourer	Y	Greece Greek	Greece Sinies	Spirio	Turkey	Father R.I. Providence
22	Isamih	Ioannis	25	M	Labourer	Y	Greece Greek	Greece Amorena	Arivi	Greece	Wife Ind. Gen
23	Stamatelato	Antonis	20	M	Labourer	h	Greece Greek	Greece Sigaleto	Aggelos	Greece	Father Ind. New York
24	Clavitis	Nicolaos	19	M	Labourer	Y	Greece Greek	Greece Vouno	Theodora	Greece	Wife Ind. New York
25	Berianis	Thomas	18	M	Stomacher	Y	Turkey Greek	Turkey Patras	Antonios	Turkey	Father Ind. New York
26	Imbraim	Izafer	30	M	Labourer	h	Turkey Albanian	Turkey Patras	Nerquian	Turkey	Wife Ind. Concord
27	Capoumbis	Constantine	40	M	Labourer	h	Greece Greek	Greece Patras	Ioanna	Greece	Wife Ind. New York
28	Braton	Pegonios	30	M	Labourer	h	Turkey Greek	Turkey Patras	Pani	Turkey	Wife Ind. New York
29	Measout	Ciani	16	M	Labourer	h	Turkey Albanian	Turkey Patras	Vossiar	Turkey	Wife Ind. New York
30	Comsaros	Philippas	28	M	Labourer	Y	Greece Greek	Greece Patras	Constantine	Greece	Wife Ind. New York

39

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
 † "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

42

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

June 30, 1912

78

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health. Nature, length, Mental and of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes	Self	25	No	Yes	Brother	No	No	No	Good	No	5 6	dark brown	None	Turkey	Calogoratz
2	Yes	Self	30	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown	None	Turkey	Pattomite
3	Yes	Self	25	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5	dark brown	None	Turkey	Petsani
4	Yes	Self	50	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 3 1/2	dark brown	Scar on face	Greece	Patras
5	Yes	Self	40	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5	dark brown	Scar on face	Turkey	Lervats
6	Yes	Self	45	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 3 1/2	dark brown	None	Greece	Linies
7	Yes	Self	25	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 1 1/2	dark brown	None	Turkey	Lepova
8	Yes	Self	25	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 5 1/2	dark brown	None	Turkey	Argyrocasson
9	Yes	Self	30	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 3 1/2	dark brown	None	Turkey	Prouton
10	Yes	Self	30	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 3 1/2	dark brown	None	Turkey	Patromi
11	Yes	Self	25	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 6	dark brown	None	Greece	Amorena
12	Yes	Self	35	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 7	dark brown	Scar on face	Turkey	Kozerat
13	Yes	Self	No	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	dark brown	None	Turkey	Prouton
14	Yes	Self	25	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown	None	Turkey	Calogoratz
15	Yes	Self	40	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	4 10 1/2	dark brown	None	Turkey	Prounain
16	Yes	Self	80	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark brown	None	Greece	Linies
17	Yes	Self	30	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 5 1/2	dark brown	None	Turkey	Prouton
18	Yes	Self	30	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 1 1/2	dark brown	None	Turkey	Prouton
19	Yes	Self	30	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 5 1/2	dark brown	None	Turkey	Calogoratz
20	Yes	Self	50	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 9	dark brown	None	Turkey	Barova
21	Yes	Self	90	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 8	dark brown	None	Greece	Linies
22	Yes	Self	25	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 6	dark brown	None	Greece	Amorena
23	Yes	Self	25	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 2	dark brown	None	Greece	Amorena
24	Yes	Self	30	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 3	dark brown	None	Greece	Amorena
25	Yes	Self	40	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 7	dark brown	None	Turkey	Calogoratz
26	Yes	Self	30	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown	None	Turkey	Calogoratz
27	Yes	Self	25	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5	dark brown	None	Greece	Amorena
28	Yes	Self	25	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark brown	None	Turkey	Calogoratz
29	Yes	Self	25	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	4 9	dark brown	None	Turkey	Calogoratz
30	Yes	Self	25	No	No	Brother	No	No	No	Good	No	5 5 1/2	dark brown	None	Greece	Amorena

22



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *John F. Master*, of the *SS. MARCIA WASHINGTON*, from *PARANCO*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is *with tuberculosis* or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of *any crime* who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John F. Master*  
Master

Sworn to before me this *19* day of *June*, 19*15*

at *Paranco*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACKS)

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in Column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50. and if less, how much).

The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *D. Carlo Doubrava*, Surgeon of *the U.S. Marine Hospital at New York*, *employed by owners thereof* do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Seventeen* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Praga / Austria*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

191

at

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



43

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. SMARTHA WASHINGTON

sailing from

PATRAS

17 JAN 1912

191

No. on List	NAME IN FULL, AC	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to - Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Last Permanent Residence Country City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination State City or Town
1	Coursaris	Vassilios	24	Mr S. Labourer	No	Greece Greek	Greece Larosades	Eleni	Brother N.Y. New York
DEPORTED 2	Memet	Aki	20	Mr S. Labourer	do	Turkey Albanian	Turkey Adouani	Bissim	Brother New Bedford
3	Loutsos	Vassilios	20	Mr S. Shoemaker	Y	Turkey Greek	Turkey Kalozanagi	Christo	Father N.Y. New York
4	Liascos	Constantine	30	Mr S. Labourer	Y	Greece Greek	Greece Larosades	Eleni	Wife N.Y. New York
5	Ioannou	Georgios	21	Mr S. Labourer	Y	Turkey Greek	Turkey Boulasali	Ioanni	Father New Boston
6	Sako	Soulis	20	Mr S. Labourer	do	Turkey Albanian	Turkey Douko	Saco	Father New Bedford
7	Anet	Ramantan	23	Mr S. Labourer	do	Turkey Albanian	Turkey Riza	Hamit	Father W. Oshon
8	Michaelides	Stavros	21	Mr S. Labourer	do	Turkey Greek	Turkey Pstomi	Fani	Wife New Charleston
9	Yagi	Peter	21	Mr S. Labourer	Y	Greece Greek	Greece Larosades	Eleni	Wife N.Y. New York
DEPORTED 10	Sak	Sefer	23	Mr S. Labourer	do	Turkey Albanian	Turkey Mexika	Sain Nino	Father New Bedford
11	Petep	Kosim	30	Mr S. Labourer	do	Turkey Albanian	Turkey Yekieri	Katamon	Brother New St. Louis
12	Alous	Zafer	24	Mr S. Labourer	Y	Turkey Albanian	Turkey Vintoni	Bertsiko	Wife N.Y. New York
13	Boutos	Oussen	22	Mr S. Labourer	do	Turkey Albanian	Turkey Kasinova	Mile	Brother Cal. San Francisco
14	Evangelou	Elias	25	Mr S. Labourer	do	Turkey Greek	Turkey Kavadisti	Alexandria	Wife New Charleston
15	Liamptse	Assan	20	Mr S. Labourer	do	Turkey Albanian	Turkey Salaria	Fato	Sister New Bedford
16	Isliam	Kalom	21	Mr S. Labourer	do	Turkey Albanian	Turkey Skotzani	Isliam	Father New Bedford
17	Oymet	Seit	24	Mr S. Labourer	do	Turkey Albanian	Turkey Genomadi	Gico	Wife New St. Louis
18	Lazarou	Adam	24	Mr S. Labourer	do	Turkey Greek	Turkey Kourassi	Lambri	Wife New Boston
DEPORTED 19	Imiris	Hasli	19	Mr S. Labourer	do	Turkey Albanian	Turkey Katari	Imir	Father New Boston
20	Vassiliou	Sotirios	25	Mr S. Labourer	Y	Turkey Greek	Turkey Catounti	Evdavia	Wife N.Y. New York
21	Vrenos	Sahim	18	Mr S. Labourer	do	Turkey Albanian	Turkey Kexassi	Vrenos	Father Cal. San Francisco
22	Oussen	Bexir	20	Mr S. Labourer	do	Turkey Albanian	Turkey Toudassi	Oussen	Father New Bedford
DEPORTED 23	Theodorari	Sotirios	18	Mr S. Labourer	Y	Turkey Greek	Turkey Catounti	Evangelia	Brother New Boston
24	Calimeris	Epaminondas	19	Mr S. Seaman	Y	Greece Greek	Greece Athionios	Spirs	Father N.Y. New York
DEPORTED 25	Ali	Soulis	21	Mr S. Labourer	do	Turkey Albanian	Turkey Vossiani	Ali	Father New Bedford
26	Ioannou	Stefanos	33	Mr S. Labourer	Y	Turkey Greek	Turkey Spika	Sofia	Wife N.Y. New York
27	Gregorion	Alexios	24	Mr S. Labourer	Y	Turkey Greek	Turkey Kourassi	Kista	Wife New Boston
28	Calikatos	Georgios	24	Mr S. Labourer	Y	Turkey Greek	Turkey Creni	Kilitica	Wife New South
29	Vassiliou	Antonios	19	Mr S. Labourer	Y	Turkey Greek	Turkey Kourassi	Athanasia	Sister N.Y. New York
30	Roussio	Kalomira	18	Mr S. Hatmaker	do	Turkey Hebrew	Greece Asta	Josaa	Father N.Y. New York

40

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
 † Race or People, is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

43

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 30 1912, 191

80

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend and his name and complete address.	Whether a holo-gamut.	Whether an Anarchist.	Whether coming to assist in the prosecution of any business, or to engage in any occupation, profession, or trade, or to follow any other course of action.	Condition of Health.	Deformed or Crippled.	Nature length of time and Physical cause.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
			Yes or No	If Yes, Year or period of years.	Where.							Feet	Inches			Country	City or Town.
1	yes self	25 No no	no		Canon Kavarizulan Friend New York	ho ho ho ho	Good	ho	5	6	dark heavy brown	None	Greece	Corradop			
2	yes self	25 No no	no		Shovain Kalyk Cousin New Bedford	ho ho ho ho	Good	ho	4	11	dark heavy brown	None	Turkey	Lousanin			
3	yes self	35 No no	no		Neplak Koylos Cousin New York	ho ho ho ho	Good	ho	5	2	dark heavy brown	None	Turkey	Colozorazgi			
4	yes self	25 Yes 1908	Portland		Canon Kavarizulan Friend New York	ho ho ho ho	Good	ho	5	4	dark heavy brown	None	Greece	Corradop			
5	yes self	30 No no	no		Christo Karymouy Cousin New York	ho ho ho ho	Good	ho	5	7 1/2	dark heavy brown	None	Turkey	Boulerati			
6	yes self	25 No no	no		Islan Karymouy Cousin New Bedford	ho ho ho ho	Good	ho	5	7 1/2	dark heavy brown	None	Turkey	Louko			
7	yes self	30 No no	no		Gasim Bellal Cousin New York	ho ho ho ho	Good	ho	5	11	dark heavy brown	None	Turkey	Louko			
8	yes self	25 No no	no		Boz 263 Main St 19 Brother New York	ho ho ho ho	Good	ho	5	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey	Pestania			
9	yes self	25 No no	no		Islan Karymouy Cousin New York	ho ho ho ho	Good	ho	5	4	dark heavy brown	None	Turkey	Corradop			
10	yes self	25 No no	no		Edem Nebu Cousin New Bedford	ho ho ho ho	Good	ho	5	5	dark heavy brown	None	Turkey	Louko			
11	yes self	25 No no	no		Almas Karymouy Friend New York	ho ho ho ho	Good	ho	5	3	dark heavy brown	None	Turkey	Lekixari			
12	yes self	35 Yes 1908	Exmouth		Boz Kalyk Cousin New York	ho ho ho ho	Good	ho	5	8	dark heavy brown	None	Turkey	Vintoni			
13	yes self	30 No no	no		Sent Tsmak Koylos Friend New York	ho ho ho ho	Good	ho	5	3 1/2	dark heavy brown	None	Turkey	Rapinova			
14	yes self	25 No no	no		Islan Karymouy Cousin New York	ho ho ho ho	Good	ho	5	7 1/2	dark heavy brown	None	Turkey	Novitzgi			
15	yes self	25 No no	no		Arif Latte Cousin New Bedford	ho ho ho ho	Good	ho	5	4	dark heavy brown	None	Turkey	Salviana			
16	yes self	25 No no	no		Terim Selim Karymouy Cousin New York	ho ho ho ho	Good	ho	5	8	dark heavy brown	None	Turkey	Shatzani			
17	yes self	25 Yes 1908	St Louis		Rouchean Aly Volani Friend New York	ho ho ho ho	Good	ho	5	7 1/2	dark heavy brown	None	Turkey	Jenmadia			
18	yes self	30 Yes 1908	Louisiana		Petro Kalyk Cousin New York	ho ho ho ho	Good	ho	5	5	dark heavy brown	None	Turkey	Lourassi			
19	yes self	25 No no	no		Abey Karymouy Friend New Bedford	ho ho ho ho	Good	ho	5	3	dark heavy brown	None	Turkey	Frulari			
20	yes self	25 Yes 1908	Boston		George Vassiliou Brother New York	ho ho ho ho	Good	ho	5	1	dark heavy brown	None	Turkey	Latounti			
21	yes self	30 No no	no		Sabri Karymouy Friend New York	ho ho ho ho	Good	ho	5	1 1/2	dark heavy brown	None	Turkey	Lekassi			
22	yes self	25 No no	no		Abdi Lekis Karymouy Friend New York	ho ho ho ho	Good	ho	5	6 1/2	dark heavy brown	None	Turkey	Louko			
23	yes self	25 No no	no		George Vassiliou Cousin New York	ho ho ho ho	Good	ho	5	4 1/2	dark heavy brown	None	Turkey	Louko			
24	yes self	35 No no	no		George A. Batta Cousin New York	ho ho ho ho	Good	ho	5	5	dark heavy brown	None	Greece	Athionis			
25	yes self	25 No no	no		George Kalyk Cousin New Bedford	ho ho ho ho	Good	ho	5	2 1/2	dark heavy brown	None	Turkey	Kressari			
26	yes self	25 No no	no		George Ioannou Brother New York	ho ho ho ho	Good	ho	5	6	dark heavy brown	None	Turkey	Lika			
27	yes self	25 Yes 1908	Rockland		George Kalyk Cousin New York	ho ho ho ho	Good	ho	5	4	dark heavy brown	None	Turkey	Lourassi			
28	yes self	25 Yes 1908	Southbridge		George Kalyk Cousin New York	ho ho ho ho	Good	ho	5	7	dark heavy brown	None	Turkey	Enni			
29	yes self	30 Yes 1908	Franklin		George Kalyk Cousin New York	ho ho ho ho	Good	ho	5	1/2	dark heavy brown	None	Turkey	Lourassi			
30	yes self	25 No no	no		George Kalyk Cousin New York	ho ho ho ho	Good	ho	4	9	dark heavy brown	None	Greece	Arto			

ODI



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*John E. Har, master*  
(State whether Master, First or Second Officer) of the *SS. ...* from *...* do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29.* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John E. Har*  
master

Sworn to before me this *...* day of *...* 19*...*  
at *...*  
*...*  
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50. and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

*Dr. Carlo Doubrava*  
 Surgeon of the *MARTHA WASHINGTON* *employed by owner thereof*  
 do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Seventeen*  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of*  
*Pruga / Austria* and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25*  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

81

Sworn to before me this

day of

191

at

Immigration Officer.

11-111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



44

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. MARTHA WASHINGTON sailing from

PATRAS

17.18N. 1912

191

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State City or Town
1	Wantzaris Georgios	19	M	S. Labourer	Y	Greece Greek	Greece Megarisi	Father	Ill. Detroit
2	Naroun Adam	25	M	M. Labourer	Y	Turkey Greek	Turkey Orgetora	Wife	Mass. Boston
3	Bemis Riza	20	M	S. Labourer	Y	Turkey Albanian	Turkey "Afrata	Father	Mass. New Bedford
4	Cohen Sime	20	M	S. Clerk	Y	Turkey Hebrew	Turkey "Yamena	Father	N.Y. New York
5	Daglas Dimitris	43	M	S. Labourer	Y	Greece Greek	Greece Megarisi	Wife	Ill. Detroit
6	Daglas Demetrios	10	M	S. Labourer	Y	Greece Greek	Greece Megarisi	Father	Ill. Detroit
7	Petsep Anza	23	M	S. Labourer	Y	Turkey Albanian	Turkey "Zeria	Father	Cal. San Francisco
8	Yossouf Yosa	21	M	S. Labourer	Y	Turkey Albanian	Turkey "Lexari	Wife	Mass. Boston
9	Demetrios Heracles	21	M	S. Labourer	Y	Turkey Greek	Turkey "Koumaen	Father	Mass. Boston
10	Catopodis Demetrios	42	M	S. Labourer	Y	Greece Greek	Greece Megarisi	Father	Pa. Pittsburgh
11	Joseph Stefanos	27	M	S. Labourer	Y	Turkey Greek	Turkey "Chionoussi	Wife	Maine Rockland
12	Antonopoulos Anastassios	20	M	S. Labourer	Y	Greece Greek	Greece "Cristo	Father	Ill. Amador
13	Andricopoulos Constantine	24	M	S. Labourer	Y	Greece Greek	Greece "Anodimino	Wife	Mass. St. Louis
14	Xenos Vicerstos	23	M	S. Labourer	Y	Greece Greek	Greece "Cristo	Father	Pa. Pittsburgh
15	Camil Hassan	25	M	S. Labourer	Y	Turkey Albanian	Turkey "Sakri	Father	Wis. Milwaukee
16	Cairiden Mahmout	26	M	S. Labourer	Y	Turkey Albanian	Turkey "Lexari	Wife	Cal. San Francisco
17	Constantinides Logonis	36	M	S. Labourer	Y	Greece Greek	Greece "Vilivina	Father	Ill. Amador
18	Demopoulos Apostolos	30	M	S. Labourer	Y	Greece Greek	Greece "Patras	Wife	N.Y. New York
19	Copsha Nicolaos	31	M	S. Labourer	Y	American Citizen	American Citizen	Father	N.Y. New York
20	Canellos Georgios	25	M	S. Labourer	Y	Greece Greek	Greece Megarisi	Father	Ill. Detroit
21	Conkouinias Vassilios	32	M	S. Labourer	Y	Greece Greek	Greece "Soudaco	Wife	N.Y. New York
22	Capsalis Spyridon	19	M	S. Labourer	Y	Greece Greek	Greece "Kapsma	Father	N.Y. New York
23	Valimatos Anastassios	19	M	S. Labourer	Y	Greece Greek	Greece "Anadota	Wife	Ill. Chicago
24	Kagiskatos Evagelos	22	M	S. Labourer	Y	Greece Greek	Greece "Antogenada	Father	Ohio Cincinnati
25	Capeluto Lavoulon	19	M	S. Tailor	Y	Turkey Hebrew	Turkey "Rhodes	Father	N.Y. New York
26	Torim Lea	28	F	Housewife	Y	Turkey Hebrew	Turkey "Rhodes	Wife	Mass. Lowell
27	Torim Bohor	9	F	S. Labourer	Y	Turkey Hebrew	Turkey "Rhodes	Grand Mother	Mass. Lowell
28	Torim Victoria	4	F	S. Labourer	Y	Turkey Hebrew	Turkey "Rhodes	Grand Mother	Mass. Lowell
29	Torim Anna	11	F	S. Labourer	Y	Turkey Hebrew	Turkey "Rhodes	Grand Mother	Mass. Lowell
30	Cosmatos Eustathios	20	M	S. Labourer	Y	Greece Greek	Greece "Anadota	Father	Ill. Chicago

41



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

44

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

JUN 29 191

82

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by another person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50.00 or more, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether coming by reason of military service, or whether a deserter, or whether a convict, or whether a person who has been deported, or whether a person who has been expelled from the United States.	Condition of Health. Nature, length, and time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Color of Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.			
				Yes	No										Country.	City or Town.		
1	Self	25 No	no	no	no	Uncle	No	No	No	No	Good	No	5 8	dark brown	brown	None	Greece	Meganissi
2	Self	25 No	no	no	no	Uncle	No	No	No	No	Good	No	5 8	dark brown	brown	None	Turkey	Orgotska
3	Self	30 No	no	no	no	Uncle	No	No	No	No	Good	No	5 8 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Afrata
4	Self	25 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Yannena
5	Self	25 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown	brown	None	Greece	Meganissi
6	Self	25 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown	brown	None	Greece	Meganissi
7	Self	30 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 6	dark brown	brown	None	Turkey	Cyprus
8	Self	25 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 6 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Lekassi
9	Self	30 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 6	dark brown	brown	None	Turkey	Lourassi
10	Self	25 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 3	dark brown	brown	None	Greece	Meganissi
11	Self	25 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 6	dark brown	brown	None	Turkey	Lourassi
12	Self	25 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 2	dark brown	brown	None	Greece	Ciritso
13	Self	25 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 4	dark brown	brown	None	Greece	Am Dimitro
14	Self	25 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 3	dark brown	brown	None	Greece	Beaton
15	Self	25 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 3 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Lebke
16	Self	30 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 9	dark brown	brown	None	Turkey	Lebke
17	Self	25 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 3	dark brown	brown	None	Greece	Valina
18	Self	25 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 6	dark brown	brown	None	Greece	Patras
19	Self	25 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 5 1/2	dark brown	brown	None	Greece	Patras
20	Self	25 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 10	dark brown	brown	None	Greece	Meganissi
21	Self	40 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 7	dark brown	brown	None	Greece	Sorolivo
22	Self	25 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark brown	brown	None	Greece	Papana
23	Self	25 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 5 1/2	dark brown	brown	None	Greece	Paraklata
24	Self	25 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 2	dark brown	brown	None	Greece	Paraklata
25	Self	25 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Rhodo
26	Self	25 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Rhodo
27	Self	25 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Rhodo
28	Self	25 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Rhodo
29	Self	25 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Rhodo
30	Self	25 No	no	no	no	Brother	No	No	No	No	Good	No	5 3 1/2	dark brown	brown	None	Greece	Paraklata



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Ottore Zan, master, of SS. MARIA WASHINGTON, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel, sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ottore Zan  
master

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_  
H. J. [Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as in transit; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

**CUBAN.**

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian," refers to the people of the West Indies, other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or any islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).

The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*George L. Far, master*

of the *SS MARIA WASHINGTON*, from

do

solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*George L. Far*  
master

Sworn to before me this day of

19

at

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as in transit; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

### CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115.

### AFRICAN (BLACK).

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in Column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50. and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Carlo Donbrava*, Surgeon of *THE U.S. MARINE HOSPITAL*, *employed by owner thereof*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Seventeen* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Praga / Austria*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

83

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



45

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. SMARTHA WASHINGTON sailing from

PATRAS

17 JAN 1912

191

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State City or Town				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
No.	Family Name.	Given Name.	Yes.	Married or Single.	Yes.	Mon.	Country.	City or Town.	State.	City or Town.			
1	Sioxos	Demetrios	19	M S	Labourer	Yes	Greece	Greece	Melissa	Constantine	Greece	Father	NY New York
2	Israel	Samuel	38	M	Labourer	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey Rhodes	Paken	Turkey	Wife	NY New York
3	Aglas	Eustathios	29	M S	Labourer	Yes	Greece	Greece	Megomissi	Andreas	Greece	Father	Ill Dextable
4	Levy	Mosse	19	M S	Shoemaker	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey Rhodes	Bokor	Turkey	Father	NY New York
5	Stavro	Pamagioti	30	M	Labourer	Yes	Turkey	Greece	Tamariti	Kelidone	Turkey	Wife	Mass Boston
6	Benveniste	Rosa	24	F S	Housewife	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey Rhodes	Kahanin	Turkey	Father	Wash. Seattle
7	Benveniste	Bokora	42	F	Housewife	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey Rhodes	Talampa	Turkey	Sister	Ga Atlanta
8	Benveniste	Mazalton	19	F S	Housewife	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey Rhodes			Sister	Ga Atlanta
9	Lavitzanos	Tanos	32	M	Labourer	Yes	Greece	Greece	Megomissi	Theodoros	Greece	Father	Ill Dextable
10	Livaditis	Nicolaos	40	M	Labourer	Yes	Greece	Greece	Derweni	Spiridula	Greece	Wife	NY New York
11	Maimatos	Pamagioti	19	M S	Labourer	Yes	Greece	Greece	Kontogemada	Evangelinos	Greece	Father	Ohio Cincinnati
12	Sioxos	Constantine	40	M	Labourer	Yes	Greece	Greece	Siminio	Constantina	Greece	Wife	Mo St Louis
13	Triantafelis	Yannis	24	M	Labourer	Yes	Turkey	Greece	Dermati	Olymbiada	Turkey	Wife	Mass Boston
14	Levy	Victoria	19	F S	Housewife	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey Rhodes	Louda	Turkey	Father	NY New York
15	Politis	Athamassios	28	M	Labourer	Yes	Greece	Greece	Egion	Eleni	Greece	Wife	R.I. Pawtucket
16	Roufogalis	Sotirios	19	M S	Labourer	Yes	Greece	Greece	Nigopylos	Diamanto	Greece	Brother	Mass Springfield
17	Theodoracopulo	Sotirios	18	M S	Labourer	Yes	Greece	Greece	Vilevina	Athamassios	Greece	Father	Mo Immagoli
18	Vouliris	Constantine	35	M S	Labourer	Yes	Greece	Greece	Megomissi	Andreas	Greece	Brother	Ill Dextable
19	Constanti	Christo	32	M	Labourer	Yes	Turkey	Greece	Borova	Eugenia	Turkey	Wife	Mo St Louis
20	Nicolaou	Louca	24	M	Labourer	Yes	Turkey	Greece	Monassi	Constantina	Turkey	Wife	Mass Boston
21	Mayo	Rouben	19	M S	Tailor	Yes	Turkey	Hebrew	Rhodes	Mazalto	Turkey	Brother	NY New York
22	Pamagiotopulo	Andrea	18	M S	Labourer	Yes	Greece	Greece	Egion	Sotini	Greece	Brother	R.I. Pawtucket
23	Benveniste	Haim	18	M S	Shoemaker	Yes	Turkey	Greece	Rhodes	Soulissa	Turkey	Brother	NY New York
24	Calpouzanos	George	19	M S	Labourer	Yes	Greece	Greece	Anahova	Tamnis	Greece	Father	Mass Lynn
25	Calpouzanos	George	20	M S	Labourer	Yes	Greece	Greece	Katakolona	Athamassios	Greece	Father	Mass Gasport
26	Spyropulo	Vassilios	19	M S	Labourer	Yes	Greece	Greece	Kerasia	Vassilini	Greece	Brother	NY New York
27	Stroetas	Hotos	25	M S	Labourer	Yes	Greece	Greece	Jovista	Anna	Greece	Brother	NY New York
28	Kanellos	Gerassimos	17	M S	Labourer	Yes	Greece	Greece	Megomissi	Yamula	Greece	Brother	Ill Dextable
29	Hamon	Bokor	18	M S	Labourer	Yes	Turkey	Hebrew	Rhodes	David	Turkey	Father	NY New York
30	Zahos	Zahos	30	M	Labourer	Yes	Turkey	Greece	Dermati	Vangelini	Greece	Wife	Mass Boston

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
† "Race of People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 81

Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 20 1911

45

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether coming by reason of persecution, or other cause, and if so, what cause, and if so, whether he is a native-born citizen of the United States.	Condition of Health. Mental and of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
															Country.	City or Town.
1	Yes	Self	25	No	no	no	no	Good	no	5 8	dark	fair	brown	None	Greece	Nelissi
2	Yes	Self	30	No	no	no	no	Good	no	5 4 1/2	dark	brown	brown	None	Turkey	Rhodos
3	Yes	Self	25	Yes	1907/11	no	no	Good	no	5 11	dark	brown	brown	None	Greece	Meganissi
4	Yes	Self	25	No	no	no	no	Good	no	5 4	dark	brown	brown	None	Turkey	Rhodos
5	Yes	Self	30	No	no	no	no	Good	no	5 4 1/2	dark	fair	brown	None	Turkey	Panariti
6	Yes	Self	25	No	no	no	no	Good	no	5	dark	brown	brown	None	Turkey	Chios
7	Yes	Self	25	No	no	no	no	Good	no	5 1	dark	brown	brown	None	Turkey	Rhodos
8	Yes	Self	30	No	no	no	no	Good	no	5 1	dark	brown	brown	None	Turkey	Rhodos
9	Yes	Self	25	No	no	no	no	Good	no	5 4	dark	brown	brown	None	Greece	Meganissi
10	Yes	Self	30	No	no	no	no	Good	no	5 6	dark	brown	brown	None	Greece	Serveni
11	Yes	Self	25	No	no	no	no	Good	no	5 2 1/2	dark	brown	brown	None	Greece	Contigada
12	Yes	Self	25	No	no	no	no	Good	no	5 8	dark	fair	brown	None	Greece	Siminio
13	Yes	Self	38	No	no	no	no	Good	no	5 2	dark	brown	brown	None	Turkey	Sermide
14	Yes	Self	25	No	no	no	no	Good	no	5 2	dark	brown	brown	None	Turkey	Rhodes
15	Yes	Self	25	Yes	1910/10	no	no	Good	no	5 6	dark	brown	brown	None	Greece	Sigion
16	Yes	Self	25	No	no	no	no	Good	no	5 6	dark	brown	brown	None	Greece	Ajionmof
17	Yes	Self	25	No	no	no	no	Good	no	5 2	dark	brown	brown	None	Greece	Vilivina
18	Yes	Self	25	No	no	no	no	Good	no	5 1	dark	brown	brown	None	Greece	Meganissi
19	Yes	Self	25	Yes	1907/11	no	no	Good	no	5 7	dark	brown	brown	None	Turkey	Throva
20	Yes	Self	35	Yes	1907/11	no	no	Good	no	5 8	dark	brown	brown	None	Turkey	Lourassi
21	Yes	Self	25	No	no	no	no	Good	no	5 5 1/2	dark	brown	brown	None	Turkey	Rhodes
22	Yes	Self	25	No	no	no	no	Good	no	5 4	dark	brown	brown	None	Greece	Sigion
23	Yes	Self	25	No	no	no	no	Good	no	5 5	dark	brown	brown	None	Turkey	Rhodes
24	Yes	Self	25	No	no	no	no	Good	no	5 4	dark	brown	brown	None	Greece	Arakova
25	Yes	Self	25	No	no	no	no	Good	no	5 5	dark	brown	brown	None	Greece	Catholikon
26	Yes	Self	25	No	no	no	no	Good	no	5 6 1/2	dark	brown	brown	None	Greece	Serassia
27	Yes	Self	25	No	no	no	no	Good	no	5 3 1/2	dark	brown	brown	None	Greece	Sigion
28	Yes	Self	25	No	no	no	no	Good	no	5	dark	brown	brown	None	Greece	Meganissi
29	Yes	Self	25	No	no	no	no	Good	no	5 5 1/2	dark	brown	brown	None	Turkey	Rhodes
30	Yes	Self	25	No	no	no	no	Good	no	5 3	dark	brown	brown	None	Turkey	Sermide

50



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Charles E. Lar, master, of the TAFFACSS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Charles E. Lar  
master

Sworn to before me this 17 day of June, 1915  
at W. H. Leane  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).

The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Carlo Dombrowska*, Surgeon of *U.S. MARINE HOSPITAL*, *employed by owners thereof* do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Seventeen* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Praga / Austria*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

191

at

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



46

Form 800 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. SMARTHA WASHINGTON sailing from

PAIRAS

17.18N. 1912

, 191

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Last Permanent Residence	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came	Final Destination
	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single			Country	City or Town	State
1	Benveniste	Bohor	19	Ms	23-60526-5/11/38	Turkey Hebrew	Turkey Rhodes	Abraham Turkey	Father My New York
2	Douglas	Totios	28	Ms	Ms	Greece Greek	Greece Megrimisi	Ecatirini Greece	Mother Mr. Detroit
3	Papathanassiou	Evangelos	18	Ms	Ms	Turkey Greek	Turkey Borova	Papathanassiou Turkey	Father Mrs. St. Louis
4	Georgiou	Demetrios	30	Ms	Ms	Turkey Greek	Turkey Borova	Eubolia Turkey	Wife Mrs. Lewiston
5	Manafides	Vassilios	18	Ms	Ms	Greece Greek	Greece Katholikon	Athamassio Greece	Father Mrs. Chas. Wm.
6	Batalis	Vassilios	19	Ms	Ms	Greece Greek	Greece Gardena	Anastassio Greece	Father Mrs. Kansas City
7	Homam	Jacob	38	Ms	Ms	Turkey Hebrew	Turkey Rhodes	Kasaltol Turkey	Wife Ga. Atlanta
8	Cabantonis	Nicolaos	24	Ms	Ms	Greece Greek	Greece Alalova	Athamassio Greece	Father Iowa Council Bluffs
9	Alcama	Cuden	44	Ms	Ms	Turkey Hebrew	Turkey Rhodes	Ester Turkey	Sister My New York
10	Alcama	Bohor	9	Ms	Ms	Turkey Hebrew	Turkey Rhodes		My New York
11	Farlis	George	16	Ms	Ms	Greece Greek	Greece Pontelio	Charalambos Greece	Father Cal. San Francisco
12	Hassile	Yogo	42	Ms	Ms	Turkey Greek	Turkey Klissoura	Cathe Turkey	Wife Mrs. New York
13	Isaack	Isaef	18	Ms	Ms	Turkey Hebrew	Turkey Monastir	Isaac Turkey	Father My New York
14	Mantzaris	Epaminondas	38	Ms	Ms	Greece Greek	Greece Megrimisi	Maria Greece	Wife Mr. Detroit
15	Broussalis	Ioannis	45	Ms	Ms	Turkey Greek	Turkey Monastir	Aspasio Turkey	Wife N.J. Princeton
16	Broussalis	Constantinos	18	Ms	Ms	Turkey Greek	Turkey Monastir		Wife N.J. Princeton
17	Broussalis	Emmanuel	18	Ms	Ms	Turkey Greek	Turkey Monastir		Wife N.J. Princeton
18	Bedean	Menuch	43	Ms	Ms	Turkey Armenian	Turkey Hierbeker	Agop Turkey	Husband N.J. New York
19	Bedean	Mardiros	10	Ms	Ms	Turkey Armenian	Turkey Hierbeker		Father My New York
20	Botirion	Totios	20	Ms	Ms	Turkey Greek	Turkey Ponteli	Soter Turkey	Father Mrs. Lynn
21	Georgiou	Constantinos	26	Ms	Ms	Turkey Greek	Turkey Terziakate	Vassilo Turkey	Wife Mrs. Lynn
22	Meddugian	Amif	18	Ms	Ms	Turkey Armenian	Turkey Hierbeker		Wife N.J. New York
23	Meddugian	Setrak	10	Ms	Ms	Turkey Armenian	Turkey Hierbeker		Wife N.J. New York
24	Kantarian	Thomas	21	Ms	Ms	Turkey Armenian	Turkey Hierbeker		Wife N.J. Stirling
25	Sauliman	Ali	20	Ms	Ms	Ottoman Turkish	Turkey Coritsa	Osman Turkey	Brother My New York
26	Berov	Vangel	21	Ms	Ms	Turkey Greek	Turkey Kodena	Bada Turkey	Brother N.J. Metuchen
27	Themelis	Pandelis	46	Ms	Ms	Turkey Greek	Turkey Coritsa	Ioanna Turkey	Brother My New York
28	Dimitri	Talabates	45	Ms	Ms	Turkey Greek	Turkey Coritsa	Olimbiada Turkey	Wife Mrs. Worcester
29	Tape	Vacho	18	Ms	Ms	Ottoman Turkish	Turkey Anselia	Tase Mite Turkey	Father Cal. San Francisco
30	Fils	Amor	18	Ms	Ms	Turkey Hebrew	Turkey Rhodes	Bohor Turkey	Father My New York

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens stand and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

July 20, 191

86

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a relative or friend, and his name and complete address.	Whether a relative or friend, and his name and complete address.	Whether a relative or friend, and his name and complete address.	Whether a relative or friend, and his name and complete address.	Whether a relative or friend, and his name and complete address.	Whether a relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health. Nature, length, Mental and of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	30	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5 8 1/2	dark brown brown	None	Turkey Rhodes
2	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5 6	dark brown brown	None	Greece Megaron
3	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5 1	dark fair brown	None	Turkey Borova
4	Yes	Self	25	Yes	1907/11	Brooklyn	no	no	no	no	no	Good	No	5 3	dark brown brown	None	Turkey Borova
5	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5 6	dark brown brown	None	Greece Thessalon
6	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5 5	dark brown brown	None	Greece Gardena
7	Yes	Self	30	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5 3	dark brown brown	None	Turkey
8	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5 4 1/2	dark brown brown	None	Greece Arachova
9	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5 1	dark brown brown	None	Turkey Rhodes
10	Yes	Self	~	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5 6	dark brown brown	None	Turkey Rhodes
11	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5 2 1/2	dark fair brown	None	Greece Pantelis
12	Yes	Self	25	Yes	1907/10	New York	no	no	no	no	no	Good	No	5 5	dark fair brown	None	Turkey Klesoura
13	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5 11	dark brown brown	None	Turkey Monaster
14	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5 3 1/2	dark brown brown	None	Greece Neomessini
15	Yes	Self	100	Yes	1907/11	New York	no	no	no	no	no	Good	No	5 6	dark brown brown	None	Turkey Mochonission
16	Yes	Self	~	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5 1 1/2	dark brown brown	None	Turkey Mochonission
17	Yes	Self	~	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	dark brown brown	None	Turkey Mochonission
18	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5 1	dark fair brown	None	Turkey Derbekir
19	Yes	Self	~	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	4 6	dark brown brown	None	Turkey Derbekir
20	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5 3	dark brown brown	None	Turkey Coritza
21	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	dark brown brown	None	Turkey Bergakati
22	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	4 9 1/2	dark brown brown	None	Turkey Derbekir
23	Yes	Self	~	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	4 5	dark brown brown	None	Turkey Derbekir
24	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5 3 1/2	dark brown brown	None	Turkey Derbekir
25	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5 6	dark fair brown	None	Turkey Coritza
26	Yes	Self	30	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5 6	dark brown brown	None	Turkey Voderia
27	Yes	Self	40	Yes	1907/12	Bethlehem	no	no	no	no	no	Good	No	5 4	dark brown brown	None	Turkey Coritza
28	Yes	Self	40	Yes	1907/11	Horodex	no	no	no	no	no	Good	No	5 7	dark brown brown	None	Turkey Coritza
29	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5 9	dark brown brown	None	Turkey Derbekir
30	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	dark fair brown	None	Turkey Rhodes



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar, master, of SS. MARIA WASHINGTON, from PATRASSO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zar  
master (sworn).

Sworn to before me this 10 day of August, 1915  
at Patrasco  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests and on returns should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as in transit, those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as tourists, under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115.

AFRICAN (BLACK).

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50. and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

*Dr. Carlo Donbrava*

Surgeon of the *SS MARITIA WASHINGTON*

*Employed by owners thereof* do  
(State whether surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly *sworn* that I have had *Seventeen* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Praga | Austria*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to, before me this

day of

191

at

Immigration Officer.

11-1819

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



47

Form 500 B  
(Department of Commerce and Labor)  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from

PATRAS

17 JAN. 1912

, 191

No. on List	NAME IN FULL, Family Name. Given Name.	Age, Yrs. Mos.	Sex, Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read Write.	Nationality, (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence, Country City or Town.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination, State City or Town.
1	Cosmoyamin Evagelos	20 - 1/2	M	Labourer	do	Greece	Greece Spio Pongos	Father	NY. New York
2	Maracos Constantine	20 - 1/2	M	Labourer	do	Greece	Greece Spio Pongos	brother	NY. New York
3	Chiotis Xenofon	18 - 1/2	M	Labourer	do	Turkey	Turkey Samothrace	Father	NY. New York
4	Dracatos Dionysios	20 - 1/2	M	Labourer	do	Greece	Greece Walter	Father	Cal. San Francisco
5	Yiannos Kionka	38 - 1/2	M	Labourer	do	Turkey	Turkey Gallissoua	Wife	NY. New York
6	Tasse Vassil	20 - 1/2	M	Labourer	do	Turkey	Turkey "Amelia"	Father	Cal. San Francisco
7	Marejini Thomas	30 - 1/2	M	Labourer	do	Greece	Greece Megmissi	Father	NY. New York
8	Radia Eliakim	18 - 1/2	M	Scholar	do	Turkey	Turkey Rhodes	Wife	NY. New York
9	Sabetai Abraam	37 - 1/2	M	Labourer	do	Turkey	Turkey Monaster	Father	NY. New York
10	Boujis Eudathios	18 - 1/2	M	Labourer	do	Turkey	Turkey Samothrace	Father	NY. New York
11	Terjian Artin	30 - 1/2	M	Tailor	do	Turkey	Turkey Amoret	Wife	NY. New York
12	Calabi Vassil	22 - 1/2	M	Carpenter	do	Turkey	Turkey Hafa	Wife	NY. New York
13	Catoulis Panos	20 - 1/2	M	Labourer	do	Greece	Greece Vasilios	Father	NY. New York
14	Derounian Karoutoun	21 - 1/2	M	Silversmith	do	Turkey	Turkey Werberia	Wife	NY. New York
15	Bedean Khoren	28 - 1/2	M	Silversmith	do	Turkey	Turkey Werberia	Father	NY. New York
16	Altatzi Yelil	19 - 1/2	M	Goldsmith	do	Turkey	Turkey Kalep	Wife	NY. New York
17	Dixedjian Mevart	28 - 1/2	M	Teacher	do	Turkey	Turkey Werberia	Father	NY. New York
18	Skoulkavitis Nicolaos	37 - 1/2	M	Labourer	do	Greece	Greece Katastari	Wife	NY. New York
19	Rajibatzian Antianik	22 - 1/2	M	Teacher	do	Turkey	Turkey Werberia	Father	NY. New York
20	Tsimoulas Constantine	25 - 1/2	M	Labourer	do	Greece	Greece Gouria	Wife	NY. New York
21	Narges Christos	19 - 1/2	M	Labourer	do	Greece	Greece Katastari	Father	NY. New York
22	Dimakis Tanagiotis	32 - 1/2	M	Labourer	do	Greece	Greece Werberia	Wife	NY. New York
23	Parashis Georgios	25 - 1/2	M	Labourer	do	Greece	Greece Flano	Wife	NY. New York
24	Stoufis Antonios	21 - 1/2	M	Labourer	do	Greece	Greece Flano	Father	Cal. San Francisco
25	Isoukalas Lambinos	19 - 1/2	M	Labourer	do	Greece	Greece Flano	Father	NY. New York
26	Poukamas Constantinos	18 - 1/2	M	Labourer	do	Greece	Greece Flano	Father	NY. New York
27	Tzoulatzis Ioannis	38 - 1/2	M	Labourer	do	Greece	Greece Flano	Wife	NY. New York
28	Gladias Spyridon	34 - 1/2	M	Labourer	do	Greece	Greece Flano	Cousin	NY. New York
29	Vouts Nikitar	25 - 1/2	M	Labourer	do	Greece	Greece Katastari	Wife	NY. New York
30	Nantas Ioannis	28 - 1/2	M	Labourer	do	Greece	Greece Katastari	Wife	NY. New York

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
 \* "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 20 1912

47

88

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of return ticket, if less than full fare.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health. Nature, length, mental and of time, and physical cause.	Deformed or Crippled.	Height. Feet, inches.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	25 No	no	George Frankson Friend 88 R R St Clinton No No No No Good No	No	No	No	No	5 6	dark brown	brown	None	Greece Agio Georgio
2	Yes	Self	25 No	no	Anapio Plakogiannis Friend 121 1/2 62nd St New York No No No No Good No	No	No	No	No	5 6	dark brown	brown	None	Greece Agio Georgio
3	Yes	Self	35 No	no	Must Hiotis Brother 45 River St Cambridge No No No No Good No	No	No	No	No	5 4	dark brown	brown	None	Turkey Samothraki
4	Yes	Self	25 No	no	Giorgiampis brothers Brother 11 Clara St San Francisco No No No No Good No	No	No	No	No	5 2	dark brown	brown	None	Greece Valtos
5	Yes	Self	25 No	no	Helian Bros Friends 35 W 8th St New York No No No No Good No	No	No	No	No	5 10	dark brown	brown	None	Turkey Klesoura
6	Yes	Self	25 No	no	Conny Gasse Brother 100th St New York No No No No Good No	No	No	No	No	5 10	dark brown	brown	None	Turkey Anselia
7	Yes	Self	25 No	no	Stam Batopodis Cousin 202 So Ave Seattle No No No No Good No	No	No	No	No	5 3	dark brown	brown	None	Greece Megalissi
8	Yes	Self	25 No	no	Bradja Fy Father 182 Chrystie St New York No No No No Good No	No	No	No	No	5	dark brown	brown	None	Turkey Rhodes
9	Yes	Self	25 No	no	Juda Kamhi Uncle Allen St 1st New York No No No No Good No	No	No	No	No	5 4	dark brown	brown	None	Turkey Monaster
10	Yes	Self	32 No	no	Vassilis Karfany Cousin 229 Main St Lombard No No No No Good No	No	No	No	No	5 3 1/2	dark brown	brown	None	Turkey Samothraki
11	Yes	Self	50 No	no	Eliah Bergman Brother 501 W 135th St New York No No No No Good No	No	No	No	No	5 7 1/2	dark brown	brown	None	Turkey Ezerk
12	Yes	Self	25 No	no	St. Haskopis Uncle 50 Chrystie St New York No No No No Good No	No	No	No	No	5 1/2	dark brown	brown	None	Turkey Wafa
13	Yes	Self	25 No	no	George Baramitro Cousin 239 E 29th St Box 19 New York No No No No Good No	No	No	No	No	5 3	dark brown	brown	None	Greece Podolovitsa
14	Yes	Self	25 No	no	Nikham Garavathian Friend 131 Walnut St New York No No No No Good No	No	No	No	No	5 2	dark brown	brown	None	Turkey Serbekir
15	Yes	Self	25 No	no	Ana Haskopis Aunt 481 Central Ave West Babylon No No No No Good No	No	No	No	No	5 3 1/2	dark brown	brown	None	Turkey Serbekir
16	Yes	Self	25 No	no	R. Kahani & Co Cousin 98 Washington St New York No No No No Good No	No	No	No	No	5 3	dark fair	brown	None	Turkey Halep
17	Yes	Self	25 No	no	M. Juntaglan Uncle 107 9th Ave New York No No No No Good No	No	No	No	No	4 10 1/2	dark brown	brown	None	Turkey Serbekir
18	Yes	Self	25 No	no	Stela Filip Brother in law 46 James St New York No No No No Good No	No	No	No	No	5 2 1/2	dark fair	brown	None	Greece Podolovitsa
19	Yes	Self	25 No	no	Lagon Zaratzian Friend 407 Chisol Ave New York No No No No Good No	No	No	No	No	5 1/2	dark brown	brown	None	Turkey Sevas
20	Yes	Self	25 No	no	John Baralambis Friend 612 Bolivar St Cleveland No No No No Good No	No	No	No	No	5 3 1/2	dark brown	brown	None	Greece Jovria
21	Yes	Self	25 No	no	Peter Phavges Brother 135 1/2 Ave New York No No No No Good No	No	No	No	No	5 3	dark brown	brown	None	Greece Kefalovrisson
22	Yes	Self	25 No	no	Stela Anagnostopoulou Brother in law 12 1/2 Myrtle St Boston No No No No Good No	No	No	No	No	5 4	dark brown	brown	None	Greece Kefalovrisson
23	Yes	Self	25 No	no	John Gaudin Brother 322 S 4th St St Louis No No No No Good No	No	No	No	No	5 5 1/2	dark brown	brown	None	Greece Plex mol
24	Yes	Self	25 No	no	Peter Klarinos Friend 161 Henry St St Francisco No No No No Good No	No	No	No	No	5 3 1/2	dark brown	brown	None	Greece Plex mol
25	Yes	Self	25 No	no	John Golushot Cousin 216 West 5th St Kansas No No No No Good No	No	No	No	No	5 4	dark brown	brown	None	Greece Plex monarie
26	Yes	Self	25 No	no	John Peter Friend 14 S Ave Rochester No No No No Good No	No	No	No	No	5 12	dark brown	brown	None	Greece Agio Dimitris
27	Yes	Self	25 No	no	Stela Batapodis Friend 36 Chrystie St New York No No No No Good No	No	No	No	No	5 1/2	dark fair	brown	None	Greece Podolovitsa
28	Yes	Self	30 Yes 1/2	no	St. Francis St. Francis 111 Main St Paterson No No No No Good No	No	No	No	No	5 1/2	dark brown	brown	None	Greece Lagopodo
29	Yes	Self	25 No	no	John Potamitis Brother in law 124 Wallabout St Brooklyn No No No No Good No	No	No	No	No	5 5	dark brown	brown	None	Greece Katakstani
30	Yes	Self	25 No	no	Thomas Proteghero Nephew 32 Orchard St Boston No No No No Good No	No	No	No	No	5 5	dark fair	brown	None	Greece Abestia



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 20 1912

47

88

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Page in passport of alienage, and whether alienage is stamped in the passport, and if so, whether it is stamped in the passport, and if so, whether it is stamped in the passport.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health. Nature, length, and time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes	Self	25	No	no	George Papanikolaou	Friend	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown brown	None	Greece Agio Gorgio
2	Yes	Self	25	No	no	Andros Plakogiannis	Friend	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown brown	None	Greece Agio Gorgio
3	Yes	Self	35	No	no	John P. P. P.	Brother	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Samothrace
4	Yes	Self	25	No	no	George Papanikolaou	Brother	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown brown	None	Greece Valtos
5	Yes	Self	25	No	no	John P. P. P.	Friend	No	No	No	Good	No	5	10	dark brown brown	None	Turkey Klesoura
6	Yes	Self	25	No	no	John P. P. P.	Brother	No	No	No	Good	No	5	10	dark brown brown	None	Turkey Anselia
7	Yes	Self	25	No	no	John P. P. P.	Cousin	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown brown	None	Greece Megalissi
8	Yes	Self	25	No	no	John P. P. P.	Father	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown brown	None	Turkey Rhodes
9	Yes	Self	25	No	no	John P. P. P.	Uncle	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Monastir
10	Yes	Self	32	No	no	John P. P. P.	Cousin	No	No	No	Good	No	5	3 1/2	dark brown brown	None	Turkey Samothrace
11	Yes	Self	30	No	no	John P. P. P.	Brother	No	No	No	Good	No	5	9 1/2	dark brown brown	None	Turkey Iverek
12	Yes	Self	25	No	no	John P. P. P.	Uncle	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown brown	None	Turkey Iverek
13	Yes	Self	25	No	no	John P. P. P.	Cousin	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown brown	None	Greece Podolovitsa
14	Yes	Self	25	No	no	John P. P. P.	Friend	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown brown	None	Turkey Iverek
15	Yes	Self	25	No	no	John P. P. P.	Uncle	No	No	No	Good	No	5	3 1/2	dark brown brown	None	Turkey Iverek
16	Yes	Self	25	No	no	John P. P. P.	Cousin	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown brown	None	Turkey Iverek
17	Yes	Self	25	No	no	John P. P. P.	Uncle	No	No	No	Good	No	4	10 1/2	dark brown brown	None	Turkey Iverek
18	Yes	Self	25	No	no	John P. P. P.	Brother in law	No	No	No	Good	No	5	2 1/2	dark brown brown	None	Greece Podolovitsa
19	Yes	Self	25	No	no	John P. P. P.	Friend	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Iverek
20	Yes	Self	25	No	no	John P. P. P.	Friend	No	No	No	Good	No	5	3 1/2	dark brown brown	None	Greece Iverek
21	Yes	Self	25	No	no	John P. P. P.	Brother	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown brown	None	Greece Iverek
22	Yes	Self	25	No	no	John P. P. P.	Brother in law	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Greece Iverek
23	Yes	Self	25	No	no	John P. P. P.	Brother	No	No	No	Good	No	5	5 1/2	dark brown brown	None	Greece Iverek
24	Yes	Self	25	No	no	John P. P. P.	Friend	No	No	No	Good	No	5	3 1/2	dark brown brown	None	Greece Iverek
25	Yes	Self	25	No	no	John P. P. P.	Cousin	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Greece Iverek
26	Yes	Self	25	No	no	John P. P. P.	Friend	No	No	No	Good	No	5	12	dark brown brown	None	Greece Iverek
27	Yes	Self	25	No	no	John P. P. P.	Friend	No	No	No	Good	No	5	7	dark brown brown	None	Greece Iverek
28	Yes	Self	30	No	no	John P. P. P.	Friend	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Greece Iverek
29	Yes	Self	25	No	no	John P. P. P.	Brother in law	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown brown	None	Greece Iverek
30	Yes	Self	25	No	no	John P. P. P.	Brother	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown brown	None	Greece Iverek



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chore Kar, master, of SS. MARIA WASHINGTON, from                     , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

                      
master

Sworn to before me this            day of           , 19             
at                       
                      
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.  
Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).  
Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race. Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50 and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

*D. Carlo Doubravsky*

Surgeon of the *SS MARIA WASHINGTON*

*employed by owner thereof*  
do  
State whether Surgeon holding therewith, or employed  
by owners thereof, or the case may be.

89

solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Seventeen* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Praga / Austria* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of *June*, 191*1*

at

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1415

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



48

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. SMARHA WASHINGTON sailing from

PATRAS

17.18N. 1912

, 191

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to -	Nationality.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination.
on List	Family Name.	Given Name.	Yrs Mos.	Married or Single.	Read Write.	(Country of which citizen or subject.)	Country City or Town	State City or Town	
1	Cohen	Isaac	21	Mr S	Labourer	Yes	Ottoman Hebrew Turkey Salonica	Cohen Joseph Turkey	Father NY New York
2	Bello	Ephraim	23	Mr S	Labourer	Yes	Ottoman Greek Turkey Lesimiza	Stamato Turkey	Wife NY New York
3	Vithoulas	Andreas	22	Mr S	Labourer	Yes	Greece Greek Greece Monzaki	Dionisis Greece	Cousin NY New York
4	Potamitaki	Philippos	19	Mr S	Labourer	No	Greece Greek Greece Katastari	Ioanis Greece	Father NY New York
5	Assadaisian	Kazant	23	Mr S	Tailor	Yes	Ottoman Armenian Turkey Karpout	None	Mass Boston
6	Assadaisian	Marion wife	18	Mr S	Housewife	Yes	Ottoman Armenian Turkey Karpout	None	Mass Boston
7	Assadaisian	Vasken son	10	Mr S		Ottoman Armenian Turkey Karpout	None	Mass Boston	
8	Giakoumelos	Dimitris	20	Mr S	Labourer	No	Greece Greek Greece Stans	Dionisis Greece	Father Mo St Louis
9	Joulo	Constantinos	20	Mr S	Labourer	Yes	Greece Greek Greece Lagopodo	Dionisis Greece	Father Cal. San Francisco
10	Pouliezis	Ioanis	21	Mr S	Labourer	No	Greece Greek Greece Katastari	Georgis Greece	Father Mo Kansas City
11	Petas	Stylianos	26	Mr S	Labourer	Yes	Greece Greek Greece Agia Dimitria	Spyridon Greece	Brother NY Rochester
12	Costaki	Eleni	18	Mr S	Housewife	No	Greece Greek Greece Voutiani	Stamato Greece	Brother NY Chicago
13	Soulis	Petro	18	Mr S	Labourer	Yes	Greece Greek Greece Lagopodo	Nicolas Greece	Father NY Paterson
14	Desillas	Anastasiou	30	Mr S	Labourer	Yes	Greece Greek Greece Stoulakado	Nicolas Greece	Father NY New York
15	Sarkisian	Kirko	27	Mr S	Labourer	No	Ottoman Armenian Turkey Constantin	Sima Turkey	Wife NY New York
16	Strouzas	Ioanis	19	Mr S	Labourer	Yes	Greece Greek Greece Lithakia	Nicolas Greece	Father NY New York
17	Bastos	Dionisis	18	Mr S	Labourer	Yes	Greece Greek Greece Agia Lion	Elias Greece	Father Mo St Louis
18	Kroussas	Jakovo	35	Mr S	Labourer	Yes	Greece Greek Greece Lagopodo	Spyridon Greece	Father NY Paterson
19	Androusis	Constantinos	33	Mr S	Labourer	Yes	Ottoman Greek Turkey Andranova	Eprosidi Greece	Wife Mass Boston
20	Papadopolu	Constantinos	19	Mr S	Labourer	Yes	Ottoman Greek Turkey Artasi	Sathena Turkey	Wife Ohio Canton
21	Sinkeli	Aemeteris	22	Mr S	Labourer	Yes	Ottoman Greek Turkey Rhodo	Samato Turkey	Brother Pa New York
22	Gikopolu	Constantinos	22	Mr S	Cook	Yes	Ottoman Greek Turkey Choostwa	Georgis Turkey	Father Mass Biddeford
23	Cohen	Abraham	20	Mr S	Labourer	Yes	Ottoman Hebrew Turkey Salonica	Ioanis Turkey	Father NY New York
24	Canava	Theodor	20	Mr S	Labourer	Yes	Greece Greek Greece Podgora	Cyrilak Greece	Father Mass Cambridge
25	Vasilopoulos	Georgis	22	Mr S	Labourer	Yes	Greece Greek Greece Tripisima	Trisogem Greece	Wife Pa New Brighton
26	Papadopolu	Sofiano	10	Mr S	Schooler	Yes	Greece Greek Greece Tripisima	Chrisaf Greece	Sister Pa Beaver Pa
27	Petos	Nicolaos	29	Mr S	Labourer	Yes	Greece Greek Greece Lante	Dionisis Greece	Father NY Rochester
28	Syzouras	Dionisis	25	Mr S	Labourer	Yes	Greece Greek Greece Lante	John Greece	Father Mo St Louis
29	Cassopoulu	Giannis	24	Mr S	Labourer	Yes	Turkey Greek Turkey Aloutri	Ioanis Turkey	Wife Ohio Canton
30	Assadourian	Narman	25	Mr S	Housewife	No	Turkey Armenian Turkey Karpout	Father Turkey	Brother Mass Boston

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
 † Race or People, is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 90

Arriving at Port of

JULY 2, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.											
		25	26	27	28	29					
No.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition Deformed or of Crippled. Health, Nature, length Mental and of time, and Physical cause.	Height. Feet. Inches.	Color of. Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	Self	25 No	no	Samuel Saragosi Friend 168 Chrystie St New York No No No No Good No	5 6 1/2	dark brown Gray	None Turkey Salonica				
2	Self	25 No	no	Shas Baboulis Brother-in-law 410 W. 56 St New York No No No No Good No	5 4	dark fair Brown	None Turkey Lesmitza				
3	Self	25 No	no	Nick Couchin Friend 120-122 Wallabout St Brooklyn No No No No Good No	5 5	dark brown brown	None Greece Mouzakie				
4	Self	25 No	no	Vasyl Venarados Friend 124-126 Wallabout St Brooklyn No No No No Good No	5 14	dark brown brown	None Greece Katastari				
5	Self	25 No	no	Sofia Astorian Friend 557 E. 8 Ave Whitmanville No No No No Good No	5 3 1/2	dark brown brown	None Turkey Barpout				
6	Self	- No	no	Friend No No No No Good No	5 1 1/2	dark brown brown	None Turkey Barpout				
7	Self	- No	no	Friend No No No No Good No	-	dark fair brown	None Turkey Barpout				
8	Self	25 No	no	Spirid Giacomello Friend 215 S. 4th St St Louis No No No No Good No	5 2	dark brown brown	None Greece Planing				
9	Self	25 No	no	Pyragioli Coulo Brother P.O. Box 312 He Blvd No No No No Good No	5 4 1/2	dark brown brown	None Greece Lagopoda				
10	Self	25 No	no	Vassilio Goukoul Cousin 216 West 5th St Kansas No No No No Good No	5 18 1/2	dark brown brown	None Greece Katastari				
11	Self	25 No	no	John Petes Cousin 14 S. ave Rochester No No No No Good No	5 2 1/2	dark brown brown	None Greece Agio Dimitris				
12	Self	25 No	no	George Diamadopoulos Cousin 2400 Belmont Ave Chicago No No No No Good No	5 3	dark brown brown	None Greece Vouliani				
13	Self	35 No	no	Beniy Barcoliris Friend 111 Main St Paterson No No No No Good No	5 4	dark brown brown	None Greece Lagopoda				
14	Self	25 No	no	Germe Vassos Friend 25-32 Whitehall St New York No No No No Good No	5 4 1/2	dark fair brown	None Greece Soulehadou				
15	Self	25 No	no	Vartouk Sarkislian Brother 206 East 2nd Ave New York No No No No Good No	5 4	dark brown brown	None Turkey Antissou				
16	Self	25 No	no	Beniy Loukiss Cousin 46 Tamest Ave New York No No No No Good No	5 1	dark brown brown	None Greece Lithakia				
17	Self	25 No	no	Nicklos Besta Friend 24 Bank Ave St Louis No No No No Good No	5 1/2	dark brown brown	None Greece Agio Leon				
18	Self	25 No	no	John Antighos Friend 111 Main St Paterson No No No No Good No	5 7	dark brown brown	None Greece Lagopoda				
19	Self	25 No	no	John Pappas Nephew 19 Bartmouth Boston No No No No Good No	5 7	dark, fair brown	None Turkey Andranova				
20	Self	30 No	no	Spirid Varadimon Brother-in-law 129 S. Cherry St Canton No No No No Good No	5 4	dark, brown brown	None Turkey Artassi				
21	Self	25 Yes 1910	no	Agapateris Linkelis Brother P.O. Box 98 He Reedport No No No No Good No	5 4	dark brown brown	None Turkey Rhodo				
22	Self	25 No	no	Agas Bracli Giocopoulos Cousin Main St No 15 Bridgeford No No No No Good No	5 11	dark brown brown	None Turkey Chostiva				
23	Self	50 No	no	Loannys Natsopoulos Friend 109 Orchard St New York No No No No Good No	5 8	dark brown brown	None Turkey Salonica				
24	Self	25 No	no	Pyragiotis Casavos Brother 30. A. 29 Lehorset Cambridge No No No No Good No	5 6 1/2	dark brown brown	None Greece Bodogora				
25	Self	25 No	no	Nicos Paparodis Brother-in-law 85 2nd Ave New Brighton No No No No Good No	5 3 1/2	dark brown brown	None Greece Agipiana				
26	Self	25 No	no	Christo Panorodis Friend 819 7th Ave Beaufortville No No No No Good No	-	dark brown brown	None Greece Agipiana				
27	Self	25 No	no	John Petes Cousin 14 S. ave Rochester No No No No Good No	5 7 1/2	dark brown brown	None Greece Lante				
28	Self	100 No	no	Agastathia Corrao Friend 322 4th St St Louis No No No No Good No	5 3 1/2	dark brown brown	None Greece Zante				
29	Self	25 No	no	Charalambos Boginoslou Brother 429 S. Cherry St Canton No No No No Good No	5 6 1/2	dark brown brown	None Turkey Blouki				
30	Self	30 No	no	Sofia Astorian Friend 557 E. 8 Ave Whitmanville No No No No Good No	5 2 1/2	dark fair brown	None Turkey Barpout				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Etore Zan, master, of the TS/ MARITIMA, from PATRASSO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Etore Zan  
master

Sworn to before me this 10 day of June, 19 1914  
at Patrasco  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies, other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50. and if less, how much).

The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

*D. Carlo Donbrava*, Surgeon *at the MARATHA WASHINGTON* *Employed by others thereof* do  
 solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Seventeen* years, experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University*  
*of Prague / Austria /* and that I have made a personal examination of *28* in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

91

Sworn to before me this

day of

1917

at

Immigration Officer.

11-1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



STATES  
1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON

sailing from

PATRAS

17.8N. 1912

191

No.	NAME IN FULL,	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to -	Nationality.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination.
on List	Family Name.	Given Name.	Yrs Mos.	Married or Single.	Read Write.	(Country of which Race or People citizen or subject.)	Country City or Town	State City or Town	State City or Town
1	Marogenis	Antonio	17	M	S. Labourer	Yes	Greece Greek Greece Lante	Nicolaos Greece	Father Mass Salem
2	Corito	Mosson	48	M	S. Labourer	Yes	Turkey Hebrew Turkey E Preveza	none	n. y. New York
3	Corito	Haido	40	M	S. Housewife	Yes	Turkey Hebrew Turkey E Preveza	none	n. y. New York
4	Corito	Sara	68	F	M Housewife	Yes	Turkey Hebrew Turkey E Preveza	none	n. y. New York
5	Corito	Mazalo	16	M	S. Scholar	Yes	Turkey Hebrew Turkey E Preveza	None	n. y. New York
6	Corito	Savina	11	F	S. Scholar	Yes	Turkey Hebrew Turkey E Preveza	none	n. y. New York
7	Corito	Besso.	9	F	S	Yes	Turkey Hebrew Turkey E Preveza	none	n. y. New York
8	Kiledjian	Hiran	22	M	S. Clerk	Yes	Turkey Armenian Turkey E Boston	Chimes Turkey	Father Mass Lowell
9	Antonopulo	Nicolaos	19	M	S. Labourer	Yes	Greece Greek Greece Kosteli	Janula Antropulo	Relative Utah Salt Lake City
10	Loukouridis	Constantine	25	M	S. Labourer	Yes	Turkey Greek Turkey E Sameni	Margaro Turkey	Wife Ohio Canton
11	Sourlas	Georgios	19	M	S. Labourer	Yes	Turkey Greek Turkey E Pyrogiamo	Eleni Turkey	Mother N. Y. New York
12	Voutas	Demetrios	25	M	S. Labourer	Yes	Greece Greek Greece Katastari	Antonios Greece	Brother Mass Lowell
13	Corito	Yonda	19	M	S. Labourer	Yes	Turkey Hebrew Turkey E Camming	none	n. y. New York
14	Tournikian	Archak	30	M	S. Housemaster	Yes	Turkey Armenian Turkey E Alassa	Maurin Turkey	Wife N. Y. New York
15	Keledjian	Agop	20	M	S. Clerk	Yes	Turkey Armenian Turkey E Alassa	Jessaya Turkey	Father Mass Lowell
16	Sarmentzi	Athanasios	24	M	S. Labourer	Yes	Turkey Greek Turkey E Alassa	Nicolaos Turkey	Father Ohio Canton
17	Grampeas	Nicolaos	19	M	S. Labourer	Yes	Greece Greek Greece Lagopoda	Anastassios Greece	Father Mass Lowell
18	Kezindjian	Serxis	20	M	S. Labourer	Yes	Turkey Armenian Turkey E Alassa	Melkon Turkey	Father N. Y. New York
19	Skordas	Euthimios	20	M	S. Labourer	Yes	Greece Greek Greece Alassa	Tetios Greece	Father Mass Lowell
20	Pallas	Vassilios	18	M	S. Labourer	Yes	Greece Greek Greece Alassa	Tetios Greece	Father Mass Lowell
21	Tourtzi	Tassi	18	M	S. Labourer	Yes	Turkey Greek Turkey E Alassa	Nicolaos Turkey	Father N. Y. New York
22	Androulis	Anastassios	24	M	S. Labourer	Yes	Greece Greek Greece Alassa	Vassilios Greece	Father Mass Lowell
23	Papas	Nicolaos	19	M	S. Labourer	Yes	Greece Greek Greece Alassa	Elias Greece	Father N. Y. New York
24	Assimopoulos	George	32	M	S. Labourer	Yes	Greece Greek Greece Alassa	Chrysoula Greece	Wife Utah Salt Lake City
25	Alexandropulo	Athanasios	20	M	S. Labourer	Yes	Greece Greek Greece Alassa	George Greece	Father Mass Lowell
26	Sarmentzi	Archak	22	M	S. Labourer	Yes	Turkey Armenian Turkey E Alassa	Noile Turkey	Wife Utah Salt Lake City
27	Kapitzonis	Nicolaos	19	M	S. Labourer	Yes	Turkey Greek Turkey E Alassa	Demetrios Turkey	Father Mass Lowell
28	Mainas	Vassilios	18	M	S. Labourer	Yes	Turkey Greek Turkey E Alassa	Agaporia Turkey	Brother Mass Lowell
29	Cametelis	Michael	30	M	S. Labourer	Yes	Greece Greek Greece Alassa	Marionthi Greece	Wife Pa Lanevoter
30	Cametelis	Kirina	19	F	S. Labourer	Yes	Turkey Hebrew Turkey E Alassa	Marionthi Greece	Father Mass Lowell

Louis Bellus

46



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

## Arriving at Port of

127-225

JUN 30 1912 1912

92

No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	(Whether alien paid his own passage whether paid by another person or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friendly; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or at a house of correction, or institution for care and support of idiots, imbeciles, epileptics, etc., or whether a Polygamist.	Whether an Anarchist. Whether coming by reason of any other sedition, press or opinion, or labor in the United States.	Condition Deformed or of Health. Nature, length of time, and Physical cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	-	No	no	no	George Marogianis Uncle 17 High Street Salem Mass	No	No	Good	5' 1 1/2"	dark brown	brown	None	Greece Lante
2	Yes	Self	-	No	no	no	Jacob Corley Son 48 Allen St New York	No	No	Good	5' 4"	dark brown	brown	None	Turkey Prevesa
3	Yes	Self	-	No	no	no	Son	No	No	Good	4' 11"	dark brown	brown	None	Turkey Prevesa
4	Yes	Self	-	No	no	no	the son of her son	No	No	Good	4' 1 1/2"	dark brown	brown	None	Turkey Prevesa
5	Yes	Self	-	No	no	no	Brother	No	No	Good	4' 11"	dark brown	brown	None	Turkey Prevesa
6	Yes	Self	-	No	no	no	Brother	No	No	Good	-	dark fair	brown	None	Turkey Prevesa
7	Yes	Self	-	No	no	no	Brother	No	No	Good	-	dark brown	brown	None	Turkey Prevesa
8	Yes	Self	-	No	no	no	Abdus Kludgoun Uncle St. Louis Mo	No	No	Good	5' 4"	dark brown	brown	None	Turkey Sarton
9	Yes	Self	-	No	no	no	Aleod Antingoulo Brother 474 W. 2nd St Baltimore Md	No	No	Good	5' 1 1/2"	dark brown	brown	None	Greece Kostell
10	Yes	Self	-	No	no	no	Cristides Tomagoudes Cousin 420 E. Cherry St Boston	No	No	Good	5' 3"	dark brown	brown	None	Turkey Sameni
11	Yes	Self	-	No	no	no	Spiss Chetiar Uncle 303 East 32 St New York	No	No	Good	5' 6"	dark fair	brown	None	Turkey Pyrogianno
12	Yes	Self	-	No	no	no	Perry Dantes Brother 574 Grand Ave. St Louis	No	No	Good	5' 6 1/2"	dark brown	brown	None	Greece Katoastari
13	Yes	Self	-	No	no	no	Lasma Boris Mother 128 Lexington New York	No	No	Good	5' 1 1/2"	dark brown	brown	None	Turkey Ioannina
14	Yes	Self	-	No	no	no	Dragon Khadimou Cousin 342 E. 24th St New York	No	No	Good	5' 4 1/2"	dark brown	brown	None	Turkey Gixerly
15	Yes	Self	-	No	no	no	Abdus Kludgoun Uncle 44 Middlebury St Lowell	No	No	Good	5' 4 1/2"	dark brown	brown	None	Turkey Beirut
16	Yes	Self	-	No	no	no	Nicolas Karalambou Friend 2014 Glover Ave Canton	No	No	Good	5' 3 1/2"	dark brown	brown	None	Turkey Selikali
17	Yes	Self	-	No	no	no	Sami Faraji Cousin 322 W. 4th St St Louis	No	No	Good	5' 4"	dark brown	brown	None	Greece Lagopoots
18	Yes	Self	-	No	no	no	Vanton Tchilipian Uncle 403 West 16th Street New York	No	No	Good	5' 3 1/2"	dark fair	brown	None	Turkey Palon
19	Yes	Self	-	No	no	no	Harold Leonard Brother 32 Greenland St Boston	No	No	Good	5' 1/2"	dark fair	brown	None	Greece Sermati
20	Yes	Self	-	No	no	no	Peter Bonaghis Cousin 2109 E. 5th St Quincy Ill	No	No	Good	4' 11 1/2"	dark brown	brown	None	Greece Stroutza
21	Yes	Self	-	No	no	no	Joseph Troutsis Brother 107 Steele St Jamestown	No	No	Good	5' 3"	dark brown	brown	None	Turkey Salassi
22	Yes	Self	-	No	no	no	Nico Andrapoulis Brother 14 E. Park St Butte	No	No	Good	5' 4"	wk brown	brown	None	Greece Carutes
23	Yes	Self	-	No	no	no	Hendon Papacopoulos Friend 114 Market St Newark	No	No	Good	5' 1/4"	dark brown	brown	None	Greece Carutes
24	Yes	Self	-	No	no	no	James Polomotis Friend Hermes Restaurant 28 West 2nd South Fall Lake	No	No	Good	5' 3 1/2"	dark brown	brown	None	Greece Carutes
25	Yes	Self	-	No	no	no	Nick Andrews Cousin 14 E. Park St Butte	No	No	Good	5' 3 1/2"	dark brown	brown	Scars on face	Greece Carutes
26	Yes	Self	-	No	no	no	Ramon Ponce Brother-in-law 509 Broadway New York	No	No	Good	5' 1/2"	dark fair	brown	None	Turkey Monigutti
27	Yes	Self	-	No	no	no	Neel Ratis Uncle 439 E. Water St Milwaukee	No	No	Good	5' 2 1/2"	dark fair	brown	None	Turkey Monigutti
28	Yes	Self	-	No	no	no	Eustage Maynes Uncle 524 E. 6th St North Platte	No	No	Good	5' 1"	dark fair	brown	None	Greece Louli
29	Yes	Self	-	No	no	no	Andreas Cussumling Friend 65 Green St Lancaster	No	No	Good	5' 1/2"	dark brown	brown	None	Greece Valtos
30	Yes	Self	-	No	no	no	Karim Hattab Brother 100 Broadway New York	No	No	Good	5' 10"	dark brown	brown	None	Turkey Salama



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Charles F. Z. master, of the U.S.S. MARIA THERESA, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Charles F. Z. master

Sworn to before me this 11 day of April, 1915  
at New York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50 and, if less, how much).

The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and, if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Carlo Donbrava*, Surgeon of the *UNITED STATES MARINE HOSPITAL*, *employed by whom thereof* do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Seventeen* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of* *Praga / Austria*, and that I have made a personal examination of *28* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10* day of *June*, 191*1*  
at *Praga*

Immigration Officer.

11-1117

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



50

Form 500 2  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. SMARTHA WASHINGTON sailing from

PATRAS

17.18N. 1912

, 191

No. on List	NAME IN FULL,		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country	City or Town	State.	City or Town
1	Nicolopoulos	Christos	20	M	S. Labourer	h	Greece	Greece	Greece Apria Spita	Brother	N.Y. New York
2	Dimitropoulos	Demetrios	20	M	S. Labourer	h	Greece	Greece	Greece Kamena	Father	N.Y. New York
3	Topintzis	George	20	M	S. Labourer	h	Greece	Greece	Greece Vizikion	Brother	Wis. Milwaukee
4	Leonardopoulos	Constantine	19	M	S. Labourer	h	Greece	Greece	Greece Vizikion	Father	Ill. Chicago
5	Coloxas	Demetrios	19	M	S. Labourer	h	Greece	Greece	Greece Lambeti	Father	N.Y. New York
6	Izirogianis	Nicolaos	23	M	S. Labourer	h	Greece	Greece	Greece Lasteika	Father	N.Y. New York
7	Kirikian	Kirian	24	M	S. Labourer	h	Turkey	Turkey	Turkey Intessou	Wife	N.Y. New York
8	Constantinou	Christo	20	M	S. Cook	h	Turkey	Turkey	Turkey Exilissia	Father	N.Y. New York
9	Fountas	George	19	M	S. Labourer	h	Greece	Greece	Greece Colina	Father	Ill. Chicago
10	Taglis	Vassilios	18	M	S. Labourer	h	Greece	Greece	Greece Vagari	Father	N.Y. New York
11	Megremis	Vassilios	18	M	S. Labourer	h	Greece	Greece	Greece Dara	Father	N.Y. New York
12	Agelopoulos	Antonios	28	M	S. Labourer	h	Greece	Greece	Greece Kaloritis	Father	N.Y. New York
13	Oufanides	Christo	18	M	S. Labourer	h	Turkey	Turkey	Turkey Ortassi	Father	Ohio Canton
14	Samelis	Nicolaos	19	M	S. Labourer	h	Greece	Greece	Greece Valtos	Father	Pa. Lancaster
15	Cremidas	Christo	19	M	S. Labourer	h	Greece	Greece	Greece Kremidi	Father	Pa. Lancaster
16	Siame	Kamper	23	M	S. Labourer	h	Turkey	Turkey	Turkey Skotom	Wife	Utah Salt Lake City
17	Konstantinidis	Panagis	33	M	S. Labourer	h	Greece	Greece	Greece Vlahata	Father	S.C. Charleston
18	Patricios	Georgiou	21	M	S. Labourer	h	Greece	Greece	Greece Katakari	Father	N.Y. New York
19	Dermitzian	George	40	M	H. Housewife	h	Turkey	Turkey	Turkey Harput	None	N.Y. New York
20	Plastourgos	Petros	20	M	S. Labourer	h	Greece	Greece	Greece Lambeti	Brother	N.Y. New York
21	Maras	Panagos	25	M	S. Labourer	h	Greece	Greece	Greece Camona	Brother	N.Y. New York
22	Annis	Jerassimos	20	M	S. Labourer	h	Greece	Greece	Greece Annista	Father	Cal. San Francisco
23	Taglis	Constantine	19	M	S. Labourer	h	Greece	Greece	Greece Vman	Father	N.Y. New York
24	Triakavestis	Vassilios	20	M	S. Labourer	h	Greece	Greece	Greece Dara	Father	Ill. Chicago
25	Aggelis	Aggelis	30	M	S. Labourer	h	Greece	Greece	Greece Tripolis	Sister	N.Y. New York
26	Cohen	Lucca	21	M	S. Labourer	h	Turkey	Turkey	Turkey Salomica	Brother	N.Y. New York
27	Cohen	Albert	19	M	S. Labourer	h	Turkey	Turkey	Turkey Salomica	Brother	N.Y. New York
28	Cohen	Victoria	19	M	S. Labourer	h	Turkey	Turkey	Turkey Salomica	Brother	N.Y. New York
29	Agelopoulos	Christo	20	M	S. Labourer	h	Greece	Greece	Greece Kaloritis	Father	N.Y. New York
30	Calazian	Chanes	22	M	S. Labourer	h	Turkey	Turkey	Turkey Harput	Wife	N.Y. New York

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."

† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens came and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

50

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

94

Arriving at Port of

JUN 22 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.															
No.	on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether an anarchist.	Whether coming to the United States for the purpose of seeking employment, or whether he is a laborer in the United States.	Condition of Health.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
			(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Yes or No	If Yes, Year or period, of years.			Physical	Mental and of time and cause.	Feet	Inches			Country.	City or Town.
1	Yes	Self	25 No	no	no	Apostol Loulogiannis Cousin 252 W. 41 St New York	No	No	No	Good	No	5	8	dark brown brown	Greece Aptra Spita
2	Yes	Self	25 No	no	no	Theodoros Bibiky Cousin 105 Beaver St Newark	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown brown	Greece Camena
3	Yes	Self	25 No	no	no	Vassilios Epantios Brother 943 North Water St Milwaukee	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	Greece Vizhion
4	Yes	Self	25 No	no	no	Nicol Loulogiannis Brother 842 Grand Ave Chicago	No	No	No	Good	No	5	2	dark fair brown	Greece Vizhion
5	Yes	Self	25 Yes	1909/12	Milwaukee	104 East 102d St New York	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown brown	Greece Labeti
6	Yes	Self	35 No	no	no	Apostol Loulogiannis Brother 110 E 10 Ave Madison	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown brown	Greece Kaskika
7	Yes	Self	25 No	no	no	Abdullah Saharian Brother 108 West 12th St New York	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	Turkey Constantinople
8	Yes	Self	28 No	no	no	Cost Petron Friend 1144 6th Ave New York	No	No	No	Good	No	5	3 1/2	dark brown brown	Greece Collinai
9	Yes	Self	30 No	no	no	Eassios Foundos Brother 1956 California Chicago	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown brown	Greece Collinai
10	Yes	Self	30 No	no	no	Georgios Pappas Brother 95 Madison St Madison	No	No	No	Good	No	4	10	dark brown brown	Greece Manari
11	Yes	Self	25 No	no	no	Com Nagames Cousin 69th Broadway New York	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	Greece Lara
12	Yes	Self	25 Yes	1907/11	New York	104 E 11th Ave New York	No	No	No	Good	No	5	3 1/2	dark brown brown	Greece Calosyntes
13	Yes	Self	25 No	no	no	Epistatios Orfanides Brother 119 E 11th St New York	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown brown	Turkey Entassi
14	Yes	Self	25 No	no	no	Andreas Chrysomitis Brother 65 Green St Lancaster	No	No	No	Good	No	5	4 1/2	dark brown brown	Greece Valtes
15	Yes	Self	25 No	no	no	Simastion Tremudis Friend 8 E 10th St New York	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown brown	Greece Cremidi
16	Yes	Self	30 No	no	no	Andreas Thene Brother 539 West 13th St Baltimore	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown brown	Turkey Sogari
17	Yes	Self	25 No	no	no	Georgios Pappas Brother 81 Greenland St Charleston	No	No	No	Good	No	5	6	dark fair brown	Greece Alachorta
18	Yes	Self	25 No	no	no	Genis Nicolopoulos Friend 20 Ave 16th St New York	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown brown	Greece Lante
19	Yes	Self	125 No	no	no	Sarkis Asturian Brother 55 E 10th St New York	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown brown	Turkey Carput
20	Yes	Self	25 No	no	no	Georgios Ballagimay Friend 117 E 10th St New York	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	Greece Lampeti
21	Yes	Self	25 No	no	no	Andreas Lascadakis Friend 264 Market St New York	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown brown	Greece Camena
22	Yes	Self	25 No	no	no	Georgios Pappas Brother 150 Broadway San Francisco	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	Greece Amnina
23	Yes	Self	25 No	no	no	Bevelas Pappas Brother 95 Madison St Madison	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown brown	Greece Manari
24	Yes	Self	30 No	no	no	Atanasios Groussis Brother 157 E 5th Ave Chicago	No	No	No	Good	No	5	10	dark brown brown	Greece Lara
25	Yes	Self	25 No	no	no	George Tatrov Brother 1291 Fulton St Brooklyn	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown brown	Greece Tripolis
26	Yes	Self	~	no	no	Terac Cohen Brother 168 Orchard St New York	No	No	No	Good	No	4	10	dark brown brown	Turkey Saloniv
27	Yes	Self	25 No	no	no	Father	No	No	No	Good	No	~	~	dark brown brown	Turkey Saloniv
28	Yes	Self	~	no	no	Father	No	No	No	Good	No	~	~	dark brown brown	Turkey Saloniv
29	Yes	Self	25 No	no	no	John Theofanis Cousin 104 E 11th Ave New York	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown brown	Greece Calosyntes
30	Yes	Self	25 No	no	no	Andreas Chrysomitis Brother 55 E 10th Ave New York	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown brown	Turkey Carput



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar, master of U.S. MARINA WASHINGTON, from PATRASSO, do  
(State whether Master, Pilot or Second Officer)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20 day of June, 1922

31

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).— The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France, appearing on a manifest does not necessarily mean 'French,' by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France, by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of "United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH - AMERICAN.

"Spanish - American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK)

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)..."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of nearest relative. If no such relative living, give name and address of friend.

12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50. and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; *as*, 1804-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Carlo Donbrauka*, Surgeon of the *MATTHEA WASHINGTON*, *employed by owner thereof* do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Seventeen* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Praga [ambrosia]*, and that I have made a personal examination of *28* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

191

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Stovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish-American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (North).	Welsh.
Italian (South).	West Indian.
Japanese.	



51

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from

PATRAS

17.18N. 1912

191

No. on List	NAME IN FULL, Family Name. Given Name.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to - Read Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Last Permanent Residence. Country City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State City or Town
1	Massas Demetrios	19	M	Labourer	ho	Greece	Greece Patras	Soterios Greece	Father N.Y. New York
2	Gentil Ophelia	27	M	Teacher	ho	Turkey	Turkey Salavica	Matter Greece	Uncle N.Y. New York
3	Koulouris Georgios	19	M	Labourer	ho	Greece	Greece Kolitmaus	Panagiotis Greece	Father Ill Chicago
4	Miragias Vassilios	44	M	Labourer	yo	Greece	Greece Kolines	Panagiotis Greece	Wife Mass Boston
5	Massas Georgios	20	M	Labourer	yo	Greece	Greece Kamina	Luango Greece	Father N.Y. New York
6	Panagiotopoulos Theodoros	38	M	Labourer	yo	Greece	Greece Aspra	Yannoula Greece	Wife N.Y. New York
7	Selemengo Themistocles	24	M	Carpenter	yo	Turkey	Turkey Siatiasta	Eudoxia Turkey	Wife Ill Chicago
8	Asimacopoulos Demetrios	37	M	Labourer	yo	Greece	Greece Kasteli	Panagiotis Greece	Wife Ind. Gary
9	Semintis Constantine	26	M	Labourer	ho	Turkey	Turkey Delica	Loudaria Turkey	Wife Ohio Canton
10	Adovani Ioannis	19	M	Labourer	yo	Greece	Greece Valtos	Perassimo Greece	Father Pa Lancaster
11	Massas Dionysios	25	M	Labourer	ho	Greece	Greece Kamena	George Massas Greece	Brother N.Y. New York
12	Contouris Perassimos	17	M	Labourer	ho	Greece	Greece Vlahata	Perassimo Greece	Father Ill Chicago
13	Lampropoulos Lampros	20	M	Labourer	yo	Greece	Greece Dara	Athina Greece	Mother Ill Chicago
14	Litos Charalambos	30	M	Labourer	yo	Greece	Greece Shoutza	Constantina Greece	Father Mar. New York
15	Pamantoni Theodoros	21	M	Labourer	ho	Greece	Greece Strozova	George Greece	Brother Mo Kansas City
16	Psaros Eustathios	28	M	Labourer	yo	Greece	Greece Vissora	Nikolita Greece	Wife Ill Chicago
17	Panitsas Andreas	18	M	Labourer	yo	Greece	Greece Panagiotis	Constantine Greece	Father R.I. Pawtucket
18	Calavritinos Georgios	20	M	Labourer	yo	Greece	Greece Katholiki	Athamassis Greece	Father Wyo Cheyenne
19	Matsouris Andreas	20	M	Labourer	yo	Greece	Greece Dara	Elizabeth Greece	Mother Ill Chicago
20	Kissas Nikolaos	19	M	Labourer	yo	Greece	Greece Anodimino	George Greece	Father N.Y. New York
21	Spyropoulos Demetrios	22	M	Labourer	yo	Greece	Greece Kasteli	Ageliki Greece	Wife N.Y. New York
22	Anastasi Vassilios	18	M	Labourer	yo	Greece	Greece Katholiki	Athamassis Greece	Father Wyo Cheyenne
23	Touasis Vassilios	19	M	Labourer	yo	Greece	Greece Savanous	Panagiotis Greece	Father Ill Chicago
24	Carvelas Constantine	20	M	Labourer	yo	Greece	Greece Panagiotis	Andreas Greece	Father R.I. Pawtucket
25	Canellopoulos George	18	M	Labourer	yo	Greece	Greece Savanous	Nicolaos Greece	Father Wyo Beaver Dam
26	Asimacopoulos Michael	19	M	Labourer	yo	Greece	Greece Kasteli	Agelo Greece	Mother Ill Chicago
27	Theodorou Georgios	18	M	Labourer	yo	Greece	Greece Katholiki	Panagiotis Greece	Father Wyo Cheyenne
28	Petroumenos Nicolaos	18	M	Labourer	yo	Greece	Greece Kasteli	Vassilios Greece	Father N.Y. New York
29	Contilis Athamassis	18	M	Labourer	yo	Greece	Greece Gardena	Anastassis Greece	Father Wyo Milwaukee
30	Stathacopoulos Christos	20	M	Labourer	yo	Greece	Greece Namussa	Ageliki Greece	Father Ill Chicago

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column whether they are tourist, or "in transit."  
† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

51

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW-YORK

JUN 30 1912, 191

96

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether causing no reason to believe that he is a person who is prohibited by law from entering the United States.	Condition of Health, Nature, length of time, and of Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
1	Yes Self	25 No	no	no	John Narg	Cousin	No	No	No	Good	No	5 3	dark brown brown	None		Greece	Camena
2	Yes Self	25 No	no	no	Barney Lysaty	Cousin	No	No	No	Good	No	4 9	dark brown brown	None		Turkey	Istomica
3	Yes Self	30 No	no	no	Jim Koston	Uncle	No	No	No	Good	No	5 2	dark brown brown	None		Greece	Colemais
4	Yes Self	50 Yes 1904/4	Chicago	1003 Washington	Brother	Boston	No	No	No	Good	No	5 6	dark brown brown	None		Greece	Kolines
5	Yes Self	25 No	no	no	Costa Papadommon	Cousin	No	No	No	Good	No	5 5 1/2	dark brown brown	None		Greece	Camina
6	Yes Self	25 Yes 1906/11	Milwaukee	252 W. 44 St	New York		No	No	No	Good	No	5 5	dark brown brown	None		Greece	Aspra
7	Yes Self	30 No	no	no	Stefanos Chelomeros	Cousin	No	No	No	Good	No	5 3	dark brown brown	None		Turkey	Beatasta
8	Yes Self	25 No	no	no	Theodore Papagiorgis	Brother in law	No	No	No	Good	No	5 3 1/2	dark brown brown	None		Greece	Kasteli
9	Yes Self	30 No	no	no	Next Anastassades	Brother in law	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark brown brown	None		Turkey	Selica
10	Yes Self	25 No	no	no	Epimostocly Pastors	Friend	No	No	No	Good	No	5 1	dark brown brown	None		Greece	Valter
11	Yes Self	25 No	no	no	Anast. Larcadakis	Friend	No	No	No	Good	No	5 6 1/2	dark brown brown	None		Greece	Thammas
12	Yes Self	25 No	no	no	Nicolas Mikalats	Cousin	No	No	No	Good	No	5 1/2	dark brown brown	None		Greece	Vlachata
13	Yes Self	25 No	no	no	L. Lampropoulos	Brother	No	No	No	Good	No	5 8	dark brown brown	None		Greece	Lara
14	Yes Self	25 No	no	no	Episto Negouras	Cousin	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark brown brown	car on face		Greece	Stroutza
15	Yes Self	25 No	no	no	Athanasios Gladuch	Friend	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown brown	None		Greece	Stregova
16	Yes Self	17 Yes 1910/11	Toliet	110 Campbell St	Toliet		No	No	No	Good	No	5 6 1/2	dark fair brown	None		Greece	Vissoka
17	Yes Self	25 No	no	no	Athanasios Pargylos	Brother	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	dark brown brown	None		Greece	Opumenis
18	Yes Self	25 No	no	no	Nick Theodorou	Friend	No	No	No	Good	No	5 6	dark fair brown	None		Greece	Catholeki
19	Yes Self	25 No	no	no	Alb. Matfousis	Uncle	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown brown	None		Greece	Lara
20	Yes Self	30 No	no	no	Sim. Petromenon	Cousin	No	No	No	Good	No	5 3	dark brown brown	None		Greece	Androminis
21	Yes Self	25 No	no	no	D. B. Desmet	Friend	No	No	No	Good	No	5 3	dark brown brown	None		Greece	Kasteli
22	Yes Self	25 No	no	no	General Delivery	New York	No	No	No	Good	No	5 6	dark brown brown	None		Greece	Kasteli
23	Yes Self	25 No	no	no	Vassos Moutchos	Uncle	No	No	No	Good	No	5 1 1/2	dark brown brown	None		Greece	Savanos
24	Yes Self	25 No	no	no	Christo Carvelas	Brother	No	No	No	Good	No	5 3	dark brown brown	None		Greece	Gurgumis
25	Yes Self	25 No	no	no	Nic. Giannopoulos	Friend	No	No	No	Good	No	5 2	dark brown brown	None		Greece	Savanos
26	Yes Self	25 No	no	no	Vassos Moutchos	Cousin	No	No	No	Good	No	5 3	dark brown brown	None		Greece	Kasteli
27	Yes Self	25 No	no	no	Nick Theodorou	Brother	No	No	No	Good	No	5 7	dark brown brown	None		Greece	Catholeki
28	Yes Self	25 No	no	no	Sim. Petromenon	Brother	No	No	No	Good	No	5 3	dark brown brown	None		Greece	Lalioti
29	Yes Self	25 No	no	no	Episto Negouras	Brother	No	No	No	Good	No	5 6	dark brown brown	None		Greece	Gardena
30	Yes Self	24 No	no	no	Episto Negouras	Friend	No	No	No	Good	No	5 4	dark brown brown	None		Greece	Thammas



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, John E. Kar, Master, of the ATLANTIC, from PATRASS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John E. Kar  
Master

Sworn to before me this 28 day of March, 1915  
at Patras

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married, or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as in transit, those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as tourists, under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as Italian (south).

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50. and, if less, how much).

The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *J. Carlo Doubrava*, Surgeon of the *UNITED STATES*, *employed by owners thereof* do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Seventeen* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Praga / Austria*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *13* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

191

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from

PATRAS

17 JAN 1912

191

52

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read Write.	Nationality. (Country of which Race or People citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country City or Town.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State City or Town.				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
No.	on List	Family Name.	Given Name.	Yrs Mos.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read Write.	Nationality. (Country of which Race or People citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country City or Town.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State City or Town.		
1		Cafiris	George.	27	M	Labourer	Y	Greece	Greece Egion	Constantine	Greece	Father	Massachusetts
2		Hadjadinian	Thosol	29	M	Labourer	Y	Greece	Greece				
3		Hadjadinian	Sotini	24	M	Labourer	Y	Greece	Greece				
4		Hadjadinian	Aram	21	M	Labourer	Y	Turkey	American Turkey Ezi Kian	home			N.Y. New York.
5		Hadjadinian	Maria	8	F								
6		Hadjadinian	Sigmund	6	M								
7		Skroutas	Demetrios	28	M	Labourer	Y	Greece	Greece Greece Persepolis	Chrysola	Greece	Wife	R.I. Pawtucket
8		Zepinopoulou	Kiriakos	20	M	Labourer	Y	Greece	Greece Greece Palati	Constantine	Greece	Father	N.Y. New York
9		Mitropoulos	Ioannis	18	M	Labourer	Y	Greece	Greece Greece Evamou	Antonios	Greece	Father	Massachusetts
10		Meglis	Georgios	19	M	Labourer	Y	Greece	Greece Greece Perkon	Ioanni	Greece	Father	Pa. Philadelphia
11		Topoliar	Arin	40	M	Labourer	Y	Turkey	American Turkey Maras	Hanoun	Turkey	Wife	N.Y. New York
12		Mathiopoulos	Leonidas	20	M	Labourer	Y	Greece	Greece Greece Sara	Othon	Greece	Father	Ill. Chicago
13		Poupiou	Shamas	45	M	Labourer	Y			Stephen	Turkey	Brother	
14		Poupiou	Cassia	39	F	Labourer	Y						
15		Poupiou	Gemile	17	F	Scholar	Y						
16		Poupiou	Yannis	11	M	Scholar	Y	Turkey	American Turkey Maras				New York
17		Poupiou	Nicomachos	10	M	Scholar	Y						
18		Poupiou	Couda	3	F								
19		Kamouziou	Peter	44	M	Teacher	Y	Turkey	American Turkey Maras	Savvas	Hartoumian	Brother	
20		Kamouziou	Maroula	17	F	Scholar	Y	Turkey	American Turkey Maras	Uncle			N.Y. New York
21		Yungobithian	Marian	28	M	Labourer	Y	Turkey	American Turkey Maras	Agop	Kabourian	Cousin	Ill. Chicago
22		Mathiopoulos	Constantine	15	M	Scholar	Y	Greece	Greece Greece Mazi	home			Ill. Chicago
23		Topoliar	Arin	17	M	Labourer	Y	Turkey	American Turkey Maras	Matias	Turkey	Father	N.Y. New York
24		Menti	Theodora	25	F	Housewife	Y	Greece	Greece Greece Krestona	Antonios	Menti	Uncle	Massachusetts Clinton
25		Grammatikos	Andreas	18	M	Labourer	Y	Greece	Greece Greece Bishini	Pavagiotis	Greece	Father	Mich. Pauls
26		Dimitropoulos	Panagiotis	25	M	Labourer	Y	Greece	Greece Greece American	Kyprianos	Greece	Father	Mich. Detroit
27		Zafiropoulos	Nicolao	20	M	Labourer	Y	Greece	Greece Greece Kyparissia	Constantine	Greece	Brother	Massachusetts Clinton
28		Galaniopoulos	Georgios	17	M	Labourer	Y	Greece	Greece Greece Vrina	Pengula	Greece	Brother	Massachusetts Clinton
29		Sklaivos	Petros	20	M	Labourer	Y	Greece	Greece Greece Anemokaraki	Parissio	Greece	Mother	Ill. Chicago
30		Terizopoulos	Karalambos	20	M	Labourer	Y	Greece	Greece Greece Lamboti	Stislides	Greece	Father	

49

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "Tourist," or "in transit."  
† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

JUN 30 1912, 191

98

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					28	29	
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or discharge, for any crime, and if so, what crime, and when discharged?	Whether an Anarchist.	Whether coming to the United States to engage in any business, or to labor in the United States.	Condition of Health, Nature, length of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.	
1	Yes	Self	25	No	Yes	1905	Pa. Ave. St. Louis	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown	brn	None	Greece	Agion
2	Yes	Self	75	No	No	No	Washington St. New York	No	No	No	Good	No	5	8	dark brown	brn	None	Greece	Agion
3	Yes	Self	No	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	14	14	dark brown	brn	None	Turkey	Erzincan
4	Yes	Self	No	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	14	5	dark	brn	None	Turkey	Erzincan
5	Yes	Self	No	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	14	5	dark	brn	None	Turkey	Erzincan
6	Yes	Self	No	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	14	5	dark	brn	None	Turkey	Erzincan
7	Yes	Self	25	Yes	1905	Pa. Ave. St. Louis	No	No	No	No	Good	No	5	5 1/2	dark brown	brn	None	Greece	Gur yunus
8	Yes	Self	25	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	5	14	dark brown	brn	None	Greece	Pattali
9	Yes	Self	25	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown	brn	None	Greece	Savany
10	Yes	Self	25	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	5	6 1/2	dark brown	brn	None	Greece	Pertor
11	Yes	Self	25	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	5	8	dark brown	brn	None	Turkey	Maras
12	Yes	Self	25	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	5	8 1/2	dark brown	brn	None	Greece	Sara
13	Yes	Self	25	Yes	1905	Pa. Ave. St. Louis	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	brn	None	Turkey	Maras
14	Yes	Self	No	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	14	10	dark brown	brn	None	Turkey	Maras
15	Yes	Self	No	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown	brn	None	Turkey	Maras
16	Yes	Self	No	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	14	10	dark brown	brn	None	Turkey	Maras
17	Yes	Self	No	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	14	1/2	dark brown	brn	None	Turkey	Maras
18	Yes	Self	No	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown	brn	None	Turkey	Maras
19	Yes	Self	60	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	5	3 1/2	dark brown	brn	None	Turkey	Maras
20	Yes	Self	No	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown	brn	None	Turkey	Maras
21	Yes	Self	25	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown	brn	None	Turkey	Maras
22	Yes	Self	25	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	4	1/2	dark brown	brn	None	Greece	Marzi
23	Yes	Self	25	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown	brn	None	Turkey	Maras
24	Yes	Self	25	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown	brn	None	Greece	Crete
25	Yes	Self	25	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown	brn	None	Greece	Bechiri
26	Yes	Self	30	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	5	1/2	dark brown	brn	None	Greece	Ammonia
27	Yes	Self	25	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	5	2 1/2	dark brown	brn	None	Greece	Papadakis
28	Yes	Self	25	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	5	8	dark brown	brn	None	Greece	Vrita
29	Yes	Self	25	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	5	3 1/2	dark brown	brn	None	Greece	Anemodora
30	Yes	Self	25	No	No	No	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	brn	None	Greece	Lambeli



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Storé Zar, master, of the SS. MARIA WANDA, from PATRASSO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of July, 1913

at Patrasco

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write), No (can neither read nor write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

**CUBAN.**

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

*D. Carlo Donbrava*

Surgeon of the *U.S. MARINE HOSPITAL, WASHINGTON*

*employed by owners thereof*  
do  
(State whether surgeon calling therewith, or employed  
by owners thereof, as the case may be.)  
years, experience as Physician

solemnly, sincerely, and truly *mean* that I have had *Seventeen*  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

*Praga / Austria*

and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of *January*, 191

at

Immigration Officer.

99

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



53

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from

PATRAS

17 JAN 1912

, 191

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M F	Calling or Occupation.	Able to— Read Write	Nationality. (Country of which + Race or People citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State City or Town.
1	Argianas Ioannis	22	M	Labourer	Y	Greece	Troglia	Mother	NY New York
2	Kalalabopulu Anastassios	25	M	Labourer	Y	Greece	Troglia	Brother	Mass Boston
3	Zithas Aristides	16	M	Scholar	Y	Greece	Laha	Brother	Pa Reading
4	Logas Christos	19	M	Labourer	h	Greece	Paleommina	Father	Ohio Canton
5	Laxmitis Christos	25	M	Labourer	h	Greece	Paleommina	Wife	NY New York
6	Soteriou Costis	31	M	Labourer	Y	Greece	Paradissi	Wife	Wis Milwaukee
7	Lavos Vassilios	20	M	Labourer	Y	Greece	Kostoumadi	Father	Ind Kansas City
8	Nicoxyris Panagiotis	19	M	Labourer	Y	Greece	Chladarado	Father	Ill Chicago
9	Legas Agelis	19	M	Labourer	Y	Greece	Stari	Brother	Ill Hamilton
10	Karabelas Evangelos	40	M	Labourer	Y	Greece	Stylon	Wife	Mass Peabody
11	Polatzis Theofanis	18	M	Labourer	Y	Greece	Stylon	Father	Ill Peabody
12	Nacumin Constantinos	19	M	Labourer	Y	Greece	Paleommina	Father	Ohio Canton
13	Clainos Aristotelis	19	M	Labourer	Y	Greece	Gyoniou	Cousin	Pa Philadelphia
14	Salpan Petros	26	M	Labourer	Y	Greece	Stylon	Wife	Mass Lowell
15	Argyris Constantine	29	M	Labourer	Y	Greece	Stylon	Wife	Ill Chicago
16	Amoritsas Fotis	18	M	Labourer	Y	Greece	Stylon	Father	Ohio Canton
17	Cabaras Ioannis	18	M	Labourer	Y	Greece	Stylon	Sister in law	Mass Peabody
18	Geliacos Gregorios	35	M	Labourer	Y	Greece	Stylon	Brother	Mich Detroit
19	Spanea Camella	24	F	Housewife	h	Greece	Stylon	Father	Mass Lowell
20	Mataragas Spyridon	30	M	Labourer	Y	Greece	Stylon	Wife	NY New York
21	Massos Theodoros	19	M	Labourer	Y	Greece	Stylon	Wife	Ill Peabody
22	Clainos Andreas	20	M	Labourer	Y	Greece	Stylon	Brother	Ohio Canton
23	Soukarakas Fotis	18	M	Labourer	Y	Greece	Stylon	Wife	Mass Peabody
24	Vlachodimitrakos Panagis	19	M	Labourer	Y	Greece	Stylon	Father	Ill Peabody
25	Argyris Constantine	29	M	Labourer	Y	Greece	Stylon	Wife	Ill Chicago
26	Argyris Constantine	29	M	Labourer	Y	Greece	Stylon	Wife	Ill Chicago
27	Critopoulos Ioannis	32	M	Labourer	Y	Greece	Stylon	Wife	Mass Peabody
28	Alexopoulos Eleni	19	F	Housewife	Y	Greece	Stylon	Wife	Pa Philadelphia
29	Pindas Eustathios	20	M	Labourer	Y	Greece	Stylon	Wife	Pa Philadelphia
30	Nambassitis Nicolaos	21	M	Labourer	Y	Greece	Stylon	Wife	Ohio Canton

50

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "Tourist," or "in transit."  
† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

53

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 30 1911

100

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for insane and feeble-minded, or other place, or whether supported by charity, if so, which?	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of health, or to obtain a passport, or to obtain a license, or to obtain a license to labor in the United States.	Condition of Health, Nature, length of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	Yes	Self	25	No	no	George Papadopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	dark	brown	None	Greece Logia
2	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	4 1/2	dark	fair	black	None	Greece Logia
3	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	4 1/2	dark	brown	brown	None	Greece Logia
4	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Greece Logia
5	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	3 1/2	dark	brown	brown	None	Greece Logia
6	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Greece Logia
7	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Greece Logia
8	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Greece Logia
9	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	fair	brown	None	Greece Logia
10	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown	None	Greece Logia
11	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	9	dark	brown	brown	None	Greece Logia
12	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	None	Greece Logia
13	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	None	Greece Logia
14	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	fair	brown	None	Greece Logia
15	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	fair	brown	None	Greece Logia
16	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Greece Logia
17	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	3 1/2	dark	brown	brown	None	Greece Logia
18	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	fair	brown	None	Greece Logia
19	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	None	Greece Logia
20	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	brown	brown	None	Greece Logia
21	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Greece Logia
22	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	None	Greece Logia
23	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	None	Greece Logia
24	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Greece Logia
25	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	None	Greece Logia
26	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	None	Greece Logia
27	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	brown	brown	None	Greece Logia
28	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	None	Greece Logia
29	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown	None	Greece Logia
30	Yes	Self	25	No	no	John Adamopoulos Friend	No	No	No	No	Good	No	5	4 1/2	dark	fair	brown	None	Greece Logia



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, John J. For, master, of the Patagon, do solemnly, sincerely, and truly mean that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J. For  
master

Sworn to before me this 30 day of April, 1915

at San Francisco, Cal.  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

**CUBAN.**

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as Italian (south).

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50. and, if less, how much).

The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and, if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Carlo Dubrawa*, Surgeon of *the University of Praga (Austria)*, *employed by owners thereof* do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *seventeen* years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Praga (Austria)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

191

at

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Affidavit of Surgeon.

*Dr. Carlo Dubrawa*  
 I, *Dr. Carlo Dubrawa*, Surgeon of *the District of Columbia*, *employed by miners thereof* do  
 solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *thirteen* years experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University*  
*of Praga /amoria/*, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191  
 at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



54

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MARTHA WASHINGTON** sailing from **PATRAS**

17.18N. 1912

, 191

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read Write.	Nationality. (Country of which Race or People citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country City or Town.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State City or Town.						
No.	Family Name.	Given Name.	Yes.	Married or Single.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read Write.	Nationality. (Country of which Race or People citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country City or Town.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State City or Town.				
1	Lombardas	Stavroula	25	✓	✓	Housewife	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Elizabeth	Greece	Aunt	Massachusetts
2	Tanacas	Demetrios	30	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Father	Massachusetts
3	Inails	Kleomenis	17	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Kostasiga	Totias	Greece	Uncle	Massachusetts
4	Spirourias	Panagiotis	20	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Tanopolis	Michael	Greece	Father	Massachusetts
5	Lombardas	Catrina	25	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Elizabeth	Greece	Wife	Massachusetts
6	Ambracologos	Panagiotis	25	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
7	Zeferacos	Petros	25	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
X 8	Kapeliakou	Sofia	18	✓	✓	Housewife	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
9	Zeferacos	Panagiotis	24	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
10	Stefanon	Thomas	25	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
11	Zeferacos	Georgios	20	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
12	Lambouras	Lambros	18	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
13	Lambouras	Leonidas	32	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
14	Coutsoliakos	Leonidas	20	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
15	Calafantinos	Demetrios	25	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
16	Panidani	Georgios	25	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
17	Panidani	Euthymios	11	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
18	Panagiotopoulos	Georgios	52	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
19	Baglas	Christides	42	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
20	Paulo	George	30	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
21	Cerele	Marion	18	✓	✓	Housewife	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
22	Yamulchokos	Stavros	30	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
X 23	Patriaraca	Efthymia	30	✓	✓	Housewife	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
24	Coutsoliakos	Demetrios	25	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
25	Sponas	Nicolas	19	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
26	Grafacos	Panagiotis	19	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
27	Capelaxos	Demetrios	20	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
28	Lombardas	Petros	39	✓	✓	Labourer	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
X 29	Balitsari	Eirini	30	✓	✓	Housewife	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts
X 30	Balitsari	Bilio	45	✓	✓	Housewife	do	Greece	Greece	Greece	Thylon	Thomas	Greece	Wife	Massachusetts

51

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
 † "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

54

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 30 1911

102

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
25	26	27	28	29												
Height	Color of	Complexion	Marks of Identification	Place of Birth												
Feet. Inches.	Hair. Eyes.			Country. City or Town.												
1	Self	25	No	no	antonio Castaron	Uncle	No	No	No	Good	No	5 6	dark fair, brown	None	Greece	citylo
2	Self	25	No	no	17 Wallis St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 7	dark fair, brown	None	Greece	Vachos
3	Self	25	No	no	200 Pleasant St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 2	dark brown, brown	None	Greece	Jourzoum
4	Self	25	No	no	49 Main St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 8	dark brown, brown	None	Greece	Carionolis
5	Self	25	No	no	104 Main St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 4	dark brown, brown	None	Greece	Argilia
6	Self	25	No	no	104 Main St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 3	dark brown, brown	None	Greece	brali
7	Self	25	No	no	81 Main St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 6	dark brown, brown	None	Greece	brali
8	Self	25	No	no	111 Main St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 1	dark fair, brown	None	Greece	Carvella
9	Self	25	No	no	213 West 24 St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 11	dark brown, brown	None	Greece	Neochorion
10	Self	25	No	no	914 Locust St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 9	dark brown, brown	None	Turkey	Palegration
11	Self	25	No	no	204 Adelphi St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 4	dark brown, brown	None	Greece	Thomalia
12	Self	25	No	no	408 South Main Ave	Peabody	No	No	No	Good	No	5 7	dark brown, brown	None	Greece	biarli
13	Self	25	No	no	81 Main St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown, brown	None	Greece	biarli
14	Self	25	No	no	55 Main St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown, brown	None	Greece	biarli
15	Self	25	No	no	28 Wallis St	Peabody	No	No	No	Good	No	6	dark brown, brown	None	Greece	Stylon
16	Self	25	No	no	28 Wallis St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 6	dark brown, brown	None	Greece	Galassidion
17	Self	25	No	no	28 Wallis St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 8	dark fair, brown	None	Greece	Galassidion
18	Self	25	No	no	28 Wallis St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 9	dark brown, brown	None	Greece	Galassidion
19	Self	25	No	no	28 Wallis St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown, brown	None	Greece	Negamissi
20	Self	25	No	no	28 Wallis St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown, brown	None	Greece	Stylon
21	Self	25	No	no	28 Wallis St	Peabody	No	No	No	Good	No	4 6	dark brown, brown	None	Greece	Stylon
22	Self	25	No	no	28 Wallis St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 6	dark brown, brown	None	Greece	Neochorion
23	Self	25	No	no	28 Wallis St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 4	dark brown, brown	None	Greece	Seamnak
24	Self	25	No	no	28 Wallis St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 0	dark brown, brown	None	Greece	biarli
25	Self	25	No	no	28 Wallis St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 6	dark brown, brown	None	Greece	Stylon
26	Self	25	No	no	28 Wallis St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 4	dark brown, brown	None	Greece	Stylon
27	Self	25	No	no	28 Wallis St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 4	dark brown, brown	None	Greece	Stylon
28	Self	25	No	no	28 Wallis St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 4	dark brown, brown	None	Greece	Stylon
29	Self	25	No	no	28 Wallis St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 4	dark brown, brown	None	Greece	Stylon
30	Self	25	No	no	28 Wallis St	Peabody	No	No	No	Good	No	5 4	dark brown, brown	None	Greece	Stylon



# Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *John H. Jones*, Master, of the *U.S.S. ALBATROSS*, from *San Francisco*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John H. Jones*  
Master

Sworn to before me this *10* day of *April*, 19*15*  
at *San Francisco*

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes (can read and write)), No (No (can neither read nor write)), or Yes (No (can read but not write)).  
Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies, other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race. Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50. and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, D. Carlo Doubrava, Surgeon of U.S. MARSHA WASHINGTON, Employed by whom thereof do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Scouten years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

30 day of

June, 1912

at

W. H. Coyne

Immigration Officer.

103

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



55

Form 800 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS

17 JAN. 1912

191

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M F	Calling or Occupation.	Able to— Read Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country City or Town.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.		
1	Lacobatos Samos	20-10	M	Laboure	Y	Greece	Greece Mosologhi	Paraskis	Greece	brother	NY New York
2	Konstantinos Leonidas	20-10	M	Laboure	Y	Greece	Greece Giali	home	Greece	brother	NY New York
3	Pannaghian Othanes	24-10	M	factor	Y	Turkey	Ammonian Turkey Hapkirli	Araptis	Turkey	father	Mass Lawrence
4	Nicher George	25-10	M	Laboure	Y	Turkey	Greece Turkey Agira	home	home	brother	Mass Boston
5	Eliouph Pausgioti	22-10	M	Laboure	Y	Greece	Greece Thessa	home	Greece	father	Mass New York
6	Shixian Minas	22-10	M	Laboure	Y	Turkey	Ammonian Turkey Akarix	Ajan	Turkey	brother	Mass Lawrence
7	Vrentzian Axel	23-10	M	sailor	Y	Turkey	Ammonian Turkey Caisserlu	Katix	Turkey	father	Mass Lawrence
8	Lucas Antonios	24-10	M	Y	Y	Turkey	Greece Turkey Chios	Katix	Turkey	father	Mass Lawrence
9	Ripas Samis	32-10	M	Seaman	Y	Turkey	Greece Turkey Chios	Michael	Turkey	father	Mass Lawrence
10	Stephen Theodoros	22-10	M	Laboure	Y	Turkey	Greece Turkey Amanti	Stephen	Turkey	father	Mass Boston
11	Mardrossian Missak	24-10	M	Laboure	Y	Turkey	Ammonian Turkey Serbexir	home	Turkey	brother	Pa. Scranton
12	Papafotis Anastas	19-10	M	Laboure	Y	Turkey	Greece Turkey Sigdi	Fotis	Turkey	father	Mass New York
13	Taxovatos Demetrios	20-10	M	Laboure	Y	Greece	Greece Greece Mosologhi	Virginia	Greece	brother	Mass New York
14	Challant David	16-10	M	Laboure	Y	Turkey	Arabian Turkey Sover	home	Turkey	father	NY New York
15	1										
16											
17											
18											
19	George Maria	28-10	M	Laboure	Y	Turkey	Arabian Syria Sover	home	Turkey	brother	NY South River
20	George Thomas	1-10	M	Laboure	Y	Turkey	Arabian Syria Sover	home	Turkey	brother	NY South River
21	George Socrates	25-10	M	Laboure	Y	Turkey	Greece Turkey Agira	home	Turkey	brother	Mass Boston
22	George Petros	25-10	M	Laboure	Y	Turkey	Greece Turkey Giali	home	Turkey	brother	Mass Boston
23	Yordonou Constantine	26-10	M	Laboure	Y	Turkey	Greece Turkey Agira	Sullana	Turkey	brother	Mass Boston
24	Sotiracopulo Elias	18-10	M	Laboure	Y	Greece	Greece Greece Rizos	Sotirios	Greece	father	Mass Chicago
25	Aggelou Euripides	23-10	M	Laboure	Y	Turkey	Greece Turkey Yortikules	Aggelis	Turkey	father	Mass Boston
26	Maymoujian Manouk	42-10	M	Laboure	Y	Turkey	Ammonian Turkey Harput	Turgen	Turkey	wife	Mass New York
27	Thano Athanassios	36-10	M	Laboure	Y	Turkey	Greece Turkey Gortsa	Panagiotis	Turkey	wife	Mass Worcester
28	Stavroulakis Eliois	18-10	M	Laboure	Y	Greece	Greece Greece Rizos	Sotirios	Greece	father	Mass Chicago
29	Mossian Rafael	26-10	M	Student	Y	Turkey	Ammonian Turkey Alessandria	Antoun	Turkey	brother	Mass New York
30	Stavroulakis Eliois	18-10	M	Laboure	Y	Greece	Greece Greece Rizos	Panagiotis	Turkey	brother	Mass New York

Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 30 1912, 191

104

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																							
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Yes or No.	If Yes.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Nature, length of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.												
1	Yes	Self	25	Yes	1911/12	Y. York			George Luana	Cousin	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
2	Yes	Self	25	No					44 Greenwich St	New York	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
3	Yes	Self	35	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
4	Yes	Self	100	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
5	Yes	Self	25	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
6	Yes	Self	25	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
7	Yes	Self	25	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
8	Yes	Self	40	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
9	Yes	Self	35	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
10	Yes	Self	40	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
11	Yes	Self	35	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
12	Yes	Self	40	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
13	Yes	Self	25	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
14	Yes	Self	25	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
15	Yes	Self	100	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
16	Yes	Self	40	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
17	Yes	Self	40	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
18	Yes	Self	40	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
19	Yes	Self	25	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
20	Yes	Self	40	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
21	Yes	Self	40	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
22	Yes	Self	25	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
23	Yes	Self	100	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
24	Yes	Self	30	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
25	Yes	Self	30	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
26	Yes	Self	25	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
27	Yes	Self	40	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
28	Yes	Self	40	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												
29	Yes	Self	25	No					George M. Pigeon	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	None	Greece	Messologi												



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, George Zar, master, of the SS. MARTHA WASHINGTON, from PATRASSO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make 16 physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

George Zar  
master

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as Italian (south).

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20 and, if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *J. Carew Doubrava*, Surgeon of the *U.S. MARINA WASHINGTON*, *employed by or on behalf thereof* do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Seventeen* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of* *Prague, Austria*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

191

at

Immigration Officer.

11-1115

105

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



56

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. SMARHA WASHINGTON sailing from PATRAS

17th, 1912

191

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to - Read Write.	Nationality. (Country of which + Race or People citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country City or Town.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State City or Town.
1	Nerentitis Nicolaos	18	M	11-164597-9/8/37		Greece	Greece	Sister	Ind. Lafayette
2	Pomissis Constantine	18	M	S. Labourer		Greece	Greece	Brother	Ind. Lafayette
3	Giamreacas Vasilios	31	M	M. Labourer		Greece	Greece	Wife	Ind. Lafayette
4	Celalar Achileus	38	M	M. Labourer		Greece	Greece	Wife	Ind. Lafayette
5	Pafantaris Panagis	35	M	M. Labourer		Greece	Greece	Wife	Ind. Lafayette
6	Finianis Nicolios	18	M	S. Labourer		Greece	Greece	Brother	Ind. Lafayette
7	Arfanis Panagiotis	19	M	S. Labourer		Greece	Greece	Brother	Ind. Lafayette
8	Kriaculeas Poulos	18	M	S. Labourer		Greece	Greece	Brother	Ind. Lafayette
9	Maboun Haim	23	M	S. Labourer		Turkey	Turkey	Wife	Ind. Lafayette
10	Daglas Ioannin	32	M	M. Labourer		Greece	Greece	Wife	Ind. Lafayette
11	Polychronis Ioannin	34	M	M. Labourer		Turkey	Turkey	Wife	Ind. Lafayette
12	Laimon Constantine	24	M	S. Seaman		Turkey	Turkey	Wife	Ind. Lafayette
13	Hadji Sakhir	26	M	S. Labourer		Turkey	Turkey	Wife	Ind. Lafayette
14	Nalis Siarir	19	M	S. Labourer		Turkey	Turkey	Wife	Ind. Lafayette
15	Palioglou Vasilios	26	M	S. Labourer		Greece	Greece	Wife	Ind. Lafayette
16	Yatke Selimiani	19	M	S. Labourer		Turkey	Turkey	Wife	Ind. Lafayette
17	Panos Soterios	28	M	M. Labourer		Turkey	Turkey	Wife	Ind. Lafayette
18	Theodoros Tantis	18	M	S. Labourer		Turkey	Turkey	Wife	Ind. Lafayette
19	Zadavamis Dimitri	42	M	M. Labourer		Greece	Greece	Wife	Ind. Lafayette
20	Theodoros Vasilios	24	M	M. Labourer		Turkey	Turkey	Wife	Ind. Lafayette
21	Galanudis Georgio	22	M	S. Confectioner		Turkey	Turkey	Wife	Ind. Lafayette
22	Patalanis Thomas	39	M	M. Labourer		Greece	Greece	Wife	Ind. Lafayette
23	Caxim Symeon	24	M	M. Labourer		Turkey	Turkey	Wife	Ind. Lafayette
24	Vamassian Calist	24	M	M. Labourer		Turkey	Turkey	Wife	Ind. Lafayette
25	Antablian George	21	M	S. Labourer		Turkey	Turkey	Wife	Ind. Lafayette
26	Papademetriou Antonios	18	M	S. Clerk		Turkey	Turkey	Wife	Ind. Lafayette
27	Gegorion Thomas	18	M	S. Labourer		Turkey	Turkey	Wife	Ind. Lafayette
28	Mandragoras Theodoros	45	M	M. Labourer		Greece	Greece	Wife	Ind. Lafayette
29	Papighian Horig	28	M	M. Labourer		Turkey	Turkey	Wife	Ind. Lafayette
30	Papathodoros Nicolios	35	M	M. Labourer		Greece	Greece	Wife	Ind. Lafayette

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
 † Race or People, is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 27, 1916

106

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or subject of the charge of insanity, or whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Nature, length of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth						
													Country.	City or Town.					
1	Yes Self	No	No	No	1008 Main St	Brother	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown	brown	None	Greece	Omistrousi
2	Yes Self	25	No	No	George Romedi	Father	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown	brown	None	Greece	Athikia
3	Yes Self	25	No	No	George Politopoulou	Friend	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark brown	brown	None	Greece	Matthina
4	Yes Self	25	No	No	1624 Amsterdam	New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	brown	None	Greece	Ag. Loning
5	Yes Self	25	No	No	Quostassio Amaris	Father	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	brown	None	Greece	Stefanos
6	Yes Self	25	No	No	80 Belangy St	New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	brown	None	Greece	Stefanos
7	Yes Self	25	No	No	55th W 116 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown	brown	None	Greece	Castania
8	Yes Self	25	No	No	451 6th Ave	New York	No	No	No	No	Good	No	5	4 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Smyrna
9	Yes Self	25	No	No	214 2nd Ave	Pittsburg	No	No	No	No	Good	No	5	4 1/2	dark brown	brown	None	Greece	Meganihi
10	Yes Self	40	No	No	209 P.O. Box	Manassas	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark fair	brown	None	Turkey	Chios
11	Yes Self	25	No	No	241 Boggethall	New Bedford	No	No	No	No	Good	No	5	4 1/2	dark fair	brown	None	Turkey	Toammina
12	Yes Self	35	No	No	27 March St	Boston	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown	brown	None	Greece	Agypa
13	Yes Self	25	No	No	1120 S. 4th St	St Louis	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown	brown	None	Turkey	Toammina
14	Yes Self	25	No	No	513 Clinton St	Woonsocket	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark brown	brown	None	Greece	Tessari
15	Yes Self	30	No	No	116 W 28 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	brown	None	Turkey	Marmaras
16	Yes Self	25	No	No	24 Waller St	New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	brown	None	Greece	Stylo
17	Yes Self	25	No	No	200 Boy St	South Sacramento	No	No	No	No	Good	No	5	9	dark brown	brown	None	Turkey	Antoval
18	Yes Self	25	No	No	14 Kalata St	Hardford	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown	brown	None	Turkey	Arzeget
19	Yes Self	25	No	No	5 Broadway St	New York	No	No	No	No	Good	No	5	1 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Kressap
20	Yes Self	25	No	No	205 W 43rd St	New York	No	No	No	No	Good	No	5	5 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Seras
21	Yes Self	25	No	No	300 W 43rd St	New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown	brown	None	Turkey	Yosgat
22	Yes Self	25	No	No	92 Preslarth aren	New York	No	No	No	No	Good	No	5	2 1/2	dark brown	brown	None	Greece	Stylos
23	Yes Self	25	No	No	36 Oliver St	New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark brown	brown	None	Turkey	Arizin
24	Yes Self	25	No	No			No	No	No	No	Good	No	5	8	dark brown	brown	None	Greece	Valtetsi



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *John H. Kar. master* of *SS. MARINA WASHINGTON*, from *NEW YORK*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John H. Kar.*  
master

Sworn to before me this *11* day of *June*, 19 *19* at *New York*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."...

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50 and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

*Dr. Carlos Dubrawa*

Surgeon of *THE DISTRICT OF COLUMBIA* *WASHINGTON*

*employed by owner thereof*

solemnly, sincerely, and truly *sworn* that I have had *seventeen* years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Praga / Austria*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

107

Sworn to before me this

day of

191

at

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



57

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. MARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS

17 JAN 1912

191

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Last Permanent Residence (Country City or Town)	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came	Final Destination (State City or Town)
1	Terzian	Levan	18 - M	Tailor	Y	Turkey Armenian	Turkey Van	mother	Mass Fitchburg
2	Ingalianian	Bedros	29 - M	S. Mason	Y	Turkey Armenian	Turkey Valona	mother	Mass Fitchburg
3	Davidian	Amiran	25 - M	Labourer	Y	Turkey Armenian	Turkey Valona	mother	Mass Fitchburg
4	Aninides	Euthimis	30 - M	S. Fireman	Y	Turkey Greek	Turkey Constantinople	father	Mass Fitchburg
5	Baroudis	Nicolas	27 - M	Labourer	Y	Greece Greek	Greece Scio	father	Mass Fitchburg
6	Georgiou	Constantine	21 - M	S. Confectioner	Y	Turkey Greek	Turkey Patra	father	Mass Fitchburg
7	Abraamian	Sahak	22 - M	S. Labourer	Y	Turkey Armenian	Turkey Van	father	Mass Fitchburg
8	Vounisias	Eugenia	45 - M	Housewife	Y	Greece Greek	Greece Tylon	son	Mass Fitchburg
9	Carasides	Yotios	28 - M	S. Barber	Y	Turkey Greek	Turkey Constantinople	father	Mass Fitchburg
10	Baroudis	Constantine	31 - M	S. Labourer	Y	Greece Greek	Greece Scio	father	Mass Fitchburg
11	Georgiades	Socrates	28 - M	S. Confectioner	Y	Turkey Greek	Turkey Constantinople	father	Mass Fitchburg
12	Sometrian	Stavros	23 - M	S. Barber	Y	Turkey Greek	Turkey Constantinople	father	Mass Fitchburg
13	Seferian	Agop	20 - M	S. Labourer	Y	Turkey Armenian	Turkey Van	father	Mass Fitchburg
14	Gumtzeas	Serastos	23 - M	S. Clerk	Y	Turkey Greek	Turkey Constantinople	father	Mass Fitchburg
15	Batsinelas	Elias	27 - M	S. Labourer	Y	Greece Greek	Greece Tylon	father	Mass Fitchburg
16	Sarkizian	Sarkis	19 - M	S. Labourer	Y	Turkey Armenian	Turkey Van	father	Mass Fitchburg
17	Shobanian	Ardis	30 - M	S. Labourer	Y	Turkey Armenian	Turkey Van	father	Mass Fitchburg
18	Vitouladitis	Ioannis	29 - M	S. Labourer	Y	Greece Greek	Greece Tylon	father	Mass Fitchburg
19	Abraamian	Rosa	24 - M	S. Housewife	Y	Turkey Armenian	Turkey Van	father	Mass Fitchburg
20	Abraamian	Andronis	41 - M	S. Housewife	Y	Turkey Armenian	Turkey Van	father	Mass Fitchburg
21	Abraamian	Suranouse	41 - M	S. Housewife	Y	Turkey Armenian	Turkey Van	father	Mass Fitchburg
22	Esilidjides	John	22 - M	S. Clerk	Y	Turkey Greek	Turkey Constantinople	father	Mass Fitchburg
23	Panagiotopulos	Constantine	19 - M	S. Labourer	Y	Greece Greek	Greece Scio	father	Mass Fitchburg
24	Antonopulos	Georgios	24 - M	S. Labourer	Y	Greece Greek	Greece Scio	father	Mass Fitchburg
25	Martarian	Oratim	42 - M	S. Carpenter	Y	Turkey Armenian	Turkey Harpout	father	Mass Fitchburg
26	Martarian	Yagop	19 - M	S. Clerk	Y	Turkey Armenian	Turkey Harpout	father	Mass Fitchburg
27	Martarian	Miriam	17 - M	S. Clerk	Y	Turkey Armenian	Turkey Harpout	father	Mass Fitchburg
28	Martarian	Stepan	18 - M	S. Clerk	Y	Turkey Armenian	Turkey Harpout	father	Mass Fitchburg
29	Martarian	Stepan	18 - M	S. Clerk	Y	Turkey Armenian	Turkey Harpout	father	Mass Fitchburg
30	Martarian	Stepan	18 - M	S. Clerk	Y	Turkey Armenian	Turkey Harpout	father	Mass Fitchburg

54

William Boak

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist" or "in transit".

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

July 10<sup>th</sup>, 191

108

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend and his name and complete address.	Condition of Health.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.			
1	Yes	Self	25 No	no	Garabed Terzian	Brother	No	No	No	Good	No	4 11	dark brown	brown	None	Turkey	Orapkins
2	Yes	Self	16 No	no	Charles Fugally	Brother	No	No	No	Good	No	5 1	dark fair brown		None	Turkey	Vatou
3	Yes	Self	25 Yes	1905	Granite	Friend	No	No	No	Good	No	5 3	dark brown	brown	None	Turkey	Palae
4	Yes	Self	25 No	no	Super George	Friend	No	No	No	Good	No	5 4	dark brown	brown	None	Turkey	Constantinople
5	Yes	Self	25 No	no	Platon Saroudis	Brother	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown	brown	None	Turkey	Neochorion
6	Yes	Self	25 No	no	Terap Sargis	Friend	No	No	No	Good	No	5 6	dark brown	brown	None	Greece	Malto
7	Yes	Self	25 No	no	Cherry St	Friend	No	No	No	Good	No	5	dark brown	brown	None	Turkey	Van
8	Yes	Self	25 No	no	Sacot Bulbulian	Friend	No	No	No	Good	No	5	dark brown	brown	None	Turkey	Van
9	Yes	Self	25 No	no	130 Hale St	Friend	No	No	No	Good	No	5 3	dark fair brown		None	Turkey	Constantinople
10	Yes	Self	25 No	no	23 Marshall St	Friend	No	No	No	Good	No	5 4	dark brown	brown	None	Turkey	Neochorion
11	Yes	Self	25 No	no	Platon Saroudis	Brother	No	No	No	Good	No	5 3 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Constantinople
12	Yes	Self	25 No	no	47 Public Square	Friend	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Nigheder
13	Yes	Self	25 No	no	Jordan Constantinides	Friend	No	No	No	Good	No	5 7	dark brown	brown	None	Turkey	Kassierli
14	Yes	Self	25 No	no	Carset Seferian	Friend	No	No	No	Good	No	5 6 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Rhodo
15	Yes	Self	25 No	no	Immanuel Lambel	Friend	No	No	No	Good	No	5 6	dark brown	brown	None	Greece	Hylo
16	Yes	Self	25 No	no	523 William Ave	Friend	No	No	No	Good	No	5 6 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Roos
17	Yes	Self	25 No	no	28 Wallis St	Friend	No	No	No	Good	No	5 8	dark fair brown		None	Turkey	Parkis
18	Yes	Self	25 No	no	Hel Carambelos	Friend	No	No	No	Good	No	5 7	dark fair brown		None	Greece	Hylo
19	Yes	Self	25 No	no	29 Roosevelt St	Friend	No	No	No	Good	No	4 8	dark brown	brown	None	Turkey	Van
20	Yes	Self	25 No	no	Sacot Bulbulian	Friend	No	No	No	Good	No	5	dark brown	brown	None	Turkey	Karochestria
21	Yes	Self	25 No	no	130 State St	Friend	No	No	No	Good	No	5	dark brown	brown	None	Turkey	Van
22	Yes	Self	25 No	no	Friend	Friend	No	No	No	Good	No	5 6 3/4	dark brown	brown	None	Turkey	Karochestria
23	Yes	Self	25 No	no	Frank Brundel	Friend	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	dark brown	brown	None	Greece	Nemouta
24	Yes	Self	25 No	no	Harmin Haran	Brother in law	No	No	No	Good	No	5	dark fair brown		None	Greece	Nemouta
25	Yes	Self	25 No	no	Burnley Restaurant	Friend	No	No	No	Good	No	5 6	dark brown	brown	None	Turkey	Carpont
26	Yes	Self	25 No	no	Cassidy Restaurant	Friend	No	No	No	Good	No	5 1 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Carpont
27	Yes	Self	25 No	no	West 171 Street	Friend	No	No	No	Good	No	5 7	dark brown	brown	None	Turkey	Carpont
28	Yes	Self	25 No	no	Friend	Friend	No	No	No	Good	No	5 2	dark brown	brown	None	Turkey	Levas
29	Yes	Self	25 No	no	Friend	Friend	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Kassierli
30	Yes	Self	25 No	no	Friend	Friend	No	No	No	Good	No						



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, John F. Martin, of the U.S. MARINA TRADING CO., from PARANAO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John F. Martin  
Master

Sworn to before me this 30 day of June, 19 12  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in Column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50. and if less, how much).

The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Carlo Loubrawa*, Surgeon of *THE MURRAY WASHINGTON*, *employed by owners thereof* do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Seventeen* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Praga / Austria*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

109

Sworn to before me this

day of

1912

at

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

58

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. SMARHA WASHINGTON sailing from

PATRAS

17. JAN. 1912

191

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Last Permanent Residence. Country City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State City or Town
1	Giorgiadis	Pedros	14	Labour		Turkey	Constantinople	Brother	New York
2	Limakian	Leonidas	32	Labour		Greece	Greece	Brother	New York
3	Wakopula	Christos	18	Labour		Turkey	Greece	Brother	New York
4	Wakopula	Anna	14	Labour		Turkey	Greece	Brother	New York
5	Chingos	Christos	39	Labour		Greece	Greece	Brother	New York
6	Georgiades	Socratis	25	Confectioner		Turkey	Greece	Brother	New York
7	Stamboulis	Leon	20	Labour		Turkey	Greece	Brother	New York
8	Giovanni	Nicolaos	17	Student		Turkey	Greece	Brother	New York
9	Gagiamis	Apostolos	30	Labour		Turkey	Greece	Brother	New York
10	Harou	Orestis	21	Labour		Turkey	Greece	Brother	New York
11	Fotios	George	19	Labour		Turkey	Greece	Brother	New York
12	Mestouris	George	24	Labour		Turkey	Greece	Brother	New York
13	Alkana	Megakim	30	Labour		Turkey	Greece	Brother	New York
14	Alkana	Sack	24	Labour		Turkey	Greece	Brother	New York
15	Alkana	Sack	4	Labour		Turkey	Greece	Brother	New York
16	Alkana	Sack	9	Labour		Turkey	Greece	Brother	New York
17	Alkana	Sack	4	Labour		Turkey	Greece	Brother	New York
18	Venetopoulos	Trantafylis	24	Labour		Turkey	Greece	Brother	New York
19	Taragou	Abraam	18	Labour		Turkey	Greece	Brother	New York
20	Emmanuel	Apostolos	21	Labour		Turkey	Greece	Brother	New York
21	Minaxian	Etiax	23	Dentist		Turkey	Greece	Brother	New York
22	Coutoulouka	Yocanis	38	Carpenter		Greece	Greece	Brother	New York
23	Garabedian	Nelson	22	Labour		Turkey	Greece	Brother	New York
24	Semerdjian	Abraam	37	Labour		Turkey	Greece	Brother	New York
25	Chamessian	Noson	24	Labour		Turkey	Greece	Brother	New York
26	Shigian	Pedros	18	Labour		Turkey	Greece	Brother	New York
27	Noson	Saac	25	Labour		Turkey	Greece	Brother	New York
28	Papageorgiou	Viongsios	46	Labour		Greece	Greece	Brother	New York
29	Theopulos	Nichel	35	Labour		Turkey	Greece	Brother	New York
30	Sapian	Styl	22	Labour		Turkey	Greece	Brother	New York



## 110

JUN 30 1912, 191

NEW YORK

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					28	29
No.	on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Nature, Mental and of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
1	Self	30	No	no	no	brock Hagopian Uncle 407 Broadway Chelsea	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown	brown	None	Turkey	Alexandria
2	Self	25	No	no	no	Demetrius Ladasovos Nephew 81 Main St. Saco	No	No	No	Good	No	5	3 1/2	dark brown	brown	None	Greece	Sirani
3	Self	30	No	no	no	Nicolas Vlahopoulos Father 140 1/2 Broadway New York	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	brown	None	Turkey	Smyna
4	Self	28	No	no	no	George Barukha Cousin 54 E. 13th St. Clinton	No	No	No	Good	No	5	9	dark fair	brown	None	Turkey	Smyna
5	Self	40	No	no	no	Constantinos Kourkopoulos Cousin 56 E. Canton St. Boston	No	No	No	Good	No	5	2 1/2	dark brown	brown	None	Greece	Argyranthi
6	Self	30	No	no	no	George Kambouliou Brother 211 1/2 Ave. doctur town	No	No	No	Good	No	5	8 1/2	dark	brown	None	Turkey	Agryra
7	Self	30	No	no	no	Filippus Yigavous Father 35 Light St. Clinton	No	No	No	Good	No	5	3	dark fair	brown	None	Turkey	Adana
8	Self	35	No	no	no	George Kourkopoulos Brother 35 Light St. Clinton	No	No	No	Good	No	5	7	dark brown	brown	None	Turkey	Georgussate
9	Self	30	No	no	no	Louis Kourkopoulos Friend 42 N. 2nd Ave. New York	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	brown	None	Turkey	Georgussate
10	Self	30	No	no	no	Vasilios Kourkopoulos Friend 103 W. 25th Street New York	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown	brown	None	Turkey	Nigdi
11	Self	25	No	no	no	Adam Soulo Friend 315 1st 29th New York	No	No	No	Good	No	5	4 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Parado
12	Self	25	No	no	no	Isaac Moren Friend 177 Chrysler St. New York	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown	brown	None	Greece	Manolop
13	Self	25	No	no	no	Friend	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown	brown	None	Turkey	Constantinople
14	Self	25	No	no	no	Friend	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown	brown	None	Turkey	Constantinople
15	Self	25	No	no	no	Friend	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown	brown	None	Turkey	Constantinople
16	Self	25	No	no	no	Friend	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown	brown	None	Turkey	Constantinople
17	Self	25	No	no	no	Friend	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown	brown	None	Turkey	Constantinople
18	Self	25	No	no	no	Friend	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown	brown	None	Turkey	Constantinople
19	Self	35	No	no	no	Friend	No	No	No	Good	No	5	7 1/2	dark fair	brown	None	Turkey	Prusa
20	Self	30	No	no	no	Friend	No	No	No	Good	No	5	5 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Smyna
21	Self	30	No	no	no	Friend	No	No	No	Good	No	5	4 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Nigdi
22	Self	32	No	no	no	Friend	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown	brown	None	Turkey	Smyna
23	Self	25	No	no	no	Friend	No	No	No	Good	No	5	5 1/2	dark fair	brown	None	Greece	Pentagion
24	Self	25	No	no	no	Friend	No	No	No	Good	No	5	2 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Van
25	Self	25	No	no	no	Friend	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown	brown	None	Turkey	Harput
26	Self	25	No	no	no	Friend	No	No	No	Good	No	5	2 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Harput
27	Self	25	No	no	no	Friend	No	No	No	Good	No	5	8	dark brown	brown	None	Turkey	Harput
28	Self	25	No	no	no	Friend	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown	brown	None	Turkey	Harput
29	Self	25	No	no	no	Friend	No	No	No	Good	No	5	8	dark brown	brown	None	Turkey	Harput
30	Self	40	No	no	no	Friend	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown	brown	None	Greece	Manolop
31	Self	25	No	no	no	Friend	No	No	No	Good	No	5	3	dark fair	brown	None	Turkey	Alattata
32	Self	25	No	no	no	Friend	No	No	No	Good	No	5	4 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Alattata



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

58

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 30 1912, 191

110

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29		
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or in an almshouse, or institution for care and custody of the insane, or of criminals, or of persons suffering from contagious diseases, or whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other solicitation, or for the purpose of procuring or being procured to labor in the United States.	Condition of Health.	Deformed or Crippled.	Nature, length, mental and of time, and Physical cause.	Height.	Color of Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
1	Yes	Self	30	No	no	no	no	no	no	no	no	5	3	dark brown	brown	None	Turkey	Alexandria	
2	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	5	3 1/2	dark brown	brown	None	Greece	Brian	
3	Yes	Self	30	No	no	no	no	no	no	no	no	5	5	dark brown	brown	None	Turkey	Smirna	
4	Yes	Self	28	Yes	1904/11	Clinton	no	no	no	no	no	5	9	dark fair brown	brown	None	Turkey	Smirna	
5	Yes	Self	40	No	no	no	no	no	no	no	no	5	2 1/2	dark brown	brown	None	Greece	Argyranthi	
6	Yes	Self	30	No	no	no	no	no	no	no	no	5	8 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Agryra	
7	Yes	Self	30	No	no	no	no	no	no	no	no	5	3	dark fair brown	brown	None	Turkey	Adana	
8	Yes	Self	35	No	no	no	no	no	no	no	no	5	7	dark brown	brown	None	Turkey	Georgussate	
9	Yes	Self	35	No	no	no	no	no	no	no	no	5	5	dark brown	brown	None	Turkey	Georgussate	
10	Yes	Self	30	No	no	no	no	no	no	no	no	5	4	dark brown	brown	None	Turkey	Nigdi	
11	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	5	4 1/2	dark brown	brown	None	Greece	Manolas	
12	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	5	2	dark brown	brown	None	Turkey	Constantinople	
13	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	5	1	dark brown	brown	None	Turkey	Constantinople	
14	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	5	1	dark brown	brown	None	Turkey	Constantinople	
15	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	5	1	dark brown	brown	None	Turkey	Constantinople	
16	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	5	1	dark brown	brown	None	Turkey	Constantinople	
17	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	5	1	dark brown	brown	None	Turkey	Constantinople	
18	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	5	1 1/2	dark fair brown	brown	None	Turkey	Prassa	
19	Yes	Self	35	No	no	no	no	no	no	no	no	5	5 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Smirna	
20	Yes	Self	30	No	no	no	no	no	no	no	no	5	4 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Nigdi	
21	Yes	Self	30	No	no	no	no	no	no	no	no	5	6	dark brown	brown	None	Turkey	Smirna	
22	Yes	Self	32	Yes	1904/11	Milwaukee	no	no	no	no	no	5	5 1/2	dark fair brown	brown	None	Greece	Pentagionis	
23	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	5	2 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Van	
24	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	5	1	dark brown	brown	None	Turkey	Harput	
25	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	5	2 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Intresson	
26	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	5	8	dark brown	brown	None	Turkey	Throumi	
27	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	5	3	dark brown	brown	None	Turkey	Caratassi	
28	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	5	8	dark brown	brown	None	Greece	Manolas	
29	Yes	Self	40	No	no	no	no	no	no	no	no	5	3	dark fair brown	brown	None	Turkey	Alatsata	
30	Yes	Self	25	No	no	no	no	no	no	no	no	5	1 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Constantinople	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Estore Zar, master, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.  
Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).  
Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50. and, if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and, if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

*Dr. Carlo Doubrawa*  
 solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Seventeen* years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the Ministry of* each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *8* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

191

at

Immigration Officer.

111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



59

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON

Sailing from

PATRAS

17 JAN. 1912

191

No. on List	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.						Country	City or Town		State.	City or Town
1	Moradian	Nissam	30	M	Labourer	Y	Turkey	Ammonia	Turkey	Vanly	Turkey	by ship
2	Barcamian	Vahan	18	M	Pupil	Y	Turkey	Ammonia	Turkey	Nikon	Turkey	by ship
3	Barcamian	Isaac	22	M	Labourer	Y	Turkey	Ammonia	Turkey	Harport	Turkey	by ship
4	Barcamian	Yamin	30	M	Seaman	Y	Turkey	Ammonia	Turkey	Harport	Turkey	by ship
5	Abraamian	Ariz	24	M	Labourer	Y	Turkey	Ammonia	Turkey	Harport	Turkey	by ship
6	Karayan	Agop	29	M	Shoemaker	Y	Turkey	Ammonia	Turkey	Harport	Turkey	by ship
7	Yadigian	Mardian	18	M	Labourer	Y	Turkey	Ammonia	Turkey	Harport	Turkey	by ship
8	Lazar	Antoni	21	M	Seaman	Y	Turkey	Ammonia	Turkey	Harport	Turkey	by ship
9	Cohen	Isaac	18	M	Labourer	Y	Turkey	Ammonia	Turkey	Harport	Turkey	by ship

William Book  
Inspector

56

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
† Race or People, is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

59

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

July 30 1911

112

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist	Whether an Anarchist	Condition of Health. Nature, length of time, and physical cause.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	Yes	Self	25	No	no	John P. Mouradian Brother	No	No	No	Good	No	5	5 1/2	dark	fair	brown	none	Turkey	Vanli
2	Yes	Self	25	No	no	Shaim Barapmanian Brother	No	No	No	Good	No	5	4 1/2	dark	fair	brown	none	Turkey	Karpout
3	Yes	Self	25	No	no	Artozades Cousin	No	No	No	Good	No	5	3	dark	fair	brown	none	Turkey	Migdis
4	Yes	Self	25	No	no	Yefanof Fragozoulo Friend	No	No	No	Good	No	5	5 1/2	dark	brown	brown	none	Turkey	Boutrelo
5	Yes	Self	25	No	no	Jacob Bulbulian Friend	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	none	Turkey	Van
6	Yes	Self	25	No	no	Ossad Teramian Friend	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	none	Turkey	Binkert
7	Yes	Self	25	No	no	Agon Agligian Friend	No	No	No	Good	No	5	4 1/2	dark	brown	brown	none	Turkey	Beaxack
8	Yes	Self	25	No	no	George Baghomat Cousin	No	No	No	Good	No	5	5	dark	fair	brown	none	Turkey	Chion
9	Yes	Self	25	No	no	Aruta Atchile Sister	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	none	Turkey	Chavras



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

59

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

July 30 1919

112

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming to engage in any other occupation, profession, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health. Nature, length, Mental and of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	Self	25	No	no	John H. Myradian Brother 313 First St. Niagara Falls	No	No	No	Good	No	5	5 1/2	dark fair brown	None	Turkey Vanli	
2	Yes	Self	25	No	no	Phain Barsamian Brother 121 Albion St. Somerville	No	No	No	Good	No	5	4 1/2	dark fair brown	None	Turkey Harpout	
3	Yes	Self	25	No	no	Nicolas Antepades Cousin 207 N. H. St. New York	No	No	No	Good	No	5	3	dark fair brown	None	Turkey Magdo	
4	Yes	Self	25	No	no	Kyfaugy Tragokoulo Friend 675 3rd St. New York	No	No	No	Good	No	5	5 1/2	dark brown brown	None	Turkey Coutrell	
5	Yes	Self	25	No	no	Yacov Butbulian Friend 30 Hall St. Albany	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Van	
6	Yes	Self	25	No	no	Ossad Teramian Friend 30 Pine Island Boston	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown brown	None	Turkey binkerk	
7	Yes	Self	25	No	no	Agop Agligian Friend 169 Cambridge Cambridge	No	No	No	Good	No	5	4 1/2	dark brown brown	None	Turkey Beaxacki	
8	Yes	Self	25	No	no	George Paghomas Cousin 529 W. 42nd St. New York	No	No	No	Good	No	5	5	dark fair brown	None	Turkey Chior	
9	Yes	Self	25	No	no	Krula Atchli Sister 175 Chryste St. New York	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown brown	None	Turkey Chavras	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *George F. Lar, master*, of *SS. MARTA WASHINGTON*, from *PATRASSO*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *8* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *11* day of *19* at *11*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as in transit, those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 24. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, D. Carlo Dombrowski, Surgeon of U.S. MARSHAL WASHINGTON, employed by owner thereof do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years, experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of  
Prague, Austria, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

113

Sworn to before me this

30

day of

June, 1912

at

Immigration Officer.

11-1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



61

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MARTHA WASHINGTON**sailing from **PATRAS**

JUN 17 1912

191

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	1st Permanent Residence. Country City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State City or Town
1	Contanastassis Demetrios	35	M	farm labourer	yes yes	Turkey	Greek Turkey Kojani	Chionata Kojani	his wife Turkey Mass Boston
2	Moubatos Georges	37	M	sailor	yes yes	Greece	Greek Greece Vastika	Marigo Vastika	his wife Greece N.Y. York
3	Handepoulou Ageliki	18	F	house woman	no no	Greece	Greek Greece Athens	Ekaterini Athens	his sister N.Y. York
4	Handepoulos Georges son	19	M	S. labourer	no no	Greece	Greek Greece Athens	Ekaterini Athens	Greece N.Y. York
5	Stavrou Stergios	40	M	farm labourer	yes yes	Turkey	Greek Turkey Scopus	Stavros Scopus	his Father Turkey Idaho Pocatello
6	Stamou Spyros	35	M	farm labourer	yes yes	Turkey	Greek Turkey Kourmitis	Syngianis Kourmitis	his wife Turkey N.Y. York
7	Damo Demetriaki	28	M	labourer	yes yes	Turkey	Greek Turkey Progi	Athina Progi	his wife Turkey Ohio Mansfield
8	Papayannakis John	27	M	cook	yes yes	Greece	Greek Greece Progi	Constantin Progi	his Father Greece N.Y. York
9	Athanassiadis Athanasios	30	M	S. labourer	yes yes	Bulgaria	Greek Bulgaria Varna	Constantin Varna	his brother Bulgaria Pa Philadelphia
10	Yorianoff John	27	M	S. farm labourer	yes yes	Bulgaria	Bulgarian Bulgaria Kavarna	Magdalini Kavarna	his mother Bulgaria Ohio Canton
11	Maras John	22	M	S. farm labourer	yes yes	Turkey	Greek Turkey Kojani	Demetrios Kojani	his Father Turkey Mass Boston
12	Charalabopoulos Andreas	19	M	S. labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Ano Gioussa	Charalabos Ano Gioussa	his Father Greece Utah Salt Lake City
13	Koen Louisa	18	M	S. labourer	yes yes	Turkey	Greek Turkey Rodos	Seria Rodos	his mother Turkey N.Y. York
14	Antoniadis Nicolas	31	M	S. labourer	yes yes	Turkey	Greek Turkey Callani	Constantin Callani	his Father Turkey Mass Boston
15	Papanastassion Georges	20	M	S. labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Kavtana	John Kavtana	his Father Greece Mass Boston
16	Mitras John	20	M	S. labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Kavtana	Nicolas Kavtana	his Father Greece Pa Pittsburg
17	Kozmas Antonios	23	M	S. farm labourer	yes yes	Turkey	Greek Turkey Hordizie	Alexandros Dionisiou Hordizie	his Father Turkey Ill Chicago
18	Isatharonakis Stavros	21	M	S. farm labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Kavtana	Mari Kavtana	his mother Greece Wife Glanna
19	Pantazis Anastassios	36	M	iron molder	yes yes	Turkey	Greek Turkey Margara	Evangelia Margara	his wife Turkey N.Y. York
20	Constantinou Sotirios	19	M	S. Confectioner	yes yes	Turkey	Greek Turkey Hordizie	Constantin Hordizie	his Father Turkey Mo St. Louis
21	Isiounas Nicolas	22	M	S. farm labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Touloupitha	Iphimios Touloupitha	his Father Greece Mass Lowell
22	Jamarian Bogos	23	M	M. labourer	yes yes	Turkey	Armenia Armenia Moussi	Norati Moussi	his wife Armenia N.Y. York
23	Katibakis John	27	M	M. labourer	no no	Greece	Greek Greece Kavtana	Eleni Kavtana	his wife Greece N.Y. York
24	Dimou Despina	20	F	house woman	no no	Turkey	Greek Turkey Tenedos	Mary Tenedos	his mother Turkey N.Y. York
25	Delelis John	22	M	S. farm labourer	no no	Turkey	Greek Turkey Kojani	Paraskevas Kojani	his Father Turkey Mass Boston
26	Sakelasion Christos	19	M	S. farm labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Izari	Demetrios Izari	his Father Greece R.I. Woonsocket
27	Andreu Athanassios	32	M	S. labourer	yes yes	Turkey	Greek Turkey Tenedos	Ekaterini Tenedos	his mother Turkey Pa Wheeling
28	Apachamian Tigran	20	M	M. labourer	no no	Turkey	Armenia Armenia Moussi	Armo Moussi	his wife Armenia N.Y. York
29	Stamio Zissis	28	M	M. labourer	no no	Turkey	Bulgarian Turkey Karsaboumon	Tara Karsaboumon	his wife Turkey N.Y. York
30	Chiladakis Emmanuel	20	M	S. labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Kavtana	Eleni Kavtana	his mother Greece Utah Salt Lake City

57

William Boek  
Inspector

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."

† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

## Arriving at Port of

NEW YORK

July 30<sup>th</sup> 1912, 191

114

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																							
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Yes or No	If Yes -	Year or partial of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement on the part of any person or in the United States.	Condition of Health, Nature, length of time, and Physical Cause.	Deformed or Crippled.	Height.	Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.								
1	yes	self	75	no	no	no					Stergion Pomartini his friend P. O. Box No 232 Manchester N.H.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark brown	brn	None	Turkey	Kojani									
2	yes	self	45	no	no	no					John Moutzats his cousin No. 2301 24th ave N York	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark brown	bln	None	Greece	Patika									
3	yes	self	78	no	no	no					John Panagoulas his brother 110 St. 40th St. N York	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark brown	brn	None	Greece	Sparti									
4	yes	self	78	no	no	no					Georges Kappavay his friend 18 Ave 1st St. 40 Westville N.H.	no	no	no	no	Good	no	5	11	Dark brown	brn	None	Greece	Athens									
5	yes	self	25	no	no	no					Wenete Magoularis his cousin No. 242 E. 41st St. N York	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark brown	brn	None	Turkey	Scopos									
6	yes	self	25	no	no	no					Risto Naidoff his friend West 5th St. No 8 Manhattan	no	no	no	no	Good	no	5	1 1/2	Dark brown	brn	None	Turkey	Transvillity									
7	yes	self	25	no	no	no					Stavros Loukian his friend 30 Ave 1st St. N York	no	no	no	no	Good	no	5	11	Dark brown	brn	None	Greece	Mano									
8	yes	self	48	no	no	no					Jack Mitronis his friend 240 10th St. Philadelphia	no	no	no	no	Good	no	5	4 1/2	Dark brown	brn	None	Bulgaria	Varna									
9	yes	self	48	no	no	no					Georges Tzannos his friend 2402 River Ave Canton Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	5 1/2	Dark fair	bln	None	Bulgaria	Kavarna									
10	yes	self	50	no	no	no					Thomas Zoltan his cousin P. O. Box No 111 N York	no	no	no	no	Good	no	5	14	Dark brown	bln	None	Turkey	Kojani									
11	yes	self	25	no	no	no					Nick Charalaboson his brother No 528 W 2nd St. Salt Lake	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark brown	bln	None	Greece	Nea Siozza									
12	yes	self	25	no	no	no					Nissin Bardard his uncle 37 29 Livingston St. N York	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark brown	brn	None	Turkey	Radso									
13	yes	self	25	no	no	no					Ignatius Antoniatin his cousin 17 Soche St. Hawthill Mass	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark brown	brn	None	Turkey	Calloni									
14	yes	self	25	no	no	no					Atanasios Anton his uncle No. 25 Soche St. Hawthill Mass	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark brown	brn	None	Greece	Karytere									
15	yes	self	25	no	no	no					Stelion Chladakis his cousin P. O. Box No 111 N York	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark brown	brn	None	Greece	Gavalochori									
16	yes	self	50	no	no	no					Eptathios Joannou his cousin 2408 W. 10th St. Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark brown	brn	None	Turkey	Ho elizaria									
17	yes	self	40	no	no	no					Antonios Antoniatin his uncle P. O. Box No 111 N York	no	no	no	no	Good	no	5	10	Dark brown	brn	None	Greece	Gavalochori									
18	yes	self	25	no	no	no					Pantelis Pantajidin his son 206 W. 24th St. N York City	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark brown	brn	None	Turkey	Margara									
19	yes	self	25	no	no	no					John Pantapoulas his uncle No 121 24th St. N York	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark brown	brn	None	Turkey	Ho elizaria									
20	yes	self	25	no	no	no					Christos Zironas his cousin 408 10th St. Lowell Mass	no	no	no	no	Good	no	5	9 1/2	Dark brown	brn	None	Greece	Touloupitsa									
21	yes	self	40	no	no	no					Nestor Malayan his uncle 69 West St. Providence R.I.	no	no	no	no	Good	no	5	11	Dark brown	brn	None	Armenia	Moussi									
22	yes	self	30	yes	1904-11	Colo					Nicolaos Papadakis his relative No 1 Adelpi St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	10 1/2	Dark brown	brn	None	Greece	Karytere									
23	yes	self	30	no	no	no					Yotam Dimon his husband N York Restaurant Middlebrook N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	2	Dark brown	brn	None	Turkey	Tanidos									
24	yes	self	30	no	no	no					John Dionas his cousin No 27 Spauld St. Manchester N.H.	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark brown	bln	None	Turkey	Kojani									
25	yes	self	25	no	no	no					Michael Kertemum his cousin 513 Clinton St. Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	3	Dark brown	brn	None	Greece	Isari									
26	yes	self	40	yes	1907-11	W. P.					Parasthian Hariton his friend 2355 Market St. Wheeling W.V.	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark brown	brn	None	Turkey	Tenebis									
27	yes	self	40	no	no	no					Nestor Malayan his uncle 69 West St. Providence R.I.	no	no	no	no	Good	no	5	7	Dark black	brn	None	Armenia	Moussi									
28	yes	self	40	yes	1908-11	Chicago Ill					Yonad Kaloudaff his friend 109 W. Adams St. N York	no	no	no	no	Good	no	5	6 1/2	Dark black	brn	None	Turkey	Karabonon									
29	yes	self	40	no	no	no					Constantin Chladakis his uncle P. O. Box No 94 Castle Gate Wash	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark brown	brn	None	Greece	Kavalochori									



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, George Far, master, of the TS/S MARTHA WASHINGTON, from PATRASS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

George Far  
master

Sworn to before me this 30 day of August, 19 12  
at Patras  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self: husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).

The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

*J. Carlo Dombrowska*

Surgeon of the *Immigration Station*

*Employed by owners thereof* do  
state whether surgeon sailing therewith, or employed  
by owners the vessel, as the case may be.

solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Seventeen*  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of*  
*Prague Austria* and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

115

Sworn to before me this

day of

191

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



62

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MARTEA WASHINGTON**

sailing from

**PATRAS**

17 1912

, 191

No. on List	NAME IN FULL. Family Name, Given Name	Age Yrs Mos	Sex M F S	Married or Single	Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Last Permanent Residence Country City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination State City or Town
1	Stavropoulos Leonidas	42	M	M	labourer	yes yes	Greece	Greece Patras		Bah. Pocoteller
2	Stavropoulou Louliana	35	F	M	house woman	yes yes	Russia	Roumania Nea Silistia		Bah. Pocoteller
3	Stavropoulou Ourania	14	F	S		yes yes	Greece	Greece Roumania Nea Silistia	Trinogeni his mother	Bah. Pocoteller
4	Stavropoulos Charalabos	11	M	S		yes yes	Greece	Greece Roumania Nea Silistia		Bah. Pocoteller
5	Stavropoulou Eleni	8	F	S		no no	Greece	Greece Roumania Nea Silistia	Nea Silistia Roumania	Bah. Pocoteller
6	Stavropoulou Dorothea	5	F	S		no no	Greece	Greece Roumania Nea Silistia		Bah. Pocoteller
7	Stavropoulou Pinelopi	4	F	S		no no	Greece	Greece Roumania Nea Silistia		Bah. Pocoteller
8	Youtichtis Michael	35	M	M	labourer	no no	Turkey	Turkey Tenedos	Andromachi Tenedos his wife	W. Wheeling
9	Arvanitis Odysseus	28	M	S	farm labourer	yes yes	Turkey	Turkey Triglia	Katina Triglia his mother	N.Y. New York
10	Ligoprichandis Georges	20	M	S	carpenter	yes yes	Turkey	Turkey Dedeagats	Demetrios Dedeagats his father	Nass. St. Francis
11	Chalabazis John	26	M	S	servant	yes yes	Turkey	Turkey Marjina	Dianos Marjina his father	Cal. St. Francisco
12	Arvanitis Georges	30	M	M	labourer	yes yes	Turkey	Turkey Tenedos	Anthropos Tenedos his wife	N.Y. New York
13	Memetali Ersat	20	M	S	labourer	no no	Turkey	Turkey Chailar	Memet Ali Chailar his father	N.Y. New York
14	Katamis John	19	M	S	labourer	yes yes	Turkey	Turkey Tenedos	Polychronis Tenedos his father	N.Y. New York
15	Hountas Sotirios	19	M	S	carpenter	yes yes	Turkey	Turkey Triglia	Filoxenos Triglia his father	N.Y. New York
16	Papajis Spyridon	20	M	S	shoemaker	yes yes	Turkey	Turkey Neopolis	Uryi Neopolis his mother	Pa. Philadelphia
17	Sotirios Constantin	20	M	S	servant	yes yes	Greece	Greece Athens	Stefanos Athens his father	Nass. Worcester
18	Kargas Georges	31	M	S	labourer	yes yes	Turkey	Turkey Tenedos	Pannagiotis Tenedos his father	N.Y. New York
19	Fintanis Simos	28	M	M	farm labourer	yes yes	Turkey	Turkey Artaki	Fotini Artaki his wife	N.Y. New York
20	Achmet Serif	21	M	M	labourer	yes yes	Turkey	Turkey Chailar	Nadia Chailar his wife	N.Y. New York
21	Papanastasion John	35	M	M	labourer	no no	Greece	Greece Kargolopentia	Yiotsa Kargolopentia his wife	Nass. Boston
22	Kilitis John	32	M	M	labourer	no no	Turkey	Turkey Tenedos	Argenta Tenedos his mother	N.Y. New York
23	Bazis Pavlos	33	M	S	labourer	no no	Turkey	Turkey Triglia	Vassilios Triglia his father	N.Y. New York
24	Kalidis Andros	20	M	S	labourer	yes yes	Greece	Greece Agiji	Georgoula Agiji his mother	N.Y. New York
25	Tabakis Anastasios	20	M	S	labourer	no no	Turkey	Turkey Marmara	Stavros Marmara his father	N.Y. New York
26	Polios Michael	20	M	S	labourer	yes yes	Turkey	Turkey Teriachati	Spyros Teriachati his father	N.Y. New York
27	Nassi Simos	28	M	M	labourer	no no	Turkey	Turkey Karabournon	Maroussos Karabournon his wife	N.Y. New York
28	Damalas Nicolas	28	M	S	labourer	no no	Greece	Greece Agiji	Georgoula Agiji his mother	N.Y. New York
29	Chimas Vassilios	25	M	S	labourer	yes yes	Greece	Greece Fikala	Nicolas Fikala his father	N.Y. New York
30	Dovas Michael	26	M	S	farm labourer	no no	Greece	Greece Isari	Pannagiotis Isari his father	N.Y. New York

Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
 \* Race or People, is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF A

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such

## Arriving at Port of

No.	Whether having a ticket on such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so what relative or friend and his name and complete address.	Condition Defect of Health Nature Mentality Physical
List			Yes or No	If Yes Year or period of years. Where?		
1	yes self	- yes 1907-ii Pocatello				
2	yes self	- no no no				
3	yes self	- no no no				
4	yes self	190 no no no			Athanas Kachavay his friend No. 118 - 2d St. N.Y.C. New York	
5	yes self	- no no no				
6	yes self	- no no no				
7	yes self	- no no no				
8	yes self	40 yes 1907-ii Wheeling Wt.			Const. Atsalom his friend 2355 Market St. Wheeling Wt.	
9	yes self	25 no no no			Anast. Mountaniotis his cousin 11/2 Wash St. N.Y.C.	
10	yes self	25 no no no			Johr Ayerzmalis his cousin 22 Kimball St. N.Y.C.	
11	yes self	60 no no no			Aghelon Chalontin his brother 167 11th St. San Francisco Cal	
12	yes self	50 yes 1904-ii Ky			Spiras Anagnostis his brother N.Y.C. Restaurant Middleborough	
13	yes self	40 no no no			Andreas Hourkomas his friend 656 Madison St. N.Y.C.	
14	yes self	36 no no no			Danetzi Karinos his brother N.Y.C. Restaurant Middleborough	
15	yes self	30 no no no			Filippon Porotis his friend 96 Cherry St. N.Y.C.	
16	yes self	25 no no no			Mrs. Papazian his brother 419 Pennsylvania Ave. Philadelphia Pa.	
17	yes self	30 no no no			Nicolaon Setirion his cousin 168 South Bridge St. Worcester	
18	yes self	35 yes 1905-10 Ky			Christos Lealazis his friend N. 5th Main St. Middleborough	
19	yes self	25 no no no			Antonios Moutis his friend 226 E. 45 St. N.Y.C.	
20	yes self	40 no no no			Andreas Hourkomas his friend 656 Madison St. N.Y.C.	
21	yes self	25 no no no			Apostolon Dakon his friend 14 Spruce St. Manchester N.H.	
22	yes self	30 yes 1906-ii Ky			Nicolaon Alefragi his friend 35 Main St. Middleborough	
23	yes self	25 yes 1909-ii Ohio			Philip Poriotis his friend 96 Cherry St. N.Y.C.	
24	yes self	25 no no no			Nicolaon Kalorin his brother 385 Oliver St. N.Y.C.	
25	yes self	25 no no no			Athanas Varilion his friend N. 42 St and Park Ave N.Y.C.	
26	yes self	30 no no no			Georges Papoff his cousin East Main St. Granite City Mo.	
27	yes self	40 yes 1906-9 Chicago Ill			Marcos Caloudoff his friend 709 W. Adams St. N.Y.C.	
28	yes self	25 no no no			Georges Constantinou his friend 10623 Elm St. N.Y.C.	
29	yes self	25 no no no			Peter Samaras his friend Maryland Restaurant Maryland Ammopolis	
30	yes self	25 no no no			Vasilios Soulemetis his cousin N. 513 Clinton St. Woonsocket R.I.	



**Test.**

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

## MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records:

Camera # 1 Reel 1354

Description of Records:							Camera # 1 Reel 1354	
Defects Found						Retakes Required		
Identification of Document	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>not legible</span> <span>document missing</span> <span>document out of place</span> <span>document incomplete</span> <span>target error</span> <span>other defect</span> <span>check items to be re-phot.</span> </div>							
								Remarks
Volume # 4202								
41-42	x							dark
Back 117	x							"
Volume # 4203								
202	x							"
								Rechecked

PB

Inspected by: H. S. [illegible] Date: 4/29/44  
Immigration & Naturalization Service  
Retakes ordered by: \_\_\_\_\_ Date: 4/29/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 10 1944

Date \_\_\_\_\_

Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 10 1966

MAY 10 1944

Date \_\_\_\_\_

*John J. [illegible]* Chief  
Mail, Files, Records and Information  
Section - - - Port of New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

116

Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 30 1912, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by another person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and support of paupers, or supported by charity, if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of persecution, or on account of political opinions, or for other reasons, as provided in the United States laws.	Condition of Health, Nature, length Mental and of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth Country. City or Town.
1	yes self	yes self	yes 1909-II	Pocatello		no none no	Good	no	5	7	Dark fair blue	None	Greece	Megali Vrim		
2	yes self	yes self	no no no			no none no	Good	no	5	2	Dark fair blue	None	Greece	Megali Vrim		
3	yes self	yes self	no no no			no none no	Good	no	5	-	Dark brown brown	None	Greece	Megali Vrim		
4	yes self	yes self	190 no no no		Athanas. Kachary his friend 118-121 no. Pocatello Idaho	no none no	Good	no	4	8	Dark brown brown	None	Greece	Megali Vrim		
5	yes self	yes self	no no no			no none no	Good	no	4	2	Dark brown blue	None	Greece	Megali Vrim		
6	yes self	yes self	no no no			no none no	Good	no	3	9	Dark brown brown	None	Greece	Megali Vrim		
7	yes self	yes self	no no no			no none no	Good	no	-	-	Dark brown brown	None	Greece	Megali Vrim		
8	yes self	yes self	40 yes 1907-II	Wheeling W. Va.	Const. Alsalan his friend 235 Market St. Wheeling W. Va.	no none no	Good	no	5	6	Dark brown brown	None	Turkey	Tenedos		
9	yes self	yes self	25 no no no		Anst. Mountanis his cousin 112 Wash St. N York	no none no	Good	no	5	5 1/2	Dark black black	None	Turkey	Troglia		
10	yes self	yes self	25 no no no		John Ayasmalis his cousin 22 Kimball St. Hingham	no none no	Good	no	5	1	Dark black black	None	Turkey	Pedeagets		
11	yes self	yes self	60 no no no		Aghelon Chahatzin his brother 167 11th St. San Francisco Cal	no none no	Good	no	5	3	Dark brown brown	None	Turkey	Mourdjina		
12	yes self	yes self	50 yes 1907-II	W. Va.	Spiras Arvanitis his brother N York Restaurant Middleborough	no none no	Good	no	5	8	Dark brown brown	None	Turkey	Tenedos		
13	yes self	yes self	40 no no no		Andreas Kourkouras his friend 650 Madison St. N York	no none no	Good	no	5	10	Dark brown brown	None	Turkey	Kairlar		
14	yes self	yes self	36 no no no		Bennet Kachinos his brother N York Restaurant Middleborough	no none no	Good	no	5	3	Dark brown brown	None	Turkey	Tenedos		
15	yes self	yes self	30 no no no		Philip Poriotis his friend 96 Cherry St. N York City	no none no	Good	no	5	6	Dark brown brown	None	Turkey	Troglia		
16	yes self	yes self	25 no no no		First Panagiotis his brother 419 Pennsylvania Ave. Philadelphia	no none no	Good	no	5	5	Dark brown brown	None	Turkey	Neapolis		
17	yes self	yes self	30 no no no		Nicolaou Sotirion his cousin 168 South Bridge St. Worcester	no none no	Good	no	5	6	Dark brown brown	None	Turkey	Ipsos		
18	yes self	yes self	35 yes 1908-II	W. Va.	Christos Kalazis his friend 351 Main St. Middleborough	no none no	Good	no	5	8	Dark brown brown	None	Turkey	Tenedos		
19	yes self	yes self	25 no no no		Antonio Moustis his friend 226 1/2 45 St. N York	no none no	Good	no	5	5 1/2	Dark brown brown	None	Turkey	Artay		
20	yes self	yes self	40 no no no		Andreas Kourkouras his friend 650 Madison St. N York	no none no	Good	no	5	8	Dark fair blue	None	Turkey	Kairlar		
21	yes self	yes self	25 no no no		Apostolon Daktou his friend 147 Spruce St. Manchester N H.	no none no	Good	no	5	6	Dark fair blue	None	Greece	Kargo Kepontas		
22	yes self	yes self	30 yes 1908-II	W. Va.	Nicolaou Alexakis his friend 35 Main St. Middleborough	no none no	Good	no	5	5	Dark brown brown	None	Turkey	Tenedos		
23	yes self	yes self	25 yes 1909-II	Ohio	Philip Poriotis his friend 96 Cherry St. N York	no none no	Good	no	5	6	Dark brown brown	None	Turkey	Troglia		
24	yes self	yes self	25 no no no		Nicolaou Kalorin his brother 381 Oliver St. N York	no none no	Good	no	5	8 1/2	Dark brown brown	None	Greece	Ajigi		
25	yes self	yes self	25 no no no		Athanas Vasilion his friend no 12 St. and Park Ave N York	no none no	Good	no	5	4 1/2	Dark brown brown	None	Turkey	Marmara		
26	yes self	yes self	30 no no no		Georges Pappas his cousin 100 Main St. Granite City Mo	no none no	Good	no	5	5	Dark brown brown	None	Turkey	Ipsos		
27	yes self	yes self	40 yes 1909-II	Chicago Ill.	Marcos Caloudoff his friend 109 W. Adams St. Chicago	no none no	Good	no	5	8	Dark black black	None	Turkey	Karabounas		
28	yes self	yes self	25 no no no		Georges Constantinou his wife 100 1/2 Elm St. N York	no none no	Good	no	5	6	Dark brown brown	None	Greece	Ajigi		
29	yes self	yes self	25 no no no		Peter Samaras his friend Maryland Restaurant Maryland Annapolis	no none no	Good	no	5	5	Dark brown brown	None	Greece	Triassale		
30	yes self	yes self	25 no no no		Vasilios Soulemetis his cousin No 513 Union St. Worcester Mass	no none no	Good	no	5	3	Dark brown brown	None	Greece	Issari		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Far, master, of U.S.S. MARTHA WASHINGTON, from PATRASSO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Far  
master

Sworn to before me this 30 day of June, 19 12  
at Patrasco  
[Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self: husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Carlo Lombrowa, Surgeon of the U.S.S. MARTHA WASHINGTON, employed by or on board do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Municipality of Praga / Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

30 day of June, 1912

at

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



63

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MARTHA WASHINGTON**sailing from **PATRAS**

JUN 17 1912

191

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to - Read Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yes	Married or Single.						
1	Costantinos	Anastassios	21	M	Shoemaker	✓	Turkey / Greek Turkey / Paleohori	Alexandria Paleohori	his wife	Mass. Boston
2	Largiak	Nicolas	20	M	Labourer	✓	Greece / Greek Greece / Trikala	George Trikala	his father	Mass. Boston
3	Dimodis	Stavros	19	M	Labourer	✓	Turkey / Greek Turkey / Marmara	Katherine Marmara	his mother	Mass. Boston
4	Vrongas	John	20	M	Labourer	✓	Turkey / Greek Turkey / Vostena	George Vostena	his father	Mass. Boston
5	Chatzidakis	Nicolas	22	M	Labourer	✓	Greece / Greek Greece / Mitropoli	John Mitropoli	his father	Mass. Boston
6	Deontis	Panagotis	26	M	Labourer	✓	Greece / Greek Greece / Marmara	John Marmara	his father	Mass. Boston
7	Deliyannis	Stavros	35	M	Labourer	✓	Turkey / Greek Turkey / Marmara	Marion Marmara	his wife	Mass. Boston
8	Capsanakis	Costas	16	M	Peolar	✓	Greece / Greek Greece / Kessania	Christina Kessania	his mother	Mass. Boston
9	Fakal	Periklis	24	M	Labourer	✓	Turkey / Greek Turkey / Marmara	John Marmara	his father	Mass. Boston
10	Pastinakis	Pandeli	21	M	Labourer	✓	Greece / Greek Greece / Kessania	George Kessania	his father	Mass. Boston
11	Hirapas	Stavros	32	M	Labourer	✓	Turkey / Greek Turkey / Pozani	Theodoros Pozani	his wife	Mass. Boston
12	Emini	Chatz	19	M	Labourer	✓	Turkey / Albanian Turkey / Vrosta	Emin Vrosta	his father	Mass. Boston
13	Chironomou	Simon	19	M	Labourer	✓	Greece / Greek Turkey / Metelina	Metelina Metelina	his father	Mass. Boston
14	Pastinakis	Andreas	25	M	Labourer	✓	Greece / Greek Greece / Chania	Marigo Chania	his wife	Mass. Boston
15	Yannidis	Liss	38	M	Labourer	✓	Turkey / Greek Turkey / Vrosta	Marina Vrosta	his wife	Mass. Boston
16	Tsakos	John	20	M	Labourer	✓	Turkey / Greek Turkey / Komneniko	John Komneniko	his father	Mass. Boston
17	Beno	Christos	20	M	Labourer	✓	Greece / Greek Greece / Metahi	Benche Metahi	his father	Mass. Boston
18	Ahmet	Ramandou	35	M	Labourer	✓	Turkey / Albanian Turkey / Vrontiza	Falme Vrontiza	his wife	Mass. Boston
19	Mellios	Costas	21	M	Labourer	✓	Turkey / Greek Turkey / Vrosta	Anthia Vrosta	his wife	Mass. Boston
20	Papadogorgaki	Stavros	19	M	Labourer	✓	Greece / Greek Greece / Kessania	Vassili Kessania	his father	Mass. Boston
21	Akiolas	Nicolas	31	M	Peolar	✓	Greece / Greek Turkey / Kessania	Michael Kessania	his mother	Mass. Boston
22	Evangelou	George	20	M	Labourer	✓	Turkey / Greek Turkey / Komneniko	Vassili Komneniko	his wife	Mass. Boston
23	Georgouspoul	Georgios	20	M	Labourer	✓	Greece / Greek Greece / Throni	Nicola Throni	his father	Mass. Boston
24	Chalil	Periklis	20	M	Labourer	✓	Turkey / Albanian Turkey / Vrontiza	Chalil Vrontiza	his father	Mass. Boston
25	Magasopoulos	Evangelos	24	M	Labourer	✓	Greece / Greek Greece / Vrosta	John Vrosta	his father	Mass. Boston
26	Contouraki	Manouel	18	M	Labourer	✓	Greece / Greek Greece / Kessania	Stia Kessania	his mother	Mass. Boston
27	Gatos	Periklis	25	M	Labourer	✓	Turkey / Greek Turkey / Kessania	Benche Kessania	his father	Mass. Boston
28	Paniakol	Periklis	19	M	Labourer	✓	Greece / Greek Greece / Kessania	Christina Kessania	his mother	Mass. Boston
29	Antonios	Stavros	19	M	Labourer	✓	Greece / Greek Greece / Kessania	Benche Kessania	his father	Mass. Boston
30	Chatistin	Stavros	18	M	Labourer	✓	Turkey / Albanian Turkey / Kessania	Chalil Kessania	his father	Mass. Boston

59

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
 † "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.



63

Form 500-B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MARtha WASHINGTON**sailing from **PATRAS**

JUN 17 1912

, 191

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to - Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence. Country City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State City or Town.
1	Constantin	Quastassios	21	M	Shoemaker	Y. Y.	Turkey	Greek	Turkey E. Paleohori	Alexandra Paleohori	his wife
2	Lagiaki	Nicolaos	20	M	Labourer	Y. Y.	Greece	Greek	Greece Trikala	George Trikala	his father
3	Dimodis	Stavros	19	M	Labourer	Y. Y.	Turkey	Greek	Turkey Marmara	Katherine Marmara	his mother
4	Vrangas	John	20	M	Labourer	Y. Y.	Turkey	Greek	Turkey Vostena	George Vostena	his father
5	Chatzidakis	Nicolaos	22	M	Labourer	Y. Y.	Greece	Greek	Greece Mitropoli	Stelio Mitropoli	his father
6	Deontis	Panagotis	26	M	Labourer	Y. Y.	Greece	Greek	Greece Mitropoli	John Mitropoli	his father
7	Deliyannis	Stavros	35	M	Labourer	no no	Turkey	Greek	Turkey Marmara	Nariond Marmara	his wife
8	Papsanakis	Costas	16	M	Boatman	Y. Y.	Greece	Greek	Greece Marmara	Christina Marmara	his mother
9	Fakal	Perikli	24	M	Labourer	no no	Turkey	Greek	Turkey Marmara	Christina Marmara	his mother
10	Pastrinaki	Pandeli	21	M	Labourer	Y. Y.	Greece	Greek	Greece Marmara	George Marmara	his father
11	Hissapas	Terghios	32	M	Labourer	no no	Turkey	Greek	Turkey Marmara	Theodore Marmara	his wife
12	Emin	Chatzi	19	M	Labourer	Y. Y.	Turkey	Albanian	Turkey Marmara	Emin Marmara	his father
13	Chironomol	Simon	19	M	Labourer	Y. Y.	Greece	Greek	Turkey Marmara	Simon Marmara	his father
14	Castinaki	Quareas	25	M	Labourer	no no	Greece	Greek	Greece Marmara	Quareas Marmara	his father
15	Joannidis	Linos	38	M	Labourer	Y. Y.	Turkey	Greek	Turkey Marmara	Linus Marmara	his wife
16	Tsanton	John	20	M	Labourer	no no	Turkey	Greek	Turkey Marmara	John Marmara	his father
17	Benos	Christos	20	M	Labourer	Y. Y.	Greece	Greek	Greece Marmara	Christos Marmara	his father
18	Ahmet	Ramandan	35	M	Labourer	Y. Y.	Turkey	Albanian	Turkey Marmara	Ahmet Marmara	his wife
19	Mellios	Postas	21	M	Labourer	Y. Y.	Turkey	Greek	Turkey Marmara	Postas Marmara	his wife
20	Papadogorgaki	Stefanos	19	M	Labourer	Y. Y.	Greece	Greek	Greece Marmara	Stefanos Marmara	his father
21	Chiolas	Nicolaos	31	M	Boatman	Y. Y.	Greece	Greek	Turkey Marmara	Nicolaos Marmara	his mother
22	Evangelou	George	20	M	Labourer	no no	Turkey	Greek	Turkey Marmara	George Marmara	his wife
23	Georgouspoulou	Georgios	20	M	Labourer	Y. Y.	Greece	Greek	Greece Marmara	Georgios Marmara	his father
24	Chalil	Deris	20	M	Labourer	no no	Turkey	Albanian	Turkey Marmara	Chalil Marmara	his father
25	Anagnostopoulou	Evangelos	24	M	Labourer	Y. Y.	Greece	Greek	Greece Marmara	Evangelos Marmara	his father
26	Contauraki	Masouel	18	M	Labourer	Y. Y.	Greece	Greek	Greece Marmara	Masouel Marmara	his mother
27	Gatos	Perikli	25	M	Labourer	Y. Y.	Turkey	Greek	Turkey Marmara	Perikli Marmara	his father
28	Baniakol	Rafaim	19	M	Labourer	Y. Y.	Greece	Greek	Greece Marmara	Rafaim Marmara	his mother
29	Antonios	Stavros	19	M	Labourer	Y. Y.	Greece	Greek	Greece Marmara	Stavros Marmara	his father
30	Chalissin	later	18	M	Labourer	Y. Y.	Turkey	Albanian	Turkey Marmara	Chalissin Marmara	his father

59

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
 † "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

## Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 30 1912, 191

118

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																								
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Nature, length of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.												
1st		(Whether alien and his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Yes or No	If Yes	Whether an Anarchist.			Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.											
1	self	25	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Turkey	Paleohori											
2	self	25	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Greece	Tricala											
3	self	25	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Turkey	Bucur											
4	self	25	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Turkey	Bostena											
5	self	30	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Crete	Mitropoli											
6	self	25	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Greece	Magoula											
7	self	25	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Turkey	Marmara											
8	self	25	no	no	no	no	no	4	Dark brown	blue	None	Crete	Messagias											
9	self	30	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Turkey	Magoula											
10	self	25	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Crete	Kissamou											
11	self	50	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Turkey	Pozani											
12	self	35	no	no	no	no	no	5	Dark brown	blue	None	Turkey	Vrosta											
13	self	25	no	no	no	no	no	5	Dark brown	blue	None	Turkey	Metelice											
14	self	30	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Crete	Charina											
15	self	35	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Turkey	Verdicoussa											
16	self	35	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Turkey	Comeniko											
17	self	25	no	no	no	no	no	6	Dark brown	brown	None	Greece	Metohi											
18	self	25	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Turkey	Vrontiza											
19	self	25	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Turkey	Vossira											
20	self	25	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Crete	Kissamou											
21	self	30	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Turkey	Portinari											
22	self	30	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Turkey	Comeniko											
23	self	30	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Greece	Stromi											
24	self	25	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Turkey	Vrontiza											
25	self	25	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Greece	Namoussa											
26	self	25	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Crete	Kissamou											
27	self	25	no	no	no	no	no	5	Dark brown	blue	None	Turkey	Milogousta											
28	self	40	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Greece	Stromi											
29	self	25	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Greece	Poloneasmiti											
30	self	25	no	no	no	no	no	5	Dark brown	brown	None	Turkey	Verlazzo											



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chore Jan, master, of SS/M MARTHA WASHINGTON, from PATRASSO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
master

Sworn to before me this 30 day of June, 1912

at 11-17-12  
[Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in Column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

## MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Camera # 1 Reel 1354

[illegible]

Inspected by: A. S. S. S. S. Date: 4/29/44  
Immigration & Naturalization Service  
Retakes ordered by: \_\_\_\_\_ Date: 4/29/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 10 1944

Date \_\_\_\_\_

Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 10 1944

Date \_\_\_\_\_

*W. J. [illegible]* Chief  
Mail, Files, Records and Information  
Section - - - Port of New York



and Officer.

TA

ing therewith, or the surgeon  
f the alien, or the  
surgeon, and the  
person, or the  
a loathsome  
a felon, or a  
active, or a  
States, or a  
immoral person,  
sts concerning

ESTS.

BLACK

regis-  
with Amer-  
re of Nat-

DETH

the R-  
and Amer-  
nd Amer-  
M-

DETH

of the  
ry the  
at Cal-  
Italy (sou-  
The  
upment  
es a  
port  
the  
infants

ss of  
ym  
ng  
entr  
stination

ticket  
er Yes  
parh  
band  
any etc

See  
ise  
re head  
ails

the United States  
should show whether  
the

friend  
ow  
ad  
ed  
then



Affidavit of Surgeon.

*Dr. Carl. Doubrava*

Surgeon of *1610 MARINE WASHINGTON*

*employed by owner thereof*  
*the University*

solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Seventeen* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *of Praga / Austria* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29.* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

119

Sworn to before me this

day of *August*, 191

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



64

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MARTHA WASHINGTON**sailing from **PATRAS**

JUN 17 1912

, 191

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	Last Permanent Residence	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.	Vrs. Mss.	Married or Single.	Read.	Write.	Country.	City or Town.	State.	City or Town.	
1	Bairam	Nazir	24	M	S. Labourer	yes	Greece	Albanian	Resini	Bairam	his father
2	Bairam	Apostolos	24	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
3	Bikalis	Charalabos	39	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
4	Bisierostas	Costas	20	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
5	Diogas	George	35	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
6	Abas	Abmet	30	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
7	Stathakis	Nicolaos	19	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
8	Provataris	Nicolas	14	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
9	Katsoulas	Athanassios	20	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
10	Papathemon	Nicolas	36	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
11	Newtounas	John	16	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
12	Orman	Diaban	30	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
13	Stamoulis	Apostolos	20	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
14	Theodorakis	Athanassios	38	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
15	Antonion	Apostolos	20	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
16	Pandazis	Costas	19	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
17	Carakas	Demetrios	33	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
18	Abetin	Rifat	20	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
19	Giatsos	Graschos	21	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
20	Zaltas	Aristodimos	19	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
21	Pagdzian	Agob	28	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
22	Delas	Stergios	25	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
23	Patsouritis	Demetrios	19	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
24	Mehmet	Pazafes	32	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
25	Apostolon	George	25	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
26	Isacalos	Costas	24	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
27	Legleris	Apostolos	23	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
28	Pakaros	Demetrios	32	M	S. Tailor	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
29	Theodorakis	George	16	M	S. Tailor	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father
30	Nouseidin	Patris	28	M	S. Labourer	yes	Greece	Greek	Resini	Bairam	his father

60

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."

† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



64

## 120

JUN 20 1912

NEW-YORK

00:



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar, master, of the U.S.S. [REDACTED], from PARANAGUÁ, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30 day of

at

Immigration Officer

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes - Yes (can read and write), No - No (can neither read nor write), or Yes - No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). - The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France, appearing on a manifest does not necessarily mean "French, by race or people, and similarly, "French, appearing on a manifest does not necessarily mean "France, by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

<sup>b</sup>West Indian., refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH - AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK)

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any other whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia) and their descendents, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian (northern). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column to (last permanent residence). The entries in column to should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that the steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination. The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1804-07 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and number of the relative or friend.

Column 19 to 21. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

*D. Carlo Doubrava*  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Seventeen* years, experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Praga / Austria*  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

191

at

Immigration Officer.

121

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese
Dutch	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



65

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

ARTEA WASHINGTON

sailing from

PATRAS

JUN 17 191

, 191

No. on List	NAME IN FULL.		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.		Final Destination	
	Family Name.	Given Name.	Yes	Married or Single						Country	City or Town	State	City or Town	
1	Panaras	Demetrios	72	M	labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Kasthaki	Evangelia Kasthaki	his daughter	Mass Boston
2	Alisabian	Athanasios	43	M	family labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Verdikoussi	Tigona Verdikoussi	his wife	Mass Boston
3	Koutsibelis	Vassilios	23	M	Sailor	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Maromati	Athanasios Maromati	his father	Mass Boston
4	Komnas	Georges	30	M	family labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Siani	Ilmi Siani	his mother	Mass Boston
5	Maromatis	Constantin	30	M	family labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Verdikoussi	Nemethios Verdikoussi	his father	Mass Boston
6	Gabetas	Demetrios	30	M	family labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Verdikoussi	Spiridiano Verdikoussi	his mother	Mass Boston
7	Papantonion	Georges	30	M	labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Verdikoussi	Chirizola Verdikoussi	his wife	Mass Boston
8	Tsiouvatka	Vissilo	17	F	house woman	no	no	Greece	Greek	Greece	Kasthaki	John Kasthaki	his mother	Mass Boston
9	Tjovaras	Thomas	32	M	family labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Maromati	Evangelia Maromati	his wife	Mass Boston
10	Yerentziotis	Georges	19	M	labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Verdikoussi	Constantin Verdikoussi	his father	Mass Boston
11	Karava	Pamir	20	F	house woman	no	no	Greece	Greek	Greece	Kasthaki	Antonion Kasthaki	his brother	Mass Boston
12	Karava	Giannoula	16	F	house woman	no	no	Greece	Greek	Greece	Kasthaki	Antonion Kasthaki	his brother	Mass Boston
13	Tsonnis	Christos	22	M	labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Monachini	Georges Monachini	his brother	Mass Boston
14	Chatzara	Olybiada	19	F	house woman	no	no	Greece	Greek	Greece	Maromati	John Maromati	his father	Mass Boston
15	Alexion	Athanasios	28	M	family labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Maromati	Staliami Maromati	his wife	Mass Boston
16	Tsonnis	Nicolaos	37	M	labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Galora	Evangelia Galora	his wife	Mass Boston
17	Kouthomichon	Christos	21	M	labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Monachiti	John Monachiti	his father	Mass Boston
18	Athanasios	John	28	M	labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Marzoro	Evangelia Marzoro	his wife	Mass Boston
19	Aoulekon	Vassilios	20	M	labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Radonijsa	Evangelia Radonijsa	his wife	Mass Boston
20	Alexion	John	21	M	family labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Maromati	Theodoros Maromati	his mother	Mass Boston
21	Tassi	Varilo	21	F	house woman	no	no	Greece	Greek	Greece	Kasthaki	Lola Kasthaki	his relative	Mass Boston
22	Nisimantis	Panayotis	38	M	labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Fontosi	Nika Fontosi	his wife	Mass Boston
23	Mendrinol	Emmanuel	38	M	carpenter	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Syros	Ilmi Syros	his wife	Mass Boston
24	Prekas	Emmanuel	23	M	sailor	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Thira	Matthias Thira	his father	Mass Boston
25	Marcos	Andreas	28	M	carpenter	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Hoytha	Elisavet Hoytha	his wife	Mass Boston
26	Spagidros	Georgios	21	M	labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Hoytha	Evangelia Hoytha	his wife	Mass Boston
27	Kallis	Constantin	21	M	labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Galora	Evangelia Galora	his wife	Mass Boston
28	Kapnisakis	Efthimios	18	M	labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Fontosi	Georges Fontosi	his father	Mass Boston
29	Kogon	Charalambos	21	M	labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Kasthaki	Evangelia Kasthaki	his wife	Mass Boston
30	Mamrakis	Nicolaos	20	M	labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Kasthaki	Evangelia Kasthaki	his mother	Mass Boston

61

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "Tourist," or "in transit."  
 † "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

JUN 30 1912, 191

122

No.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much.	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether an anarchist, whether coming by reason of political opinion, or whether coming to engage in political activity, or whether coming to labor in the United States.	Condition of Health. Nature, length, mental and of time, and physical cause.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.						
1	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	1	Dark brown brown	None	Greece	Kastaki	
2	yes	self	25	yes	Mass	no	no	no	no	no	no	no	5	8 1/2	Dark brown blue	None	Turkey	Yerdicoussa	
3	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	5 1/2	Dark brown brown	None	Greece	Maromati	
4	yes	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7 1/2	Dark brown brown	None	Turkey	Stani	
5	yes	self	45	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7 1/2	Dark brown brown	None	Turkey	Yerdicoussa	
6	yes	self	30	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	Dark brown brown	None	Turkey	Millogouta	
7	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Dark brown blue	None	Turkey	Nishkata	
8	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	1/2	Dark brown brown	None	Greece	Kastaki	
9	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	5	Dark brown brown	None	Greece	Maromati	
10	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	Dark brown brown	None	Turkey	Nishkata	
11	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4 1/2	Dark brown blue	None	Greece	Kastaki	
12	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	13	Dark brown brown	None	Greece	Kastaki	
13	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Dark brown brown	None	Turkey	Monachiti	
14	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6 1/2	Dark brown brown	None	Greece	Maromati	
15	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	5	Dark brown blue	None	Turkey	Zelova	
16	yes	self	50	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	10	Dark brown brown	None	Turkey	Monachiti	
17	yes	self	50	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	9 1/2	Dark brown brown	None	Turkey	Piscova	
18	yes	self	50	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	0	Dark brown brown	None	Turkey	Redozimata	
19	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	10	Dark brown brown	None	Greece	Maromati	
20	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Dark brown blue	None	Greece	Kastaki	
21	yes	self	65	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	8 1/2	Dark brown blue	None	Turkey	Countji	
22	yes	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	5	Dark brown brown	None	Greece	Syros	
23	yes	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7 1/2	Dark brown brown	None	Greece	Thira	
24	yes	self	45	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	9	Dark brown brown	None	Turkey	Koryba	
25	yes	self	45	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	9	Dark brown brown	None	Turkey	Agoda	
26	yes	self	45	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	9	Dark brown brown	None	Turkey	Zelova	
27	yes	self	45	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2 1/2	Dark brown brown	None	Greece	Poules	
28	yes	self	45	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	Dark brown brown	None	Greece	Kastaki	
29	yes	self	50	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	8	Dark brown brown	None	Greece	Kastaki	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Storace Far, master, of the SS MARTHA WASHINGTON, from PARANAK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Storace Far  
master

Sworn to before me this 30 day of July, 19 16  
at San Francisco

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others. A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50. and if less, how much).

The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Carl Dombrowa*, Surgeon of *U.S. MARINE HOSPITAL*, *employed by owner thereof* do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Seventeen* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of* *Grona | Austria*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

191

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



66

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON

sailing from PATRAS

JUN 17 1912

, 191

No. on List	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Vrs. Mss.	Married or Single.				Country	City or Town	State	City or Town
1	Calegris	Panayotis	19	M	S Laborer	ye ye	Greece	Greek	Greece Aspropyrgos	Evangelos	his father
2	Costandis	Stergios	32	M	M Farm Laborer	no no	Turkey	Greek	Tritzi Ko	Caterina	his wife
3	Nicolas	Vassiliot	28	M	S Laborer	ye ye	Turkey	Greek	Tritzi Ko	Despina	his wife
4	Costantis	Christos	29	M	M Farm Laborer	ye ye	Turkey	Greek	Nigda	Varia	his wife
5	Parlopoulos	Pyros	25	M	S Farm Laborer	ye ye	Greece	Greek	Greece Egiou	Polixeni	his mother
6	Papacostopoulos	Demetrios	35	M	M Cook	ye ye	Greece	Greek	Greece Helias	Stamatina	his wife
7	Elthyminou	Demetrios	27	M	M Farm Laborer	no no	Turkey	Greek	Tritzi Ko	Panayotis	his wife
8	Latakas	Manouel	19	M	S Farm Laborer	ye ye	Turkey	Greek	Amouri	Amouri	his mother
9	Papantakis	Nicolas	20	M	S Laborer	ye ye	Greece	Greek	Greece Agavolomouri	Caliopei	his mother
10	Lionliat	Alexandros	20	M	S Servant	ye ye	Turkey	Greek	Greece Argirocastro	Andreas	his father
11	Alexiou	Evangelos	23	M	M Farm Laborer	no no	Turkey	Greek	Greece Vidosassinista	Vasileki	his wife
12	Proyannis	Nicolas	40	M	M Laborer	no no	Greece	Greek	Greece Mesara	Eleftheria	his wife
13	Contibeli	Vissariot	24	M	M Farm Laborer	ye ye	Greece	Greek	Greece Maromati	Maromati	his mother
14	Caraboyas	George	18	M	S Farm Laborer	ye ye	Greece	Greek	Greece Paoosion	Alexandra	his mother
15	Charibian	Charles	30	M	S Farm Laborer	ye ye	Turkey	American	Touval	Maria	his mother
16	Go Kous	Charalabos	22	M	M Laborer	no no	Greece	Greek	Greece Patraki	Salos	his mother
17	Charalabos	George	22	M	S Sculptor	ye ye	Greece	Greek	Greece Patraki	Costas	his father
18	Foulloulakis	Manouel	20	M	S Servant	ye ye	Greece	Greek	Greece Anomero	Ana Merol	his mother in law
19	Rotirion	Vassilo	20	F	S House Wife	no no	Greece	Greek	Greece Patraki	Trivula	his father
20	Kirkor	Agop	19	M	S Tailor	ye ye	Turkey	American	Greece Kessaria	Kirkor	his wife
21	Giannopoulos	George	23	M	S Laborer	ye ye	Turkey	Greek	Greece Peristassis	Peristassis	his wife
22	Condidi	Nicolas	26	M	M Farm Laborer	ye ye	Greece	Greek	Greece Pteleon	Maria	his wife
23	Caracosta	Costas	20	M	S Farm Laborer	ye ye	Greece	Greek	Greece Neohori	John	his father
24	Chaldanis	Costas	26	M	M Laborer	ye ye	Turkey	Greek	Greece Louro	Foto	his wife
25	Papahristou	Nicolas	33	M	M Laborer	ye ye	Turkey	Greek	Greece Louro	Ekatrine	his wife
26	Charibian	Carabet	33	M	M Farm Laborer	ye ye	Turkey	American	Touval	Chagiot	his wife
27	Emmanouelidis	George	25	M	S Farm Laborer	ye ye	Greece	Greek	Greece Arlonarion	John	his father
28	Stergion	Demetrios	21	M	M Farm Laborer	no no	Turkey	Greek	Greece Pissovo	Paraskevoulia	his wife
29	Amastassat	George	19	M	S Butcher	ye ye	Greece	Greek	Greece Filkata	Pissovo	his mother
30	Adalio	John	25	M	S Laborer	ye ye	Turkey	Greek	Greece Taloro	Anastassia	his mother

62

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
 † "Race or People," is to be determined by the stock from which alien is sprung and the language they speak. List of races will be found on back thin of sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

124

Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 30 1912, 191

13 - 14			15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					28	29
No.	Whether arriving on a ship or other conveyance	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Nature, length of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.				
1	self	45	no	no	his brother	no	no	Good	no	5 8	dark fair	brown	none	Greece	Aspropygos				
2	self	45	yes	no	his relative	no	no	Good	no	5 8 1/2	dark brown	brown	none	Turkey	Tritsko				
3	self	40	no	no	his cousin	no	no	Good	no	5 4 1/2	dark brown	brown	none	Turkey	Nigda				
4	self	30	yes	no	his brother in law	no	no	Good	no	5 4	dark brown	brown	none	Turkey	Grevino				
5	self	35	no	no	his cousin	no	no	Good	no	5 6 1/2	dark brown	brown	none	Greece	Egion				
6	self	40	no	no	no body	no	no	Good	no	5 3	dark brown	brown	none	Greece	Lefkas				
7	self	40	no	no	his brother in law	no	no	Good	no	5 9 1/2	dark brown	brown	none	Turkey	Tritsko				
8	self	45	no	no	his cousin	no	no	Good	no	5 3	dark brown	brown	none	Turkey	Amouri				
9	self	25	no	no	his uncle	no	no	Good	no	5 6	dark brown	brown	none	Crete	Galatamouri				
10	self	25	no	no	his uncle	no	no	Good	no	5 11 1/2	dark brown	brown	none	Turkey	Argirocastro				
11	self	30	no	no	his brother	no	no	Good	no	5 6	dark brown	brown	none	Turkey	Radovista				
12	self	25	no	no	his friend	no	no	Good	no	5 6 1/2	dark brown	brown	none	Greece	Megara				
13	self	30	no	no	his cousin	no	no	Good	no	5 4	dark brown	brown	none	Greece	Nammati				
14	self	25	no	no	his father	no	no	Good	no	5 6	dark brown	brown	none	Greece	Pakosim				
15	self	25	no	no	his brother in law	no	no	Good	no	5 6	dark brown	brown	none	Turkey	Deval				
16	self	60	no	no	his relative	no	no	Good	no	5 6 1/2	dark brown	brown	none	Greece	Pastraki				
17	self	50	no	no	his relative	no	no	Good	no	5 4	dark brown	brown	none	Crete	Amoheros				
18	self	25	no	no	his father	no	no	Good	no	5 2 1/2	dark brown	brown	none	Greece	Pastraki				
19	self	25	no	no	his cousin	no	no	Good	no	5 8	dark brown	brown	none	Turkey	Kessaria				
20	self	25	no	no	his friend	no	no	Good	no	5 7	dark brown	brown	none	Turkey	Peristassif				
21	self	25	no	no	his uncle	no	no	Good	no	5 5 1/2	dark brown	brown	none	Greece	Pelessi				
22	self	25	no	no	his friend	no	no	Good	no	5 4	dark brown	brown	none	Greece	Neohori				
23	self	25	no	no	his brother	no	no	Good	no	5 7 1/2	dark brown	brown	none	Turkey	Louros				
24	self	35	yes	no	his cousin	no	no	Good	no	5 4	dark brown	brown	none	Turkey	Louros				
25	self	25	no	no	his brother in law	no	no	Good	no	5 6 1/2	dark brown	brown	none	Turkey	Deval				
26	self	25	no	no	his uncle	no	no	Good	no	5 9	dark black	black	none	Greece	Civlonari				
27	self	25	no	no	his cousin	no	no	Good	no	5 4	dark brown	blue	none	Turkey	Massiro				
28	self	25	no	no	his uncle	no	no	Good	no	5 4	dark brown	brown	none	Greece	Orilina				
29	self	50	no	no	his brother in law	no	no	Good	no	5 5	dark brown	brown	none	Turkey	Talaro				
30	self	50	no	no	his brother in law	no	no	Good	no	5 5	dark brown	brown	none	Turkey	Talaro				



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, *George Kar, master*, of the *SS. ALMA*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheet, *28* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a contagious or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who stands charged with, any crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a political or social anarchist, or is a practicing polygamist, or an attaché, or under promise or agreement, express or implied, to perform service in the Armed Forces of the United States, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifest Sheet concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

Immigration Officer

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married, or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes-No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

African (black), refers to the Africa of Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., the departments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., the departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as Italian (south).

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in Column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).

The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by my inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

*D. Carlo Dombrowski*  
 I, *D. Carlo Dombrowski*, Surgeon of *the District of Columbia*, *employed by owner thereof* do  
 solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Seventeen* years, experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of*  
*Praga / Austria*, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *17* in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

191

at

Immigration Officer.

125

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



67

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON

sailing from PATRAS

JUN 17 1912

191

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Last Permanent Residence	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came		Final Destination
	Family Name	Given Name	Vrs. Mss.	Married or Single				Country	City or Town		State City or Town
1	Athanasios	Demetrios	21	M	M labourer	yes yes	Turkey Greek	Turkey Patras	Theodore Athanasios	no wife	Mass Boston
2	Kato	Dysep	33	M	S. Cook	yes yes	Greece Greek	Greece Dargati	John Dargati	no brother	Mass Boston
3	Manos	Minas	21	M	S. Cook	yes yes	Turkey Greek	Turkey Klossova	John Klossova	his father	Mass Boston
4	Papachristou	Georges	25	M	M labourer	yes yes	Turkey Greek	Turkey Nila	Alexandra Nila	no wife	Mass Boston
5	Christou	Michael	21	M	S. labourer	yes yes	Turkey Greek	Turkey Patras	George Patras	his father	Mass Boston
6	Mitris	Sotiris	30	M	M family labourer	no no	Greece Greek	Greece Vasilis	Alina Vasilis	no wife	Mass Boston
7	Goulas	Costas	23	M	M labourer	no no	Turkey Greek	Turkey Nila	Soulama Nila	no wife	Mass Boston
8	Nicolaou	Sotiris	25	M	S family labourer	no no	Greece Greek	Greece Vasilis	Charalabos Vasilis	his father	Mass Boston
9	Veizulis	Thomas	27	M	M Butler	yes yes	Turkey Greek	Turkey Patras	Alina Patras	no wife	Mass Boston
10	Karkafliou	Demetrios	24	M	M labourer	yes yes	Turkey Greek	Turkey Patras	Anastasia Patras	no wife	Mass Boston
11	Demi girtels	Margaret	33	F	M house woman	yes yes	Turkey Army	Turkey Patras	Anna Patras	no wife	Mass Boston
12	Demi girtels	Loucia	25	F	S house woman	yes yes	Turkey Army	Turkey Patras	Anna Patras	no wife	Mass Boston
13	Demi girtels	Georges	12	M	S		Turkey Army	Turkey Patras	Anna Patras	no wife	Mass Boston
14	Costas	Constantin	21	M	M labourer	yes yes	Turkey Greek	Turkey Patras	George Patras	no wife	Mass Boston
15	Kalabakas	Epistathios	30	M	M family labourer	no no	Greece Greek	Greece Vasilis	Alina Vasilis	no wife	Mass Boston
16	Dagas	Pantelis	21	M	S. Cook	yes yes	Turkey Greek	Turkey Patras	Alina Patras	no wife	Mass Boston
17	Xiakas	Demetrios	23	M	S. Cook	yes yes	Turkey Greek	Turkey Patras	Alina Patras	no wife	Mass Boston
18	Papageorgopoulos	Anastassios	35	M	M family labourer	yes yes	Greece Greek	Greece Patras	Alina Patras	no wife	Mass Boston
19	Panos	Evangelos	25	M	S labourer	yes yes	Turkey Greek	Turkey Patras	Alina Patras	no wife	Mass Boston
20											

63

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist" or "in transit".  
 † "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 30 1912, 191

126

JUN 30 1912, 191																		
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24																		
SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
25 26 27 28 29																		
No.	on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a passport or other document of identity or of a visa, and if so, which?	Whether a Polygamist	Whether an Anarchist	Condition of Health. Nature, length, mental and of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	2	Y	self	30	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 9	dark brown brown	none	none	Turkey	Radovista
2	3	Y	self	25	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 10	dark brown brown	none	none	Greece	Athens
3	4	Y	self	35	Y	1906-11	Mass	no	no	no	Good	no	5 10	dark brown brown	none	none	Turkey	Blasara
4	5	Y	self	30	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 10	dark brown brown	none	none	Turkey	Vilia
5	6	Y	self	25	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 6	dark brown brown	none	none	Turkey	Radovista
6	7	Y	self	31	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 6	dark brown blue	none	none	Greece	Vasacoulia
7	8	Y	self	25	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 5 1/2	dark brown brown	none	none	Turkey	Vilia
8	9	Y	self	30	Y	1906-11	Mass	no	no	no	Good	no	5 2 1/2	dark brown brown	none	none	Greece	Vasacoulia
9	10	Y	self	35	Y	1906-11	Mass	no	no	no	Good	no	5 6 1/2	dark brown brown	none	none	Turkey	Postenani
10	11	Y	self	30	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 10 1/2	dark fair blue	none	none	Turkey	Vasacoulia
11	12	Y	self	30	no	no	no	no	no	no	Good	no	4 10	dark brown brown	none	none	Turkey	Charpout
12	13	Y	self	30	no	no	no	no	no	no	Good	no	4 10	dark brown brown	none	none	Turkey	Charpout
13	14	Y	self	25	no	no	no	no	no	no	Good	no	4 10	dark brown brown	none	none	Turkey	Charpout
14	15	Y	self	25	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 3	dark brown brown	none	none	Greece	Vasacoulia
15	16	Y	self	25	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 5 1/2	dark brown brown	none	none	Greece	Vasacoulia
16	17	Y	self	30	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 7	dark brown brown	none	none	Turkey	Postenani
17	18	Y	self	25	Y	1910-11	Mass	no	no	no	Good	no	5 8	dark brown brown	none	none	Turkey	Postenani
18	19	Y	self	40	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 7	dark brown brown	none	none	Greece	Preventa
19	20	Y	self	40	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 7	dark brown brown	none	none	Turkey	Lexorikion



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Chore Zar, master*, of the *SS MARTHA WASHINGTON*, from *1914*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *17* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Chore Zar*  
master

Sworn to before me this

*30* day of *June*, 19 *14*

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in Column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

*J. Carol Tombrava*, Surgeon of the *U.S. Martha Washington*, employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Seventeen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Praga, Austria*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the going Lists or Manifest Sheets, *6* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Martha Washington*

sailing from *Legen*

*June 20<sup>th</sup>*

*1912*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Murais</i>	<i>32</i>	<i>m</i>	<i>m. Chafeur</i>	<i>yes</i>	<i>French</i>	<i>French</i>	<i>French</i>	<i>Algeri</i>	<i>brother: Emile Murais</i>
2	<i>Mauro</i>	<i>35</i>	<i>F</i>	<i>m. housewife</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Italy</i>	<i>French</i>	<i>Algeri</i>	<i>brother in law: Emile Murais</i>
3	<i>Trombinon</i>	<i>14</i>	<i>F</i>	<i>s. child</i>	<i>yes</i>	<i>Italian</i>	<i>South Italy</i>	<i>French</i>	<i>Algeri</i>	<i>Orleansville Algeri French</i>
4	<i>Trombinon</i>	<i>10</i>	<i>F</i>	<i>s. child</i>	<i>yes</i>	<i>Italian</i>	<i>South Italy</i>	<i>French</i>	<i>Algeri</i>	<i>Orleansville Algeri French</i>
5	<i>Trombinon</i>	<i>8</i>	<i>m</i>	<i>s. child</i>	<i>yes</i>	<i>Italian</i>	<i>South Italy</i>	<i>French</i>	<i>Algeri</i>	<i>Orleansville Algeri French</i>
6	<i>Di Nitto</i>	<i>23</i>	<i>m</i>	<i>s. farm lab.</i>	<i>yes</i>	<i>Italian</i>	<i>South Italy</i>	<i>French</i>	<i>Algeri</i>	<i>Orleansville Algeri French</i>
7										<i>father: Maximus Di Nitto</i>
8										<i>Algeri French</i>
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

64



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

68

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUN 30 1912, 1912

128

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any military service in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes self.	no	no	no	Sister Josephine Mauro U. 356 Atlantic Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5 7	fair dark gray	none	French Chalons sur Saone			
2	Yes husband	no	no	no	Sister Josephine Mauro U. 356 Atlantic Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5 2	fair black black	none	Italy Bosenza			
3	Yes uncle	no	no	no	Accomp. by his mother	no	no	no	good	no	-	fair blond brown	none	French Algeri			
4	Yes uncle	no	no	no	Accomp. by his mother	no	no	no	good	no	-	fair blond brown	none	French Algeri			
5	Yes uncle	no	no	no	Accomp. by her mother	no	no	no	good	no	-	fair blond brown	none	French Algeri			
6	Yes self.	no	yes 905 7/11	New York	Uncle: Nikola di Russo U. 7 Brooklyn 500 Blauy St.	no	no	no	good	no	5 4	fair black gray	none	Italy Calabria			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, George Far master of the T/S Martha Washington from Legen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

George Far master  
George Far master

Sworn to before me this 19 day of April, 1915

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

*Dr. Carlos Lombardi*  
 I, *Dr. Carlos Lombardi*, Surgeon of *the United States*, do hereby certify that I have had *seventeen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice such by and under the authority of *the United States*.  
 I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifests, *Serials*, numbers, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relating to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1912

at

Immigration Office.

*Washington*  
*July 1 1912*

47

129

*Actual*

*1084-6*

*1082-1*

*1095-1*

*38*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

*Revised*

*1076*

*1078*



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

69

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SSS MARTA WASHINGTON sailing from Algeri 20th June, 1914

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1										
2	<u>Cohen</u> <u>Isidor</u>	<u>24</u>	<u>m</u>	<u>laborer</u>	<u>yes</u>	<u>Turkey</u>	<u>Hebrew</u>	<u>Turkey Constantinople</u>	<u>father: Isak Cohen</u> <u>Constantinople Turkey</u>	<u>U.S. New York</u>
3	<u>Bohac</u>	<u>21</u>	<u>m</u>	<u>laborer</u>	<u>yes</u>	<u>Turkey</u>	<u>Armenian</u>	<u>Turkey Constantinople</u>	<u>sister: Josephine Bohac</u> <u>Ashtedon Turkey</u>	<u>U.S. New York</u>
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

65



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

69

Arriving at Port of New York

JUN 30 1912, 1912.

139

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gare Far, master of the TG's Mauds, Wilmington, from Aegeri, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30 day of June, 1912

at Wilmington  
M. K. K. K.  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.  
**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.  
**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
**Column 15 (Whether in possession of \$10, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.  
**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



~~36~~ 36

No. \_\_\_\_\_

arrived July 1, 1912.

, 191 ,

*M.*

*from*

131

MANIFEST.				ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.					
NAME.	GROUP.	No.	No. PERSON.	CAUSE OF RETENTION.	INSPECTOR.	DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OCCUP.	REMARKS.	DUES.	SUPPL.	
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.										Time.
22f 1. Sajc, Laria	8	9	1	1pc	10																			565
22f 2. <sup>Mosnik</sup> Supancic, Aloisa,	8	14-12	2	1pc.	10																			101210
2m Michael																								
20f 3. Elemen, Laria + Creaker Helen "f	8	18-27	2	1pc, sec. 11	10																			182014
25f 4. <sup>Kate</sup> Bedevic, <del>John</del>	7	10	1	1pc	10:40																			565
20m 5. Vasilopoul, George (with 16)	48	23	1	1pc	10:45																			
10m 6. Paparodit, Boris (with 15)	48	23	1	under 16 yrs.	10:45																			121312
24f 7. Rutins, Hugo, Cousin	3	6/7	2	1pc	10:45																			202020
6m 8. Givzn, Irvan																								
23f 8. Kobilja, Klara	2	11	1	1pc	10:45																			454
21m 9. Ali, Doulio	48	23	1	1pc	10:10																			454
37m 10. Mousatsos, Georges	60	2	1	1pc	10:10																			
23m 11. Jain, Lefer	40	10	1	1pc	10:10																			565
25m 12. <sup>sch</sup> Matynski, Ignzoy	1	9	1	cc	10:10																			898
19m 13. Saknis, John	62	14	1	cl	10:05																			232
18m 14. Papademetriou, Antoin	56	26	1	1pc	10:15																			101010
19m 15. Imortiz, Fasti	40	15	1	1pc	10:15																			565
31m 16. <sup>K</sup> Kpas, Georges	62	16	1	cl	10:15																			232
57m 17. Karpelemas, Joannis, Son	55	26/27-8	1pc	10:20																				8108
17m Georgios																								
21m 18. <sup>Miroslaw</sup> Mirostlaw, Tomasz	1	18	1	1pc	10:20																			
18m 19. Petoumenos, Nicoles	51	28	1	1pc	10:20																			454
18m 20. <sup>Argyrian</sup> Inajias, Marinos	52	7	1	1pc	10:15																			6
37m 21. Papatheodossiou, Nicolas	56	30	1	1pc	10:15																			121
40m 22. Siocos, Constantine	15	12	1	1pc	10:15																			121
23m 23. Newman, Chaim, wife, ch.	9	23/27	3	1pc	10:00																			141514
18m 24. <sup>Rosa</sup> <del>John</del>																								454
23m 24. <sup>Josef</sup> <del>John</del>																								565
23m 24. <sup>John</sup> <del>John</del>																								777



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. "MANHATTAN" ASHI, JON" AA

arrived July 1, 1922.

, 191 ,

M.

, from

No. 132

Index No.	NAME	MANIFEST GROUP No.	No. PERSONS	CAUSE OF DETENTION	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS			DEPORTED		MEALS				
					INSPECTOR	DEF. EXCL.			REHEARINGS			ADMITTED				DATE	RECORD No.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICER	BREAKFAST	DINNER	SUPPER
						Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y	Time									
32m	25 Mitropoulos, Demetrios	36	5/6	11- sec. 11	1pc	10:30	Deuter																	
	<i>Georgia</i>																							
30f	Angelika																							
10m	Wrotso, Demetrios																							
26m	26 Sagiannis, Apostolos	36	9	2	1pc	10:30	Deuter																	
17m	Giovanis, Nicolaos																							
28m	27 Liats, Steven	36	17	1	cl	11:00	Deuter																	
44m	28 Miliadis, Vassilios	37	1	1	1pc	11:00	Deuter																	
45m	29 Widmar, Martin	2	22	1	1pc, ad-cert. II	Cabin	Detainer																	
14f	30 Joraj, Josefina	2	11	1	under 16, 1pc	II Cabin																		
15f	31 Sigelmik, Maria	2	4-7	4	under 16, 1pc	II Cabin																		
10f	Caroline																							
9m	ARA 2																							
8f	Verona																							
42m	32 Nicolacopoulos, Stavaras	5	23	1	1pc, ad-cert. I.	Cabin	Detainer																	
18f	33 Serberian, (with 36)	5	20	1	1pc	II Cabin																		
16m	34 Loutroulis, Constantinos	4	26	1	1pc - cert. II	Cabin																		
15m	35 Iale, Iero	1	12	1	1pc, under 16	II Cabin																		
21m	36 Kirionajiro, Zereni (with 36)	5	19	1	1pc	II Cabin																		
38m	37 Iliomaggio, Domenico	10	22	1	1pc	II Cabin																		
32m	38 Io Bianco, Carlo	11	13	2	1pc, ad-cert. II	Cabin	Compo																	
27f	Maria																							
22f	Loza																							
10m	39 Fazio, Giovanni	9	27	1	1pc, under 16, II	Cabin	Compo																	
35f	40 Asai, Rita	5	23	1	1pc,	II Cabin	Compo																	
10m	41 Maiorana, Giovanni (with 42)	8	14	1	1pc, under 16, II	Cabin	Compo																	
33m	42 D'Amato, Emanuele (with 41)	8	13	1	1pc, under 16 II	Cabin	Compo																	
39m	43 Patatsis, Georgios	4	10	1	1pc, - cert. II	Cabin	Detainer																	
23m	44 Centero, Melchiora	5	1	1	1pc	II Cabin	Compo																	
20f	45 Moretti, Maria	9	23	1	1pc	II Cabin	Compo																	

*1/2 82 OPS 1030*  
*1/3 54 JAS 1035*  
*1/3 107 6d*  
*1/2 174 C 1110*  
*1/5 125 OPS 210*  
*1/1 38 gr 410*  
*1/1 122 HGS*  
*1/2 41 K 1155*  
*1/1 128 m*  
*1/3 68 K 1/15-20*  
*1/6 122 HGS*  
*1/2 41 K 1155*  
*1/1 120 HGS 340*  
*1/1 119 HGS 330*  
*1/2 272 Link 4*  
*1/2 68 Link 340*  
*1/3 60 Saw 1/15 41 HGS 1/16 C 235*  
*1/3 62 Saw 1/15-32 HGS 335*  
*1/2 81 gr 1/16 gr*  
*1/3 68 Saw 1/8 137 20 10*  
*1/1 146 m*

*444*  
*444*  
*454*  
*111*  
*151615*  
*454*  
*454*  
*111*  
*888*  
*151615*  
*111*  
*111*  
*3*  
*121*  
*121*  
*141514*  
*454*  
*365*  
*777*



133

70m                      10rak



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

S. S. "ANTERA WASHINGTON" 44

arrived

July 7, 1912

, 191

M.,

, from

134

MANIFEST.	NAME	GROUP. No.	No. PERSON.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
						DEF. EXCL.		REHEARINGS.			ADMITTED.					DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
17m 72	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17m 72	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18m 78	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18m 72	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18m 80	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
20m 81	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17m 82	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
42m 83	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16m 84	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16m 85	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
21m 86	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19m 87	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
60f 88	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19m 89	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16m 90	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17m 91	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
40f	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
63f	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16f	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11f	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9f	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
40m 92	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
23m 93	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16m 94	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18m 95	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
51m 96	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
20m 97	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4m	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9mos m	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

(over)



135

[illegible]



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. MARTHA WASHINGTON (Austro-American) arrived

July 1, 1912

19

M.

from

136

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or older	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Patricaraca Eftyma	54	23	1		To cousin	175 Lock Newark Can. Dymilio (April 1912)		23	1	2	1	
2	Kopeliakon Sofia	54	8	1		" sister	RR Chiusola 11 Lock RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
3	Kusold Rosalia & sis	8	29/30	2		" unole	Uncle Joseph 11 Lock Hungarian Home 155 Forsyth St		1	15			
4	Biskupovic Gyuro	3	8	1		" tel	Sister Ester Levy me Wallace, 11 Lock		9	10	8	8	8
5	Cohen Isaac	59	9	1		" sister	RR 11 - 11 - 11		1	15			
6	Catsaras Joannis	53	17	1		" tel	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
7	Clainis Andreas	53	23	1		" tel	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
8	Roussio Kalomina	43	30	1		" bro	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
9	Alexandris Joannis	41	9	1		" no add	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
10	Levy Victoria	45	14	1		" bro	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
11	Sirsa Teresa (cab)	2	16	1		" tel	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
12	Gentil Deberitti (cab)	5	29	1		" unole	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
13	Touriel Rachel (cab)	1	6	1		" bro	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
14	Monterosso Esca. & 2ch (cab)	7	1/3 1	2		" husb	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
15	Defina Gillerte (cab)	12	1	1		" mother	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
16	Alcana Gaden & ch	46	9/10	2		" husb	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
17	Dikedjian Nevart	47	17	1		"	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
18	Rossi Benedetto 2 cab	10	12	1		" brother	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
19	Georgoulea Olga & ch	34	5/6	2		" husb	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
20	Balitsari Erini & ch	54	29/30	2		" husb	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
21	Cohen Albert	50	27	1		" mother & sis in Hosp	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
22	Abraamian Azis & ch	57 20 59 5		2		" c wf & ch in Hosp	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
23	Scarpaci Antonina (cab)	10	1	1		" Hosp on arrival	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
24	Mondello Eloisa (cab)	8	6	1		" " " "	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
25	Cannizzaro Antonina (cab)	8	18	1		" " " "	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
26	Ciarantaro Pietro (cab)	11	13	1		" " " "	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
27	Colletti Antonio (cab)	10	8	1		" " " "	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
28	Cohen Rebecca	50	28	1		" " " "	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	
29	Abrahamian Rosa	57	19	1		" " " "	RR 11 - 11 - 11		23	1	2	1	



**Affidavit of Surgeon.**

I, Peter Sturrock, Surgeon of the S. S. Columbia, seeing them with, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

137

Sworn to before me this 3 day of July, 1912

at New York

G. English  
Immigration Officer.

13-1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Albatross* sailing from *Glasgow*, *22<sup>nd</sup> June*, *1912*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.									State.	City or Town.
1	<i>Crain</i>	<i>McLeod</i>	<i>45</i>	<i>✓</i>	<i>Secretary</i>	<i>Y</i>	<i>Scotch</i>		<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i>	<i>Mother Mrs. Prain</i>	<i>NY</i>	<i>N. York</i>
2	<i>Shoen</i>	<i>James Angus</i>	<i>26</i>	<i>✓</i>	<i>Accountant</i>	<i>Y</i>	<i>Scotch</i>		<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i>	<i>Mothers Mrs. Mary Shoen</i>	<i>NY</i>	<i>Chicago</i>
3	<i>Mulligan</i>	<i>John</i>	<i>26</i>	<i>✓</i>	<i>Accountant</i>	<i>Y</i>	<i>Scotch</i>		<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i>	<i>Mothers Mrs. Mulligan</i>	<i>NY</i>	<i>Chicago</i>
4	<i>Kilpatrick</i>	<i>John Douglas</i>	<i>66</i>	<i>✓</i>	<i>me</i>	<i>Y</i>	<i>Scotch</i>		<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i>	<i>Brother John &amp; Rachel</i>	<i>NY</i>	<i>Chicago</i>
5	<i>Prater</i>	<i>Francis Richard</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>Doctor</i>	<i>Y</i>	<i>Scotch</i>		<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i>	<i>Mothers Mrs. Prater</i>	<i>NY</i>	<i>Chicago</i>
6	<i>Cartlett</i>	<i>Thomas A</i>	<i>24</i>	<i>✓</i>	<i>Insurance</i>	<i>Y</i>	<i>English</i>		<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i>	<i>Mothers Mrs. Cartlett</i>	<i>NY</i>	<i>Chicago</i>
7	<i>Noworthy</i>	<i>Richard L</i>	<i>26</i>	<i>✓</i>	<i>Insurance</i>	<i>Y</i>	<i>English</i>		<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i>	<i>Mothers Mrs. Noworthy</i>	<i>NY</i>	<i>Chicago</i>
8	<i>Prater</i>	<i>James</i>	<i>26</i>	<i>✓</i>	<i>me</i>	<i>Y</i>	<i>Scotch</i>		<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i>	<i>Mothers Mrs. Prater</i>	<i>NY</i>	<i>Chicago</i>
9	<i>Stewart</i>	<i>Allee</i>	<i>22</i>	<i>✓</i>	<i>me</i>	<i>Y</i>	<i>Scotch</i>		<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i>	<i>Mothers Mrs. Stewart</i>	<i>NY</i>	<i>Chicago</i>

*8* *17* *lip*



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**30<sup>th</sup> June 1912*

138

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
1	Self	Yes	1902 New York	None	None	Good	No	5 10	Dark	Dark	Blue	None	Scotland	Edinburgh		
2	Self	Yes	1900 Chicago	134 So La Salle St Chicago Ill.	None	Good	No	5 8 1/2	Dark	Dark	Grey	None	Ireland	Belfast		
3	Self	Yes	1912 New York	None	None	Good	No	5 11	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Oldham		
4	Self	Yes	1898 New York	None	None	Good	No	5 4	Ches	Brown	Brown	None	Ireland	Chicago		
5	Self	Yes	None	None	None	Good	No	5 7 1/2	Fair	Fair	Brown	None	Ireland	Edinburgh		
6	Self	Yes	1902 Chicago	127 Prospect Place Brooklyn	None	Good	No	5 11	Dark	Dark	Brown	None	Ireland	London		
7	Self	Yes	1912 New York	State St New York	None	Good	No	5 5	Fair	Brown	Blue	None	Jamaica	Kingston		
8	Self	Yes	1901 Philadelphia	Bayard Hotel	None	Good	No	6	Fair	Grey	Grey	None	Scotland	Edinburgh		
9	Self	Yes	1911 Philadelphia	Brooklyn	None	Good	No	5 4	Fair	Brown	Grey	None	Scotland	Edinburgh		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master of the S.S. Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black  
Master Officer.

Sworn to before me this 30 day of July, 1911,  
at New York  
C. F. English  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the S.S. Columbia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Sturrock

Sworn to before me this 30 day of July, 1912  
at New York

A. English  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3

S. S.

sailing from

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (If intended to remain permanently resident.)		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	McLellan	Andrew	26	✓	ns accountant for yrs Britain		Scotch		new York		father Andrew McLellan		Blone. Davenport	Mean Minneapolis
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## List

List 3

149

149

149



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master of the S.S. Columbia from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black

Officer.

Master

Sworn to before me this 30 day of July June, 1912,

at New York

C. F. English

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, John J. English, Surgeon of the S.S. Columbia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

30

July 1912

at New York

John J. English

Immigration Officer.

141

25 1  
15

26 9 35 - 2  
15 114 124 1 7

Actual in the field  
Total 16 25 35  
121

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

3 boarders  
not included



THIS SHEET IS FOR  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

*S. S. Columbia* sailing from *Londonderry* *22<sup>nd</sup> June, 1912*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	<i>McClure</i>	<i>John</i>	<i>51</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<i>Married</i>		<i>Irish</i>	<i>Irish</i>	<i>Ireland</i>	<i>Belfast</i>	<i>Mr. Warren</i>	<i>W. Monaghan</i>
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

168

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
\* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

142

Arriving at Port of New York30 June, 1902

13-2118													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any secret society, or of any other organization, the object of which is to overthrow the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.								
1	no self	no	no		Brother Hugh McElroy 22 So Lewis St Mount Clear N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair	grey	none	Ireland Carrigans					
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black, Master of the S.S. Columbia, from London, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black

Officer,  
Master

Sworn to before me this 30 day of July, 1902,  
at New York

C. English  
Immigration Officer.

71-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

71-1115



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **54**

143

S. S. **COLUMBIA**

sailing from **LONDONDERRY**

**June 22, 1912**, Arriving at Port of New York

**30 June, 1912**

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	McClure	Hugh S.	51	m	✓		naturalized at Newark N.J. 1890	22 Bond Street & Mount Pleasant N.J.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

1 ✓

John Black  
Master

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2

S. S. *Columbia* sailing from *Glasgow* 22<sup>nd</sup> *Jan* 1912 Arriving at Port of New York *June 30* 1912 <sup>144</sup>

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	Given Name	Yes. No.			
1	Wickham	William D	69 ✓ m m		Naturalized at New York, N.Y. 1892	1485 Northampton St. New York
2	Leary	Russell Henry	35 ✓ m m	Born in Newark N.J. 15 <sup>th</sup> Dec 1876		Milburn N.J.
3	Leary	Charles Henry	36 ✓ f m	Born in Buffalo N.Y. 21 <sup>st</sup> Nov 1876		Elizabeth N.J.
4	Deady	Frederick H.	43 ✓ f m	Born in Philadelphia Pa. 10 <sup>th</sup> Aug 1869		1210 South 4 <sup>th</sup> St. Phila.
5	Deady	Elizabeth	39 ✓ f m	Born in Philadelphia 26 <sup>th</sup> Oct 1871		
6	Deady	Mary	10 ✓ f m	Born in Philadelphia 26 <sup>th</sup> Nov 1902		
7	Salter	Caroline	44 ✓ f m	Born in Cleveland Ohio 16 <sup>th</sup> June 1870		827 Seaside Ave. Bridgeport Conn.
8	Ashley	Charles S.	45 ✓ m m	Born in Toledo Ohio 1 <sup>st</sup> Jan 1864		2229 Lawrence St. Phila.
9	Lockwood	Howard de F.	36 ✓ m m	Born in Bridgeport Conn. 12 <sup>th</sup> Sept 1876		489 Broad St. Meriden Conn.
10	Walker	John B.	50 ✓ m m		Naturalized at Aberdeen S. Dakota.	1885 Congress Hotel Chicago Ill.
11	Overend	Mary A.	60 ✓ f m	Born in Elizabeth N.J. 1 <sup>st</sup> Oct 1862		229 Carroll St. Pittsburgh Pa.
12	Smith	Lida Tenley	55 ✓ f m	Born in Elizabeth N.J. 16 <sup>th</sup> July 1857		229 Carroll St. Pittsburgh Pa.
13	Leis	Ruth Bass	40 ✓ f m		Naturalized at New York City.	1890 411 West 147 <sup>th</sup> St. New York
14	Muir	Abraham M.	41 ✓ m m	arrived in U.S. when 17 years of age		2420 Eldridge Ave. New York
15	Muir	Oliver H.	40 ✓ f m	Born in Centerville Ill. Jan 17 <sup>th</sup> 1872		Bellingham Wash.
16	Muir	Mary	5 ✓ f m	Bellingham Wash. July 27 <sup>th</sup> 1906		
17	Quater	Jean Allison	30 ✓ f m	Richmond Va. 20 <sup>th</sup> Sept 1881		503 West 12 <sup>th</sup> St. New York
18	Vincent	Richard	65 ✓ m m		Superior Court of Baltimore County Md.	1111 Market St. Phila.
19	Vincent	Annie E.	16 ✓ f m	Born in Brooklyn Md. May 1878		544 Bay Ave. Ocean City N.J.
20	Prosser	Margaret Alice	17 ✓ f m	Darlington N.C. 16 <sup>th</sup> Jan 1893		44 Hudson St. New York
21	Hopkins	Edward W.	54 ✓ m m	Born in Northampton Mass. 8 <sup>th</sup> Sept 1857		299 Lawrence St. New Haven Conn.
22	Walker	Wm. Walter	47 ✓ m m		Naturalized at Brooklyn Oct 1897	311 West 55 <sup>th</sup> St. New York
23	Macfarlane	Alex. W. Porter	16 ✓ m m	New York 4 <sup>th</sup> Jan 1896		Fisher Ave. New York
24	Macfarlane	Ronald Stuart	14 ✓ m m	Born in Brighton N.Y. 21 <sup>st</sup> Sept 1898		567 West 149 <sup>th</sup> St. New York

*Chas. H. Black*  
*Drop*

24

*John Black*  
*Master*

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Affidavit of Surgeon.

145

I, Joh Peter Sturrock, Surgeon of the SS Columbia, sailing thereunder, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Stragal University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30<sup>th</sup> day of May, 1915  
at New York  
C. F. English  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Columbia* sailing from *Glasgow* 22<sup>nd</sup> June, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Indicate if alien, permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Molloy	Thomas J.	44	M		Britain				
2	Nail	James	29	M	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Sister Lizzie Sloan	NJ Camden
3	Nail	Margaret	8	F	No	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Brother 6 Cross St	NJ Camden
4	Nail	Agnes	6	F	No	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Brother Partick	NJ Camden
5	Quinn	Margaret	28	F	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Father Edward Quinn	NY New York
6	McLeod	Angus	28	M	Yes	Britain	Scotch	Scotland Lairg	Wife Mrs. Lela McLeod	Mont Billings
7	Urquhart	Farquhar	37	M	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glenlivet	Wife Mrs. Margaret Urquhart	Mont Billings
8	Boss	Robert	31	M	Yes	Britain	Scotch	Scotland Errol Farm	Father Finlay Ross	Mont Billings
9	Lammie	Archibald	26	M	Yes	Britain	Scotch	Scotland Errol Farm	Wife Mrs. Lammie	Mont Billings
10	Cruchton	Octavia	31	F	Yes	Britain	Scotch	Scotland Ladybank	Brother James Cruchton	NY Brooklyn
11	Mitchell	Margaret	23	F	Yes	Britain	Scotch	Scotland Paisley	Wife Mrs. Margaret Mitchell	NY New York
12	Mitchell	Barbara	25	F	Yes	Britain	Scotch	Scotland Paisley	Wife Mrs. Barbara Mitchell	Mass Holyoke
13	Spence	James	40	M	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Wife Mrs. James Spence	Mass Holyoke
14	Love	Margaret	29	F	Yes	Britain				
15	Love	Robert	8	M	No					
16	Roberts	Helen S.	28	F	Yes	Britain	Scotch	U.S.A. Denver, Col.	Father Allan Roberts	Col. Denver
17	Killeen	Henry	23	M	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Father Thomas Killeen	Pa. Philadelphia
18	McGregor	Robert	43	M	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Brother James McGregor	Mass Springfield
19	McGregor	Helen	43	F	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow		Mass Springfield
20	McGregor	Robert	19	M	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow		Mass Springfield
21	McGregor	Helen	17	F	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow		Mass Springfield
22	McGregor	Mary	15	F	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow		Mass Springfield
23	McGregor	Annie	11	F	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow		Mass Springfield
24	Bryce	Bella	21	F	Yes	Britain	Scotch	Scotland Shieldhill	Parents Mr. & Mrs. Bryce	St. Louis
25	Henderson	John	28	M	Yes	Britain	Scotch	Scotland Leven	Wife Jessie Henderson	Ill. Gillespie
26	Houghton	James	35	M	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Brother Alexander Houghton	Cal. San Francisco
27	Houghton	Lizzie	13	F	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow		Cal. San Francisco
28	Houghton	Marie	9	F	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow		Cal. San Francisco
29	Kidd	David	30	M	Yes	Britain	Scotch	Scotland Paisley	Father George Kidd	Wise Milwaukee
30	McLeod	James	24	M	Yes	Britain	Scotch	Scotland Alloa	Father John McLeod	NJ Trenton



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**30<sup>th</sup> June, 1912*

148

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?			Feet. Inches.	Hair.	Eyes.			
1	Self	Yes	1910	Trenton	Husband Thomas Neil	good	no						
2	Self	Yes	1911	Trenton	father 808 Cherry St	good	no	5 7	fair brown grey	none	Scotland Glasgow		
3	Self	Yes	1911	Trenton	father Camden N.J.	good	no		fair fair blue	none	Scotland Glasgow		
4	Self	Yes	1911	Trenton	Brother Edward Leung	good	no		fair fair blue	none	Scotland Glasgow		
5	Self	Yes	1911	Trenton	friend Neil Graham	good	no	5 6	fair brown blue	none	Scotland Dundee		
6	Self	Yes	1911	Trenton	Billings Mont	good	no	5 11	fair fair blue	none	Scotland Liverpool		
7	Self	Yes	1911	Trenton	no friends	good	no	5 10	fair fair blue	none	Scotland Glasgow		
8	Self	Yes	1911	Trenton	no friends	good	no	5 7 1/4	fresh black brown	none	Scotland of Church		
9	Self	Yes	1911	Trenton	friend John MacLeod	good	no	5 4	fresh dark blue	none	Scotland Dalry		
10	Self	Yes	1911	Trenton	Uncle Archibald Ferguson	good	no	5 5 1/2	fair Auburn grey	none	Scotland Ladybank		
11	Self	Yes	1911	Trenton	Uncle Laundry Hampden St	good	no	5	fair brown grey	none	Scotland Paisley		
12	Self	Yes	1911	Trenton	Holyoke Mass	good	no	5 2	fair brown grey	none	Scotland Paisley		
13						good	no						
14						good	no						
15						good	no						
16	Self	Yes	1911	Trenton	Later for years from Canada	good	no	5 6	light blond blue	none	Scotland Glasgow		
17	Self	Yes	1911	Trenton	Brother John Killam 121	good	no	5 4	fair brown brown	none	Scotland Glasgow		
18	Self	Yes	1911	Trenton	Donald Carswell	good	no	5 6	fair dark blue	none	Scotland Glasgow		
19	Self	Yes	1911	Trenton	717 Liberty St	good	no	5 2	dark dark grey	none	Scotland Glasgow		
20	Self	Yes	1911	Trenton	Springfield	good	no	5 8	fair fair blue	none	Scotland Glasgow		
21	Self	Yes	1911	Trenton	Mass	good	no	5 3 1/2	fair dark blue	none	Scotland Glasgow		
22	Self	Yes	1911	Trenton		good	no	5 2 1/2	dark dark blue	none	Scotland Glasgow		
23	Self	Yes	1911	Trenton		good	no		fair fair grey	none	Scotland Glasgow		
24	Self	Yes	1911	Trenton	friend John James Beveridge	good	no	5 2	fair Auburn blue	Scar on left Wrist	Scotland Birdrie		
25	Self	Yes	1911	Trenton	Brother James Kidd	good	no	5 10	dark dark brown	none	Scotland Buckhaven		
26	Self	Yes	1911	Trenton	Brother Alfred Houghton	good	no	5 5	fair brown grey	none	Scotland Perth		
27	Self	Yes	1911	Trenton	father 165 California St	good	no		fair brown grey	none	Scotland Glasgow		
28	Self	Yes	1911	Trenton	San Francisco Cal	good	no		fair brown grey	none	Scotland Crossgates		
29	Self	Yes	1911	Trenton	Brother John James Kidd	good	no	5 7	fair red blue	none	Scotland Edzell		
30	Self	Yes	1911	Trenton	Bro. Law John McLeod	good	no	5 6	fresh red grey	none	Scotland Sanachie		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Macle, of the Ed Columbia, from Elasgon; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black Macle  
Master Officer.

Sworn to before me this 30 day of June, 1912,  
at New York  
A. English  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the Edfolumbie, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Sturrock

Sworn to before me this 30th day of June, 1912  
at New York

C. English  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



2

Form 500-A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Columbia* sailing from *Glasgow* 22<sup>nd</sup> June, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Mullan Cath	31	F	Housewife	yes	British	Scotch	Scotland Alloa	father John McLeod	N. J. Trenton
2	Mullan Frances	8	M	at	no	British	Scotch	Scotland Alloa	Alloa	N. J. Trenton
3	Mullan Elizabeth	5	F	at	no	British	Scotch	Scotland Alloa	Alloa	N. J. Trenton
4	Mullan John	3	M	at	no	British	Scotch	Scotland Alloa	Alloa	N. J. Trenton
5	Coburne Catherine	40	F	Housewife	yes	British	Scotch	Scotland Alloa	son Wm Coburne	Brooklyn, N. Y.
6	Page Jane Wilson	36	F	Factor	yes	British	Scotch	Scotland Kirkcaldy	friend Mrs. William Gibson	N. J. Kearney
7	Rennie Thomas	27	M	Accountant	yes	British	Scotch	Scotland Aberdeen	mother Mrs. Margaret Rennie	Ill. Chicago
8	Simpson Rich	39	M	Miner	yes	British	Scotch	Scotland Buckhaven	wife Mary J. Simpson	Ill. Gillespie
9	Stevens Albert	30	M	Miner	yes	British	English	Scotland Buckhaven	wife Emily Stevens	Ill. Gillespie
10	Steward Joseph	37	M	Miner	yes	British	English	Scotland Buckhaven	wife Ann Blackman	Ill. Gillespie
11	Tulloch George	40	M	drainer	yes	British	Scotch	Scotland Musselburgh	mother Mrs. M. Munro	Ill. Chicago
12	Thomson Janet	33	F	at	yes	British	Scotch	Scotland Dundee	friend Mrs. M. Munro	N. Y. New York
13	Burnett Robert	19	M	Butcher	yes	British	Scotch	Scotland Aberdeen	mother Mrs. Anne Burnett	Ill. Chicago
14	Dunn Peter	19	M	at	yes	British	Scotch	Scotland Aberdeen	friend Mrs. M. Munro	N. Y. New York
15	Longmuir Thomas	24	M	Groom	yes	British	Scotch	Scotland Aberdeen	friend Mrs. M. Munro	Ill. Chicago
16	Ramsay William	49	M	Miner	yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	friend Mrs. M. Munro	Pa. Philadelphia
17	Ramsay Mary	47	F	Housewife	yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	friend Mrs. M. Munro	Pa. Philadelphia
18	Reid James	27	M	Toolmaker	yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	friend Mrs. M. Munro	Pa. Philadelphia
19	Shinner Jeanie	19	F	at	yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	friend Mrs. M. Munro	Pa. Philadelphia
20	Cherrie Mina	24	F	Housemaid	yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	friend Mrs. M. Munro	Pa. Philadelphia
21	Cherrie Evelyn	22	F	Housemaid	yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	friend Mrs. M. Munro	Pa. Philadelphia
22	Campbell John	60	M	at	yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	friend Mrs. M. Munro	Pa. Philadelphia
23	Coull Henry	31	M	at	yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	friend Mrs. M. Munro	Pa. Philadelphia
24	Coull Isabella	31	F	at	yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	friend Mrs. M. Munro	Pa. Philadelphia
25	Livingstone James	23	M	Butcher	yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	friend Mrs. M. Munro	Pa. Philadelphia
26	Lambert Christina	30	F	Housewife	yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	friend Mrs. M. Munro	Pa. Philadelphia
27	Lambert Margaret	6	F	at	no	British	Scotch	Scotland Glasgow	friend Mrs. M. Munro	Pa. Philadelphia
28	Lambert Christina	3	F	at	no	British	Scotch	Scotland Glasgow	friend Mrs. M. Munro	Pa. Philadelphia
29	McClair Kate	39	F	Housewife	yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	friend Mrs. M. Munro	Pa. Philadelphia
30	McKenna John	21	M	Groom	yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	friend Mrs. M. Munro	Pa. Philadelphia

\* If intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**30th June*, 19*12*

148

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes self		husband									
2	yes mother		father John Mullin			5 4	fair brown blue	none	Scotland Alloa			
3	yes mother		father 601 Geneva St.				fair blue	none	Scotland Alloa			
4	yes mother		father Treston				fair blue	none	Scotland Alloa			
5	yes self 50		husband Mrs. Osborne Chy. Engle				fair blue	none	Scotland Alloa			
6	yes self 50		intended husband Rob. Dalrymple			5 5	fair dark	none	Scotland Kirkcaldy			
7	yes self 25		no friends			5 2	pink fair blue	none	Scotland Kirkcaldy			
8	yes self 50		newberry Hotel, Dearborn Ave. Chicago			5 9	fair dark blue	none	Scotland Udding			
9	yes self 50		no friends			5 6	dark dark brown	none	Scotland Hall of Death			
10	yes self 50		friend Geo. Mackay			5 6	fair fair blue	none	England Tarnmouth			
11	yes self 15		friend Mrs. T. Toppur			5 8	fair fair blue	none	England Tarnmouth			
12	yes self 25		friend Mary Mc Guigan			5 7	fair brown blue	none	Scotland Falkirk			
13	yes self 20		father 1253 1/2 Ave. New York			5 4	fair brown blue	none	Scotland Glasgow			
14	yes self 25		uncle Joe Tarnett			5 8	fair dark brown	none	Scotland Aberdeen			
15	yes self 50		friend Jack Graham			5 10 1/2	fair brown brown	none	Scotland Thorne			
16	yes self 30		home			5 7 1/2	dark brown grey	none	Scotland East Lothian			
17	yes husband 30		Philadelphia			5 7	fair fair grey	none	Scotland Perth			
18	yes self 25		friend Geo. Green			5 6	dark dark dark	none	Scotland London			
19	yes aunt 25		uncle Mr. Rich. Young			5 7 1/2	dark dark brown	none	Scotland Glasgow			
20	yes self 50		parents Mother			5 3	fair brown grey	none	Scotland Perth			
21	yes self 30		1 Seldon Avenue, Perth			5 2	fair brown brown	none	Scotland Perth			
22	yes self 50		brother Matthew Campbell			5 2	fair brown brown	none	Scotland Perth			
23	yes self 30		home			5 7	fair grey blue	none	Scotland Perth			
24	yes husband 30		newark			5 9	fair fair blue	none	Scotland Perth			
25	yes self 50		brother John Livingston			5 6	fair fair blue	none	Scotland Perth			
26	yes self 15		husband Thos. Lambert			5 8	fair fair blue	none	Scotland Perth			
27	yes mother 30		father 1/2 Riv. St. Perth			5 5	dark brown grey	none	Scotland Perth			
28	yes mother 30		father Dikroogville				fair fair blue	none	Scotland Perth			
29	yes self 30		brother in law Frank Bannan			5 6	fair fair blue	none	Scotland Perth			
30	yes self 50		brother in law Geo. Connolly			5 3	fair fair blue	none	Scotland Perth			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black, Master, of the SS Columbia, from St. Louis, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black  
Master Officer.

Sworn to before me this 30 day of June, 1912,  
at New York  
C. F. English  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Peter Shurrock, Surgeon of the St. Columba, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of July, 1912  
at New York

C. English  
Immigration Officer.

149

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



3

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Columbia* sailing from *Glasgow* 22<sup>nd</sup> June, 1912

No. on List.	NAME IN FULL Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	McLaughlin James	31	M	Shipper	Yes	Britain Irish	Scotland Paisley	33 West St. Paisley	Wife Mrs. Rose McLaughlin	NJ Trenton
2	Scott George	24	M	Architect	Yes	Britain Scotch	U.S.A. New York	Wife Mrs. Gideon Scott	NY New York	
3	Nelson Ann	59	F	Nil	Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Wife Mrs. Rose McLaughlin	NY Rochester	
4	Nelson Annie	30	F	Domestic	Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Wife Mrs. Rose McLaughlin	NY Rochester	
5	Nelson Jennie	16	F	Domestic	Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Wife Mrs. Rose McLaughlin	NY Rochester	
6	Gibson John M.	26	M	Carpenter	Yes	Britain Scotch	U.S.A. Chicago Ill.	Wife Mrs. Jennie Gibson	Ills Chicago	
7	Gibson Bella	32	F	Factory worker	Yes	Britain Scotch	Scotland Dalry	Wife Mrs. Jennie Gibson	Mont Butte	
8	Diach Bessie	31	F	Nil	Yes	Britain Scotch	U.S.A. San Francisco	Wife Mrs. Jennie Gibson	Cal San Francisco	
9	Diach Eliza	21	F	Nil	Yes	Britain Scotch	U.S.A. San Francisco	Wife Mrs. Jennie Gibson	Cal San Francisco	
10	Montgomery Mary	20	F	Assistant	Yes	Britain Scotch	Scotland Partick	Wife Mrs. Jennie Gibson	NY New York	
11	Hynd Peter	38	M	Agent	Yes	Britain Scotch	Scotland Troon	Wife Mrs. Jennie Gibson	Ohio Cleveland	
12	Hynd Sarah	36	F	Housekeeper	Yes	Britain Scotch	Scotland Troon	Wife Mrs. Jennie Gibson	Ohio Cleveland	
13	Readdie James Robert	26	M	Clark	Yes	Britain English	U.S.A. Brooklyn NY	Wife Mrs. Jennie Gibson	NY Brooklyn	
14	Blake Alexander	53	M	Tailor	Yes	Britain Scotch	Scotland Edinburgh	Wife Mrs. Jennie Gibson	NY Brooklyn	
15	Brown Walter B.	20	M	Joiner	Yes	Britain Scotch	Scotland Selkirk	Wife Mrs. Jennie Gibson	Pa. Philadelphia	
16	Blair Peter	21	M	Baker	Yes	Britain Scotch	Scotland Paisley	Wife Mrs. Jennie Gibson	Pa. McKeenport	
17	Carlyle James	19	M	Coal miner	Yes	Britain Scotch	U.S.A. Sullivan Ind.	Wife Mrs. Jennie Gibson	Pa. McKeenport	
18	Sibbons Michael	30	M	Coal miner	Yes	Britain Scotch	Scotland Townhill	Wife Mrs. Jennie Gibson	NY Brooklyn	
19	McGhee Maggie	27	F	Housekeeper	Yes	Britain Scotch	Scotland Stevenston	Wife Mrs. Jennie Gibson	Pa. Philadelphia	
20	McDonald Elizabeth	23	F	Domestic	Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Wife Mrs. Jennie Gibson	NY Harrison	
21	McLaughlin Mary	20	F	Housekeeper	Yes	Britain Scotch	Scotland Townhill	Wife Mrs. Jennie Gibson	Ills Gillespie	
22	McLaughlin John	3	M	Nil	No	Britain Scotch	Scotland Townhill	Wife Mrs. Jennie Gibson	Ills Gillespie	
23	McLaughlin David	11	M	Nil	No	Britain Scotch	Scotland Townhill	Wife Mrs. Jennie Gibson	Ills Gillespie	
24	Stephen Margaret E.	47	F	Housekeeper	Yes	Britain Scotch	Scotland Turriff	Wife Mrs. Jennie Gibson	Mich Port Huron	
25	Sullivan Patrick	22	M	Chauffeur	Yes	Britain Irish	Scotland Glasgow	Wife Mrs. Jennie Gibson	Ohio Columbus	
26	Dakin Oswald H.	31	M	Architect	Yes	Britain Australian	Australia Ballumbury	Wife Mrs. Jennie Gibson	NY New York	
27	Davidson Annie	30	F	Domestic	Yes	Britain Scotch	Scotland Strathpeffer	Wife Mrs. Jennie Gibson	Miss Kansas City	
28	Hickman Mary H.	37	F	Domestic	Yes	Britain Scotch	U.S.A. Chicago Ill.	Wife Mrs. Jennie Gibson	Ills Chicago	
29	Simpson Robert S.	22	M	Grinder	Yes	Britain Scotch	Scotland Bontisland	Wife Mrs. Jennie Gibson	Ills Chicago	
30	Locker Robert	44	M	Chemist	Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Wife Mrs. Jennie Gibson	NY New Rochelle	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

31-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**30th June*, 19*12*

150

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.
		Yes No	Yes No			Feet. Inches.	Hair. Eyes.			Country. City or Town.
1	no self	no		Brother John McLaughlin 838 Beatty St. Trenton, N.J.	no	5 8 1/2	dark brown brown	none	none	Scotland Linwood
2	yes self	no		am. Mrs. Elizabeth Rutherford 213 West 147th St. New York.	no	5 8	fair blond grey	none	none	Scotland Hawick
3	no self	no		2 Campbell Place Brooklyn, N.Y.	no	5 6	fresh fair blue	none	none	Scotland Shotts
4	no self	no		Daughter Mrs. Kotschy 49 Brook St. Rochester, N.Y.	no	5 6	fresh fair blue	none	none	Scotland Shotts
5	no self	no		Sister Mary Ann 2418 West Adams St. Chicago, Ill.	no	5 6	fresh fair blue	none	none	Scotland Shotts
6	no self	no		Box 829 Butte, Mont. Husband, Charles P. Black	no	5 5	fresh dark brown	none	none	Scotland Kilmarnock
7	no self	no		Box 829 Butte, Mont. Husband, Charles P. Black	no	5 2 1/2	fresh fair blue	none	none	Scotland Glasgow
8	no self	no		Sister Margaret Geddes 578 Cortland Ave. Bronx, N.Y.	no	5 2 1/2	fresh fair blue	none	none	Scotland Partick
9	no self	no		Brother William McNeil 4308 Launceston Ave. Cleveland, Ohio.	no	5 11	fair grey blue	none	none	Scotland Greenock
10	no self	no		Brother Robert Blake 178 Suffolk St. Brooklyn, N.Y.	no	5 10	fair fair blue	none	none	Scotland Kilmarnock
11	no self	no		Brother James McNeil 246 Market St. Philadelphia, Pa.	no	5 6	fresh fair blue	none	none	England Gateshead
12	no self	no		Brother David Carline 201 Mansfield St. Newport, Rhode Island.	no	5 7	reddish black blue	none	none	Scotland Greenock
13	no self	no		Brother David Carline 201 Mansfield St. Newport, Rhode Island.	no	5 6 1/2	pale brown grey	none	none	Scotland Selkirk
14	no self	no		Brother David Carline 201 Mansfield St. Newport, Rhode Island.	no	5 8 1/2	dark dark grey	none	none	Scotland Paisley
15	no self	no		Brother David Carline 201 Mansfield St. Newport, Rhode Island.	no	5 4	dark dark blue	none	none	Scotland Shieldhill
16	no self	no		Brother David Carline 201 Mansfield St. Newport, Rhode Island.	no	5 5	fresh fair blue	none	none	Scotland Stevenston
17	no self	no		Brother David Carline 201 Mansfield St. Newport, Rhode Island.	no	5 1	clear Auburn hazel	none	none	Scotland Glasgow
18	no self	no		Brother David Carline 201 Mansfield St. Newport, Rhode Island.	no	5 3	pale Auburn blue	none	none	Scotland Kingseat
19	no self	no		Brother David Carline 201 Mansfield St. Newport, Rhode Island.	no	5 5	fresh dark blue	none	none	Scotland Kingseat
20	no self	no		Brother David Carline 201 Mansfield St. Newport, Rhode Island.	no	5 5	fresh dark blue	none	none	Scotland Kingseat
21	no self	no		Brother David Carline 201 Mansfield St. Newport, Rhode Island.	no	5 9	fair brown blue	none	none	Scotland Kingseat
22	no self	no		Brother David Carline 201 Mansfield St. Newport, Rhode Island.	no	5 6 1/2	fair dark blue	none	none	Scotland Kingseat
23	no self	no		Brother David Carline 201 Mansfield St. Newport, Rhode Island.	no	5 3	fair fair grey	none	none	Scotland Kingseat
24	no self	no		Brother David Carline 201 Mansfield St. Newport, Rhode Island.	no	5 8 1/2	brown black brown	none	none	Scotland Kingseat
25	no self	no		Brother David Carline 201 Mansfield St. Newport, Rhode Island.	no	5 5	fair light blue	none	none	Scotland Kingseat
26	no self	no		Brother David Carline 201 Mansfield St. Newport, Rhode Island.	no	5 10	fresh grey grey	none	none	Scotland Kingseat
27	no self	no		Brother David Carline 201 Mansfield St. Newport, Rhode Island.	no			none	none	Scotland Kingseat
28	no self	no		Brother David Carline 201 Mansfield St. Newport, Rhode Island.	no			none	none	Scotland Kingseat
29	no self	no		Brother David Carline 201 Mansfield St. Newport, Rhode Island.	no			none	none	Scotland Kingseat
30	no self	no		Brother David Carline 201 Mansfield St. Newport, Rhode Island.	no			none	none	Scotland Kingseat



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master of the SS Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly deceive that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black  
Master Officer.

Sworn to before me this 30 day of June, 1912  
at New York  
A. English  
Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-4115



Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the S.S. Columbia, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

151

Sworn to before me this 30<sup>th</sup> day of July, 1912  
at New York

C. F. English  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



4

Form 510-A  
Department of Commerce and Labor  
Immigration Service

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Columbia*sailing from *Glasgow*22<sup>nd</sup> June, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age	Sex	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicate future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mch.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Hollinwood	Helen	12	F	nil	yes	yes	Britain Scotch Scotland Glasgow	Mother	nj	Plainfield
2	Hollinwood	Leah	15	F	nil	yes	yes	Britain Scotch Scotland Glasgow	Mrs. Leckell Rutherford	nj	Plainfield
3	Hollinwood	Janet	11	F	nil	yes	yes	Britain Scotch Scotland Glasgow	3 Bonnetfield Pl	nj	Plainfield
4	Hollinwood	Olga	6	F	3-76257	yes	yes	Britain Scotch Scotland Glasgow	Edinburgh	nj	Plainfield
5	McDade	James	30	M	McDonough	yes	yes	British Scotch U.S.A. Baltimore	Mother Mrs. Mary Mc Cabe	md	Baltimore
6	McDade	Joseph	16	M	nil	no	no	British Scotch U.S.A. Baltimore	grandmother 10 Claremont	md	Baltimore
7	McDade	William	14	M	nil	no	no	British Scotch U.S.A. Baltimore	Brooklyn	md	Baltimore
8	Wilson	Marion	54	F	nil	yes	yes	Britain Scotch Scotland Glasgow	Sister Mrs. Mc Cowan	Idaho	Nampa
9	McArthur	Archibald	72	M	Retired	yes	yes	Britain Scotch Scotland Oban	Rachel Bank Craigie Park	nj	New York
10	Piggford	Alfred F	51	M	Engineer	yes	yes	Britain English England Gateshead	40 Farnham Street, Gateshead	nj	Brooklyn
11	Shelland	William S	13	M	Nil	yes	yes	Britain Scotch Scotland Edinburgh	Mother Mrs. Mary Mc Arthur	nj	Brooklyn
12	McFarlane	Robert	45	M	Chemist	yes	yes	Britain Scotch U.S.A. New York	Mother Mrs. Mary Mc Farlane	nj	Brooklyn
13	Ratner	Silly	30	F	McDonough	yes	yes	Russian Hebrew Scotland Glasgow	36 Warrick Street, Glasgow	nj	Elizabeth
14	Cowie	James	27	M	Master	yes	yes	Britain Scotch Scotland Glasgow	Wife Bella Cowie, 147 Market Street, New York	nj	Highgate Falls
15	Fontaine	Alfred Des	23	M	clerk	yes	yes	Belgium Flemish Belgium Lichtervelde	Fontaine, Industrial, Lichtervelde	Mich	Detroit
16	Dickson	John	33	M	Bookkeeper	yes	yes	Britain Scotch usa Portland, Me.	Sister Mrs. Dickson	oreg	Portland
17	Dickson	Margaret	32	F	nil	yes	yes	Britain Scotch usa Portland, Me.	10 Lower Hall St. Portland	oreg	Portland
18	Woods	Johnston	60	M	nil	yes	yes	Britain Scotch usa Richmond, Mo.	Mother Mrs. Jean Woods	mo	Richmond

R. Mitchell



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**30th June*, 19*12*

152

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes self	25 no			Husband.	no	no	no	good	no	5' 5"	Fresh Grey Bro	none	Scotland Glasgow
2	yes mother	25 no			Mr Geo. Hollinwood	no	no	no	good	no	5' 6"	Fresh Bro Blue	none	Scotland Glasgow
3	yes mother	25 no			514 watching Ave	no	no	no	good	no		Fresh Bro Blue	none	Scotland Glasgow
4	yes mother	25 no			Plainfield N.J.	no	no	no	good	no		Fresh Bro Blue	none	Scotland Glasgow
5	yes self	25 no			Husband	no	no	no	good	no		Fresh Bro Blue	none	Scotland Glasgow
6	yes mother	25 no			Norman Mc Dade	no	no	no	good	no	4' 10 1/2"	Fresh Bro Blue	none	Scotland Paisley
7					Baltimore Md.	no	no	no	good	no		Fresh Bro Blue	none	Scotland Motherwell
8	yes self	50 yes	1900		Brother George Wilson	no	no	no	good	no	5' 3"	Fresh Fair Blue	none	Scotland Inverkeithing
9	Self	50 yes	1911		Friend, Duncan Wilson	no	no	no	good	no	5' 3"	Fresh Fair Blue	none	Scotland Inverkeithing
10	yes self	50 yes	1911		Bridge Avenue, New York	no	no	no	good	no	5' 6"	Fresh Fair Grey	none	Scotland Greenock
11	yes self	25 no			Brother, David Thilland, N.Y.	no	no	no	good	no	5' 5"	Fresh Fair Blue	none	England Gateshead
12	yes self	50 yes	1905		Brother, David Thilland, N.Y.	no	no	no	good	no	5' 3"	Fresh Fair Blue	none	Scotland Edinburgh
13	yes self	25 no			Husband, Nathan Ratner	no	no	no	good	no	5' 7"	Fresh Dark Grey	none	Scotland Glasgow
14	yes self	25 no			Brother, in Law, Alexander Lumsden	no	no	no	good	no	5' 3"	Fresh Dark Brown	none	Russia Minsk
15	yes self	50 no			Brother, in Law, Alexander Lumsden	no	no	no	good	no	5' 7"	Fresh Dark Brown	none	Scotland Huntly
16	yes self	50 no			Brother, in Law, Alexander Lumsden	no	no	no	good	no	5' 6"	Fresh Dark Blue	none	Belgium Lichtervelde
17	yes self	50 no			Brother, in Law, Alexander Lumsden	no	no	no	good	no	5' 9"	Fresh Bro Grey	none	Scotland Corstacy
18	yes self	50 no			Brother, in Law, Alexander Lumsden	no	no	no	good	no	5' 4"	Fresh Bro Blue	none	Scotland Greenock
19	yes self	50 no			Brother, in Law, Alexander Lumsden	no	no	no	good	no	5' 8"	Fresh Bro Blue	none	Scotland Perth



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black, Master of the Id Columbia, from Blargan, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black  
Master Officer.

Sworn to before me this 30 day of June, 1917,  
at New York  
A. English  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Wm. Starrock, Surgeon of the St. Columbia, sailing toward, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

153

Sworn to before me this

30th

day of

July June, 1912

at

New York

A. English  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



6

Form 200 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Columbia* sailing from *Glasgow* 22<sup>nd</sup> June, 1912

No. on List.	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Abie to— Read. Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (Intended future permanent residence) State. City or Town.
1	Russell	Alexander	26	M	Single	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Hamilton	Mother Mrs. Russell	Man. Winnipeg
2	Turner	James	30	M	Single	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Hamilton	Mother Isabella Turner	Man. Winnipeg
3	Spence	Janet	113	F	Single	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Hamilton	Mother Mrs. Spence	Man. Winnipeg
4	Love	Margaret	29	F	Single	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Mother Mrs. Love	B.C. Victoria
5	Love	Robert	3	M	Single	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Mother Mrs. Love	B.C. Victoria
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

6

154

Arriving at Port of New York

30<sup>th</sup> June

, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black, Master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black  
Master, Officer.

Sworn to before me this 30 day of June, 1917,  
at New York  
A. English  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Peter Shurrock, Surgeon of the COLUMBIA, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of July, June, 1912  
at New York

A. English  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA

sailing from LONDONDERRY

June 22, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Estimated future permanent residence.) State. City or Town.
1	Kelly	34	✓	maid	yes	British	Irish	U.S. New York	mother Mrs. Edg. Kelly	new York
2	Scott	46	✓	Housewife	yes	British	Irish	Ireland Belfast	John Scott	New York
3	Scott	21	✓	Housewife	yes	British	Irish	Ireland Belfast	John Scott	New York
4	Scott	11	✓	child	yes	British	Irish	Ireland Belfast	John Scott	New York
5	Scott	9	✓	child	yes	British	Irish	Ireland Belfast	John Scott	New York
6	Phillips	21	✓	machinist	yes	British	Irish	Ireland Belfast	father James Phillips	New York
7	Smith	40	✓	machinist	yes	British	Irish	U.S. New York	mother Mrs. Grace Smith	New York
8	Doyle	34	✓	machinist	yes	British	Irish	Ireland Dublin	199 Shankhill Rd. Belfast	New York
9	Cosgrove	30	✓	machinist	yes	British	Irish	U.S. New York	16 Belvedere Place Dublin	New York
10	Ellison	26	✓	Housewife	yes	British	Irish	Ireland Belfast	52 Carleton Rd. Belfast	New York
11	Moore	32	✓	nurse	yes	British	English	Ireland Newry	213 Antrim Rd. Belfast	Chicago
12	Anderson	41	✓	machinist	yes	British	Irish	Ireland Dungannon	Lodge Lane Newry	New York
13	Martin	30	✓	machinist	yes	British	Irish	Ireland Whiteabbey	James Anderson	Phila
14	Martin	28	✓	Housewife	yes	British	Irish	Ireland Whiteabbey	Martha Martin	Phila
15	Martin	10	✓	child	yes	British	Irish	Ireland Whiteabbey	Martha Martin	Phila
16	Martin	4	✓	child	no	British	Irish	Ireland Whiteabbey	Martha Martin	Phila
17	Martin	1	✓	child	no	British	Irish	Ireland Whiteabbey	Martha Martin	Phila
18	Lyons	22	✓	Housewife	yes	British	Irish	Ireland Whiteabbey	mother Catherine Lyons	Phila
19	Mc Hugh	20	✓	Shop. act.	yes	British	Irish	Ireland Whiteabbey	19 Park St. Dublin	Chicago
20									brother Michael Mc Hugh	Chicago
21									brother James Mc Hugh	Chicago
22									brother John Mc Hugh	Chicago
23									brother William Mc Hugh	Chicago
24									brother Robert Mc Hugh	Chicago
25									brother Thomas Mc Hugh	Chicago
26									brother Charles Mc Hugh	Chicago
27									brother Edward Mc Hugh	Chicago
28									brother George Mc Hugh	Chicago
29									brother Henry Mc Hugh	Chicago
30									brother John Mc Hugh	Chicago







5

Form No. 1  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

11-4713

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

5

157

S. S. Columbia

sailing from Glasgow

22 June 1912

Arriving at Port of New York

30 June 1912

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Crouse Catherine	39	F	M	husband was born Belfast, N. J. 15 Oct. 1866		
2	Molloy Thomas J	71	M	Wd	Left Ireland when 7 years of age	Sealed by Court of Common Pleas: New York City, 21 Oct. 1887	Iditrood, Alaska. 3335 Chenille Avenue, Williamsbridge Bronx, N.Y.
3	Dickson John	33	M	M			40 Balfour Gateway, Bentley Building, 387 East 83rd St. North, Portland Ore.
4	Dickson Margaret	32	F	M			
5	Dickson Johanna	2	F	S	4 <sup>th</sup> October 1909, Portland Ore.	With 4/16-17	
6	Burnett Ralph	22	M	S	10 <sup>th</sup> May 1890 Chicopee Mass.		221 East St. Chicopee Mass.
7	Beveridge Matthew H	26	M	M			1738 East 31 <sup>st</sup> Street, Cleveland O.
8	Beveridge Elizabeth	25	F	M			
9	Blair Robert	43	M	M		Court of Common Pleas, Cuyahoga County, Cleveland, Ohio, 9 May 1912. Ray, Geo. Circuit Court Held at Richmond Missouri April 1912 Ray for Circuit Court held at Richmond Mo. April 1912	Richmond Mo.
10	Blair Elizabeth	4	F	S			Richmond Mo.
11	Woods Johnstone	50	M	M			Richmond Mo.
12	Lorris Cora F de	31	F	Wd	Born 2 <sup>nd</sup> June 1881, Lonsington N.Y.		Long Courts, 229 West 107 <sup>th</sup> Street, New York
13	W Dade William	11	M	S	13 <sup>th</sup> June 1901, Echert Md.	With 4/5-6	886 W. Baltimore Street, Baltimore, Md.
14	Sellingworth Charles	39	M	M		Court of Common Pleas, Pittsburgh, Pa. June 1894.	St. Marys W. Va.
15	Black Ella	3	F	S	2 <sup>nd</sup> January 1909, San Francisco Cal.	With 3/8-9	369 11 <sup>th</sup> St. San Francisco
16	Ramsay William	49	M	M			1864 Kaney St Philadelphia Pa.
17	Ramsay Mary	47	F	M		Sealed by Court of Common Pleas Philadelphia, 29 <sup>th</sup> Sept 1886.	

R. K. Mitchell

John Black

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4713



5

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

11-5712

S. S.

Columbia

sailing from Glasgow

22 June 1912 Arriving at Port of New York

30 June 1912

157

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

5

No. of List	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Crouse Catherine	39	F	M	Husband was born Belfast 29 Oct. 1866		
2	Molloy Thomas J	71	M	Wd	Left Ireland when 7 years of age	Issued papers Common Pleas: New York City 21 Oct 1887	# Iditroad: Alaska. 3335 Chinville Avenue, Williamsbridge Bronx N.Y.
3	Dickson John	33	M	M			
4	Dickson Margaret	32	F	M			
5	Dickson Johanna	2	F	S	4 <sup>th</sup> October 1909 Portland Ore	With 4/16-17	
6	Burnett Ralph	22	M	S	10 <sup>th</sup> May 1890 Chicopee Mass	Mon	
7	Beveridge Matthew H	26	M	M			
8	Beveridge Elizabeth	25	F	M			
9	Blair Robert	43	M	M			
10	Blair Elizabeth	9	F	S			
11	Woods Johnstone	50	M	M			
12	Lorris Cora F de	31	F	Wd	Born 2 <sup>nd</sup> June 1881 Longtown N.Y.		
13	W Dade William	11	M	S	13 <sup>th</sup> June 1901 Eckhart Md.	With 4/5-6	
14	Slingsworth Charles	39	M	M			
15	Diack Ella	3	F	S	2 <sup>nd</sup> January 1909 San Francisco Cal.		
16	Ramsay William	49	M	M			
17	Ramsay Mary	47	F	M			

R. D. Mitchell

John Black

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-5712



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **52**

S. S. **COLUMBIA**

sailing from **LONDONDERRY**

June 22, 1912, Arriving at Port of New York

30<sup>1</sup> June, 1912 158

No.  
on  
List

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARRIED OR  
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE  
OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT  
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,  
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yrs. Mos.

1

Boyle

Patrick

50 ✓ M M

2

Boyle

Annis

wife 39 ✓ F M

3

U. English

County Court Bermswick, 1887  
Wife of above

5th South Francisco Ave  
Chicago Ill

2 C

John Black  
Master

**IMPORTANT NOTICE.**—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the S.S. Columbia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at New York

30th

day of July, 1912

A. English  
Immigration Officer.

P. Sturrock

159

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



2  
British

Form 100-B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Columbia* sailing from *Glasgow* 22<sup>nd</sup> June, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Flynn	Henry	30	M	Labourer	Yes	Yes	Britain Irish	Scotland Glasgow	Mother Catherine Flynn 13 Feskine St. Dundee	Pa. Pittsburg
2	Reilly	Francis	25	M	Blacksmith	Yes	Yes	Britain Irish	Scotland Coatbridge	Father Patrick Reilly 127 Brunsterford Place Coatbridge	Ohio Youngstown
3	Canning	Edward	22	M	Labr	Yes	Yes	Britain Irish	Scotland Glasgow	Friend William McQuinn 12-16 Dumbarton Road Glasgow	N.Y. New York
4	Burton	James Linton	31	M	Labourer	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Father Robert Burton 141 New	N.Y. Carlton Hill
5	Burton	Sarah McLean	28	F	Housekeeper	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Brother Ballindalloch Drive	N.Y. Carlton Hill
6	Burton	Nellie	4	F	S. mil	No	No	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Father Dennistown Glasgow	N.Y. Carlton Hill
7	Burton	Robert	1	M	S. mil	No	No	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Father	N.Y. Carlton Hill
8	Campbell	Elizabeth	56	F	Housekeeper	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Aberdeen	Wife William Milne 13 High St. Aberdeen	N.Y. New York
9	Ingram	Samuel	18	M	S. Baker	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Nyr	Friend James Carrick 13 High St. Nyr	N.Y. Detroit
10	Kirk	Annie	25	F	Housekeeper	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Paisley	Brother Wm. MacFarlane 13 High St. Paisley	N.Y. West Hurley
11	Kirk	Adam	4	M	S. mil	No	No	Britain Scotch	Scotland Paisley	Brother Wm. MacFarlane 13 High St. Paisley	N.Y. West Hurley
12	Knox	Barbara	23	F	S. Domestic	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Holytown	Father Alexander Knox 13 High St. Holytown	Pa. Philadelphia
13	Leslie	Thomas	36	M	S. Riveter	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Overbea	Father 13 High St. Overbea	Ohio Cincinnati
14	Milne	Alexander	24	M	S. Employee	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Aberdeen	Parents Alex. Milne 7 Canal Terrace Aberdeen	Conn. Hartford
15	McKinnon	George	29	M	S. Coal	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Muirkirk	Father Thos. McKinnon 13 High St. Muirkirk	Pa. Philadelphia
16	O'Hagan	Annie	33	F	S. Worker	Yes	Yes	Britain Irish	Scotland Parkhead	Sister Mrs. Lizzie Coyle 23 Nisbet St. Parkhead Glasgow	Pa. Philadelphia
17	O'Hagan	Theresa	21	F	S. Worker	Yes	Yes	Britain Irish	Scotland Parkhead	Sister 23 Nisbet St. Parkhead Glasgow	Pa. Philadelphia
18	Smith	James	35	M	S. Agent	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Dundee	Wife Anna Smith 27 W. Ellen St. Dundee	Conn. Hartford
19	Travers	Edward	20	M	S. Labr	Yes	Yes	Britain Irish	Scotland Greenock	Brother Michael Travers 13 High St. Greenock	N.Y. New York
20	Walker	Alfred	22	M	S. Warehouse man	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Aberdeen	Brother 13 High St. Aberdeen	N.Y. White Plains
21	Wilson	James	26	M	S. Coal	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Cowdenbeath	Wife Isabella Wilson 26 Broad St. Cowdenbeath	N.Y. Bayonne
22	Lowie	James	27	M	S. Labourer	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Partick	Wife 13 High St. Partick	N.Y. Niagara Falls
23	Kerr	William	31	M	S. Boiler maker	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Newburgh	Wife 5 W. Regent St. Paisley	N.Y. Newark
24	Walker	Elizabeth	31	F	S. Housekeeper	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Aberdeen	Brother Mrs. Neill 67 High St. Aberdeen	N.Y. Trenton
25	Walker	James	11	M	S. mil	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Aberdeen	Brother 67 High St. Aberdeen	N.Y. Trenton
26	Walker	Beatrice	9	F	S. mil	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Aberdeen	Brother Old Aberdeen	N.Y. Trenton
27	Walker	Jeanette	2	F	S. mil	No	No	Britain Scotch	Scotland Aberdeen	Brother	N.Y. Trenton
28	Reid	Miona Jess	20	F	S. Domestic	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Gardenstone	Father William Reid 13 High St. Gardenstone	N.Y. Omaha
29	Scullion	John	43	M	S. Skinner	Yes	Yes	Britain Irish	Scotland Barrhead	Brother Michael Scullion 46 Edinborough Hamilton	Cal. San Francisco
30	Wilson	Samuel	31	M	S. Labr	Yes	Yes	Britain Irish	Scotland Glasgow	Brother James Wilson 43 Bridg St. Springburn Glasgow	N.Y. Paterson

75

721112 Dyke

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**30th June**1912*

160

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 15, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Self	No	Brinlaw Francis R. Reilly 5087 Fortitude St. Hazlewood, Pa.	Good	No	5 5	dark black blue		5.6.7 N. on right arm	Scotland Dundee		
2	Sister	No	Shelm St. Conington, Ohio	Good	No	5 6	fair fair grey		right hand	Scotland Coatbridge Co. Lifford		
3	Cousin	No	1486 Park Ave. New York	Good	No	5 8	reddish black grey		None	Ireland Ballymore		
4	Self	No	Brother William Blanton	Good	No	5 7	dark black grey		None	Scotland Shotts		
5	Husband	No	Brinlaw 8 Carlton Ave.	Good	No	5 4	fair brown grey		None	Scotland Glasgow		
6	Father	No	Uncle Carlton Hill N. Jersey	Good	No	5 4	fair brown grey		None	Scotland Alexandria		
7	Father	No	Uncle	Good	No	5 4	fair brown blue		Mark on left arm	Scotland Glasgow		
8	Self	No	Son John Campbell 156 East 178th St. New York City	Good	No	5 4	fair brown grey		None	Scotland Glasgow		
9	Self	No	Uncle James Ingram 89 Congress St. Detroit Mich.	Good	No	5 9	fair black blue		None	Scotland Glasgow		
10	Husband	No	Uncle Adam Kirk	Good	No	5	fair fair blue		None	Scotland Kilmarnock		
11	Father	No	Post Office West Haverly	Good	No	5	fair fair blue		None	Scotland Kyle of Bute		
12	Self	No	Uncle Wm. Christian 505 North Second St. Philadelphia Pa.	Good	No	5 6	fresh brown grey		None	Scotland Blantyre		
13	Self	No	Uncle William Jacob	Good	No	5 10	fresh brown hazel		None	Scotland Bowness		
14	Self	No	Uncle Thomas Stephen Lepidoptera Varun Hickory Valley Tenn.	Good	No	5 10	reddish dark blue		None	Scotland Aberdeen		
15	Self	No	Uncle James 595 North 4th St. Philadelphia Pa.	Good	No	5 1	fresh dark blue		None	Scotland Stornoway		
16	Self	No	Friend Mary Coyle	Good	No	5 4	fair fair greyish		None	Scotland Patna		
17	Self	No	Friend St. Johns Rectory Philadelphia Pa.	Good	No	5 3	fair dark blue		None	Ireland Donnybrook		
18	Self	No	Cousin William Kunkin 193 Jefferson St. Hartford Conn.	Good	No	5 10	fresh fair grey		None	Ireland Co. Tyrone		
19	Self	No	Friend John S. Sackner 334 West 10th St. New York	Good	No	5 9	fresh fair blue		None	Scotland Dundee		
20	Self	No	Sister Mrs. James Cunningham 39th Avenue and Ave. Whitehall N.Y.	Good	No	5 5	dark dark dark		None	Ireland Rockhill		
21	Self	No	Mother Mrs. James Wilson 434 Ave. E. Bayonne N.J.	Good	No	5 7 1/2	fair brown brown		Mark on left arm	Scotland Aberdeen		
22	Self	No	Friend John Sackner Hempstead Falls N.Y.	Good	No	5 7 1/2	fair brown blue		None	Scotland Lochgelly		
23	Self	No	Friend John Sackner Hempstead Falls N.Y.	Good	No	5 1	fresh brown blue		None	Scotland Haverly		
24	Husband	No	Husband Henry St. Newark N.J.	Good	No	5	fair brown blue		None	England Whitton		
25	Father	No	Father William W. Walker	Good	No	5	fair brown blue		None	Scotland Aberdeen		
26	Father	No	Father 820 Centre St. Trenton N.J.	Good	No	5	fair fair blue		None	U.S.A. Barry 7th		
27	Father	No	Father	Good	No	5	fair fair blue		None	U.S.A. Barry 7th		
28	Self	No	Uncle John McDougall 2778 Burt St. Omaha Neb.	Good	No	5 4	fair dark blue		None	Scotland Tarriff		
29	Brother	No	Brother Larry Sullivan 600 Euclid Ave. San Francisco Calif.	Good	No	6	light brown brown		None	Scotland Calder		
30	Self	No	Uncle Joseph Wilson Grand Woods St. Trenton N.J.	Good	No	5 8	fresh fair blue		None	Ireland Portadown		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master of the S.S. Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black  
Master

Sworn to before me this 30th day of July, 1914,  
at New York,  
C. F. English  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon

I, Peter Sturrock, Surgeon of the S. Columbia, shooting therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Seagor University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

161

Sworn to before me this 30th day of July, 1912  
at New York

C. F. English  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



3  
British

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Columbia* sailing from *Glasgow* *22nd June*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Thorburn Dan	16	M	Coal Miner	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland	Glasgow	Thorburn Henrietta St	Ind Clinton
2	Thorburn Jessie	11	F	Wid	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland	Glasgow	Thorburn	Ind Clinton
3	Richmond James	42	M	Bricklayer	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland	Edinburgh	Wife Ellen Richmond	Wf New York
4	Macpherson Donald	36	M	Plumber	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland	Govan	Father John Macpherson	Mich Detroit
5	McGarahan James	28	M	Labr	Yes Yes	Britain Irish	Ireland	Ballymore	Wife Mary Garahan	Wf Brooklyn
6	Morris William	21	M	Hospital attendant	Yes Yes	Britain Irish	Ireland	Dublin	Wife Mary Morris	Wf Tarrytown
7	Harley Hannah	42	F							
8	McMaster Alexander	35	M	Sheep Farmer	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland	Glasgow	Brother Hugh McMaster	Wm Casper
9	Wallace Peter	38	M	Coal Miner	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland	Dumfries	Wife Mary Wallace	Ind Shelburn
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

76

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence reported in this column. If alien has no permanent residence, state "None".

12-2112



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**30th June*, 19*12*

162

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, and if so, the name of the vessel, the name of the captain, and the name of the vessel's owner.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Mature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.
1	Yes Parents	50 No			Father Daniel Thompson	No	No	No	No	good	No	5 1	dark blue grey	none	Scotland	Galston
2	Yes Parents	40			Father W. Campbell	No	No	No	No	good	No		dark blue grey	none	Scotland	Galston
3	Yes Self	25 Yes 17 New York			Clinton Ind	No	No	No	No	good	No	5 9	fresh black grey	none	Scotland	Galston
4	No Self	25 No			Greenfield Detroit Mich	No	No	No	No	good	No	5 9	fair grey grey	none	Scotland	Dunfermline
5	Yes boarding	15 No			Greenfield Detroit Mich	No	No	No	No	good	No	5 9	dark dark brown	none	Scotland	Partick
6	No Self	10 No			168 Clymer St Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5 8	fair fair blue	none	Ireland	Co. Kildare
7					11 Beethoven Ave Carlington N.Y.	No	No	No	No	good	No					
8	No Self	25 Yes 17 New York			11 Beethoven Ave Carlington N.Y.	No	No	No	No	good	No	5 10	dark black grey	none	Scotland	Barrisdale
9	Yes Self	25 Yes 17 New York			11 Beethoven Ave Carlington N.Y.	No	No	No	No	good	No	5 10	dark black grey	none	Scotland	Lassodie



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

John Black Master of the S.S. Columbia from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black  
Master

Sworn to before me this 30th day of July June, 1914,  
at New York  
C. F. English  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Peter Hurrock, Surgeon of the Columbia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of July, 1912  
at New York

C. F. English  
Immigration Officer.

163

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



4

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Columbia* sailing from *Glasgow* 22<sup>nd</sup> June, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Kaleski	Joseph	25	M	Coal Miner	Yes	Russia	Polish	Russia	friend Andrij Stankewitz	NY Brooklyn
2	Ormalak	Joseph	25	M	Labr	Yes	Russia	Polish	Russia	brother Janek Ormalak	NY Buffalo
3	Blastik	Bronislaw	20	M	Labr	Yes	Russia	Polish	Russia	father Thos Blastik	NY Buffalo
4	Hebelynas	Tutor	26	M	Labr	Yes	Russia	Lithuanian	Russia	Mother Karolina Hebelynas	Pa. Pittsburg
5	Lenastowitz	Ossip	30	M	Labr	Yes	Russia	Polish	Russia	Wife Amelia Lenastowitz	NY Brooklyn
6	Abiechowitz	Isa	23	M	Labr	Yes	Russia	Polish	Russia	father Josef Abiechowitz	NY New York
7	Kalenik	Nasily	27	M	Labr	Yes	Russia	Russian	Russia	father Mikolaj Kalenik	NY New York
8	Lukaschewitz	Pawel	20	M	Labr	Yes	Russia	Russian	Russia	father Mikolaj Lukaschewitz	NY Brooklyn
9	Dorogolenok	Peter	29	M	Labr	Yes	Russia	Russian	Russia	Wife Barbara Dorogolenok	NY New York
10	Kalesnik	Paulina	16	F	Servant	Yes	Russia	Russian	Russia	father Gregory Kalesnik	NY New York
11	Zmitrukewitz	Ossip	38	M	Labr	Yes	Russia	Russian	Russia	Wife Tekla Zmitrukewitz	NY Brooklyn
12	Tyselatzky	Boris	22	M	Labr	Yes	Russia	Russian	Russia	Mother Marianna Tyselatzky	NY New York
13	Nakonezny	Iwan	22	M	Labr	Yes	Russia	Russian	Russia	Mother Efimia Nakonezny	NY New York
14	Balnius	Justin	24	M	Coal Miner	Yes	Russia	Lithuanian	Scotland Glasgow	friend Joseph Balnius	Ills Chicago
15	Gaross	Kasper	26	M	Labr	Yes	Russia	Polish	Russia	Wife Katarzyna Gaross	Ohio Cleveland
16	Garbaer	Nozicek	18	M	Labr	Yes	Russia	Polish	Russia	father Jakob Garbaer	Ohio Cleveland
17	Rusieck	Franciszek	33	M	Labr	Yes	Russia	Polish	Russia	Wife Salomea Rusieck	Ohio Cleveland
18	Galwas	Josef	19	M	Labr	Yes	Russia	Polish	Russia	father Ignacy Galwas	Nich. Flint
19	Menueck	Chalgornata	19	M	Domestic	Yes	Russia	Polish	Russia	Mother Stanislaw Menueck	Ills Chicago
20	Gara	Stanislaw	25	M	Labr	Yes	Russia	Polish	Russia	father Antoni Gara	Ills Chicago
21	Czajka	Josef	38	M	Labr	Yes	Russia	Polish	Russia	Wife Marianna Czajka	Ills Chicago
22	Cieciura	Stanislaw	23	M	Labr	Yes	Russia	Polish	Russia	Wife Franciszka Cieciura	Ills Chicago
23	Gorski	Josef	28	M	Labr	Yes	Russia	Polish	Russia	Wife Ewa Gorski	Ills Chicago
24	Kociński	Jan	28	M	Labr	Yes	Russia	Polish	Russia	Wife Marianna Kociński	Ills Chicago
25	Balicki	Josef	27	M	Labr	No	Russia	Polish	Russia	Brother Jan Balicki	Ills Chicago
26	Nojtusik	Andrzej	19	M	Labr	Yes	Russia	Polish	Russia	Wife Marianna Nojtusik	Mass Holyoke
27	Galwas	Franciszek	18	M	Labr	No	Russia	Polish	Russia	father Franciszek Galwas	Mass Millers Falls
28	Wilesek	Andrzej	18	M	Labr	Yes	Russia	Polish	Russia	father Jan Wilesek	Mass So. Deerfield
29	Lipinska	Stanislaw	16	F	Domestic	Yes	Russia	Polish	Russia	father Franciszek Lipinski	Mass Millers Falls
30	Bargdaitis	Matusas	23	M	Tailor	Yes	Russia	Polish	Scotland Glasgow	102 Portugal St Glasgow	NY Brooklyn

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**30th June**1912*

161

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Mark of Identification.	Place of Birth.							
		(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Yes or No.	Year or period of years.	Where?					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.						
1	Yes	Cousin	No		Cousin Antoni Okuniewski 238 Front St Brooklyn NY	No	No	No	No	good	No	5 8 1/2	fresh dark grey	None	Russia Suwalki						
2	No	Self	No		friend Josef Swisicki 1027 Smith St Buffalo NY	No	No	No	No	good	No	5 7	dark dark brown	None	Russia Dombrowski						
3	No	Self	No		friend Kasimir Karcz 2220 Main St Pittsburgh Pa	No	No	No	No	good	No	5 7	light light blue	None	Russia Znamensk						
4	Yes	Self	25	No	friend Felicia Lukaszewski 1774 Kithen St Brooklyn NY	No	No	No	No	good	No	5 5	dark brown grey	None	Russia Moschany						
5	Yes	Self	25	No	friend Is. Abramowski 135 East 6th St New York NY	No	No	No	No	good	No	5 4 1/2	dark brown brown	None	Russia Izumen						
6	Yes	Self	31	No	Cousin Nikolai Kalkuski Deussen Bros 196 Avenue of the Americas New York	No	No	No	No	good	No	5 4 1/2	dark black brown	None	Russia Stanthorn						
7	Yes	Self	20	No	friend Felicia Lukaszewski 1774 Kithen Ave Brooklyn NY	No	No	No	No	good	No	5 6	light fair blue	None	Russia Minsk						
8	Yes	Self	20	No	friend Andrey Schaban 349 East 14th St New York NY	No	No	No	No	good	No	5 4	dark dark grey	None	Russia Zguntin						
9	Yes	Self	25	No	Cousin Wladimir Klagodinski 2 Bahnsen 235 East 6th St New York	No	No	No	No	good	No	5 3	dark black brown	None	Russia Kasowchijka						
10	Yes	Self	25	No	friend Nikolai Smirnowski 1020 Warrington Ave Brooklyn NY	No	No	No	No	good	No	5 6	light fair blue	None	Russia Minsk						
11	Yes	Self	25	No	friend Alexander Jurechewski 140 Warrington St New York NY	No	No	No	No	good	No	5 4	dark black brown	None	Russia Meizak						
12	Yes	Self	25	No	friend Maryly Demko 340 Grand St New York NY	No	No	No	No	good	No	5 4 1/2	dark brown brown	None	Russia Kouskaj						
13	Yes	Self	25	No	friend George Bohagaitis 3218 Warrington Ave Brooklyn NY	No	No	No	No	good	No	5 8	fresh amber blue	None	Russia Stymly						
14	Yes	Self	22	No	Brother in law Antoni Sadorski 3435 Broadway St Cleveland Ohio	No	No	No	No	good	No	5 3	fair brown brown	None	Russia Suwalki						
15	Yes	Self	22	No	friend 5th St	No	No	No	No	good	No	5 9	fair brown grey	None	Russia Sobossow						
16	Yes	Self	22	No	Brother Ignacy Rusiecki Box 420 Hawthorne Mich	No	No	No	No	good	No	5 4	fair brown grey	None	Russia Sobossow						
17	Yes	Self	11	No	Brother Kazimierz Safars Box 23 Flint Mich	No	No	No	No	good	No	5 4	fair brown brown	None	Russia Holackowicz						
18	Yes	Self	26	No	Sister Maryanna Wencel 45 28 S Wood St Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5 3	fair brown hazel	None	Russia Wojciechow						
19	Yes	Self	24	No	Brother Josef Ygras 4325 Belmont St Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5 5	fair brown grey	None	Russia Bejsee						
20	Yes	Self	22	No	Sister Wladyslawa Winkler 44 25 Taylor St Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5 3	dark brown grey	None	Russia Bejsee						
21	Yes	Self	25	No	friend Wladyslaw Jan 44 321 Lincoln St Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5 9	fair brown hazel	None	Russia Bejsee						
22	Yes	Self	20	No	Uncle Wladyslaw Kozol 43 13 Monroe St Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5 4	fair brown grey	None	Russia Bejsee						
23	Yes	Self	23	No	Cousin Ryszard Hajoslaw 43 59 Monroe St Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5 4	fair brown brown	None	Russia Bejsee						
24	Yes	Self	25	No	Cousin Jan Skowron 43 21 Lincoln St Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5 2	fair brown grey	None	Russia Morawicz						
25	Yes	Self	7 1/2	No	Brother Jan Wozniak 71 Flaxman St Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5 6	fair brown brown	None	Russia Bejsee						
26	Yes	Self	14	No	Brother Jan Wozniak Box 38 Waller Falls Mass	No	No	No	No	good	No	5 3	fair brown grey	None	Russia Koisowice						
27	Yes	Self	23	No	Uncle Josef Wileczek South Dearfield Mass	No	No	No	No	good	No	5	fair brown brown	None	Russia Dobieslawia						
28	Yes	Self	17	No	Brother Josef Cipinski Box 38 Waller Falls Mass	No	No	No	No	good	No	5 2	fair brown brown	None	Russia Kijany						
29	Yes	Self	35	No	Cousin Jan Jankis 154 1st Grand St Brooklyn NY	No	No	No	No	good	No	5 7 1/4	fair brown blue	Smallpox marked	Russia Bejsee						
30														Russia Suwalki							



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black of the S.S. Columbia from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black  
Master.

Sworn to before me this 30th day of July 1914,  
at New York  
C. F. English  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Peter Storrock, Surgeon of the S.S. Columbia, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of July, June, 1912

at New York

C. F. English  
Immigration Officer.

165

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



5

Form 500-B  
Department of Commerce and Labor  
Immigration Service

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. *Columbia*sailing from *Glasgow* 22<sup>nd</sup> June

1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Extended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Segal</i>									
2	<i>Segal</i>									
3										
4	<i>Bozuch</i>									
5	<i>Widhagen</i>									
6	<i>Talucki</i>									
7	<i>Krakowski</i>									
8	<i>Klimczak</i>									
9	<i>Bogor</i>									
10	<i>Bogor</i>									
11	<i>Kosa</i>									
12	<i>Konicerna</i>									
13	<i>Wzar</i>									
14	<i>Soltys</i>									
15	<i>Soltys</i>									
16	<i>Naprawa</i>									
17	<i>Buczkowski</i>									
18	<i>Carlson</i>									
19	<i>Foramen</i>									
20	<i>Larsen</i>									
21	<i>Bergstrom</i>									
22	<i>Christiansen</i>									
23	<i>Johnsen</i>									
24	<i>Berg</i>									
25										
26	<i>Nowak</i>									
27	<i>Nowak</i>									
28	<i>Nowak</i>									
29	<i>Soderholm</i>									
30	<i>Helle</i>									

78

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
 † List of races will be found on back of this sheet.



Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the S.S. Columbia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

165

Sworn to before me this 30th day of July, 1912  
at New York

C. English  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**30th June*

1912

166

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Mark of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.	
1	Yes	father	No	No	father Jene Segal	No	No	No	good	No	5 4 1/2	dark	black	black	none	Russia	Ukulem
2	Yes	father	No	No	father Jene Segal	No	No	No	good	No	5 7	dark	dark	dark	none	Russia	Ukulem
3																	
4	Yes	Brother	25 No	No	Brother Malenty Bogach	No	No	No	good	No	5 6	dark	dark	grey	none	Russia	Lyselka
5	Yes	Self	18 No	No	184 Newark St. Buffalo NY	No	No	No	good	No	5 7	fair	blond	brown	none	Germany	Springe
6	Yes	Self	20 No	No	562 W 15 St Chicago Ill	No	No	No	good	No	5 3	fair	brown	brown	none	Austria	Jahonice
7	Yes	Self	16 No	No	Brother Jan Klimczak	No	No	No	good	No	5 5	fair	brown	grey	none	Austria	Jahonice
8	Yes	Self	14 No	No	1144 Des Plaines St Chicago Ill	No	No	No	good	No	5 5	fair	brown	grey	none	Austria	Jahonice
9	Yes	Self	12 No	No	Sister Kateryna Bogach	No	No	No	good	No	5 3	fair	brown	brown	none	Austria	Borako
10	Yes	Self	18 No	No	Sister 15 Weyersfield Ave	No	No	No	good	No	5 7	fair	brown	brown	none	Austria	Borako
11	Yes	Self	21 No	No	Sister Kateryna Bogach	No	No	No	good	No	5 4	fair	brown	grey	none	Austria	Borako
12	Yes	Self	16 No	No	Brother Jan Klimczak	No	No	No	good	No	5 3	fair	brown	grey	none	Austria	Borako
13	Yes	Self	23 No	No	340 E 25th St New York NY	No	No	No	good	No	5 3	fair	brown	grey	none	Austria	Borako
14	No	Self	28 No	No	Brother Jan Klimczak	No	No	No	good	No	5 2	fair	brown	grey	none	Austria	Borako
15	No	Self	28 No	No	Brother Jan Klimczak	No	No	No	good	No	5 1	fair	brown	grey	none	Austria	Borako
16	No	Self	29 No	No	Brother Jan Klimczak	No	No	No	good	No	5 4	fair	brown	grey	none	Austria	Borako
17	Yes	Self	16 No	No	Brother Jan Klimczak	No	No	No	good	No	5 7	fair	brown	brown	none	Austria	Borako
18	Yes	Self	5 No	No	Brother Jan Klimczak	No	No	No	good	No	5 9	fair	fair	blue	none	Norway	Stavanger
19	Yes	Self	23 No	No	Brother Jan Klimczak	No	No	No	good	No	5 8	fair	fair	brown	none	Norway	Stavanger
20	Yes	Self	16 No	No	Brother Jan Klimczak	No	No	No	good	No	6	light	blond	grey	none	Denmark	Aalborg
21	Yes	Self	13 No	No	Brother Jan Klimczak	No	No	No	good	No	5 7	light	dark	blue	none	Sweden	Narvbacke
22	Yes	Self	14 No	No	Brother Jan Klimczak	No	No	No	good	No	6 1	fair	fair	blue	none	Norway	Narvbacke
23	Yes	Self	45 No	No	Brother Jan Klimczak	No	No	No	good	No	6 2	fair	fair	blue	none	Norway	Narvbacke
24	Yes	Self	15 No	No	Brother Jan Klimczak	No	No	No	good	No	5 9	fair	dark	blue	none	Norway	Narvbacke
25																	
26	Yes	Self	18 No	No	Brother Jan Klimczak	No	No	No	good	No	5 6	fair	brown	blue	none	Hungary	Ukulem
27	Yes	Self	16 No	No	Brother Jan Klimczak	No	No	No	good	No	5 6	fair	brown	blue	none	Hungary	Ukulem
28	Yes	Self	16 No	No	Brother Jan Klimczak	No	No	No	good	No	5 8	fair	blond	blue	none	Hungary	Ukulem
29	Yes	Self	16 No	No	Brother Jan Klimczak	No	No	No	good	No	5 8	fair	blond	blue	none	Hungary	Ukulem
30	Yes	Self	23 No	No	Brother Jan Klimczak	No	No	No	good	No	5 2	light	brown	brown	none	Finland	Ukulem



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master of the S.S. Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black  
Master

Sworn to before me this 30th day of July, 1914,  
at New York,  
C. F. English  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the COLUMBIA, residing hereunder, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Illinois University and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of July, 1912  
at New York

G. English  
Immigration Officer.

167

actual  
110  
8 cut  
118 Tot  
2 S.I.  
5 T<sup>n</sup>  
2 Bl

Revised

108  
8 cut  
116  
Tot

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA

sailing from LONDONDERRY

June 22, 1912

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence (Country, City or Town)	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (Intended future permanent residence) (State, City or Town)
1	Crone Marion	28	F	yes	yes	British Irish	Irish	US New York	father Edward Dalton	NY New York
2	Carville John	31	M	yes	yes	British Irish	Irish	Belfast	Wife Agnes Carville	NY New York
3	Russell Robert	28	M	yes	yes	British Irish	Irish	Belfast	father James Russell	NY New York
4	Duffy James	33	M	yes	yes	British Irish	Irish	Belfast	father James Duffy	NY New York
5	Templeton John	22	M	yes	yes	British Irish	Irish	Belfast	father James Templeton	NY New York
6	Glass Neal	28	M	yes	yes	British Irish	Irish	Belfast	mother Elizabeth Glass	NY New York
7	Beckett Robert	28	M	yes	yes	British Irish	Irish	Belfast	mother Elizabeth Beckett	NY New York
8	Davis James	21	M	yes	yes	British Irish	Irish	Belfast	father James Davis	NY New York
9	Campbell Mary	18	F	yes	yes	British Irish	Irish	Belfast	father John Campbell	NY New York
10	Williams Patrick	24	M	yes	yes	British Irish	Irish	Belfast	father Patrick Williams	NY New York
11	Williams Thomas	20	M	yes	yes	British Irish	Irish	Belfast	father Thomas Williams	NY New York
12	Boyle John	21	M	yes	yes	British Irish	Irish	Belfast	father John Boyle	NY New York
13	McCafferty Grace	20	F	yes	yes	British Irish	Irish	Belfast	father Thomas McCafferty	NY New York
14	King James	45	M	yes	yes	British Irish	Irish	Belfast	father James King	NY New York
15	Turner Thomas	25	M	yes	yes	British Irish	Irish	Belfast	father Thomas Turner	NY New York
16	Ferguson Edward	26	M	yes	yes	British Irish	Irish	Belfast	father Edward Ferguson	NY New York
17	Hamilton Michael	19	M	yes	yes	British Irish	Irish	Belfast	father Michael Hamilton	NY New York
18	Gallagher Budget	21	M	yes	yes	British Irish	Irish	Belfast	father Budget Gallagher	NY New York
19	Wilson Madge	24	F	yes	yes	British Irish	Irish	Belfast	father Madge Wilson	NY New York
20	Rooney Hugh	19	M	yes	yes	British Irish	Irish	Belfast	father Hugh Rooney	NY New York
21	Elliottabella	52	F	yes	yes	British Irish	Irish	Belfast	father Elliottabella	NY New York

John A. ...

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 51

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW YORK**

168

20 June 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 15, 1906.													
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
		Yes No	Yes No					Feet. Inches.	Hair. Eyes.				
1	yes husband	yes 1906	husband, Mrs. Crona	no	no	no	no	5 6	dark fair grey	none	Ireland Belfast		
2	yes self	no	friend, James Redding	no	no	no	no	5 8	fair fair blue	none	Ireland Belfast		
3	yes self	no	friend, Geo. Sloan	no	no	no	no	5 7	fair fair blue	none	Ireland Bangor		
4	yes self	no	friend, Thomas Miller	no	no	no	no	5 8	fair grey blue	none	Ireland Arva		
5	yes self	no	friend, Thomas Miller	no	no	no	no	5 4	fair brown grey	none	Ireland Ballycastle		
6	yes self	no	friend, Thomas Miller	no	no	no	no	5 11	dark dark brown	none	Ireland Belfast		
7	yes self	no	friend, Thomas Miller	no	no	no	no	5 8	dark dark grey	none	Ireland Belfast		
8	yes self	no	friend, Thomas Miller	no	no	no	no	5 4	fair brown grey	none	Ireland Belfast		
9	yes self	no	friend, Thomas Miller	no	no	no	no	5 4	fair fair brown	none	Ireland Belfast		
10	yes self	no	friend, Thomas Miller	no	no	no	no	5 5	dark dark brown	none	Ireland Belfast		
11	yes self	no	friend, Thomas Miller	no	no	no	no	5 6	fair fair brown	none	Ireland Belfast		
12	yes self	no	friend, Thomas Miller	no	no	no	no	5 9	fair brown grey	none	Ireland Belfast		
13	yes self	no	friend, Thomas Miller	no	no	no	no	5 5	fair brown brown	none	Ireland Belfast		
14	yes self	no	friend, Thomas Miller	no	no	no	no	5 9	fresh dark brown	none	Ireland Belfast		
15	yes self	no	friend, Thomas Miller	no	no	no	no	5 9	fresh fair blue	none	Ireland Belfast		
16	yes self	no	friend, Thomas Miller	no	no	no	no	5 7	fair brown grey	none	Ireland Belfast		
17	yes self	no	friend, Thomas Miller	no	no	no	no	5 7	dark dark grey	none	Ireland Belfast		
18	yes self	no	friend, Thomas Miller	no	no	no	no	5 6	dark dark brown	none	Ireland Belfast		
19	yes self	no	friend, Thomas Miller	no	no	no	no	5 3	fair fair blue	none	Ireland Belfast		
20	yes self	no	friend, Thomas Miller	no	no	no	no	5 4	fair fair blue	none	Ireland Belfast		
21	yes self	no	friend, Thomas Miller	no	no	no	no	5	fair fair grey	none	Ireland Belfast		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master, of the COLUMBIA, from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black  
Master, Officer.

Sworn to before me this 30th day of July, 1914,  
at New York,  
C. G. English  
Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

169

S. S. *Columbia*

sailing from *Glasgow 22<sup>nd</sup> June*

1912, Arriving at Port of New York *30<sup>th</sup> June*, 1912

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MAILED OR BIRTH			
1	<i>Dallas</i>	<i>John McArthur</i>	<i>34</i>	<i>M</i>		
2	<i>Campbell</i>	<i>Mary</i>	<i>18</i>	<i>St. John's N.Y.</i>	<i>Holgate Mass Circuit Court. 10/10/02.</i>	<i>90 Babcock St Hartford Conn</i>
3	<i>Campbell</i>	<i>Robert</i>	<i>16</i>	<i>St. John's N.Y.</i>	<i>qs Birth certificate</i>	<i>Brother John Campbell</i>
4	<i>Ahlberg</i>	<i>Andrew</i>	<i>51</i>	<i>St. John's N.Y.</i>	<i>qs Birth certificate</i>	<i>Brother John</i>
		<i>Gustaf</i>	<i>51</i>	<i>St. John's N.Y.</i>	<i>qs Birth certificate</i>	<i>156 East 178<sup>th</sup> St New York -</i>
					<i>Minneapolis. Circuit Court. 7/6/1900.</i>	<i>3001 E. 24<sup>th</sup> St. Minneapolis Minn</i>

*42-13*

*John Black*  
*Hester*



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 50

S. S. COLUMBIA

sailing from LONDONDERRY

Arriving at Port of New York

30th June, 1913

170

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	<u>Elliott</u>	<u>Isabella</u>		<u>F</u>	<u>M</u>			
2	<u>Chanter</u>	<u>Catherine</u>	<u>44</u>	<u>F</u>	<u>M</u>			
3	<u>Crone</u>	<u>Edith</u>	<u>44</u>	<u>F</u>	<u>S</u>	<u>New York June 25 1907</u>	<u>Nat. Bonds paper for 1908 New Rd. Cleveland O.</u>	
4	<u>Crone</u>	<u>Samson</u>	<u>3</u>	<u>F</u>	<u>S</u>	<u>New York November 1908</u>	<u>Nat. Bonds N.Y. City</u>	<u>12000 Oakland Ave Cleveland O.</u>
5	<u>Armstrong</u>	<u>David</u>	<u>56</u>	<u>M</u>	<u>M</u>		<u>Nat. Bonds N.Y. City</u>	<u>2797 8th Ave New York</u>
6							<u>1540 Westchester pa.</u>	<u>South River N.J.</u>

John A. Black

July 10 1913

46

John Black  
Master



\_\_\_\_\_

17-4439

19

M

from

171

COLUMBIA JULY 1



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **37**

11-4713

S. S.

BERMUDIAN

sailing from

MUDA

JUN 29 1912, 19

Arriving at Port of New York

JUL - 1912

172

19

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Pack Catharine	32	f	m	1880 - Newark Conn		229 South Orange Ave Newark, Conn
2	Caskoline Margaret	35	f	m	1877 - Brooklyn, N.Y.		187 1/2 Stuyvesant Brooklyn, N.Y.
3	Young Anna L	21	f	m	1891 - Brooklyn, N.Y.		307 Myrtle Ave Brooklyn, N.Y.
4	Hammerstein Arthur	39	m	m	1873 - New York City		146 68th St New York City
5	Hammerstein Grace	35	f	m	1881 - Hartford, Conn		146 68th St New York City
6	Lack Frederick	48	m	m		Fredrick Lack Father naturalized in District Court, East 1707 New York City Hotel Imperial New York City	
7	Lack Dorothy	120	f	m		Fredrick Lack Father naturalized in District Court, East 1707 New York City Hotel Imperial New York City	
8	Book Josiah W	34	m	m	1888 - Fairfield New Jersey		100 Park St New Jersey
9	Book Marion	27	f	m	190 - Mount Holly New Jersey		100 Park St New Jersey
10	Ritchie Harry R	29	m	m	1883 - Hoboken, N.J.		334 Hudson St Hoboken N.J.
11	Krauss Caroline	47	f	m	1865 - New York City		146 W 64th St New York City
12	Krauss Freda	21	f	m	1891 - New York City		146 W 64th St New York City
13	Wilhelm Pauline	48	f	m	Gainesville, Tex - 1864		6829 Tainer Ave Chicago Ill
14	Noble Frank	33	m	m		Father J R Noble naturalized by wife bounty law of New York dated 1882	95 Highland Ave Buffalo, N.Y.
15	Noble Caroline	35	f	m	1877 - Detroit, Mich		95 Highland Ave Buffalo, N.Y.
16	Schlegel Carl F	34	m	m	1888 - Rochester New York		970 South Ave Rochester N.Y.
17	Schlegel Agnes E	21	f	m	1891 - Rochester New York		970 South Ave Rochester N.Y.
18	Truscott Dale	21	m	m	1891 - Camden, N.J.		627 Clifford St Camden N.J.
19	Boardman Bruner	59	m	m	1853 - Keysville N.Y.		Waterford, Conn
20	Boardman Lister W	34	m	m	1878 - Hamilton, N.Y.		Woodlawn, Md
21	Arnold Marion	16	f	m	1876 - Claxton Pa		2038 Catharine St Philadelphia
22	Appenheimer Reuben	16	m	m	1896 - Baltimore Md		1411 W Bayette St Baltimore Md
23	Straus Louis	18	m	m	1894 - Baltimore Md		Baltimore City College, Baltimore Md
24	Miller Joseph W	17	m	m	1895 - Baltimore Md		Baltimore City College, Baltimore Md
25	Boardman Laura	60	f	m	1852 - Keeseville, N.Y.		Waterford, Conn
26	Edwards Nettie	26	f	m	1886 - Waterford, Conn		Waterford, Conn
27	Edwards Agnes	28	f	m	1884 - Waterford Conn		Waterford, Conn
28	Russell Mary E	42	f	m		married to H Russell born in New York City daughter of E H Russell born in New York City	210 W 123rd St New York City
29	Russell Rose	23	f	m			210 W 123rd St New York City
30	Sullivan Lydia M	67	f	m	1845 - Poughkeepsie N.Y.		210 W 123rd St New York City

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number *24*

S. S.

BERMUDIAN

sailing from HAMILTON, BERMUDA

JUN 29 1912

Arriving at Port of New York

JUL - 1 1912

19

173

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Kunder	John M.	37	✓	m 1874 - Philadelphia, Pa.		4715 Chester Ave. Philadelphia
2	Kunder	Rachael	33	✓	m 1879 - Philadelphia, Pa.		4715 Chester Ave Philadelphia
3	Swatley	Walter S.	36	✓	m 1876 Doylestown Bucks Co Pa.		Remick Del. Co. Pa.
4	Randall	John W.	37	✓	m 1855 Forestville Maryland.		19 Whitelway New York
5	Bischoff	Josephine	24	✓	f m 1888	married Alfred Bischoff naturalized District Court Mobile Alabama 1901	225 Park Ave Hoboken New Jersey
6	Inlan	Edward B.	29	✓	m 1883 Cambridge Mass	married Edward B. Inlan born in Cambridge Mass 1883	107 Walden St Cambridge Mass
7	Inlan	Josephine	18	✓	f m 1894		107 Walden St Cambridge Mass
8	Inlan	William	18	✓	m 1894		107 Walden St Cambridge Mass
9	Beatty	William	49	✓	m 1863 Philadelphia	✓	129 West Center St Indiana Ohio
10	Beatty	Olive A.	44	✓	f m 1867 Dublin Ohio	✓	129 West Center St Indiana Ohio
11	Robertson	Victor	33	✓	m 1879 St Paul Minn.		St. Paul Minn.
12	Robertson	Victoria	18	✓	f m 1894 St Paul Minn.		St. Paul Minn.
13	B. lair	Eugenie	40	✓	f m 1872 Columbia S. Carolina		Woodstock Hotel New York City
14	Montell	Eleanor	21	✓	f m 1891 Richmond Virginia		Woodstock Hotel New York City
15	Gibson	Mary	41	✓	f m 1871 Hartford Conn		1043 E 71st St Cleveland Ohio
16	Curran	Chas. P.	53	✓	m 1859 - Clona, Ill		130 Park Ave New York City
17	Healey	Joseph	2	✓	m 1910 Brooklyn	See 75/4/5	163 Nicholas Ave New York City
18	Kennedy	Emmatt	8	✓	m 1904 Boston Mass		1011 S 4th St Phil. Pa
19	Rodman	Walter	19	✓	m 1892 Philadelphia Pa.		

19

W. J. [Signature]  
Inspector

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

11-4712

11-4712

LIAN

sailing from

ERMUL

JUN 29 1912, 19

Arriving at Port of New York

JUL - 1 1912

19 174

No. OF LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Curtis	John E.	38	M	✓	1874 East Millstone New Jersey	married John E. Curtis born in East Millstone New Jersey 1874	325 Park Place Brooklyn N.Y.
2	Curtis	Winifred	33	F	✓	1879		325 Park Place Brooklyn N.Y.
3	Govern	Freya	35	F	✓	1877 New York City		163 St Nicholas Ave New York City
4	Healey	May E.	43	F	✓		married Patrick John Healey naturalized in District Court East New York City	163 St Nicholas Ave New York City
5	Healey	James T.	8	M	✓	1904 New York City		163 St Nicholas Ave New York City
6	Busemer	John A.	43	M	✓	1869 Brooklyn N.Y.		356 7th St. Brooklyn N.Y.
7	Busemer	May	42	F	✓	1871 Brooklyn N.Y.		356 7th St. Brooklyn N.Y.
8	Kreer	George Wm	25	M	✓	1889 Chicago Ill		1326 Duck Bldg Pittsburgh Pa
9	Kreer	Dora	25	F	✓	1889 Champaign Ill		1326 Duck Bldg Pittsburgh Pa
10	Pax	Opal	16	F	✓	1896 Walhonding Ohio		Walhonding Ohio box 76
11	Maxdon	May	22	F	✓	1890 Layland Ohio		Layland Ohio
12	Levingood	Maud	24	F	✓	1890 Coshocton Ohio		Presno Ohio Box 75
13	Larver	Millie	20	F	✓	1891 Chili (County) Ohio		506 N-4th St Coshocton Ohio
14	Drance	Ellen	70	F	✓	1842 Philadelphia Pa		2157 North 29th St Philadelphia Pa
15	Drance	Dinley	18	M	✓	1894 New York City		49 Elm St New Rochelle N.Y.
16	Gair	Jane	25	F	✓	1887 Philadelphia Pa		2157 North 29th St Philadelphia Pa
17	Hess	Eleanor	38	F	✓	1874 Manchester Va		1625 Wood St Wheeling Va
18	Hess	Andrew	15	M	✓	1897 Asheville N.C.		1625 Wood St Wheeling Va
19	Garber	James A.	25	M	✓	1886 Richmond Va		100 Grace St Elyria Ohio
20	Garber	Eleanor	25	F	✓	1886 Denver Colo		100 Grace St Elyria Ohio
21	Doherty	Augusta	26	F	✓	1885 New York City		144 E 17th St New York City
22	Perry	Wm G.	34	M	✓	1878 Columbia Mo		83 N 26th St Atlanta Ga
23	Miller	Grace	25	F	✓	1887 Philadelphia Pa		
24	Knapp	Elizabeth	25	F	✓	1886 Philadelphia Pa		1732 N 18th St Philadelphia Pa
25	Parsons	William G.	64	M	✓	1847 Kenosha Wis		245 Broadway N.Y. City
26	Chadwick	Bessie	24	F	✓	1888 New York City		501 W 17th St New York City
27	Henderson	Grace A.	27	F	✓	1885 Media Pa		1329 North 8th St Philadelphia Pa
28	Goodman	Minnie L.	25	F	✓	1887 Philadelphia Pa		Haristown N.Y.
29	Mark	Hugo	34	M	✓		Frank Mark Patten naturalized in 1893 District Court St Paul Minn	220 Broadway New York City
30	Peniston	Roy	16	M	✓	1896 Atlanta Georgia		125 Madison Ave Baltimore

30

30

W. J. ...

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **EE**

11-712

S. S.

BERMUDIAN

sailing from

BERMUDA

JUN 29 1912, 19

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

19 175

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yes. Mos.			
1	Anderson	Victor D.	25	m	1887 - Mangatuck, Conn	499 North Maine St Mangatuck, Conn
2	Dranc	Edward	41	m	1871 - New York City	120 William St., New York City
3	Dranc	Leocadia	41	f	m	120 William St., New York City
4	Dweedy	Harry	33	m	1879 - Brooklyn, N.Y.	482 Willoughby Ave Brooklyn, N.Y.
5	Dweedy	Jessie	32	f	1880 - Brooklyn, N.Y.	482 Willoughby Ave Brooklyn, N.Y.
6	Underwood	Earl	40	m	1872 - Bedford, Iowa	600 E 142 St., New York City
7	Underwood	Edna	37	f	1875 - Phillips, Me	600 E 142 St., New York City
8	Cawthorne	Walter F.	39	m	1873 - New Haven, Conn.	43 Hillside Rd Elizabeth, N.J.
9	Cawthorne	Estelle J.	37	f	1875 - New York City	43 Hillside Rd Elizabeth, N.J.
10	Cawthorne	Templar	11	m	1901 - Elizabeth, N.J.	43 Hillside Rd Elizabeth, N.J.
11	Childs	Edith M.	38	f	1874 - Derby, Conn	300 Hawthorne Ave Derby, Conn
12	Preide	Murray E.	28	m	1884 - Baltimore, Md.	3408 Auchentoroly Terrace Baltimore, Md.
13	Preide	Mary	28	f	1884 - Baltimore, Md.	3408 Auchentoroly Terrace Baltimore, Md.
14	Devey	Miram B.	55	m	1857 - Sandusky, Ohio	1250 Dean St Brooklyn, N.Y.
15	Devey	Daphne B.	55	f	1856 - New York City	1250 Dean St Brooklyn, N.Y.
16	Grash	Frances	28	f	1884 - Philadelphia, Pa.	2106 North 16th St Philadelphia Pa
17	Miwenhaus	Riverand M.	24	m	- New York City	18 E 126th St New York City
18	Miwenhouse	Helen A.	19	f	- New York City	18 E 126th St New York City
19	Spitznas	Arthur St L.	22	m	1890 - Jersey City	54 Van Houtland Ave Jersey City
20	Spitznas	Loretta	19	f	1893 - Jersey City	54 Van Houtland Ave Jersey City
21	King	William B.	26	m	1866 - New York City	523 E 157 St New York City
22	King	Florence C.	25	f	1867 - New York City	523 E 157 St New York City
23	Chandler	Orlando	56	m	1856 - New York City	Harrison, N.Y.
24	Chandler	Augusta	54	f	1858 - New York City	Harrison, N.Y.
25	Perkine	Alice	50	f	1862 - New York City	Harrison, N.Y.
26	Moran	Fredricka	62	f	1850 - New York City	Harrison, N.Y.
27	Hall	Charles E.	59	m	1853 - New York City	2009 5th Ave New York City
28	Hall	Ernest	19	m	1893 - New York City	2009 5th Ave New York City
29	Hall	Flanice	17	f	1895 - New York City	2009 5th Ave New York City
30	Ruch	Hona	29	f	1883 - New York City	78 E 121st Street New York City

IMPORTANT NOTICE - Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Affidavit of Surgeon.

I, Franklin E. Clark, Surgeon of the S.S. Bermudian, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

July, 1912

at

New York

Immigration Officer.

176

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. 4-6

BERMUDIAN

sailing from

5-11

HAMILTON, BERMUDA,

JUN 29 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended permanent residence.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Pessenden	John	32	✓	captain	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
2	Pessenden	Wilda	30	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
3	Jones	Thomas	55	✓	merchant	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
4	Jones	Eliza H.	40	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
5	Jones	Galicia	8	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
6	Watling	John	25	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
7	Walker	John	25	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
8	Platta	Frederick	40	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
9	Hughes	Rosalie	40	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
10	Bradley	Ruth	18	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
11	Bradley	Ethel	15	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
12	Smith	Philis	30	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
13	Cutbridge	John	30	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
14	Smith	Edith	12	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
15	Gosling	Ambrase	52	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
16	Smith	Jessie	17	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
17	Comma	Robert	20	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
18	Edmondson	John H.	16	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
19	Trott	Henry	17	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
20	Trott	Genevieve	14	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
21	Cutbridge	Hastings	20	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
22	Cutbridge	Henry	20	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
23	Cutbridge	Virginia	18	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
24	Black	John	18	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
25	Smith	Stuart	18	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
26	MacKay	Bruce	16	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
27	MacKay	Amelia	16	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
28	MacKay	Bruce Roy	12	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
29	Comys	John	30	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London
30	Comys	Henry	20	✓	housewife	Great	English	Bermuda	Devonshire Bermuda	out London



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

JUL - 1 1912, 19

177

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	Self	over 4	1910	NY	126 Deaton St Toronto Canada	no	no	no	good	no	5 10	fair brown blue	none	Canada	Thompson
2	yes	Self	over 4	1910	NY	126 Deaton St Toronto Canada	no	no	no	good	no	5 4	fair brown blue	none	Canada	Kalifor
3	yes	Self	over 4	1910	NY	47 Wood St London England	no	no	no	good	no	5 5	fair grey blue	none	Bermuda	Papet
4	yes	Self	over 4	1910	NY	47 Wood St London England	no	no	no	good	no	5 4	fair brown blue	none	Bermuda	Grand Turk
5	no	Partner	over 4	1910	NY	47 Wood St London England	no	no	no	good	no	5 4	fair brown blue	none	Bermuda	Papet
6	yes	Self	over 4	1910	NY	96 W 28 St New York City	no	no	no	good	no	5 4	fair brown blue	none	India	Calcutta
7	yes	Self	over 4	1910	NY	96 W 28 St New York City	no	no	no	good	no	5 3	fair brown blue	none	England	London
8	yes	Self	over 4	1910	NY	Hamilton Bermuda	no	no	no	good	no	5 7	dark blue blue	none	Bermuda	Papet
9	yes	Self	over 4	1910	NY	The Marbleborough House Bermuda	no	no	no	good	no	5 4	fair brown blue	none	Bermuda	Hamilton
10	yes	Guardian	over 4	1910	NY	The Marbleborough House Bermuda	no	no	no	good	no	5 4	fair brown blue	none	Bermuda	Hamilton
11	yes	Guardian	over 4	1910	NY	The Marbleborough House Bermuda	no	no	no	good	no	5 4	fair brown blue	none	Bermuda	Hamilton
12	yes	Self	over 4	1910	NY	100 Fore St London England	no	no	no	good	no	5 10	fair brown blue	none	Bermuda	Hamilton
13	yes	Self	over 4	1910	NY	100 Fore St London England	no	no	no	good	no	5 10	fair brown blue	none	Bermuda	Hamilton
14	yes	Self	over 4	1910	NY	13 Royal Ave Notre Dame	no	no	no	good	no	5 1	fair brown blue	none	England	London
15	yes	Self	over 4	1910	NY	12 Coleman St London England	no	no	no	good	no	5 10 1/2	fair brown blue	none	Bermuda	Papet
16	yes	Self	over 4	1910	NY	47 Alfred St Liverpool England	no	no	no	good	no	5 7	fair brown blue	none	England	Liverpool
17	yes	Self	over 4	1910	NY	110 Baskin Ave West Mount Pt	no	no	no	good	no	5 7 1/2	fair brown blue	none	Canada	Montreal
18	yes	Self	over 4	1910	NY	Ontario Business College Bermuda	no	no	no	good	no	5 10	dark black blue	none	Bermuda	Hamilton
19	yes	Self	over 4	1910	NY	Hamilton Parish Bermuda	no	no	no	good	no	5 5	fair brown blue	none	Bermuda	Hamilton
20	yes	Self	over 4	1910	NY	Hamilton Parish Bermuda	no	no	no	good	no	5 5	fair brown blue	none	Bermuda	Hamilton
21	yes	Self	over 4	1910	NY	Hamilton Parish Bermuda	no	no	no	good	no	5 11	dark black grey	none	Bermuda	Parish
22	yes	Self	over 4	1910	NY	Hamilton Parish Bermuda	no	no	no	good	no	5 4	fair grey blue	none	Bermuda	Parish
23	yes	Partner	over 4	1910	NY	Hamilton Parish Bermuda	no	no	no	good	no	5 4	fair brown blue	none	Bermuda	Parish
24	yes	Partner	over 4	1910	NY	Hamilton Parish Bermuda	no	no	no	good	no	5 8	fair brown blue	none	Bermuda	Hamilton
25	yes	Self	over 4	1910	NY	Hamilton Parish Bermuda	no	no	no	good	no	5 8 1/2	fair brown blue	none	Bermuda	Parish
26	no	Self	over 4	1910	NY	356 Victoria Street Toronto Ont	no	no	no	good	no	5 7	fair black blue	none	England	London
27	no	Self	over 4	1910	NY	356 Victoria Street Toronto Ont	no	no	no	good	no	5 7	fair brown blue	none	Canada	Hamilton
28	no	Self	over 4	1910	NY	356 Victoria Street Toronto Ont	no	no	no	good	no	5 7	fair black blue	none	Canada	Hamilton
29	no	Self	over 4	1910	NY	1400 North St Halifax N.S.	no	no	no	good	no	5 5	fair black blue	none	Canada	Halifax
30	no	Partner	over 4	1910	NY	1400 North St Halifax N.S.	no	no	no	good	no	5 5	fair black blue	none	Canada	Halifax

Inspector



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*John M. Riney* Master, of the *S. Bermudian*, from *Bermuda*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John M. Riney*  
Master, Officer.

Sworn to before me this *1* day of *July*, 19*11*,  
at *New York*  
*W. G. L. L.*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Panchia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which person resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Franklin S. Clark, Surgeon of the S. S. Bermudian, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard University and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

178

Sworn to before me this

day of

1912

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BERMUDIAN

sailing from HAMILTON, BERMUDA

JUN 28 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended permanent residence.) State. City or Town.
1	Patterson	Label	✓			Great Britain	English	Bermuda	Hamilton	Hamilton
2	Fawle	Isabel	✓			Great Britain	English	Bermuda	Hamilton	Hamilton
3	Barnes	William	✓			Great Britain	English	Bermuda	Hamilton	Hamilton
4	Barnes	William	✓			Great Britain	English	Bermuda	Hamilton	Hamilton
5	Smith	Charles	✓			Great Britain	English	Bermuda	Hamilton	Hamilton
6	Conner	Isaac	✓			Great Britain	English	Bermuda	Hamilton	Hamilton
7	Bell	Wm. E.	✓			Great Britain	English	Bermuda	Hamilton	Hamilton
8	Holmes	John	✓			Great Britain	English	Bermuda	Hamilton	Hamilton
9	Jelliffe	William	✓			Great Britain	English	Bermuda	Hamilton	Hamilton
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

83



THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List *6*

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW YORK**

JUL - 1 1912

*19*

179

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 18, 1908.					
No. on ticket	By whom	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Place of Birth.	Country.	City or Town.				
No.	on	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Place of Birth.	Country.	City or Town.			

1	yes self	arrived	1911	J. M. Patterson	no	no	Good	no	56	fair brown blue	none	Bermuda	Hamilton
2	no self	arrived	1911	John J. Smith	no	no	Good	no	56	fair brown blue	none	Bermuda	Hamilton
3	no self	arrived	1911	John J. Smith	no	no	Good	no	56	fair brown blue	none	Bermuda	Hamilton
4	no self	arrived	1911	John J. Smith	no	no	Good	no	56	fair brown blue	none	Bermuda	Hamilton
5	yes self	arrived	1911	John J. Smith	no	no	Good	no	56	fair brown blue	none	Bermuda	Hamilton
6	no self	arrived	1911	John J. Smith	no	no	Good	no	56	fair brown blue	none	Bermuda	Hamilton
7	yes self	arrived	1911	John J. Smith	no	no	Good	no	56	fair brown blue	none	Bermuda	Hamilton
8	no self	arrived	1911	John J. Smith	no	no	Good	no	56	fair brown blue	none	Bermuda	Hamilton
9	yes self	arrived	1911	John J. Smith	no	no	Good	no	56	fair brown blue	none	Bermuda	Hamilton
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*J. W. Martin*, of the *J. Bermudian*, from *Bermuda*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheet, ~~in number~~, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

1st

day of

July

1912

at *New York*

*[Signature]*  
Immigration Officer.

*[Signature]*  
Master Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

List *a*

*Franklin E. Black*, Surgeon of the *S.S. Beaudain*, do solemnly, sincerely and truly swear that I have had *6* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Howard University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists of Manifest Sheet numbers are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1912

*F. E. Black, M.D.*

*July 1 1912*

109	R4	1
	24	

134 43 177 - 37  
1, 19 20 3 7

*1912*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BERMUDIAN

sailing from 5-11 HAMILTON, BERMUDA

JUN 29 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Abile to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended foreign permanent residence.) State. City or Town.
1	Robertson Maria	48	f	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Pembroke	Pembroke Bermuda	Bermuda
2	West Arthur	30	m	Planter	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda
3	West Ruth	30	f	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda
4	West Marion	27	f	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda
5	West Wendell	24	m	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda
6	Dickinson Mary	30	f	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda
7	De Gullies Julia	35	f	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda
8	Walls Olive	25	f	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda
9	Outersbridge Frederick	30	m	s black	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda
10	Davis Shungies	27	m	s black	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda
11	Whitney Rosa	30	f	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda
12	Whitney Vivian	15	f	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda
13	Smith Grace	12	f	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda
14	Hallett Mildred	10	f	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda
15	Steele Amy	10	f	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda
16	Corfu Rosalie	14	f	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda
17	Corfu Bernice	12	f	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda
18	Primingham Daniel	16	m	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda
19	Primingham Hilda	21	f	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda
20	Doe Joseph	18	m	s black	yes	Great Britain	English	Bermuda Paget	Paget Bermuda	Bermuda
21	Kirkham Emily	29	f	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda
22	Davidson James	30	m	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Pembroke	Pembroke Bermuda	Bermuda
23	Davidson Hannah	10	f	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Pembroke	Pembroke Bermuda	Bermuda
24	Bluck Joseph	24	m	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda
25	Bluck John	30	m	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda
26	Bluck David	20	m	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda
27	Bluck John	10	m	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda
28	Beukers Leon	30	m	s accountant	yes	Holland	Dutch	USA New York	70 W 82nd St New York City	New York
29	Bynes Anton	29	m	s info	yes	Holland	Dutch	USA New York	70 W 82nd St New York City	New York
30	Parole Jennie	24	f	m none	yes	Great Britain	English	Bermuda Hamilton	Hamilton Parish Bermuda	Bermuda



Arriving at Port of NEW YORK

JUL 1 - 1912

19

181

No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
List.		(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	If Yes— Year or period of years Where?				Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	yes self over 1908			right born - G. - Hamilton Bermuda	no no no no good	no	5	fair brown blue		none	Bermuda
2	yes self over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	6	fair brown blue		none	Bermuda
3	yes self over 1909			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	5	8 fair brown blue		none	Bermuda
4	yes father over 1909			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
5	yes father over 1909			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
6	yes self over 1906			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
7	no self over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
8	yes self over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
9	yes self over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
10	yes self over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
11	no self over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
12	yes self over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
13	yes self over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
14	yes father over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
15	yes self over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
16	yes self over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
17	yes mother over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
18	yes self over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
19	yes self over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
20	yes self over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
21	yes self over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
22	yes self over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
23	yes self over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
24	yes self over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
25	no self over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
26	no self over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
27	no father over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
28	yes self over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
29	yes self over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda
30	no self over 1908			Hamilton Parish Bermuda	no no no no good	no	-	fair brown blue		none	Bermuda



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*St. Michael's Master*, of the *S. Bermudian*, from *Bermuda*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifest concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. M. G. G. G.*  
Master Officer.

Sworn to before me this *1* day of *July*, 19*11*,  
at *New York*  
*W. S. G. G.*  
Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$30; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

Number **A 13**

182

11-4712  
S. S.

BERMUDIAN

sailing from

BERMUDA

1912

191

Arriving at Port of New York

1 July

1912

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARRIED OR  
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE  
OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT  
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,  
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

FAMILY NAME

GIVEN NAME

YRS. MOS.

~~Transferred to list of~~

Harris

William L.

38

1/14

St. Petersburg, Florida

St. Petersburg, Florida

1

W. L. Harris

1

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Affidavit of Surgeon.

I, Franklin E. Clark, Surgeon of the SS. Berundian, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Subscribed to before me this

at New York

day of July

1902

F. E. Clark

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BERMUDIAN

sailing from HAMILTON, BERMUDA

JUN 29 1912

190

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Phompson	22	✓	✓	✓	Great Britain	Black	Bermuda	20 W 13th St. Naar...	✓
2	Luan	21	✓	✓	✓	Great Britain	Black	Bermuda	20 W 13th St. Naar...	✓
3	Tabler	24	✓	✓	✓	Great Britain	Black	Bermuda	20 W 13th St. Naar...	✓
4	Seymonds	24	✓	✓	✓	Great Britain	Black	Bermuda	20 W 13th St. Naar...	✓
5	De Silva	24	✓	✓	✓	Great Britain	Black	Bermuda	20 W 13th St. Naar...	✓
6	De Silva	24	✓	✓	✓	Great Britain	Black	Bermuda	20 W 13th St. Naar...	✓
7	Ming	24	✓	✓	✓	Great Britain	Black	Bermuda	20 W 13th St. Naar...	✓
8	Daggo	24	✓	✓	✓	Great Britain	Black	Bermuda	20 W 13th St. Naar...	✓
9	Daggo	24	✓	✓	✓	Great Britain	Black	Bermuda	20 W 13th St. Naar...	✓
10	Lottman	24	✓	✓	✓	Great Britain	Black	Bermuda	20 W 13th St. Naar...	✓
11	W. hate	24	✓	✓	✓	Great Britain	Black	Bermuda	20 W 13th St. Naar...	✓
12	Curtis	24	✓	✓	✓	Great Britain	Black	Bermuda	20 W 13th St. Naar...	✓
13	Jackson	24	✓	✓	✓	Great Britain	Black	Bermuda	20 W 13th St. Naar...	✓
14	Wellman	24	✓	✓	✓	Great Britain	Black	Bermuda	20 W 13th St. Naar...	✓
15	Davell	24	✓	✓	✓	Great Britain	Black	Bermuda	20 W 13th St. Naar...	✓
16	Smith	24	✓	✓	✓	Great Britain	Black	Bermuda	20 W 13th St. Naar...	✓
17	Smith	24	✓	✓	✓	Great Britain	Black	Bermuda	20 W 13th St. Naar...	✓
18	Smith	24	✓	✓	✓	Great Britain	Black	Bermuda	20 W 13th St. Naar...	✓
19	Rick	24	✓	✓	✓	Great Britain	Black	Bermuda	20 W 13th St. Naar...	✓
20	Joseph	24	✓	✓	✓	Great Britain	Black	Bermuda	20 W 13th St. Naar...	✓
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

1912-11-1912

July 1912 1912

184

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
		Yes or No.	Yes or No.						Feet. Inches.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	no self	30	1908	20 W 136th St. Harlem N.Y.	no no no no good	no	6	6	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
2	no self	30	1908	137 W 53rd St. New York City	no no no no good	no	5	11	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
3	no self	30	1908	66 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
4	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
5	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
6	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
7	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
8	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
9	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
10	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
11	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
12	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
13	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
14	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
15	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
16	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
17	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
18	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
19	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
20	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
21	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
22	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
23	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
24	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
25	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
26	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
27	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
28	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
29	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	
30	no self	30	1908	100 W 133rd St. New York City	no no no no good	no	5	10	Black Black	none	Bermuda Pembroke	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*J. M. K. M. M. M.* of the *J. Bermudez*, from *Bermudez*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheet, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifest concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *1st* day of *July*, 190*1*,  
at *San Juan*, *P.R.*  
*J. M. K. M. M. M.*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

S.S. "BERMUDIAN" QUEBEC SC COMPANY,

arrived July 1, 1912

, 191

M.,

, from

185

Index No.	NAME.	MANIFEST.			CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No.	PERSONS.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	REMARKS.	DETAIL.	SUTTER.
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
56f 1	Swan, Mary	A	2	1	1pc II Cabin	77:20	Schwarz	2/248	K	7/266	hs													2322	
56f 2	Smith, Annie	A	16.17	2	1pc II Cabin	77:20	"																	242	
62	Viola																								

72.48 K 7266 ns

72.44 K 1245

11<sup>30</sup> 11/12 Bermuda

23223

242

2177 21



### Affidavit of Surgeon.

John Gimson Insley, Surgeon of the Chambershire employed by ourselves (then), do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at... Port Antonio in

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5-10 S. S. *Manchu meal* sailing from *Port Antonio* June 26<sup>th</sup> 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicate country, city or town.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							State. City or Town.
1	Bryan	Henry	27	M	Chauffeur	Jes. Jes.	Jamaica		390 Main St. N.Y. City	Mrs. Bryan Annelle	N.Y. City
2	Barlow	John	21	M	Taylor	" "	Jamaica		Annelle Bay Jamaica	Mrs. Barlow Annelle	Jamaica
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

*Wm. H. ...*

*W. H. ...  
Inspector*



THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York* *July 1st*

*1912*

187

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Feet. Inches.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1	Yes	himself	300	Yes	5 Mrs. H. Bryan	No	No	Good	No	5	10	Dark	Dark	Dark	No	Jamaica	Annatto	
2	"	By	300	No	NO	No	No	Good	No	5	8	"	"	"	No	Jamaica	Bay-Jamaica	
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

*H. H. H. H. H.*  
*Master*



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Hennichsen, of the SS. Manchioneal, from Port Antonio, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Hennichsen  
Master

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York  
W. C. C. C. C. C.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative, as found in country whence they came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. *Leam* sailing from *San Juan, P.R.* June 26<sup>th</sup>, 1902. Arriving at Port of *New York* July 1<sup>st</sup>, 1902

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
1	<i>Leam</i>	40	M	France	French	20 years residence	France	New York
2	<i>Lalanne</i>	28	"	"	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	France
3	<i>Leclerc</i>	25	"	Gr. Britain	English	St. John	"	England
4	<i>de Vence</i>	46	"	France	French	St. John	"	France
5	<i>Massel</i>	31	"	Russia	Russian	St. John	"	New York
6	<i>Leclerc</i>	30	"	France	French	St. John	France	France
7	<i>Hennepin</i>	28	"	Holland	Dutch	St. John	France	St. Domingo
8	<i>Klaumeyer</i>	34	"	Germany	German	St. John	St. Domingo	Venezuela
9	<i>Diez</i>	30	"	Spain	Spanish	St. John	Spain	New York
10	<i>de Watt</i>	21	"	Holland	Dutch	St. John	U.S.A.	"
11	<i>Shible</i>	24	"	Turkey	Syrian	St. John	"	"
12	<i>Lepersky</i>	35	"	Russia	Russian	St. John	"	"
13	<i>Maletroise</i>	37	"	Italy	Italian	St. John	"	"
14	<i>Perez</i>	65	"	Venezuela	Spanish	St. John	Venezuela	Venezuela
15	<i>Perez</i>	30	F	France	French	St. John	"	"
16	<i>Solares</i>	39	M	Mexico	Mexican	St. John	St. Domingo	Mexico
17	<i>Gale</i>	48	"	Spain	Spanish	St. John	"	"
18	<i>Otoyo</i>	36	F	Cuba	"	"	"	"
19	<i>Otoyo del Castillo</i>	15	"	"	"	"	"	"
20	<i>Sanillo</i>	38	"	Argentina	"	"	"	"
21	<i>Sanillo Tabella</i>	62	"	Mexico	"	"	"	"
22	<i>Sergius</i>	20	M	Turkey	Syrian	St. John	"	"
23	<i>Monseratt</i>	27	"	Spain	Spanish	St. John	"	Cuba
24	<i>Monseratt</i>	30	"	"	"	"	"	"
25	<i>Galorke</i>	22	"	Turkey	Syrian	St. John	U.S.A.	New York

25  
9  
14 T



915

①

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

*Evan M. ...* of the *... S. ...* from *San Juan P.R.*, do  
solemnly swear and truly believe that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within  
manifests and that according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests  
concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

*July 9* 19*12*

Officer.

Immigration Officer.

*arr July 1 - 1912*

*9*

*9 16 25 - 14*



*no surgeon on board*

Affidavit of Surgeon.

(1)

189

I, *W. H. Morrison*, Surgeon of the *U.S.S. Albatross*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *10* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the U.S. Navy*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest, in number *314-1*, is true to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10th* day of *July*, 190*2* at *San Francisco*

*W. H. Morrison*  
Immigration Officer

Immigration Officer

11-1115

*Actual*  
*Revised*

*3-4*

Total

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Altai* sailing from *Port au Prince*, 25<sup>th</sup> June, 1902

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Gupuy</i>	<i>John</i>	27	✓	<i>Marine Engineer</i>		<i>U.S. Citizen</i>				
2	<i>Peter</i>	<i>Carl</i>	48	✓	<i>Master Mechanic</i>		<i>U.S. Citizen</i>				
3	<i>Wimmers</i>	<i>Fernando</i>	27	✓	<i>Plumber</i>		<i>U.S. Citizen</i>				
4	<i>David</i>	<i>Silvera</i>	36	✓	<i>Marine Merchant</i>		<i>U.S. Citizen</i>		<i>Port au Prince, Haiti</i>	<i>Mr. J. Silvera, 101 au Prince, Haiti</i>	<i>England, Manchester</i>
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

*4 3/1* *IT*

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



List

## 190

Arriving at Port of New York, 1<sup>st</sup> July, 1982

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. de Wall, Capt. of the S.S. Alhai, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that ~~from the report of said surgeon and from my own investigation~~, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

de Wall  
Master

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 190 \_\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 5 (Able to read and write).**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).**—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7 (Race or people).**—The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 8 (Last permanent residence).**—The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10 (Final destination).**—The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12 (By whom was passage paid).**—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 16 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Sworn to before me this

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Quibodense* sailing from *Port Antonio June 26<sup>th</sup>*, 19*02*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Wilson	Dollita	22	f				Jamaican	African	Kingston, Jamaica	Worace Brown 1605 King Street, Kingston, Jamaica	Rosherford Newf
2	Ventresse	Amon	43	m		gentleman	yes	Canadian	English	Kingston, Jamaica	137 White St. Kingston, Jamaica	Toronto, Canada
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



List

## 192

Arriving at Port of New York July 24, 1962

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Christin Rander of the Port OBIDENSE, from Port Antonio D. Coast of Jamaica, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Christin Rander  
Master

Sworn to before me this 1 day of July, 1904,  
at Port Antonio D. Coast of Jamaica  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien reside with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative residing in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and when, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what is name or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4202

July 1-1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of..... JAN 10 1944....., 194.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

..... JAN 1 1944 .....  
Date

*[Signature]*  
Camera Operator



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4203

July 1-2-1942

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....JAN 10 1944....., 194.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 10 1944  
Date

*[Signature]*  
Camera Operator



Volume #4203

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

From July 1 to July 3, 1912

	Steamships	Ports	Sheets
July 1	Oceania	Patras, Trieste, etc	37
	Pennsylvania	Hamburg	45
2	Grenada	Grenada, Pt. of Spain	4
	Carrillo	Kingston, Colon etc	5
	Prinz Eitel Friedrich	" "	6

4203



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4203

July 1-2-1942

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....JAN 10 1944....., 194.....

Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 10 1944  
Date

Kora Jackson  
Camera Operator



**Affidavit of Surgeon.**

I, Leo Dr. Mace, Surgeon of the Italian, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-four years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
University of Graz, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of April, 1902

at Porto  
Immigration Officer.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Monavian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

*P/O Oceania*

sailing from

*Trieste*

*June 13<sup>th</sup> 1942*

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or Single	* Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality Country of which citizen or subject	Race or People	Last Permanent Residence Country City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination State City or Town
	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.									
1	<i>Meager</i>	<i>Marlene</i>	<i>20</i>	<i>f</i>	<i>Single</i>	<i>tourist</i>	<i>yes</i>	<i>Austria</i>	<i>German</i>	<i>Austria</i>	<i>Graz</i>	<i>South America Graz Austria</i>
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



List

Arriving at Port of New-York

July 1<sup>st</sup>, 1902

i 22

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartalich, Master, of the U. S. S. ANIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Bartalich  
Master  
Officer.

Sworn to before me this 1st day of April, 1907  
at Trieste

Notary Public  
Notary

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).**—The return of age in column 2 should be expressed in months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 3 (Sex).**—The entry in column 3 should be either "Male" or "Female."  
**Column 4 (Married or single).**—The entry in column 4 should be either "Married," "Single," "Wid (widowed)," or "Divorced."

**Column 5 (Calling or occupation).**—The entry in column 5 should denote, as far as possible, the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, machinist, electrician, bricklayer, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "carpenter," "polisher," "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correct should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the processing of alien arrivals.

Alien intending to pass through and out of the United States should be returned under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries there should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1112

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friulia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprising also Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies should show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend to country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$100; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



*Auslan*  
Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Mage*, Surgeon of the *Australian TSS OCEANIA*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Twentyfour* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Graz (Austria)* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *One* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

Immigration Officer.

*July 1 1912*

*257 5915 0*

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

STATE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

to be required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Oceania*, sailing from *Palermo*

*June 17th. 1912. 190*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (If intended to remain permanently resident in U. S.) State. City or Town.
1											
2	<i>Giuliozzi</i>	<i>Elena</i>								<i>Giuliozzi Giuseppe 46 Via Cassinese Roma</i>	
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



## 4

Arriving at Port of New-York, 1-11-1907, 190

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, John P. Kestel, Master, of the Austrian LS S OCEANIA, from Tripoli, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John P. Kestel*  
Master. *Officer.*

Sworn to before me this 1st day of June, 1904,  
at Tripoli,  
*John P. Kestel*  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).—**The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Leo Dr. Mayer, Surgeon of the AUSTRO-HUNGARIAN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twentyfour years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Graz (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of July, 1912

at Graz  
J. Esterbauer  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Oceanic*

sailing from *TRIESTE*

13 GIU 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	<i>Cullat</i>	<i>Antonio</i>	<i>35</i>	<i>Single</i>	<i>labourer</i>	<i>yes</i>	<i>Austrian</i>	<i>Austria Wien</i>	<i>wife: Cullat Giovanni</i>	<i>N.Y. New York</i>
2	<i>Podus</i>	<i>Istvan</i>	<i>21</i>	<i>Single</i>	<i>labourer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungarian</i>	<i>Hungary Budapest</i>	<i>mother: Janes Podus</i>	<i>N.Y. New York</i>
3	<i>Shuran</i>	<i>Trimone</i>	<i>25</i>	<i>Single</i>	<i>labourer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungarian</i>	<i>Hungary Poschate</i>	<i>father: Korpas Hannu</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
4	<i>Shuran</i>	<i>Nurse</i>	<i>24</i>	<i>Single</i>	<i>child</i>	<i>yes</i>	<i>Hungarian</i>	<i>Hungary Poschate</i>	<i>great father: Korpas Hanna</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
5	<i>Dolgan</i>	<i>Isaob</i>	<i>24</i>	<i>Single</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Austrian</i>	<i>Austria Norin</i>	<i>mother: Dolgan Antonia</i>	<i>O Cleveland</i>

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of S. Y.

13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

No. on List. Whether having a ticket to such final destination. By whom was passage paid? Whether in possession of \$50 and if less, how much? Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes—Year or period of years. Where? Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Condition of Health, Mental and Physical. Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. Height. Feet. Inches. Color of—Complexion. Hair. Eyes. Marks of Identification. Place of Birth. Country. City or Town.

1	yes self	25	yes	no	friend: Ethel Gromault	337 E 34th St	no	no	no	good	no	5	1	fair black brown	none	Austria	Gornitz
2	no self	40	yes	no	wife: Pauline Ismanic	Passaic N. J.	no	no	no	good	no	5	8	fair brown	none	Hungary	Bo
3	yes	14	yes	no	husband: Simon Suran	Brooklyn N. Y.	no	no	no	good	no	5	4	fair fair gray	none	Hungary	Matarska
4	yes	14	yes	no	father: Simon Suran	Brooklyn N. Y.	no	no	no	good	no	5	-	fair	none	Hungary	Matarska
5	yes	25	yes	no	friend: Ethel Gromault	Cleveland O.	no	no	no	good	no	4	1	fair cert	none	Austria	Norin



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Baptista Master, of the U. S. S. OCEAN, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Baptista Master  
Master Officer

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at Trieste

John G. Cretcher  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people whose native is the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian—north. Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as Italian—south.

Column 10 (Intended permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, *and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, particularly in the case of:

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Home and nearest relatives of married alien). In cases where there are home and nearest relatives of married alien, the entry in column 11 should give name and address of each relative. If deceased, give date of death, name, and address of heir.

Column 12 (Intended future permanent residence). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether alien has ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of money, and if so, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not Yes or No, in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Leo Dr. Mayer, Surgeon of the ANIA, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twentyfour years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
University of Graz (Austria), and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

*Leo Mayer*

Sworn to before me this 1st day of July, 1912.

at St. Louis  
*[Signature]*  
 Immigration Officer.

11-1115

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **OCEANIA** sailing from **PATRAS** , 190

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single							
1	Kakassian	Paschall	24	✓	Student	yes	Turkish	American	Turkey, Constantinople	Home	New York
2	Karmetopulo	Anastassios	18	✓	Scholar	yes	Turkish	Greek	Turkey, Constantinople	Father, Turkey	New York
3	Karmetopulo	Apostolos	15	✓	Scholar	yes	Turkish	Greek	Turkey, Constantinople	Father, Turkey	New York
4	<del>Angel</del>	<del>Lamboul</del>	<del>13</del>	<del>✓</del>	<del>House Woman</del>	<del>no</del>	<del>Turkish</del>	<del>American</del>	<del>Turkey, Constantinople</del>	<del>Home</del>	<del>New York</del>
5	Beloyan	Licran	32	✓	House Woman	yes	Turkish	American	Turkey, Constantinople	Home	New York
6	Beloyan	Saturne	24	✓	House Woman	yes	Turkish	American	Turkey, Constantinople	Home	New York
7	Beloyan	Araksi	23	✓	23-20716-505	no	Turkish	American	Turkey, Constantinople	Home	New York
8	Beloyan	Varkes	1	✓	23-20716	no	Turkish	American	Turkey, Constantinople	Home	New York
9	<del>Karmetopulo</del>	<del>Constantine</del>	<del>16</del>	<del>✓</del>	<del>House Woman</del>	<del>no</del>	<del>Turkish</del>	<del>American</del>	<del>Turkey, Constantinople</del>	<del>Home</del>	<del>New York</del>
10	Kalfan	Klorina	22	✓	House Woman	no	Turkish	American	Turkey, Constantinople	Home	New York
11	Angel	Lamboul	13	✓	House Woman	no	Turkish	American	Turkey, Constantinople	Home	New York
12	Georgakopulo	Athina	24	✓	Scholar	yes	Greek	Greek	Greece, Athens	Home	Atlanta
13	Tracopulo	Athanasios	35	✓	House Woman	yes	Greek	Greek	Greece, Athens	Home	Atlanta
14	Kakamian	Vassiliki	20	✓	House Woman	no	Greek	Greek	Greece, Athens	Home	Atlanta
15	Kakamian	Andreas	7	✓	Child	no	Greek	Greek	Greece, Athens	Home	Atlanta
16											
17											
18											
19											
20											
21	Georgefell	Ernest	23	✓	Student	yes	English	English	England, London	Home	Washington
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.





## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

8

Arriving at Port of New York 1-1-1907, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes self	35	no	no	no	5 5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Zerketia			
2	yes self	38	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
3	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
4	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
5	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
6	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
7	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
8	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
9	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
10	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
11	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
12	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
13	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
14	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
15	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
16	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
17	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
18	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
19	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
20	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
21	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
22	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
23	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
24	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
25	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
26	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
27	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
28	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
29	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			
30	yes self	25	no	no	no	5 1/2	dark heavy brown	None	Turkey Pajamni			



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, John Bartulick, Master, of the ANIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John Bartulick*  
Master Officer

Sworn to before me this 17 day of June, 1906  
at San Francisco  
*J. Bartulick*  
Investigation Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.  
**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, John Bastalik, Master, of the AN/A, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John Bastalik*  
Master

Sworn to before me this 14 day of August, 1904  
at Trieste  
*Inspector*  
Inspection Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Leo Dr. Mager, Surgeon of the ARIZONA TERRITORY, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twentyfour years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Gray (Austin), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-nine number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of July, 1902  
at Phoenix, Arizona  
[Signature]  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



3

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceania, sailing from Palermo, June 17th, 1912, 190

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Volpe	Paslo	34	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	wife Laurella Rosa	N.Y. New York
2	Lo Piccolo	Filippo	24	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	father Le Piccolo, Giuseppe	Ill. Chicago
3	Cassara	Salvatore	17	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	father Cassara, Salvatore	Ill. Chicago
4	Segreto	Salvatore	24	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	father Segreto, Salvatore	N.Y. New York
5	Scianna	Antonino	18	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	father Scianna, Giovanni	Ill. Chicago
6	Mangano	Carmela	24	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	None	N.Y. New York
7	Leutini	Concetta	22	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	None	N.Y. New York
8	Polizzi	Maria Stella	39	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	None	N.Y. New York
9	Colla	Rosalba	17	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	None	N.Y. New York
10	Colla	Rosaria	14	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	None	N.Y. New York
11	Colla	Salvatore	1	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	None	N.Y. New York
12	Lombardi	Francesco	23	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	wife Lombardi, Margherita	N.Y. New York
13	Vizzini	Giuseppe	24	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	father Vizzini, Giuseppe	N.Y. New York
14	Mazzola	Mariano	20	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	father Mazzola, Adolfo	N.Y. New York
15	Alvino	Sebastiano	19	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	father Alvino, Sebastiano	N.Y. New York
16	Margaglione	Giovanni	21	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	father Margaglione, Giovanni	N.Y. New York
17	Di Stefano	Calogero	17	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	father Di Stefano, Calogero	N.Y. New York
18	Grilo	Pietro	29	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	wife Grilo, Maria	N.Y. New York
19	Chiarelli	Vito	45	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	wife Chiarelli, Maria	N.Y. New York
20	Marinella	Antonia	34	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	None	N.Y. New York
21	Vollaro	Umberto	28	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	wife Vollaro, Maria	N.Y. New York
22	Emmanuele	Liboria	21	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	father Emmanuele, Giuseppe	N.Y. New York
23	La Baglia	Francesca	11	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	father La Baglia, Francesco	N.Y. New York
24	Lo Mauro	Dante	18	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	father Lo Mauro, Dante	N.Y. New York
25	Botharo	Concetta	35	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	None	N.Y. New York
26	Rossitto	Maria	10	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	father Rossitto, Maria	N.Y. New York
27	Rossitto	Giuseppe	5	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	father Rossitto, Giuseppe	N.Y. New York
28	Caribbi	Giovanna	23	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	father Caribbi, Giovanni	N.Y. New York
29	Guarizzo	Giuseppe	28	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	father Guarizzo, Giuseppe	N.Y. New York
30	Liv V	Venere	21	✓	no	Italian	South	Palermo Sicily	father Liv V, Venere	N.Y. New York

5

29

M. L. L. L.

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York July, 1900

10

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	himself	22	no	brother <u>Giuseppe</u> 661 1st St. New York	no	no	no	no	5 4	very chestnut		Giuseppe Castiglione
2	himself	30	no	brother <u>Giuseppe</u> 315 Oak St. Chicago	no	no	no	no	5 4	dark chestnut	scar on the left cheek	Giuseppe Monreale
3	himself	17	no	brother <u>Giuseppe</u> The Crosby St. Chicago	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
4	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
5	himself	20	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
6	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
7	himself	20	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
8	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
9	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
10	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
11	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
12	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
13	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
14	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
15	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
16	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
17	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
18	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
19	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
20	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
21	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
22	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
23	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
24	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
25	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
26	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
27	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
28	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
29	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale
30	himself	25	no	brother <u>Giuseppe</u> 171 1st St. New York	no	no	no	no	5 5	not chestnut	mark on the right cheek	Giuseppe Monreale



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartolich, Master, of the AMERICAN T.S. CO. LANCIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1902

at

John Bartolich  
Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other in generic designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 5 (Able to read and write).**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

**Column 6 (Native born).**—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7 (Race or people).**—The entry in column 7 should show the race or people as given at bottom back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Nation, whether coming from Cuba or other island, West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Lombardy, Veneto, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary or any other country, should be classed as "Italian (North)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy, south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (South)."

**Column 8 (Last permanent residence).**—The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10 (Final destination).**—The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12 (By whom was passage paid).**—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 16 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Leo Dr. Mager, Surgeon of the Austrian Ts. S. COLOANIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Graz (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eleven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13 day of July, 1922  
at N. Y.  
J. H. Stuetgen  
Immigration Officer.

11

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



4

Form 508-A  
Bureau of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Oceania* sailing from *Palermo* June 17th 1912, 190

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Di Ieri	Giuseppe	21	✓	no	Italian	South	Palermo	mother Maria Anna & da Palermo	U.S. New York
2	Emmi	Francesca	4	✓	no	Italian	South	Palermo	brother in law Carmelo Ellinger Palermo	U.S. Long Island
3	Emmi	Giuseppa	25	✓	no	Italian	South	Palermo	brother in law Carmelo Ellinger Palermo	U.S. Long Island
4	Emmi	Giuseppa	19	✓	no	Italian	South	Palermo	brother in law Carmelo Ellinger Palermo	U.S. Long Island
5	Rizzo	Giuseppa	48	✓	no	Italian	South	Palermo	brother in law Carmelo Ellinger Palermo	U.S. New York
6	Emmanuele	Grasia	17	✓	no	Italian	South	Palermo	brother in law Carmelo Ellinger Palermo	U.S. New York
7	Emmanuele	Santa	16	✓	no	Italian	South	Palermo	brother in law Carmelo Ellinger Palermo	U.S. New York
8	Seminara	Ignazio	25	✓	no	Italian	South	Palermo	brother in law Carmelo Ellinger Palermo	U.S. New York
9	Seminara	Conziata	20	✓	no	Italian	South	Palermo	brother in law Carmelo Ellinger Palermo	U.S. New York
10	Iovito	Veresa	20	✓	no	Italian	South	Palermo	brother in law Carmelo Ellinger Palermo	U.S. New York
11	Sansone	Carotano	37	✓	no	Italian	South	Palermo	brother in law Carmelo Ellinger Palermo	U.S. New York

11  
10

6

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New-York*

1-10-1902, 190

12

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any of the causes specified in the Act.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	✓	himself	12	no	✓	no	no	no	no	good	no	5 4	dark chestnut	mark on the neck	Catharina	Catharina
2	✓	herself	15	no	✓	no	no	no	no	good	no	4 11	dark chestnut	none	Catharina	Catharina
3	✓	no mother	50	no	✓	no	no	no	no	good	no	5 10	dark chestnut	none	Catharina	Catharina
4	✓	no mother	50	no	✓	no	no	no	no	good	no	5 10	dark chestnut	none	Catharina	Catharina
5	✓	himself	19	yes	✓	no	no	no	no	good	no	5 6	very mixed chest	none	Giovanni	Catharina
6	✓	herself	15	no	✓	no	no	no	no	good	no	5 1	dark chestnut	none	Catharina	Catharina
7	✓	herself	20	no	✓	no	no	no	no	good	no	4 10	dark chestnut	none	Catharina	Catharina
8	✓	himself	15	no	✓	no	no	no	no	good	no	5 5	not dark chest	mark on front	Catharina	Catharina
9	✓	brother	15	no	✓	no	no	no	no	good	no	4 10	not dark chest	mark on front	Catharina	Catharina
10	✓	herself	20	no	✓	no	no	no	no	good	no	5 2	dark chestnut	none	Catharina	Catharina
11	✓	himself	20	yes	✓	no	no	no	no	good	no	5 2	dark brown	mark near left eye	Desmond	Pauline



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Hantelich, Master, of the Steamship T.S.S. OCEANIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Hantelich  
Master

Sworn to before me this 1st day of July, 1907

at

J. H. Sturges  
Immigration Officer.

11-1117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Leo Dr. Mage, Surgeon of the Austrian T.S.S. OCEANIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentyfour years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Graz (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

13

Subscribed to before me this 14 day of July, 1912  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Oceanic*

sailing from *TRUST*

13610 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Giurtele	Guro	25	m	s farmer	yes	Hungarian	Ruthenian	Hungary Holmace	brother: Giurtele Guro	NY New York
2	Arkatoric	Nitos	32	m	u farmer	no	Hungarian	Serbian	Hungary Tigancs	wife: Jeka Arkatoric	Oh Cleveland
3	Kliani	Ivan	18	m	s farmer	no	Hungarian	Serbian	Hungary Pastus	father: Kliani Ivan	N.Y. Buffalo
4	Shorvi	Adam	46	m	u farmer	no	Hungarian	Serbian	Hungary Prdani	wife: Jeka Shorvi	N.Y. New York
5	Larac	Stia	45	m	u farmer	no	Hungarian	Serbian	Hungary Gobu Selo	wife: Larac Stia	Pa Leedsdale
6	Beslai	Laro	26	m	u farmer	no	Hungarian	Serbian	Hungary Gobu Selo	wife: Beslai Laro	Pa Leedsdale
7	Vukobratovic	Guro	17	m	s farmer	no	Hungarian	Serbian	Hungary Orbanic	father: Vukobratovic Guro	Ind Gary
8	Stefanon	Wsina	32	m	u farmer	no	Hungarian	Serbian	Hungary Sarkovac	wife: Stefanon Wsina	Oh Mansfield
9	Kusarcuk	Anton	27	m	s farmer	no	Russian	Polish	Russia Murletyn	brother: Kusarcuk Anton	Mass Lynn
10	Adamick	Kasper	31	m	u farmer	no	Russian	Polish	Russia Holonia	wife: Adamick Kasper	Conn Bristol
11	Kohanec	Wopich	32	m	s farmer	no	Russian	Polish	Russia Lobieska	father: Kohanec Wopich	Conn Bristol
12	Nika	Tomasz	24	m	s farmer	no	Russian	Polish	Russia Tramienka	mother: Nika Tomasz	Pa Luzerne
13	Stech	Piotr	25	m	s farmer	no	Russian	Polish	Russia Spranieduch	mother: Stech Piotr	N.Y. Cohoes
14	Worniak	Alexander	19	m	s farmer	no	Russian	Polish	Russia Spranieduch	father: Worniak Alexander	N.Y. Cohoes
15	Borachowski	Kasper	42	m	u farmer	no	Russian	Polish	Russia Brodkow	wife: Borachowski Kasper	N.Y. Cohoes
16	Konalski	Jan	27	m	u farmer	no	Russian	Polish	Russia Thopnika	wife: Konalski Jan	N.Y. Cohoes
17	Poreba	Anton	21	m	u farmer	no	Russian	Polish	Russia Spranieduch	wife: Poreba Anton	N.Y. Cohoes
18	Nenowicz	Karl	36	m	u farmer	no	Russian	Polish	Russia Poisowicka	wife: Nenowicz Karl	Ill Chicago
19	Nenowicz	Josef	30	m	s farmer	no	Russian	Polish	Russia Nisowicka	sister: Nenowicz Josef	Mass Boston
20	Kalmitzki	Karl	17	m	s farmer	no	Russian	Polish	Russia Bialowicka	father: Kalmitzki Karl	Mass Boston
21	Schapiro	Idel	29	m	u farmer	no	Russian	Hebrew	Russia Login	wife: Schapiro Idel	Pa Philadelphia
22	Schinder	Coip	27	m	u farmer	no	Russian	Russian	Russia Popowka	wife: Schinder Coip	N.Y. Cortland
23	Montuck	Filip	32	m	u farmer	no	Russian	Russian	Russia Hubowa	wife: Montuck Filip	N.Y. New York
24	Jarmeluk	Mstugan	34	m	u farmer	no	Russian	Russian	Russia Hubowa	wife: Jarmeluk Mstugan	N.Y. New York
25	Sitomon	Jakon	22	m	s farmer	no	Russian	Russian	Russia Hubowa	father: Sitomon Jakon	N.Y. New York
26	Jarmeluk	Ksentii	37	m	u farmer	no	Russian	Russian	Russia Hubowa	wife: Jarmeluk Ksentii	N.Y. New York
27	Humeniuk	Wiktor	35	m	u farmer	no	Russian	Russian	Russia Hubowa	wife: Humeniuk Wiktor	N.Y. New York
28	Fordizuk	Tona	32	m	u farmer	no	Russian	Russian	Russia Pupki	wife: Fordizuk Tona	Mass Lawrence
29	Davituk	Emilian	40	m	u farmer	yes	Russian	Russian	Russia Pupki	wife: Davituk Emilian	Mass Lawrence
30	Titorczuk	Kosmaty	19	m	s farmer	no	Russian	Russian	Russia Belora	father: Titorczuk Kosmaty	Mass Lawrence

*William Bock*  
Inspector



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of S. Ys

July 1 1912, 19

14

														SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.				
										Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	yes	self	25	no	no	friend: Alessandro Pappa New York N.Y. - Randall St. 14	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	NONE	Hungary	Helmacer	
2	yes	self	25	no	no	brother: Louis P. Pappa Cleveland Oh. St. 26 St.	no	no	no	good	no	6	1	fair	brown	NONE	Hungary	Travanski	
3	yes	self	25	no	no	uncle: Podemavac, Susan Buffalo N.Y. - Jackson St. 14	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	NONE	Hungary	Pastus	
4	yes	self	24	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	0	fair	brown, blue	NONE	Hungary	Rodane	
5	yes	self	25	yes	no	friend: Madagaly, V. Pappa St. 223 West 24th St. -	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	NONE	Hungary	Delic Lelo	
6	yes	self	25	yes	no	friend: Podemavac, Susan St. 185 West 24th St. -	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	NONE	Hungary	Delic Lelo	
7	yes	self	25	yes	no	brother: Vukobratovic, R. Cory Ind. - 145 Washington St.	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair blue	NONE	Hungary	Orbucit	
8	yes	self	25	yes	no	friend: Madagaly, V. Pappa Naperville Ill. - St. 145 West 24th St. -	no	no	no	good	no	5	2	fair	black	NONE	Hungary	Satonar	
9	yes	self	29	no	no	uncle: Madagaly, V. Pappa Lynn Mass. - Neptun St. 9	no	no	no	good	no	5	11	fair	fair gray	NONE	Russia	Mytletyn	
10	yes	self	40	no	no	friend: Madagaly, V. Pappa Bristol Conn. - Paul St. 14	no	no	no	good	no	5	0	fair	fair gray	NONE	Russia	Kolonia	
11	yes	self	50	no	no	friend: Madagaly, V. Pappa Bristol Conn. - Paul St. 14	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair gray	NONE	Russia	Kolushka	
12	yes	self	35	no	no	uncle: Madagaly, V. Pappa Luzerne Pa. - Luzerne St. 14	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown gray	NONE	Hungary	Franciska	
13	yes	self	28	no	no	friend: Madagaly, V. Pappa Cohoes N.Y. - St. 14	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair gray	NONE	Russia	Spravednik	
14	yes	self	35	no	no	friend: Madagaly, V. Pappa Cohoes N.Y. - St. 14	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair gray	NONE	Russia	Uronow	
15	yes	self	27	no	no	friend: Madagaly, V. Pappa Cohoes N.Y. - St. 14	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair gray	NONE	Russia	Bradkow	
16	yes	self	46	no	no	friend: Madagaly, V. Pappa Cohoes N.Y. - St. 14	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown gray	NONE	Russia	Shreuner	
17	yes	self	27	no	no	friend: Madagaly, V. Pappa Cohoes N.Y. - St. 14	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair gray	NONE	Russia	Kaborev	
18	yes	self	25	no	no	cousin: Madagaly, V. Pappa Chicago Ill. - 108 St. 14	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	NONE	Russia	Bisovetka	
19	yes	self	25	no	no	brother: Madagaly, V. Pappa Boston Mass. - 103 St. 14	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair gray	NONE	Russia	Bisovetka	
20	yes	self	28	no	no	cousin: Madagaly, V. Pappa Boston Mass. - 110 St. 14	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	NONE	Russia	Prilagoedka	
21	yes	self	25	no	no	cousin: Madagaly, V. Pappa Philadelphia Pa. - 120 St. 14	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair blue	NONE	Russia	Login	
22	yes	self	24	no	no	friend: Madagaly, V. Pappa Cory Ind. - 145 Washington St.	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair gray	NONE	Russia	Paporka	
23	yes	self	24	no	no	brother: Madagaly, V. Pappa New York N.Y. - 67 Clinton St.	no	no	no	good	no	4	10	fair	brown	NONE	Russia	Trubova	
24	yes	self	25	no	no	friend: Madagaly, V. Pappa New York N.Y. - 67 Clinton St.	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair gray	NONE	Russia	Trubova	
25	yes	self	25	no	no	friend: Madagaly, V. Pappa New York N.Y. - 67 Clinton St.	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair gray	NONE	Russia	Trubova	
26	yes	self	25	no	no	friend: Madagaly, V. Pappa New York N.Y. - 67 Clinton St.	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown gray	NONE	Russia	Trubova	
27	yes	self	24	no	no	friend: Madagaly, V. Pappa New York N.Y. - 67 Clinton St.	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair gray	NONE	Russia	Trubova	
28	yes	self	25	yes	no	cousin: Madagaly, V. Pappa Luzerne Pa. - Luzerne St. 14	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown gray	NONE	Russia	Paporka	
29	yes	self	28	yes	no	friend: Madagaly, V. Pappa Luzerne Pa. - Luzerne St. 14	no	no	no	good	no	5	3	fair	gray	NONE	Russia	Paporka	
30	yes	self	25	no	no	uncle: Madagaly, V. Pappa Luzerne Pa. - Luzerne St. 14	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair gray	NONE	Russia	Paporka	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Austrian T.S.S. OCEANIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1912

at Trieste  
John Bartulich  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friends).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Leo Dr. Mager, Surgeon of the AUSTRIAN T.S.S. OCEANIA, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twentyfour years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
University of Graz (Austria), and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-nine number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

15

Subscribed to before me this 1st day of July, 1912  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



2

Form 200-2  
Bureau of Census and Immigration Service

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Oceania*sailing from *TRIESTE*

136101912

19

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (If intended future permanent residence.) State. City or Town.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Koraciri	Timo	35	m	unfamlat	no	Montenegrin	Serbian	Montenegrin Hambrograd	wife: Kristina Koraciri	Ill. Chicago
2	Koraciri	Petar	19	m	s famlat	yes	Montenegrin	Serbian	Montenegrin Hambrograd	father: Petar Koraciri	Ill. Chicago
3	Koraciri	Lazar	19	m	s famlat	yes	Montenegrin	Serbian	Montenegrin Hambrograd	father: Lazar Koraciri	Ill. Chicago
4	Koraciri	Vase	19	m	s famlat	no	Montenegrin	Serbian	Montenegrin Hambrograd	father: Vase Koraciri	Ill. Chicago
5	Miljus	Mile	25	m	s famlat	no	Hungarian	Croatian	Austria Trieste	father: Mile Miljus	Pa. Pittsburgh
6	Basarić	Janke	35	m	unfamlat	yes	Austrian	Bosnian	Austria Slapje	wife: Ana Basarić	Wis. Milwaukee
7	Pecanai	Mile	26	m	unfamlat	no	Austrian	Bosnian	Austria Suraja	wife: Jovana Pecanai	Wis. Milwaukee
8	<del>Novaković</del>	<del>Titiana</del>	<del>21</del>	<del>f</del>	<del>unfamlat</del>	<del>no</del>	<del>Russian</del>	<del>Russian</del>	<del>Hungary</del>	<del>mother: Titiana Novaković</del>	<del>Ill. Chicago</del>
9	Babić	Timo	17	m	s famlat	yes	Hungarian	Croatian	Hungary Lukova	father: Ivan Babić	Ill. Chicago
10	Bilnovai	Ante	20	m	s famlat	yes	Austrian	Serbian	Austria Bukova	father: Ante Bilnovai	Pa. Martins Creek
11	Sesar	Jozef	20	m	s famlat	yes	Austrian	Serbian	Austria Bukova	father: Jozef Sesar	Pa. Martins Creek
12	Baric	Mate	25	m	s famlat	yes	Austrian	Serbian	Austria Gerd	father: Mate Baric	N.Y. Camden
13	Grujić	Petar	33	m	unfamlat	yes	Serbian	Serbian	Serbia Vranja	wife: Grujić Petar	Ill. Granite City
14	Stanić	Timo	14	m	unfamlat	yes	Hungarian	Serbian	Hungary Belopolje	wife: Stanić Timo	Ind. Gary
15	Polovina	Rade	23	m	s famlat	yes	Hungarian	Serbian	Hungary Belopolje	father: Polovina Rade	Pa. Keetsdale
16	Toskicenić	Ciprian	30	m	s famlat	yes	Russian	Russian	Russia Rubki	mother: Barbara Toskicenić	Pa. Philadelphia
17	Loch	Stana	20	f	unfamlat	no	Montenegrin	Serbian	Montenegrin Cetina	mother: Stana Loch	Pa. Lock
18	Loch	Kora	3	f	s child	no	Montenegrin	Serbian	Montenegrin Cetina	great mother: Kora Loch	Pa. Lock
19	Loch	Timo	8	m	s child	no	Montenegrin	Serbian	Montenegrin Cetina	great mother: Timo Loch	Pa. Lock
20	Licić	Mato	28	m	s famlat	no	Austrian	Serbian	Austria Zoran	mother: Mato Licić	Ill. Chicago
21	Licić	Lazar	24	m	s famlat	yes	Austrian	Serbian	Austria Zoran	mother: Lazar Licić	Ill. Chicago
22	Patanica	Vase	43	m	unfamlat	yes	Austrian	Ruthenian	Austria Mbecki	wife: Patanica Vase	Pa. Buffalo
23	Stulanski	Ivan	44	m	unfamlat	no	Russian	Russian	Russia Volin	wife: Stulanski Ivan	Mass. Boston
24	Ostapink	Alexander	40	m	unfamlat	no	Russian	Russian	Russia Borzhoma	wife: Ostapink Alexander	N.Y. New York
25	Emelczuk	Roman	24	m	s famlat	yes	Russian	Russian	Russia Kondratka	mother: Emelczuk Roman	Mass. Lawrence
26	Temenczuk	Alexey	20	m	s famlat	yes	Russian	Russian	Russia Volin	mother: Temenczuk Alexey	Mass. Lawrence
27	Hicki	Jurek	29	m	unfamlat	no	Russian	Russian	Russia Borzhoma	wife: Hicki Jurek	Mass. Lawrence
28	Kazula	Nina	38	f	unfamlat	no	Russian	Russian	Russia Tomonka	wife: Kazula Nina	Mass. Peabody
29	Kavadzki	Vladislav	20	m	s famlat	yes	Russian	Polish	Russia Lublin	mother: Kavadzki Vladislav	Conn. Hartford
30	Bjelić	Petar	30	m	unfamlat	no	Austrian	Bosnian	Austria Rusce	wife: Bjelić Petar	Pa. Dubois

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York July 1

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1902.					29
No. on list	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country. City or Town.	
1	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	5 8	fair	brown	none	Montenegro	Podgorica	
2	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	5 8	fair	brown	none	Montenegro	Podgorica	
3	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	5 6	fair	brown	none	Montenegro	Podgorica	
4	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	5 8	fair	brown	none	Montenegro	Podgorica	
5	brother	20	yes	no	no	no	no	no	no	no	5 7	fair	brown	none	Montenegro	Podgorica	
6	self	23	no	no	no	no	no	no	no	no	5 8	fair	brown	none	Montenegro	Podgorica	
7	self	23	no	no	no	no	no	no	no	no	5 10	fair	brown	none	Montenegro	Podgorica	
8	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	5 9	fair	dark	none	Austria	Kapljelo	
9	self	23	no	no	no	no	no	no	no	no	5 5	fair	brown	none	Austria	Luvaja	
10	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	5 9	fair	black	none	Hungary	Lupona	
11	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	6 1	fair	dark	none	Austria	Budoro	
12	self	25	yes	no	no	no	no	no	no	no	5 10	fair	gray	none	Austria	Budoro	
13	self	26	no	no	no	no	no	no	no	no	5 9	fair	dark	none	Austria	Budoro	
14	self	22	no	no	no	no	no	no	no	no	5 6	fair	gray	none	Serbia	Tranaga	
15	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	no	blue	none	Hungary	Bjelodje	
16	self	25	yes	no	no	no	no	no	no	no	6 1	fair	dark	none	Hungary	Holovelo	
17	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	5 7	fair	gray	none	Russia	Rubiki	
18	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	fair	blue	none	Montenegro	Urohe	
19	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	5 6	fair	blue	none	Montenegro	Duboro	
20	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	5 6	fair	brown	none	Montenegro	Podgorica	
21	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	5 7	fair	brown	none	Austria	Levan	
22	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	5 7	fair	brown	none	Austria	Levan	
23	self	28	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	fair	gray	none	Austria	Simichki	
24	self	28	no	no	no	no	no	no	no	no	5 6	fair	gray	none	Russia	Volodov	
25	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	5 6	fair	blue	none	Russia	Bozov	
26	self	10	no	no	no	no	no	no	no	no	5 4	fair	blue	none	Russia	Volodov	
27	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	5 6	fair	blue	none	Russia	Volodov	
28	self	1	no	no	no	no	no	no	no	no	5 7	fair	gray	none	Russia	Volodov	
29	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	fair	gray	none	Russia	Volodov	
30	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	5 7	fair	brown	none	Russia	Volodov	







Affidavit of Surgeon.

I, Leo Dr. Mage, Surgeon of the Austrian T.S.S. OCEANIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twentyfour years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Graz (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Ten in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

17

Subscribed to before me this 11th day of July, 1912  
at New York  
J. H. Letwiler  
Immigration Officer.

n-m3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



3

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Oceanic*sailing from *TRIESTE*

13610 1912

19

Sailing from												1912		19	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence) State. City or Town.				
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.											
1	<del>Am...</del>	<del>...</del>	<del>...</del>	<del>...</del>	<del>...</del>	<del>...</del>	<del>...</del>	<del>...</del>	<del>...</del>	<del>...</del>	<del>...</del>				
2	Dobryer	Gjuro	26	us	farmlab	yes	Hungary	Serbian	Hungary	...	...				
3	Lorwak	Halija	35	f	housewife	no	Austrian	Ruthen	Austria	...	...				
4	Lorwak	Alch	14	us	child	no	Austrian	Ruthen	Austria	...	...				
5	Lorwak	Tomasz	9	us	child	no	Austrian	Ruthen	Austria	...	...				
6	Lorwak	Christina	3	f	child	no	Austrian	Ruthen	Austria	...	...				
7	Lenkow	Lemon	26	us	farmlab	yes	Austrian	Ruthen	Austria	...	...				
8	Burjency	Wasyl	18	us	farmlab	no	Austrian	Ruthen	Austria	...	...				
9	Konchink	Omyto	31	us	farmlab	no	Austrian	Ruthen	Austria	...	...				
10	Luci	Nico	38	us	farmlab	no	Hungary	Croatian	Hungary	...	...				
11	Luci	Nico	14	us	farmlab	yes	Hungary	Croatian	Hungary	...	...				
12	Hurak	Wasylina	23	f	farmlab	no	Austrian	Ruthen	Austria	...	...				
13	Lienchian	Andrej	27	us	...	...	...	...	...	...	...				
14	Ulabow	Abail	24	us	...	...	...	...	...	...	...				
15	Adamowicz	Amos	20	us	...	...	...	...	...	...	...				
16	Francowicz	Tobias	14	us	...	...	...	...	...	...	...				
17	Dobrowinski	Sigismon	14	us	...	...	...	...	...	...	...				
18	Lusiewicz	Wenzl	30	us	...	...	...	...	...	...	...				
19	Malschewski	Stefan	20	f	...	...	...	...	...	...	...				
20	Stonoff	Heinrich	20	f	...	...	...	...	...	...	...				
21	Mikhalowicz	Silawon	25	f	...	...	...	...	...	...	...				
22	Andronow	Tobias	20	us	...	...	...	...	...	...	...				
23	Niemienicz	Nati	14	us	...	...	...	...	...	...	...				
24	Barlumjoo	Pedam	22	us	...	...	...	...	...	...	...				
25	Harstins	Mikaly	21	us	...	...	...	...	...	...	...				
26	Andor	Salip	40	us	...	...	...	...	...	...	...				
27	Andor	Laci	20	us	...	...	...	...	...	...	...				
28	Koraczowicz	Johann	24	us	...	...	...	...	...	...	...				
29	Dalmatsoff	Samuel	18	us	...	...	...	...	...	...	...				
30	Adrenskina	Defanito	40	us	...	...	...	...	...	...	...				

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## 3

18

19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Partinich, Master, of the Austrian T.S.S. OCEANIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1<sup>st</sup> day of July, 1917

at

W. Partinich  
Immigration Officer.

11-1335

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$10; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Leo Dr. Mager, Surgeon of the Island of OCEANIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twentyfour years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Graz (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Twentyeight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

19

Sworn to before me this 14 day of July, 1912  
at New York  
J. H. K. T. W. L.  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceani

sailing from TRIESTE

13610 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.  Family Name. Given Name.	Age.  Yrs. Mos.	Sex.  Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—  Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.  Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Extended future permanent residence)
1	Vujatoric Milivoi					Serbian	Hungary	Nesles	wife: Vujatoric Zorka	Nesles - Hungary Mich Detroit
2	Gelete Laslo					Hungarian	Hungary	Dagolat	father: Gelete Laslo	Dagolat - Hungary Pa Monessen
3	Kideryk Janos					Hungarian	Hungary	Dagolat	father: Kideryk Janos	Dagolat - Hungary Pa Sayre
4	Birikya Michal					Hungarian	Hungary	Dagolat	wife: Birikya Anna	Dagolat - Hungary Pa Monessen
5	Oleknyk Andras					Hungarian	Hungary	Dagolat	father: Oleknyk Andras	Dagolat - Hungary Pa Monessen
6	Kideryk Laslo					Hungarian	Hungary	Dagolat	father: Kideryk Laslo	Dagolat - Hungary Pa Monessen
7	Kybal Laslo					Hungarian	Hungary	Dagolat	father: Kybal Laslo	Dagolat - Hungary Pa Sayre
8	Tseleto Michael					Hungarian	Hungary	Gialfalva	father: Tseleto Michael	Gialfalva - Hungary Pa Monessen
9	Perranek Peter					Hungarian	Hungary	Trako	father: Perranek Peter	Trako - Hungary Pa Monessen
10	Tseleto Janos					Hungarian	Hungary	Nagy Abas	brother: Tseleto Janos	Nagy Abas - Hungary Pa Pittsburg
11	Tseleto Laslo					Hungarian	Hungary	Fatynak	mother: Tseleto Laslo	Fatynak - Hungary Pa Monessen
12	Vasalika Marian					Hungarian	Hungary	Fatynak	father: Vasalika Marian	Fatynak - Hungary Pa Pittsburg
13	Balanian Ivan					Hungarian	Hungary	Bred	mother: Balanian Ivan	Bred - Hungary Oh Cincinnati
14	Janosx Michaly					Hungarian	Hungary	Bred	wife: Janosx Michaly	Bred - Hungary Oh Cincinnati
15	Kusur Franck					Hungarian	Hungary	Scilogy	wife: Kusur Franck	Scilogy - Hungary Mich Detroit
16	Toledo Iure					Hungarian	Hungary	Fuggins	mother: Toledo Iure	Fuggins - Hungary Mich Detroit
17	Frankovii Ivan					Austrian	Austria	Rakitne	mother: Frankovii Ivan	Rakitne - Austria Pa Edenburg
18	Knerovic Slavko					Austrian	Austria	Broicavak	father: Knerovic Slavko	Broicavak - Austria Pa Edenburg
19	Markota Simon					Austrian	Austria	Rakitne	father: Markota Simon	Rakitne - Austria Pa Edenburg
20	Russo Moise					Turkish	Turkey	Cann Hal	mother: Russo Moise	Cann Hal - Turkey Oh Cincinnati
21	Stebak Mary					Ruthenian	Hungary	Nagy Lucko	father: Stebak Mary	Nagy Lucko - Hungary Pa Vintondale
22	Jamowska Anna					Ruthenian	Hungary	Nagy Lucko	mother: Jamowska Anna	Nagy Lucko - Hungary Pa Vintondale
23	Lelek Nitro					Hungarian	Hungary	Nagy Lucko	wife: Lelek Nitro	Nagy Lucko - Hungary Pa Jakob Creek
24	Balko Turko					Ruthenian	Hungary	Nagy Lucko	wife: Balko Turko	Nagy Lucko - Hungary Pa Vintondale
25	Makur Missie					Hungarian	Hungary	Nagy Lucko	wife: Makur Missie	Nagy Lucko - Hungary Pa Vintondale
26	Lukiczo Michael					Ruthenian	Hungary	Nagy Lucko	wife: Lukiczo Michael	Nagy Lucko - Hungary Pa Vintondale
27	Balog Janos					Ruthenian	Hungary	Nagy Lucko	wife: Balog Janos	Nagy Lucko - Hungary Pa Vintondale
28	Furedy Michael					Austrian	Austria	Rastovca	friend: Furedy Michael	Rastovca - Austria Pa Edenburg
29	Martic Petar					Austrian	Austria	Rastovca	father: Martic Petar	Rastovca - Austria Pa Edenburg
30	Lebo Blaz					Austrian	Austria	Rastovca	father: Lebo Blaz	Rastovca - Austria Pa Edenburg



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of H. Y. S.

1-10-1919

19

20

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
											Country.	City or Town.
1	yes	self	no	no	friend, Nicholas Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 4	fair, fair, gray	NONE	Hungary	Moslin
2	yes	self	no	no	cousin, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 9	fair, fair, gray	NONE	Hungary	Dragobad
3	yes	self	no	no	brother, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 4	fair, fair, gray	NONE	Hungary	Dragobad
4	yes	self	no	no	cousin, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 5	fair, dark, gray	NONE	Hungary	Dragobad
5	yes	self	no	no	brother, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 7	fair, fair, brown	NONE	Hungary	Dragobad
6	yes	self	no	no	cousin, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 4	fair, dark	NONE	Hungary	Dragobad
7	yes	self	no	no	brother, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 6	fair, dark	NONE	Hungary	Gilfalva
8	yes	self	no	no	brother, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 2	fair, fair, gray	NONE	Hungary	Smasko, J. J.
9	yes	self	no	no	uncle, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 3	fair, fair, brown	NONE	Hungary	Nagy, Othman
10	yes	self	no	no	brother, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 6	fair, fair, gray	NONE	Hungary	Hatmay
11	yes	self	no	no	cousin, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 6	fair, dark	NONE	Hungary	Hatmay
12	yes	self	no	no	uncle, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 7	fair, dark	NONE	Hungary	Bred
13	yes	self	no	no	parent, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 4	fair, dark	NONE	Hungary	Bred
14	yes	self	no	no	cousin, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 2	fair, fair, gray	NONE	Hungary	Gilfalva
15	yes	self	no	no	cousin, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 8	fair, brown, gray	NONE	Austria	Rakitsne
16	yes	self	no	no	cousin, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 7	fair, brown	NONE	Austria	Prociann
17	yes	self	no	no	friend, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 6	fair, brown	NONE	Austria	Prociann
18	yes	self	no	no	cousin, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 8	fair, brown	NONE	Austria	Rakitsne
19	yes	self	no	no	brother, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 7	fair, brown	NONE	Turkey	Conna, Thak
20	yes	self	no	no	brother, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 2	fair, fair, brown	NONE	Hungary	Maddusko
21	yes	self	no	no	friend, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 1	fair, fair, gray	NONE	Hungary	Maddusko
22	yes	self	no	no	brother, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 6	fair, brown	NONE	Hungary	Maddusko
23	yes	self	no	no	brother, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 7	fair, dark	NONE	Hungary	Maddusko
24	yes	self	no	no	brother, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 6	fair, black	NONE	Hungary	Maddusko
25	yes	self	no	no	friend, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 4	fair, brown	NONE	Hungary	Maddusko
26	yes	self	no	no	friend, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 7	fair, fair, blue	NONE	Hungary	Maddusko
27	yes	self	no	no	friend, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 6	fair, brown	NONE	Austria	Pastovska
28	yes	self	no	no	friend, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 7	fair, brown	NONE	Austria	Pastovska
29	yes	self	no	no	friend, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 6	fair, brown	NONE	Austria	Pastovska
30	yes	self	no	no	friend, J. J. Smith, Gresham, Ore.	no	no	5 7	fair, brown	NONE	Austria	Pastovska



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Arturich, Master, of the Austrian T.S.S. OCEANIA, from Tripoli, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Arturich  
Master

Sworn to before me this 1st day of July, 1912

at 202

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Leo Dr. Mager**, Surgeon of the **Austrian T.S.S. OCEANIA**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **Twenty four** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **University of Graz (Austria)**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **Twenty four** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

21

Sworn to before me this **1st** day of **July**, 19 **12**  
at **New York**  
**W. H. L. Wilson**  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



5

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *SS. 101*sailing from *TRIESTE**1221182*, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	<i>Gjilic</i>	<i>Mate</i>	24	f	s	unfamlat	no	Austrian, Dalmatian, Austria, Radoni	father, Lova Gjilic	Ill. Chicago
2	<i>Gaman</i>	<i>Ivan</i>	24	m	s	unfamlat	yes	Austrian, Herzegov, Austria, Trebestov	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
3	<i>Basic</i>	<i>Drago</i>	25	m	s	unfamlat	no	Austrian, Herzegov, Austria, Breanac	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
4	<i>Soldo</i>	<i>Toro</i>	33	m	m	unfamlat	no	Austrian, Herzegov, Austria, Rakitno	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
5	<i>Lebe</i>	<i>Filip</i>	20	m	s	unfamlat	no	Austrian, Herzegov, Austria, Rakitno	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
6	<i>Mhicvic</i>	<i>Tomo</i>	37	m	s	unfamlat	no	Austrian, Herzegov, Austria, Rakitno	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
7	<i>Miletic</i>	<i>Ivan</i>	16	m	s	unfamlat	yes	Austrian, Herzegov, Austria, Rakitno	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
8	<i>Luburic</i>	<i>Ivan</i>	26	m	s	unfamlat	yes	Austrian, Herzegov, Austria, Rakitno	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
9	<i>Gjilic</i>	<i>Viktor</i>	19	m	s	unfamlat	no	Austrian, Herzegov, Austria, Rakitno	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
10	<i>Gjilic</i>	<i>Ivan</i>	17	m	s	unfamlat	yes	Austrian, Herzegov, Austria, Rakitno	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
11	<i>Hosta</i>	<i>Ivan</i>	34	m	s	unfamlat	no	Austrian, Herzegov, Austria, Rakitno	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
12	<i>Mihaljevic</i>	<i>Kata</i>	22	f	s	domestic	no	Austrian, Herzegov, Austria, Rakitno	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
13	<i>Markatu</i>	<i>Ivan</i>	18	m	s	unfamlat	no	Austrian, Herzegov, Austria, Rakitno	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
14	<i>Strenjuk</i>	<i>Josef</i>	30	m	m	unfamlat	yes	Russian, Russian, Russian, Humin	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
15	<i>Crimeruk</i>	<i>Pavlov</i>	20	f	s	domestic	no	Russian, Russian, Russian, Humin	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
16	<i>Strenjuk</i>	<i>Leon</i>	47	m	m	unfamlat	no	Austrian, Ruthenian, Austria, Cortkov	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
17	<i>Slavick</i>	<i>Lubian</i>	30	m	m	unfamlat	no	Russian, Russian, Russian, Novaya	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
18	<i>Maryon</i>	<i>Ilia</i>	25	m	s	unfamlat	yes	Russian, Russian, Russian, Novaya	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
19	<i>Kdwecke</i>	<i>Anastasya</i>	22	f	s	unfamlat	no	Austrian, Ruthenian, Austria, Przemyk	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
20	<i>Semamuk</i>	<i>Stelan</i>	42	m	m	unfamlat	no	Austrian, Ruthenian, Austria, Przemyk	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
21	<i>Frankovic</i>	<i>Marko</i>	18	m	s	unfamlat	yes	Austrian, Herzegov, Austria, Rakitno	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
22	<i>Romic</i>	<i>Ante</i>	25	m	s	unfamlat	no	Austrian, Herzegov, Austria, Rakitno	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
23	<i>Markota</i>	<i>Ivan</i>	16	m	s	unfamlat	yes	Austrian, Herzegov, Austria, Rakitno	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
24	<i>Rusic</i>	<i>Andjelko</i>	24	m	s	unfamlat	no	Austrian, Herzegov, Austria, Rakitno	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
25	<i>Trunic</i>	<i>Vladimir</i>	17	m	s	unfamlat	yes	Hungarian, Serbian, Hungary, Lova	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
26	<i>Horvat</i>	<i>Rusa</i>	18	f	s	domestic	no	Hungarian, Croatian, Hungary, Lova	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
27	<i>Vasliovic</i>	<i>Zula</i>	28	f	m	unfamlat	no	Hungarian, Serbian, Hungary, Lova	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
28	<i>Vasliovic</i>	<i>Niko</i>	8	m	m	unfamlat	no	Hungarian, Serbian, Hungary, Lova	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
29	<i>Rusic</i>	<i>Simo</i>	18	m	s	unfamlat	yes	Hungarian, Serbian, Hungary, Lova	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg
30	<i>Kimas</i>	<i>Tome</i>	16	m	s	unfamlat	no	Hungarian, Serbian, Hungary, Lova	father, Lova Gjilic	Pa. Edinburg

11

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.



5

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of St. Yed

19

22

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for baggage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Mark of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	24	no	yes	no	no	no	good	no	5 10	fair	dark	none	Austria Radosic	
2	no	self	40	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	black	none	Austria Trebeston	
3	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Austria Brekanar	
4	yes	self	28	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	brown	none	Austria Rakitno	
5	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Austria Rastowak	
6	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown	none	Austria Brekanar	
7	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	dark	none	Austria Altoras	
8	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 11	fair	dark	none	Austria Braclja	
9	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	fair brown	none	Austria Altoras	
10	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Austria Grab	
11	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 11	fair	brown	none	Austria Grab	
12	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 1	fair	dark	none	Austria Grab	
13	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair gray	none	Austria Grab	
14	yes	self	16	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	dark	none	Russia Humis	
15	yes	self	16	no	no	no	no	no	good	no	5 1	fair	fair gray	none	Russia Humis	
16	yes	self	24	yes	no	no	no	no	good	no	5 1	fair	gray	none	Austria Stary Cratz	
17	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair gray	none	Russia Novaya	
18	yes	self	18	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	dark	none	Russia Novaya	
19	yes	self	22	no	no	no	no	no	good	no	5 1	fair	fair blue	none	Austria Prefimski	
20	yes	self	50	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Austria Comi Kove	
21	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown	none	Austria Rakitno	
22	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	brown	none	Austria Rakitno	
23	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown	none	Austria Rakitno	
24	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 11	fair	brown	none	Austria Rakitno	
25	yes	brother	25	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	brown	none	Hungary Loria	
26	yes	brother	25	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	cut blue	none	Hungary Hot Kova	
27	yes	his husband	25	no	no	no	no	no	good	no	4 10	fair	black blue	none	Hungary Paljana	
28	yes	his father	25	no	no	no	no	no	good	no	—	fair	—	none	Hungary Narta	
29	yes	uncle	20	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	none	Hungary Pamielka	
30	yes	brother	25	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	black	none	Hungary Homanar	







Affidavit of Surgeon.

I, Leo Dr. Mager, Surgeon of the Austrian T.S.S. OCEANIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Graz (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twentythree in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

23

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York  
J. S. Cretwiler  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



6

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Oceansailing from TRIESTE

13610 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Byzyk Ivan	24	✓	unf. fam. lab. no		Austrian	Ruthenian	Austria, Bolshak	wife: Joka Byzyk	Pa. White House
2	Petunici Magda	17	✓	f. s. domestic no		Hungarian	Croatian	Hungary, Budapest	father: Ivan Petunici	Wis. Milwaukee
3	Markotić Ante	17	✓	unf. fam. lab. no		Austrian	Croatian	Austria, Zagreb	father: Ante Markotić	Pa. Canton
4	Majić Ivan	17	✓	unf. fam. lab. no		Austrian	Croatian	Austria, Zagreb	father: Ante Majić	Pa. Canton
5	Markotić Ante	17	✓	unf. fam. lab. no		Austrian	Croatian	Austria, Zagreb	father: Ante Markotić	Pa. Canton
6	Misetic Ilia	18	✓	unf. fam. lab. no		Austrian	Herzegovian	Austria, Viteza	mother: Ruzica Misetic	Pa. Edinburg
7	Markotić Ivan	20	✓	unf. fam. lab. yes		Austrian	Herzegovian	Austria, Rakitno	father: Ruzica Markotić	Pa. Edinburg
8	Sabljic Boro	24	✓	unf. fam. lab. no		Austrian	Herzegovian	Austria, Rakitno	father: Ruzica Sabljic	Pa. Edinburg
9	Bondaruk Leonty	26	✓	unf. fam. lab. no		Russian	Russian	Russia, Novgorod	wife: Bondaruk Helena	Pa. New York
10	Salatic Mario	30	✓	unf. fam. lab. no		Montenegrin	Serbian	Montenegro, Titovo	father: Salatic Mario	Pa. New York
11	Salatic Pero	18	✓	unf. fam. lab. yes		Montenegrin	Serbian	Montenegro, Titovo	father: Salatic Mario	Pa. New York
12	Gjurovic Pero	19	✓	unf. fam. lab. yes		Montenegrin	Serbian	Montenegro, Titovo	father: Gjurovic Pero	Pa. New York
13	Vekic Iure	39	✓	unf. fam. lab. yes		Austrian	Dalmatian	Austria, Polje	wife: Iure Vekic	Pa. Duluth
14	Proteka Ivan	35	✓	unf. fam. lab. yes		Austrian	Dalmatian	Austria, Polje	wife: Proteka Ivan	Pa. Duluth
15	Salimovic Iure	18	✓	unf. fam. lab. yes		Austrian	Dalmatian	Austria, Polje	mother: Iure Salimovic	Pa. New York
16	Markotić Ante	17	✓	unf. fam. lab. no		Austrian	Croatian	Austria, Zagreb	father: Ante Markotić	Pa. Canton
17	Markotić Ante	17	✓	unf. fam. lab. no		Austrian	Croatian	Austria, Zagreb	father: Ante Markotić	Pa. Canton
18	Grasiani Alegre	18	✓	f. s. domestic yes		Turkish	Hebrew	Turkey, Salonika	father: Grasiani Alegre	Pa. New York
19	Globodrian Maximilian	30	✓	unf. fam. lab. no		Austrian	Ruthenian	Austria, Zaluzie	wife: Globodrian Zaluzie	Pa. New York
20	Iovan Jankel	34	✓	unf. fam. lab. no		Russian	Hebrew	Russia, Moshkov	wife: Iovan Jankel	Pa. New York
21	Civilizik Wojciech	39	✓	unf. fam. lab. no		Russian	Polish	Russia, Romanov	wife: Civilizik Romanov	Pa. New York
22	Lizorski Fedor	36	✓	unf. fam. lab. yes		Russian	Russian	Russia, Cincronice	wife: Lizorski Fedor	Pa. New York
23	Wandratski Fedor	23	✓	unf. fam. lab. no		Russian	Russian	Russia, Alonesski	wife: Wandratski Fedor	Pa. New York
24	Grunda Michal	26	✓	unf. fam. lab. no		Hungarian	Ruthenian	Hungary, Ohermori	mother: Grunda Michal	Pa. Greenburg
25	Slawanic Wasyl	46	✓	unf. fam. lab. no		Hungarian	Ruthenian	Hungary, Ohermori	father: Slawanic Wasyl	Pa. Greenburg
26	Slawanic Maria	30	✓	unf. fam. lab. no		Hungarian	Ruthenian	Hungary, Ohermori	father: Slawanic Maria	Pa. Greenburg
27	Conak Paas	28	✓	unf. fam. lab. no		Hungarian	Ruthenian	Hungary, Ohermori	wife: Conak Paas	Pa. Greenburg
28	Pico Prandee	25	✓	unf. fam. lab. yes		Hungarian	Ruthenian	Hungary, Ohermori	mother: Pico Prandee	Pa. Greenburg
29	Oxhamer Ivan	18	✓	unf. fam. lab. yes		Hungarian	Ruthenian	Hungary, Ohermori	father: Oxhamer Ivan	Pa. Greenburg

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *H. Y.*

19

24

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
									Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.
1	yes self	30	no	no	friend: Ivan Vornak	no	no	good	no	5	6	fair	brown	NONE	Austria	Robertka
2	yes self	25	no	no	brother in law: Ivan Vornak	no	no	good	no	5	6	fair	blue	NONE	Hungary	Budapest
3	yes self	25	no	no	cousin: Glibarac Ant	no	no	good	no	5	2	fair	dark	NONE	Austria	Grab
4	yes self	25	no	no	friend: Ljuba Pavlovic	no	no	good	no	5	2	fair	brown	NONE	Austria	Belian
5	yes self	25	no	no	cousin: Predj Fiano	no	no	good	no	5	10	fair	brown	NONE	Austria	Belian
6	yes self	25	no	no	cousin: Alister Glibarac	no	no	good	no	5	10	fair	brown	NONE	Austria	Grab
7	yes self	25	no	no	friend: Ivan Vornak	no	no	good	no	5	10	fair	brown	NONE	Austria	Vitina
8	yes self	25	no	no	cousin: Alister Glibarac	no	no	good	no	5	10	fair	black	NONE	Austria	Rakitsno
9	yes self	25	no	no	cousin: Ivan Vornak	no	no	good	no	5	7	fair	black	NONE	Austria	Rakitsno
10	yes self	25	no	no	friend: Ivan Vornak	no	no	good	no	5	7	fair	brown	NONE	Russia	Novojz, Tiber
11	yes self	25	no	no	friend: Gargio Pavlovic	no	no	good	no	5	6	fair	blue	NONE	Montenegro	Aljo, Thurn
12	yes self	25	no	no	friend: Gargio Pavlovic	no	no	good	no	5	7	fair	blue	NONE	Montenegro	Aljo, Thurn
13	yes self	25	no	no	friend: Gargio Pavlovic	no	no	good	no	5	8	fair	blue	NONE	Montenegro	Aljo, Thurn
14	yes self	25	no	no	cousin: Alister Glibarac	no	no	good	no	5	9	fair	dark	NONE	Austria	Polyc
15	yes self	25	no	no	cousin: Alister Glibarac	no	no	good	no	5	8	fair	black	NONE	Austria	Polyc
16	yes self	25	no	no	friend: Ivan Vornak	no	no	good	no	5	5	fair	brown	NONE	Austria	Grab
17	yes self	25	no	no	cousin: Ivan Vornak	no	no	good	no	5	4	fair	brown	NONE	Austria	Grab
18	yes self	25	no	no	friend: Ivan Vornak	no	no	good	no	5	2	fair	black	NONE	Turkey	Cian, Tiber
19	yes self	25	no	no	friend: Ivan Vornak	no	no	good	no	5	4	fair	dark	NONE	Austria	Zalnice
20	yes self	25	no	no	brother in law: Ivan Vornak	no	no	good	no	5	8	fair	gray	NONE	Russia	Mohito
21	yes self	25	no	no	brother in law: Ivan Vornak	no	no	good	no	5	8	fair	gray	NONE	Austria	Romanowka
22	no self	25	no	no	brother in law: Ivan Vornak	no	no	good	no	5	8	fair	gray	NONE	Russia	Crim, Krowka
23	yes self	25	no	no	brother in law: Ivan Vornak	no	no	good	no	5	6	fair	gray	NONE	Russia	Clowesko
24	yes self	25	no	no	brother in law: Ivan Vornak	no	no	good	no	5	5	fair	gray	NONE	Hungary	Reit
25	no self	25	no	no	brother in law: Ivan Vornak	no	no	good	no	5	7	fair	gray	NONE	Hungary	Althermick
26	no husband	25	no	no	brother in law: Ivan Vornak	no	no	good	no	4	10	fair	dark	NONE	Hungary	Althermick
27	no self	25	no	no	brother in law: Ivan Vornak	no	no	good	no	5	4	fair	dark	NONE	Hungary	Beregach
28	no self	25	no	no	brother in law: Ivan Vornak	no	no	good	no	5	5	fair	gray	NONE	Hungary	Manjee
29	no self	25	no	no	brother in law: Ivan Vornak	no	no	good	no	5	7	fair	dark	NONE	Hungary	ThidRak
30	no self	25	no	no	brother in law: Ivan Vornak	no	no	good	no	5	7	fair	dark	NONE	Hungary	ThidRak



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Partridge, Master of the Austrian T.S.S. OCEANIA from Tientsin, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twentythree in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15th day of July, 1912  
at San Francisco  
John Partridge  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 4 (Calling or occupation).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 5 (Able to read and write).**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 6 (Nationality).**—Column 6 should be restricted to the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 7 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:  
**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (black).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (north).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (south).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classified as "Italian (south)."

**Column 8 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12 (By whom was passage paid).**—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 16 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Leo Dr. Mager, Surgeon of the Austrian T.S. SOCEANIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Graz (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

25

Subscribed to before me this 1st day of July, 1912  
at New York  
J. J. L. Turner  
Immigration Officer.

L. Mager

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



7

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Oceanic*sailing from *TRIPSTE*

1907, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Anticipated future permanent residence.) State. City or Town.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.									
1	Tedovier	Michael	25	u	s	farmlat	uo	Hungarian	Ruthen	Hungary	His Rakos	father: Tedovier Michael His Rakos - Hungary	N. Y. Fairlie City
2	Turkanyer	Petro	24	u	s	farmlat	uo	Hungarian	Ruthen	Hungary	His Rakos	brother: Turkanyer Peter His Rakos - Hungary	N. Y. Fairlie City
3	Pap	Mary	26	f	u	housewife	uo	Hungarian	Ruthen	Hungary	Uglye	father: Pap Mary Uglye - Hungary	Pa. Ronko
4	Rego	Iman	18	u	s	farmlat	uo	Hungarian	Ruthen	Hungary	Uglye	father: Rego Iman Uglye - Hungary	Pa. Ronko
5	Nemis	Wesyl	30	u	s	farmlat	uo	Hungarian	Ruthen	Hungary	Uglye	wife: Nemis Wesyl Uglye - Hungary	Pa. Ronko
6	Negro	Stepan	27	u	s	farmlat	yes	Hungarian	Ruthen	Hungary	Uglye	wife: Negro Stepan Uglye - Hungary	Pa. Ronko
7	Skebo	Nastumia	22	f	s	domestic	uo	Hungarian	Ruthen	Hungary	Hodorko	father: Skebo Nastumia Hodorko - Hungary	Pa. Patton
8	Velkay	Ancia	23	f	s	domestic	uo	Hungarian	Ruthen	Hungary	Hodorko	father: Velkay Ancia Hodorko - Hungary	Conn. Torrington
9	Velkay	Alena	24	f	s	domestic	uo	Hungarian	Ruthen	Hungary	Hodorko	father: Velkay Alena Hodorko - Hungary	Conn. Torrington
10	Paraszerak	Josef	40	u	s	farmlat	uo	Austrian	Ruthen	Austria	Smerecka	wife: Paraszerak Josef Smerecka - Austria	Pa. Swyers
11	Koss	Roman	29	u	s	farmlat	uo	Austrian	Ruthen	Austria	Smerecka	brother: Koss Roman Smerecka - Austria	Pa. Swyers
12	Cap	Iman	28	u	s	farmlat	yes	Austrian	Ruthen	Austria	Bussowka	wife: Cap Iman Bussowka - Austria	Pa. Swyers
13	Stapan	Imana	26	f	u	housewife	yes	Austrian	Slaven	Austria	Velikodna	father: Stapan Imana Velikodna - Austria	N. Y. Proton
14	Simanic	Frane	23	u	s	farmlat	yes	Austrian	Croatian	Austria	Drago Backa	father: Simanic Frane Drago Backa - Austria	Ill. Solliet
15	Orsinovic	Frane	19	u	s	farmlat	yes	Austrian	Croatian	Austria	Drago Backa	father: Orsinovic Frane Drago Backa - Austria	Ill. Solliet
16	Stefanic	Sime	26	u	s	farmlat	yes	Austrian	Croatian	Austria	Drago Backa	father: Stefanic Sime Drago Backa - Austria	Ind. Indiana
17	Uici	Anton	30	u	s	farmlat	yes	Austrian	Croatian	Austria	Lipa	father: Uici Anton Lipa - Austria	N. Y. Proton
18	Petrovic	Iman	18	u	s	farmlat	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Telece	mother: Petrovic Iman Telece - Hungary	Pa. Uniontown
19	Pajmic	Suray	24	u	s	farmlat	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Telece	mother: Pajmic Suray Telece - Hungary	Mich. Houghton
20	Perkovic	Frango	33	u	s	farmlat	no	Austrian	Croatian	Austria	Moremice	wife: Perkovic Frango Moremice - Austria	N. Y. New York
21	Giacovassich	Josef	24	u	s	farmlat	yes	Austrian	Croatian	Austria	Lovana	wife: Giacovassich Josef Lovana - Austria	N. Y. New York
22	Lare	Lucia	21	f	u	housewife	uo	Austrian	Polish	Austria	Lemonico	mother: Lare Lucia Lemonico - Austria	Ill. Chicago
23	Paleka	Frane	31	u	s	farmlat	yes	Austrian	Polish	Austria	Lemonico	mother: Paleka Frane Lemonico - Austria	Ill. Chicago
24	Kapac	Mara	34	f	u	housewife	uo	Hungarian	Croatian	Hungary	Swatko	mother: Kapac Mara Swatko - Hungary	Pa. Harrisburg
25	Kapac	Simo	42	u	s	son	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Swatko	great mother: Kapac Simo Swatko - Hungary	Pa. Harrisburg
26	Kajfes	Stelan	33	u	s	farmlat	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Lavrela	father: Kajfes Stelan Lavrela - Hungary	Mich. Calumet
27	Kajfes	Statarina	21	f	u	housewife	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Lavrela	father: Kajfes Statarina Lavrela - Hungary	Mich. Calumet
28	Kajfes	Iraca	15	u	s	child	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Lavrela	great father: Kajfes Iraca Lavrela - Hungary	Mich. Calumet
29	Kretz	Stanko	18	u	s	farmlat	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Swatko	father: Kretz Stanko Swatko - Hungary	Pa. Steelton
30	Orsinovic	Stojan	17	u	s	farmlat	uo	Hungarian	Croatian	Hungary	Topusko	father: Orsinovic Stojan Topusko - Hungary	Pa. Steelton

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of names will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *H. H.*

19

26

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Mature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no self	no	brother, Frederick Wany, Fayette Co. N.Y.	no	no	5 2	fair, fair blue	NONE	Hungary, Kis Rako
2	no self	no	cousin, Jacob Sany, Fayette City, N.Y.	no	no	5 5	fair, fair gray	NONE	Hungary, Kis Rako
3	no self	no	husband, George Sany, Rondio Pa.	no	no	5 2	fair, dark gray	NONE	Hungary, Uglye
4	no self	no	brother in law, Joseph Sany, Rondio Pa.	no	no	5 4	fair, brown gray	NONE	Hungary, Uglye
5	no self	no	brother in law, John Sany, Rondio Pa.	no	no	5 4	fair, fair gray	NONE	Hungary, Uglye
6	no self	no	cousin, John Sany, Rondio Pa.	no	no	5 5	fair, dark	NONE	Hungary, Uglye
7	yes self	no	brother in law, Thomas Sany, Rondio Pa.	no	no	4 11	fair, dark	NONE	Hungary, Horvath
8	no self	no	uncle, Peter Sany, Torrington, Conn.	no	no	5 1	fair, fair brown	NONE	Hungary, Horvath
9	no self	no	brother, Peter Sany, Torrington, Conn.	no	no	5 2	fair, fair gray	NONE	Hungary, Horvath
10	no self	no	friend, John Sany, Torrington, Conn.	no	no	5 5	fair, dark brown	NONE	Austria, Lwizowa
11	yes self	no	friend, John Sany, Torrington, Conn.	no	no	5 3	fair, dark	NONE	Austria, Lwizowa
12	yes self	no	friend, John Sany, Torrington, Conn.	no	no	5 7	fair, fair gray	NONE	Austria, Busowisch
13	yes self	no	friend, John Sany, Torrington, Conn.	no	no	5 4	fair, brown	NONE	Austria, Velicko
14	yes self	no	friend, John Sany, Torrington, Conn.	no	no	5 6	fair, brown	NONE	Austria, Praga, Bask
15	yes self	no	friend, John Sany, Torrington, Conn.	no	no	5 4	fair, brown	NONE	Austria, Praga, Bask
16	yes self	no	friend, John Sany, Torrington, Conn.	no	no	5 8	fair, brown	NONE	Austria, Praga, Bask
17	yes self	no	brother, John Sany, Torrington, Conn.	no	no	5 7	fair, fair blue	NONE	Austria, Lupa
18	no self	no	brother, John Sany, Torrington, Conn.	no	no	5 7	fair, dark	NONE	Hungary, Teleuk
19	yes self	no	brother, John Sany, Torrington, Conn.	no	no	5 7	fair, fair blue	NONE	Hungary, Ship
20	no self	no	brother, John Sany, Torrington, Conn.	no	no	5 9	fair, dark	NONE	Austria, Morcenia
21	yes self	no	brother, John Sany, Torrington, Conn.	no	no	5 8	fair, brown	NONE	Austria, Tulsevia
22	yes self	no	brother, John Sany, Torrington, Conn.	no	no	5 2	fair, cast blue	NONE	Austria, Lemonic
23	yes self	no	brother, John Sany, Torrington, Conn.	no	no	5 7	fair, cast blue	NONE	Austria, Lemonic
24	yes husband	no	brother, John Sany, Torrington, Conn.	no	no	5 1	fair, brown	NONE	Hungary, Hwatok
25	yes father	no	brother, John Sany, Torrington, Conn.	no	no	5 4	fair	NONE	Hungary, Hwatok
26	yes brother	no	brother, John Sany, Torrington, Conn.	no	no	5 4	fair, brown	NONE	Hungary, Lovise
27	no self	no	brother, John Sany, Torrington, Conn.	no	no	5 2	fair, fair brown	NONE	Austria, Lovise
28	no self	no	brother, John Sany, Torrington, Conn.	no	no	—	fair	NONE	Austria, Lovise
29	yes self	no	brother, John Sany, Torrington, Conn.	no	no	5 8	fair, fair blue	NONE	Hungary, Hwatok
30	yes self	no	brother, John Sany, Torrington, Conn.	no	no	5 3	fair, brown	NONE	Hungary, Hwatok

CL.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. A. Partulich, Master of the Austrian T. S. S. OCEANIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Apprentices  
Master Officer

Sworn to before me this 1st day of July, 1912

at 222

J. A. Partulich  
Immigration Officer.

11-1112

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).—**The return of age in column 1 should be expressed in years or months (the latter applying only to those under 1 year of age).

**Column 2 (Sex).—**The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).—**The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).—**The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 5 (Able to read and write).—**Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).—**Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7 (Place of birth or people).—**See list of codes on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**EUROPE.**

The term "Caucasians" refers to the Caucasian people (not Negroes).

**WEST INDIES.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN-AMERICAN.**

"African-American" refers to the African Negroes coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN—NORTH.**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian—north." Most of these people speak a (rather dialect of the Italian language.

**ITALIAN—SOUTH.**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian—south."

**Column 8 (Last permanent residence).—**An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, *city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10 (Intended destination).—**Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11 (Whether traveler's ticket to such final destination).—**The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12 (By whom cost passage paid).—**The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—**The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entry in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 15 (Steam to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 16 (Remarks).—**The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Leo Dr. Mager, Surgeon of the Austrian T.S. S. O. C. A. N., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twentyfour years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Graz (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York  
Jesse Turner  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



8

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Oceanic

sailing from

TRIESTE

186101912

19

No. or List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (Intended permanent residence) State. City or Town.
1	Rakas Mikha	22	V	in household	yes	Hungarian	Hungarian	Prinor	mother, Mikha, Hungary	Pa. Mt. Vernon
2	Rakas Evica	10	F	child	no	Hungarian	Hungarian	Prinor	great mother, Hungary	Pa. Mt. Vernon
3	Perlemutter Alexander	25	M	in household	yes	Russian	Russian	Wien	wife, Perlemutter, Russia	Pa. Phila.
4	Berkovaini Michas	24	M	in household	yes	Austrian	Ruthenian	Wiedodon	father, Fedko, Ruthenian	Pa. New York
5	Berkovaini Maria	18	F	in household	yes	Austrian	Ruthenian	Wiedodon	step father, Fedko, Ruthenian	Pa. New York
6	Berkovaini Gueisen	26	M	in household	yes	Russian	Russian	Teotopol	father, Fedko, Russian	Pa. Brooklyn
7	Shapich Korni	41	M	in household	yes	Russian	Russian	Teotopol	wife, Fedko, Russian	Pa. Brooklyn
8	Pastorek Ivan	28	M	in household	yes	Russian	Russian	Teotopol	wife, Fedko, Russian	Pa. Brooklyn
9	Chirilinski Prokop	29	M	in household	yes	Austrian	Ruthenian	Wiedodon	brother, Fedko, Ruthenian	Pa. New York
10	Piotrowski Zdzislaw	23	M	in household	yes	Russian	Polish	Wiedodon	brother, Fedko, Russian	Pa. New York
11	Baci Lucia	22	F	domestic	yes	Austrian	Balutian	Wiedodon	father, Fedko, Ruthenian	Pa. New York
12	Baci Ivan	20	M	in household	yes	Austrian	Balutian	Wiedodon	father, Fedko, Ruthenian	Pa. New York
13	Baci Trana	40	F	in household	yes	Austrian	Balutian	Wiedodon	mother, Fedko, Ruthenian	Pa. New York
14	Baci Trana	11	F	child	yes	Austrian	Balutian	Wiedodon	great mother, Fedko, Ruthenian	Pa. New York
15	Baci Soku	3	F	child	no	Austrian	Balutian	Wiedodon	great mother, Fedko, Ruthenian	Pa. New York
16	Pethori Maria	33	F	in household	yes	Austrian	Balutian	Wiedodon	mother, Fedko, Ruthenian	Pa. New York
17	Pethori Maria	30	F	in household	yes	Austrian	Balutian	Wiedodon	father, Fedko, Ruthenian	Pa. New York
18	Pethori Soku	3	F	child	no	Austrian	Balutian	Wiedodon	great mother, Fedko, Ruthenian	Pa. New York
19	Pethori Soku	3	F	child	no	Austrian	Balutian	Wiedodon	great mother, Fedko, Ruthenian	Pa. New York
20	Oranic Maria	19	F	in household	yes	Hungarian	Croatian	Wiedodon	mother, Fedko, Ruthenian	Pa. New York
21	Oranic Ivan	17	M	in household	yes	Hungarian	Croatian	Wiedodon	father, Fedko, Ruthenian	Pa. New York
22	Oranic Soku	15	F	child	no	Hungarian	Croatian	Wiedodon	great mother, Fedko, Ruthenian	Pa. New York
23	Tomac Ivan	22	M	in household	yes	Hungarian	Croatian	Wiedodon	mother, Fedko, Ruthenian	Pa. New York
24	Stelancic Margaretta	26	F	in household	yes	Hungarian	Croatian	Wiedodon	father, Fedko, Ruthenian	Pa. New York
25	Stelancic Albert	14	M	child	no	Hungarian	Croatian	Wiedodon	great mother, Fedko, Ruthenian	Pa. New York
26	Stelancic Anton	4	M	child	no	Hungarian	Croatian	Wiedodon	great mother, Fedko, Ruthenian	Pa. New York
27	Stelancic Olga	2	F	child	no	Hungarian	Croatian	Wiedodon	great mother, Fedko, Ruthenian	Pa. New York
28	Pusovnik Valentin	42	M	in household	yes	Austrian	Slovenian	Wiedodon	mother, Fedko, Ruthenian	Pa. New York
29	Drganz Maria	19	F	domestic	yes	Austrian	Slovenian	Wiedodon	father, Fedko, Ruthenian	Pa. New York
30	Lung Todor	10	M	in household	yes	Hungarian	Croatian	Wiedodon	great mother, Fedko, Ruthenian	Pa. New York

14

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



8

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *H. Y.*

19

28

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
211	yes self	14.00 no	no	husband, The Rakas, 1111 1/2 St. 20	no	no	4 11	fair black	none	Hungary Panyov
212	yes mother	no	no	father, The Rakas, 1111 1/2 St. 20	no	no	no	no	none	Hungary Panyov
213	yes self	25.00 no	no	uncle, Philadelphia, Pa.	no	no	no	no	none	Hungary Panyov
214	yes self	12.00 no	no	cousin, Philadelphia, Pa.	no	no	5 7	fair dark gray	none	Russia Odessa
215	yes husband	no	no	husband, 1111 1/2 St. 20	no	no	5 1	fair fair gray	none	Austria Wiedodow
216	yes self	10.00 no	no	husband, 1111 1/2 St. 20	no	no	5 2	fair brown	none	Austria Wiedodow
217	yes self	10.00 no	no	friend, 1111 1/2 St. 20	no	no	5 10	fair brown	none	Russia Tschopol
218	yes self	35.00 no	no	cousin, 1111 1/2 St. 20	no	no	5 7	fair fair brown	none	Russia Tschopol
219	yes self	29.00 no	no	brother-in-law, 1111 1/2 St. 20	no	no	5 8	fair fair gray	none	Russia Nowitaw
220	yes self	25.00 no	no	cousin, 1111 1/2 St. 20	no	no	5 9	fair fair gray	none	Austria Puzian
221	yes self	3.00 no	no	cousin, 1111 1/2 St. 20	no	no	5 1	fair fair gray	none	Russia Myaxolek
222	yes self	4.00 no	no	cousin, 1111 1/2 St. 20	no	no	5 1	fair fair gray	none	Austria Velaluka
223	yes self	no	no	husband, 1111 1/2 St. 20	no	no	5 4	fair fair gray	none	Austria Velaluka
224	yes mother	22.00 no	no	husband, 1111 1/2 St. 20	no	no	5 1	fair dark	none	Austria Velaluka
225	yes mother	no	no	husband, 1111 1/2 St. 20	no	no	no	fair	none	Austria Velaluka
226	yes self	no	no	cousin, 1111 1/2 St. 20	no	no	no	fair	none	Austria Velaluka
227	yes self	50.00 no	no	cousin, 1111 1/2 St. 20	no	no	5 4	fair brown	none	Austria Velaluka
228	yes self	no	no	cousin, 1111 1/2 St. 20	no	no	5 2	fair brown	none	Austria Velaluka
229	yes self	no	no	cousin, 1111 1/2 St. 20	no	no	5	fair brown	none	Austria Velaluka
230	yes self	no	no	husband, 1111 1/2 St. 20	no	no	no	fair	none	Austria Velaluka
231	yes mother	no	no	father, 1111 1/2 St. 20	no	no	5 5	fair fair brown	none	Hungary Mariastadt
232	yes self	25.00 no	no	brother-in-law, 1111 1/2 St. 20	no	no	no	fair	none	Hungary Mariastadt
233	yes self	28.00 no	no	friend, 1111 1/2 St. 20	no	no	5 0	fair fair blue	none	Hungary Panyov
234	yes husband	no	no	husband, 1111 1/2 St. 20	no	no	5 6	fair black	none	Hungary Panyov
235	yes father	no	no	husband, 1111 1/2 St. 20	no	no	5 1	fair fair gray	none	Hungary Panyov
236	yes father	36.00 no	no	husband, 1111 1/2 St. 20	no	no	no	fair	none	Hungary Panyov
237	yes father	no	no	husband, 1111 1/2 St. 20	no	no	no	fair	none	Hungary Panyov
238	yes father	no	no	husband, 1111 1/2 St. 20	no	no	no	fair	none	Hungary Panyov
239	yes father	no	no	husband, 1111 1/2 St. 20	no	no	5 6	fair brown	none	Austria Kottel
240	yes self	25.00 no	no	uncle, 1111 1/2 St. 20	no	no	5 4	fair brown gray	none	Austria Tschopol
241	yes self	28.00 no	no	cousin, 1111 1/2 St. 20	no	no	5 1	fair dark	none	Hungary Panyov



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Portulich, Master of the AN-TIAN TEE OCEANIA from 1914, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1914

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative in foreign country, where alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Intended destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether has or expects to have a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of funds, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Leo Dr. Mager, Surgeon of the ATLANTIC T.S.S. OCEANIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Graz (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty nine number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

29

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York  
J. J. L. L. L.  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



9

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Denia*sailing from *TRIESTE*

1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * Intended future permanent residence.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						State. City or Town.
1	Koboul	Michael	30	m	farmer	no	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
2	Kula	Wasyk	44	m	farmer	no	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
3	Kula	Isidor	44	m	farmer	no	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
4	Turouca	Michael	33	m	farmer	no	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
5	Olchavics	Janos	29	m	farmer	no	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
6	Olchavics	Fedor	19	m	farmer	yes	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
7	Olchavics	Hefan	16	m	farmer	no	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
8	Olchavics	Fedor	25	m	farmer	no	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
9	Bustin	Laslo	18	m	farmer	yes	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
10	Viletic	Nikola	18	m	farmer	yes	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
11	Vilic	Mario	21	m	farmer	yes	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
12	Saxac	Sava	18	m	farmer	no	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
13	Pacic	Stevan	19	m	farmer	yes	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
14	Kantar	Lazo	26	m	farmer	yes	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
15	Medic	Gore	20	m	farmer	no	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
16	Kucovic	Sava	18	m	farmer	yes	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
17	Pulic	Sava	18	m	farmer	no	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
18	Pulic	Sava	20	m	farmer	no	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
19	Belobrk	Trb	31	m	farmer	yes	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
20	Miljan	Josip	31	m	farmer	yes	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
21	Miljan	Stanko	24	m	farmer	no	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
22	Beljanski	Mitar	21	m	farmer	yes	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
23	Kolompac	Mihaly	30	m	farmer	no	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
24	Harchaj	Katarina	24	f	housewife	no	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
25	Kopols	Oryf	44	m	farmer	no	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
26	Buram	Michael	24	m	farmer	no	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
27	Markowicz	Hancia	30	f	housewife	no	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
28	Markowicz	Michael	6	m	child	no	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
29	Markowicz	Fecio	4	m	child	no	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula
30	Markowicz	Hanna	3	f	child	no	Hungary	Ruthenia	Hungary	Wife: Dilej Zula

15

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1118



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

9

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of *San Francisco*

19

30

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1904.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
241	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 11	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
242	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
243	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
244	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
245	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
246	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
247	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
248	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
249	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
250	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 6 1/2	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
251	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 6 1/2	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
252	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
253	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
254	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 11	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
255	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
256	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 1	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
257	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
258	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
259	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
260	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
261	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
262	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
263	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
264	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
265	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
266	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
267	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
268	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
269	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	none	Hungary, Bratislava
270	no	self	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	none	Hungary, Bratislava

OK.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Partulich, Master, of the AMERICAN IS SOCEANIA, from Thames, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Partulich  
Master

Sworn to before me this 1st day of July, 1912,  
at San Francisco,  
John Partulich  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).** The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 3 (Sex).**—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

**Column 4 (Married or single).**—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widely), or D (divorced).

**Column 5 (Calling or occupation).**—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative in foreign country, where same).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to each final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. Mager, Surgeon of the American Immigration Service, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Graz (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York  
J. H. Mager  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



10

Form 200 B  
Bureau of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from **QUEBEC**

12210 1912

, 19

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Crundak, Wanda	25	f	housewife	no	Russian	Polish	Russia, Bessone	brother, Franciszek Crundak	Mass Boston
2	Portanska, Anela	26	f	housewife	no	Russian	Polish	Russia, Bessone	wife, Stanislaw Portanski	Mass Boston
3	Ubrski, Karol	24	m	farmer	no	Russian	Polish	Russia, Bessone	wife, Zdzislaw Ubrski	Mass Boston
4	Mamczuk, Alana	39	m	farmer	no	Russian	Polish	Russia, Bessone	wife, Stanislaw Mamczuk	Mass Boston
5	Velek, Josef	16	m	farmer	yes	Austrian	Serbian	Austria, Lincol	great mother, Katarina Holiba	Pa. Tiptonville
6	Miskovic, Teodor	28	f	housewife	yes	Hungarian	Serbian	Pa. Erie	stepfather, Stojakob Dmitri	Pa. Tiptonville
7	Miskovic, Lubica	5	f	child	no	Hungarian	Serbian	Hungary, Loubo	great father, Stojakob Dmitri	Pa. Tiptonville
8	Markovic, Filip	17	m	farmer	yes	Austrian	Serbian	Austria, Markovic	mother, Jovana Markovic	Pa. Tiptonville
9	Parlovic, Stojan	37	m	farmer	yes	Hungarian	Serbian	Austria, Meleda	wife, Marija Parlovic	Pa. Tiptonville
10	Rancic, Stojan	31	f	housewife	no	Austrian	Serbian	Hungary, Fiume	brother, Petko Rancic	Pa. Tiptonville
11	Rancic, Marko	4	m	child	no	Austrian	Serbian	Hungary, Fiume	uncle, Petko Rancic	Pa. Tiptonville
12	Oxetic, Fabian	43	m	farmer	no	Austrian	Serbian	Austria, Katin	sister, Marija Oxetic	Pa. Tiptonville
13	Oxetic, Fabian	33	f	housewife	no	Austrian	Serbian	Austria, Katin	stepmother, Marija Oxetic	Pa. Tiptonville
14	Oxetic, Antica	7	f	child	no	Austrian	Serbian	Austria, Katin	uncle, Marija Oxetic	Pa. Tiptonville
15	Oxetic, Marin	6	m	child	no	Austrian	Serbian	Austria, Katin	uncle, Marija Oxetic	Pa. Tiptonville
16	Oxetic, Franka	4	f	child	no	Austrian	Serbian	Austria, Katin	uncle, Marija Oxetic	Pa. Tiptonville
17	Kasanovic, Dane	17	m	farmer	no	Hungarian	Croatian	Hungary, Latri	mother, Jeka Kasanovic	Pa. Tiptonville
18	Fischer, Lonro	33	m	farmer	yes	Hungarian	Croatian	Hungary, Vukovar	wife, Katarina Fischer	Pa. Tiptonville
19	Manecic, Mato	36	m	farmer	yes	Hungarian	Croatian	Hungary, Greda	wife, Marija Manecic	Pa. Tiptonville
20	Perovicki, Ivan	17	m	farmer	yes	Hungarian	Croatian	Hungary, Jexero	uncle, Marija Perovicki	Pa. Tiptonville
21	Kovacic, Blaz	49	m	farmer	no	Hungarian	Croatian	Hungary, Fokasii	wife, Janka Kovacic	Pa. Tiptonville
22	Genaric, Ivan	18	m	farmer	yes	Hungarian	Croatian	Hungary, Lagorje	mother, Marija Genaric	Pa. Tiptonville
23	Luketii, Tomo	19	m	farmer	yes	Hungarian	Croatian	Hungary, Lagorje	mother, Marija Luketii	Pa. Tiptonville
24	Mihalii, Soro	18	m	farmer	no	Hungarian	Croatian	Hungary, Lagorje	father, Soro Mihalii	Pa. Tiptonville
25	Biskupovic, Jure	18	m	farmer	yes	Hungarian	Croatian	Hungary, Lagorje	father, Jure Biskupovic	Pa. Tiptonville
26	Valentic, Anton	18	m	farmer	yes	Hungarian	Croatian	Hungary, Lagorje	father, Pavao Valentic	Pa. Tiptonville
27	Parmam, Jure	41	m	farmer	yes	Hungarian	Croatian	Hungary, Lagorje	wife, Marija Parmam	Pa. Tiptonville
28	Saula, Joco	27	m	farmer	yes	Hungarian	Serbian	Hungary, Raci	wife, Marija Saula	Pa. Tiptonville
29	Jancovic, Ostaja	31	m	farmer	yes	Hungarian	Serbian	Hungary, Raci	wife, Marija Jancovic	Pa. Tiptonville
30	Zaharic, Gonro	27	m	farmer	yes	Hungarian	Serbian	Hungary, Raci	wife, Marija Zaharic	Pa. Tiptonville

16

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

11-1111



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *San Francisco*

19

32

List

10

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.					29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.				
			Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
291	yes self	no	no	no	husband: Postmaster Tom	no	no	no	good	no	5 11	fair	none	Russia	Bessovee		
292	yes self	no	no	no	92 Salem St. - Boston Mass	no	no	no	good	no	5 11	fair	none	Russia	Bessovee		
293	yes self	no	no	no	friend: Wengrowy Boston	no	no	no	good	no	5 11	fair	gray	Russia	Lishowe		
294	no self	no	no	no	Boston Mass Woodst	no	no	no	good	no	5 10	fair	gray	Russia	Lishowe		
295	yes self	no	no	no	brother: Mary Ann	no	no	no	good	no	5 10	fair	gray	Russia	Lishowe		
296	yes self	no	no	no	mother: Mary Ann	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	Austria	Budweis		
297	yes self	no	no	no	1811 May St. Chicago Ill	no	no	no	good	no	5 2	fair	brown	Hungary	Lipova		
298	yes self	no	no	no	husband: Jose Stofalovic	no	no	no	good	no	5 2	fair	brown	Hungary	Lipova		
299	yes self	no	no	no	237 Bank St. Titusville Pa	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	Austria	Markovic		
300	yes self	no	no	no	accompanied by mother	no	no	no	good	no	5 2	fair	black	Austria	Meleda		
301	yes self	no	no	no	friend: Nikola Laskic	no	no	no	good	no	5 6	fair	black	Austria	Uplika		
302	yes self	no	no	no	45 St. 44 St. H. H. H. H. H.	no	no	no	good	no	5 9	fair	dark	Austria	Spalato		
303	yes self	no	no	no	sister-in-law: Giovanni	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
304	yes self	no	no	no	husband: Ramon Givanni	no	no	no	good	no	5 6	fair	black	Austria	Uplika		
305	yes self	no	no	no	101 West 45 St. New York	no	no	no	good	no	5 9	fair	black	Austria	Spalato		
306	yes self	no	no	no	father: Ramon Givanni	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
307	yes self	no	no	no	brother: Frank Doret	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
308	yes self	no	no	no	235 Westmont Ave Chicago	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
309	yes self	no	no	no	accompanied by husband	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
310	yes self	no	no	no	accompanied by father	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
311	yes self	no	no	no	accompanied by father	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
312	yes self	no	no	no	accompanied by father	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
313	yes self	no	no	no	brother: Charles Kocanovic	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
314	yes self	no	no	no	48 Rue St. Louis St. Marie	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
315	yes self	no	no	no	brother: Fischer Josef	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
316	yes self	no	no	no	St. 44 St. H. H. H. H. H.	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
317	yes self	no	no	no	cousin: Francis Sam	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
318	yes self	no	no	no	80 93 Lampart Pa	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
319	yes self	no	no	no	friend: Magda Beronice	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
320	yes self	no	no	no	474 St. 18 Chicago Ill	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
321	yes self	no	no	no	friend: Joseph Miko	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
322	yes self	no	no	no	St. 44 St. H. H. H. H. H.	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
323	yes self	no	no	no	cousin: Mito Pajalan	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
324	yes self	no	no	no	Terom St. 92 St. H. H. H. H. H.	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
325	yes self	no	no	no	cousin: Mito Pajalan	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
326	yes self	no	no	no	928 St. H. H. H. H. H.	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
327	yes self	no	no	no	brother: Jure Padven	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
328	yes self	no	no	no	928 St. H. H. H. H. H.	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
329	yes self	no	no	no	brother: Avram Bickupovic	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
330	yes self	no	no	no	uncle: Matias Mito	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
331	yes self	no	no	no	Alton 44 St. 105 St.	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
332	yes self	no	no	no	friend: Leopold Lang	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
333	yes self	no	no	no	Clayton St. H. H. H. H. H.	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
334	yes self	no	no	no	friend: Mito Mito	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
335	yes self	no	no	no	St. 44 St. H. H. H. H. H.	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
336	yes self	no	no	no	brother-in-law: Jette Babie	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
337	yes self	no	no	no	St. 44 St. H. H. H. H. H.	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
338	yes self	no	no	no	friend: Jette Babie	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
339	yes self	no	no	no	St. 44 St. H. H. H. H. H.	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		
340	yes self	no	no	no	friend: Jette Babie	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	Austria	Klatum		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. Smith, Master of the SS OCEANIA, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J. Smith  
Master

Sworn to before me this 12 day of July, 1912.

at San Francisco

John J. Smith  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, miller, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "English" appearing on a manifest does not necessarily mean "English" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 8 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent not to remain as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative in United States).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether passage ticket to such final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Leo Dr. Marek, Surgeon of the Austrian S.S. OCEANIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Graz (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Subscribed to before me this 1st day of July, 1912  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



11

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Amelia*sailing from *TRIESTE*

13 AUG 1912

19

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country. City or Town.		(Intended future permanent residence.) State. City or Town.		
1	Bratic	Milo	25	m	informed	yes	Magyar	Serbian	Hungary	Spencerville	wife: Maria Bratic	Pa. Paver
2	Spanovic	Simo	24	m	informed	no	Magyar	Serbian	Hungary	Spencerville	brother: Simeon Spanovic	Pa. Paver
3	Brilic	Nikola	23	m	informed	no	Magyar	Croatian	Hungary	T. Malja	mother: Mada Brilic	Pa. Paver
4	Vucelic	Sovo	18	m	informed	yes	Magyar	Serbian	Hungary	O. Dubravac	father: Simeon Vucelic	Pa. Paver
5	Milovanovic	Petar	26	m	informed	no	Magyar	Serbian	Hungary	Popovonle	wife: Mada Milovanovic	Pa. Paver
6	Krumovic	Mara	22	f	housewife	yes	Magyar	Croatian	Hungary	Pittsburg	brother: Mada Krumovic	Pa. Pittsburg
7	Krumovic	Mara	11	f	child	yes	Magyar	Croatian	Hungary	Pittsburg	brother: Mada Krumovic	Pa. Pittsburg
8	Krumovic	Martin	9	m	child	yes	Magyar	Croatian	Hungary	Pittsburg	brother: Mada Krumovic	Pa. Pittsburg
9	Lovic	Lilka	24	m	informed	yes	Magyar	Serbian	Hungary	Spencerville	brother: Mada Lovic	Pa. Pittsburg
10	Stajdickar	Marya	34	f	housewife	yes	Austrian	Slovak	Hungary	Gros Moravice	brother: Mada Stajdickar	Pa. Pittsburg
11	Stajdickar	Marya	14	f	child	yes	Austrian	Slovak	Hungary	Gros Moravice	brother: Mada Stajdickar	Pa. Pittsburg
12	Stajdickar	Antun	14	m	child	yes	Austrian	Slovak	Hungary	Gros Moravice	brother: Mada Stajdickar	Pa. Pittsburg
13	Stajdickar	Franciska	5	f	child	no	Austrian	Slovak	Hungary	Gros Moravice	brother: Mada Stajdickar	Pa. Pittsburg
14	Marussek	Andrej	24	m	informed	yes	Austrian	Slovak	Hungary	Gros Moravice	brother: Mada Marussek	Pa. Pittsburg
15	Michalek	Karel	20	m	informed	yes	Austrian	Slovak	Hungary	Gros Moravice	brother: Mada Michalek	Pa. Pittsburg
16	Kusan	Nikola	43	m	informed	yes	Magyar	Croatian	Hungary	Detonanie	wife: Sela Kusan	Pa. Pittsburg
17	Gojalk	Sorica	20	f	housewife	no	Magyar	Croatian	Hungary	Alonac	brother: Mada Gojalk	Pa. Pittsburg
18	Klarich	Soripa	32	f	housewife	yes	Magyar	Croatian	Hungary	Lokve	brother: Mada Klarich	Pa. Pittsburg
19	Klaric	Kristina	9	f	child	yes	Magyar	Croatian	Hungary	Lokve	brother: Mada Klaric	Pa. Pittsburg
20	Klaric	Maria	2	f	child	no	Magyar	Croatian	Hungary	Lokve	brother: Mada Klaric	Pa. Pittsburg
21	Klaric	Katarina	5	f	child	no	Magyar	Croatian	Hungary	Lokve	brother: Mada Klaric	Pa. Pittsburg
22	Klaric	Sorip	3	m	child	no	Magyar	Croatian	Hungary	Lokve	brother: Mada Klaric	Pa. Pittsburg
23	Klaric	Soripa	4	f	child	no	Magyar	Croatian	Hungary	Lokve	brother: Mada Klaric	Pa. Pittsburg
24	Alchsic	Qjuro	24	m	informed	no	Austrian	Slovak	Hungary	Judova	wife: Mada Alchsic	Pa. Pittsburg
25	Gerbec	Thanz	34	m	informed	yes	Austrian	Slovak	Hungary	Utole	wife: Mada Gerbec	Pa. Pittsburg
26	Antonovich	Mara	12	f	child	yes	Austrian	Slovak	Hungary	Utole	wife: Mada Antonovich	Pa. Pittsburg
27	Antonovich	Mara	12	f	child	yes	Austrian	Slovak	Hungary	Utole	wife: Mada Antonovich	Pa. Pittsburg
28	Antonovich	Mara	12	f	child	yes	Austrian	Slovak	Hungary	Utole	wife: Mada Antonovich	Pa. Pittsburg
29	Antonovich	Mara	12	f	child	yes	Austrian	Slovak	Hungary	Utole	wife: Mada Antonovich	Pa. Pittsburg
30	Antonovich	Mara	12	f	child	yes	Austrian	Slovak	Hungary	Utole	wife: Mada Antonovich	Pa. Pittsburg

17

\* An intended residence of less than one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

11-1111



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of H. Y.

19

34

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
			Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.				
301	1	yes self	25	no	no	brother: Stephen Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	blue	none	Hungary	Guiscake
302	2	yes self	25	no	no	brother: Paul Gestic	no	no	no	good	no	5 5	fair	blue	none	Hungary	Guiscake
303	3	yes self	25	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	none	Hungary	T. Matka
304	4	yes self	25	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	C. Petrova
305	5	yes self	26	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	none	Hungary	Papovorelo
306	6	yes self	25	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
307	7	yes mother	25	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
308	8	yes mother	25	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
309	9	yes self	25	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
310	10	yes self	25	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
311	11	yes mother	25	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
312	12	yes mother	25	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
313	13	yes mother	25	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
314	14	yes self	25	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
315	15	yes self	25	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
316	16	yes self	25	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
317	17	yes self	25	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
318	18	yes self	25	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
319	19	yes mother	25	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
320	20	yes mother	25	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
321	21	yes mother	25	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
322	22	yes mother	25	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
323	23	yes mother	25	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
324	24	yes self	25	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
325	25	no self	29	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
326	26						no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
327	27						no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
328	28	yes self	40	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
329	29	yes mother	40	no	no	brother: Mike Gestic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve
330	30						no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	Matve



11

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of St. Louis

19

34

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1904.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	
301	1	yes self	25	no	no	brother: Stephen Protic	no	no	no	good	no	5 7	fair	blue	none	Hungary	St. Louis
302	2	yes self	25	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 5	fair	blue	none	Hungary	St. Louis
303	3	yes self	25	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	none	Hungary	St. Louis
304	4	yes self	25	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	St. Louis
305	5	yes self	26	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	none	Hungary	St. Louis
306	6	yes self	26	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	St. Louis
307	7	yes mother	26	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	St. Louis
308	8	yes mother	26	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	St. Louis
309	9	yes self	26	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	St. Louis
310	10	yes self	26	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	St. Louis
311	11	yes mother	26	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	St. Louis
312	12	yes mother	26	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	St. Louis
313	13	yes mother	26	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	St. Louis
314	14	yes self	26	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	St. Louis
315	15	yes self	26	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	St. Louis
316	16	yes mother	26	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	St. Louis
317	17	yes mother	26	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	St. Louis
318	18	yes self	26	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	St. Louis
319	19	yes mother	26	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	St. Louis
320	20	yes mother	26	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	St. Louis
321	21	yes mother	26	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	St. Louis
322	22	yes mother	26	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	St. Louis
323	23	yes mother	26	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	St. Louis
324	24	yes self	26	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Hungary	St. Louis
325	25	no self	29	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 4	fair	blond	none	Austria	St. Louis
326	26						no	no	no	good	no		fair		none		
327	27						no	no	no	good	no		fair		none		
328	28	yes self	40	no	no	brother: John Protic	no	no	no	good	no	5 2	fair	blond	none	Austria	St. Louis
329	29	yes mother					no	no	no	good	no	4	fair	blond	none	Austria	St. Louis
330	30						no	no	no	good	no		fair		none		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the ATLANTIC T.S.S. OCEANIA, from Tientsin, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Bartulich  
Master Officer

Sworn to before me this 12 day of July, 19 12  
at my  
John Bartulich  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to each final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, Master, of the Austrian T.S.S. OCEANIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master  
Master Officer

Sworn to before me this 1st day of July, 19 12

at San Francisco

J. K. Bartulich  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

78

I, **Leo Dr. Mager**, Surgeon of the **Austrian ASSOCIATION** do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty four* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Graz (Austria)* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *five* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

35

Sworn to before me this

day of

191*e*

at

*J. S. Sturley*  
Immigration Officer.

*L. Mager*

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

38

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **DBEANIA**

sailing from **PATRAS**

10.18N. 1912

, 191

No. on List	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country City or Town.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State City or Town.
1	Spino	John	51	M	Married	Houseman	Yes	Turkey	Turkey	Michael Turkey Brother	Can Montreal.
2	Spino	Anastassia	24	F	Housewife	Yes	Turkey	Turkey	Brother in law	Can Montreal.	
3	Spino	Eleni	7	F	Yes	Yes	Turkey	Turkey	Uncle	Can Montreal.	
4	Spino	Aspassia	9	F	Yes	Yes	Turkey	Turkey	Uncle	Can Montreal.	
5	Spino	Athamassios	15	M	Yes	Yes	Turkey	Turkey	Michael Turkey Uncle	Can Montreal.	
6	Humanism	Monica	30	F	Yes	Yes	Turkey	Turkey	Samour Turkey Wife	Can Montreal.	

18

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
\* Race or People, is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.



## 36

## Arriving at Port of

New York-

15. 102175

191

13 14 15 16 17				18	19 20 21 22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.										
No.	on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Nature, length of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height	Color of	Place of Birth	Country.	City or Town.							
		(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Yes or No	Year or period of years.	Where?			Feet. Inches.	Complexion	Marks of Identification.								
1	Self	100.00	Yes	1908/12	Montreal, Can.	George J. Klipis	Friend	No	No	No	Good	No	5 3	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Fargha
2	her husband	No	No				Friend	No	No	No	Good	No	5 0	Dark Brown	Brown	None		
3	her father	No	No				Friend	No	No	No	Good	No		Dark Brown	Brown	None		
4	her father	No	No				Friend	No	No	No	Good	No		Dark Brown	Brown	None		
5	Self	25.00	Yes			George J. Klipis	Friend	No	No	No	Good	No	4 10	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Fargha
6	Self	50.00	Yes			George J. Klipis	Friend	No	No	No	Good	No	5 4	Dark Brown	Brown	None	Turkey	Fargha



# Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John P. Parnell, Master, of the Austrian T.S.S. OCEANIA, from Tientsin, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

191

at

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married, or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as in transit; those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian (north). Most of these people speak a dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as Italian (south).

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative or friend. If no relative living give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20 and, if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 21. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Leo Dr. Magei**, Surgeon of the **ASSOCIATION** do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twentyfour* years, experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
*University of Szeged (Hungary)* and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Twenty-nine* in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this *1st* day of *July*, 191*1*

at *Chicago*

*W. L. Twister*  
 Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



39

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA

sailing from

PATRAS

OCEAN 1912

, 191

No. on List	NAME IN FULL, Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female	Calling or Occupation.	Able to Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence Country City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination State City or Town
1	Courcounis Dimitrios	22	M	S. Laborer	No	Turkey Greek	Turkey Marmara Courcounis	Turkey Father	N. Y. New York
2	Chrysostomou Nicolas	28	M	S. Laborer	No	Turkey Greek	Turkey Marmara Sinaragda	Turkey Mother	N. Y. New York
3	Georgiou Charalampos	24	M	S. Laborer	No	Turkey Greek	Turkey Marmara Chios	Turkey Brother	N. Y. New York
4	Cosmides Sofocles	37	M	M. Laborer	Yes	Turkey Greek	Turkey Crete Sourmalou	Turkey Wife	N. Y. New York
5	Israel Issua	20	M	S. Confectioner	No	Turkey Hebrew	Turkey Jerusalem Toly	Turkey Father	N. Y. New York
6	Ioannou Niceta	36	M	S. Laborer	Yes	Turkey Greek	Turkey Constantinople Iannina	Turkey Wife	N. Y. New York
7	Alevisidis Vlassion	26	M	S. Cook	Yes	Turkey Greek	Turkey Constantinople Demetrios	Turkey Father	N. Y. New York
8	Caramoglous Christos	21	M	S. Laborer	Yes	Turkey Greek	Turkey Constantinople Vasiliou	Turkey Father	N. Y. New York
9	Kassy Rachel	22	F	S. Seamstress	No	Turkey Hebrew	Turkey Constantinople Rahmaza	Turkey Father	N. Y. New York
10	Corbucian Garabet	38	M	M. Blacksmith	Yes	Turkey Armenian	Turkey Constantinople Nipia	Turkey Wife	N. Y. New York
11	Chrysostomou Anastasios	22	M	S. Laborer	No	Turkey Greek	Turkey Marmara Sinaragda	Turkey Mother	N. Y. New York
12	Arakilian Sarkis	23	M	S. Shoemaker	Yes	Turkey Armenian	Turkey Constantinople Gasapet	Turkey Mother	N. Y. New York
13	Bittas Polysses	45	M	S. Laborer	Yes	Greece Greek	Greece Euboea Chironia	Greece Wife	N. Y. New York
14	Corossian Hagop	19	M	S. Shoemaker	Yes	Turkey Armenian	Turkey Constantinople Agha	Turkey Father	N. Y. New York
15	Egigian Nassac	19	M	S. Hotel Worker	No	Turkey Armenian	Turkey Constantinople Bittis	Turkey Father	N. Y. New York
16	Contoulis Virginia	38	F	W. Housewife	No	Turkey Greek	Turkey Euboea Demetrios	Turkey Father	N. Y. New York
17	Bakirtzoglou Savastis	19	M	S. Baker	Yes	Turkey Greek	Turkey Aegean Longission	Turkey Father	Ohio Belleair
18	Scoulis Dimitrios	19	M	S. Farmer	Yes	Turkey Greek	Turkey Euboea Agellis	Turkey Father	Ohio Cleveland
19	Papageorgiou George	18	M	S. Laborer	Yes	Turkey Greek	Turkey Constantinople Papp	Turkey Father	Va Norfolk
20	Constantinou John	21	M	S. Laborer	Yes	Turkey Greek	Turkey Marmara Elvi	Turkey Mother	N. Y. New York
21	Metakis Constantinos	23	M	S. Laborer	Yes	Turkey Greek	Turkey Euboea Fotis	Turkey Father	N. Y. New York
22	Anastasiadis Anastasios	20	M	S. Laborer	Yes	Turkey Greek	Turkey Constantinople Anastasios	Turkey Father	N. Y. New York
23	Georgiou Constantine	19	M	S. Farmer	Yes	Turkey Greek	Turkey Euboea George	Turkey Father	N. Y. Syracuse
24	Emmanouel Michael	25	M	S. Farmer	Yes	Turkey Greek	Turkey Constantinople Mersin	Turkey Mother	N. Y. New York
25	Mayopoulos Prodromos	18	M	S. Farmer	Yes	Turkey Greek	Turkey Constantinople Macina	Turkey Mother	N. Y. New York
26	Alexopoulos Pericles	19	M	S. Farmer	No	Greece Greek	Greece Mazaraki Emadora	Greece Mother	N. Y. New York
27	Grassian Esther	20	M	S. Seamstress	Yes	Turkey Hebrew	Turkey Constantinople Jacob	Turkey Father	Ohio Cincinnati
28	Petrakis Christos	22	M	S. Laborer	Yes	Turkey Greek	Turkey Constantinople Anastassia	Turkey Mother	N. Y. New York
29	Dermouzis George	30	M	S. Laborer	Yes	Turkey Greek	Turkey Constantinople Antonia	Turkey Mother	N. Y. New York
30	Issa Ceffik	35	M	S. Goldsmith	Yes	Turkey Armenian	Turkey Constantinople Kalit	Turkey Brother	N. Y. New York

Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
 \*Race or People, is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

1-10-1911

, 191

38

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					28	29
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Nature, length Mental and of time, and Physical cause	Deformed or Crippled.	Height Feet Inches.	Color of Hair, Eyes.	Complexion	Marks of Identification	Place of Birth Country, City or Town.			
1	Yes	Self	33 No		Friend	31 James St New York	No	No	No	No	Good	No	5	7 1/2	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
2	Yes	Self	50 No		Friend	Lafayette St New York	No	No	No	No	Good	No	5	1 1/2	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
3	Yes	Self	50 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
4	Yes	Self	50 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	4 1/2	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
5	Yes	Self	230 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	3 1/2	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
6	Yes	Self	25 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	5 1/2	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
7	Yes	Self	100 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
8	Yes	Self	25 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
9	Yes	Self	25 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	11	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
10	Yes	Self	25 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	5 1/2	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
11	Yes	Self	25 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	1 1/2	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
12	Yes	Self	50 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
13	Yes	Self	50 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	1 1/2	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
14	Yes	Self	25 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	1 1/2	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
15	Yes	Self	25 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
16	Yes	Self	25 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
17	Yes	Self	25 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
18	Yes	Self	25 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
19	Yes	Self	25 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	1 1/2	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
20	Yes	Self	25 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	1 1/2	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
21	Yes	Self	25 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	5 1/2	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
22	Yes	Self	25 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
23	Yes	Self	25 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	5 1/2	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
24	Yes	Self	25 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	5 1/2	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
25	Yes	Self	25 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	6 1/2	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
26	Yes	Self	25 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	5 1/2	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
27	Yes	Self	25 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
28	Yes	Self	25 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
29	Yes	Self	25 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark brown brown	None	Turkey, Harman	
30	Yes	Self	25 No		Friend	100 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown brown	None	Turkey, Harman	



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, James H. Master, of the UNITED STATES, from Seattle, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James H. Master  
Master

Sworn to before me this

day of

19

at

James H. Master  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as in transit; those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in Column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50. and if less, how much).

The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, **Leo D. Mager**, Surgeon of the **Austrian T.S.S. OCEANIA**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twentyfour* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Graz (Austria)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Twentyeight* number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *1st* day of *July*, 191*2*  
at *Graz*  
*J. H. H. H.*  
Immigration Officer.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



40

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **DOCEANIA**

sailing from

PATRAS

1912

191

No. on List	NAME IN FULL, Family Name Given Name	Age Yes No	Sex Male Female	Married or Single	Calling or Occupation	Able to - Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence Country City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination State City or Town
1	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
2	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
3	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
4	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
5	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
6	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
7	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
8	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
9	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
10	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
11	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
12	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
13	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
14	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
15	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
16	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
17	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
18	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
19	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
20	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
21	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
22	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
23	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
24	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
25	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
26	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
27	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
28	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
29	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York
30	Terranum John	20	M	Single	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Father	N.Y. New York

20

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
 \* Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

1-1-1911

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States? and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health.	Deformed or Crippled.	Nature and cause of Deformation.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
1	Self	Self	No	Bedros Harkian, brother in law, 139 So. 3rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 3/4	Dark	Brown	None	Turkey	Alep	
2	Self	Self	No	Arb. Brother	No	No	No	No	Good	No	4 1/2	Dark	Brown	None	Turkey	Alep	
3	Self	Self	No	Uncle	No	No	No	No	Good	No	5	Dark	Brown	None	Turkey	Alep	
4	Self	Self	25 No	George Karapian, brother in law, 139 So. 3rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
5	Self	Self	25 No	Leonidas Harkian, brother in law, 139 So. 3rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
6	Self	Self	25 No	Stratis Harkian, friend, 149 West 27th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 3/4	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
7	Self	Self	25 No	Harro Harkian, brother in law, 139 So. 3rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 1/2	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
8	Self	Self	25 No	George Harkian, brother in law, 139 So. 3rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
9	Self	Self	25 No	Star Harkian, brother in law, 139 So. 3rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	4 1/2	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
10	Self	Self	25 No	George Harkian, brother in law, 139 So. 3rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	4 1	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
11	Self	Self	No	Arb. Brother	No	No	No	No	Good	No	5	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
12	Self	Self	No	Uncle	No	No	No	No	Good	No	5	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
13	Self	Self	25 No	Cosmas Karapian, Uncle, 1812 S. Main St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 3	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
14	Self	Self	25 No	John Karapian, brother in law, 1812 S. Main St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 1/2	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
15	Self	Self	25 No	Stephen Karapian, Uncle, 484 Central Ave. New York	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
16	Self	Self	30 No	George Karapian, brother in law, 139 So. 3rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
17	Self	Self	25 No	George Karapian, brother in law, 139 So. 3rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
18	Self	Self	25 No	George Karapian, brother in law, 139 So. 3rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 1/2	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
19	Self	Self	25 No	George Karapian, brother in law, 139 So. 3rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 1/2	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
20	Self	Self	25 No	George Karapian, brother in law, 139 So. 3rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 1/2	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
21	Self	Self	25 No	George Karapian, brother in law, 139 So. 3rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 10	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
22	Self	Self	25 No	George Karapian, brother in law, 139 So. 3rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
23	Self	Self	25 No	George Karapian, brother in law, 139 So. 3rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
24	Self	Self	25 No	George Karapian, brother in law, 139 So. 3rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
25	Self	Self	25 No	George Karapian, brother in law, 139 So. 3rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
26	Self	Self	25 No	George Karapian, brother in law, 139 So. 3rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
27	Self	Self	25 No	George Karapian, brother in law, 139 So. 3rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
28	Self	Self	25 No	George Karapian, brother in law, 139 So. 3rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 5 1/2	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
29	Self	Self	25 No	George Karapian, brother in law, 139 So. 3rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 5 1/2	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	
30	Self	Self	35 No	George Karapian, brother in law, 139 So. 3rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople	

65.



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, John Partulph, Master of the Italian T.S.S. OCEANIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twentyeight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John Partulph*  
Master

Sworn to before me this 1st day of August, 1912.

at

*John Partulph*  
Immigration Officer

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either: Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

**CUBAN.**

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50. and if less, how much).

The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, **Leo Dr. Mager**, Surgeon of the **AMERICAN L.S. OCEANIA** do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **Twentyfour** years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **University of Graz (Austria)**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **Twenty-nine** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **1st** day of **July**, 191**2**  
at **San Francisco**  
**W. J. C. Turteltaub**  
Immigration Officer.

*Leo Mager*

41

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



41

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA

sailing from

PATRAS

10 JAN 1912

, 191

No. on List	NAME IN FULL, Family Name. Given Name.	Age.	Sex Married or Single.	Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State City or Town
1	Kircorian Agap	23	M	Labourer	Yes	Turkey	Plumian Turkey Bellis	Turkey	N.Y. New York
2	Chardonoglou Sarcis	18	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek Turkey Aravan	Anastasio Turkey	N.Y. New York
3	Stepanou Evagello	31	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek Turkey Aravan	Stepanos Turkey	Mass Worcester
4	Nicas Elias	26	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek Turkey Aravan	Christos Turkey	Mass Worcester
5	Nicas Demetrios	20	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek Turkey Aravan	Stipianos Turkey	Mass Worcester
6	Christou Charalambos	20	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek Turkey Aravan	Christos Turkey	Mass Worcester
7	Christou Nicolaos	19	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek Turkey Aravan	Alexandros Turkey	Mass Worcester
8	Panto Athanassios	45	M	Labourer	No	Turkey	Greek Turkey Aravan	Lafros Turkey	Mass Worcester
9	Cheddaron Michael	19	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek Turkey Aravan	Lafros Turkey	Mass Worcester
10	Athanassiou Soteris	35	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek Turkey Aravan	Lafros Turkey	Mass Worcester
11	Chassim Chassim	26	M	Labourer	No	Turkey	Greek Turkey Aravan	Lafros Turkey	Mass Worcester
12	Stepanou Michael	20	M	Farmer	Yes	Turkey	Greek Turkey Aravan	Lafros Turkey	Mass Worcester
13	Cecre Elias	20	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek Turkey Aravan	Lafros Turkey	Mass Worcester
14	Sechter Lib	23	M	Printer	Yes	Turkey	Greek Turkey Aravan	Lafros Turkey	Mass Worcester
15	Ciavolo Fotis	31	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek Turkey Aravan	Lafros Turkey	Mass Worcester
16	Pasagian Giannis	23	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek Turkey Aravan	Lafros Turkey	Mass Worcester
17	Leonidas Albert	28	M	Engineer	Yes	Turkey	Greek Turkey Aravan	Lafros Turkey	Mass Worcester
18	Constantinidis Soteris	20	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek Turkey Aravan	Lafros Turkey	Mass Worcester
19	Christou Vasileios	33	M	Labourer	No	Turkey	Greek Turkey Aravan	Lafros Turkey	Mass Worcester
20	Bage Georgia	30	M	Labourer	No	Turkey	Greek Turkey Aravan	Lafros Turkey	Mass Worcester
21	Sotirakis Jean	20	M	Tailor	Yes	Turkey	Greek Turkey Aravan	Lafros Turkey	Mass Worcester
22	Boyardjio Florig	18	M	Tailor	Yes	Turkey	Greek Turkey Aravan	Lafros Turkey	Mass Worcester
23	Metelinis Dimitrios	21	M	Labourer	No	Turkey	Greek Turkey Aravan	Lafros Turkey	Mass Worcester
24	Pahalilio Pantelis	23	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek Turkey Aravan	Lafros Turkey	Mass Worcester
25	Charissin Georgia	27	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek Turkey Aravan	Lafros Turkey	Mass Worcester
26	Loucas Elias	19	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek Turkey Aravan	Lafros Turkey	Mass Worcester
27	Grigorion Nicolaos	19	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek Turkey Aravan	Lafros Turkey	Mass Worcester
28	Constantinou Cyriacos	17	M	Labourer	No	Turkey	Greek Turkey Aravan	Lafros Turkey	Mass Worcester
29	Granacakis Michael	19	M	Labourer	No	Turkey	Greek Turkey Aravan	Lafros Turkey	Mass Worcester
30	Cession Manous	22	M	Tailor	Yes	Turkey	Greek Turkey Aravan	Lafros Turkey	Mass Worcester

21

Foot of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
 \* Race of people, is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

41

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

, 191

42

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health. Mental and of time and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
															Country.	City or Town.
1	Yes	Self	25 No		Varian Melighian Cousin			No No No No good	No	5 3 1/2	dark	fair	brown	None	Turkey	Bitlis
2	Yes	Self	25 No		Thomas Hargreaves Brother			No No No No good	No	4 12	dark	fair	brown	None	Turkey	Urovan
3	Yes	Self	25 No		Missus Nicas Cousin			No No No No good	No	4 11	dark	fair	brown	None	Turkey	Poditsa
4	Yes	Self	25 No		Panagiotis Nicas Brother			No No No No good	No	5 5	dark	fair	brown	None	Turkey	Agiozathon
5	Yes	Self	25 No		Stefanis Nicas Cousin			No No No No good	No	5 7	dark	fair	brown	None	Turkey	Urovan
6	Yes	Self	35 No		Marion Nicas Cousin			No No No No good	No	5 4	dark	fair	brown	None	Turkey	Poditsa
7	Yes	Self	40 No		Harmon Christou Brother			No No No No good	No	5	dark	fair	brown	None	Turkey	Lipa
8	Yes	Self	45 No		Episthios Manassian Son			No No No No good	No	5 6 1/2	dark	fair	brown	None	Turkey	Aditami
9	Yes	Self	55 No		Manassios Theodorou Brother			No No No No good	No	5 4 1/2	dark	fair	brown	None	Turkey	Lesitsa
10	Yes	Self	60 No		Mythos Theodorou Brother			No No No No good	No	5 6	dark	fair	brown	None	Turkey	Premete
11	Yes	Self	25 No		Rehatash Chasim Brother			No No No No good	No	5 3 1/2	dark	fair	brown	None	Turkey	Kourtsi
12	Yes	Self	25 No		James Underhill Cousin			No No No No good	No	5 2 1/2	dark	fair	brown	None	Turkey	Bostriola
13	Yes	Self	25 No		Nicos Panagopoulos Friend			No No No No good	No	5 5 1/2	dark	fair	brown	None	Turkey	Nicopolis
14	Yes	Self	44 No		Maris Silverstein Brother			No No No No good	No	5 1	dark	fair	brown	None	Turkey	Jerusalem
15	Yes	Self	25 No		Engel Balat Cousin			No No No No good	No	5 4 1/2	dark	fair	brown	None	Turkey	Luboro
16	Yes	Self	28 No		Kachados Kachados Brother			No No No No good	No	5 6	dark	fair	brown	None	Turkey	Giamah
17	Yes	Self	100 No		George Bora Cousin			No No No No good	No	5 6	dark	fair	brown	None	Turkey	Begumath
18	Yes	Self	25 No		Samile Constantides Brother			No No No No good	No	5 2	dark	fair	brown	None	Turkey	Govatsisti
19	Yes	Self	25 No		Mathias Petros Cousin			No No No No good	No	5 6	dark	fair	brown	None	Turkey	Postenani
20	Yes	Self	45 No		Leopoldina Cousin			No No No No good	No	5 3	dark	fair	brown	None	Turkey	Lescovici
21	Yes	Self	35 No		Demetrios Papacostas Friend			No No No No good	No	5 7	dark	fair	brown	None	Turkey	Constantople
22	Yes	Self	25 No		Agon Kodigan Friend			No No No No good	No	5 2	dark	fair	brown	None	Turkey	Afion
23	Yes	Self	25 No		Phyllis Friend			No No No No good	No	5 5 1/2	dark	fair	brown	None	Turkey	Briglia
24	Yes	Self	25 No		Nicolas Pata Brother in law			No No No No good	No	5 3 1/2	dark	fair	brown	None	Turkey	Postenani
25	Yes	Self	30 No		George Dimitri Cousin			No No No No good	No	5 6	dark	fair	brown	None	Turkey	Lescovici
26	Yes	Self	25 No		Sam Byagellou Cousin			No No No No good	No	5 5 1/2	dark	fair	brown	None	Turkey	Premete
27	Yes	Self	28 No		Ioan Iaval Cousin			No No No No good	No	5 3 1/2	dark	fair	brown	None	Turkey	Poditsa
28	Yes	Self	30 No		Georgios Karakostas Uncle			No No No No good	No	5 3	dark	fair	brown	None	Turkey	Urovan
29	Yes	Self	30 No		Apostolos Michael Friend			No No No No good	No	5 6 1/2	dark	fair	brown	None	Turkey	Harmara
30	Yes	Self	25 No		Thouphos Cousin			No No No No good	No	5 6	dark	fair	brown	None	Turkey	Everec

13.



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Harold L. Master, of the ALBION T.S.S. COAST GUARDIAN from Trinidad, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master

Sworn to before me this

day of

1912

at

*[Signature]*  
Immigration Officer

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others. A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian (north). Most of these people speak at the defect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as Italian (south).

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50. and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, **Leo Dr. Mager**, Surgeon of the **UNITED STATES** do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty four* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Graz (Austria)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Twenty eight* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *1st* day of *July*, 191*1*

at *Long*

*J. H. Turtler*  
Immigration Officer.

11-1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



42

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

OCEANIA

sailing from

PATRAS

JAN. 1912

, 191

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to - Read Write.	Nationality. (Country of which Race or People citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country City or Town.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State City or Town.
1	Macrigiamis Athanasios	24	M	Labourer	No	Greek	Greece	Costas	Mass Boston
2	Mansour Aissa	19	M	Farmer	Yes	Turkey	Turkey	Mansour	N.Y. New York
3	Schlofer Bernad	28	M	Labourer	Yes	Austria	Austria	Pel	N.Y. New York
4	Constantinou Dimitrios	42	M	Labourer	Yes	Turkey	Turkey	Eleni	R.T. Central City
5	Andreas Sotirios	25	M	Shoemaker	Yes	Turkey	Turkey	Antigoni	Mass Providence
6	Pacharcadis Costas	19	M	Labourer	Yes	Turkey	Turkey	Christina	N.Y. New York
7	Nicolaou Euphras	32	M	Farmer	Yes	Turkey	Turkey	Peneope	N.Y. New York
8	Theocharis Dimitrios	18	M	Labourer	Yes	Turkey	Turkey	Theocharis	N.Y. New York
9	Aboussaud Mehmet	35	M	Labourer	No	Turkey	Turkey	Aboussaud	N.Y. New York
10	Ringos Constantinos	30	M	Labourer	Yes	Turkey	Turkey	Nicola	N.Y. New York
11	Kayopoulas Kephth...	30	M	Labourer	Yes	Turkey	Turkey	Nicola	N.Y. New York
12	Crossian Harutun	29	M	Shoemaker	Yes	Turkey	Turkey	None	N.Y. New York
13	Sabetay Israel	18	M	Labourer	Yes	Turkey	Turkey	Solomon	N.Y. New York
14	Raichental Gedalia	35	M	Shoemaker	Yes	Turkey	Turkey	Malca	N.Y. New York
15	Sotirion Grigoris	35	M	Labourer	No	Turkey	Turkey	Vassilo	Conn. Lumburg
16	Tassif ...	26	M	Labourer	Yes	Turkey	Turkey	Alexandra	Mass Lynn
17	Gregorion Theodoros	24	M	Labourer	Yes	Turkey	Turkey	Leonida	Wisc. Milwaukee
18	Nicolaou Christos	25	M	Labourer	Yes	Turkey	Turkey	Constantinos	Mass Boston
19	Tafil Ramo	25	M	Labourer	No	Turkey	Turkey	Cori	Me. Biddeford
20	Androutsou Michael	20	M	Labourer	Yes	Turkey	Turkey	Spyridon	N.Y. Long Island
21	Nathanael Chrysosap...	19	M	Labourer	Yes	Turkey	Turkey	Nathanael	N.Y. New York
22	Crachenberg Jacob	23	M	Blacksmith	Yes	Turkey	Turkey	Wife	N.Y. New York
23	Sadaca Oradiah	22	M	Merchant	Yes	Turkey	Turkey	Nariam	N.Y. New York
24	Demetrios Eustratios	22	M	Labourer	No	Turkey	Turkey	Demetrios	N.Y. New York
25	Teeris Constantin...	22	M	Farmer	No	Greece	Greece	Athanasios	N.Y. New York
26	Armitis Efstathios	18	M	Farmer	Yes	Greece	Greece	Amir...	N.Y. New York
27	Schira Dimitrios	19	M	Farmer	Yes	Greece	Greece	Spyros	N.Y. New York
28	Cavacolas Spyros	36	M	Farmer	Yes	Greece	Greece	Naura	N.Y. New York
29	Anastassion Georgia	38	M	Farmer	Yes	Turkey	Turkey	Vassilo	N.Y. New York
30	Simonsidis ...	21	M	Labourer	Yes	Turkey	Turkey	Cosmas	Conn. ...

22

\* In case of having occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist" or "in transit".

\* Race or People, is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

42

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

July 1, 1911

44

														SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																					
		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	(Whether alien paid for own passage or whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, firm, or government.)	Whether in possession of \$80, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Yes or No	If Yes	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Nature, length of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height	Color of	Complexion	Marks of Identification	Place of Birth	Country	City or Town.														
1			Self	25	No	Nicola Paradimos	Cousin	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	dark brown	brown	None	Greece	Sommitza															
2			Self	25	No	104 Paulson	St. Boston	No	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Blountlan															
3			Self	25	No	Abraham Whittham	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	dark brown	brown	None	Austria	Limbark															
4			Self	25	No	181 1/2 Broadway	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5	dark brown	brown	None	Turkey	Scorea															
5			Self	25	No	Philip Budias	Cousin	No	No	No	No	No	Good	No	5 6 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Coritsa															
6			Self	25	No	700-902 Broad St	Brooklyn	No	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark brown	brown	Picked from smoke pack	Turkey	Aravan															
7			Self	25	No	413 W. 37 St	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	dark brown	brown	None	Turkey	Pastamboli															
8			Self	25	No	Alfredos Permethon	Cousin	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	dark brown	brown	None	Turkey	Pastamboli															
9			Self	25	No	135 W. Main St	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5	dark brown	brown	None	Turkey	Pastamboli															
10			Self	25	No	119 West 25th St	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	dark brown	brown	None	Turkey	Pastamboli															
11			Self	25	No	119 West 25th St	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	dark brown	brown	None	Turkey	Pastamboli															
12			Self	25	No	119 West 25th St	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown	brown	None	Turkey	Pastamboli															
13			Self	25	No	119 West 25th St	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	dark brown	brown	None	Turkey	Pastamboli															
14			Self	25	No	119 West 25th St	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown	brown	None	Turkey	Pastamboli															
15			Self	25	No	119 West 25th St	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5 5 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Pastamboli															
16			Self	25	No	119 West 25th St	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	dark brown	brown	None	Turkey	Pastamboli															
17			Self	25	No	119 West 25th St	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	dark brown	brown	None	Turkey	Pastamboli															
18			Self	25	No	119 West 25th St	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Pastamboli															
19			Self	25	No	119 West 25th St	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	dark brown	brown	None	Turkey	Pastamboli															
20			Self	25	No	119 West 25th St	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5	dark brown	brown	None	Turkey	Pastamboli															
21			Self	25	No	119 West 25th St	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	dark brown	brown	None	Turkey	Pastamboli															
22			Self	25	No	119 West 25th St	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	dark brown	brown	None	Turkey	Pastamboli															
23			Self	25	No	119 West 25th St	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	dark brown	brown	Picked from smoke pack	Turkey	Pastamboli															
24			Self	25	No	119 West 25th St	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	dark brown	brown	None	Turkey	Pastamboli															
25			Self	25	No	119 West 25th St	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5 5 1/2	dark brown	brown	None	Greece	Pastamboli															
26			Self	25	No	119 West 25th St	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5 1/2	dark brown	brown	None	Greece	Pastamboli															
27			Self	25	No	119 West 25th St	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	dark brown	brown	None	Greece	Pastamboli															
28			Self	25	No	119 West 25th St	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	dark brown	brown	None	Greece	Pastamboli															
29			Self	25	No	119 West 25th St	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	dark brown	brown	None	Turkey	Pastamboli															
30			Self	25	No	119 West 25th St	New York	No	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark brown	brown	None	Turkey	Pastamboli															

SS.



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, John J. [Signature], Master of the AMERICAN [Signature] from Truste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twentyeight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Master

Sworn to before me this 1st day of July, 1915

[Signature]  
Immigration Officer

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex). The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single). The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation). The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as in transit; those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit should be classed as tourist under head of occupation.

Column 5 (Able to read and write). Column 5 is subdivided and the entries thereon should be either Yes, Yes can read and write; No, No can neither read nor write; or Yes, No can read but not write.

Column 6 (Nationality). Column 6 should be construed to mean the country or which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people). The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Leo Dr. Mager**, Surgeon of the **AUSTRIA-HUNGARIAN** do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty four*  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
*University of Graz (Austria)* and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Thirty* in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

191

at

*J. E. Turtler*  
 Immigration Officer.

*J. Mager*

45

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



43

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

OCEANIA

sailing from

PATRAS

10 JAN 1912

191

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mar.	Married or Single.			Country	City or Town	State	City or Town	
1	Patzcu	Lemistri	26	M	Labourer	Yes	Turkey	Bourmasium	Turkey	Wash Seattle	
2	Trayo	Meitzgef	33	M	Labourer	Yes	Turkey	Bulgarian Macedonia	Pozarisco	Wife Pa Ford City	
3	Cendro	Nicola	19	M	S. Labourer	Yes	Turkey	Bulgarian Macedonia	Doilen	Father W. New York	
4	Espeiroff	Athemas	19	M	S. Labourer	Yes	Turkey	Bulgarian Macedonia	Yentze	Father Ohio Cincinnati	
5	Meitze	Yovanoff	33	M	Labourer	No	Turkey	Bulgarian Macedonia	Pozarisco	Wife Pa Ford City	
6	Tasse	Kemistri	30	M	Labourer	Yes	Turkey	Valaco Macedonia	Foropame	Wife Wash Seattle	
7	Lazaris	Agelos	41	M	S. Labourer	Yes	Greece	Greece	Curios	Father Ill Kensington	
8	Carlamannis	Tamiris	22	M	S. Labourer	Yes	Greece	Greece	Apolperis	Brother Mass Boston	
9	Sefsi	Sali	22	M	S. Labourer	No	Turkey	Albanian	Albania	Lesnia	Brother Pa Philadelphia
10	Evangelou	Euthimios	20	M	S. Labourer	Yes	Turkey	Greek	Albania	Odeitsani	Father Mass Lynn
11	Anagnostou	Michael	18	M	S. Labourer	No	Turkey	Greek	Turkey	Telertia	Father Wash Tacoma
12	Nicolaou	Demetrios	28	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Hora	Wife W. New York
13	Minas	Nicolaos	19	M	S. Labourer	No	Turkey	Greek	Turkey	Chesrovion	Father Conn Quinsburg
14	Younyjan	Marguerite	18	F	Housewife	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Marash	Father Mass Waltham
15	Younyjan	Makrouhi	18	M	S. Labourer	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Marash	Uncle
16	Younyjan	Hercant	18	M	S. Labourer	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Marash	Uncle
17	Hasdaj	Bohor	35	M	Watchmaker	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Andrianupole	Wife W. New York
18	Tasso	Christo	21	M	Labourer	No	Turkey	Valaco	Macedonia	Selli	Wife Wash Seattle
19	Tingiridis	Stalon	18	M	S. Labourer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Andon	Father N.Y. Albany
20	Ifantides	Eurovas	30	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Andon	Wife Mass Boston
21	Christou	Pamagiote	27	M	S. Labourer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Asimi	Father Conn New London
22	Dracopoulos	Theofanis	22	M	S. Carpenter	Yes	Greece	Greece	Greece	Benicon	Father Colo Julesburg
23	Isanbas	Georgios	23	M	S. Labourer	Yes	Greece	Greece	Greece	Benicon	Brother Ind Kansas City
24	Pashalis	Apostolos	18	M	S. Labourer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Memara	Father W. New York
25	Catoarelas	Nicolaos	20	M	S. Labourer	No	Greece	Greece	Greece	Ponteki	Brother Mich Detroit
26	Toulis	Constantine	20	M	S. Labourer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Cios	Father N.Y. Schenectady
27	Emolicon	Harilacos	27	M	S. Labourer	No	Turkey	Greek	Turkey	Cios	Brother Wis Oshkosh
28	Toures	Constantine	19	M	S. Labourer	Yes	Greece	Greece	Greece	Catoibeli	Brother Ill Chicago
29	Morokoff	Cassinos	21	M	S. Labourer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Andon	Father W. New York
30	Morokoff	Samira	20	F	S. Labourer	No	Turkey	Greek	Turkey	Andon	Wife Conn

of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."

to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

43

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

1-10-1917

, 191

46

													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
		13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No.	on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Yes or No	If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether an anarchist.	Whether an anarchist.	Whether an anarchist.	Whether an anarchist.	Whether an anarchist.	Whether an anarchist.	Height	Color of	Complexion	Marks of Identification	Place of Birth	Country	City or Town.
																Feet	Inches	Hair	Eyes			
1	Self	35	Self	Yes, 1906/10 Seattle Wash.	George Nivaci	Friend	No	No	No	No	Good	No	58	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Horosane			
2	Self	27	Self	No	Petre Nicoloff	Friend	No	No	No	No	Good	No	55	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Tzarsko			
3	Self	40	Self	No	Denis Tzarsko	Cousin	No	No	No	No	Good	No	57 1/2	Dark Fair	Brown	None	None	Turkey	Soilen			
4	Self	25	Self	No	Demetri Gaperoff	Brother	No	No	No	No	Good	No	58	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Ygnitze			
5	Self	27	Self	No	Petrie Nicoloff	Friend	No	No	No	No	Good	No	58	Dark Brown	Dark	None	None	Turkey	Tzarsko			
6	Self	40	Self	Yes, 1906/10 Seattle Wash.	Costa Tasse	Brother	No	No	No	No	Good	No	56	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Horosane			
7	Self	25	Self	No	Photi Terionis	Cousin	No	No	No	No	Good	No	54	Dark Brown	Brown	None	None	Greece	Kariotes			
8	Self	25	Self	Yes, 1906/11 Boston Mass	Sotiris Halixia	Friend	No	No	No	No	Good	No	56	Dark Brown	Brown	None	None	Greece	Skolperon			
9	Self	25	Self	No	Feim Mafazim	Cousin	No	No	No	No	Good	No	53	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Lesmia			
10	Self	25	Self	No	Stathis Pappas	Cousin	No	No	No	No	Good	No	4 1/2	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Odritani			
11	Self	25	Self	No	Michael Andaras	Cousin	No	No	No	No	Good	No	52	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Palatia			
12	Self	25	Self	No	Anagnostis Lazaropoulos	Friend	No	No	No	No	Good	No	56	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Hora			
13	Self	35	Self	No	Fisio Vangel	Cousin	No	No	No	No	Good	No	54 1/2	Dark Fair	Brown	None	None	Turkey	Leskovision			
14	Self	1	Self	No	Stefan Yvonejan	Son	No	No	No	No	Good	No	52	Dark Brown	Brown	None	None					
15	Self	65	Self	No	Brother		No	No	No	No	Good	No	45	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Karash			
16	Self	1	Self	No	Brother		No	No	No	No	Good	No	Dark Brown	Brown	None	None						
17	Self	35	Self	No	Joseph Levy	Cousin	No	No	No	No	Good	No	53	Dark Brown	Dark	None	None	Turkey	Andionigle			
18	Self	38	Self	No	Steta Celis	Friend	No	No	No	No	Good	No	57	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Selli			
19	Self	25	Self	No	Reufilo Pinar	Brother	No	No	No	No	Good	No	51	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Orlou			
20	Self	25	Self	Yes, 1906/12 Boston Mass	Photis Thant	Brother	No	No	No	No	Good	No	53 1/2	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Orlou			
21	Self	25	Self	No	Socrates Paterson	Friend	No	No	No	No	Good	No	54	Dark Fair	Brown	None	None	Turkey	Artaki			
22	Self	25	Self	Yes, 1906/12 Julesburg Colo	Christo Orgeopoulos	Brother	No	No	No	No	Good	No	58	Dark Brown	Brown	Blind from the left eye	None	Greece	Perenicon			
23	Self	30	Self	Yes, 1906/12 Kansas City Mo	Andreas Chanhaz	Cousin	No	No	No	No	Good	No	57	Dark Brown	Brown	None	None	Greece	Perenicon			
24	Self	25	Self	No	Theodoros Pashalis	Brother	No	No	No	No	Good	No	57	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Marmara			
25	Self	25	Self	No	Catargelas Brothers	Brothers	No	No	No	No	Good	No	57	Dark Brown	Dark	None	None	Greece	Kostas			
26	Self	25	Self	No	George Sweeney	Friend	No	No	No	No	Good	No	56	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Kios			
27	Self	25	Self	No	John Delaris	Friend	No	No	No	No	Good	No	56 1/2	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Kios			
28	Self	25	Self	No	Samon Bourgas	Brother	No	No	No	No	Good	No	53 1/2	Dark Fair	Brown	None	None	Greece	Patsibali			
29	Self	25	Self	No	Elias Carabellas	Friend	No	No	No	No	Good	No	54	Dark Brown	Brown	None	None	Greece	Skalaborion			
30	Self	30	Self	No	George Angeli	Cousin	No	No	No	No	Good	No	55	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Leskovision			



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, John J. Farrell, Master, of the Austrian T.S.S. OCEANIA, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John J. Farrell*  
Master, Officer.

Sworn to before me this 10 day of August, 1915  
at San Francisco  
*John J. Farrell*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or Single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as in transit; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).

The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Leo Dr. Magr**, Surgeon of the **Austrian T.S.S. OCEANIA** do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twentyfour* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Graz (Austria)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Twenty-eight* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

47

*Dr. Magr*

Sworn to before me this *1st* day of *July*, 191*1*

at

*J. S. Turtler*  
Immigration Officer.

11-1117

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



44

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

OCEANIA

sailing from

PATRAS

10 JAN 1912

191

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination.					
	Family Name.	Given Name.	Yrs Mon.	Married or Single.			Country	City or Town	State.	City or Town				
1	Marassian	Paylayn	18	F	23-77671 12/10/38	Yes	Turkey/Armenian	Turkey	Marash	gourza	Turkey	Mother	New York	
2	Marassian	Meri	16	F	22-130 304 7/1/12	Yes	Turkey	Turkey	Marash	gourza	Turkey	Mother	New York	
3	Teradjian	Antoin	19	M	S. Merchant	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	San Defeno	Hurker	Turkey	Father	N.Y. New York
4	Apostolon	Jean	33	M	M. Labourer	No	Turkey	Greek	Turkey	Marmara	Amalia	Turkey	Wife	N.Y. New York
5	Perdicaris	Panos	32	M	M. Seaman	Yes	Greece	Greek	Greece	Leucas	Helene	Greece	Wife	Mass Boston
6	Bedrossian	Egha	22	F	S. Housewife	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Carssouli	Loussana	Turkey	Mother	Mass Boston
7	Bedrossian	Martha	25	F	S. Housewife	Yes	"	"	"	"	"	"	Mother	Mass Boston
8	Promades	Constantinos	20	M	S. Labourer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Ordov	Semetrios	Turkey	Father	Mass Boston
9	Mamates	Sotiris	24	M	S. Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Armenious	John Bitnical	Greece	Cousin	Mich Detroit
11	Spro	Costa	24	M	S. Labourer	No	Turkey	Roumanian	Turkey	Borden	Petrou	Turkey	Father	Mich Detroit
12	Simas	Simas	18	M	S. Housewife	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Marmara	Checoliton	Turkey	Sister	Oregon Victoria
13	Bogosian	Serkir	32	M	M. Engineer	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Levas	Sembrouit	Turkey	Mother	Mass Boston
14	Bogosian	Kerut	19	F	S. Housewife	Yes	"	"	"	"	"	"	Mother in law	Mass Boston
15	Sgouropoulos	Lacs	19	M	S. Labourer	No	Greece	Greek	Greece	Apolsena	apostolos	Greece	Brother	Mass Boston
16	Nicolaou	Stavros	18	M	S. Labourer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Marmaras	Nicolaos	Turkey	Father	N.Y. New York
17	Scarlatos	Pinagiotis	39	M	M. Labourer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Marmaras	siamantoulas	"	Wife	N.Y. New York
18	Constantinoul	Jean	20	M	S. Labourer	Yes	Turkey	"	Turkey	Pasallimani	Costas	Turkey	Father	N.Y. New York
19	Mezistrano	Esther	20	F	S. Housewife	No	Turkey	Greek	Turkey	Callipolis	Joseph	Turkey	Father	N.Y. New York
20	Mezistrano	Simha	18	F	S. Housewife	No	"	"	"	"	"	"	Father	N.Y. New York
21	Caanopoulos	Sotiris	20	M	S. Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Armenious	spilathios	Greece	Father	Mich Detroit
23	Christon	Jean	40	M	M. Labourer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Constantinople	Cosmas	"	Brother	N.Y. New York
24	Douso	Vass	19	M	S. Labourer	No	Turkey	Roumanian	Turkey	lelli	Christos	Turkey	Father	Wash Seattle
25	Sacides	Cleovoulas	20	M	S. Labourer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Broussa	Cleopatra	Turkey	Mother	N.Y. Syracuse
26	Barlia	Berenida	30	F	M. Housewife	No	"	"	"	"	Touda	Turkey	Father in law	N.Y. New York
27	Barlia	Leon	10	M	S. Child	No	Turkey	Greek	Turkey	Callipolis	grand father	"	"	N.Y. New York
28	Barlia	Kission	9	M	S. Child	No	"	"	"	"	grand father	"	"	N.Y. New York
29	Barlia	Rashe	17	F	S. Housewife	No	"	"	"	"	Father	"	"	N.Y. New York
30	Papropoulos	Panagiot	45	M	M. Labourer	Yes	Greece	Greek	Egypt	Alexandria	aglici	Egypt	Wife	N.Y. Syria

24

John A. L. Inspector



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

44

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

191

48

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
No.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health. Nature, length, Mental and of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Color of Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.			
														Country.	City or Town.		
1	Yes	Self	25	No	Nevdon Karsho Brother 110 Lexington Ave. New York	No	No	No	No	Good	No	5	dark brown brown	None	Turkey	Marash	
2	Yes	Self	25	No	Brother	No	No	No	No	Good	No	4	10 dark brown brown	None	Turkey	Marash	
3	Yes	Self	25	No	Boydian Bros Cousin 32 Broadway	No	No	No	No	Good	No	5	3 dark brown brown	None	Turkey	San Stefano	
4	Yes	Self	35	No	Christos Nektas Brother in law 234 E. 14th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	3 dark brown brown	None	Turkey	Marmara	
5	Yes	Self	25	No	George Cousin 28 Threland Boston	No	No	No	No	Good	No	5	3 1/2 dark brown brown	None	Greece	Lefkas	
6	Yes	Self	50	No	Georgios Bedrossian Brother 36 Worcester St Boston	No	No	No	No	Good	No	5	3 dark fair brown	None	Turkey	Carsoulli	
7	Yes	Self	25	No	Brother	No	No	No	No	Good	No	5	3 dark brown brown	None	Turkey	Carsoulli	
8	Yes	Self	25	No	Vasileos Psomiades Brother 17 Summer St Stone Ham.	No	No	No	No	Good	No	5	1/2 dark brown brown	None	Turkey	Ardon	
9	Yes	Self	25	No	John Bilsarog Cousin 13 1/2 Wood ward ave Detroit	No	No	No	No	Good	No	5	3 1/2 dark brown brown	None	Greece	Armenious	
10	Yes	Self	25	No	George Bristo Ghertso Friend King St 521 Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	11 dark brown brown	None	Turkey	Doilen	
11	Yes	Self	25	No	Teroulis Bullas Friend 1253 Franklin ave Astoria	No	No	No	No	Good	No	5	1/2 dark brown brown	None	Turkey	Marmara	
12	Yes	Self	100	Yes 100%	Agim Degan Brother in law 98 Court St	No	No	No	No	Good	No	5	1/2 dark brown brown	None	Turkey	Sevas	
13	Yes	Self	25	No	Brother	No	No	No	No	Good	No	4	12 dark fair brown	None	Turkey	Sevas	
14	Yes	Self	25	No	Sotirio Kalikian Friend 28 Threland ave Boston	No	No	No	No	Good	No	5	2 dark brown brown	None	Greece	Apollonia	
15	Yes	Self	30	No	Christos Ioannides Cousin 226 East 45th St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4 dark fair brown	None	Turkey	Marmara	
16	Yes	Self	50	No	Stratis Sigelap Friend 226 E. 45th St New York	No	No	No	No	Good	No	5	7 dark brown brown	None	Turkey	Marmara	
17	Yes	Self	45	No	Brother	No	No	No	No	Good	No	5	8 dark brown brown	None	Turkey	Pasalimani	
18	Yes	Self	50	No	Brother	No	No	No	No	Good	No	5	1 dark brown brown	None	Turkey	Callipolis	
19	Yes	Self	50	No	Brother	No	No	No	No	Good	No	5	1/2 dark brown brown	None	Turkey	Callipolis	
20	Yes	Self	25	No	Brother	No	No	No	No	Good	No	5	7 dark brown brown	None	Greece	Armenious	
21	Yes	Self	35	No	Blig Sliacop Friend 307 East 44th St New York	No	No	No	No	Good	No	5	2 1/2 dark brown brown	None	Turkey	Constantinople	
22	Yes	Self	38	No	Vasileos Shante Friend 8 Haymarket ave Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	6 dark brown brown	None	Turkey	Sette	
23	Yes	Self	25	No	Aggelos Semitriadis Cousin 103 State St Room 21 Syracuse	No	No	No	No	Good	No	5	6 dark brown brown	None	Turkey	Broussa	
24	Yes	Self	40	No	Joseph Basilia Husband 172 Chrysler St New York	No	No	No	No	Good	No	5	1/2 dark brown brown	None	Turkey	Callipolis	
25	Yes	Self	25	No	Father	No	No	No	No	Good	No	5	dark brown brown	None	Turkey	Callipolis	
26	Yes	Self	25	No	Father	No	No	No	No	Good	No	5	dark brown brown	None	Turkey	Callipolis	
27	Yes	Self	25	No	Brother	No	No	No	No	Good	No	5	1/2 dark brown brown	None	Turkey	Callipolis	
28	Yes	Self	50	No	Aggelos Semitriadis Nephew 102 E. State St Room 21 Syracuse	No	No	No	No	Good	No	5	1 1/2 dark fair brown	None	Egypt	Alexandria	



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, L. Bartulich, Master, of the Austrian T.S.S. OCEANIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*L. Bartulich*  
Master

Sworn to before me this 1 day of August, 1915  
at Trieste  
*L. Bartulich*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.  
Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$30. and, if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, **Leo Dr. Mage**, Surgeon of the **Austrian T.S.S. OCEANIA** do  
(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Twentyfour* years, experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
*University of Graz (Austria)* and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Twentyfive* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

191

at

*J. G. E. Turtler*  
Immigration Officer.

*L. Mage*

49

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



45

Form 800 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA

sailing from

PATRAS

10 JAN 1912

191

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Last Permanent Residence (Country City or Town)	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came	Final Destination (State City or Town)
1	Leeno Soter	19	M	Labourer	No	Turkey Roumanian	Turkey Neomithi	Eusho Turkey	Father Wash Seattle
2	Estroff Samuel	11	M	Pupil	Yes	Turkey Hebrew	Turkey Leforo	Turkey Turkey	Wife New York
3									
4	Candotti Isaac	18	M	Labourer	Yes	Turkey Hebrew	Turkey Callipolis	Menahem Turkey	Father N.Y. New York
5	Donoghian Cora	29	F	Housewife	No	Turkey Armenian	Turkey Derick	Satinik Turkey	Wife Mass Boston
6	Koroyan Elbow	21	F	Housewife	Yes	Turkey Armenian	Turkey Perle	Chescon Turkey	Sister Mass Boston
7	Koroyan Agrip	18	F	Housewife	No	Turkey Armenian	Turkey Perle	Arunt Turkey	Sister Mass Boston
8	Correntas Lase	18	M	Labourer	Yes	Turkey Greek	Turkey Hormara	Caragiota Turkey	Sister Wash Tacoma
9	Melours Thomas	25	M	Seaman	Yes	Greece Greek	Greece Lefea	Nicriat Greece	Father Mass Boston
10	Varon Benjamin	18	M	Confessioner	Yes	Turkey Hebrew	Turkey Callipolis	Barba Turkey	Father N.Y. New York
11	Donoghian Victoria	19	F	Housewife	Yes	Turkey Armenian	Turkey Callipolis	Barba Turkey	Sister Mass Boston
12	Donoghian Elmos	11	F	Pupil	Yes	Turkey Armenian	Turkey Callipolis	Barba Turkey	Sister Mass Boston
13	Donoghian Reanne	9	F	Pupil	No	Turkey Armenian	Turkey Callipolis	Barba Turkey	Sister Mass Boston
14	Benesra Bohora	50	F	Housewife	No	Turkey Hebrew	Turkey Callipolis	Lafro Estroff Turkey	Daughter N.Y. New York
15	Esarouchas Georgios	22	M	Labourer	Yes	Turkey Greek	Turkey Louros	John Turkey	Father Team Memphis
16	Parris Achillefs	18	M	Merchant	Yes	Greece Greek	Greece Patras	John Greece	Father Mass Haverhill
17	Abagagans Kachal	45	M	Labourer	Yes	Greece Greek	Greece Camari	Scaterine Greece	Wife N.Y. New York
18	Nicolessis Dimitrial	23	M	Farmer	Yes	Greece Greek	Greece Lefea	John Greece	Brother Mass Boston
19	Roussis Georgios	26	M	Labourer	Yes	Greece Greek	Greece Patras	Lotris Catichol Greece	Uncle Mass Haverhill
20	Aizay Rachel	32	F	Housewife	No	Turkey Hebrew	Turkey Callipolis	Hevakhini Turkey	Brother N.Y. New York
21	Aizay Esterina	8	F	Pupil	Yes	Turkey Hebrew	Turkey Callipolis	Hevakhini Turkey	Brother N.Y. New York
22	Aizay Berenouta	5	F	Pupil	No	Turkey Hebrew	Turkey Callipolis	Hevakhini Turkey	Brother N.Y. New York
23	Cartanet Georgios	24	M	Farmer	Yes	Greece Greek	Greece Thaki	Scaterine Greece	Wife N.Y. New York
24	Pispi Chararambo	26	M	Farmer	No	Greece Greek	Greece Thaki	Simikula Greece	Wife N.Y. New York
25	Ashenazi Doudou	21	F	Housewife	Yes	Turkey Hebrew	Turkey Callipolis	Abraam Turkey	Father N.Y. New York
26	Ashenazi Malkaulla	18	F	Housewife	No	Turkey Hebrew	Turkey Callipolis	Abraam Turkey	Father N.Y. New York
27	Varon Mois	28	M	Cook	Yes	Italy Hebrew	Turkey Callipolis	Reveca Turkey	Wife N.Y. New York
28	Palasochaitz Lesbi	25	M	Labourer	Yes	Greece Greek	Greece Anaplado	Pagana Greece	Wife Ohio Toledo
29	Ybe abu Mohamet	25	M	Farmer	No	Turkey Arabian	Syria Jerdoun	Abi Abu Syria	Father Ill Chicago
30	Lervos Cheofilo	23	M	Labourer	Yes	Greece Greek	Greece Lefea	Lotris Greece	Father Ohio Toledo

25

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
\* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

45

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

, 191

50

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or whether paid by another person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend; and his name and complete address.	Level to person at shoulder, measured from tip of ear to tip of chin, if chin is prominent, measure at right angles to face at widest part of face.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Nature, length of time and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height, Feet, Inches.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.		
1	Yes	Self	25 No		Nicola Leno Brother 117 Occidental Ave. New York	No	No	No	No	Good	No		dark brown brown	None	Turkey Neusta			
2	Yes	Self	25 No		Bokor Estrope Father 178 Chrystle Ave New York	No	No	No	No	Good	No		dark brown brown	None	Turkey Estanacale			
3	Yes	Self	25 No															
4	Yes	Self	25 No		Nichman Varon Cousin 176 Chrystle St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	dark brown brown	None	Turkey Callipolis			
5	Yes	Self	35 No		200 Alakelian Brother-in-law 889 First St. Boston, Mass.	No	No	No	No	Good	No	5 2	dark brown brown	None	Turkey Callipolis			
6	Yes	Self	25 No		Adams Koroyan Husband 165 North Ward Ave. Boston	No	No	No	No	Good	No	5 1	dark brown brown	None	Turkey Perli			
7	Yes	Self	No															
8	Yes	Self	25 No		Gregorion Constant Brother 1211 Pass Ave. Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown brown	None	Turkey Marmara			
9	Yes	Self	25 No		Evangelos Soldate Brother 18 Kinsland St. Boston	No	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown brown	None	Greece Lefas			
10	Yes	Self	25 No		Bokor Varon Brother 11 East 115th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	dark brown brown	None	Turkey Callipolis			
11	Yes	Self	50 No		Pedros Berobashian Father 165 North Ward Ave. Boston	No	No	No	No	Good	No	5 1	dark brown brown	None	Turkey Callipolis			
12	Yes	Self	No															
13	Yes	Self	No															
14	Yes	Self	25 No		Abraham Benessa Son 178 Chrystle St. New York	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark brown brown	None	Turkey Estanacale			
15	Yes	Self	25 No		Sam Batantonis Uncle 1244 Berate St. Memphis	No	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown brown	None	Turkey Louros			
16	Yes	Self	25 No		Enalampas Paigis Brother 115 Essex St. Haverhill	No	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	dark brown brown	None	Greece Patros			
17	Yes	Self	50 Yes 1905/11	St. Louis	John Couris Friend 665 North Ave. New York	No	No	No	No	Good	No	5 1/2	dark brown brown	None	Greece Camar			
18	Yes	Self	25 No		Sing Bajadi Friend 18 Kinsland St. Boston	No	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown brown	None	Greece Lefas			
19	Yes	Self	25 No		Simon Battarion Cousin 115 Essex St. Haverhill	No	No	No	No	Good	No	5 3 1/2	dark brown brown	None	Greece Patros			
20	Yes	Self	25 No		Samuel Arup Husband 176 Chrystle St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 4	dark brown brown	None	Turkey Callipolis			
21	Yes	Self	No															
22	Yes	Self	No															
23	Yes	Self	25 No		Jeremiah Bassanos Brother-in-law 541 W. 59th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 1/2	dark brown brown	None	Greece Thakia			
24	Yes	Self	25 No		Stavros Delaportas Cousin 543 W. 59th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 1 1/2	dark brown brown	None	Greece Thakia			
25	Yes	Self	25 No		Bokor Varon Husband 11 East 115th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	dark brown brown	None	Turkey Callipolis			
26	Yes	Self	No															
27	Yes	Self	25 No		Nissim Varon Cousin 26 Burlington St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 2	dark brown brown	None	Turkey Callipolis			
28	Yes	Self	25 No		Michael Olachof Friend 142 Huron St. Toledo	No	No	No	No	Good	No	5 3	dark brown brown	None	Greece Anoplous			
29	Yes	Self	25 No		Issa Salame Friend 1800 S. Hale St. Chicago	No	No	No	No	Good	No	5 8 1/2	dark brown brown	None	Greece Lefas			
30	Yes	Self	25 No		Spinos Lervos Cousin 142 Huron St. Toledo, Ohio	No	No	No	No	Good	No	5 8	dark brown brown	None	Greece Lefas			



# Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the U.S.S. OCEANIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twentyfive in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master, Officer

Sworn to before me this 1st day of July, 1915  
at Trieste

*[Signature]*  
Immigration Officer

2

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies, other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50. and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97 Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Leo Dr. Maget**, Surgeon of the **Austrian T.S.S. OCEANIA** do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty-four* years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Graz (Austria)* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *twenty-nine* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *12* day of *July*, 191*1*

at

*J. K. Turtla*  
Immigration Officer.

*L. Maget*

51

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



46

Form 500-3  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

OCEANIA

sailing from

PATRAS

10 JAN 1912

191

No. on List	NAME IN FULL,		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name	Given Name							Country	City or Town		State	City or Town
1	Ajous	Yaco	18	M	Timmer	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Callipolis	Cirido	Turkey	Father N.Y. New York
2	Wlasius	Alexandros	20	M	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Leftkioni	Nicolaos	Greece	Father Ohio Toledo
3	Gardixiotis	Yegorides	20	M	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Anapladon	Stamatidis	Greece	Brother in la Ill. Chicago
4	Micaris	Spyridon	23	M	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Perivolon	Antonios	Greece	Father Iowa Council Bluffs
5	Smoris	Spyridon	20	M	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Anapladon	Constantine	Greece	Father Wash. Tacoma
6	Couis	Michael	19	M	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Leftkioni	Agathi	Greece	Mother Ohio Toledo
7	Metaxas	Nikolaitis	27	M	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Anapladon	Agelaki	Greece	Wife Ill. Chicago
8	Maroulis	Gregorios	24	M	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Thaca	Eustathios	Greece	Father N.Y. New York
9	Demetrios	Christos	21	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Peramos	Syros	Turkey	Mother N.Y. New York
10	Papadopoulos	Terethos	20	M	Carpenter	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Ordan	Panagiotis	Turkey	Father Mass. Boston
11	Sotirion	Georgios	21	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Peramos	Polini	Turkey	Mother N.Y. New York
12	Coulouris	Achilefs	19	M	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Piglades	Georgios	Greece	Father Ill. Chicago
13	Birouxis	Nicolaos	23	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Fora	Lebaria	Turkey	Father Ill. New York
14	Birouxis	Demetrios	21	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Fora	Lebaria	Turkey	Father Ill. New York
15	James	MEHMED	25	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Fora	Lebaria	Turkey	Father Ill. New York
16	Phaghia	Dom	21	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Fora	Lebaria	Turkey	Father Ill. New York
17	Ambarologos	Petros	19	M	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Souvali	Stylino	Greece	Father N.Y. Manchester
18	Tschobadjian	Yacoub	21	M	Labourer	Yes	Turkey	Armenian	Egypt	Cairo	Indor	Egypt	Mother N.Y. New York
19	ESTERAD	Abraam	24	M	Shoemaker	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Constantinople	Yaack	Turkey	Father Ill. New York
20	Aslan	Hamaoui	30	M	Sailor	Yes	Turkey	Hebrew	Syria	Halep	Janaz	Syria	Mother N.Y. New York
21	Vartanian	Araxel	20	M	Labourer	Yes	Turkey	Armenian	Egypt	Cairo	Serai	Egypt	Father N.Y. New York
22	Kassomeris	Emmanuel	21	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Constantinople	Canaris	Turkey	Father Ill. New York
23	Siammoula	Siammuel	40	M	Carpenter	Yes	Turkey	Hebrew	Syria	Halep	Altha	Syria	Wife Ill. New York
24	Aglimian	Araxel	19	M	Carpenter	Yes	Turkey	Armenian	Egypt	Cairo	Agop	Egypt	Father N.Y. New York
25	Gialamian	Kofses	27	M	Labourer	Yes	Turkey	Armenian	Syria	Levas	Leke	Egypt	Sister N.Y. New York
26	Pastanis	Costas	28	M	Labourer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Fora	Andrea	Turkey	Father Conn. Bridgeport
27	Mlexian	Nikhan	20	M	Shoemaker	Yes	Turkey	Armenian	Egypt	Cairo	Bedios	Egypt	Father N.Y. New York
28	Kavaddas	Nicolaos	19	M	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Kalohori	Natous	Greece	Father Ill. New York
29	Natais ian	Jocip	23	M	Labourer	Yes	Turkey	Armenian	Syria	Goumilon	Natous	Syria	Father N.Y. New York
30	Cavalliero	Ellizer	40	M	Labourer	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Smyrna	Natous	Turkey	Wife N.Y. New York

26

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

46

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

191

52

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Nature, length of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.				
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
1	Yes	Self	25 No	David Wong	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown hair	None	Turkey	Constantinople
2	Yes	Self	25 No	Michael Vlachos	No	No	No	No	Good	No	5	4 1/2	dark brown hair	None	Greece	Leptis
3	Yes	Self	25 No	Andreas Bougas	No	No	No	No	Good	No	5	3 1/2	dark brown hair	None	Greece	Thessalonica
4	Yes	Self	25 No	Haris Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	1 1/2	dark brown hair	None	Greece	Thessalonica
5	Yes	Self	25 No	Thymio Vardoulakis	No	No	No	No	Good	No	5	1 1/2	dark brown hair	None	Greece	Thessalonica
6	Yes	Self	25 No	Michael Vlachos	No	No	No	No	Good	No	5	3 1/2	dark brown hair	None	Greece	Thessalonica
7	Yes	Self	25 No	Andreas Bougas	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark brown hair	None	Greece	Thessalonica
8	Yes	Self	25 No	Evangelos Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	3 1/2	dark brown hair	None	Greece	Thessalonica
9	Yes	Self	25 No	Evangelos Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark brown hair	None	Turkey	Constantinople
10	Yes	Self	25 No	Evangelos Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown hair	None	Turkey	Constantinople
11	Yes	Self	25 No	Evangelos Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown hair	None	Turkey	Constantinople
12	Yes	Self	25 No	Evangelos Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown hair	None	Turkey	Constantinople
13	Yes	Self	25 No	Evangelos Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	1 1/2	dark brown hair	None	Turkey	Constantinople
14	Yes	Self	25 No	Evangelos Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown hair	None	Turkey	Constantinople
15	Yes	Self	25 No	Evangelos Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown hair	None	Turkey	Constantinople
16	Yes	Self	25 No	Evangelos Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown hair	None	Turkey	Constantinople
17	Yes	Self	25 No	Evangelos Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown hair	None	Turkey	Constantinople
18	Yes	Self	25 No	Evangelos Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark brown hair	None	Turkey	Constantinople
19	Yes	Self	25 No	Evangelos Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark brown hair	None	Turkey	Constantinople
20	Yes	Self	25 No	Evangelos Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown hair	None	Turkey	Constantinople
21	Yes	Self	25 No	Evangelos Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown hair	None	Turkey	Constantinople
22	Yes	Self	25 No	Evangelos Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark brown hair	None	Turkey	Constantinople
23	Yes	Self	25 No	Evangelos Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	7 1/2	dark brown hair	None	Turkey	Constantinople
24	Yes	Self	25 No	Evangelos Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark brown hair	None	Turkey	Constantinople
25	Yes	Self	25 No	Evangelos Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	3 1/2	dark brown hair	None	Turkey	Constantinople
26	Yes	Self	25 No	Evangelos Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown hair	None	Turkey	Constantinople
27	Yes	Self	25 No	Evangelos Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark brown hair	None	Turkey	Constantinople
28	Yes	Self	25 No	Evangelos Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown hair	None	Turkey	Constantinople
29	Yes	Self	25 No	Evangelos Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown hair	None	Turkey	Constantinople
30	Yes	Self	25 No	Evangelos Kassi	No	No	No	No	Good	No	5	10 1/2	dark brown hair	None	Turkey	Constantinople

25



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, of First or Second Officer.**

I, Antonio, Master, of the ANITA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheets, Twenty-nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Antonio*  
Master

Sworn to before me this 15 day of August, 1915  
at Trieste

*Antonio*  
Immigration Officer

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States, should be recorded, under head of occupation as in transit; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes read and write), No (No read neither read nor write), or Yes (No read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race, might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).

The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1897-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, **Leo Dr. Mage**, Surgeon of the do  
 solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twentyfour* (state whether surgeon, sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be) years, experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
*University of Graz (Austria)*, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Twentyeight* in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this *1st* day of *July*, 191*2*  
 at *St. Paul*  
*J. S. Sturte*  
 Immigration Officer.

*Dr. Mage*

53

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



47

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

OCEANIA

sailing from

PATRAS

10. JAN. 1912

191

No. on List	NAME IN FULL.	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence (Country City or Town)	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came	Final Destination (State City or Town)
1	Prousalion Missak	22	M	Laborer	Y	Turkey	Armenian	Syria Jammulux	Bedros	Father by New York
2	Varna Jacob	18	M	Shoemaker	Y	Turkey	Hebrew	Turkey Smyrna	Isidor	Father by New York
3	Pensonian Noissis	46	M	Shoemaker	Y	Turkey	Hebrew	Turkey Melissos	Sahaila	Wife by Atlanta
4	Papadopoulos Soteria	21	F	Butcher	Y	Turkey	Greek	Turkey Carmina	Leonidas	Father Conn Bridgeport
5	Stefanidis Apostola	28	F	Laborer	Y	Turkey	Greek	Turkey Carmina	Ekaterina	Brother Conn Cincinnati
6	Athanassion Vassilios	35	M	Butcher	Y	Turkey	Greek	Turkey Ciria	Nicolas	Father Min. Conn
7	Capelato Socrate	21	M	Shoemaker	Y	Turkey	Greek	Turkey Melissos	Selepis	Father by Atlanta
8	Pemaor Elias	20	M	Shoemaker	Y	Turkey	Hebrew	Turkey Smyrna	Nissim	Father by New York
9	Francos Rafael	18	M	Shoemaker	Y	Turkey	Hebrew	Turkey Melissos	Moussa	Father by New York
10	Kalish Jendel	22	M	Tiler	Y	Turkey	Armenian	Turkey Scanning	Antoni	Brother R. Conn
11	Joannou Constantinos	34	M	Laborer	Y	Turkey	Greek	Turkey Ciria	Salomon	Brother Iowa Sioux City
12	Donitsa Vassilios	20	F	Laborer	Y	Turkey	Greek	Turkey Alexandria	Piros	Father Ind. Conn
13	Papadopoulos Saras	20	M	Laborer	Y	Turkey	Greek	Turkey Alexandria	Piros	Brother Ill. Chicago
14	Manoukian Horos	30	M	Housewife	Y	Turkey	Armenian	Turkey Smyrna	Antin	Son
15	Manoukian Ester	30	F	Housewife	Y	Turkey	Armenian	Turkey Smyrna	Antin	Son
16	Manoukian Knif	30	F	Housewife	Y	Turkey	Armenian	Turkey Smyrna	Antin	Son
17	Manoukian Paik	30	F	Housewife	Y	Turkey	Armenian	Turkey Smyrna	Antin	Son
18	Yorgosian Anada	18	M	Tiler	Y	Turkey	Armenian	Turkey Ciria	Leva	Father by New York
19	Yorgosian Antunian	18	M	Housewife	Y	Turkey	Armenian	Turkey Ciria	Leva	Father by New York
20	Heimus Ester	18	F	Housewife	Y	Turkey	Hebrew	Turkey Smyrna	Nissim	Father by New York
21	Ardisian Arnix	21	M	Laborer	Y	Turkey	Armenian	Turkey Antem	Ardis	Father Conn New York
22	Isellio Billal	18	M	Laborer	Y	Turkey	Armenian	Turkey Alexandria	Teles	Father Ill. New York
23	Zotos Serafim	19	M	Laborer	Y	Greece	Greek	Greece Cyprus	Andreas	Father N. New York
24	Kathopoulos Lazaros	26	M	Laborer	Y	Greece	Greek	Greece Athens	Loisa	Brother Va. Williams
25	Kavrikian Marie	30	F	Seamstress	Y	Turkey	Armenian	Turkey Smyrna	Terapet	Brother Conn New York
26	Gefinger Adria	21	F	Seamstress	Y	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria Varna	Pavlo	Brother by New York
27	Kathatian Eliza	32	F	Housewife	Y	Turkey	Armenian	Turkey Smyrna	None	None
28	Kathatian Serkis	10	M	Schooler	Y	Turkey	Armenian	Turkey Smyrna	None	None
29	Kathatian Azadoubi	3	M	Schooler	Y	Turkey	Armenian	Turkey Smyrna	None	None

27

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist" or "in transit."  
 † "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

47

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

July 1, 1911

54

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming to reason of any other subordination, or to be in the United States.	Condition of Health. Nature, length, and time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes	Self	28 No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law 408 South Ave New York	No	No	No	Good	No	5 10	Dark Brown	Brown	None	Syria Jounieh		
2	Yes	Self	25 No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law 50 Livingston St New York	No	No	No	Good	No	5 7	Dark Brown	Brown	None	Turkey Smyrna		
3	Yes	Self	30 No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law 1283 Marcella St New York	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	Dark Brown	Brown	None	Turkey Melissos		
4	Yes	Self	37 No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law 54 Water St New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark Brown	Brown	None	Turkey Melissos		
5	Yes	Self	40 No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law 133 Bow St New York	No	No	No	Good	No	5 7	Dark Brown	Brown	None	Turkey Ioannina		
6	Yes	Self	28 No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law 87 Main St New York	No	No	No	Good	No	5 1 1/2	Dark Brown	Brown	None	Turkey Crimea		
7	Yes	Self	25 No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law 342 N. 3rd St New York	No	No	No	Good	No	5 10	Dark Brown	Brown	None	Turkey Melissos		
8	Yes	Self	28 No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law 38 E. 1st St New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark Brown	Brown	None	Turkey Smyrna		
9	Yes	Self	25 No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law 132 Chrystie St New York	No	No	No	Good	No	5 9	Dark Brown	Brown	None	Turkey Melissos		
10	Yes	Self	28 No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law 641 1/2 St New York	No	No	No	Good	No	5 4	Dark Brown	Brown	None	Turkey Ioannina		
11	Yes	Self	28 No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law 100 N. 3rd St New York	No	No	No	Good	No	5 10	Dark Brown	Brown	None	Turkey Ioannina		
12	Yes	Self	25 No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law 1333 Washington St New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark Brown	Brown	None	Turkey Alexandria		
13	Yes	Self	25 No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law 100 N. 3rd St New York	No	No	No	Good	No	5 5	Dark Brown	Brown	None	Turkey Alexandria		
14	Yes	Self	15 No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law 1206 Warren St Philadelphia	No	No	No	Good	No	5 11	Dark Brown	Brown	None	Turkey Ioannina		
15	Yes	Self	No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law	No	No	No	Good	No	4 1	Dark Brown	Brown	None	Turkey Ioannina		
16	Yes	Self	No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law	No	No	No	Good	No	5	Dark Brown	Brown	None	Turkey Ioannina		
17	Yes	Self	No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law	No	No	No	Good	No	5	Dark Brown	Brown	None	Turkey Ioannina		
18	Yes	Self	30 No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law 100 N. 3rd St New York	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	Dark Brown	Brown	None	Turkey Sevan		
19	Yes	Self	No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law	No	No	No	Good	No	4 1/2	Dark Brown	Brown	None	Turkey Sevan		
20	Yes	Self	25 No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law 100 N. 3rd St New York	No	No	No	Good	No	5 1	Dark Brown	Brown	None	Turkey Ioannina		
21	Yes	Self	28 No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law 100 N. 3rd St New York	No	No	No	Good	No	5 6	Dark Brown	Brown	None	Turkey Ioannina		
22	Yes	Self	25 No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law 100 N. 3rd St New York	No	No	No	Good	No	5 1	Dark Brown	Brown	None	Turkey Ioannina		
23	Yes	Self	23 No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law 100 N. 3rd St New York	No	No	No	Good	No	5 1	Dark Brown	Brown	None	Turkey Ioannina		
24	Yes	Self	25 No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law 100 N. 3rd St New York	No	No	No	Good	No	5 1/2	Dark Brown	Brown	None	Turkey Ioannina		
25	Yes	Self	28 No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law 100 N. 3rd St New York	No	No	No	Good	No	5 2	Dark Brown	Brown	None	Turkey Ioannina		
26	Yes	Self	25 No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law 100 N. 3rd St New York	No	No	No	Good	No	5 1	Dark Brown	Brown	None	Turkey Ioannina		
27	Yes	Self	25 No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law 100 N. 3rd St New York	No	No	No	Good	No	5 1	Dark Brown	Brown	None	Turkey Ioannina		
28	Yes	Self	No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law	No	No	No	Good	No	5 1	Dark Brown	Brown	None	Turkey Ioannina		
29	Yes	Self	No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law	No	No	No	Good	No	4 7	Dark Brown	Brown	None	Turkey Ioannina		
30	Yes	Self	No	Lebanon Kouroumian Brother-in-law	No	No	No	Good	No	5	Dark Brown	Brown	None	Turkey Ioannina		

55



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, **John Bartulich, Master**, of the **SS OCEANIA**, from **Trieste**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Twentyeight* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John Bartulich*  
Master

Sworn to before me this *1st* day of *April*, 19*12*  
at *Philadelphia*  
*James H. [Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative, if no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50. and if less, how much).

The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-07 Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, **Leo Dr. Mager**, Surgeon of the **Austrian Empire**, do  
(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty four* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Graz (Austria)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Twenty eight* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

191

at

*J. S. Twiler*  
Immigration Officer.

*L. Mager*

55

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



48

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

OCEANIA

sailing from

PATRAS

10 MAY 1912

191

No. on List	NAME IN FULL, 28		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which + Race or People citizen or subject.)		Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.		Final Destination	
	Family Name	Given Name					Country	City or Town	Country	City or Town	State	City or Town		
1	Pantelas	Vartholomios	19	M	Labourer	Y	Turkey	Greek	Turkey	Kato Emagira	Constantine	Turkey	Father	Mr. K. K. K.
2	Ghazarian	Halvina	19	F	Labourer	Y	Turkey	Armenian	Turkey	Smyna	Nisim	Turkey	Father	Mr. K. K. K.
3	Mi	Bilal	17	M	Labourer	Y	Turkey	Armenian	Turkey	Smyna	Ali	Turkey	Father	Mr. K. K. K.
4	Venitas	Georgios	23	M	Labourer	Y	Greece	Greek	Greece	Pourmani	John	Greece	Father	Mr. K. K. K.
5	Spahonitz	Djahir	26	M	Labourer	Y	Turkey	Austrian	Austria	Angosonia	Serda	Austria	Wife	Mr. K. K. K.
6	Antoniou	Antonios	23	M	Labourer	Y	Greece	Greek	Greece	Neochori	Giamoula	Greece	Father	Mr. K. K. K.
7	Cafiras	Sotirios	35	M	Labourer	Y	Greece	Greek	Greece	Pourmani	Nicoletta	Greece	Wife	Mr. K. K. K.
8	Papadopoulos	Demetrios	23	M	Labourer	Y	Greece	Greek	Greece	Pourmani	Stasin	Greece	Father	Mr. K. K. K.
9	Cassas	Demetrios	24	M	Labourer	Y	Greece	Greek	Greece	Varassena	Panagioti	Greece	Father	Mr. K. K. K.
10	Bekiarakis	Constantine	22	M	Labourer	Y	Greece	Greek	Greece	Tombalos	Christo	Greece	Father	Mr. K. K. K.
11	Saparon	Georgios	26	M	Labourer	Y	Greece	Greek	Greece	Pourmani	Christo	Greece	Father	Mr. K. K. K.
12	Saghrinas	Leon	19	M	Labourer	Y	Turkey	Greek	Turkey	Smyna	Esther	Turkey	Father	Mr. K. K. K.
13	Contelo	Spiros	18	M	Labourer	Y	Greece	Greek	Greece	Neochori	Christo	Greece	Father	Mr. K. K. K.
14	Pentys	Georgios	23	M	Labourer	Y	Greece	Greek	Greece	Pourmani	Pourmi	Greece	Father	Mr. K. K. K.
15	Atanasiou	Charalambos	30	M	Labourer	Y	Greece	Greek	Greece	Pourmi	home	home	Father	Mr. K. K. K.
16	Vasiz	Petar	20	M	Labourer	Y	Austrian	Austrian	Austria	Boadicatea	Bo	Austria	Father	Mr. K. K. K.
17	Merion	Georgios	19	M	Labourer	Y	Greece	Greek	Greece	Pourmi	Demetrios	Greece	Father	Mr. K. K. K.
18	Nicolopoulos	Demetrios	19	M	Labourer	Y	Greece	Greek	Greece	Pourmi	Stasin	Greece	Father	Mr. K. K. K.
19	Naurouli	Theodoros	20	M	Labourer	Y	Greece	Greek	Greece	Neochori	George	Greece	Father	Mr. K. K. K.
20	Mooreadian	Sotirak	23	M	Labourer	Y	Turkey	Armenian	Turkey	Assimi	Muram	Turkey	Wife	Mr. K. K. K.
21	Mooreadian	Pazard	18	M	Labourer	Y	Turkey	Armenian	Turkey	Assimi	Varatoum	Turkey	Wife	Mr. K. K. K.
22	Mooreadian	Mikhael	18	M	Labourer	Y	Turkey	Armenian	Turkey	Assimi	Amout	Turkey	Father	Mr. K. K. K.
23	Vrezanz	Mario	28	M	Labourer	Y	Austrian	Austrian	Austria	Boadicatea	Anna	Austria	Wife	Mr. K. K. K.
24	Contelo	Aggelis	23	M	Labourer	Y	Greece	Greek	Greece	Neochori	Christo	Greece	Father	Mr. K. K. K.
25	Nitron	Constantine	20	M	Labourer	Y	Turkey	Greek	Turkey	Assimi	Stasin	Turkey	Father	Mr. K. K. K.
26	Proz	Pozo	28	M	Labourer	Y	Austrian	Austrian	Austria	Boadicatea	Miliza	Austria	Wife	Mr. K. K. K.
27	Sapontian	Nissam	18	M	Labourer	Y	Turkey	Greek	Turkey	Assimi	Novembgan	Turkey	Father	Mr. K. K. K.
28	Sotiropoulos	Vassilias	19	M	Labourer	Y	Greece	Greek	Greece	Pourmi	George	Greece	Father	Mr. K. K. K.
29	Maxis	Constantine	35	M	Labourer	Y	Greece	Greek	Greece	Neochori	Stasin	Greece	Wife	Mr. K. K. K.
30	Yunassoviz	Yo	28	M	Labourer	Y	Austrian	Austrian	Austria	Boadicatea	Anna	Austria	Wife	Mr. K. K. K.

28

Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."

Race of people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this form.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

48

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

## Arriving at Port of

New York

191

56

												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
		13	14	15	16	17	18		19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29									
No.	on	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, etc., or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Yes or No	If Yes— Year or period of entry.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming to reason of any other person, or if so, which person, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether coming to reason of any other person, or if so, which person, and his name and complete address.	Whether an Anarchist.	Condition of Health.	Deformed or Crippled.	Nature, length of time, and cause.	Physical	Height.	Feet, Inches	Color of Hair.	Color of Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.	
1	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 5 1/2	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
2	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	4 11	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
3	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 6 1/2	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
4	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 6 1/2	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
5	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 7	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
6	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 8	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
7	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 3	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
8	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 7	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
9	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 5 1/2	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
10	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 7	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
11	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 5	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
12	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 5 1/2	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
13	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 6	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
14	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 6	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
15	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 6	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
16	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 3 1/2	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
17	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 5	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
18	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 1	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
19	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 5	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
20	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 1/2	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
21	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 3	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
22	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 6	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
23	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 7	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
24	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 6	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
25	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 2	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
26	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 8 1/2	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
27	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 4	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
28	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 6	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
29	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 8	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		
30	Self	No	Self	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	No	No	5 5	Dark Brown	Brown	None	None	Turkey	Trabzon	Trabzon		



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Luca Partutich, Master, of the A. S. S. OCEANIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Luca Partutich*  
Master

Sworn to before me this 15 day of August, 1912  
at Trieste  
*Luca Partutich*  
Immigration Officer

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as in transit; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as Italian (south).

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50 and, if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and, if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97 Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, **Leo Dr. Mager**, Surgeon of the **ARMY**, **ROUMANIA** do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twentyfour** years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **University of Graz (Austria)**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **Twentyfive** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **12** day of **July**, 191**2**

at

**W. A. T. W.**  
Immigration Officer.

11-1117

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# 49

Form 800 2  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

OCEANIA

sailing from

PATRAS

10. 18N. 1912

191

No.	NAME IN FULL.	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to - Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Last Permanent Residence Country City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came	Final Destination State City or Town
1	Bimbos Nitro	41	M	Labourer	h	Turkey Greek	Turkey Respiration Marina	Wife	Conn Quimbung
2	Donatopoulou Vassilias	20	F	Labourer	h	Greece	Greece Theodoros	Brother	Ind Gary
3	Chaar Hassan	30	M	Labourer	h	Turkey	Turkey Hadar	Father	NY New York
4	Chaar Cousen	20	M	Labourer	h	Turkey	Turkey Hadar	Father	NY New York
5	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
6	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
7	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
8	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
9	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
10	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
11	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
12	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
13	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
14	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
15	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
16	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
17	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
18	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
19	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
20	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
21	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
22	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
23	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
24	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
25	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
26	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
27	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
28	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York
29	Zoutas Georges	20	M	Labourer	h	Greece	Greece Comman	Father	NY New York

29

Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."

"Race of People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this form.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

49

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

191

58

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
No.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether sane in mind and of sound memory at the time of arrival.	Condition of Health. Nature, length, Mental and of time and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Color of Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes	If Yes										Country	City or Town	
1	Yes	Self	25 No			Michael & Lisa Cousin P.O. Box No 15 Quineburg	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark fair brown	Picked from small packs	Turkey Peshkavikion
2	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
3	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
4	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
5	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
6	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
7	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
8	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
9	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
10	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
11	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
12	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
13	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
14	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
15	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
16	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
17	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
18	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
19	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
20	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
21	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
22	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
23	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
24	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
25	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
26	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
27	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
28	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
29	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion
30	Yes	Self	25 No			Mr. Davis Brother 1033 Washington St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown brown	None	Turkey Peshkavikion



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, John Partain, Master, of the A.S.S. S.O.C.E.A.N.I.A., from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. [Signature]

Sworn to before me this 17 day of Feb, 1918

at

\_\_\_\_\_ (City)

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age). The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 1 (Sex). The entry in column 1 should be either M (male) or F (female).

6.  $\text{M}_{\text{gross}} = \text{M}_{\text{net}} + \text{M}_{\text{gross}} \times \text{avg}(\text{g})$ . The entries in Column 3 should be either  $\text{M}_{\text{gross}} = 0$ ,  $\text{M}_{\text{gross}} = \text{M}_{\text{net}}$ ,  $\text{M}_{\text{gross}} = 0$ , or 0 discarded.

Communicability of expressions. The code in appendix should determine whether it is possible to compute the expression of each alternative in the sample. And, to great satisfaction, a proper, innovative engineer may engineer his or her own calculator from ladder, word, timer, etc., and may use, as he or she wishes, the timer, hammer or other infinite designations.

the process of the approval of the new, revised as follows:

[illegible]

Students' negative attitudes towards mathematics and negative beliefs during the pretest were reduced or eliminated during the intervention.

It is also interesting to point out that the use of the *in situ* test should be restricted to areas of study where the *in situ* test is useful for a large range of soils. In the limited case of the *in situ* test, the *in situ* test is useful for a large range of soils.

The authors are grateful to the National Natural Science Foundation of China (grant no. 80760009) for financial support.

Specifically, the authors show that the  $\beta$ -phase is more stable than the  $\alpha$ -phase for all values of  $\beta$  and  $\gamma$  considered, and that the  $\beta$ -phase is more stable than the  $\alpha$ -phase for all values of  $\beta$  and  $\gamma$  considered.

of the system. In the case of a linear system, the system is said to be stable if the system response is bounded for all bounded inputs. In the case of a nonlinear system, the system is said to be stable if the system response is bounded for all bounded inputs and the system response is zero for all zero inputs.

the year 1991, the number of people in the United States aged 65 and older was 28 million, and that does not include the 10 million people in nursing homes. In 2000, the number of people aged 65 and older is projected to be 35 million, and the number in nursing homes is projected to be 12 million.

[illegible]

**Spanish American** /səˈspænɪʃ əˈmɛrɪkən/ the people of Latin America, especially those of Spanish descent

AFRICAN (BLACK)

African (black) refers to the African Negro whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian north. Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Venetia and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as Italian (south).

Column to (last permanent residence). The entries in column to should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend

Column 12 (Final destination) The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

The entry in column 11 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend):

Column 18 (going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20. The answers in these columns are subject to revision by the consular officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, **Leo Dr. Mage**, Surgeon of the **A. S. S. U. C. E. A. N. T. A.** do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty-five* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Zag (Austria)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Nine* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1912

at

Immigration Officer.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

50

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

OCEANIA

sailing from

PATRAS

10.18N. 1912

, 191

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence Country City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State City or Town
-------------	---------------	------	------	-----------------------	------------------------	--	----------------	--	---	--

1	Floros Eleni	25	F	Housewife	Yes	Greece	Greek	Filiatra Zakaro	Mother	Ohio Cleveland
2	Floros George	3	M			Greece	Greek	Filiatra	Grand Mother	Ohio Cleveland
3	Cazakis Constantine	25	M	Labourer	Yes	Greece	Greek	Filiatra Charalambos	Father	Mass Lynn
4	Amagaxis Tamis	18	M	Labourer	Yes	Greece	Greek	Catsibali Charalabia	Sister	Ill Chicago
5	Catooni Constantina	20	F	Seamstress	Yes	Greece	Greek	Filiatra	Father	N.Y. New York
6	Loupinas Christos	39	M	Perfectioner	Yes	Greece	Greek	Filiatra Polyani	Wife	N.Y. New York
7	Baltsas Gregorios	19	M	Farmer	Yes	Greece	Greek	Catooni Pericles	Father	N.Y. New York
8	Vlach Constantinof	20	M	Labourer	No	Greece	Greek	Spilia Agathos	Father	N.Y. New York
9	Markarian Marouk	30	M	Labourer	No	Turkey	Armenian	Vanik Umar	Wife	N.Y. New York

30







# Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James H. Master, of the ATLANTIC OCEANIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James H. Master  
Master Officer

Sworn to before me this 12 day of April, 1913

at

James H. Master  
Master Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex). The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single). The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation). The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as in transit; those coming out for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through to transit should be classed as tourists, under head of occupation.

Column 5 (Able to read and write). Column 5 is subdivided and the entries thereon should be either Yes, Yes can read and write; No, No can neither read nor write; or Yes, No can read but not write.

Column 6 (Nationality). Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race of people). The entry in column 7 should show the race of people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, French, appearing on a manifest does not necessarily mean French, by race or people, and similarly, French, appearing on a manifest does not necessarily mean French, by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race, might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term Cuban, refers to the Cuban people in United States.

### WEST INDIAN.

West Indian, refers to the people of the West Indies, other than Cuban (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

Spanish-American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian (north). Most of these people speak a Gallic form of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as Italian (south).

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50. and if less, how much).

The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 24. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, **Leo Dr. Mage**, Surgeon of the **Albatross OCEANIA** do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty-four* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Graz (Austria)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Twenty-eight* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *12* day of *July*, 19*12*  
at *Long*

*W. H. Rogers*  
Immigration Officer.

61

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA

sailing from PATRAS

JUN 13 1912

, 191

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State City or Town	
	Family Name.	Given Name.	Vis. Mar.	Married or Single.						
1	Christofas	John	38	M	Carpenter	yes yes	Greece / Greek	Greece Sirois	his wife Greece	at Sacramento
2	Maistrelis	Constantin	25	M	farmlabourer	no no	Turkey Greek	Turkey Alomariou	his wife Turkey	at New York
3	Merizakis	Demetrios	22	M	farmlabourer	no no	Turkey Greek	Turkey Simos	his father Turkey	at New York
4	Spiridakis	Georges	23	M	Shoemaker	yes yes	Turkey Greek	Greece Sirois	his father Greece	at Boston
5	Selinis	Emmanuel	27	M	labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece Sirois	his mother Greece	at Chicago
6	Yazakos	Athanasios	20	M	servant	yes yes	Turkey Greek	Turkey Dikeli	his father Turkey	at New York
7	Koutilis	John	24	M	farmlabourer	yes yes	Turkey Greek	Turkey Alomariou	his wife Turkey	at New York
8	Validakis	Georges	22	M	farmlabourer	yes yes	Turkey Greek	Turkey Pathi	his father Turkey	at New York
9	Anagnostakis	Emmanuel	25	M	farmlabourer	yes yes	Greece Greek	Greece Sirois	his wife Greece	at Boston
10	Karfallis	John	19	M	labourer	yes yes	Turkey Greek	Greece Sirois	his mother Greece	at Chicago
11	Haram	John	20	M	farmlabourer	yes yes	Turkey Greek	Turkey Kozani	his father Turkey	at Boston
12	Pantimis	Emmanuel	21	M	servant	yes yes	Turkey Greek	Turkey Alomariou	his father Turkey	at New York
13	Nicolaou	Demetrios	25	M	farmlabourer	no no	Bulgarian Greek	Bulgarian Pirog	his mother Bulgarian	at New York
14	Chavardis	Nemikol	40	M	immolder	no no	Turkey Greek	Turkey Galimo	his wife Turkey	at New York
15	Papadakis	Georges	24	M	farmlabourer	yes yes	Greece Greek	Greece E. Koutis	his father Greece	at New York
16	Kalantzis	Constantin	21	M	servant	yes yes	Turkey Greek	Turkey Simos	his father Turkey	at New York
17	Aligiannis	Panayotis	21	M	Shoemaker	yes yes	Turkey Greek	Turkey Alomariou	his father Turkey	at New York
18	Marioschalis	Constantin	35	M	labourer	no no	Turkey Greek	Turkey Kozani	his father Turkey	at New York
19	Morzelas	Theophanis	40	M	immolder	yes yes	Turkey Greek	Turkey Kozani	his wife Turkey	at New York
20	Sotirion	Constantin	40	M	labourer	yes yes	Bulgarian Greek	Bulgarian Pirog	his wife Bulgarian	at New York
21	Bebelakis	Georges	26	M	immolder	yes yes	Turkey Greek	Greece Sirois	his father Turkey	at New York
22	Karabetsos	Atineos	21	M	servant	yes yes	Turkey Greek	Turkey Alomariou	his father Turkey	at New York
23	Ihanos	Eskathos	20	M	labourer	yes yes	Turkey Greek	Turkey Lippo	his father Turkey	at New York
24	Konninakis	Demetrios	25	M	Shoemaker	yes yes	Turkey Greek	Turkey Dikeli	his wife Turkey	at New York
25	Manclakis	Grigorios	32	M	farmlabourer	no no	Turkey Greek	Turkey Gelia	his mother Turkey	at New York
26	Maidakis	John	22	M	immolder	yes yes	Greece Greek	Greece Sirois	his father Greece	at Boston
27	Simcon	Michael	39	M	hook	yes yes	Turkey Greek	Turkey Kozani	his wife Turkey	at New York
28	Ioutis	Joan	22	M	farmlabourer	yes yes	Greece / Greek	Greece Mota	his father Greece	at Boston
29	Mannarinos	Vassilios	35	M	labourer	no no	Turkey Greek	Turkey Kozani	his wife Turkey	at New York
30	Patsis	Alexandros	37	M	farmlabourer	yes yes	Turkey Greek	Turkey Mitilini	his wife Turkey	at New York

31

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

1-10-1910

191

62

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29	
No.	Whether having a ticket to such final destination?	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether an Anarchist, whether counting by reason of political opinions, or whether a member of a society, or press, or engaged to labor in the United States.	Condition of Health, Nature, Mental and of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height Feet, Inches	Color of Hair, Eyes.	Complexion	Marks of Identification	Place of Birth Country	City or Town				
1	self	30	no	no	James Panamoulakis his relative 1315 N. 42d St. Sacramento Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark, heavy brown	None	Greece	Skios	
2	self	28	no	no	Doukas Hlapias his friend 203 W. 23d St. New York	no	no	no	no	Good	no	5	2	Dark, heavy brown	None	Turkey	Plomarion	
3	self	25	no	no	Varilion Petros his cousin 436-38 E. 70th St. N. York City	no	no	no	no	Good	no	5	4 1/2	Dark, heavy brown	None	Turkey	Limnos	
4	self	25	no	no	Emmanuel Spiridakis his father 719 Tremont St. Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark, heavy brown	None	Greece	Sitia	
5	self	40	no	no	Demetrios Tzouros his friend 1300 N. 4th St. Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	5	4 1/2	Dark, heavy brown	None	Greece	Skios	
6	self	27	no	no	Thomas Gaskelis his friend 10528 E. 22d St. Kalamazoo Mich	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark, heavy brown	None	Turkey	Deneli	
7	self	25	no	no	Peter Katsaris his friend 319 W. 26th St. N. York	no	no	no	no	Good	no	5	2 1/2	Dark, heavy brown	None	Turkey	Plomarion	
8	self	36	no	no	John Spiron his friend 10528 E. 22d St. Kalamazoo Mich	no	no	no	no	Good	no	5	6 1/2	Dark, heavy brown	None	Turkey	Yathi	
9	self	25	no	no	Geo. Katsaris his relative 719 Tremont St. Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	5 1/2	Dark, heavy brown	None	Greece	Sitia	
10	self	26	no	no	Michael Katsaris his cousin 2450 Cottage Grove Ave Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	5	9	Dark, heavy brown	None	Greece	Skios	
11	self	30	no	no	John Katsaris his cousin 319 W. 26th St. N. York	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark, heavy brown	None	Turkey	Nozani	
12	self	31	no	no	John Katsaris his cousin 319 W. 26th St. N. York	no	no	no	no	Good	no	5	5 1/2	Dark, heavy brown	None	Turkey	Plomarion	
13	self	40	no	no	Michael Katsaris his friend 1528 E. 22d St. Kalamazoo Mich	no	no	no	no	Good	no	5	5 1/2	Dark, heavy brown	None	Bulgarian	Pirgos	
14	self	30	no	no	Nicolaos Katsaris his nephew 2501 Market St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	Good	no	5	8 1/2	Dark, heavy brown	None	Turkey	Patimo	
15	self	25	no	no	Yakovos Katsaris his friend 719 Tremont St. Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	5 1/2	Dark, heavy brown	None	Greece	Kerithi	
16	self	35	no	no	Antoniou Katsaris his cousin 257 E. 32nd St. New York	no	no	no	no	Good	no	5	3 1/2	Dark, heavy brown	None	Turkey	Limnos	
17	self	26	no	no	Apollolos Katsaris his relative 319 W. 26th St. N. York	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark, heavy brown	None	Turkey	Plomarion	
18	self	35	no	no	Michael Katsaris his cousin 319 W. 26th St. N. York	no	no	no	no	Good	no	5	1	Dark, heavy brown	None	Turkey	Nissios	
19	self	25	no	no	Nicolaos Katsaris his cousin 319 W. 26th St. N. York	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark, heavy brown	None	Turkey	Skios	
20	self	30	no	no	Althos Katsaris his friend 123 South 1st St. Dayton Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark, heavy brown	None	Bulgarian	Pirgos	
21	self	25	no	no	Epilathos Katsaris his cousin 641 E. 10th St. Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark, heavy brown	None	Greece	Sitia	
22	self	20	no	no	Samuel Katsaris his uncle 4 Exchange St. New York	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark, heavy brown	None	Turkey	Plomarion	
23	self	38	no	no	Samuel Katsaris his uncle 2501 Market St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	Good	no	5	5 1/2	Dark, heavy brown	None	Turkey	Lipao	
24	self	25	no	no	Thomas Katsaris his friend 10528 E. 22d St. Kalamazoo Mich	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark, heavy brown	None	Turkey	Dikeli	
25	self	28	no	no	Epilathos Katsaris his friend 319 W. 26th St. N. York	no	no	no	no	Good	no	5	7	Dark, heavy brown	None	Turkey	Gelia	
26	self	28	no	no	Thomas Katsaris his friend 719 Tremont St. Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	4 1/2	Dark, heavy brown	None	Greece	Sitia	
27	self	30	no	no	Thomas Katsaris his cousin 319 W. 26th St. N. York	no	no	no	no	Good	no	5	5 1/2	Dark, heavy brown	None	Turkey	Nissios	
28	self	25	no	no	Thomas Katsaris his brother 641 E. 10th St. Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	7	Dark, heavy brown	None	Greece	Nissios	
29	self	28	no	no	Nicolaos Katsaris his cousin 641 E. 10th St. Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	4 1/2	Dark, heavy brown	None	Turkey	Nissios	
30	self	25	no	no	Thomas Katsaris his friend 319 W. 26th St. N. York	no	no	no	no	Good	no	5	10	Dark, heavy brown	None	Turkey	Nissios	



# Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Richard H. Master, of the ATLANTIC T.S.S. OCEANIA from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Richard H. Master*  
Master

Sworn to before me this 12 day of August, 1915

at

*Richard H. Master*

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States, should be recorded under head of occupation as in transit, those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes (can read and write)), No (No (can neither read nor write)), or Yes (No (can read but not write)).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50. and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and, if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, **Leo Dr. Mose**, Surgeon of the **Australian T.S.S. EANIA** do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Twenty-four* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Graz (Austria)* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Twenty-four* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *1st* day of *July*, 191*2*  
at *San Francisco*  
*W. H. Twiss*  
Immigration Officer.

*Detmeyer*

63

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



62

Form 500 2  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICETHIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE. ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA

sailing from PATRAS

JUN 13 1912

, 191

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Vrs. Msd.	Married or Single.				Country	City or Town	State.	City or Town
1	Kontanastassis	Demetrios	35	M.	H. farm labourer	yes yes	Turkey	Turkey, Izmir	Chionata	his wife	Turkey, Mass. Boston
2	Thamou	Georges	31	M.	H. molder	yes yes	Turkey	Turkey, Izmir	Marigo	his wife	W. Va. Norfolk
3	Thamou	Emmanuel	11	M.	S. sealar	yes yes	Turkey	Turkey, Izmir	Izmir	Turkey	W. Va. Norfolk
4	Pontikakis	John	24	M.	S. farm labourer	yes yes	Greece	Greece, Patras	Demetrios	his father	Greece, Martin's
5	Delis	John	22	M.	S. farm labourer	no no	Turkey	Turkey, Izmir	Demetrios	his father	Turkey, Mass. Boston
6	Stamou	Spirid	30	M.	H. farm labourer	yes yes	Turkey	Turkey, Izmir	Demetrios	his wife	Turkey, N. Y. P. York
7	Koumat	Antonios	23	M.	S. farm labourer	yes yes	Turkey	Turkey, Izmir	Demetrios	his father	Turkey, Chicago
8	Koukaras	Demetrios	20	M.	H. sailor	yes yes	Turkey	Turkey, Tschoro	Demetrios	his wife	N. Y. P. York
9	Evangelopoulos	Georgios	24	M.	H. molder	yes yes	Turkey	Turkey, Izmir	Demetrios	his wife	Turkey, N. Y. P. York
10	Kaladran	Michael	22	M.	S. labourer	no no	Turkey	Turkey, Izmir	Demetrios	his father	Turkey, W. Va. Wheeling
11	Koukourikos	John	21	M.	S. labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece, Kuzino	Demetrios	his father	Greece, Mass. Boston
12	Kabacounis	John	30	M.	S. labourer	no no	Turkey	Turkey, Tenedos	Demetrios	his mother	Turkey, N. Y. P. York
13	Paschalis	Michael	22	M.	S. farm labourer	yes yes	English / Greek	English, Roma	Demetrios	his father	English, N. Y. P. York
14	Barakis	Michael	19	M.	S. farm labourer	no no	Greece	Greece, Crete	Demetrios	his father	Greece, Mass. Boston
15	Pachoras	Emmanuel	22	M.	S. labourer	yes yes	Turkey	Turkey, Izmir	Demetrios	his father	Turkey, W. Va. Wheeling
16	Athanassios	Athanassios	19	M.	S. labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece, Sclatini	Demetrios	his father	Greece, Mass. Boston
17	Fratzekou	John	27	M.	H. labourer	yes yes	English / Greek	English, Agios Andronis	Demetrios	his wife	English, N. Y. P. York
18	Apostolakis	Athanassios	21	M.	S. molder	yes yes	Turkey	Turkey, Izmir	Demetrios	his mother	Turkey, N. Y. P. York
19	Kabacounis	Alexandros	20	M.	S. labourer	yes yes	Turkey	Turkey, Tenedos	Demetrios	his mother	Turkey, N. Y. P. York
20	Patsouras	Aristos	23	M.	S. labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece, Kuzino	Demetrios	his father	Greece, Mass. Boston
21	Anipantakis	Constantin	25	M.	S. farm labourer	no no	Greece	Greece, Sclatini	Demetrios	his father	Greece, N. Y. Brooklyn
22	Kominos	John	35	M.	H. farm labourer	no no	Turkey	Turkey, Izmir	Demetrios	his wife	Turkey, N. Y. P. York
23	Chaudemenos	Georges	17	M.	S. sealar	yes yes	Turkey	Turkey, Tenedos	Demetrios	his mother	Turkey, W. Va. Clarkburg
24	Magouridas	Sotirios	24	M.	S. labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece, Hareli	Demetrios	his father	Greece, Mass. Boston
25	Giannakakis	John	25	M.	S. farm labourer	no no	Greece	Greece, Pithimmon	Demetrios	None	Ill. Chicago
26	Lazaridis	Constantin	19	M.	S. sealar	yes yes	Turkey	Turkey, Izmir	Demetrios	his mother	Turkey, N. Y. P. York
27	Panayotakis	Georges	26	M.	S. farm labourer	yes yes	Greece	Greece, Sclatini	Demetrios	his mother	Greece, Ill. Chicago
28	Kouvaras	Emmanuel	23	M.	S. farm labourer	yes yes	Greece	Greece, Achladia	Demetrios	his father	Greece, Mass. Boston
29	Kalantzis	Panagis	19	M.	S. labourer	yes yes	Turkey	Turkey, Tenedos	Demetrios	his father	Turkey, N. Y. P. York
30	Kouvaras	Spiridon	18	M.	S. farm labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece, Koutrena	Demetrios	None	Mass. Boston

32

In showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
Race or People, as to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

191

64

13 14 15 16 17				18		19 20 21 22 23 24				25 26 27 28 29				
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health. Nature, length, mental and of time and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	15	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
2	yes	self	15	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
3	yes	self	15	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
4	yes	self	30	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
5	yes	self	30	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
6	yes	self	25	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
7	yes	self	25	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
8	yes	self	25	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
9	yes	self	25	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
10	yes	self	30	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
11	yes	self	25	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
12	yes	self	300	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
13	yes	self	25	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
14	yes	self	25	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
15	yes	self	38	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
16	yes	self	25	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
17	yes	self	25	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
18	yes	self	30	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
19	yes	self	25	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
20	yes	self	25	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
21	yes	self	25	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
22	yes	self	50	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
23	yes	self	34	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
24	yes	self	30	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
25	yes	self	25	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
26	yes	self	30	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
27	yes	self	25	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
28	yes	self	25	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
29	yes	self	38	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass
30	yes	self	25	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark brown	None	None	Turkey, Hajass



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, John Partullo, Master, of the American S.S. OCEANIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets Twentyfour in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Master*  
*John Partullo*  
*Master*

Sworn to before me this 11 day of August, 1915

at

*W. H. Turtler*  
Immigration Officer

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex). The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single). The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation). The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as in transit; those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 5 (Able to read and write). Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 6 (Nationality). Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people). The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Triestina, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 8 (Last permanent residence). The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name in complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination). The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid). The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$50. and if less, how much). The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



...

1-2-82 S.S. COLEMAN de

65

at

Immigration Officer

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



63

Form 503  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA

sailing from

PATRAS

JUN 13 1912

, 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence Country City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination State City or Town
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mon.	Married or Single							
1	Panayiotopoulos	Antoniou	17	M	S. sailor	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	Yasulike, Choulou	his mother, Turkey, Patras
2	Mourmanis	Panayotis	27	M	S. butcher	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
3	Mourmanis	Nicolaos	17	M	S. sailor	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
4	Alzamis	Panayotis	15	M	S. laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
5	Reizal	Immanuel	24	M	S. laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
6	Skoulidas	Immanuel	22	M	S. laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
7	Papacostas	Evasthia	20	F	S. housewife	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
8	Tacathis	Fotios	26	M	S. laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
9	Tacathis	Constantin	18	M	S. sailor	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
10	Moutafa	Hassan	12	M	S. laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
11	Balar	Demetrios	20	M	S. sailor	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
12	Chalibabou	Victoria	22	F	S. housewife	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
13	Riste	Karli	25	M	S. laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
14	Frangidis	Yasulike	20	M	S. laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
15	Soultiman	Hassan	32	M	S. laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
16	Dimas	Thomas	32	M	S. laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
17	Sikioti	Vasili	50	F	S. housewife	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
18	Sikioti	Demetrios	32	M	S. laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
19	Miti	Peki	20	M	S. laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
20	Mochalos	Constantin	18	M	S. laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
21	Polas	Apotolos	29	M	S. laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
22	Manikas	Demetrios	15	M	S. laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
23	Chouvakis	Demetrios	22	M	S. laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
24	Papacostas	Stavros	19	M	S. laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
25	Papacostas	Theodor	38	M	S. laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
26	Krimos	John	32	M	S. laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
27	Sotirion	Christos	19	M	S. laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
28	Sanos	Stavros	37	M	S. laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
29	Dime	Theodor	36	M	S. laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras
30	Zagos	Georgos	20	M	S. laborer	yes	Turkey	Greek	Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras	his mother, Turkey, Patras

33

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
 † "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

66

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

1-10-1912

, 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming to reason and any other education, or whether he has been in the United States.	Condition of Health. Deformed or Crippled. Nature, length, mental and of time, and Physical cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	30	no	no	John Panagiotopoulos his father No 3421 Broadway St. N. York	no	no	no	Good	no	5 1/2	Dark	fair brown	None	Turkey Koutouki	
2	yes	self	30	yes	1905-11. W. V.	Parakevan Morrison his friend 2351 Niagara St. Wheeling, W. V.	no	no	no	Good	no	5 8 1/2	Dark	fair brown	None	Turkey Tenedos	
3	yes	self	30	no	no	George Keffelian his uncle No 57 Madison St. N. York	no	no	no	Good	no	5 2 1/2	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
4	yes	self	35	no	no	Braim Hassan his friend No 10 Spruce St. Manchester, N. H.	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Limnos	
5	yes	self	35	yes	1905-12. Manchester	Michael Pavantakis his cousin No 214 E. 25 St. New York	no	no	no	Good	no	5 1 1/2	Dark	brown brown	None	Greece Nissa	
6	yes	self	25	yes	no	Small P. ... his cousin Small P. ...	no	no	no	Good	no	5 6	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
7	yes	self	25	no	no	Alston ... his friend 2355 ...	no	no	no	Good	no	5 9	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
8	yes	self	24	no	no	... his brother ... 23 ...	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
9	yes	self	24	no	no	... his brother ... 23 ...	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
10	yes	self	24	no	no	... his brother ... 23 ...	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
11	yes	self	24	no	no	... his brother ... 23 ...	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
12	yes	self	24	no	no	... his brother ... 23 ...	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
13	yes	self	24	no	no	... his brother ... 23 ...	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
14	yes	self	24	no	no	... his brother ... 23 ...	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
15	yes	self	24	no	no	... his brother ... 23 ...	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
16	yes	self	24	no	no	... his brother ... 23 ...	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
17	yes	self	24	no	no	... his brother ... 23 ...	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
18	yes	self	24	no	no	... his brother ... 23 ...	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
19	yes	self	24	no	no	... his brother ... 23 ...	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
20	yes	self	24	no	no	... his brother ... 23 ...	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
21	yes	self	24	no	no	... his brother ... 23 ...	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
22	yes	self	24	no	no	... his brother ... 23 ...	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
23	yes	self	24	no	no	... his brother ... 23 ...	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
24	yes	self	24	no	no	... his brother ... 23 ...	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
25	yes	self	24	no	no	... his brother ... 23 ...	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
26	yes	self	24	no	no	... his brother ... 23 ...	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
27	yes	self	24	no	no	... his brother ... 23 ...	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
28	yes	self	24	no	no	... his brother ... 23 ...	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
29	yes	self	24	no	no	... his brother ... 23 ...	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	
30	yes	self	24	no	no	... his brother ... 23 ...	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	brown brown	None	Turkey Tenedos	

68



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Partinich, Master, of the Austrian T.S.S. OCEANIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets Twentyseven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of April, 1915

at

J. K. Kautz  
Immigration Officer.

Partinich  
Master

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded, under head of occupation as in transit, those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50 and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Leo Dr. Mage**, Surgeon of the **Austrian S.S. OCEANIA** do  
(State whether surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twentyfour* years, experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
*University of Graz (Austria)* and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets *Twentyseven* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

67

Sworn to before me this

day of

191

at

Immigration Officer.

11-1113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA

sailing from PATRAS

JUN 18 1912

, 191

No. on List	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to - Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country	City or Town			State.	City or Town
1	Sgouras	Spiridon	20	M	S	labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece	Sgourades	Georgia Athens	his brother Greece	N.Y.	P. York
2	Kenthos	Loukas	24	M	M	family labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece	Arachova	Arachova	his wife Greece	Pa	Philadelphia
3	Isimniakakis	Petros	23	M	M	family labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece	Kirsas	Kirsas	his wife Greece	N.Y.	P. York
4	Kajanis	Koloussis	25	M	S	labourer	no no	Greece / Greek	Greece	Kirsas	Kirsas	his wife Greece	N.Y.	P. York
5	Tsamopoulos	Dimitrios	38	M	M	hook	yes yes	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his wife Greece	Pa	Philadelphia
6	Papagrigoriou	Georges	22	M	S	labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his brother Greece	N.Y.	P. York
7	Papoulas	Stamatis	19	M	S	labourer	no no	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his father Greece	Pa	Philadelphia
8	Paterakis	Antonios	20	M	S	labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his father Greece	Pa	Philadelphia
9	Leras	Vasilios	32	M	M	labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his wife Greece	Pa	Philadelphia
10	Vellos	Vasilios	27	M	S	labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his father Greece	Pa	Philadelphia
11	Kacal	Georges	25	M	M	labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his wife Greece	Pa	Philadelphia
12	Gaitanakis	Emmanuel	28	M	M	family labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his wife Greece	Pa	Philadelphia
13	Roubelakis	Antonios	30	M	S	family labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his father Greece	Pa	Philadelphia
14	Manioudakis	Stamatis	23	M	S	labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his father Greece	Pa	Philadelphia
15	Kardaglis	Constantin	20	M	M	labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his wife Greece	Pa	Philadelphia
16	Siris	Philippot	26	M	S	labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his father Greece	Pa	Philadelphia
17	Kozzakis	Constantin	27	M	S	family labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his father Greece	Pa	Philadelphia
18	Kanoulas	Athanasios	32	M	M	family labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his wife Greece	Pa	Philadelphia
19	Chrysoulakis	Georges	22	M	S	family labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his father Greece	Pa	Philadelphia
20	Chrysoulakis	Kyriakos	23	M	S	labourer	no no	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his mother Greece	Pa	Philadelphia
21	Maroyannakis	John	25	M	M	ironmolder	yes yes	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his wife Greece	Pa	Philadelphia
22	Daskalopoulos	Dimitrios	19	M	S	family labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his father Greece	Pa	Philadelphia
23	Chras	Georges	19	M	M	labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his father Greece	Pa	Philadelphia
24	Galamoudis	Georges	25	M	S	hook	yes yes	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his father Greece	Pa	Philadelphia
25	Poumarakis	John	22	M	S	labourer	no no	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his father Greece	Pa	Philadelphia
26	Radopoulos	Georges	24	M	S	servant	yes yes	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his father Greece	Pa	Philadelphia
27	Vlachopoulos	Stamatis	21	M	S	labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his father Greece	Pa	Philadelphia
28	Zadjias	Stavros	23	M	S	labourer	no no	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his father Greece	Pa	Philadelphia
29	Joannon	Pajaros	28	M	S	labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his mother Greece	Pa	Philadelphia
30	Chrysoulakis	Joseph	19	M	S	labourer	yes yes	Greece / Greek	Greece	Pireaus	Pireaus	his father Greece	Pa	Philadelphia

34

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column whether they are "in transit" or "in transit".  
 † Race or People, is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

191

68

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming to the United States to perform contract labor.	Condition of Health, Nature, length of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height, Feet, Inches.	Color of Hair, Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.	
1	yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	6	Dark, black, brown	None	Greece	Sgouadi
2	yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	9	Dark, black, brown	None	Greece	Arachova
3	yes	self	30	no	no	no	no	no	no	no	5	4 1/2	Dark, black, brown	None	Greece	Kissos
4	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	6	Dark, black, brown	None	Turkey	Grenetli
5	yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	8 1/2	Dark, black, brown	None	Turkey	Sinos
6	yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	7 1/2	Dark, black, brown	None	Turkey	Vitelia
7	yes	self	30	no	no	no	no	no	no	no	5	5	Dark, black, brown	None	Greece	Panzer
8	yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	7	Dark, black, brown	None	Greece	Kissos
9	yes	self	50	yes	1909-10	Manchester	no	no	no	no	5	7	Dark, black, brown	None	Greece	Leitro
10	yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	6	Dark, black, brown	None	Greece	Sala
11	yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	4	Dark, black, brown	None	Greece	Kapareli
12	yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	7	Dark, black, brown	None	Greece	Keph
13	yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	2	Dark, black, brown	None	Greece	Kissos
14	yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Dark, black, brown	None	Turkey	Torone
15	yes	self	28	yes	1909-10	Manchester	no	no	no	no	5	0	Dark, black, brown	None	Turkey	Serme
16	yes	self	35	no	no	no	no	no	no	no	5	8	Dark, black, brown	None	Greece	Kapareli
17	yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	7	Dark, black, brown	None	Greece	Kissos
18	yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	11	Dark, black, brown	None	Greece	Thapsimo
19	yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	5	Dark, black, brown	None	Greece	Thapsimo
20	yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	7	Dark, black, brown	None	Greece	Arhisa
21	yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	7 1/2	Dark, black, brown	None	Greece	Sitia
22	yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	7	Dark, black, brown	None	Greece	Smokron
23	yes	self	40	no	no	no	no	no	no	no	5	2	Dark, black, brown	None	Turkey	Dimnos
24	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Dark, black, brown	None	Turkey	Stia
25	yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	6	Dark, black, brown	None	Greece	Arhisa
26	yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	5	Dark, black, brown	None	Turkey	Singra
27	yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	5	Dark, black, brown	None	Turkey	Sedagay
28	yes	self	40	no	no	no	no	no	no	no	5	4	Dark, black, brown	None	Greece	Stia
29	yes	self	25	yes	1909-10	Manchester	no	no	no	no	5	10	Dark, black, brown	None	Turkey	Vitelia
30	yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	4	Dark, black, brown	None	Greece	Stia

25.



# Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Tartarich, Master, of the SS. SLOVENIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets Twenty seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John Tartarich*  
Master

Sworn to before me this 1st day of July, 19 17  
at Trieste

*John Tartarich*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in Column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50. and, if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not, Yes or No, in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Leo Dr. Mager**, Surgeon of the **ATLANTA T.S.S. OCEANIA** do  
(State whether Surgeon, sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Twenty-four* years, experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
*University of Graz (Austria)* and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Twenty-four* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

69

Sworn to before me this *1st* day of *July*, 191*2*  
at *St. Louis*  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA

sailing from

PATRAS

JUN 13 1912

, 191

No. on List	NAME IN FULL,		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.		Final Destination
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mar.	Married or Single					Country	City or Town	State	City or Town
1	Bila	Go	19	M	hook	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
2	Bila	Margrita	19	F	hook	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
3	Bilas	Nicolaos	16	M	hook	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
4	Mathomicaolis	Nicolaos	27	M	S. hook	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
5	Primpoulos	Aristidis	30	M	S. labourer	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
6	Pangelias	Pantelis	19	M	S. labourer	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
7	Mayanis	Margaritis	29	M	S. labourer	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
8	Delges	Athanasios	35	M	M. labourer	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
9	Isaparakis	Markos	30	M	M. labourer	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
10	Anestis	Efstathios	18	M	S. labourer	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
11	Florou	Pinelopi	19	F	S. Marito	no	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
12	Papadopoulos	Achillefs	30	M	M. labourer	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
13	Papadopoulos	Eudocia	25	F	S. Marito	no	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
14	Kotopoulos	Antoniol	30	M	S. labourer	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
15	Lejar	Enerez	19	M	S. labourer	no	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
16	Varveloukas	Georges	23	M	S. servant	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
17	Arayrian	Nestoras	27	M	S. labourer	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
18	Kondjias	John	20	M	S. labourer	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
19	Gellef	Nicolaos	32	M	M. labourer	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
20	Triferis	Sotirios	32	M	S. labourer	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
21	Kontotiras	Thrassivoulas	28	M	S. labourer	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
22	Polas	Achillefs	30	M	S. labourer	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
23	Gatzas	Constantin	30	M	S. labourer	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
24	Touralia	Polyxeni	16	F	S. Marito	no	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
25	Touralia	Agripita	16	F	S. Marito	no	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
26	Pejoulas	Antis	25	M	S. labourer	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
27	Konstantinou	Epipros	23	M	S. labourer	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
28	Papachristou	Constantin	20	M	S. labourer	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
29	Kinos	Georges	18	M	S. printer	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York
30	Anija	Anik	22	M	S. labourer	yes	Greece	Greek	Greece	Thessalonica	None	New York

35

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."

\* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

## Arriving at Port of

New York

1905-1912

191

70

No.	on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether an anarchist, whether coming by reason of any other solicitation, society, or political party, or person, or in the United States.	Condition of Health. Nature, length mental and of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	3	Dark fair blue	None	Greece	Agrafa
2	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	2 1/2	Dark fair blue	None	Greece	Sikkala
3	yes	self	no	no	no	no	no	no	4	7	Dark fair blue	None	Greece	Tikkala
4	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	5	Dark brown brown	None	Turkey	Marinos
5	yes	self	no	no	no	no	no	no	6	6	Dark brown brown	None	Greece	Pleaus
6	yes	self	no	no	no	no	no	no	4 1/2	6	Dark brown brown	None	Greece	Kiaon
7	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	4	Dark brown brown	None	Greece	Agalasti
8	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	4	Dark brown brown	None	Greece	Polos
9	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	6	Dark brown brown	None	Greece	Kiki
10	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	4	Dark brown brown	None	Greece	Agalasti
11	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	3	Dark brown brown	None	Greece	Moscoroni
12	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	5	Dark brown brown	None	Greece	Kamoulis
13	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	2	Dark brown blue	None	Greece	Kamoulis
14	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	4	Dark brown blue	None	Turkey	Kantonitza
15	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	7	Dark fair blue	None	Turkey	Tenterisio
16	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	7 1/2	Dark brown brown	None	Turkey	Chios
17	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	6	Dark brown brown	None	Greece	Atali
18	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	7	Dark fair blue	None	Greece	Konstanti
19	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	5	Dark brown blue	None	Turkey	Pasornitza
20	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	4	Dark brown blue	None	Greece	Pouliti
21	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	8	Dark brown brown	None	Greece	Agalasti
22	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	4 1/2	Dark brown brown	None	Greece	Tyrannos
23	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	4	Dark brown brown	None	Greece	Mili
24	yes	self	no	no	no	no	no	no	4	11	Dark brown brown	None	Greece	Pitidia
25	yes	self	no	no	no	no	no	no	4 1/2	11	Dark brown brown	None	Greece	Pitidia
26	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	8 1/2	Dark fair brown	None	Turkey	Constantin
27	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	6 1/2	Dark brown brown	None	Greece	Kiki
28	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	3 1/2	Dark brown brown	None	Greece	Sachina
29	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	1 1/2	Dark fair brown	None	Greece	Agalasti
30	yes	self	no	no	no	no	no	no	5	6	Dark brown brown	None	Turkey	Constantin



# Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James M. Sullivan, of the AMERICAN TRIESTE from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets Twenty-seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

James M. Sullivan  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineering engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass the year in transit should be placed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either: Yes. Yes can read and write; No. No can neither read nor write; or Yes. No can read but not write.

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In the connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

African (Black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, when residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).

The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# Affidavit of Surgeon.

I, **Leo Dr. Mage**, Surgeon of the **A. C. C. O. C. E. A. N. I. A.** do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twentyfour* years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Graz (Austria)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Twenty-nine* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1912

at

Immigration Officer.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



66

Form 800 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA

sailing from

PATRAS

JUN 13 1912

, 191

No. on List	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mar.	Married or Single.				Country City or Town		State City or Town	
1	Donis	Thimistodis	26	M	S labourer	yes yes	Turkey	Greek Turkey Bourventico	Varvara Bourventico	his mother	NY N York
2	Isman	Iskips	33	M	M labourer	no no	Turkey	Albanian Turkey Cilicri	Emine Pilemi	his mother	NY N York
3	Kispanidas	Evangelos	19	M	S family labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Trinnala	Athanasios Trinnala	his father	Mass Boston
4	Z. Jounis	Zacharias	24	M	S labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Volos	Many Volos	his mother	NY N York
5	Capto	John	20	M	S labourer	no no	Turkey	Greek Greece Porsova	Anagnostis Porsova	his father	NY N York
6	Sali	Ibrahim	19	M	S labourer	no no	Turkey	Albanian Turkey Zebano	Salis Zebano	his father	NY N York
7	Anderson	Aristotelis	22	M	S carpenter	yes yes	Greece	Greek Greece Volo	Stylaris Volo	his mother	Mass Boston
8	Blachakis	Georges	20	M	S labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Kaitza	Constantin Kaitza	his father	NY N York
9	Papaypannon	Eptathios	21	M	S family labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Argalasti	Georges Argalasti	his father	NY N York
10	Berdos	Constantin	19	M	S family labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Naou	Barbouni Naou	his mother	NY N York
11	Thomas	Spuros	21	M	S labourer	no no	Turkey	Albanian Turkey Karytsa	Sotiris Karytsa	his brother	NY N York
12	Petis	Nicolaos	22	M	S family labourer	no no	Greece	Greek Greece Volos	Georges Volos	his father	NY N York
13	Papavassillon	Vassiliot	35	M	M family labourer	no no	Greece	Greek Greece Kometitsi	Tagio Kometitsi	his wife	Mass Lowell
14	Koutis	Sotiris	42	M	M family labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Kometitsi	Tagio Kometitsi	his wife	Mass Lowell
15	Koutis	Eleni	19	F	S house woman	no no	Greece	Greek Greece Porti	None	Mass Boston	
16	Koutis	Dimitraula	17	F	S house woman	no no	Greece	Greek Greece Porti	None	Mass Boston	
17	Jiavas	John	20	M	S labourer	yes yes	Turkey	Greek Turkey Damani	Constantin Damani	his father	Mass Boston
18	Karanoutsos	Georges	20	M	S labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Kaitza	Constantin Kaitza	his father	Mass Boston
19	Samaras	Georges	35	M	M family labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Kometitsi	Enaterini Kometitsi	his wife	Mass Lowell
20	Giannousopoulos	Sotiris	20	M	S family labourer	no no	Turkey	Greek Turkey Porsova	Rassilio Porsova	his brother	Mass Lowell
21	Xantas	Georges	22	M	S labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Volo	Demetrios Volo	his father	NY N York
22	Grammicos	Vassiliot	20	M	S family labourer	no no	Turkey	Greek Turkey Porsova	Constantin Porsova	his father	NY N York
23	Palpaniz	Nicolaos	20	M	S family labourer	no no	Turkey	Greek Turkey Zimeitza	John Zimeitza	his brother	Mass Lowell
24	Panayotou	Michael	21	M	S family labourer	yes yes	Turkey	Greek Turkey Galini	Panayotis Galini	his father	Mass Lowell
25	Sporntas	Seraphim	28	M	S labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Kaitza	Nikolaos Kaitza	his father	NY N York
26	Arvanitis	Alekos	25	M	S family labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Volos	John Volos	his father	Mass Lowell
27	Devolis	Leonidas	20	M	S family labourer	no no	Turkey	Greek Turkey Lechovon	Enaterini Lechovon	his mother	Mass Lowell
28	Podo Kalakis	Nicolaos	34	M	M fisherman	yes yes	Turkey	Greek Turkey Galini	Harpei Galini	his wife	Mass Lowell
29	Agapastou	Demetrios	20	M	S labourer	yes yes	Turkey	Greek Turkey Thasso	Gramatihi Thasso	his mother	NY N York
30	Zacharias	Andreas	20	M	S family labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Volos	Theodoros Volos	his brother	NY N York

36

When showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."

When language is to be determined by the deck from which aliens speak and the language they speak, list of races will be found on back this of sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

July 1st 1912, 191

72

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other immigration law.	Condition of Health.	Deformed or Crippled.	Nature of Physical Cause.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.
1	yes	self	25 no no	no	Athanas Kalaballides his cousin	no	no	no	Good	no	5 1/2	Dark hair brown	None	Turkey	Beniamino	
2	yes	self	40 no no	no	Abraham Ormali his brother	no	no	no	Good	no	5 5	Dark hair brown	None	Turkey	Pilouri	
3	yes	self	35 no no	no	Panayotis Bathakes his cousin	no	no	no	Good	no	5 1/2	Dark hair brown	None	Greece	Sinnala	
4	yes	self	35 yes 1906-8	no	George Zannis his brother	no	no	no	Good	no	5 8	Dark hair brown	None	Greece	Kolos	
5	yes	self	30 no no	no	Varition Agrippa his cousin	no	no	no	Good	no	5 6 1/2	Dark hair brown	None	Turkey	Kosova	
6	yes	self	25 no no	no	Labi Sali his brother	no	no	no	Good	no	5 5	Dark hair brown	None	Turkey	Ziblaeo	
7	yes	self	25 no no	no	Nicolaos Kavevalis his friend	no	no	no	Good	no	5 10	Dark hair brown	None	Greece	Jarno	
8	yes	self	25 no no	no	George Koutroumbas his cousin	no	no	no	Good	no	5 4	Dark hair brown	None	Greece	Kaitoa	
9	yes	self	30 no no	no	George Zannis his cousin	no	no	no	Good	no	5 7	Dark hair brown	None	Greece	Agalati	
10	yes	self	30 no no	no	Apollonios Koutroumbas his uncle	no	no	no	Good	no	5 8 1/2	Dark hair brown	None	Greece	Naon	
11	yes	self	25 no no	no	Panayotis Koutroumbas his cousin	no	no	no	Good	no	5 3	Dark hair brown	None	Turkey	Koutroumbas	
12	yes	self	25 no no	no	George Koutroumbas his cousin	no	no	no	Good	no	5 10	Dark hair brown	None	Greece	Marynitsa	
13	yes	self	25 no no	no	George Koutroumbas his cousin	no	no	no	Good	no	5 1/2	Dark hair brown	None	Greece	Koutroumbas	
14	yes	self	25 no no	no	George Koutroumbas his cousin	no	no	no	Good	no	5 6 1/2	Dark hair brown	None	Greece	Koutroumbas	
15	yes	self	25 no no	no	George Koutroumbas his cousin	no	no	no	Good	no	5 3	Dark hair brown	None	Greece	Koutroumbas	
16	yes	self	25 no no	no	George Koutroumbas his cousin	no	no	no	Good	no	5 1	Dark hair brown	None	Greece	Koutroumbas	
17	yes	self	25 no no	no	George Koutroumbas his cousin	no	no	no	Good	no	5 3 1/2	Dark hair brown	None	Turkey	Kamassai	
18	yes	self	25 no no	no	George Koutroumbas his cousin	no	no	no	Good	no	5 2	Dark hair brown	None	Greece	Kaitoa	
19	yes	self	30 no no	no	George Koutroumbas his cousin	no	no	no	Good	no	5 6	Dark hair brown	None	Greece	Koutroumbas	
20	yes	self	30 no no	no	George Koutroumbas his cousin	no	no	no	Good	no	5 1/2	Dark hair brown	None	Turkey	Kosova	
21	yes	self	25 no no	no	George Koutroumbas his cousin	no	no	no	Good	no	5 4	Dark hair brown	None	Greece	Marynitsa	
22	yes	self	25 no no	no	George Koutroumbas his cousin	no	no	no	Good	no	5 0	Dark hair brown	None	Turkey	Kosova	
23	yes	self	25 no no	no	George Koutroumbas his cousin	no	no	no	Good	no	5 2	Dark hair brown	None	Turkey	Zimeit	
24	yes	self	25 no no	no	George Koutroumbas his cousin	no	no	no	Good	no	5 7 1/2	Dark hair brown	None	Turkey	Galeini	
25	yes	self	25 no no	no	George Koutroumbas his cousin	no	no	no	Good	no	5 8	Dark hair brown	None	Greece	Kaitoa	
26	yes	self	25 no no	no	George Koutroumbas his cousin	no	no	no	Good	no	5 5	Dark hair brown	None	Greece	Marynitsa	
27	yes	self	30 no no	no	George Koutroumbas his cousin	no	no	no	Good	no	5 4	Dark hair brown	None	Turkey	Kosova	
28	yes	self	25 yes 1907-10	no	George Koutroumbas his cousin	no	no	no	Good	no	5 11	Dark hair brown	None	Turkey	Galeini	
29	yes	self	25 no no	no	George Koutroumbas his cousin	no	no	no	Good	no	5 5	Dark hair brown	None	Turkey	Kosova	
30	yes	self	25 no no	no	George Koutroumbas his cousin	no	no	no	Good	no	5 1	Dark hair brown	None	Greece	Kolos	



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, John Bartolich, Master of the AUTUMN T.S.S. OCEANIA, from Trieste, do  
(State whether Master, First or Second Officer.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheet Twenty-nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John Bartolich*  
*Master*

Sworn to before me this 10 day of August, 1914  
at San Francisco  
*J. H. Stewart*  
Immigration Officer

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex). The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married, or single). The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation). The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded, under head of occupation as in transit; those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit should be classed as "to visit," under head of occupation.

Column 5 (Able to read and write). Column 5 is subdivided and the entries therein should be either: Yes; Yes can read and write; No; No can neither read nor write; or Yes; No can read but not write.

Column 6 (Nationality). Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people). The entry in column 7 should show the race or people as given in full on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance: "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or any of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose name and name indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Etna) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97 Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Leo Dr. Mager**

Surgeon of the

**AMERICAN INSURANCE CO.**

do

solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twentyfour* years, experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Graz (Austria)*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists of Manifest Sheets, *Twentyfour* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

191

at

Immigration Officer.

*Actual*

*787 aliens*

*56 S.  
20 M.  
7 bl*

*Revised*

*780  
aliens*

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

31

73



67

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA

sailing from PATRAS

JUN 18 1912

191

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State City or Town
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Karakalensis Demetrios	20	M	S. labourer	yes yes	Turkey	Greek Turkey Thessalon	John Thessalon	his father Turkey N.Y. - New York
2	Serdalis Gregorios	18	M	S. farm labourer	no no	Turkey	Greek Turkey Vossava	Vassilio Vossava	his father Turkey Pa Bristol
3	Metos Markos	21	M	S. farm labourer	yes yes	Turkey	Greek Turkey Kountoiko	Pomarpoti Kountoiko	his father Turkey Pa Philadelphia
4	Papayannou Constantin	27	M	S. farm labourer	no no	Turkey	Greek Turkey Vossava	John Vossava	his father Turkey Min Virginia
5	Vassiliou Nikolaos	27	M	S. farm labourer	yes yes	Turkey	Greek Turkey Be-ia	Angelaria Voria	his wife Turkey Pa Bristol
6	Papalexianhou Taxiarchis	12	M	S. farm labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Kerkiritia	Eftimios Kerkiritia	his father Greece Pa Philadelphia
7	Karaloukas Taxiarchis	19	M	S. labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Dremessa	Pomarpoti Dremessa	his brother Greece Pa Philadelphia
8	Eftimios Dimithion	30	M	S. labourer	no no	Turkey	Greek Turkey Kerkiritia	Demetrios Kerkiritia	his father Turkey Pa Philadelphia
9	Andronis Constantin	20	M	S. farm labourer	yes yes	Turkey	Greek Turkey Thessalon	Maria Thessalon	his mother Turkey N.Y. - New York
10	Devedetos Apostolos	25	M	S. farm labourer	no no	Greece	Greek Greece Tripolis	Eleni Tripolis	his mother Greece Pa Philadelphia
11	Gerolimatis John	23	M	S. sailor	yes yes	Greece	Greece Greece Piraeus	John Gerolimatis	his cousin Greece Pa Philadelphia
12	Polyjos Aristidis	35	M	M. farm labourer	no no	Greece	Greek Greece Kerkiritia	Constantine Kerkiritia	his wife Greece Pa Philadelphia
13	Kamaretos Pantelis	20	M	S. servant	yes yes	Greece	Greek Greece Selo	Chariclina Selo	his mother Greece Mass Boston
14	Mitziaris Vassilios	19	M	S. farm labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Kerkiritia	Joitsa Kerkiritia	his sister Greece Pa Philadelphia
15	Kidas Georges	26	M	M. labourer	no no	Turkey	Bulgaria Turkey Elabotsista	Sveti Elabotsista	his wife Turkey Pa Philadelphia
16	Todoroff Vassil	28	M	M. labourer	no no	Turkey	Bulgaria Turkey Gortarani	Marina Gortarani	his wife Turkey Pa Philadelphia
17	Khachos John	24	M	S. farm labourer	no no	Greece	Greek Greece Kerkiritia	Alfons Kerkiritia	his father Greece Pa Philadelphia
18	Kole Vassili	21	M	M. labourer	yes yes	Turkey	Bulgaria Turkey Kerkiritia	Enalini Kerkiritia	his wife Turkey Pa Philadelphia
19	Atanasios Atanasios	30	M	S. farm labourer	yes yes	Bulgaria	Greek Bulgaria Pa	Vania Bulgaria	his wife Bulgaria Pa Philadelphia
20	Riste Elias	24	M	S. labourer	no no	Turkey	Bulgaria Turkey Gortarani	Atto Gortarani	his wife Turkey Pa Philadelphia
21	Polimeros Christos	19	M	S. farm labourer	no no	Greece	Greek Greece Pala	Eleni Pala	his mother Greece Colo Denver
22	Gerimios John	27	M	S. farm labourer	yes yes	Bulgaria	Bulgaria Bulgaria Kerkiritia	Marina Kerkiritia	his mother Bulgaria Pa Philadelphia
23	Demetrios Spiridon	21	M	S. labourer	no no	Turkey	Albania Turkey Kerkiritia	Demetrios Kerkiritia	his father Turkey Pa Philadelphia
24	Salonikios Michael	30	M	M. labourer	yes yes	Crete	Greek Crete & Saction	Saligri Saction	his wife Crete Pa Philadelphia
25	Papoutsakis Georges	35	M	M. farm labourer	yes yes	Crete	Greek Crete & Pigeon	Mary Pigeon	his wife Crete Iowa Cedar Rapids
26	Selamantas John	20	M	M. farm labourer	no no	Greece	Greek Greece Mirberg	Eleni Mirberg	his wife Greece Pa Philadelphia
27	Dimithracoulas Georges	35	M	S. labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Kerkiritia	Constantine Kerkiritia	his father Greece Mass Boston
28	Joannou Constantin	30	M	M. farm labourer	yes yes	Turkey	Greek Turkey Gortarani	Marina Gortarani	his wife Turkey Pa Philadelphia
29	Demetrios John	20	M	M. farm labourer	yes yes	Turkey	Greek Turkey Kerkiritia	Marina Kerkiritia	his wife Turkey Pa Philadelphia
30	Kole Nikolaos	26	M	M. labourer	yes yes	Greece	Greek Greece Vossava	John Vossava	his father Greece Mass Boston

37

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."  
 \* Race or People, is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be on back this of sheet.

William Bach  
Inspector



# BOARD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

No.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

July 1, 1911, 191

74

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

JANUARY 1, 1912, 191													74			
ARRIVAL at a port in the United States.																
SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
No.	on	List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, manager, etc., or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health. Nature, length, and time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Turkey	Thessalonica
2	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Turkey	Bosova
3	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Turkey	Konstantinople
4	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Turkey	Bosova
5	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Turkey	Bosova
6	yes	self	30	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Turkey	Bosova
7	yes	self	30	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Turkey	Bosova
8	yes	self	200	yes	1905 St. Louis	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Greece	Katharitsa
9	yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Greece	Kremas
10	yes	self	25	yes	1907 Utah	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Turkey	Korymba
11	yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Turkey	Thessalonica
12	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Greece	Kallitisi
13	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Greece	Seto
14	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Greece	Krikolon
15	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Greece	Selo
16	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Greece	Krikolon
17	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Greece	Katolista
18	yes	self	28	yes	1905 St. Virginia	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Turkey	Ionian
19	yes	self	40	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Greece	Krikolon
20	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Turkey	Thessalonica
21	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Bulgaria	Varna
22	yes	self	35	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Turkey	Pastor
23	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Greece	Lala
24	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Bulgaria	Varna
25	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Turkey	Malakoti
26	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Greece	Krikolon
27	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Greece	Seto
28	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Greece	Mirbey
29	yes	self	25	yes	1907 St. France	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Turkey	Konstantinople
30	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	blue	None	Turkey	Konstantinople



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

74

Arriving at Port of

New York

July 1, 1912, 191

												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
												25	26	27	28	29		
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming to reason of any other condition, physical or mental, or whether in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health. Nature, length, mental and of time, and Physical cause.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	brown	None	None	Turkey Thassos		
2	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	brown	None	None	Turkey Poros		
3	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	brown	None	None	Turkey Konstantinople		
4	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 8 1/2	dark brown	fair	brown	None	Turkey Poros		
5	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 5 1/2	dark brown	blue	None	None	Turkey Poros		
6	yes	self	30	no	no	no	no	no	good	no	5 5 1/2	dark brown	brown	None	None	Greece Katavoti		
7	yes	self	30	no	no	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	brown	None	None	Greece Kremena		
8	yes	self	200	yes	1905	St. Louis	no	no	no	good	no	5 7 1/2	dark brown	brown	None	None	Turkey Korymba	
9	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 9	dark brown	brown	None	None	Turkey Thassos		
10	yes	self	25	yes	1905	Utah	no	no	no	good	no	5 6	dark brown	brown	None	None	Greece Valtetsi	
11	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 5 1/2	dark brown	brown	None	None	Greece Crete		
12	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 7	dark brown	brown	None	None	Greece Krikelon		
13	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 4	dark brown	brown	None	None	Greece Selo		
14	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 4	dark brown	brown	None	None	Greece Krikelon		
15	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 4	dark brown	blue	None	None	Greece Katakistia		
16	yes	self	25	yes	1907	Indiana	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	blue	None	None	Turkey Postarasi	
17	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 6	dark brown	brown	None	None	Greece Krikelon		
18	yes	self	25	yes	1905	W. Virginia	no	no	no	good	no	5 7	dark brown	brown	None	None	Turkey Konstantinople	
19	yes	self	40	no	no	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	brown	None	None	Bulgary Poros		
20	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	blue	None	None	Turkey Rastoi		
21	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	brown	None	None	Greece Selo		
22	yes	self	35	no	no	no	no	no	good	no	5 5 1/2	dark brown	brown	None	None	Bulgary Katakistia		
23	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 1	dark brown	blue	None	None	Turkey Malavoti		
24	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 7 1/2	dark brown	brown	None	None	Greece Iaklion		
25	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 8 1/2	dark brown	blue	None	None	Greece Crete		
26	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 5 1/2	dark brown	brown	None	None	Greece Morbey		
27	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 11	dark brown	blue	None	None	Greece Selo		
28	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 11 1/2	dark brown	brown	None	None	Turkey Konstantinople		
29	yes	self	25	yes	1907	St. Francisco	no	no	no	good	no	5 8	dark brown	brown	None	None	Turkey Konstantinople	
30	yes	self	25	no	no	no	no	no	good	no	5 2	dark brown	brown	None	None	Greece Selo		

75.



# Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. Artulich, Master, of the Austrian T.S.S. OCEANIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*John J. Artulich*  
Master

Sworn to before me this 1st day of August, 1915  
at San Francisco  
*John J. Artulich*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as in transit; those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race, or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

African (black), refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in Column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

75

S.S.

"OCEANIA"

American Line

arrived

July 1, 1912

, 191

M.

from

14

## MANIFEST.

GROUP. No.

No. Passes.

CAUSE OF DETENTION.

INSPECTOR.

## ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

DEP. - EXCL.

REHEARINGS.

ADMITTED.

## DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.

DATE.

RECORD No.

ORDERS.

## DEPORTED.

DATE.

SHIP.

## MEALS.

OFFICER.

DEPORTED.

DEPORTED.

DEPORTED.

GROUP. No.	No. Passes.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	DEP. - EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.	DEPORTED.	MEALS.
24f 1	1	I Cabin	Detainer				7/2 186 Mon 7-40 clk	33 7/2 Mon 6-40 454	
28f 2	1	II Cabin	"				7/2 135 HRS 105		1 2 1
18m 3	1	I Cabin	"				7/2 177 HRS 11 32		2 2 2
19f 4	1	I Cabin	"				7/2 140 HRS 130		3 3 3
11f 5	1	I Cabin	"						
9f 6	1	I Cabin	"						
22m 7	1	I Cabin	"				7/2 90 OPS 1105		1 - 1
30m 8	1	I Cabin	"				7/2 166 C 100		1 - 1
21m 9	1	I Cabin	"				7/2 176 Mon 130		1 2 1
37f 10	1	I Cabin	"				7/2 115 GAS 1005		242024
19f 11	1	I Cabin	"						
12m 12	1	I Cabin	"						
6f 13	1	I Cabin	"						
24f 14	1	I Cabin	"				7/2 192 C 1		1 2 1
20m 15	1	I Cabin	"				7/3 70 Gas 320		1 3 2
20f 16	1	I Cabin	"				7/2 191 C 1255		1 2 1
4f 17	1	I Cabin	"				7/2 148 HRS 212		3 3 3
18f 18	1	I Cabin	"						
9m 19	1	I Cabin	"						
22f 20	1	I Cabin	"				7/2 178 Mon 140		1 2 1
30f 21	1	I Cabin	"				7/2 140 HRS 130		1 1 1
23f 22	1	I Cabin	"				7/2 73 GAS	33 7/2 Mon 6-40 444	
19m 23	1	I Cabin	"				7/2 90 OPS	7/5 138 gr 240	444
32m 24	1	I Cabin	"				7/2 16 GAS	33 7/2 Mon 6-40 444	444
20m 25	1	I Cabin	"				7/2 11 for 1028		1 - 1
21f 26	1	I Cabin	"				7/2 131 GAS	7/5 108 OPS 7/6 45 HRS 2454 for 220	444
21f 27	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444
18m 28	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444
34f 29	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444
10f 30	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444
34f 31	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444
10f 32	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444
34f 33	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444
10f 34	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444
34f 35	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444
10f 36	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444
34f 37	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444
10f 38	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444
34f 39	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444
10f 40	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444
34f 41	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444
10f 42	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444
34f 43	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444
10f 44	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444
34f 45	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444
10f 46	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444
34f 47	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444
10f 48	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444
34f 49	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444
10f 50	1	I Cabin	"				7/2 14 101d	7/2 11 for 1028	444



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

S. S.

"OCEANIA" AA

arrived July 1, 1912

, 191

M.

from

L 76

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.					
		GROUP. No.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	REPT.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.	
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.										
18m 22	<i>ghorkis</i> Joannou, Constantin	47	11	1	lpc, phd - cert.	3:20	Week	7/3	176	m		7/6	94	cash	130								5	5	5
43m 23	Ozretic, Russian, others	10	12/16-5	1pc		3:30	Cowen					7/3	43	km	130								10	10	10
33f	Anna																								
7f	Antica																								
6m	Marina																								
2/12f	FRANCE																								
18m 24	Atandzian, Ohanes	40	27/30-3	1pc		3:10	Week	7/2	150	Hgs		7/2	193	clk	4								3	3	3
11f	Perila																								
11m	<i>Peron</i>																								
24m 25	Aleksic, Gijuro	11	24	1	1pc	3:10	ch. artz					7/3	41	mm	125								2	2	2
22f 26	Kawecks, A. actazys	3	29	1	1pc	3:30	"	7/2	49	4													4	4	4
30f 27	Genesre, Bohors	10	12	1	1pc	3:30	lit. serv.	7/2	5	for		7/2	145	Hgs	2								2	2	2
11m	Atrove, Samuel																								
21f 28	Manuel, Victoria,	3	28-23-2	1pc	1. Ch. artz	3:30	Week	7/2	1	bank													-	2	-
11/12-f	de Paglia, Francesco																								
22f 29	Tavini, Concetta	3	1	1	1pc	3:30		7/2	15	10	rs												-	2	-
34f 30	Larinella, Antonina	3	30	1	1pc, phd - cert.	3:30		7/2	45	C	125												1	2	1
30m 31	<i>Shaar</i> <del>Chico</del> , Nasser	40	3	1	1pc	3:30	for	7/2	16	10													4	4	4
25m 32	Salon, Ahmed	40	27	1		3:10		7/2	13	for	1040												1	-	1
31m 33	<i>Kaid Mahmoud</i> <del>Mamont Reid</del>	40	12	1		3:30		7/2	15	for	1040												1	-	1
34m 34	Genos, Sotiros	30	30	1	1pc, phd - cert.	3:30		7/2	96	OPS	1130												1	-	1
22m 35	Aschis, Benitri	40	3	1	1pc, phd - cert.	3:10		7/2	11	1492													4	4	4
28m 36	Aspukis, Anthonos	38	25	1	1pc, phd - cert.	3:10		7/2	11	1492													15	15	15
40m 37	Glavaridis, Womicos	37	12	1	1pc, phd - cert.	3:10		7/2	11	1492													4	4	4
60f 38	<i>Hanyttian</i> <del>Hanyttian</del> , Annap, others	47	11/30-4	1pc, phd - cert.	3:30	3:30	Week	7/2	18	for		7/5	157	ld	1140								16	12	16
32f	Liza																								
10m	Serkis																								
3f	Azedonhi																								
70f 39	Manoukian, Annes	47	14	1	1pc, phd - cert.	3:30	Week	7/2	143	Hgs	140												1	1	1
59m 40	Reichenhab, Galia	42	1	1	1pc, phd - cert.	3:30	Cowen	7/2	65	ld	1025												1	1	1



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

CAL S. S. Oceania Aust. American Line arrived July 1, 1912, M., from F 77

Index No.	NAME	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.					
		GROUP. No.	No. Passes.		INSPECTOR.	DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.	
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.										
19f 41	Chazarian, Melvina	48	1	1pc 3:35	O'Neill											7/2 130 H9S 12 <sup>40</sup>							1	1	1
20m 42	Tagos, George.	65	30	1pc phd- cert. 3:20	Black											7/2 44 175 1/2 19 gr			7/2 44 175 1/2 19 gr				5	5	5
30f 43	Manoukian, Aster	47	15	7-8 1pc 3:30	Black											7/2 143 H9S 140							3	3	3
5m	Asouif																								
7m	Asouif																								
30f 44	Kensichtonian non-exclusion, Meril	47	25	1pc 3:30 H9S on arrival at 7:5/12-1 PM. cert	Black											7/2 18 hr			7/5 157 1/2 11 40				4	3	1
30f 45	Seminara, Nunziata	4	9	1pc II Cabin Detainer												7/5 58 clk 7/6 11 C			7/2 - 10 20				7	7	7
19f 46	Papamudam Stavroula	63	24	" S.I. 7/2/12 11 15 cert	Black											7/3 16 clk 1							1	2	1
20m 47	Rapiton John	66	5	L.P.C. from H9S 7/8/12 440	Seantlett														7/5 157 1/2 11 40				8	8	8
24m 48	Eskemagi Abram	46	19	L.C.D. in H9S 7/10/12 cert Leprouy. Comm 7/10/12 140 neg.															7/5 157 1/2 11 40						

22  
293029



## 78

arrived July 1, 1912

19

*M.*

from

OLEANIA JULY 31



Affidavit of Surgeon.

I, J. J. Taus, Surgeon of the PP Pennsylvania, swearing therein the  
(State whether Surgeon or Acting Surgeon, or employed by contract, or not.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the  
German Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

79

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York  
E. Henry  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg

18 Jun 1912

19

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence (Country, City or Town)	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (Intended future permanent residence.)
	Family Name	Given Name	Yrs. Mon.								State City or Town
1	Geister	Anna	31	f	none	yes	Germany	German	N. Hoboken	father: August Geister	N. J. Hoboken
2	"	Willy	11	m	3A-235		"	"	"	"	"
3	"	Ernst	8	m	3A-236		"	"	"	"	"
4	Schmacker	Frank	43	m	tailor	"	"	"	Germany Frankfurt	in law: Aug. Potzschel	N. J. Omaha
5	Secher	Glenn	35	f	none	"	"	"	"	friend: Josef Schumacher	"
6	Schumacher	Therese	37	f	h's wife	"	"	"	"	father: Aug. Potzschel	"
7	Beyffus	Frederic	29	m	none	"	"	"	"	brother: Jacob Beyffus	N. Y. New York
8	Luther	Clara	22	f	"	"	"	"	Berlin	"	Ill. Chicago
9	Hilfen	Charlotte	26	f	"	"	"	"	"	father: Mr. Hilfen	N. J. Lincoln
10	Lehtomann	Anna	20	f	"	"	"	"	"	father: " "	"
11	Adams	Wilhelm	28	m	merchant	"	"	"	"	friend: Mr. Schwarz	N. C. Greensboro
12	Erdmann	Bernhard	38	m	"	"	"	"	"	brother: John Erdmann	Ill. Chicago
13	"	Emma	35	f	none	"	"	"	"	"	"
14	"	Bruno	10	m	"	"	"	"	"	friend: Th. Schumacher	N. Y. New York
15	Runge	Friedrich	22	m	merchant	"	"	"	"	"	"
16	Thiesen	Hugo	33	m	machinist	"	"	"	"	brother: A. Thiesen	Ill. Chicago
17	"	Hine	31	f	none	"	"	"	"	"	"
18	"	Otto	6	m	none	"	"	"	"	"	"
19	Arfsten	Nichols	29	m	engineer	yes	"	"	Leipzig	father: Hans Arfsten	N. Y. New York
20	Wirtz	Richard	28	m	technologist	"	"	"	"	father in law: Karl Rudolf	Ill. Chicago
21	"	Martha	28	f	h's wife	"	"	"	"	"	"
22	"	Gerda	8	f	none	none	"	"	"	"	"
23	Winkel	Arthur	25	m	printer	yes	"	"	"	father: Hermann Winkel	"
24	"	Elsa	24	f	h's wife	"	"	"	"	"	"
25	Borner Berner	Natalie	25	f	none	"	"	"	Germany	brother: Carl Borner	N. Y. New York
26	Sprenger	August	30	m	printer	"	"	"	Niederbach	brother: Carl Sprenger	"
27	Kink	Käthe	22	f	none	"	"	"	"	brother: Theod. Kink	"
28	Heeschen	Ruth	15	f	"	"	"	"	Germany	father: M. Heeschen	Brooklyn
29	Heer	Gustav	24	m	mason	"	"	"	Germany	brother: Fritz Heer	"
30	Dejens	Hermann	33	m	none	"	"	"	Germany	brother: Hermann Dejens	Ill. Chicago



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

, 19

80

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1904.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	no	self	3	yes	husband: Otto Geissler, 503 Park ave Hoboken	no	no	5 2	fair	blue	Germany	Fohr
2		mother	30	no							"	Hamburg
3				no							"	Fohr
4	"	self	17 1/2		amnt. Mrs. Janssen, 522 N 25 st. Omaha			5 7	fair		"	Siegburg
5	"	"	200	go 1/2 Omaha	amnt. " "			5 3	"	brown	"	"
6	"	self	no					5 2	"	grey	"	Bingen
7	yes	self	20		bro. in law. Sief. Boyin, 811 9 ave NY			5 3	"	black black	"	Mannheim
8	no	friend	"		friend. Mr. Lillan, 171 N. Halsted Chicago						"	Formtowald
9		self	45		friend. Edgar Brindmann, 12 Lincoln St. Chicago			5 4	"	black blue	"	Berlin
10	no	"	45		husband. Mr. Lillman, 121 N. Halsted Chicago			5 6	"	black blue	"	Berlin
11	"	father	130		uncle. John Lohr, 102 N. Halsted Chicago			5 8	"	black grey	"	Saarbrücken
12	"	self						5 6	"	black	"	Calverton
13	"	self			amnt. Herrn Klein, 101 N. Halsted Chicago			5 2	"	black brown	"	Lohr
14	"	father									"	"
15		self	10		friend. Charles Demand, 101 N. Halsted Chicago			5 5	"	black brown	"	Berlin
16	yes	"	40		brother. W. Thunen, 101 N. Halsted Chicago			5 6	"	blue	"	Borken
17	"	self	40					5	"	grey	"	"
18	"	father									"	"
19	yes	self	6		amnt. Rolf Beckmann, 101 N. Halsted Chicago			5 7	"	brown blue	"	Mülheim
20	no	"	10		friend. Mrs. Jahn, 1119 Saarbrücken ave. Chicago			5 4	"	black	"	Dresden
21	"	husband						5 6	"	black	"	Leipzig
22	"	father									USA	Chicago
23	yes	self	50	1/2 Chicago	brother. Richard Miel, 151 N. Halsted Chicago			5 4	"	black blue	Germany	Leipzig
24	"	self	no		uncle. Ad. Hoff, 101 N. Halsted Chicago			5 2	"	black	"	"
25	yes	self	30		brother. Louis Miel, 101 N. Halsted Chicago			5 4	"	brown grey	"	Böttingen
26	"	"	30		uncle. Max Wolf, 101 N. Halsted Chicago			5 1	"	brown grey	"	Meerbach
27	"	"	25	1/2 NY	brother. H. A. Meyer, 101 N. Halsted Chicago			5 3	"	black blue	"	Essen
28	"	father	50		brother. H. A. Meyer, 101 N. Halsted Chicago			5 2	"	grey	"	Euxhausen
29	no	self	30		brother. H. A. Meyer, 101 N. Halsted Chicago			5 4	"	black	"	Barmen
30	"	"	200	1/2 Cal.	friend. Aug. Hagen, 101 N. Halsted Chicago			5 2	"	black	"	Formtowald



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mark, of the S. I. Pennsylvania, from Amber, 18 6, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1915  
at New York  
E. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. J. Faus, Surgeon of the State of Pennsylvania, swearing the oath, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the General Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of July, 1914  
at New York  
Henry  
Immigration Officer.

81

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



B

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg

18 Jun 1912

'19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)	Country.	City or Town.	State. City or Town.	
1	Livings	Emil	19	fs	merchant	yes	Germany	Germany	Holsten	father: Friedrich Livings	NY Brooklyn
2	Pohlmann	Georg	23	fs	baker	"	"	"	Holsten	brother: Hermann Pohlmann	"
3	Müller	Wilhelm	23	fs	gardener	"	"	"	Berzheim	brother: Karl Müller	Mo St Louis
4	Knurr	Georg	59	fm	none	"	"	"	Wurzberg	"	Ill Chicago
5	"	Lucie	50	fm	"	"	"	"	"	"	"
6	"	Anna	17	fs	"	"	"	"	"	sister: Mrs M. Kelenka	"
7	"	Lucie	16	fs	"	"	"	"	"	Heubelner	"
8	Baummann	Emma	15	fs	"	"	"	"	Siedam	father: Willy Baummann	La Providence
9	Vogel	Maria	35	fs	"	"	"	"	Offenbach	brother: Hermann Vogel	NJ Newark
10	Quandt	Bertha	49	fs	"	"	"	"	Gumpitz	brother: Otto Hermann	Col Denver
11	de Noersken	Louise	49	fs	"	"	"	"	Langfahr	brother: Rosa Langfahr	NY White Lake
12	Haberkant	Wilhelmine	65	fs	"	"	"	"	Zoppot	nephew: Mr Haberkant	"
13	Meyer	Nicolans	75	fm	"	"	"	"	Wiesbaden	son in law: W. Jacobson	Ill Chicago
14	Friedel	Olga	20	fs	"	"	"	"	Clanow	father: Oscar Friedel	NJ Newark
15	Franch	Rosa	19	fs	"	"	"	"	Antental	brother: Hugo Franch	"
16	Fricks (Fuchs)	Sigismund	25	fs	druggist	"	"	"	Braunschweig	mother: Anna Fricks	Ill Chicago
17	Herrichsen	Heinrich	18	fs	merchant	"	"	"	Eckersfide	brother: Heinrich Herrichsen	"
18	Hagmayer	Maria	27	fs	none	"	"	"	Ludwigshafen	sister: Babette Hagmayer	NY New York
19	Haase	Ruit	24	ms	engineer	"	"	"	Boonton	father: Alfred Haase	NJ Newark
20	Leubinger	Otto	29	fs	publisher	"	"	"	Stuttgart	brother: Fritz Leubinger	NY New York
21	Lauson	Gertha	26	fs	none	"	"	"	"	sister: Paula Lauson	"
22	Herzfeld	Max	49	fs	merchant	"	"	"	Milwaukee	brother: Harry Herzfeld	Wis Milwaukee
23	Wern	Michael	18	fs	waiter	"	Austria	"	Austria	mother: Katha Wern	NY New York
24	Weinberger	Alois	21	fs	waiter	"	"	"	"	father: Anton Weinberger	"
25	Fehrig	Gustav	32	fm	"	"	"	"	"	brother: Lorenz Fehrig	"
26	Feshirf	Adam	30	fs	merchant	"	"	"	Wien	sister: Maria Feshirf	Mass Springfield
27	"	Josefa	46	fs	none	"	"	"	"	brother: Leopold Feshirf	"
28	"	Johann	17	fs	clerk	"	"	"	"	"	"
29	Heisel	Max	31	fs	merchant	"	"	"	"	mother: Hel. Heisel	NY New York
30	Hedtsch	Elisabeth	18	fs	cook	"	"	"	"	father: Joh. Hedtsch	NY New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

19

82

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yo	self	25	yo	sister: Margar Gings at 2 5 ave	No	No	Good	No	5 8	fair, blue	None	Germany Neumünster
2	"	"	30	yo	friend: Heinrich Gings at 2 5 ave	"	"	"	"	5 5	"	"	" Barmstedt
3	no	"	30	yo	uncle: Karl Gings 397 1/2 Ave	"	"	"	"	5 6	light	"	" Barmstedt
4	"	"	30	yo	"	"	"	"	"	5 6	brown	"	" Barmstedt
5	no	father	20	yo	son: Peter Kinner 4140 Bayshore Chicago	"	"	"	"	5 2	"	"	" J. Winkheim
6	"	father	no	"	"	"	"	"	"	5 1	light grey	"	" Winkheim
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 11	"	"	"
8	"	"	12	yo	uncle: Geo Kunge 17 Cornhill Providence	"	"	"	"	5 5	light brown	"	" Sweden
9	"	self	40	yo	son: S. S. Kunge 201 Ferryman Newark	"	"	"	"	5 3	grey	"	" H. Kelsch
10	"	"	"	"	uncle: Robert Kunge 100 1/2 Ave	"	"	"	"	5 7	dark grey	"	" Costa
11	"	"	60	yo	brother: Paul Kunge 100 1/2 Ave	"	"	"	"	5 2	grey	"	" Latham
12	"	"	50	yo	friend: " "	"	"	"	"	5 3	grey	"	" Kungendorf
13	"	"	70	yo	son: John Kunge Chicago	"	"	"	"	5 0	light brown	"	" Burg
14	"	"	15	yo	cousin: Clara Kunge 83 Breckinridge Ave Newark	"	"	"	"	5 2	light brown	"	" Greiz
15	"	"	30	yo	"	"	"	"	"	"	"	"	" Rubensfeld
16	yo	mother	25	yo	cousin: Adolf Kunge 4365 Lincoln Chicago	"	"	"	"	5 3	light blue	brown points in eye	" Kitz
17	yo	mother	25	yo	uncle: Mrs. Kunge 118 1/2 Ave Chicago	"	"	"	"	5 4	grey	"	" K. K. K. K.
18	"	self	44	yo	friend: " "	"	"	"	"	5 6	grey	"	" Blankenau
19	no	"	45	yo	sister: Clara Kunge 83 Breckinridge Ave Newark	"	"	"	"	5 8	brown	"	" Greiz
20	yo	"	"	yo	home: " "	"	"	"	"	"	"	"	" H. K. K. K.
21	"	self	10	yo	husband: Harry Kunge 610 Harrison Ave	"	"	"	"	5 9	black	"	" Charlendorf
22	no	self	12	yo	home: " "	"	"	"	"	5 7	mixed grey	"	" Bielefeld
23	yo	"	50	yo	friend: Rob. Kunge 334 1/2 Ave	"	"	"	"	5 7	brown	"	" Austria Gunt
24	"	"	50	yo	friend: Rob. Kunge 334 1/2 Ave	"	"	"	"	5 6	black	"	" K. K. K. K.
25	"	"	50	yo	mother: " "	"	"	"	"	5 4	brown	"	" Gunt
26	"	"	50	yo	"	"	"	"	"	5 3	mixed brown	"	" Gunt
27	"	self	no	yo	son: Hubert Kunge 180 Main St Springfield	"	"	"	"	5 2	brown	"	" W. K. K. K.
28	"	father	no	yo	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"
29	"	self	50	yo	friend: Mrs. Kunge 4365 Lincoln Chicago	"	"	"	"	5 9	brown grey	"	" K. K. K. K.
30	yo	"	25	yo	cousin: Harris Kunge 238 1/2 Ave	"	"	"	"	5 3	black	"	" K. K. K. K.



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Master, of the S. S. Pennsylvania, from Philadelphia, 18/6, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of July, 1917  
at New York  
Henry  
Immigration Officer.

11-11116

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes):

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-11116



Affidavit of Surgeon.

I, J. J. Jaus, Surgeon of the Pennsylvania, on this 1st day of July, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York  
C. Henry  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvaniasailing from Hamburg

18 Juni 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Semel	Max	27	mm	barber	yes	Austria	German	Austria Wien	brother in law Otto Holub	NY New York
2	"	Elsa	24	fs	none	"	"	"	"	"	"
3	"	Melanie	2	fs	"	no	"	"	"	"	"
4	Schuch	Migge	25	fs	"	yes	"	"	"	father Anton Schuch	NY New York
5	Landa	Anna	40	fs	"	"	Bithonian	"	"	brother Josef Blaska	NY New York
6	"	Max	14	mm	"	"	"	"	"	"	"
7	"	Rwenka	13	fs	"	"	"	"	"	"	"
8	Egor	Hermine	32	fs	"	"	"	"	New Orlans	father Jacob Fied	Ill Chicago
9	"	Martha	9	fs	"	"	"	"	"	"	"
10	"	Prinz	9	mm	"	"	"	"	"	"	"
11	Dietrich	Albert	17	mm	merchant	"	"	Hebrew	Barlebad	father Max Dietrich	Pa United
12	Guinan	Alex	29	mm	actor	"	Russia	Russian	Germany Berlin	brother Perre Kiyawski	NY New York
13	"	Setha	4	fs	none	"	"	"	"	"	"
14	"	Harry	10	mm	"	"	"	"	"	"	"
15	Walschka	Basile	38	mm	"	"	"	Polish	America Warszawa	friend Max Lipinski	NY Newark
16	"	Gohanna	14	mm	"	"	"	"	"	"	"
17	Müller-Volkering	Gittel	21	fs	"	"	Germany	German	Germany München	mother M. Müller-Volke	NY Orange
18	Schulte	Robert	52	mm	"	"	"	"	Bitterburg	friend " "	Fla Jacksonville
19	Westenburger	Joseph	30	mm	merchant	"	"	"	Bitterburg	brother Fritz Westenburger	NY New York
20	"	Gohanna	23	mm	none	"	"	"	"	"	"
21	Medias	Asa	49	mm	"	no	Austria	"	Austria Wien	brother Leon Medias	NY Newark
22	Sürbeck	Karl	25	mm	printer	yes	Hungary	Magyar	Hungary Győr	father Sül. Sürbeck	NY St Louis
23	Huss	Anna	29	fs	none	"	Germany	German	Germany Garmisch	mother An. Huss	NY Ocean Grove
24	Wirsing	Gohanna	50	fs	"	"	"	"	Leinin	brother W. Wirsing	NY New York
25	Gidde	Angela	17	fs	"	"	"	"	"	father Mr. Gidde	NY New York
26	Bammer	Elise	32	mm	Wife	"	"	"	Manheim	"	NY New York
27	Zimmermann	Philipp	3	mm	"	no	"	"	"	"	NY New York
28	Schwarz	Margareta	40	mm	Wife	yes	"	"	"	brother in law " "	NY New York
29	"	Prinz	15	mm	"	"	"	"	"	"	"
30	Karst	Dr. Adolf	55	mm	publicist	"	Austria	"	Austria Loben	wife Anna Karst	Ill Chicago



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

, 19

84

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	yes		father and land Ad Robert 7579 3 ave. New York	no	no	good	no	5 6	fair black brown	Austria Wien
2	"	head	yes							5 3	black	" "
3	"	father									black	" "
4	no	"	25		uncle Josef Schmidt 227 Angelique St. New York					5 2	black blue	" "
5	"	self	yes		brother John Blach 309 W 101 St. New York					5 5	black gray	" Strabonitz
6	"	mother	yes							5 2	black	" Wien
7	"	"								5	"	" "
8	yes	self	yes		brother Camilla Lederer 2127 S. Hardway Ave. Chicago					5 5	black brown	" doorely
9	"	mother	yes								"	" "
10	"	"									"	" "
11	no	uncle	25		uncle Nathan Aronson 5767 N. Broadway St. New York					5 4	black brown	" Markbad
12	yes	self	yes		brother in law J. Kantor 9 E 110 St. New York					5 2	black brown	Austria Tries
13	"	father	yes								"	" "
14	"	"									"	" "
15	no	self	25		brother Josef Hildman Newark						"	" Laszka
16	"	"									"	" "
17	yes	"	65		uncle Josef Polkowsky 76 Fairview Ave. Orange daughter: Salcia Schindler Orange N.D. New York					5 2	black gray	Germany Essen
18	no	"	25							5 6	gray blue	Hungary Eperes
19	yes	"	25		uncle Paul Lichtenhan 304 W 78 St. New York					5 4	black gray	Germany Mainz
20	"	head	no		brother Samuel Goldfarb 724 Spruce St. Newark					5 3	black blue	" Mannheim
21	no	self	25		brother Joseph Simach 1124 Lexington St. New York					4 11	black blue	Austria Kaschau
22	yes	brother	45		brother Josef Simach 1124 Lexington St. New York					5 3	black black	Hungary Ujvask
23	no	friend	30		brother Josef Simach 1124 Lexington St. New York					5 2	black gray	Germany Berlin
24	no	self	11/5		relative Mrs. Kaminski 211 Chicago					5 2	"	" Sonnen
25	"	friend	"		grandmother					5 4	"	" "
26	yes	self	65		brother in law Louis Bommer 2010 Lermon St. New York					5 3	black gray	" Cornasent
27	"	mother									black blue	" Freiburg
28	"	self	45		brother Franz Schwarz 402 Little Ave. Milwaukee					5 2	"	" Cornasent
29	"	mother	45		step daughter: Alicea Wichter Winkler Ave. Chicago					5 1	"	" "
30	no	self	25							5 2	black brown	Austria Graz



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Max, of the S. S. Pennsylvania, from 2 Hamburg 18/6, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1914  
at New York  
E. Henry  
Immigration Officer.

Sup  
Max Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. J. Law, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith, do  
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by  
Government, or in the same way be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the  
German Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, of in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens. Stam

85

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York  
C. Henry  
Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg

18 Juni 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Klaiber	Otto	16	ms	painter	yes	Germany	German	Germany Hamburg	father: C. S. Klaiber	Brooklyn
2	Wolfram	Elaine	33	fm	h's wife	"	"	"	Willemsburg	husband: B. Wolfram	Brooklyn
3	Eine	Nanna	20	fs	none	"	"	"	Hamburg	sister: Anna Wagem	Wisc Milwaukee
4	Torney	Carl	34	fm	h's wife	"	"	"	Albana	brother: W. Torney	Wisc Newerker
5	Scharfberg	"	30	fm	h's wife	"	"	"	"	mother: Maria Scharfberg	"
6	Lizora	Adolf	37	fm	h's wife	"	"	"	Berlin	brother: Wilhelm Liza	Wisc New York
7	Nelson	Sophie	44	fm	h's wife	"	Sweden	"	N.Y. New York	uncle: Carl Schmit	N.Y. New York
8	Siller	Theresa	20	fs	none	"	Germany	"	Germany Hamburg	stepfather: Matthias Schmidt	Ill Chicago
9	"	sister-in-law	16	fs	"	"	"	"	Badenhausen	"	"
10	Mantler	Henric	50	fm	h's wife	"	"	"	N.Y. New York	brother: H. Klarer	N.Y. New York
11	"	Carl	18	fm	h's wife	"	"	"	"	"	"
12	Edler	Dr. Friedrich	42	fm	h's wife	"	Germany	"	Germany Berlin	"	Ill Washington
13	"	Edna	30	fs	h's wife	"	"	"	"	sister: Anguste Edler	"
14	"	Carl	7	ms	none	"	"	"	"	"	"
15	Rorf	Marice	10	fs	"	"	"	"	"	"	"
16	Krolar	Martha	29	fs	h's wife	"	"	"	Germany Berlin	mother: Helene Krolar	"
17	Lydlauski	Nikolai	18	ms	farmlab.	"	Russia	"	Russia Odessa	father: Fylos Lydlauski	N.Y. New York
18	Kinkawier	Branislav	33	fm	h's wife	"	"	"	N.Y. Brooklyn	wife: Marc Kinkawier	"
19	Selman	Scharie	16	ms	clerk	"	Austria	"	Austria Vienna	mother: Elise Selman	N.Y. New York
20	Bobot	Stepan	30	ms	farmlab.	"	Hungary	"	Hungary Hungary	"	Ill Chicago
21	"	h's wife	24	fs	"	"	"	"	"	"	"
22	Cheliana	Stepan	27	fm	h's wife	"	"	"	"	"	"
23	Helmors	Therise	38	fm	h's wife	"	Germany	"	Germany Hamburg	brother: Ratsen Helmors	N.Y. New York
24	"	Carl	1	ms	"	"	"	"	"	"	"
25	Brasika	Toussia	22	fs	h's wife	"	Hungary	"	Hungary Hungary	father: Josef Brasika	Ill Chicago
26	Halizah	Elisabeth	18	fs	h's wife	"	"	"	"	mother: Ratsen Halizah	"
27	Kutter	Elara	22	fs	h's wife	"	Germany	"	Germany Berlin	"	"
28	Falkenbach	Carl	33	ms	farmlab.	"	"	"	"	mother: Marie Falkenbach	N.Y. New York
29	"	"	4	ms	none	"	"	"	"	"	"
30	Fellars	Fritz	28	ms	h's wife	"	Hungary	"	Hungary Hungary	father: Sava Fellars	Ill Chicago



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912, 19

86

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.			
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	yes	self	3 1/2	no				good	no	5 1	fair	blue		Germany	Hamburg		
2	"S	"	"	no				will stay on board	ref. of Edward Wolfram - manager					Germany	Hamburg		
3	no	"	150	no				consign: Hermann Semm						Germany	Hamburg		
4	"	"	130	no				184 Hamburg						Germany	Hamburg		
5	"	"	150	no				amnt: Wilhelmine Obermeyer						Germany	Hamburg		
6	"	"	250	no				brother: Wilhelm Ziegler						Germany	Hamburg		
7	yes	"	50	yes	1909	12	Wash	brother: John Nelson						Germany	Hamburg		
8	"S	"	40	no				brother: Benno Miller						Germany	Hamburg		
9	"S	"	40	no				brother: Benno Miller						Germany	Hamburg		
10	no	"	50	no				brother: Benno Miller						Germany	Hamburg		
11	"	"	50	no				brother: Benno Miller						Germany	Hamburg		
12	"	self	yes	1912	12	Wash		Going to the German Consulate						Germany	Hamburg		
13	"	brother	"	"	"	"		late, Washington. Secretary						Germany	Hamburg		
14	"	father	"	"	"	"		of the Consulate						Germany	Hamburg		
15	"	"	"	"	"	"		going with me						Germany	Hamburg		
16	yes	self	212	no				brother: Fritz Wroble						Germany	Hamburg		
17	no	self	10	no				brother: Fritz Wroble						Germany	Hamburg		
18	"	"	10	no				brother: Fritz Wroble						Germany	Hamburg		
19	yes	father	no	no				brother: Fritz Wroble						Germany	Hamburg		
20	"S	"	40	no				brother: Fritz Wroble						Germany	Hamburg		
21	"S	brother	"	"	"	"		brother: Fritz Wroble						Germany	Hamburg		
22	"S	self	18	no				brother: Fritz Wroble						Germany	Hamburg		
23	"	"	yes	1912	12	Wash		brother: Fritz Wroble						Germany	Hamburg		
24	"	mother	"	"	"	"		brother: Fritz Wroble						Germany	Hamburg		
25	"S	self	7	no				brother: Fritz Wroble						Germany	Hamburg		
26	"S	"	"	"	"	"		brother: Fritz Wroble						Germany	Hamburg		
27	"S	"	35	no				brother: Fritz Wroble						Germany	Hamburg		
28	"	"	150	no				brother: Fritz Wroble						Germany	Hamburg		
29	"S	father	"	"	"	"		brother: Fritz Wroble						Germany	Hamburg		
30	yes	self	250	no				brother: Fritz Wroble						Germany	Hamburg		



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Mark, of the S. Pennsylvania, from Hamburg 18/6, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of July, 1915,  
at New York  
Henry  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, J. J. Spurr, Surgeon of the State of Pennsylvania, residing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York  
E. Henry  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from

Hamburg

18 Jun 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
✓ 1	Spiegel	Leopold	26	ms	merchant	yes	yes	Austria	German Austria	Leimbach NY New York
✓ 2	Hengler	Mirna	19	f	none	"	"	"	Leimbach NY Chicago	
✓ 3	Kabe	Louis	37	ms	merchant	"	"	Germany	Germany	Leimbach NY New York
✓ 4	Adams	Ella	45	fs	housewife	"	"	"	Germany	Leimbach NY New York
✓ 5	Ester	Maria	50	fm	"	"	"	"	Germany	Leimbach NY New York
✓ 6	Albrecht	Emil	34	ms	merchant	"	"	Austria	Austria	Leimbach NY New York
✓ 7	"	Anna	25	fs	housewife	"	"	"	Austria	Leimbach NY New York
✓ 8	Menge	Frederick	22	ms	clerk	"	"	Germany	Germany	Leimbach NY New York
✓ 9	Kocak	Frank	25	ms	shoemaker	"	"	Austria	Austria	Leimbach NY New York
✓ 10	"	Wilhelm	21	f	"	"	"	"	Austria	Leimbach NY New York
✓ 11	Wandmann	Harriet	36	ms	laundry man	"	"	Germany	Germany	Leimbach NY New York
✓ 12	Simmer	August	50	ms	merchant	"	"	Austria	Austria	Leimbach NY New York
✓ 13	"	Elisabeth	45	fm	housewife	"	"	"	Austria	Leimbach NY New York
✓ 14	Languet	Willy	24	ms	merchant	"	"	Germany	Germany	Leimbach NY New York
✓ 15	Luchak	Martha	41	fs	none	"	"	Austria	Austria	Leimbach NY New York
✓ 16	Neuburger	Otto	24	ms	publisher	"	"	Germany	Germany	Leimbach NY New York
✓ 17	Frank	Rosa	19	fs	none	"	"	"	Germany	Leimbach NY New York
✓ 18	Brandenberger	Emil	18	ms	turner	"	"	Austria	Austria	Leimbach NY New York
✓ 19	Hanzlik	Bertha	17	fs	none	"	"	Austria	Austria	Leimbach NY New York
✓ 20	Enker	Anna	2	f	"	"	"	"	Austria	Leimbach NY New York
✓ 21	Krajcek	Georg	23	ms	farmer	yes	yes	Hungary	Slavak Hungary	Leimbach NY New York
✓ 22	Dano	Josef	18	ms	"	"	"	"	"	Leimbach NY New York
✓ 23	Bobot	Michael	24	ms	"	"	"	"	"	Leimbach NY New York
✓ 24	Asker	Anna	24	fs	none	"	"	Germany	German Austria	Leimbach NY New York
✓ 25	"	Georg	3	ms	"	"	"	"	"	Leimbach NY New York
✓ 26	Bertram	Christoph	19	ms	merchant	"	"	Germany	Germany	Leimbach NY New York
✓ 27	Metz	Simon	25	ms	butcher	"	"	"	"	Leimbach NY New York
✓ 28	Levy	Maximilian	18	ms	merchant	"	"	"	"	Leimbach NY New York
✓ 29	Feldor	Antonina	30	fm	none	"	"	"	"	Leimbach NY New York
✓ 30	Hoppe	Theodor	22	ms	farmer	"	"	"	"	Leimbach NY New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

19

88

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.													
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self 50	no	arrived Mrs. Sunday 3117 Antong			good		5' 2"	fair	blue		Austria Linborg
2	no	" 10	"	uncle: Henry Bismark 4202 Henri South Chicago					5' 4"	brn	brn		" King
3	no	" 10	"	in transit to Meigs					5' 6"				Germany Munow
4	no	" 10	"	uncle: John Kobrich 211 Forest Park					5' 2"	blond	blue		" Saarbrücken
5	no	" 10	"	stepson: Karl Hinemann 27 Halcyon Newark					5' 4"	gray			" Berlin
6	no	" 10	"	friend: Mr. Brinkman Colonia National Bank					5' 3"	brn			Switzerland Zürich
7	no	" 10	"	father: Oswald Meyer 4202					5' 2"	brn	gray		" "
8	no	" 10	"	friend: father in law: Josef Waboda 320 93rd York					5' 5"	brn	brn		Germany Nykhar
9	yes	" 10	"	friend: sister: Friedrike Mann 4026 3rd York					5' 2"	brn	brn		Austria Wien
10	no	" 10	"	friend: Anna, Market 4202					5' 5"	brn	brn		Hungary Temesvár
11	no	" 10	"	mother: Bertha Lusche 79 Onaspetti Newark					5' 5"	brn	brn		Germany Stuttgart
12	no	" 10	"	friend: brother: John Hingel 52 W 58th York					5' 4"	brn	brn		" Bruchmühl
13	no	" 10	"	friend: brother: John Hingel 52 W 58th York					5' 4"	brn	brn		Switzerland Basel
14	no	" 10	"	friend: brother: John Hingel 52 W 58th York					5' 4"	brn	brn		Germany Bruchmühl
15	no	" 10	"	friend: brother: John Hingel 52 W 58th York					5' 4"	brn	brn		" Bruchmühl
16	no	" 10	"	friend: brother: John Hingel 52 W 58th York					5' 4"	brn	brn		" Bruchmühl
17	no	" 10	"	friend: brother: John Hingel 52 W 58th York					5' 4"	brn	brn		" Bruchmühl
18	no	" 10	"	friend: brother: John Hingel 52 W 58th York					5' 4"	brn	brn		" Bruchmühl
19	no	" 10	"	friend: brother: John Hingel 52 W 58th York					5' 4"	brn	brn		" Bruchmühl
20	no	" 10	"	friend: brother: John Hingel 52 W 58th York					5' 4"	brn	brn		" Bruchmühl
21	no	" 10	"	friend: brother: John Hingel 52 W 58th York					5' 4"	brn	brn		" Bruchmühl
22	no	" 10	"	friend: brother: John Hingel 52 W 58th York					5' 4"	brn	brn		" Bruchmühl
23	no	" 10	"	friend: brother: John Hingel 52 W 58th York					5' 4"	brn	brn		" Bruchmühl
24	no	" 10	"	friend: brother: John Hingel 52 W 58th York					5' 4"	brn	brn		" Bruchmühl
25	no	" 10	"	friend: brother: John Hingel 52 W 58th York					5' 4"	brn	brn		" Bruchmühl
26	no	" 10	"	friend: brother: John Hingel 52 W 58th York					5' 4"	brn	brn		" Bruchmühl
27	no	" 10	"	friend: brother: John Hingel 52 W 58th York					5' 4"	brn	brn		" Bruchmühl
28	no	" 10	"	friend: brother: John Hingel 52 W 58th York					5' 4"	brn	brn		" Bruchmühl
29	no	" 10	"	friend: brother: John Hingel 52 W 58th York					5' 4"	brn	brn		" Bruchmühl
30	no	" 10	"	friend: brother: John Hingel 52 W 58th York					5' 4"	brn	brn		" Bruchmühl



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John, of the S. Pennsylvania, from Lancaster, 1876, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of Jul., 1916  
at New York  
Ex. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. J. J., Surgeon of the S. S. J. J. J., sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

89

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York  
E. J. J.  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg, 18 June, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Teller Jacob	47	✓ m	former	yes	Hungary	German	Hungary Dors a	father Jacob Teller Dors a	Ill Chicago
2	Birlauf Hermann	22	✓ s	magazine		Switzerland		Switzerland Basel	father Fritz Birlauf Basel	Ind. Ind. Hayes
3	Bogner Mathias	25	✓ s	sculptor		Germany		Germany Rosenberg	brother Georg Bogner Rosenberg	Ind. Harpburg
4	" Anna	58	✓ f	maid						
5	" Mary	19	✓ f							
6	" Therese	16	✓ f							
7	Seidel Oscar	18	✓ s	barber				Prussia	father Emil Seidel Prussia	N.Y. N.Y.C.
8	Spanian Martha	20	✓ f	maid				Prussia	mother Rosa Spanian Schinkel & Co. Union Hill	
9	Hoetz Anna	16	✓ f					Prussia	mother Rosa Hoetz Schinkel & Co. Union Hill	N.Y. Elmhurst
10	Ritschan Max	42	✓ s	foreman				Prussia	father Rosa Ritschan Schinkel & Co. Union Hill	N.Y. Kenate
11	Müller Anton	18	✓ s	carpenter				Prussia	father Rosa Müller Schinkel & Co. Union Hill	N.Y. N.Y.C.
12	Lühr Clara	25	✓ f	maid				Prussia	father Rosa Lühr Schinkel & Co. Union Hill	
13	Schilling Friedrich	44	✓ s	carpenter				Prussia	father Rosa Schilling Schinkel & Co. Union Hill	
14	Gallmann Leo	34	✓ s	former				Prussia	father Rosa Gallmann Schinkel & Co. Union Hill	N.Y. Brooklyn
15	" Martha	31	✓ f	maid						
16	" Kurt	5	✓ s							
17	" Hildegard	10	✓ f							
18	Wiegand Marie	62	✓ f		yes			Hamburg	daughter Rosa Wiegand Hamburg	Ind. Chicago
19	Fornell Philipp	35	✓ s	former		Hungary		Hungary Toga	father Rosa Fornell Toga	Ind. Chicago
20	Patorak Marianna	40	✓ f	maid		Polish	German	Prussia Melle	father Rosa Patorak Prussia	N.Y. Jersey City
21	Reinhardt Fritz	18	✓ s	carpenter		Germany	German	Germany Gera	father Rosa Reinhardt Gera	N.Y. N.Y.C.
22	Tanek Anna	23	✓ f	maid		Prussia	German	Prussia Toga	father Rosa Tanek Prussia	N.Y. N.Y.C.
23	Therwald Rosa	22	✓ f	maid		Prussia	Polish	Prussia Toga	father Rosa Therwald Prussia	Ill Chicago
24	van der Palle Joseph	25	✓ s	carpenter		Holland	Dutchman	Holland Prussia	father Rosa van der Palle Prussia	Ind. Chicago
25	Barck Paula	34	✓ f	maid		Germany	German	Germany Hamburg	father Rosa Barck Hamburg	Ill Chicago
26	" Kurt	10	✓ s							
27	" Herbert	5	✓ s							
28	Johannsen Martha	21	✓ f		yes			Prussia	father Rosa Johannsen Prussia	Ind. Chicago
29	Zesser Johann	22	✓ s	carpenter		Prussia	German	Prussia Toga	father Rosa Zesser Prussia	Ill Chicago
30	Eggers Max	30	✓ s			Germany	German	Germany Hamburg	father Rosa Eggers Hamburg	N.Y. N.Y.C.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New-York**July 1*, 19*12*

90

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	yes	self			friend <i>John Bogner</i>				5 2	fl		<i>Hungary Dors</i>					
2	no				friend <i>John Bogner</i>				5 3			<i>Hungary Dors</i>					
3	no				friend <i>John Bogner</i>				5 5			<i>Hungary Dors</i>					
4	no				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
5	no				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
6	no				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
7	yes				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
8	no				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
9	no				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
10	no				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
11	yes				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
12	no				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
13	no				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
14	yes				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
15	no				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
16	no				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
17	no				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
18	no				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
19	yes				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
20	no				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
21	yes				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
22	no				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
23	no				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
24	no				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
25	no				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
26	no				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
27	no				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
28	no				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
29	no				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					
30	no				friend <i>John Bogner</i>				5 4			<i>Hungary Dors</i>					



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the S.S., from Hamburg, N.Y., do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1912,  
at New York  
E. Henry  
Immigration Officer.

Ruf  
Master Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Jans, Surgeon of the Pennsylvania, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of July, 1912  
at New York  
E. Henry  
Immigration Officer.

91

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Russ June 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Angelus	Michaly	45	man	clerk	yes	yes	Hungary	Magyar Hungary Szeged	My New York
2	"	Rosa	34	f	none	"	"	"	"	"
3	"	Emre	11	ms	"	"	"	"	friend sent Gimbbaum Szeged	"
4	"	Ella	10	f	"	"	"	"	"	"
5	"	Sal	1	ms	"	"	"	"	"	"
6	Szabo	Gizella	31	f	3-908680-7/23/41	"	"	"	brother. Bela Szabo	"
7	"	Gutka	21	f	2-487964-1/11-2/34	"	"	reck. 3/28/39	"	"
8	Blauer	Sara	26	f	"	Austria	Hebrew	Austria Stuy	"	"
9	"	Reisel	51	f	7-13853	"	"	"	comin Abraham Tont	"
10	"	Max	15	ms	yes	"	"	"	Stuy	"
11	"	Elias	10	ms	"	"	"	"	"	"
12	Gulina	Alais	24	f	former	"	"	"	husband. Marie Gulina	"
13	Nimer	Kofre	34	f	none	"	"	"	Brooklyn	My Newark
14	"	Evaen	12	ms	"	"	"	"	father Florin Taperst	"
15	"	Marie	9	f	"	"	"	"	Myetun	"
16	"	Rudolf	8	ms	"	"	"	"	"	"
17	"	Bozena	6	f	"	"	"	"	"	"
18	Lannkams	Joseph	31	ms	farmlab	none	"	"	relation Milewski	"
19	Walecki	Michael	37	ms	"	yes	yes	"	wife. Milewski	"
20	Bommer	August	24	ms	baker	"	"	"	father. Milewski	"
21	Murawski	Maryanna	20	ms	none	"	"	"	father. John Murawski	"
22	Tamsai	Anton	34	ms	lab	"	"	"	for Tamsai	"
23	Goldberg	Wilmel	33	ms	tailor	"	"	"	wife. Anthe Goldberg	"
24	Stoch	Wilmel	32	ms	farmlab	"	"	"	Wilmel Stoch	"
25	"	Wilmel	10	f	none	"	"	"	mother.	"
26	"	Wilmel	7	f	none	"	"	"	Margaretha Stoch	"
27	"	Wilmel	4	ms	"	"	"	"	"	"
28	"	Alfons	2	ms	"	"	"	"	"	"
29	"	Wilmel	1	f	"	"	"	"	"	"
30	Wilkawitsch	Sofie	27	ms	carh	yes	yes	Austria	mother Anton Wilkawitsch	Chicago



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

92

Arriving at Port of *New York*

JUL 1 - 1912

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 10, 1908.												
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Country.	City or Town.	Age.	Sex.
		If Yes—				Feet. Inches.	Hair. Eyes.					
1	self	no				5 6	Dark brown	None	Hungary	Lukacs		
2	self		Going to			5 2				Gyoske		
3	father		in New York							Lypka		
4												
5			New Jersey									
6	self	yes	811 9th Ave. New York	Going to join brother		5 3	Dark brown					
7			811-9th Ave			5 6	Black			Poland		
8	self					5 2	Black			Poland		
9	self					5 1						
10	self					5 2	Brown					
11												
12	self		Anna Tulina 166 Park Ave			5 2	Black blue			Poland		
13	self					5 3	Black blue			Poland		
14	self											
15	self											
16												
17												
18	self	yes	Parents as Dancers. Pe. 462 8th St. New York	Going to join brother		5 7	Black blue			Poland		
19	self	yes	3419 7th St. New York			5 7	Black blue			Poland		
20	self	yes	2100 Karamanli St. New York			5 4				Poland		
21	self	yes	103 Karamanli St. New York			5 5				Poland		
22	self	yes	103 Karamanli St. New York			5 6	Black blue			Poland		
23	self	yes	172 Karamanli St. New York			5 5	Black blue			Poland		
24												
25												
26												
27												
28	self	yes	172 Karamanli St. New York			5 6	Brown	None	Poland	Warsaw		



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Master, of the S. S. Pennsylvania, from San Juan, 186, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of July, 1915  
at New York  
Henry  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. J. Jano, Surgeon of the P. Pennsylvania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

93

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York  
D. J. Jano  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg

18 Juni 1912

19

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Wainberger	Lina	22	✓	circumlocution	yes	yes	Hungary	Hungary	father: Josef Wainberger, Mikoloz, N.Y. Brooklyn
2	Moller	Agnes	34	✓	cook	"	"	Hungary	Hungary	father: Mikoloz, N.Y. Brooklyn
3	Ganner	Martha	33	✓	maid	"	"	Hungary	Hungary	father: Mikoloz, N.Y. Brooklyn
4	Annbar	William	19	✓	student	"	"	Hungary	Hungary	father: Mikoloz, N.Y. Brooklyn
5	Wurf	Sofia	24	✓	none	"	"	Hungary	Hungary	father: Mikoloz, N.Y. Brooklyn
6	Formetky	Thomas	27	✓	garmer	"	"	Hungary	Hungary	father: Mikoloz, N.Y. Brooklyn
7	Haffner	Alfred	22	✓	brewer	"	"	Hungary	Hungary	father: Mikoloz, N.Y. Brooklyn
8	Fay	Chas	21	✓	butcher	"	"	Hungary	Hungary	father: Mikoloz, N.Y. Brooklyn
Transferred From Steerage										
10	Lapilewitz	Mosche	23	✓	sailor	yes	yes	Russia	Hebrew	father: Josef Lapilewitz, N.Y. Brooklyn
11	Ind	Gerach	16	✓	merchant	"	"	"	"	father: Josef Lapilewitz, N.Y. Brooklyn
12	Chodorowski	Iszko	25	✓	peddler	"	"	"	"	father: Josef Lapilewitz, N.Y. Brooklyn
13	Adamoka	Helene	20	✓	f. of labor	"	"	"	"	father: Josef Lapilewitz, N.Y. Brooklyn
14	Liebochitz	Moses	26	✓	m. m. peddler	"	"	"	"	father: Josef Lapilewitz, N.Y. Brooklyn
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

45

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of names will be found on back of this sheet.



## 94

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912, 19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the S. Pennsylvania, from Pennsylvania, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1915,  
at New York  
Henry  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, P. J. Jans, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith, do  
(State whether sailing therewith or employed by the vessel, or on the same may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the  
German Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

95

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York

E. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1111



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Canadian

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg

18 Juni 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							State. City or Town.
✓ 1	Heyer	Julius	25	ms	merchant	german	german	Germany, Berlin	father: Simon Heyer	Canada, Winnipeg
✓ 2	Runners	Charlotte	44	fs	none	"	"	Canada, Toronto	brother: Jacob Runners	" " "
✓ 3	Anton	Jacob	44	ms	farmer	"	"	Russia, Moscow	"	" " "
✓ 4	"	Margarethe	44	fs	"	"	"	"	"	" " "
✓ 5	"	Rosa	21	fs	"	"	"	"	"	" " "
✓ 6	"	Rafael	16	ms	"	"	"	"	"	" " "
✓ 7	"	Matthias	13	ms	"	"	"	"	"	" " "
✓ 8	"	Elisabeth	12	fs	none	"	"	"	"	" " "
✓ 9	"	Christiana	11	fs	"	"	"	"	"	" " "
✓ 10	"	Emilie	9	fs	"	"	"	"	"	" " "
✓ 11	"	Jacob	5	ms	none	"	"	"	"	" " "
✓ 12	"	Johannes	4	ms	"	"	"	"	"	" " "
✓ 13	"	Rosa	1	fs	"	"	"	"	"	" " "
✓ 14	"	Philipp	20	ms	farmer	"	"	"	"	" " "
✓ 15	Stroh	Almeas	32	ms	"	"	"	"	"	" " "
✓ 16	"	Wilhelmine	16	fs	none	"	"	"	"	" " "
✓ 17	"	Matthe	7	fs	none	"	"	"	"	" " "
✓ 18	"	Johannes	4	ms	"	"	"	"	"	" " "
✓ 19	"	Alfons	2	ms	"	"	"	"	"	" " "
✓ 20	"	Monika	1	fs	"	"	"	"	"	" " "
✓ 21	Fried	Markus	30	ms	farmer	"	"	"	"	" " "
✓ 22	"	Margarethe	30	fs	none	"	"	"	"	" " "
✓ 23	"	Josefine	6	fs	none	"	"	"	"	" " "
✓ 24	"	Rafael	20	ms	farmer	"	"	"	"	" " "
✓ 25	"	Anton	18	ms	"	"	"	"	"	" " "
✓ 26	"	Rosa	13	fs	"	"	"	"	"	" " "
✓ 27	Stellmann	Matthias	29	ms	farmer	"	"	"	"	" " "
✓ 28	"	Barbara	25	fs	none	"	"	"	"	" " "
✓ 29	"	Cecilia	2	fs	none	"	"	"	"	" " "
✓ 30	"	Kreolaus	1	ms	"	"	"	"	"	" " "



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

19

96

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, and if so, the name of the vessel.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Mature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	80	yes	Parent to Canada Minnipeg Toronto	no	no	no	Good	no	5 2	fair	black	blue	None	Germany Berlin
2	no	"	60	no	112 Toronto 58 Emerson ave Toronto	no	no	no	"	"	5 4	"	"	"	"	" Fitch
3	no	"	no	no	"	no	no	no	"	"	5 7	"	"	"	"	Russia Cherson
4	no	father	no	no	"	no	no	no	"	"	5 6	"	"	"	"	"
5	no	father	no	no	"	no	no	no	"	"	5 4	"	"	"	"	"
6	no	"	no	no	"	no	no	no	"	"	5 5	"	"	"	"	"
7	no	"	no	no	"	no	no	no	"	"	5 3	"	"	"	"	"
8	no	"	no	no	"	no	no	no	"	"	5 6	"	"	"	"	"
9	no	"	no	no	"	no	no	no	"	"	5 4	"	"	"	"	"
10	no	"	no	no	"	no	no	no	"	"	5 4	"	"	"	"	"
11	no	"	no	no	"	no	no	no	"	"	5 4	"	"	"	"	"
12	no	"	no	no	"	no	no	no	"	"	5 4	"	"	"	"	"
13	no	"	no	no	"	no	no	no	"	"	5 4	"	"	"	"	"
14	no	"	no	no	"	no	no	no	"	"	5 6	"	"	"	"	"
15	no	self	no	no	"	no	no	no	"	"	5 4	"	"	"	"	"
16	no	father	no	no	"	no	no	no	"	"	5 8	"	"	"	"	"
17	no	father	2500	no	friend: Sorel, Ambler Dean Maple Creek	no	no	no	"	"	5 8	"	"	"	"	"
18	no	"	no	no	"	no	no	no	"	"	5 8	"	"	"	"	"
19	no	"	no	no	"	no	no	no	"	"	5 8	"	"	"	"	"
20	no	"	no	no	"	no	no	no	"	"	5 8	"	"	"	"	"
21	no	self	no	no	"	no	no	no	"	"	5 6	"	"	"	"	"
22	no	father	no	no	"	no	no	no	"	"	5 6	"	"	"	"	"
23	no	father	no	no	friend:	no	no	no	"	"	5 6	"	"	"	"	"
24	no	self	no	no	the same	no	no	no	"	"	5 4	"	"	"	"	"
25	no	"	no	no	"	no	no	no	"	"	5 6	"	"	"	"	"
26	no	"	no	no	"	no	no	no	"	"	5 8	"	"	"	"	"
27	no	"	no	no	"	no	no	no	"	"	5 7	"	"	"	"	"
28	no	father	500	no	friend: the same Joo. Oubarn	no	no	no	"	"	5 4	"	"	"	"	"
29	no	"	no	no	"	no	no	no	"	"	5 4	"	"	"	"	"
30	no	"	no	no	"	no	no	no	"	"	5 4	"	"	"	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mark, of the § Pennsylvania, from January 18/16, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1916  
at New York  
C. Henry  
Immigration Officer.

Put  
Mark Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. Jans, Surgeon of the State of Pennsylvania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of July, 1912.  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Pennsylvania*

sailing from

*Hamburg*

18 Juni 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (If stated, it must be permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Country.	City or Town.	State.
1	<i>Meyer</i>	<i>Henry A</i>	<i>32</i>	<i>supm bookbinder</i>	<i>yes</i>	<i>USC</i>	<i>NY</i>	<i>New York</i>	<i>NY New York</i>
2	<i>Lothies</i>	<i>Alfred</i>	<i>49</i>	<i>" full electrician "</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>NY</i>	<i>Loray City</i>	<i>NY Loray City</i>
3	<i>Hughes</i>	<i>Gerard</i>	<i>30</i>	<i>supm h'warp</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>NY</i>	<i>New York</i>	<i>NY New York</i>
4	<i>Hedphal</i>	<i>Sophie</i>	<i>68</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
5	<i>Sweet</i>	<i>Mary</i>	<i>38</i>	<i>none</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>NY</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
6	<i>Brimham</i>	<i>Anna</i>	<i>30</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
7	<i>Fleitzer</i>	<i>William</i>	<i>47</i>	<i>supm merchant</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>Germany</i>	<i>Hamburg</i>	<i>"</i>
8	<i>Meyer</i>	<i>Frank</i>	<i>47</i>	<i>supm retired</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>US</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>" Brooklyn</i>
9	<i>"</i>	<i>Anna</i>	<i>42</i>	<i>supm none</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
10	<i>"</i>	<i>Anna</i>	<i>14</i>	<i>supm</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
11	<i>Cooper</i>	<i>Walter</i>	<i>54</i>	<i>supm retired</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
12	<i>Steele</i>	<i>Robert</i>	<i>54</i>	<i>supm</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
13	<i>Breyer</i>	<i>William</i>	<i>56</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
14	<i>"</i>	<i>Sophie</i>	<i>54</i>	<i>" none</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
15	<i>Faddiken</i>	<i>Eilert</i>	<i>70</i>	<i>supm retired</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>NY</i>	<i>Hoboken</i>	<i>NY Hoboken</i>
16	<i>Boche</i>	<i>Margie</i>	<i>53</i>	<i>supm none</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>NY</i>	<i>St Paul</i>	<i>NY St Paul</i>
17	<i>Garglan</i>	<i>Thuse</i>	<i>93</i>	<i>supm</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>Mich.</i>	<i>Detroit</i>	<i>Mich. Detroit</i>
18	<i>Hinkley</i>	<i>Flupe</i>	<i>31</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
19	<i>Bres (Bul)</i>	<i>Greac</i>	<i>66</i>	<i>supm merchant</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>NY</i>	<i>Rochester</i>	<i>NY Rochester</i>
20	<i>Stenk</i>	<i>Edmer</i>	<i>29</i>	<i>supm pianist</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>Ohio</i>	<i>Lansing</i>	<i>Ohio Lansing</i>
21	<i>Schmidt</i>	<i>Kartha</i>	<i>39</i>	<i>supm none</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>NY</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>NY Brooklyn</i>
22	<i>Wendthorst</i>	<i>Emma</i>	<i>39</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>NY</i>	<i>Loray City</i>	<i>NY Loray City</i>
23	<i>Schumann</i>	<i>Anna</i>	<i>48</i>	<i>supm</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>Cal.</i>	<i>Alhambra</i>	<i>Cal. Alhambra</i>
24	<i>Busch</i>	<i>Adwig</i>	<i>31</i>	<i>supm</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>NY</i>	<i>Richmond</i>	<i>NY Richmond</i>
25	<i>"</i>	<i>Caroline</i>	<i>6</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
26	<i>Gregg</i>	<i>Francis</i>	<i>30</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>N.Y.</i>	<i>Rochester</i>	<i>N.Y. Rochester</i>
27	<i>Wirth</i>	<i>Millie</i>	<i>34</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>N.Y.</i>	<i>Newark</i>	<i>N.Y. Newark</i>
28	<i>Masmyth</i>	<i>Florence</i>	<i>28</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>N.Y.</i>	<i>Ithaca</i>	<i>" Ithaca</i>
29	<i>Amberg</i>	<i>Adolf</i>	<i>38</i>	<i>supm merchant</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>"</i>	<i>NY</i>	<i>" NY</i>
30	<i>Bahson</i>	<i>Maria</i>	<i>26</i>	<i>supm</i>	<i>"</i>	<i>USC</i>	<i>Pa</i>	<i>Hazareth</i>	<i>Pa Hazareth</i>



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

JUL 1 - 1912

19

98

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Place of Birth.
			If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.	Country. City or Town.
1	Self	More		Home: 2509 New York Ave. New York			good	no				None
2				430 Fallside Ave. Jersey City								Germany York
3												
4				Home: 165th Street								Flensburg
5												
6												
7				friend: Henry Dorfmann 131 Park Road New York								Austria Vienna
8												
9												
10												
11	Self											
12				Home: Brooklyn								
13												
14												
15												
16												
17				Home: Depart: Via Alhambra								
18				Home: Depart: Via Alhambra								
19				Home: Rochester								
20												
21				Home: Steamer Island								
22												
23												
24				Home: Richmond								
25												
26				Home: H. J. J. J.								
27	Self \$50.			Home: 110 Highland Place New York								Citizen
28												
29												
30	Self More			Home: 502 West End Ave New York								5 4 very brown brown



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Pennsylvania, from Amuluz, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1914,  
at New York  
Henry  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Jan, Surgeon of the P. Pennsylvania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

99

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York  
E. Henry  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg

18 Juni 1912

19

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended, future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
✓ 1	Brown	Lewis	27	ms	student	yes	yes	USA		NY, Squaw
✓ 2	Rademacher	Elsa	19	fs	none	"	"	"		New York
✓ 3	Larrence	Frederic	43	ms	musician	"	"	"		"
✓ 4	"	Marie	37	fs	h. wife	"	"	"		"
✓ 5	"	Mervill	13	ms	none	"	"	"		"
✓ 6	"	Frederic	5	fs	"	no	no	"		"
✓ 7	"	James	7	ms	"	"	"	"		"
✓ 8	Syne	Cesar	47	ms	baker	yes	yes	"		Cal. Anaheim
✓ 9	von Klerist	Charles	63	ms	captain	"	"	"		ny, Stahagen
✓ 10	Langiers	Lieffried	17	ms	merchant	"	"	"		Cal. Denver
✓ 11	Luch	Joseph	41	ms	baker	"	"	"		Min. St. Louis
✓ 12	Atzinger	Leonard	63	ms	florist	"	"	"		Ohio Cleveland
✓ 13	Engelmichot	Guilias	61	ms	maker	"	"	"		Wisc. Appleton
✓ 14	"	Matilde	21	fs	none	"	"	"		"
✓ 15	Menge	Hedwig	27	fs	"	"	"	"		Cal. Mystic
✓ 16	Wahlig	Minnie	39	fs	"	"	"	"		NY, New York
✓ 17	Frankel	Hanna	33	fs	"	"	"	"		"
✓ 18	Fullerton	Robert	43	ms	musician	"	"	"		Some, Tarlaeha
✓ 19	"	Ella	40	fs	"	"	"	"		" Cal. Los
✓ 20	Bwinney	Elizabeth	21	fs	"	"	"	"		" Cal. Los
✓ 21	Hehlbrecher	Louis	34	ms	merchant	"	"	"		NY, New York
✓ 22	Krafft	Mary	27	fs	none	"	"	"		" Brooklyn
✓ 23	"	Rudolf	4	ms	"	"	"	"		"
✓ 24	Kochig	Mary	15	fs	"	"	"	"		Cal. Los Angeles
✓ 25	"	Julie	21	fs	"	"	"	"		"
✓ 26	"	Theodora	18	fs	"	"	"	"		"
✓ 27	Rauge	Anna	52	fs	"	"	"	"		Cal. Los Angeles
✓ 28	Winkel	Emma	25	fs	"	"	"	"		Cal. Los Angeles
✓ 29	Alden	John	48	ms	"	"	"	"		"
✓ 30	"	John	21	ms	merchant	"	"	"		"



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

100

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Pennsylvania, from Philadelphia 1816, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of July, 1816,  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1113



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Jans, Surgeon of the State of Pennsylvania, swearing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

101

Sworn to before me this 1st day of July, 1912.

at New York

E. Henry  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg

18 Juni 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Taigers	Augustus	34	ms sculptor	yes yes	NSG	German			NY New York
2	Endres	Karl	61	mm	yes					NY New York
3	"	Maria	68	fm	no					NY New York
4	Hasse	Auguste	57	fm	no					" "
5	Burlingame	Bertha	29	fs	none					R. J. B. B. B. B.
6	Hidgel	William	20	fs	electrician					Ohio Cincinnati
7	"	Ellis	22	fs	none					" "
8	Bretz	Beta	38	fm	"					NY New York
9	"	Carl	12	ms	"					" "
10	Larsting	Peter	48	mm	agent					Long Beach
11	"	Mela	47	fm	house					" "
12	Christianson	Engel	44	mm	"					" "
13	Sonavan	Hannah	40	fm	"					NY Valhalla
14	"	Loretta	4	fs	none					" "
15	Reynoth	Albert	47	ms	engineer	yes yes				NY New York
16	Borgor	Barbara	25	fs	none					NY New York
17	Lemke	Martha	34	fm	"					NY New York
18	Lichtenmaller	Carl	43	mm	carpenter					NY New York
19	"	Babette	40	fs	none					" "
20	Rambach-Peter	Harald	35	mm	fireman		German	Germany	St. Louis	NY New York
21	"	Katharina	33	fm	none		"	"	"	" "
22	Morman	Susanne	57	fs	"		"	"	"	NY New York
23	"	Mary	49	fs	"		"	"	"	" "
24	Cushman	Adair	46	mm	"		"	"	"	NY New York
25	Brown	Michael	34	mm	sailor		"	"	"	NY New York
26	"	Maria	35	fs	none		"	"	"	" "
27	Stocker	Vilmos	30	fs	"		"	"	"	NY New York
28	Wendlandt	Mary	28	fs	"		"	"	"	NY New York
29	Jagenstecker	Charles	44	ms	"		"	"	"	" "
30	Emmerich	Friedrich	43	ms	dealer		"	"	"	NY New York



## 102

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mark, of the Pennsylvania, from Philadelphia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel/sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1914,  
at New York,  
E. Henry  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, at relative or friend; with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. J. Taus, Surgeon of the State of Pennsylvania, saying therein that  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the  
German Government, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

103

Sworn to before me this 1st day of July, 19 12  
 at New York  
E. H. Henry  
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg 18 Jun 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Caraw	Francis	26	Male	phone	yes	USC	Brooklyn		NY Brooklyn
2	Sullivan	Harry	33	Male	seaman	"	USC	"		"
3	Barn	Sohn	40	Male	"	"	USC	Greenport		" Greenport.
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

JUL 1 - 1912

104

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether paid by the passenger, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of— Complexion.	Place of Birth.	Country.	City or Town.	Marks of Identification.	Feet. Inches.	Hair.	Eyes.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

*Citizens of U. S. A.*



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mark, of the S. Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1911  
at New York, New York  
Henry  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Jans, Surgeon of the U.S. Pennsylvania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

105

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1114

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvaniasailing from Hamburg

18 Jun 1912

19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence). State. City or Town.
1	Rudolf	17	♂	Serv	yes yes	Polish	Polish	Warsaw	mother: Olga	NY
2	Reimer	40	♂	2-383434-49/57		Polish	Polish	Warsaw	father: Moris Rudolf	NY
3	"	16	♂	2-373645-45/34		Polish	Polish	Warsaw	father: Moris Rudolf	NY
4	Hoshfelsen	35	♂	"		"	"	"		
5	"	11	♂	"		"	"	"	brother: Wolf Himmel	
6	"	10	♂	"		"	"	"		
7	"	9	♂	"		"	"	"		
8	"	5	♂	"		"	"	"		
9	Lysak	10	♂	Serv	yes yes	Polish	Polish	Warsaw	father: Todor Lysak	NY
10	Schenk	18	♂	joiner	"	Polish	Polish	Warsaw	sister: Szel Schenk	NY
11	Scheer	6	♂	"	none	"	"	"		
12	Gana	24	♀	"	yes yes	Polish	Polish	Warsaw	brother: Tamarasch	NY
13	"	18	♀	"	yes yes	Polish	Polish	Warsaw	brother: Tamarasch	NY
14	Tomaszewka	18	♀	"	yes yes	Polish	Polish	Warsaw	brother: Tamarasch	NY
15	Christmer	18	♂	foreman	"	German	German	Bamberg	mother: Christiana	NY
16	Bizanova	18	♀	maid	"	Polish	Polish	Warsaw	brother: Tamarasch	NY
17	Hering	23	♂	butcher	"	German	German	"	brother: Tamarasch	NY
18	Reitberger	26	♂	"	"	Austrian	Austrian	Graz	brother: Tamarasch	NY
19	"	34	♀	wife	"	"	"	"		
20	"	11	♂	none	"	"	"	"		



## 106

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912 \_\_\_\_\_, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1908.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether after paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.  Feet. Inches.	Color of—  Complexion.  Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.  Country. City or Town.	
1	yes	self	no		Goldie Walker 73 Duane St. N.Y.	No	No	5	fair	brn	Austria Ungersdorf	
2	"	"	no		daughter Rose Berner 412 80 St. N.Y.	"	"	5 2	brn	black	" Ungersdorf	
3	"	mother	yes		"	"	"	4 11	black		" "	
4	"	self	yes		"	"	"	5 3			" Stalich	
5	"	mother	yes		husband: Jacob Stokphen H. attach.	"	"	5	brn		" "	
6	"	"	yes		"	"	"	5	brn		" "	
7	"	"	yes		75 attach.	"	"	5			" "	
8	"	"	yes		"	"	"	5			" "	
9	"	self	no		husband: Jacob Stokphen H. attach.	acc. by friend	"	5 2	brn		USA Ungersdorf	
10	"	"	no		mother: Marie Scher St. Columbus St. N.Y.	"	"	5 1			" Ungersdorf	
11	"	father	no		mother	"	"	5			" "	
12	no	self	yes		husband: Ignatz Gans 46 4 8 St. N.Y.	"	"	5 4	brn	gray	Russia Simulka	
13	"	mother	yes		"	"	"	5			" "	
14	"	self	no		husband: Georg Bremer St. Columbus St. N.Y.	"	"	5 5	brn	brn	" "	
15	no	self	no		Uncle Cyril Rotarek Humboldt St. 25 Marath. Przem Aug. 1887, 300 St. N.Y.	"	"	5 4			Germany Seborg	
16	yes	self	no		"	"	"	5 2			" "	
17	"	"	no		"	"	"	5 5			" "	
18	"	"	yes		"	"	"	5 6	brn	brn	" "	
19	"	"	no		"	"	"	5 4			" "	
20	"	"	no		"	"	"	5 2	brn	brn	" "	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. [Signature], of the S. J. Pennsylvania, from Philadelphia, 1897, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1897,  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Jans, Surgeon of the State of Pennsylvania, swearing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

107

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York  
E. Henry  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvaniasailing from Lamburg28 Jun 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Hager	Goebella	24	fm	none	yes	American	German	Austria Worms	in care of sister Hager Mrs. Meyer	My Pothogue
2	"	Heshilde	5	fs	none	no	"	"	"	"	"
3	Sigel	Lina	35	fm	"	"	"	Hebrew	" Lewinow	father Melch Oliver	"
4	"	Reisach	6	mp	"	"	"	Chamasson	"	"	"
5	"	Meier	3	"	"	"	"	Chamasson	"	"	"
6	"	Snall	11	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Müller (Miller)	Gumbel	22	fs	shoemaker	yes	"	"	"	melch Miller	" Pothogue
8	Wassermann	Staschok	16	mp	sailor	none	"	"	father: Samuel Wassermann	"	"
9	Garfinkel	Abraham	18	mp	hatmaker	yes	"	"	small Garfinkel	"	"
10	Albaum	Genoshon	11	"	none	"	"	"	grandfather	"	"
11	Mantner	Lo By	19	fs	Dom	"	Austria	"	mother: Vani Mantner	"	"
12	Gelbner	Albert	45	mp	conductor	"	Austria	German	Austria Baden	friend: Susan Gelbner	"
13	Thompson	Annela	44	fm	Wife	"	"	Polish	" Malachow	brother: Wladyslaw Maciejewski	"
14	"	Stefan	16	ms	"	"	"	"	"	"	"
15	"	Sadwiga	14	fs	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Stanslawa	8	fs	"	"	"	"	"	"	"
17	Protappp	Edmund	32	mp	farmer	"	"	German	" Warstein	father: Melch. Protappp	"
18	Fapinski	Andry	28	mp	"	no	"	American	" Chelmsce	wife: Susan Fapinski	"
19	Maurinski	Jan	30	mp	joiner	yes	"	Polish	" Lubowro	father: Jan Maurinski	"
20	McKendrick	Selma	35	fs	Wife	"	Germany	German	Germany Barmen	brother: Ed. McKendrick	"
21	Ruppelt	Ernst	35	mp	Merchant	"	Germany	German	Germany Breslau	brother: Mrs. Ruppelt	"
22	Koch Koch	August	29	mp	merchant	"	"	"	"	brother: W. Koch	"
23	Trick	Gertrude	58	fs	Wife	yes	Austria	German	Austria Worms	brother: W. Trick	"
24	"	Engel	16	fs	"	"	"	"	"	father: Johann Loran	"
25	"	Rosa	14	fs	"	"	"	"	"	"	"
26	"	Emilia	9	fs	"	"	"	"	"	"	"
27	"	Anton	6	mp	"	"	"	"	"	"	"

Pearsall

Pearcell







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the S. S. Pennsylvania, from Philadelphia 186, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel stating thereunto, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1914  
at New York  
Henry  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lane, Surgeon of the State of Pennsylvania, residing at  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

109

Sworn to before me this 1st day of July, 19 12  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. \_\_\_\_\_ Pennsylvania

*sailing from*

Humber, G.

Русь

June, 1912

53



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg

Russ

18 June, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Jäger	Isabella	22	fm	none	yes	Russia German	Russk Woronesh	br. in law: Elis. Jäger	Can Maple Creek	
2	"	ch. Mechtild	1	fp	none		"	"	"	Woronesh	"
3	Loran	Sebastian	58	fm	farmlab.	yes	"	"	"		
4	"	Elisabeth	56	fm	none	"	"	"	"		
5	"	son Johann	28	fm	farmlab.	"	"	"	"		
6	"	daughter Katharina	25	fm	none	"	"	"	"	nephew: Fridrich Loran	Woronesh
7	"	daughter Agnes	18	fm	none	"	"	"	"		
8	"	daughter Maria	16	fm	none	"	"	"	"		
9	"	son Josef	13	fm	none	"	"	"	"		
10	Anton	Margdalena	63	fm	none	"	"	"	"		
11	"	Alexander	18	fm	farmlab.	yes	"	"	"	sister: Maria Liff	Woronesh
12	"	Tamas	15	fm	"	"	"	"	"		
13	"	Emilia	11	fm	"	"	"	"	"		
14	"	Rosa	1	fm	none	"	"	"	"		
15	Garscht	Leonard	34	fm	farmlab.	"	"	"	"		
16	"	Margaretha	30	fm	farmlab.	yes	"	"	"		
17	"	Rafael	12	fm	"	"	"	"	"		
18	"	Emilia	2	fm	"	"	"	"	"	br. in law: Andreas Jäger	Woronesh
19	"	Elisabeth	21	fm	maid	yes	"	"	"		
20	"	Moriss	2	fm	none	"	"	"	"		
21	"	Johann	1	fm	"	"	"	"	"		
22	Fried	Martin	58	fm	farmlab.	yes	"	"	"	Gen. Nicolai Stelmer Woronesh, Russia	Can Maple Creek







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the S. Pennsylvania, from Hamburg, 18/6, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John  
Officer.

Sworn to before me this 1st day of July, 1914  
at New York  
Chas. E. Henry  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



0 (17)

111

11-2228

Actual fig.  
306 99 4.5

302-99-001

✓✓

12-1118



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

*Verhagen* S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg 18 Juni 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Feischer	Paul	52	mm	butcher	yes	Polish		Prussia		St. Louis
2	"	Blara	22	fp	none		Polish				"
3	Schmidt	Carl	47	mm	German		German		Germany		St. Louis
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



## 112

Arriving at Port of New York

~~JUL 1 - 1912~~ -----, 19

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Mark, of the S. S. Pennsylvania, from Hamburg 186, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel failing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1914  
at New York  
Henry  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Jans, Surgeon of the Pennsylvania, ailing themselves do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

113

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York  
E. Jans  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Pennsylvania

sailing from

CUXHAVEN

18 JUN 1912

190

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Christiansen	Lover	27	m	joiner	yes	yes	Germany	German	U. S. G.	Hamburg	father: 204 Christiansen	Ja	Mass.	Weymouth
2	Reises	Ulara	25	f	tooth lab.			Austria	German	Austria	Graz	mother: Maria Reises	St.	Illinois	
3	Esar	Anna	9	f	child						Wolfsch	under: Johann Reiser	My	Sydney	
4	"	Pauline	5	f								Munch 74.			
5	Campen	Bernhardine	38	f	wife			Germany	"	German	Leve	no address	My	Brooklyn	
6	Levs	Hedwig	29	f	servant			"	"	"	Berlin	father: Wilhelm Levs	Wier.	Lake Mills	
7	Stichmann	Emma	28	f	wife			"	"	"	Langerhaken	father: Karl Storch	My	Manchester	
8	"	Alfred	2	m	child	no	no	"	"	"	"	Langerhaken			
9	Hoeppe	Emma	16	f	servant	yes	yes	"	"	"	Düsseldorf	father: Wilhelm Hoeppe	Min.	St. Paul	
10	Schmuckow	Wilhelm	16	m	farmer lab.			"	"	"	Hannover	father: Friedrich Schmuckow	My	NY	
11	Avroni	Frauz	19	f	metal turner			Germany	"	"	Düsseldorf	father: Rudolf Avroni	"	"	
12	Hoffmann	Georg	17	m	lock smith			Germany	"	"	Wien	mother: Marie Hoffmann	Ja	Tracy	
13	Gebold	Andreas	29	m	farmer lab.			Germany	"	Germany	Stolt	brother: Ludwig Gebold	Mr.	St. Louis	
14	"	Margdalena	33	f	wife			"	"	"	"	Stolt			
15	"	Katharina	5	f	child	no	no	"	"	"	"	Stolt			
16	"	Gerhard	11	m				"	"	"	"	Stolt			
17	Feige	Emil	33	m	farmer lab.	yes	yes	Germany	German	Germany	Hannover	father: Wilhelm Feige	My	Weymouth	
18	"	Hedwig	28	f	wife			"	"	"	"	Hannover			
19	"	Hedwig	4	f	child	no	no	"	"	"	"	Hannover			
20	"	Eisabeth	2	f				"	"	"	"	"			
21	Reich	Fritz	27	m	farmer lab.	yes	yes	"	"	"	"	father: Fritz Reimers	Ja	Albany	
22	"	Wilhelmine	24	f	wife			"	"	"	"	Stolt			
23	"	Fritz	6	m	child			"	"	"	"	Stolt			
24	"	Lophuichen	4	f	child			"	"	"	"	Stolt			
25	"	Gustav	1	m	child			"	"	"	"	Stolt			
26	Forster-Sadden	Mathilde	16	f	servant	yes	yes	Austria	"	Austria	Platten	father: Alois Forster	My	Weymouth	
27	Frankicki	Lylorster	25	m	carpenter			Germany	Pole	Germany	Platten	father: Thomas Frankicki	"	Brooklyn	
28	Valina	Sam	32	m	miner			Austria	Bohemian	Austria	Karlsruhe	wife: Margu Kachin	St.	San Pedro	
29	"	Emil	3	m	child	no	no	"	"	"	"	Karlsruhe			
30	Thomay	Thomas	30	m	meson	yes	yes	Germany	Magyar	Germany	Samovar	wife: Anna Thomay	My	Buffalo	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

190

114

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.				
1	self	yes	no	no	no	no	no	5 7	fair	black blue	none	Germany	Boschill			
2	brother	no	no	no	no	no	no	5	fair	black blue	none	Austria	Graz			
3	father	no	no	no	no	no	no	5	fair	black blue	none	Austria	Bernola			
4	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	gray	blue	none	Germany	Leer			
5	brother	no	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
6	husband	no	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
7	father	no	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
8	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
9	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
10	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
11	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
12	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
13	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
14	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
15	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
16	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
17	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
18	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
19	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
20	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
21	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
22	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
23	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
24	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
25	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
26	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
27	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
28	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
29	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			
30	self	yes	no	no	no	no	no	5 4	black	blue	none	"	Wolfsdorf			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. A. R. L., of the Pennsylvania, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York

10<sup>th</sup> day of July, 1914

W. A. R. L.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Jans, Surgeon of the Pennsylvania, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

115

Sworn to before me this 1st day of July, 1912.  
at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Germanish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Pennsylvania

sailing from

CULHAVEN

18 JUN 1912

190

18 JUN 1912												190	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Lohmeyer	Aranka	19	✓	flower girl	yes yes	Hungary, Rumanian	Hungary	Hungary	Hermanns	mother: Sara Lohmeyer	Pa.	No. Newport
2	Liffin	Klemens	36	✓	in form lab.		Germany / German	German	Germany	Kichenholz	wife: Martha Liffin	Kan.	Oak City
3	Krich	Harl	36	✓	Druffman		Austria /	Austrian	Austria	Wien	wife: Margaretha Krich	My.	My
4	Stuhewoll	Sosif	27	✓	in form lab.		Hungary /	Hungary	Hungary	Prothofer	wife: Kather Stuhewoll	Pa.	Uweir
5	Jandrich	Sulia	24	✓	maid		Hungary / Slovak	Slovak	San Francisco		father: Ivan Jandrich	Ill.	Chicago
6	Kuhichka	Bohumin	19	✓	freeman		Austria, Rumanian	Austrian	Austria	Prag	father: Karel Kuhichka	My.	My
7	Burri	Albert	20	✓	housemaid		Switzerland, German	Swiss	Switzerland	Bern	father: Peter Burri	Pa.	Portland
8	Fillingor	Sohann	28	✓	in form lab.		Hungary /	Hungary	Hungary	Kircseper	wife: Caroline Fillingor	Pa.	Baltimore
9	Rajkovic	Radovan	23	✓	in form lab.		Serbian	Serbian	Yorok		wife: Katica Rajkovic	Pa.	Crafton
DEPORTED	Fink	Emil	37	✓	in competition		Germany / German	German	Germany	Stuttgart	brother: Theodor Fink	My.	My
DEPORTED	Meinert	Therese	24	✓	housemaid				Schwandorf		grandmother: Anna Meinert		
12	Braun	Andreas	32	✓	in form lab.		Hungary /	Austrian	Austria	Graz	wife: Rosa Braun	Ill.	Chicago
13	Petrus	Julia	20	✓	in form lab.		Austria, Rumanian	Rumanian	Polica		father: Wenzel Petrus	Pa.	Exonish
14	Visenkraft	Koses	18	✓	tailor		Austrian	Austrian	Wien		father: Koses Visenkraft	My.	My
15	Hawer	Bartan	26	✓	in form lab.		Hungary, German	Hungary	Hungary	Nagyszo	mother: Maria Hawer		Matamoras
16	Schneider	Saros	18	✓							father: Martin Schneider		
17	Bucan	Angelina	24	✓	wife	no no	Romanian	Romanian	Romanian		mother: Tora Bucan	Pa.	St. Paul
18	Allen	Carol	34	✓	in form lab.	yes yes	"	"	Hagyfarkas		wife: Carol Allen	Pa.	St. Bethlehem
19	Ernics	Todor	26	✓	in form lab.	8-140360 10/1/37	"	"	Hagyfarkas		wife: Todor Ernics	Kan.	St. Paul
20	Schäfer	Emil	17	✓	in form lab.	3-217329-6/27/41	Germany, German	German	Germany	Aulstach	father: Albrecht Schäfer	Pa.	Lancaster
21	Blumensfeld	Herman	32	✓	in form lab.		Romanian, Rumanian	Romanian	Romanian	Herrn	father: Herman Blumensfeld	My.	My
22	Kraft	Herman	35	✓	in form lab.		Germany, German	German	Germany	Hannover	sister: Helene Kraft		
23	Kulwa	Viktor	20	✓	in form lab.		Austria, Rumanian	Austrian	Austria	Udorn	father: Thomas Kulwa	Kan.	Lyndal
24	Kupar	Anna	28	✓	in form lab.	no no	Hungary, Rumanian	Hungary	Hungary	Szekesfehervar	father: Linnus Kupar	Pa.	Youngstown
25	Fedyma	Stepan	32	✓	in form lab.	yes yes	Austria, Rumanian	Austrian	Austria	Udorn	father: Michael Fedyma	Kan.	Ludlow
26	"	Anna	22	✓	wife		"	"	"	"	father: Carl Klundt		
27	Klundt	Sulia	20	✓	housemaid		"	"	"	"	father: Anna Klundt		
28	Kelina	Stepan	42	✓	in form lab.		Hungary, Slovak	Hungary	Hungary	Szekesfehervar	wife: Anna Kelina	Pa.	St. Paul
29	Rajot	Jane	35	✓			"	"	"	"	wife: Barbara Rajot		
30	Thagline	Christina	23	✓	wife		Romanian	Romanian	Hungary	Szekesfehervar	mother: Anna Thagline	Pa.	Youngstown

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mark, of the Pennsylvania, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, give in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1914.  
at NEW YORK

E. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Aliens intending to pass through and out of the United States** should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Jans, Surgeon of the Pennsylvania, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Commonwealth of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of July, 1912,  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from CUXHAVEN, 18 JUN 1912, 190

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Christiansen	Leus	40	man farmer	yes yes	N. L.				Neenah City
2	Renger	Kustar	57	" " mil. lab.	-	"				Brooklyn
3		ella	46	" " wife	-	"				
4	Kriller	Marii	38	" " "	-	"				
5		Anna	11	" " child	-	"				
6		Grutter	9	" " "	-	"				
7	Andersen	Ellen	47	" " wife	-	"				
8	Vornstein	Kenny	62	" " weaver	-	"				
9	Thurshon	Carl	76	" " priest	-	"				
10	Scheffler	Kathalie	57	" " "	-	"				
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

57

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1917

190

118

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>(Does he claim to be a husband, or to have been a husband, of more than one woman at the same time, or to have been a husband of a woman who has been a wife of another man at the same time?)</small>	Whether an Anarchist. <small>(Whether member of, or in sympathy with, any organization, society, or group of persons, the object of which is the overthrow of the Government of the United States.)</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Mark of Identification.			
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

110 - *James C. F. L. H. T.*  
*W. J. G. Estires*



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Pennsylvania, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York

day of

July, 1912

Henry

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Jans, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of July, 1902,  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

119

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Pennsylvania

sailing from

CUXHAVEN

12 JUL 1912

190

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Petrov	Christian	34	✓	yes	yes	German	Germany	father	Vol. 1
2	Volunah	Klara	18	✓	yes	yes	German	Germany	father	Vol. 1
3	Marek	Wiktoria	17	✓	yes	yes	Austrian	Austria	father	Vol. 1
4	Bannert	Paul	26	✓	yes	yes	German	Germany	father	Vol. 1
5	"	Anna	18	✓	yes	yes	German	Germany	father	Vol. 1
6	"	Walter	4	✓	yes	yes	German	Germany	father	Vol. 1
7	Tringunovic	Franz	20	✓	yes	yes	Croatian	Croatia	father	Vol. 1
8	Sipos	Julia	15	✓	yes	yes	Hungarian	Hungary	father	Vol. 1
9	"	Landor	5	✓	yes	yes	Hungarian	Hungary	father	Vol. 1
10	"	"	13	✓	yes	yes	Hungarian	Hungary	father	Vol. 1
11	"	"	22	✓	yes	yes	Hungarian	Hungary	father	Vol. 1
12	"	"	28	✓	yes	yes	Hungarian	Hungary	father	Vol. 1







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. A. H. H. H., of the Pennsylvania, from CUNNINGHAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York

1st day of July, 1912  
D. Henry  
Immigration Officer.

Rep. W. A. H. H. H.  
Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, Dr. ans, Surgeon of the Pennsylvania, do  
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had 20  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
years' experience as a Physician  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York

*E. Henry*  
Immigration Officer

121

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Pennsylvania**

sailing from **Hamburg**

June 17th 1912, 19

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	DEPORTED	Polonsky	24	m	f	head	yes	Russia	Russian	Russia	Polina Polonsky	Cliff
2	DEPORTED	Polonsky	26	f			no				Polina Polonsky	
3		Polonsky	24	m		tailor	yes				Polina Polonsky	
4		Polonsky	24	m		tailor	yes				Polina Polonsky	
5		Polonsky	24	f		infant					Polina Polonsky	
6		Polonsky	24	f		infant					Polina Polonsky	
7		Polonsky	24	f		infant					Polina Polonsky	
8		Polonsky	24	m		head	yes	Russia	Polish	Russia	Polina Polonsky	
9		Polonsky	24	m							Polina Polonsky	
10		Polonsky	24	m		head	yes	Russia	Polish	Russia	Polina Polonsky	
11		Polonsky	24	f							Polina Polonsky	
12		Polonsky	24	f							Polina Polonsky	
13		Polonsky	24	m		head	yes	Russia	Polish	Russia	Polina Polonsky	
14		Polonsky	24	m		head	yes	Russia	Polish	Russia	Polina Polonsky	
15		Polonsky	24	m		head	yes	Russia	Polish	Russia	Polina Polonsky	
16		Polonsky	24	m		head	yes	Russia	Polish	Russia	Polina Polonsky	
17	DEPORTED	Polonsky	24	m		head	yes	Russia	Polish	Russia	Polina Polonsky	
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

19

122

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.												
25	26	27	28	29								
Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.								
Feet. Inches.	Hair. Eyes.			Country. City or Town.								
1	self	25	no	friend of John Jones	no no no good no	5-6	fair dark brown	none	Russia	Pravon		
2	self	25	no	friend	" " " " " "	5-6	" " "	"	"	"		
3	self	25	no	friend	" " " " " "	5-7	dark brown	"	"	"		
4	self	25	no	friend	" " " " " "	5-3	" " "	"	"	"		
5	husband	25	no	friend	" " " " " "	5-3	" " "	"	"	"		
6	father	25	no	friend	" " " " " "	5-3	" " "	"	"	"		
7	self	25	no	friend	" " " " " "	5-5	" " "	"	"	"		
8	self	25	no	friend	" " " " " "	5-5	" " "	"	"	"		
9	self	25	no	friend	" " " " " "	5-6	" " "	"	"	"		
10	self	25	no	friend	" " " " " "	5-5	" " "	"	"	"		
11	husband	25	no	friend	" " " " " "	5-6	" " "	"	"	"		
12	self	25	no	friend	" " " " " "	5-4	" " "	"	"	"		
13	self	25	no	friend	" " " " " "	5-4	" " "	"	"	"		
14	self	25	no	friend	" " " " " "	5-4	" " "	"	"	"		
15	self	25	no	friend	" " " " " "	5-5	" " "	"	"	"		
16	husband	25	no	friend	" " " " " "	5-4	" " "	"	"	"		
17	self	25	no	friend	" " " " " "	5-4	" " "	"	"	"		
18	self	25	no	friend	" " " " " "	5-4	" " "	"	"	"		
19	self	25	no	friend	" " " " " "	5-4	" " "	"	"	"		
20	self	25	no	friend	" " " " " "	5-4	" " "	"	"	"		
21	self	25	no	friend	" " " " " "	5-4	" " "	"	"	"		
22	self	25	no	friend	" " " " " "	5-4	" " "	"	"	"		
23	self	25	no	friend	" " " " " "	5-4	" " "	"	"	"		
24	self	25	no	friend	" " " " " "	5-4	" " "	"	"	"		
25	self	25	no	friend	" " " " " "	5-4	" " "	"	"	"		
26	self	25	no	friend	" " " " " "	5-4	" " "	"	"	"		
27	self	25	no	friend	" " " " " "	5-4	" " "	"	"	"		
28	self	25	no	friend	" " " " " "	5-4	" " "	"	"	"		
29	self	25	no	friend	" " " " " "	5-4	" " "	"	"	"		
30	self	25	no	friend	" " " " " "	5-4	" " "	"	"	"		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. J. J. Jans*, Surgeon of the S. S. "*Peabody*", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *one* years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

123

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

*First* day of *July*, 191*2*

*Henry*  
Immigration Officer.

*Workways*

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



List

Form 100-1  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Workaway

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Kohlsaat

sailing from Hamburg, June 18<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Davis	Walter	18	✓		Printer		U.S.C.						
2														
3	Leech	Ebner	18	✓				U.S.C.						
4														
5	Melow	Emil	35			German		German						
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

60

\*Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., July 10<sup>th</sup>, 1912

124

11-1113

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of a passport, and if lost, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether capable of performing manual labor, or of any other substantial occupation, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Mr. H. H. 1100

Friend: John J. H. H.

102 West 130 St. New York. No more food for 56 m. bl. be none

German Residence



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Master, of the S. S. Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this First day of July, 1912  
at New York N. Y.

Sherry  
Immigration Officer.

Sup  
Master Officer

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 22.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Jans**, Surgeon of the **Pennsylvania**, **swearing** that I have had **one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **22** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **1st** day of **July**, 19 **12**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

125

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg

June 17th 1912, 19

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence (Country, City or Town)	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination (Intended future permanent residence)
	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.								State, City or Town
1											
2											
3	<u>Immering</u>	<u>Immering</u>	36	M			Polish		last count at Buffalo Sept 27, 1906		
4	<u>Rogowski</u>	<u>Rogowski</u>	29	M			Polish				
5	<u>Schoultz</u>	<u>Schoultz</u>	45	M			Polish				
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											

*Handwritten notes:*  
 - Large 'Z' or '2' in the left margin.  
 - 'No. L. Citizens' written in the right margin.  
 - 'Buffalo' and 'N.Y.' written in the right margin.  
 - 'Polish' written in the right margin.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg

June 17th 1912, 19

No. or List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Abie to— Road. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

19

126

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether paid by the passenger, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1													
2	self		50		Home 249 Lovejoy St Buffalo								
3	no self		100	1884 1912 Bklyn home	172 Jackson St								
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

July 24/12  
 did not present  
 Edward Schmitt  
 Jersey City  
 3/8/12

Ger Olderman



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, M. J. Smith, of the State of Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of July, 1912,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia); and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, **Dr. Jans**, Surgeon of the **Pennsylvania**, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **22** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

127

Sworn to before me this **12** day of **July**, 19 **12**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Affidavit of Surgeon.

Dr. Jans

Pennsylvania

I, Dr. Jans, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12th day of July, 19 12  
at New York

Henry  
Immigration Officer.

127

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the Collector of Customs at the port of arrival.

S. S. **Pennsylvania**

sailing from **Hamburg**

June 17th 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Kolar	Josef	30	m	f. lab.	no	no	Hungary, Kaposvar	wife: Anna Kolar	pa. H. Kolar
2	Smawier	Janos	25	m	"	yes	yes	"	"	"
3	Selymes	Tivon	20	m	"	no	no	Russian	"	"
4	Jaskniska	Michael	30	m	"	no	no	Austria, Kaposvar	father: Marjan Jaskniska	A. J. Pansie
5	Kluczyk	Zuzka	25	f	"	no	no	"	mother: Kasia Kluczyk	"
6	Koracz	Karaska	17	f	"	no	no	"	"	"
7	Bartnowski	Sebastian	42	m	"	yes	yes	"	wife: Chajka Bartnowski	"
8	Filipowski	Wladyslaw	19	m	"	no	no	"	"	"
9	Andrzejewski	Jacob	23	m	"	no	no	"	"	"
10	Rabinowicz	Simon	24	m	"	yes	yes	"	father: Aaron Rabinowicz	"
11	Milag	Milos	20	m	"	no	no	"	"	"
12	Bilski	Maryan	22	m	"	yes	yes	"	"	"
13	Kapelak	Barnislaw	22	m	"	no	no	"	"	"
14	Waszel	Barnislaw	21	m	"	no	no	"	"	"
15	Tank	Jacob	18	m	"	no	no	"	"	"
16	Schmidt	Alexander	19	m	"	no	no	"	"	"
17	Tidakow	Leib	44	m	"	yes	yes	"	"	"
18	"	Amalia	48	f	"	no	no	"	"	"
19	"	Rosie	21	f	"	yes	yes	"	"	"
20	"	Chane	20	f	"	no	no	"	"	"
21	"	Jacob	11	m	"	no	no	"	"	"
22	"	Maria	9	f	"	no	no	"	"	"
23	"	Leize	8	f	"	no	no	"	"	"
24	"	Salvamed	19	m	"	no	no	"	"	"
25	Schadehen	Hermann	20	m	"	no	no	"	father: Bernice Schadehen	"
26	Karowewski	Franc	34	m	"	no	no	"	"	"
27	"	Maryanna	20	f	"	no	no	"	"	"
28	"	Wladyslaw	8	m	"	no	no	"	"	"
29	Koracz	Michael	17	m	"	yes	yes	"	"	"
30	Panda	Michael	19	m	"	no	no	"	"	"

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

19

128

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	self	1904	no	no	no	5 5	fair brown blue	none	Hungary Koppolder			
2	"	1904	no	no	no	5 5	black	"	"			
3	"	1904	no	no	no	5 5	black	"	"			
4	"	1904	no	no	no	5 5	black	"	"			
5	"	1904	no	no	no	5 6	black	"	"			
6	"	1904	no	no	no	5 5	black	"	"			
7	"	1904	no	no	no	5 4	black	"	"			
8	"	1904	no	no	no	5 4	black	"	"			
9	"	1904	no	no	no	5 6	black	"	"			
10	"	1904	no	no	no	5 9	black	"	"			
11	"	1904	no	no	no	5 7	black	"	"			
12	"	1904	no	no	no	5 8	black	"	"			
13	"	1904	no	no	no	5 8	black	"	"			
14	"	1904	no	no	no	5 8	black	"	"			
15	"	1904	no	no	no	5 8	black	"	"			
16	"	1904	no	no	no	5 3	black	"	"			
17	"	1904	no	no	no	5 10	black	"	"			
18	"	1904	no	no	no	5 8	black	"	"			
19	"	1904	no	no	no	5 2	black	"	"			
20	"	1904	no	no	no	5 2	black	"	"			
21	"	1904	no	no	no	5 2	black	"	"			
22	"	1904	no	no	no	5 2	black	"	"			
23	"	1904	no	no	no	5 2	black	"	"			
24	"	1904	no	no	no	5 2	black	"	"			
25	"	1904	no	no	no	5 2	black	"	"			
26	"	1904	no	no	no	5 2	black	"	"			
27	"	1904	no	no	no	5 2	black	"	"			
28	"	1904	no	no	no	5 2	black	"	"			
29	"	1904	no	no	no	5 2	black	"	"			
30	"	1904	no	no	no	5 2	black	"	"			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. [Signature], of the Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1912,  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, **L.P. Jans**, Surgeon of the **Pennsylvania**, sailing therewith  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **one** years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **22** in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this **1st** day of **Jul.**, 19**12**  
 at **New York**

*[Signature]*  
 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg

June 17th 1912, 19

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence (Country, City or Town)	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination (Intended future permanent residence)
1	Kadadi Gyorgy	25	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
2	Karl	24	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
3	Karpman	18	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
4	Mintz	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
5	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
6	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
7	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
8	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
9	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
10	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
11	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
12	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
13	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
14	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
15	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
16	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
17	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
18	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
19	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
20	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
21	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
22	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
23	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
24	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
25	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
26	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
27	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
28	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
29	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky
30	Korlang	20	M		yes	Hungary	Hungary	Brasko	father, Maria Kadadi	W. Grandville, Ky



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvaniasailing from Hamburg

June 17th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M F	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Gladedi Gyorgy	25	M	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Maria Gladedi	note H. Grandville ay
2	Gunk Karos	24	M	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	father Karos	note H. Grandville ay
3	Karpman Luba	18	F	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Karpman	note H. Grandville ay
4	Mintz Ene	20	F	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Mintz	note H. Grandville ay
5	Kotlang Borich	20	M	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Kotlang	note H. Grandville ay
6	Kunk Chaje	20	F	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Kunk	note H. Grandville ay
7	Kumbauer Karl	28	M	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Kumbauer	note H. Grandville ay
8	Kichinski Anna	26	F	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Kichinski	note H. Grandville ay
9	Kichinski Hako	25	M	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Kichinski	note H. Grandville ay
10	Kawlik Fekla	24	F	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Kawlik	note H. Grandville ay
11	Mikhaluk Blazy	28	M	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Mikhaluk	note H. Grandville ay
12	Madeja Jan	42	M	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Madeja	note H. Grandville ay
13	Schäper Friedrich	18	M	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Schäper	note H. Grandville ay
14	Galperin Heik	18	M	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Galperin	note H. Grandville ay
15	Bress Emil	29	M	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Bress	note H. Grandville ay
16	Grasel Barbara	34	F	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Grasel	note H. Grandville ay
17	Grasel Anastasia	14	F	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Grasel	note H. Grandville ay
18	Grasel Helena	9	F	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Grasel	note H. Grandville ay
19	Grasel Natalia	4	F	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Grasel	note H. Grandville ay
20	Holtz Rudolf	10	M	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Holtz	note H. Grandville ay
21	Habych Konstant	17	M	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Habych	note H. Grandville ay
22	Dinkel Adolf	34	M	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Dinkel	note H. Grandville ay
23	Zimbarowicz Marcel	30	M	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Zimbarowicz	note H. Grandville ay
24	Wojda Marya	22	F	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Wojda	note H. Grandville ay
25	Vaskolka Maria	17	F	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Vaskolka	note H. Grandville ay
26	Petruszyk Maryna	20	F	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Petruszyk	note H. Grandville ay
27	Lepinski Jado	8	M	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Lepinski	note H. Grandville ay
28	Lepinski Marya	18	F	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Lepinski	note H. Grandville ay
29	Balmer Helen	40	F	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Balmer	note H. Grandville ay
30	Balmer Marya	18	F	laborer	yes	Hungary	Hungary	Brester	mother Balmer	note H. Grandville ay

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

, 19

130

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.					29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Mature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	100		bro: Long Anilla						53	fair	black	bl				Russia
2			19		bro: same address						54	dark	bl					
3	no		20		bro: same address						56	dark	bl					
4	no		20		bro: same address						56	dark	bl					
5	no		20		bro: same address						56	dark	bl					
6	no		20		bro: same address						57	dark	bl					
7	no		20		bro: same address						52	dark	bl					
8	no		20		bro: same address						57	dark	bl					
9	no		20		bro: same address						57	dark	bl					
10	no		20		bro: same address						54	dark	bl					
11	no		20		bro: same address						57	dark	bl					
12	no		20		bro: same address						57	dark	bl					
13	no		20		bro: same address						52	dark	bl					
14	no		20		bro: same address						56	dark	bl					
15	no		20		bro: same address						53	dark	bl					
16	no		20		bro: same address						54	dark	bl					
17	no		20		bro: same address						41	dark	bl					
18	no		20		bro: same address						57	dark	bl					
19	no		20		bro: same address						57	dark	bl					
20	no		20		bro: same address						57	dark	bl					
21	no		20		bro: same address						57	dark	bl					
22	no		20		bro: same address						57	dark	bl					
23	no		20		bro: same address						54	dark	bl					
24	no		20		bro: same address						54	dark	bl					
25	no		20		bro: same address						54	dark	bl					
26	no		20		bro: same address						53	dark	bl					
27	no		20		bro: same address						55	dark	bl					
28	no		20		bro: same address						53	dark	bl					
29	no		20		bro: same address						56	dark	bl					
30	no		20		bro: same address						54	dark	bl					



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1912,  
at New York  
E. Henry  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Jans, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of July, 19 12  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg

June 17th 1912

19

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence (Country, City or Town)	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination (Indicate future permanent residence)
	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single							State, City or Town
1	Lysobaj	Helen	18	f	maid	yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora
2	Symon	Isa	24	m		no	Hungary	Hungarian	Angora	father	Angora
3	Lelik	Katarina	17	f		yes	Russian	Polish	Angora	father	Angora
4	Goldsner	Georg	19	m	clerk		Germany	German	Germany	father	Germany
5	Wickström	Mas	26	m	lab	no	Russian	Russian	Angora	father	Angora
6	Griffin	Roma	13	f					Angora	father	Angora
7	Subermann	Frederick	22	m		yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora
8	Wronka	Jan	24	m	maid		Polish	Polish	Angora	father	Angora
9	Wronka	Jan	17	f	maid	yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora
10	Wronka	Jan	17	f	maid	yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora
11	Wronka	Jan	17	f	maid	yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora
12	Wronka	Jan	17	f	maid	yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora
13	Wronka	Jan	17	f	maid	yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora
14	Wronka	Jan	17	f	maid	yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora
15	Wronka	Jan	17	f	maid	yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora
16	Wronka	Jan	17	f	maid	yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora
17	Wronka	Jan	17	f	maid	yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora
18	Wronka	Jan	17	f	maid	yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora
19	Wronka	Jan	17	f	maid	yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora
20	Wronka	Jan	17	f	maid	yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora
21	Wronka	Jan	17	f	maid	yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora
22	Wronka	Jan	17	f	maid	yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora
23	Wronka	Jan	17	f	maid	yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora
24	Wronka	Jan	17	f	maid	yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora
25	Wronka	Jan	17	f	maid	yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora
26	Wronka	Jan	17	f	maid	yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora
27	Wronka	Jan	17	f	maid	yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora
28	Wronka	Jan	17	f	maid	yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora
29	Wronka	Jan	17	f	maid	yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora
30	Wronka	Jan	17	f	maid	yes	Russian	Russian	Angora	father	Angora

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
 † List of names will be found on back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of                      New York

JUL 1 - 1912

19

132

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.										
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Mature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	self	22 no	brother August Smerdy 111 North St. New York	no	no	57	fair brown hair	Austria	Vienna	
2	"	25 yes	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	57	blond blue	Hungary	Polgare	
3	"	25 no	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	4 11	blond grey	Austria	Zadar	
4	"	25	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	56	"	Germany	Hamburg	
5	"	25	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	57	"	Russia	St. Petersburg	
6	"	25	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	59	"	"	Lodz	
7	"	25	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	52	"	"	Warsaw	
8	"	34	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	59	"	"	Warsaw	
9	mother	25	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	54	"	"	Austria	Vienna
10	self	25 yes	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	54	"	"	Russia	Opole
11	mother	25	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	54	"	"	"	
12	self	25	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	54	"	"	"	
13	mother	25	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	54	"	"	"	
14	self	25	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	54	"	"	"	
15	"	25	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	54	"	"	"	
16	"	25	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	54	"	"	"	
17	"	25	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	54	"	"	"	
18	"	25	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	54	"	"	"	
19	"	25	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	54	"	"	"	
20	"	25	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	54	"	"	"	
21	"	25	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	54	"	"	"	
22	"	25	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	54	"	"	"	
23	"	25	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	54	"	"	"	
24	mother	25	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	54	"	"	"	
25	"	25	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	54	"	"	"	
26	"	25	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	54	"	"	"	
27	"	25	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	54	"	"	"	
28	self	22 no	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	58	"	"	"	
29	"	25 yes	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	58	"	"	"	
30	"	25 no	brother August Smerdy 111 North St. New York	"	"	58	"	"	"	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mark of the Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1912,  
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Sans, Surgeon of the S.S. Pennsylvania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named hereitt, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

133

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

1st day of July 1912

Henry  
Immigration Officer.

3rd Cabin

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

## Pennsylvania.

*sailing from* H a m b u r g.

18. Juni, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Transferred from Stevedore									
2	Labowich Samuel	26	M	bookkeeper	yes	German		Germany	father: John Labowich	Canada
3	" Fani	22	F	wf				Germany	father: John Labowich	Canada
4	Alterescu Danette	16	F	5. dressmaker				Russia	father: John Alterescu	
5	Bohar Milow	40	M	f. lab.	no	Hungary		Hungary	father: John Bohar	
6	" Anna	20	F	wife				Hungary	father: John Bohar	
7	Kwardler Steek	17	M	5. laborer	yes	Austria		Austria	father: John Kwardler	
8	Maris Lazar	38	M	f. lab.	no	Hungary		Hungary	father: John Maris	
9	Felwian Salomon	33	M	f. lab.	no	Hungary		Hungary	father: John Felwian	
10	Maris George	33	M	9. 227	yes				father: John Maris	
11	Amram Soan	26	M	butcher				Austria	father: John Amram	
12	Maris Dodor	27	M	5. f. lab.				Austria	father: John Maris	
13	Pipeki Josef	33	M	f. lab.	no			Austria	father: John Pipeki	
14	Nykicel Maria	25	F	h. wife	yes	Austria		Austria	father: John Nykicel	
15	Anton Anton	8	M	5. child	no			Austria	father: John Anton	
16	Stanislav Stan	2	M					Austria	father: John Stanislav	
17	Pelr Kateryna	17	F	h. maid	yes			Austria	father: John Pelr	
18	Molnar Andras	27	M	9. farmer		Hungary		Hungary	father: John Molnar	
19	Hauk Ludwig	29	M	blacksmith		Hungary		Hungary	father: John Hauk	
20	Magyard Ferdinand	31	M	f. lab.	no			Austria	father: John Magyard	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y.,

JUL 1 - 1912, 191

134

List 5

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908.																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	
31																	
32																	
33																	
34																	
35																	
36																	
37																	
38																	
39																	
40																	
1	self	husband	father	Levi Labovitz	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
2	self	husband	father	Charles R. Wimmingsham	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
3	self	husband	father	same address	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
4	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
5	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
6	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
7	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
8	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
9	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
10	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
11	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
12	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
13	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
14	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
15	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
16	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
17	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
18	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
19	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
20	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
21	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
22	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
23	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
24	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
25	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
26	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
27	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
28	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
29	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman
30	self	husband	father	brother	Prof. Robert, Belmont St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	black	brown	none	Roumania	Lehman



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Mark, of the S. S. Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York N. Y.

1<sup>st</sup> day of July, 1914  
Henry  
Immigration Officer.

Sup  
Mark Officer

11-1113

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).** — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.** — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Jans**, Surgeon of the **Pennsylvania**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **one** years' experience as a Physician, and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **22** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **1st** day of **Jul.**, 1912, at **New York**.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

135

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvaniasailing from Hamburg

June 17th 1912, 19

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence (Country, City or Town)	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination (Intended future permanent residence)
	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single							State City or Town
1	Kawerucha	Waryl	17	m	lab	yes	Austria	Ruthenian	Austria Kryzowka	Father: Jodko Kawerucha	N.Y. New York
2	Kelic	Josko	17	m			Hungary	Croatian	Hungary Podlapac	mother: Jena Kelic	Ill. Chicago
3	Gvoic	11-37	17	m						mother: Marko Gvoic	
4	Gjubovic	Nikola	18	m						Father: Jena Gjubovic	
5	Reubicki	Alexander	26	m		yes	Russia	Polish	Russia Zalucze	Father: Harel Reubicki	N.Y. Buffalo
6	Muris	Lazar	31	m		no	Hungary	Romanian	Hungary Korda	wife: Jaseta Muris	N.Y. Gary
7	Selovian	Seloman	33	m		yes				mother: Lopa Selovian	
8	Borra	Adam	24	m					Armenian	mother: Anica Borra	Poland
9	Nikora	Niculae	40	m					Russia	wife: Pavela Nikora	" Gary
10	Moris	George	23	m						mother: Kemi Morris	
11	Aorau	Joan	26	m	butcher				Armenian	mother: Marianna Aorau	Poland
12	Kazar		42	m	plate	no			Silishukay	wife: Pavela Kazar	Poland
13	Moris	Lazar	27	m		yes			Slovak	Father: Lador Morris	N.Y. Gary
14	Spak	Michal	29	m					Slovak	wife: Anna Spak	Ill. Chicago
15	Spak	Joan	24	m					N. P. A. Minneapolis	mother: Anna Spak	
16	Kazian	Georg	44	m		no			Pomeranian	mother: Helan Kazian	La. New York
17	Maronka	Kefan	34	m		yes	Russia	Polish	Russia Grockow	mother: Antonina Maronka	N.Y. Buffalo
18	Ljaski	Josef	33	m		no	Hungary	Magyar	Hungary Merokow	mother: Barbara Ljaski	
19	Kapere	Marga	24	f	h. maid		Austria	Ruthenian	Austria Kanczuka	mother: Anna Kapere	N.Y. New York
20	Kopha	Alexander	24	m	lab		Russia	Polish	Russia Kyski	mother: Josef Kopha	N.Y. New York
21	Snieszko	Konstant	22	m		yes				mother: Teodora Snieszko	N.Y. New York
22	Jennilida	Teofil	20	m		no				Father: Josef Jennilida	N.Y. New York
23	Molnick	Arvine	30	f	wife	yes				Father: Joseph Merschitz	N.Y. New York
24	Korik	Herbert	17	m	sister		Hebrew		Antopol	mother: Barucha Korik	
25	Chaynowski	Francis	27	m	lab	no	Russian		Polina	wife: Barucha Chaynowski	N.Y. Cambridge
26	Chitkowski	Wladislaw	25	m		yes	Polish		Kuchi	mother: Victoria Chitkowski	N.Y. New York
27	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
28	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
29	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
30	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
31	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
32	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
33	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
34	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
35	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
36	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
37	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
38	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
39	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
40	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
41	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
42	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
43	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
44	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
45	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
46	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
47	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
48	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
49	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
50	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
51	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
52	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
53	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
54	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
55	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
56	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
57	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
58	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
59	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
60	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
61	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
62	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
63	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
64	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
65	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
66	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
67	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
68	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
69	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
70	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
71	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
72	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
73	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
74	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
75	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
76	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
77	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
78	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
79	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
80	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
81	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
82	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
83	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
84	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
85	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
86	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
87	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
88	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
89	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
90	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
91	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
92	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
93	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
94	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
95	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
96	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
97	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
98	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
99	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York
100	Chitkowski	Wladislaw	25	m					Kuciu	Father: Teodora Chitkowski	N.Y. New York



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

19

136

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	yes	no	brother: Maryl Zawerska Newark N.J.	no	no	no	no	5'9"	fair brown brown	Austria Hajoska
2	yes	"	no	"	brother: Peter Hedic Chicago Ill.	"	"	"	"	5'7"	" " "	Hungary Bodapac
3	S	"	no	"	brother: Marko Gasic	"	"	"	"	5'5"	" " "	" "
4	S	"	no	"	friend: Peter Hamic	"	"	"	"	5'6"	" " "	" "
5	no	"	no	"	brother: Antoni Barczak Buffalo N.Y.	"	"	"	"	5'10"	" " blue	Russia Zaluce
6	yes	"	no	"	friend: Nicolas Holsz Gary N.Y.	"	"	"	"	5'5"	" " brown	Hungary Kova
7	"	"	no	"	friend: Nicolas Jawn	"	"	"	"	5'8"	" " blue	" "
8	no	"	no	"	brother: Peter Papp	"	"	"	"	5'5"	" " black brown	" "
9	yes	"	no	"	brother: George Chawa	"	"	"	"	5'5"	" " blond blue	" "
10	"	"	no	"	brother: Josef Clemenczuk	"	"	"	"	5'5"	" " black brown	" "
11	no	"	no	"	brother: Peter Papp	"	"	"	"	5'5"	" " gray	" "
12	yes	"	no	"	brother: Peter Papp	"	"	"	"	5'5"	" " brown	" "
13	yes	"	no	"	brother: Peter Papp	"	"	"	"	5'6"	" " blond	" "
14	"	"	no	"	brother: Peter Papp	"	"	"	"	5'6"	" " gray	" "
15	"	"	no	"	brother: Peter Papp	"	"	"	"	5'6"	" " brown	" "
16	"	"	no	"	brother: Peter Papp	"	"	"	"	5'6"	" " gray	" "
17	"	"	no	"	brother: Peter Papp	"	"	"	"	5'6"	" " brown	" "
18	"	"	no	"	brother: Peter Papp	"	"	"	"	5'5"	" " black	" "
19	"	"	no	"	brother: Peter Papp	"	"	"	"	5'4"	" " blond gray	" "
20	no	"	no	"	brother: Peter Papp	"	"	"	"	5'9"	" " " "	" "
21	yes	"	no	"	brother: Peter Papp	"	"	"	"	5'6"	" " brown	" "
22	S	"	no	"	brother: Peter Papp	"	"	"	"	5'8"	" " gray	" "
23	yes	"	no	"	brother: Peter Papp	"	"	"	"	5'4"	" " " "	" "
24	"	"	no	"	brother: Peter Papp	"	"	"	"	"	" " " "	" "
25	self	"	no	"	brother: Peter Papp	"	"	"	"	5'8"	" " brown	" "
26	no	"	no	"	brother: Peter Papp	"	"	"	"	5'6"	" " blue	" "
27	yes	"	no	"	brother: Peter Papp	"	"	"	"	5'6"	" " brown brown	" "
28	"	"	no	"	brother: Peter Papp	"	"	"	"	5'4"	" " black	" "
29	"	"	no	"	brother: Peter Papp	"	"	"	"	5'7"	" " brown gray	" "
30	"	"	no	"	brother: Peter Papp	"	"	"	"	5'7"	" " " "	" "



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of July, 1912  
at New York

Immigration Officer.

13-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

13-1115



Affidavit of Surgeon.

Dr. Jans

I, Dr. Jans, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith, <sup>(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by contract" as the case may be.)</sup>  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

137

Sworn to before me this 12th day of July, 19 12  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

13-4112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13-4112



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg

June 17th 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Sund	Henrich	36	m		yes	Russia	Hebrew	Russia	Kanabek	mother: Maria Sund	Pa. Cleveland	transp.
2	Kinder	Bernie	19	f		yes	Russia	Hebrew	Russia	Kanabek	father: Berl Kinder	Pa. Cleveland	transp.
3	Hand	Leontine	29	f		yes	Hungary	German	Hungary	Leopoldsdorf	mother: Augusta Hand	Pa. New York	transp.
4	Stiller	Jana	18	f		yes	Austria	Polish	Austria	Leopoldsdorf	father: George Stiller	Pa. New York	transp.
5	Guparka	Wanda	18	f		yes	Austria	Polish	Austria	Leopoldsdorf	mother: Wanda Guparka	Pa. New York	transp.
6	Pelink	Wifely	27	f		yes	Hungary	German	Hungary	Leopoldsdorf	mother: Wanda Pelink	Pa. New York	transp.
7	Sejma	Tedor	24	m		yes	Hungary	German	Hungary	Leopoldsdorf	mother: Wanda Sejma	Pa. New York	transp.
8	Chumura	Kasimir	28	m		yes	Austria	Polish	Austria	Leopoldsdorf	mother: Wanda Chumura	Pa. New York	transp.
9	Karjilia	Wigab	45	m		yes	Austria	Polish	Austria	Leopoldsdorf	mother: Wanda Karjilia	Pa. New York	transp.
10	Klein	Adolf	35	m		yes	Hungary	German	Hungary	Leopoldsdorf	mother: Wanda Klein	Pa. New York	transp.
11	Winkowski	Samuel	19	m		yes	Russia	Hebrew	Russia	Kanabek	mother: Wanda Winkowski	Pa. New York	transp.
12	Korjanski	Wigab	19	m		yes	Hungary	German	Hungary	Leopoldsdorf	mother: Wanda Korjanski	Pa. New York	transp.
13	Zelinski	Samuel	19	m		yes	Hungary	German	Hungary	Leopoldsdorf	mother: Wanda Zelinski	Pa. New York	transp.
14	Imowski	Wigab	10	m		yes	Hungary	German	Hungary	Leopoldsdorf	mother: Wanda Imowski	Pa. New York	transp.
15	Gandek	Karolina	17	f		yes	Austria	Polish	Austria	Leopoldsdorf	mother: Wanda Gandek	Pa. New York	transp.
16	Guray		19	f		yes	Austria	Polish	Austria	Leopoldsdorf	mother: Wanda Guray	Pa. New York	transp.
17	Knapet	Agneska	30	f		yes	Austria	Polish	Austria	Leopoldsdorf	mother: Wanda Knapet	Pa. New York	transp.
18	Belaguk	Kozelia	23	f		yes	Austria	Polish	Austria	Leopoldsdorf	mother: Wanda Belaguk	Pa. New York	transp.
19	Hykiel	Kozelia	28	f		yes	Austria	Polish	Austria	Leopoldsdorf	mother: Wanda Hykiel	Pa. New York	transp.
20		Antoni	36	m		yes	Austria	Polish	Austria	Leopoldsdorf	mother: Wanda Antoni	Pa. New York	transp.
21		Stanislaw	26	m		yes	Austria	Polish	Austria	Leopoldsdorf	mother: Wanda Stanislaw	Pa. New York	transp.
22		Jane	6	f		yes	Austria	Polish	Austria	Leopoldsdorf	mother: Wanda Jane	Pa. New York	transp.
23	Peto	Karolina	17	f		yes	Austria	Polish	Austria	Leopoldsdorf	mother: Wanda Peto	Pa. New York	transp.
24	Karolayn	Paula	32	f		yes	Austria	Polish	Austria	Leopoldsdorf	mother: Wanda Karolayn	Pa. New York	transp.
25	Wil	Jana	18	f		yes	Hungary	German	Hungary	Leopoldsdorf	mother: Wanda Wil	Pa. New York	transp.
26	Heya	Georgy	25	m		yes	Hungary	German	Hungary	Leopoldsdorf	mother: Wanda Heya	Pa. New York	transp.
27	Gurad	Jana	18	f		yes	Austria	Polish	Austria	Leopoldsdorf	mother: Wanda Gurad	Pa. New York	transp.
28	Korowik	Antoni	25	m		yes	Austria	Polish	Austria	Leopoldsdorf	mother: Wanda Korowik	Pa. New York	transp.
29	Kienka	Andras	37	m		yes	Austria	Polish	Austria	Leopoldsdorf	mother: Wanda Kienka	Pa. New York	transp.
30	Lejman	Lejman	29	m		yes	Austria	Polish	Austria	Leopoldsdorf	mother: Wanda Lejman	Pa. New York	transp.

JOHN A. CANN  
Inspector

The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List *7*

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

JUL 1 - 1912

, 19

138

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1												
2							5 4	fair skin blue		Russia Minsk		
3							5 2	dark brown		" " "		
4							5 6	dark blue		" " "		
5							5 5	" "		Hungary Budapest		
6							5 6	dark		" " "		
7							5 0	" "		" " "		
8							5 5	grey		" " "		
9							5 6	" "		" " "		
10							5 5	blue		" " "		
11							5 5	" "		" " "		
12							5 8	light brown		Hungary Budapest		
13							5 6	light		" " "		
14							5 4	light		" " "		
15							5 7	dark brown		" " "		
16							6 4	dark grey		" " "		
17							5 3	dark blue		" " "		
18							5 4	grey		" " "		
19							5 4	" "		" " "		
20							5 5	light grey		" " "		
21							" "	" "		" " "		
22							" "	" "		" " "		
23							" "	" "		" " "		
24							5 4	" "		" " "		
25							5 4	dark blue		" " "		
26							6 8	dark grey		" " "		
27							5 4	dark		" " "		
28							5 8	blue		" " "		
29							5 5	dark brown		" " "		
30							5 5	dark blue		" " "		
							5 7	light grey		" " "		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1914,  
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Jans**, Surgeon of the **Pennsylvania**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **22** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **1st** day of **July**, 19**12**, at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Pennsylvania**

sailing from **Hamburg**

June 17th 1912

19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The same and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (If intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Melina	27	am	housew.	no	Polish		Poland	Poland	Poland
2	Macryta	18	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
3	Schautzer	46	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
4	Thun	28	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
X 5	Gryllor	17	✓	housew.	no	Polish		Poland	Poland	Poland
6	Garda	25	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
7	Borowyk	17	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
X 8	Thissenwsky	20	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
9	Wondland	39	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
X 10	Marcuska	18	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
X 11	Kazimiera	-	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
12	Macryk	31	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
13	Koska	24	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
14	Koska	24	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
15	Dombrowski	27	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
16	Modalski	18	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
17	Podolski	44	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
18	Schij	17	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
19	Lilberstein	27	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
20	Barkowski	34	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
21	Diedawielka	17	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
22	Bienowsky	30	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
23	Mallak	18	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
24	Drapernik	42	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
25	Lavin	17	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
26	Takobson	30	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
27	Hlennis	30	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
28	Walke	40	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
29	Hein	18	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland
30	Boris	18	✓	no	no	Polish		Poland	Poland	Poland

P. C. Owen Insp. except 9 (ref. a)

68



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

, 19

140

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. of List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.	
			If Yes— Year or period of years Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.					
1	self	36		brother: Josef Molnar Engelstrasse 10, Vienna, Austria					5 1/2	fair	bl				Austria	Vienna
2	self	26		brother: Joseph Maczuga 100 St. 2, New York, N.Y.					5 5		gr				Austria	Vienna
3	self	26		brother: Samuel Rosenthal 100 St. 2, New York, N.Y.					5 5		gr				Austria	Vienna
4	self	20		brother: Adam Stora 100 St. 2, New York, N.Y.					5 5		bl				Austria	Vienna
5	self	20		brother: Salomon Schickel Delaney St. 264, New York, N.Y.					5 3		gr				Austria	Vienna
6	self	19		brother: Stanislaw Corda 100 St. 2, New York, N.Y.					5 6		gr				Austria	Vienna
7	self	37		brother: Jan Tomaszewski 249 Kongy St. Buffalo, N.Y.					5 5		gr				Austria	Vienna
8	self	25		brother: Wladyslaw Krasinski Be 45, New York, N.Y.					5 6		gr				Austria	Vienna
9	self	25		brother: Wladyslaw Krasinski Be 45, New York, N.Y.					5 9		gr				Austria	Vienna
10	self	3		brother: Wladyslaw Krasinski Be 45, New York, N.Y.					5 6		gr				Austria	Vienna
11	self	10		brother: Wladyslaw Krasinski Be 45, New York, N.Y.					5 8		gr				Austria	Vienna
12	self	10		brother: Wladyslaw Krasinski Be 45, New York, N.Y.					5 7		gr				Austria	Vienna
13	self	25		brother: Wladyslaw Krasinski Be 45, New York, N.Y.					5 6		gr				Austria	Vienna
14	self	25		brother: Wladyslaw Krasinski Be 45, New York, N.Y.					5 5		gr				Austria	Vienna
15	self	25		brother: Wladyslaw Krasinski Be 45, New York, N.Y.					5 4		gr				Austria	Vienna
16	self	25		brother: Wladyslaw Krasinski Be 45, New York, N.Y.					5 4		gr				Austria	Vienna
17	self	25		brother: Wladyslaw Krasinski Be 45, New York, N.Y.					5 4		gr				Austria	Vienna
18	self	25		brother: Wladyslaw Krasinski Be 45, New York, N.Y.					5 4		gr				Austria	Vienna
19	self	25		brother: Wladyslaw Krasinski Be 45, New York, N.Y.					5 4		gr				Austria	Vienna
20	self	25		brother: Wladyslaw Krasinski Be 45, New York, N.Y.					5 4		gr				Austria	Vienna
21	self	25		brother: Wladyslaw Krasinski Be 45, New York, N.Y.					5 4		gr				Austria	Vienna
22	self	25		brother: Wladyslaw Krasinski Be 45, New York, N.Y.					5 4		gr				Austria	Vienna
23	self	25		brother: Wladyslaw Krasinski Be 45, New York, N.Y.					5 4		gr				Austria	Vienna
24	self	25		brother: Wladyslaw Krasinski Be 45, New York, N.Y.					5 4		gr				Austria	Vienna
25	self	25		brother: Wladyslaw Krasinski Be 45, New York, N.Y.					5 4		gr				Austria	Vienna
26	self	25		brother: Wladyslaw Krasinski Be 45, New York, N.Y.					5 4		gr				Austria	Vienna
27	self	25		brother: Wladyslaw Krasinski Be 45, New York, N.Y.					5 4		gr				Austria	Vienna
28	self	25		brother: Wladyslaw Krasinski Be 45, New York, N.Y.					5 4		gr				Austria	Vienna
29	self	25		brother: Wladyslaw Krasinski Be 45, New York, N.Y.					5 4		gr				Austria	Vienna



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mark of Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1912,  
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Jans, Pennsylvania, sailing there with  
 Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
 solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had one  
 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

141

Sworn to before me this  
10th day of July, 19 12  
 at New York

E. Henry  
 Immigration Officer.

11-1110

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



THIS SHEET IS FOR  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered.

S. S. Pennsylvaniasailing from Hamburg

June 17th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Alatulka Antoni	25	m	f. lab	no	Russia	Polish	Russia Berezno	wife: Helena Alatulka	U. S. New York
2	Komalewski Victor	42	m	joiner	yes	"	"	Rudzioko	Magdalena Komalewski	San Francisco
3	Klemeson Julian	48	m	shoemaker	"	"	"	Konawor	Przyzka Klemeson	U. S. New York
4	Slitkowski Josef	22	m	f. lab	"	"	"	Wlodzimierz	mother: Kamila Slitkowski	U. S. New York
5	Kardan Mordoke	22	m	1-216170 - 2/24/37	"	Hebrew	"	Orona	father: Meyer Kardan	U. S. New York
6	Schulborski Valerie	18	f	2-479741-10/28/36	"	Polish	"	Lazki	mother: Marynia Schulborski	U. S. New York
7	Neuskawitz Adolf	20	m	"	"	"	"	Lupaki	father: Jan Neuskawitz	U. S. New York
8	Kalukewitz Marianna	20	f	b. march	yes	"	"	Kaweliki	mother: Jan Kalukewitz	U. S. New York
9	Krupowicz Rosimira	18	f	"	"	"	"	Lynance	father: Adolf Krupowicz	U. S. New York
10	Murawski Terezi	17	m	178-515 2-15-40	"	Polish	"	Wolka	mother: Jozefa Murawski	U. S. New York
11	Kisiorbranski Zou	45	m	"	"	"	"	Wycina	wife: Franciszka Kisiorbranski	U. S. New York
12	Widun Ambrosy	11	m	"	"	Lithuanian	"	Gudali	father: Peter Widun	U. S. New York
13	Narkowski Piotr	22	m	"	"	"	"	Kulna	father: George Narkowski	U. S. New York
14	Trusta Jan	28	m	"	"	Polish	"	Krolowa	father: Josef Trusta	U. S. New York
15	Kadzieminski Maryanna	30	f	"	"	"	"	Loboska	father: Abraham Kadzieminski	U. S. New York
16	Kurwala Jan	19	m	2-442683 7-13-40	"	"	"	Kworec	father: Heinrich Kurwala	U. S. New York
17	Wagner Georg	18	m	f. lab	"	"	"	Sarab	mother: Salama Wagner	U. S. New York
18	Linkov Ignacy	20	m	"	"	Hungary	"	Pacsa	father: Mikaly Linkov	U. S. New York
19	Sagy Istvan	21	m	butcher	"	Hungary	"	Pacsa	father: Mikaly Sagy	U. S. New York
20	Kostiszin Juan	18	m	f. lab	"	Russia	"	Kelony	father: Mikaly Kostiszin	U. S. New York
21	Sehan Janos	18	m	"	"	Hungary	"	Kelony	father: Janos Sehan	U. S. New York
22	Polak Marya	18	f	wife	"	"	"	Kelony	father: Janos Polak	U. S. New York
23	Kosco Josef	20	m	f. lab	"	"	"	Kelony	father: Janos Kosco	U. S. New York
24	Kawadzki Michal	20	m	"	"	"	"	Kelony	father: Janos Kawadzki	U. S. New York
25	Kepaski Sal	18	m	"	"	"	"	Kelony	father: Janos Kepaski	U. S. New York
26	Janowski Jan	17	m	"	"	Austria	"	Kelony	father: Janos Janowski	U. S. New York
27	Katziene Marc	16	f	wife	"	"	"	Kelony	father: Janos Katziene	U. S. New York
28	" Maruka	13	f	child	"	"	"	Kelony	father: Janos Maruka	U. S. New York
29	Kundrotaitis Wzula	22	m	hand	"	"	"	Kelony	father: Janos Kundrotaitis	U. S. New York
30	Kreiser Julius	18	m	f. lab	"	"	"	Kelony	father: Janos Kreiser	U. S. New York



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Last 7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

19

142

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.
				If Yes—						Feet. Inches.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.
1	yes	self	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
2	yes	self	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
3	no		20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
4	yes	self	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
5	yes	self	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
6	no		20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
7	yes	self	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
8	no		20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
9	yes	self	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
10	yes	self	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
11	yes	self	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
12	no		20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
13	yes	self	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
14	yes	brother	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
15	yes	self	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
16	yes	uncle	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
17	yes	brother	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
18	yes	self	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
19	yes	self	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
20	yes	self	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
21	yes	self	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
22	yes	self	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
23	yes	self	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
24	yes	self	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
25	yes	self	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
26	yes	self	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
27	yes	husband	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
28	yes	father	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
29	yes	brother	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow
30	yes	brother	20		brother. Roma. Hauduchi			188 Charles		5' 6"	fair brown gray	Russia Marnow



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Jans**, Surgeon of the **Pennsylvania**, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **one** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **22** in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

143

Sworn to before me this **1st** day of **July**, 19**12**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered  
June 17th 1912

S. S.

sailing from Hamburg

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Gorchowski	Bernislav	42	V m m f. lab.	yes yes	Russian	Polish	Russia	wife: Anna Gorchowska	✓
2	Kirkentonia	Carl	20	V m m f. lab.	yes yes	Russian	Polish	Russia	brother: Ivan Kirkentonia	✓
3	Yunewer	Wernika	18	V f	yes	"	"	"	brother: Wernika Yunewer	✓
4	Hegna	Har	19	V m m f. lab.	yes yes	"	"	"	brother: Wernika Hegna	✓
5	Bauer	Chape	18	V m m f. lab.	yes yes	"	"	"	brother: Wernika Bauer	✓
6	Trensky	Parislav	18	V m m f. lab.	yes yes	"	"	"	brother: Wernika Trensky	✓
7	Shankiewicz	Idam	18	V m m f. lab.	yes yes	"	"	"	brother: Wernika Shankiewicz	✓
8	Hanrik	Karpama	19	V m m f. lab.	yes yes	"	"	"	brother: Wernika Hanrik	✓
9	Sokolowsky	Amren	18	V m m f. lab.	yes yes	"	"	"	brother: Wernika Sokolowsky	✓
10	Gimewer	Andrei	21	V m m f. lab.	yes yes	"	"	"	brother: Wernika Gimewer	✓
11	Wenskerwa	Wladislav	20	V m m f. lab.	yes yes	"	"	"	brother: Wernika Wenskerwa	✓
12	Saley	Katarina	18	V f	yes	"	"	"	brother: Wernika Saley	✓
13	Amseinte	Anna	13	V f	yes	"	"	"	brother: Wernika Amseinte	✓
14	Comeranta	Josef	16	V m m f. lab.	yes yes	"	"	"	brother: Wernika Comeranta	✓
15	Tennowsky	Ignati	37	V m m f. lab.	yes yes	"	"	"	brother: Wernika Tennowsky	✓
16	Lanewer	Janur	22	V m m f. lab.	yes yes	"	"	"	brother: Wernika Lanewer	✓
17	Barcewicz	Barwicka	27	V m m f. lab.	yes yes	"	"	"	brother: Wernika Barcewicz	✓
18	Rapaport	Kersch	27	V m m f. lab.	yes yes	"	"	"	brother: Wernika Rapaport	✓
19	Kerska	Julia	19	V f	yes	"	"	"	brother: Wernika Kerska	✓
20	Gaslerembski	Lilika	20	V m m f. lab.	yes yes	"	"	"	brother: Wernika Gaslerembski	✓
21	Przywiecka	Paul	22	V m m f. lab.	yes yes	"	"	"	brother: Wernika Przywiecka	✓
22	Enierar	Janur	18	V m m f. lab.	yes yes	"	"	"	brother: Wernika Enierar	✓
23	Pisfki	Nikolaj	24	V m m f. lab.	yes yes	"	"	"	brother: Wernika Pisfki	✓
24	Pisvint	Janur	14	V m m f. lab.	yes yes	"	"	"	brother: Wernika Pisvint	✓
25	Kopce	Georg	18	V m m f. lab.	yes yes	"	"	"	brother: Wernika Kopce	✓
26	Wabik	Janur	19	V m m f. lab.	yes yes	"	"	"	brother: Wernika Wabik	✓
27	Burzynski	Julia	16	V f	yes	"	"	"	brother: Wernika Burzynski	✓
28	Tamprinskis	Wladislav	20	V m m f. lab.	yes yes	"	"	"	brother: Wernika Tamprinskis	✓
29	Fried	Georg	19	V m m f. lab.	yes yes	"	"	"	brother: Wernika Fried	✓
30	Przywiecka	Roman	16	V m m f. lab.	yes yes	"	"	"	brother: Wernika Przywiecka	✓



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

10

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

19

144

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	self	27			brother: Adolf Garkowski					5	7	fair brown brown	none	Poland	Warsaw	
2	self	26			brother: Adam Garkowski					5	7	"	"	"	Warsaw	
3	self	25			brother: Adam Garkowski					5	2	"	"	"	Warsaw	
4	self	17			brother: Adam Garkowski					5	8	black grey	"	"	Warsaw	
5	self	24			brother: Adam Garkowski					5	1	black brown	"	"	Warsaw	
6	self	24			brother: Adam Garkowski					5	8	"	"	"	Warsaw	
7	self	15			brother: Adam Garkowski					5	7	black grey	"	"	Warsaw	
8	self	20			brother: Adam Garkowski					5	7	black grey	"	"	Warsaw	
9	self	20			brother: Adam Garkowski					5	5	black	"	"	Warsaw	
10	self	24			brother: Adam Garkowski					5	7	black	"	"	Warsaw	
11	self	25			brother: Adam Garkowski					5	7	black	"	"	Warsaw	
12	self	13			brother: Adam Garkowski					5	7	black	"	"	Warsaw	
13	self	12			brother: Adam Garkowski					5	7	black	"	"	Warsaw	
14	self	25			brother: Adam Garkowski					5	7	black	"	"	Warsaw	
15	self	25			brother: Adam Garkowski					5	7	black	"	"	Warsaw	
16	self	25			brother: Adam Garkowski					5	6	black	"	"	Warsaw	
17	self	15			brother: Adam Garkowski					5	6	black	"	"	Warsaw	
18	self	50			brother: Adam Garkowski					5	7	black	"	"	Warsaw	
19	self	25			brother: Adam Garkowski					5	6	black grey	"	"	Warsaw	
20	self	25			brother: Adam Garkowski					5	6	black brown	"	"	Warsaw	
21	self	12			brother: Adam Garkowski					5	6	black	"	"	Warsaw	
22	self	25			brother: Adam Garkowski					5	7	black	"	"	Warsaw	
23	self	12			brother: Adam Garkowski					5	5	black grey	"	"	Warsaw	
24	self	30			brother: Adam Garkowski					5	5	black	"	"	Warsaw	
25	self	16			brother: Adam Garkowski					5	5	black brown	"	"	Warsaw	
26	self	25			brother: Adam Garkowski					5	7	black grey	"	"	Warsaw	
27	self	12			brother: Adam Garkowski					5	5	black	"	"	Warsaw	
28	self	19			brother: Adam Garkowski					5	6	black	"	"	Warsaw	
29	self	17			brother: Adam Garkowski					5	7	black brown	"	"	Warsaw	
30	self	25			brother: Adam Garkowski					5	2	black	"	"	Warsaw	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mark, of the Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1913,  
at New York  
E. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

Dr. Jans

Pennsylvania

I, Dr. Jans, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

145

Sworn to before me this  
New York

day of

July

1912

*[Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg

June 17th 1907, 19

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Kadashaj	Jalun	48	M	weaver	yes	yes	Hungary, Torda	wife: Maria Kadashaj	St. Corvinton
2	Pelablin	Reche	20	M	laborer	yes	yes	Hungary, Torda	father: Reche Pelablin	St. Corvinton
3	Balkein	Marcus	9	M	laborer	yes	yes	Hungary, Torda	father: Balkein	St. Corvinton
4	Wickste	Francis	23	M	laborer	yes	yes	Hungary, Torda	father: Wickste	St. Corvinton
5	Sypinski	Francis	26	M	laborer	yes	yes	Hungary, Torda	father: Sypinski	St. Corvinton
6	Kadashaj	Jalun	48	M	weaver	yes	yes	Hungary, Torda	wife: Maria Kadashaj	St. Corvinton
7	Kadashaj	Jalun	48	M	weaver	yes	yes	Hungary, Torda	wife: Maria Kadashaj	St. Corvinton
8	Alakua	Miner	19	M	laborer	yes	yes	Hungary, Torda	father: Alakua	St. Corvinton
9	Bingel	Adam	20	M	laborer	yes	yes	Hungary, Torda	father: Bingel	St. Corvinton
10	Shwert	Edward	26	M	laborer	yes	yes	Hungary, Torda	father: Shwert	St. Corvinton
11	Kadashaj	Jalun	48	M	weaver	yes	yes	Hungary, Torda	wife: Maria Kadashaj	St. Corvinton
12	Balis	Joseph	20	M	laborer	yes	yes	Hungary, Torda	father: Balis	St. Corvinton
13	Kato	Max	15	M	laborer	yes	yes	Hungary, Torda	father: Kato	St. Corvinton
14	Kadashaj	Jalun	48	M	weaver	yes	yes	Hungary, Torda	wife: Maria Kadashaj	St. Corvinton
15	Tosko	Frieder	27	M	laborer	yes	yes	Hungary, Torda	father: Tosko	St. Corvinton
16	Tarasov	Julius	21	M	laborer	yes	yes	Hungary, Torda	father: Tarasov	St. Corvinton
17	Borsacz	Julius	18	M	laborer	yes	yes	Hungary, Torda	father: Borsacz	St. Corvinton
18	Krasinski	Julius	23	M	laborer	yes	yes	Hungary, Torda	father: Krasinski	St. Corvinton
19	Gyglar	Julius	11	M	laborer	yes	yes	Hungary, Torda	father: Gyglar	St. Corvinton
20	Papiernik	Julius	16	M	laborer	yes	yes	Hungary, Torda	father: Papiernik	St. Corvinton
21	Kajser	Julius	25	M	laborer	yes	yes	Hungary, Torda	father: Kajser	St. Corvinton
22	Kajser	Julius	25	M	laborer	yes	yes	Hungary, Torda	father: Kajser	St. Corvinton
23	Kadashaj	Jalun	48	M	weaver	yes	yes	Hungary, Torda	wife: Maria Kadashaj	St. Corvinton
24	Kadashaj	Jalun	48	M	weaver	yes	yes	Hungary, Torda	wife: Maria Kadashaj	St. Corvinton
25	Kadashaj	Jalun	48	M	weaver	yes	yes	Hungary, Torda	wife: Maria Kadashaj	St. Corvinton
26	Kadashaj	Jalun	48	M	weaver	yes	yes	Hungary, Torda	wife: Maria Kadashaj	St. Corvinton
27	Kadashaj	Jalun	48	M	weaver	yes	yes	Hungary, Torda	wife: Maria Kadashaj	St. Corvinton
28	Kadashaj	Jalun	48	M	weaver	yes	yes	Hungary, Torda	wife: Maria Kadashaj	St. Corvinton
29	Kadashaj	Jalun	48	M	weaver	yes	yes	Hungary, Torda	wife: Maria Kadashaj	St. Corvinton
30	Kadashaj	Jalun	48	M	weaver	yes	yes	Hungary, Torda	wife: Maria Kadashaj	St. Corvinton



## Last

Last

Last

Last

Last

Last

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mary, of the Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of July, 1914,  
at New York  
E. Henry  
Immigration Officer.

Sup.  
Maso Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, **Lr. Jans**, **Pennsylvania** sailing therewith  
 Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
 solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **one** (State whether Surgeon, "Sailing Therewith" or "Employed by  
 Government thereof," as the case may be.)  
 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **22** in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

117

Sworn to before me this **1st** day of **July**, 19**14**.  
 at **New York**

*[Signature]*  
 Immigration Officer.

11-3119

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-3119



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg

June 17th 1912

19

June 17th 1912												19	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended permanent residence.) State. City or Town.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.									
1	Frederickson	Louise	12	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
2	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
3	Frederickson	Anna	4	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
4	Frederickson	Robert	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
5	Frederickson	Pauline	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
6	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
7	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
8	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
9	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
10	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
11	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
12	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
13	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
14	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
15	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
16	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
17	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
18	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
19	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
20	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
21	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
22	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
23	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
24	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
25	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
26	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
27	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
28	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
29	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		
30	Frederickson	John	11	✓	millwright	yes	Russian	Latvian	Russia	Latvian	Latvian		



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

JUL 1 - 1912

19

148

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under contract to perform service for a foreign government.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
											Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.
1	self	25	25		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128				no no no good	no	5-2	fair	light blue	none	Russia	Lwow	
2	no	15	15		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-10		dark grey		"	Wroclaw	
3	no	no	no		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-		l. br. brown		"	Smirna	
4	self	15	15		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-6		"		"	Lipaki	
5	self	25	25		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-6		brown		Hungary	Obodog	
6	self	25	25		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-6		"		"	"	
7	self	25	25		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-6		l. brown		Russia	Kemeruk	
8	self	10	10		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-		"		"	Prokopen	
9	no mother	99	99		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128								"		"	"	
10	self	15	15		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128								"		"	"	
11	self	25	25		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-2		dark blue		Germany	Shrovet	
12	self	15	15		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-8		l. brown		Russia	Shrovet	
13	self	15	15		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-4		dark grey	pitted with small pore	"	Shrovet	
14	self	25	25		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-6		l. brown	none	"	Lublin	
15	self	25	25		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-3		"		"	"	
16	self	25	25		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-4		"		"	Lwow	
17	self	15	15		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-8		blue		"	Lublin	
18	self	25	25		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-8		grey		"	Wroclaw	
19	self	15	15		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-10		"		"	Lublin	
20	self	15	15		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-4		"		"	Lublin	
21	no	30	30		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128					lost right eye	5-10		dark	right eye missing	"	Lublin	
22	self	25	25		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-6		l. br. grey	none	"	Lublin	
23	self	25	25		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-6		l. brown	left ear exposed	"	Lublin	
24	self	21	21		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-3		light grey	none	"	Lublin	
25	self	15	15		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-6		"		"	Lublin	
26	self	18	18		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-3		l. brown		"	Lublin	
27	self	25	25		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-6		l. brown		"	Lublin	
28	self	25	25		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-9		"		"	Lublin	
29	self	25	25		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-6		grey		"	Lublin	
30	self	25	25		bro. i. l. Vincent Bouky 413 Broadway St. Boston under Mary Kowalski Bro 128						5-7		blue		"	Lublin	



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Mark of the Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1914,  
at New York  
Ed. H. H. H.  
Immigration Officer.

Sup. Mark  
Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Jans**, Surgeon of the **Pennsylvania**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **12** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **New York**

day of **July**, 1912

**D. Jans**  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Pennsylvania**

sailing from **Hamburg**

June 17th 1912

19

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Alien to— Read. Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (Estimated future permanent residence.) State. City or Town.
1	Bierke	Alexander	27	m	f. lab.	yes	yes	Polish	father: Jacob Bierke	Polish
2	Brinman	Melody	23	f	no	no	no	Russian	wife: Emma Brinman	Polish
3	Silber	Scholem	24	m	no	no	no	Russian	wife: Rachel Silber	Polish
4	Wassilins	Stanislau	21	m	f. lab.	yes	yes	Lithuanian	father: Leon Wassilins	Polish
5	Gerbmann	Paul	22	m	no	no	no	Russian	father: Emil Gerbmann	Polish
6	Kowalsky	Peter	17	m	f. lab.	no	no	Russian	father: Peter Kowalsky	Polish
7	Briska	Kosci	18	m	no	no	no	Russian	father: Peter Briska	Polish
8	Zalowska	Stanislau	18	f	no	no	no	Polish	father: Stanislaw Zalowski	Polish
9	Linkowski	Felix	18	m	f. lab.	yes	yes	Russian	father: Felix Linkowski	Polish
10	Wilkows	Anna	19	f	no	no	no	Lithuanian	father: Stanislaw Wilkowski	Polish
11	Wom	Johann	30	m	f. lab.	no	no	Polish	wife: Marianna Wom	Polish
12		Andrew	24	m	no	no	no	Russian	father: Andrew	Polish
13	Cymitis	Yungis	31	m	no	no	no	Lithuanian	wife: Anna Cymitis	Polish
14	Stelgaite	Josefa	18	f	no	no	no	"	father: Yungis Stelgaite	Polish
15	Briska	Josef	21	m	f. lab.	yes	yes	Polish	mother: Karoline Briska	Polish
16	Ganewinas	Josefa	27	f	no	no	no	"	father: Stanislaw Ganewinas	Polish
17		Yonas	-	m	no	no	no	Lith	father: Stanislaw	Polish
18	Zakusnick	Josef	20	m	f. lab.	yes	yes	Polish	father: Stanislaw Zakusnick	Polish
19	Kierzynski	Alexander	18	m	no	no	no	"	father: Stanislaw Kierzynski	Polish
20	Tarkewicz	Yonas	24	m	f. lab.	no	no	Russian	mother: Sofia Tarkewicz	Polish
21	Karpinski	Josef	34	m	no	no	no	Polish	father: Stanislaw Karpinski	Polish
22		Anna	24	f	no	no	no	Russian	father: Stanislaw	Polish
23	Wojtkowicz	Osip	22	m	no	no	no	"	father: Stanislaw Wojtkowicz	Polish
24	Rochowicki	Adolf	30	m	f. lab.	no	no	"	father: Stanislaw Rochowicki	Polish
25	Ganawicz	Karmin	21	m	no	no	no	Lithuanian	father: Stanislaw Ganawicz	Polish
26	Polakowski	Yonas	23	m	no	no	no	"	father: Stanislaw Polakowski	Polish
27	Andelf	Andelf	19	f	no	no	no	"	father: Stanislaw Andelf	Polish
28	Kabalin	Alexander	46	m	f. lab.	no	no	Russian	wife: Stefania Kabalin	Polish
29	Tanar	Yonas	24	m	no	no	no	"	father: Stanislaw Tanar	Polish
30	Kabap	Toma	17	m	no	no	no	"	father: Stanislaw Kabap	Polish

73



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

19

150

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Mature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of—Complexion, Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.					
1	brother	5	yes	1904	brother: Lemka Perik								5	8	fair brown	none	Polish Bohemia
2	friend	10	no		brother: Tomasz								5	7	"	"	Polish Bohemia
3	no	10	no		brother: Heinrich Wolf								5	4	black brown	"	Polish Bohemia
4	no	10	no		brother: Joseph								5	7	black blue	"	Polish Bohemia
5	friend	10	no		brother: Joseph								5	6	black brown	"	Polish Bohemia
6	self	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
7	no	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
8	bro. 76	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
9	self	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
10	no	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
11	no	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
12	no	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
13	no	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
14	no	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
15	no	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
16	no	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
17	no	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
18	no	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
19	no	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
20	yes	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
21	no	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
22	no	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
23	no	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
24	no	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
25	no	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
26	no	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
27	no	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
28	self	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
29	no	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia
30	no	10	no		brother: Joseph								5	7	black brown	"	Polish Bohemia



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mark of the Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1914  
at New York  
E. H. Curry  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mark of the Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of Feb, 1914  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Jans**, Surgeon of the **Pennsylvania**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **22** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

151

Sworn to before me this **12th** day of **July**, 19 **12**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvaniasailing from Hamburg

June 17th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M. F.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Blackmer, Pacha	24	M	✓	DISCHARGED	no	Austria	Austrian	Austria	father: Pacha Blackmer	One Hill
2	Blackmer, Zora	33	F	✓	DISCHARGED	no	Austria	Austrian	Austria	wife: Maryanna Blackmer	One Hill
3	Domenstki, Josef	37	M	✓			Russia	Polish	Russia	father: Agala Domenstki	Grand Rapids
4	Terlecki, Michael	22	M	✓						father: Terlecki	Grand Rapids
5	Tracer, Josef	21	M	✓						father: Tracer	Grand Rapids
6	Sadls, Karistaw	24	M	✓						father: Karistaw Sadls	Grand Rapids
7	Rys, Michael	24	M	✓						father: Rys	Grand Rapids
8	Compel, Compel Hanna	29	F	✓			Hungary	Slovak	Hungary	father: Mikolai Compel	Grand Rapids
9	Mois, Gyorgy	36	M	✓			Romanian		Romanian	wife: Brucka Mois	Grand Rapids
10	Sasanka, Soules Michael	39	M	✓						wife: Anna Soules	Grand Rapids
11	Mois, Zora	37	F	✓						wife: Soules	Grand Rapids
12	Bogdanusky, Hary	21	M	✓			Russia	Hebrew	Russia	father: Morosha Bogdanusky	Grand Rapids
13	Butenas, Winzas	19	M	✓			Lithuanian		Lithuanian	father: Winzas Butenas	Grand Rapids
14	Leilio, Veronika	23	F	✓			Polish		Polish	father: Josef Leilio	Grand Rapids
15	Bakaris, Anton	19	M	✓						father: Stanislaw Bakaris	Grand Rapids
16	Witczak, Carl	19	M	✓						father: Stanislaw Witczak	Grand Rapids
17	Brasas, Karim	28	M	✓						father: Karim Brasas	Grand Rapids
18	Ridinkoff, Michael	39	M	✓			Russian		Russian	father: Ridinkoff	Grand Rapids
19	Gravik, Gzavik Mary	21	F	✓			Ruth		Ruth	father: Gravik	Grand Rapids
20	Gravik, Helena	21	F	✓						father: Gravik	Grand Rapids
21	Pisarecki, Josef	26	M	✓			Polish		Polish	father: Pisarecki	Grand Rapids
22	Gregorick, Maryanna	18	F	✓						father: Gregorick	Grand Rapids
23	Talmonovics, Zinder	20	M	✓	Sailor	yes	Hungary		Hungary	father: Talmonovics	Grand Rapids
24	Novjick, Stanislaw	20	M	✓			Polish		Polish	father: Novjick	Grand Rapids
25	Gulinski, Leon	19	M	✓						father: Gulinski	Grand Rapids
26	Sacharnier, Ivan	22	M	✓			Russian		Russian	father: Sacharnier	Grand Rapids
27	Chaitenovier, Konstantin	39	M	✓						father: Chaitenovier	Grand Rapids
28	Hasdankis, Klementi	40	M	✓			Russian		Russian	father: Hasdankis	Grand Rapids
29	Selbowitz, Louis Selbowitz	18	M	✓			Hebrew		Hebrew	father: Selbowitz	Grand Rapids
30	Baschewicz, Anton	26	M	✓			Russian		Russian	father: Baschewicz	Grand Rapids



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

, 19

152

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Y	self	22		husb: Jacob Thomas 100 St. One Hill, Conn. Wife: Emma Thomas			good	no	54	fair blond gr.	none	Austria Russia Mogynow			
2			24							55	black		Russia Mogynow			
3	S	35			agr: Mary Mazurk 6 St. 162 Grand Rapids, Mich. Wife: Joseph Mazurk					55	bl		Russia Ratzenow			
4	S	24			Bo 644 Maynard, I.					55	bl		Russia			
5	S	19								55						
6		19			brother: Januszek Sado Rivington st. 334, New York, N.Y.					56						
7		22			agr:					56						
8		20			husband: Andre Gronpel Boston st. 284 E. New York, N.Y. Wife: Marie Gronpel					56			Hungary Ljakovjan			
9	S	26			Wife: Marie Gronpel M. P. Box 228 Warren, I.					56			Hungary Keresfeli			
10	S	15			Wife: Marie Gronpel Box 228 Warren, I.					56	br					
11	S	22			Wife: Marie Gronpel Box 228 Warren, I.					56						
12		25			brother: Pauline Baglanski Broome st. 305 New York, N.Y.					54	black gr		Russia Lerge			
13	no	17			brother: Frank Baglanski no st. Warehouseman's Brooklyn					54	d'br		Russia Mikunajew			
14		33			Clinton ave 148, Macbeth, N.Y.					54	l		Russia Kouile			
15	S	24			sister: Alexandra Bakaris Brooklyn st. 33 Lawrence, Mass.					54			Russia Kouile			
16	S	14			Wife: Marie Gronpel Box 228 Warren, I.					56	d		Russia Lerge			
17	S	23			Wife: Marie Gronpel Box 228 Warren, I.					57	l		Russia Kouile			
18	S	25			Wife: Marie Gronpel Box 228 Warren, I.					57	d		Russia Kouile			
19	no	25			Wife: Marie Gronpel Box 228 Warren, I.					57	d		Russia Kouile			
20	no	30			Wife: Marie Gronpel Box 228 Warren, I.					57	d		Russia Kouile			
21	no	50			Wife: Marie Gronpel Box 228 Warren, I.					57	d		Russia Kouile			
22	S	16			Wife: Marie Gronpel Box 228 Warren, I.					57	d		Russia Kouile			
23	no	30			Wife: Marie Gronpel Box 228 Warren, I.					57	d		Russia Kouile			
24		28			Wife: Marie Gronpel Box 228 Warren, I.					57	d		Russia Kouile			
25	S	35			Wife: Marie Gronpel Box 228 Warren, I.					57	d		Russia Kouile			
26	S	26			Wife: Marie Gronpel Box 228 Warren, I.					57	d		Russia Kouile			
27	S	36			Wife: Marie Gronpel Box 228 Warren, I.					57	d		Russia Kouile			
28	S	25			Wife: Marie Gronpel Box 228 Warren, I.					57	d		Russia Kouile			
29	no	24			Wife: Marie Gronpel Box 228 Warren, I.					57	d		Russia Kouile			
30	S	22			Wife: Marie Gronpel Box 228 Warren, I.					57	d		Russia Kouile			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Musk, of the Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

Dr. Jans

Pennsylvania

sailing therewith.

I, Dr. Jans, Surgeon of the Pennsylvania, one year's experience as a Physician the German Government, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

153

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvaniasailing from Hamburg

June 17th 1912

19

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Czerwik	Joseph	33	m	sailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	Brooklyn	Brooklyn
2	Nadel	Kersch	20	m	"	"	"	"	"	"	"
3	Kimel	Majre Meier	17	m	waiter	"	Austria	"	Austria	Vienna	Vienna
4	Kuchemann	Kersch	20	m	2-79/473-12540-505 No. C/P. sailor	no	Russia	"	Russia	"	"
5	Kugel	Schalom	25	m	laborer	"	"	"	"	"	"
6	Kuchniski	Harislaw	20	m	2-85/495-2-11-41-505 f. lab.	"	Polish	"	"	"	"
7	Kowalski	Samuel	30	m	"	"	"	"	"	"	"
8	Kurycki	Matyslaw	40	m	"	"	"	"	"	"	"
9	Ciemnik	Leon	22	m	11-1-1868 in hospital	"	"	"	"	"	"
10	Zanke	Samuel	26	m	"	"	German	"	"	"	"
11	Jakowicz	Petres	25	m	"	"	Lithuanian	"	"	"	"
12	Kurchech	Samuel	26	m	"	"	Russian	"	"	"	"
13	Marchwiany	Wojciech	20	m	f. lab.	"	Austria	Polish	Austria	Vienna	Vienna
14	Gross	Josef	17	m	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Tranyet	Tranyet
15	Kojko	Kataryna	18	f	f. lab.	"	Austria	Ruthenian	Austria	Horochow	Horochow
16	Ostrowski	Jan	24	m	f. lab.	"	"	"	"	"	"
17	Hadaj	Michael	24	m	1-176778-1/25/36	"	"	"	"	"	"
18	Planim	Yitzig	18	m	sailor	"	"	"	"	"	"
19	"	Freide	20	f	wife	"	Russia	Hebrew	Russia	Hebrew	Hebrew
20	Charbanowicz	Jan	22	m	f. lab.	yes	Russian	"	"	"	"
21	Paskolyka	Anna	28	f	wife	no	"	"	"	"	"
22	"	Maria	4	f	12-23053-5-7-40	"	Hungary	Ruthenian	Hungary	Hotinos	Hotinos
23	Magyard	Ferdinand	24	m	f. lab.	"	"	"	"	"	"
24	Kurain	Harislaw	26	m	"	yes	Russia	Polish	Russia	Wilensky	Wilensky
25	Puras	Samirah	26	f	3-2-1/38	no	"	"	"	"	"
26	Amisko	Bronislao	20	m	"	"	Polish	"	"	"	"
27	Trunk	Antal	19	m	yes	Hungary	German	Hungary	Gobra	Gobra	Gobra
28	Shelis	Vincent	19	m	"	no	Russia	Lithuanian	Russia	Wilensky	Wilensky
29	Selker	Franciszek	18	m	3-131565-11/13/36-No. A-505	"	Polish	"	"	"	"
30	Ostrowski	Josef	19	m	"	"	"	"	"	"	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

15

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

, 19

154

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.												
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country. City or Town.	
1	brother	None	Brother, Zahary Chernick					5' 8"	fair brown		Russia Katalishi	
2	cousin	25	Brother, David Chernick					5' 8"			Gorowow	
3	brother	None	Brother, Isaac Chernick					5' 6"			Austria Katalishi	
4	self	10	Brother, Isaac Chernick					5' 5"			Russia Chachan	
5		24	Brother, Isaac Chernick					5' 2"			Gorowow	
6	no	5	Brother, Isaac Chernick					5' 6"			Rady	
7		25	Brother, Isaac Chernick					5' 6"			Gorowow	
8	yes	25	Brother, Isaac Chernick					5' 7"			Russia	
9		28	Brother, Isaac Chernick					5' 6"			Russia	
10		10	Brother, Isaac Chernick					5' 11"			Russia	
11		25	Brother, Isaac Chernick					5' 9"			Russia	
12		25	Brother, Isaac Chernick					5' 4"			Russia	
13	no	20	Brother, Isaac Chernick					5' 6"	black gray		Russia	
14	no	2	Brother, Isaac Chernick					5' 6"	brown blue		Russia	
15		25	Brother, Isaac Chernick					5' 8"	gray		Russia	
16		28	Brother, Isaac Chernick					5' 6"			Russia	
17		24	Brother, Isaac Chernick					5' 7"	blue		Russia	
18		17	Brother, Isaac Chernick					5' 6"	brown		Russia	
19		25	Brother, Isaac Chernick					5' 8"	blue		Russia	
20	yes	25	Brother, Isaac Chernick					5' 8"	blue		Russia	
21	no	10	Brother, Isaac Chernick					5' 2"	gray		Russia	
22		10	Brother, Isaac Chernick					5' 6"	blue		Russia	
23	no	20	Brother, Isaac Chernick					5' 6"	blue		Russia	
24		20	Brother, Isaac Chernick					5' 8"	gray		Russia	
25		28	Brother, Isaac Chernick					5' 11"	blue		Russia	
26	no	25	Brother, Isaac Chernick					5' 6"	brown gray		Russia	
27	yes	25	Brother, Isaac Chernick					5' 7"	blue		Russia	
28		25	Brother, Isaac Chernick					5' 5"	blue		Russia	
29		25	Brother, Isaac Chernick					5' 6"	brown brown		Russia	
30		10	Brother, Isaac Chernick					5' 6"			Russia	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

15

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

19

154

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1		brother	None		brother, Rahmay Lermanick											Russia Kodelishi
2		cousin	None		brother, Samuel Chodram											Gorowow
3		brother	None		brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
4		self	None		brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
5					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
6					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
7					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
8					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
9					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
10					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
11					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
12					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
13					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
14					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
15					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
16					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
17					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
18					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
19					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
20					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
21					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
22					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
23					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
24					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
25					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
26					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
27					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
28					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
29					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi
30					brother, Isaac Kimmell											Russia Kodelishi



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. H. H., of the Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York  
E. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Lr. Jans**, Surgeon of the **Pennsylvania**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **The German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

155

Sworn to before me this **1st** day of **Jul.**, 19**12**,  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvaniasailing from Hamburg

June 17th 1912

, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Lamicko	Przemislawa	24	f	wife	yes	Russia	Polish	Russia	father: Jukha Lamicko	NY. Long Island
2	"	Lina	8	f	child	yes	"	"	"	father: Jukha Lamicko	"
3	Lamicko	Isidor	43	m	farmer	no	"	"	Hula	wife: Antonia Lamicko	NY. Brooklyn
4	Lamicko	Alexander	25	"	"	no	"	"	Hula	wife: Maryanna Lamicko	NY. Brooklyn
5	Gruber	Georg	24	"	"	yes	Hungary	Slavak	U.S.A. Chicago	wife: Hanna Gruber	NY. Brooklyn
6	Gruber	Michael	25	m	"	"	"	"	Hungary. Wysok	wife: Marya Gruber	NY. Jersey City
7	Gruber	Georg	20	"	"	"	"	"	Hungary. Wysok	father: Jozsef Gruber	NY. Jersey City
8	Larack	Isidor	24	"	"	no	"	"	Hungary	wife: Isidor Larack	NY. Chicago
9	Hyman	Isidor	24	"	"	"	"	"	Calcutta	wife: Marya Hyman	NY. New York
10	Holynsky	Isidor	18	"	"	"	"	"	Calcutta	father: Moshe Holynsky	NY. New York
11	Holynsky	Isidor	35	"	"	yes	"	"	Calcutta	wife: Marya Holynsky	NY. New York
12	Holynsky	Isidor	19	"	"	"	"	"	Hungary. Slavak	wife: Antonia Holynsky	NY. New York
13	Larack	Isidor	18	"	"	"	"	"	Hungary. Slavak	wife: Marya Larack	NY. New York
14	Holynsky	Isidor	20	"	"	"	"	"	Hungary. Slavak	wife: Antonia Holynsky	NY. New York
15	Holynsky	Isidor	18	"	"	"	"	"	Hungary. Slavak	wife: Marya Holynsky	NY. New York
16	Holynsky	Isidor	29	"	"	"	"	"	Hungary. Slavak	wife: Antonia Holynsky	NY. New York
17	Holynsky	Isidor	29	"	"	"	"	"	Hungary. Slavak	wife: Marya Holynsky	NY. New York
18	Holynsky	Isidor	19	"	"	"	"	"	Hungary. Slavak	wife: Antonia Holynsky	NY. New York
19	Holynsky	Isidor	20	"	"	"	"	"	Hungary. Slavak	wife: Marya Holynsky	NY. New York
20	Holynsky	Isidor	22	"	"	"	"	"	Hungary. Slavak	wife: Antonia Holynsky	NY. New York
21	Likowski	Isidor	44	"	"	"	"	"	Hungary. Slavak	wife: Marya Likowski	NY. New York
22	Likowski	Isidor	20	"	"	"	"	"	Hungary. Slavak	wife: Antonia Likowski	NY. New York
23	Likowski	Isidor	23	"	"	"	"	"	Hungary. Slavak	wife: Marya Likowski	NY. New York
24	Likowski	Isidor	20	"	"	"	"	"	Hungary. Slavak	wife: Antonia Likowski	NY. New York
25	Likowski	Isidor	23	"	"	"	"	"	Hungary. Slavak	wife: Marya Likowski	NY. New York
26	Likowski	Isidor	43	"	"	"	"	"	Hungary. Slavak	wife: Antonia Likowski	NY. New York
27	Likowski	Isidor	21	"	"	"	"	"	Hungary. Slavak	wife: Marya Likowski	NY. New York
28	Likowski	Isidor	20	"	"	"	"	"	Hungary. Slavak	wife: Antonia Likowski	NY. New York
29	Likowski	Isidor	25	"	"	"	"	"	Hungary. Slavak	wife: Marya Likowski	NY. New York
30	Likowski	Isidor	26	"	"	"	"	"	Hungary. Slavak	wife: Antonia Likowski	NY. New York



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

, 19

156

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906.												
No. of List.		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Place of Birth.
				Yes or No.						Feet. Inches.	Complexion.	Country.
1		husband	12		husband: Mariej Hunsbryghus Lamelle 40th St. N.Y.	no	no	good	no	5 11	fair skel	Russia
2												
3		self	28		hus. Josef Manerak.					5 5		
4					hus. 13th St. N.Y. 13 present: Stanislaw Myskowsky					5 7		Ukraine
5					hus. 155 hus. Julia Gudnars					5 5		Ukraine
6					hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		Hungary
7					hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		Ukraine
8					hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		Ukraine
9					hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		Ukraine
10					hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		Ukraine
11					hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		Ukraine
12					hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		Ukraine
13		father	20		hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		Ukraine
14		brother	20		hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		Ukraine
15		mother	5		hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		Ukraine
16					hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		Ukraine
17					hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		Ukraine
18		father			hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		Ukraine
19		self	25		hus. 102 hus. Andrew Galt					5 9		Russia
20					hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		
21					hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		
22					hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		
23					hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		
24					hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		
25					hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		
26					hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		
27					hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		
28					hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		
29					hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		
30					hus. 102 hus. Andrew Galt					5 6		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mark of the Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York  
E. Henry  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



J. R. Jans

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. Jans, Surgeon of the Pennsylvania sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

157

Sworn to before me this 1st day of July, 1914  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Pennsylvania*

sailing from *Hamburg*

June 17th 1912, 19

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Simon</i>	<i>David</i>	<i>27</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Astoria</i>	<i>father</i>	<i>Long Simon</i>
2	<i>Simon</i>	<i>Andry</i>	<i>21</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Astoria</i>	<i>mother</i>	<i>Kata Simon</i>
3	<i>Hydrak</i>	<i>Itan</i>	<i>24</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Pygmon Hydrak</i>
4	<i>Borich</i>	<i>Andry</i>	<i>22</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>mother</i>	<i>Hyanna Borich</i>
5	<i>Swinski</i>	<i>Stanislaw</i>	<i>22</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Tomar Swinski</i>
6	<i>Rusi</i>	<i>Simon</i>	<i>40</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Rumanian</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>mother</i>	<i>Maria Rusi</i>
7	<i>Mosic</i>	<i>Pola</i>	<i>31</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Rumanian</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Kalman Mosic</i>
8	<i>Markin</i>	<i>Markin</i>	<i>24</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Markin Markin</i>
9	<i>Skalar</i>	<i>David</i>	<i>22</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Adam Skalar</i>
10	<i>Kedovick</i>	<i>Kladislar</i>	<i>21</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Stanislaw Kedovick</i>
11	<i>Wolinsky</i>	<i>Leib</i>	<i>52</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Leib Wolinsky</i>
12	<i>Leib</i>	<i>Leib</i>	<i>46</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Leib Wolinsky</i>
13	<i>Dine</i>	<i>Dine</i>	<i>16</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Leib Wolinsky</i>
14	<i>Mosich</i>	<i>Mosich</i>	<i>11</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Leib Wolinsky</i>
15	<i>Israel</i>	<i>Israel</i>	<i>7</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Leib Wolinsky</i>
16	<i>Derushan</i>	<i>Derushan</i>	<i>6</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Leib Wolinsky</i>
17	<i>Satista</i>	<i>Maria</i>	<i>37</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Leib Wolinsky</i>
18	<i>Zitonski</i>	<i>Beile</i>	<i>54</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Leib Wolinsky</i>
19	<i>Leiser</i>	<i>Leiser</i>	<i>5</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Leib Wolinsky</i>
20	<i>Leiser</i>	<i>Leiser</i>	<i>9</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Leib Wolinsky</i>
21	<i>Graszinski</i>	<i>Sham</i>	<i>21</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Leib Wolinsky</i>
22	<i>Ginsky</i>	<i>Tan</i>	<i>35</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Leib Wolinsky</i>
23	<i>Myrtin</i>	<i>Andry</i>	<i>25</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Leib Wolinsky</i>
24	<i>Graszanski</i>	<i>Graszanski</i>	<i>32</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Leib Wolinsky</i>
25	<i>Soloway</i>	<i>Mosache</i>	<i>20</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Leib Wolinsky</i>
26	<i>Reichmann</i>	<i>Leibisch</i>	<i>20</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Leib Wolinsky</i>
27	<i>Grilonsky</i>	<i>Karl</i>	<i>34</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Leib Wolinsky</i>
28	<i>Miksin</i>	<i>Boleslaw</i>	<i>20</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Leib Wolinsky</i>
29	<i>Lawatsky</i>	<i>Piotr</i>	<i>25</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Leib Wolinsky</i>
30	<i>Adamowicz</i>	<i>Adam</i>	<i>27</i>	<i>single</i>	<i>yes</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father</i>	<i>Leib Wolinsky</i>

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.

*William Bock*  
*Inspector*



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.  
37 + 2 51 67, 60  
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

19

158

List

18  
17

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 18, 1908.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by owner, or by any other person, or by any corporation, or by any association, or by any other means.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	15		Brooklyn, N.Y.			good		5 5	fair	bl		Hungary	Esternia		
2	"	"	17		Brooklyn, N.Y.					5 5	d'bl	bl		"	Wilsons		
3	no	"	20		Brooklyn, N.Y.					5 5	bl			Russia	Podskov		
4	"	"	26		Brooklyn, N.Y.					5 5	"			"	Kovata		
5	"	"	38		Brooklyn, N.Y.					5 5	"			"	"		
6	yes	self	30		Brooklyn, N.Y.					5 5	bl			"	"		
7	"	"	20		Brooklyn, N.Y.					5 5	bl			Hungary	Kisajó		
8	"	"	27		Brooklyn, N.Y.					5 5	d'bl	gr		"	Tererania		
9	"	"	27		Brooklyn, N.Y.					5 5	"			"	Blajica		
10	"	"	21		Brooklyn, N.Y.					5 5	"			"	Russia		
11	no	self	400		Brooklyn, N.Y.					5 5	bl			Russia	Blajica		
12	"	"	"		Brooklyn, N.Y.					5 5	d'	"		"	Intopol		
13	"	self	"		Brooklyn, N.Y.					5 5	"			"	Chonick		
14	"	self	"		Brooklyn, N.Y.					5 5	"			"	Chonick		
15	"	"	"		Brooklyn, N.Y.					4 8	bl	gr		"	"		
16	"	"	"		Brooklyn, N.Y.					4 4	"			"	"		
17	"	self	25		Brooklyn, N.Y.					4 -	"			"	"		
18	"	"	37		Brooklyn, N.Y.					5 6	l'bl	"		"	Chonick		
19	"	mother	"		Brooklyn, N.Y.					4 11	bl	bl		"	Prusany		
20	"	"	"		Brooklyn, N.Y.					"	"			"	"		
21	"	self	15		Brooklyn, N.Y.					"	"			"	"		
22	"	"	13		Brooklyn, N.Y.					5 70	"	d'bl		"	Chonick		
23	"	"	25		Brooklyn, N.Y.					5 8	"	bl		"	Chonick		
24	"	"	30		Brooklyn, N.Y.					5 8	"	bl		"	Chonick		
25	"	"	20		Brooklyn, N.Y.					5 7	"	bl		"	Chonick		
26	"	"	15		Brooklyn, N.Y.					5 10	"	"		"	Chonick		
27	"	"	20		Brooklyn, N.Y.					5 4	"	d'bl		"	Chonick		
28	"	"	20		Brooklyn, N.Y.					5 10	"	"		"	Chonick		
29	"	"	38		Brooklyn, N.Y.					5 7	"	bl		"	Chonick		
30	"	"	47		Brooklyn, N.Y.					5 7	"	bl		"	Chonick		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mark, of the Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly **SWear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make 22 physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York  
Chas. J. Henry  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, **J. P. Jans**, Surgeon of the **Pennsylvania**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **22** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

159

Sworn to before me this

day of

July

1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvaniasailing from Hamburg

June 17th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Parafimuk	Afemary	19	H	IN HOSPITAL	DISCHARGED	Russian	Russian	Belarus	father: Michael Parafimuk	NY New York
2	Gerasim	Adila	18	F			"	"	Shator	mother: Maria Gerasim	Shator
3	Bondaruk	Jeostadin	26	M			"	"	Jaumia	father: Jeostadin Bondaruk	NY New York
4	Bozger	Wladimir	30	M	IN HOSPITAL	DISCHARGED	Polish	"	Polish	father: Wladimir Bozger	NY New York
5		Taryanna	20	F	h. wife		"	"		father: Taryanna Bozger	NY New York
6	Bakeris	Karlina	26	F			Lithuanian	"	Shamony	father: Anton Bakeris	Mass Lawrence
7	Imagiewicz	Anna	20	F			Polish	"	Polish	mother: Anna Imagiewicz	Mass Lawrence
8	Kojko	Wlodek	20	M			Austrian	Polish	Polish	father: Wlodek Kojko	Mass Lawrence
9	Wink	Johann	24	M	navy		Polish	German	Hamburg	father: Johann Wink	Ill Chicago
10	Ostlin	Peter	20	M	f. lab.		Hungary	Hungary	Hungary	father: Peter Ostlin	"
11	Babics	Andras	26	M			"	"	"	father: Andras Babics	"
12	Quilka	Marta	19	F	h. maid		"	"	"	father: Marta Quilka	Mass Lawrence
13	Snorko	Janus	25	M	f. lab.		Hungarian	"	"	father: Janus Snorko	Mass Lawrence
14	Samotki	Marya	17	F	h. maid		Polish	"	"	father: Marya Samotki	Mass Lawrence
15	Wagm	Sefan	25	M	f. lab.		Austrian	Polish	Polish	father: Sefan Wagm	Mass Lawrence
16	Samon	Karein	18	M			"	"	"	father: Karein Samon	Mass Lawrence
17	Kedwieduk	Simon	27	M			Russian	Russian	Russian	father: Simon Kedwieduk	Mass Lawrence
18	Lieberman	Janiel	29	M	f. lab.		Hebrew	"	Hebrew	father: Janiel Lieberman	Mass Lawrence
19	Solopimov	Wlodek	29	M	f. lab.		"	"	"	father: Wlodek Solopimov	Mass Lawrence
20	Radziewicz	Wigula	18	M	f. lab.		Lithuanian	"	Polish	father: Wigula Radziewicz	Mass Lawrence
21	Humann	Sepolan	17	M			Hebrew	"	Hebrew	father: Sepolan Humann	Mass Lawrence
22	Leisowicz	Reymiel	18	M	dayer		"	"	"	father: Reymiel Leisowicz	Mass Lawrence
23	Leferan	Gregor	19	M	f. lab.		Russian	"	Polish	father: Gregor Leferan	Mass Lawrence
24	Lukeris	Anton	46	M			Lithuanian	"	Polish	father: Anton Lukeris	Mass Lawrence
25	Greymas	Pavel	20	M			"	"	"	father: Pavel Greymas	Mass Lawrence
26	Abog	Alexander	20	M			"	"	"	father: Alexander Abog	Mass Lawrence
27	Kucerk	Wladimir	22	M			Russian	"	Polish	father: Wladimir Kucerk	Mass Lawrence
28	Lura	Migaluna	25	F	h. wife		Polish	"	Polish	father: Migaluna Lura	Mass Lawrence
29	Wagm	Abiam	20	M	f. lab.		Hebrew	"	Hebrew	father: Abiam Wagm	Mass Lawrence
30	Zalawski	Jani	19	M	f. lab.		Polish	"	Polish	father: Jani Zalawski	Mass Lawrence

Except

John A. Connor Inspector



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

19

160

										19										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Place of Birth.	Country.	City or Town.																		
		Yes or No.	Where?			Feet. Inches.	Hair.	Eyes.																					
1	self	25	no	brother: Mary Crawford New York City, N.Y.	no	5 5	fair	blue	gray	none	Russia	Katowice																	
2	"	25	no	brother: Gabriel Padula New York City, N.Y.	no	5 7	"	"	"	"	"	Katowice																	
3	"	25	no	brother: Peter Padula New York City, N.Y.	no	5 5	"	"	"	"	"	Katowice																	
4	"	25	no	brother: D. Henry Padula New York City, N.Y.	no	5 6	"	"	"	"	"	Katowice																	
5	"	25	no	brother: Anna Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	"	"	"	Katowice																	
6	"	25	no	brother: Michael Padula New York City, N.Y.	no	5 2	"	"	gray	"	"	Katowice																	
7	brother	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 6	"	"	black	"	"	Katowice																	
8	brother	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	black	"	"	Katowice																	
9	brother	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	black	"	"	Katowice																	
10	self	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	black	"	"	Katowice																	
11	self	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	black	"	"	Katowice																	
12	self	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	black	"	"	Katowice																	
13	self	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	black	"	"	Katowice																	
14	self	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	black	"	"	Katowice																	
15	self	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	black	"	"	Katowice																	
16	self	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	black	"	"	Katowice																	
17	self	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	black	"	"	Katowice																	
18	self	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	black	"	"	Katowice																	
19	self	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	black	"	"	Katowice																	
20	self	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	black	"	"	Katowice																	
21	self	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	black	"	"	Katowice																	
22	self	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	black	"	"	Katowice																	
23	self	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	black	"	"	Katowice																	
24	self	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	black	"	"	Katowice																	
25	self	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	black	"	"	Katowice																	
26	self	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	black	"	"	Katowice																	
27	self	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	black	"	"	Katowice																	
28	self	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	black	"	"	Katowice																	
29	self	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	black	"	"	Katowice																	
30	self	25	no	brother: John Padula New York City, N.Y.	no	5 4	"	"	black	"	"	Katowice																	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Pennsylvania Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1914, at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be classed on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Jans**, Surgeon of the **Pennsylvania** sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **22** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

161

Sworn to before me this  
at **New York**

day of **Jul.** 1912

*E. Henry*  
Immigration Officer.

15-2176

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

15-2116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg

June 17th 1912

19

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence (Country, City or Town)	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination (Intended permanent residence)
	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single						State City or Town
1	Lubinski	Michael	25	m	f. lab.	Polish		father: Alena Lubinski		
2	Lubinski	Joseph	23	m	f. lab.	Polish		mother: Ignacia Lubinski		
3	Kuckora	Marjanna	26	f	m. wife	Polish		father: Josef Kuckora		
4	Chalupski	Anton	35	m	f. lab.	Polish		mother: Antonina Chalupski		
5	Kucharczyk	Stanislaw	27	m	f. lab.	Polish		father: Jan Kucharczyk		
6	Cerny	Jan	19	m	f. lab.	Polish		mother: Anna Cerny		
7	Bilas	Jan	17	m	f. lab.	Polish		father: Jan Bilas		
8	Bydankowski	Wojciech	40	m	m. wife	Polish		mother: Anna Bydankowski		
9	Smak	Feder	20	m	f. lab.	Polish		father: Jan Smak		
10	"	Anna	20	f	f. lab.	Polish		mother: Anna Smak		
11	Kozal	Leokadia	10	f	f. lab.	Polish		father: Leokadia Kozal		
12	Grygonis	Karin	33	m	m. wife	Polish		mother: Anna Grygonis		
13	Kankiewicz	Jan	30	m	f. lab.	Polish		father: Jan Kankiewicz		
14	Kankiewicz	Jan	36	m	f. lab.	Polish		mother: Anna Kankiewicz		
15	Lischak	Chaim	45	m	m. wife	Polish		father: Chaim Lischak		
16	Lewanski	Simon	31	m	f. lab.	Polish		mother: Anna Lewanski		
17	Kerzma	Josef	19	m	f. lab.	Polish		father: Josef Kerzma		
18	Smekowicz	Wladyslaw	18	m	f. lab.	Polish		mother: Anna Smekowicz		
19	Wladyslawski	Wladyslaw	20	m	f. lab.	Polish		father: Wladyslaw Wladyslawski		
20	Grybas	Petrus	17	m	f. lab.	Polish		mother: Anna Grybas		
21	Tubien	Marie	32	f	m. wife	Polish		father: Marie Tubien		
22	Stierich	Stanislaw	18	m	f. lab.	Polish		mother: Anna Stierich		
23	Konopinski	Jan	45	m	m. wife	Polish		father: Jan Konopinski		
24	"	Feliksa	15	f	f. lab.	Polish		mother: Feliksa Konopinski		
25	Sklorczyk	Josef	28	m	f. lab.	Polish		father: Josef Sklorczyk		
26	Paulowska	Leopoldina	22	f	f. lab.	Polish		mother: Anna Paulowska		
27	Kerzman	Wladyslaw	20	m	f. lab.	Polish		father: Wladyslaw Kerzman		
28	Zaskewicz	Andrzej	24	m	f. lab.	Polish		mother: Anna Zaskewicz		
29	Paulowska	Idela	20	f	f. lab.	Polish		father: Idela Paulowska		
30	Chirpny	Pal	10	m	f. lab.	Polish		mother: Anna Chirpny		

William Boock  
Inspector

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 19

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

19

162

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of— Complexion, Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.			
1	yes	self	12	yes	brother: Anton Libinski 36 Linden St. Cleveland, O.					5 5	fair blond brown	none	Poland Lencowka			
2	yes		24		brother: Wapinski Kavin 3267 Ave. St. Phila. Pa.					5 6	" " blue	"	" " " "			
3	yes		25		brother: Michal Kockora 29 White St. Carmichael, O.					5 2	" brown grey	"	Austria Czerachow			
4	yes		30		brother: Michal Kockora					5 5	" " "	"	" " " "			
5	yes		68		brother: Janniszek Palha 4526 Ave. St. Wheeling, W. Va.					5 6	" black blue	"	" " " "			
6	no		35		brother: Wapinski Kavin 214 Ave. St. New Britain, Conn.					5 4	" blond grey	"	" " " "			
7	yes		26		brother: Janniszek Palha 120 Ave. St. New Britain, Conn.					5 6	" " " "	"	" " " "			
8	yes		25		brother: Janniszek Palha 105 Ave. St. New York					5 4	" brown grey	none	Austria Czerachow			
9	no		18		brother: Janniszek Palha 101 Ave. St. New York					5 1	" " " "	"	" " " "			
10	yes		16		brother: Janniszek Palha 101 Ave. St. New York					5 4	" " " "	"	" " " "			
11	yes		28		brother: Janniszek Palha 101 Ave. St. New York					5 4	" " " "	"	" " " "			
12	yes		35		brother: Janniszek Palha 101 Ave. St. New York					5 4	" " " "	"	" " " "			
13	yes		53		brother: Janniszek Palha 101 Ave. St. New York					5 9	" " " "	"	" " " "			
14	yes		22		brother: Janniszek Palha 101 Ave. St. New York					5 4	" " " "	"	" " " "			
15	yes		3		brother: Janniszek Palha 101 Ave. St. New York					5 6	" " " "	"	" " " "			
16	no		10	yes	brother: Janniszek Palha 101 Ave. St. New York					5 10	" " " "	"	" " " "			
17	yes		3	yes	brother: Janniszek Palha 101 Ave. St. New York					5 8	" " " "	"	" " " "			
18	yes		20		brother: Janniszek Palha 101 Ave. St. New York					5 2	" " " "	"	" " " "			
19	yes		27		brother: Janniszek Palha 101 Ave. St. New York					5 6	" " " "	"	" " " "			
20	yes		28		brother: Janniszek Palha 101 Ave. St. New York					5 7	" " " "	"	" " " "			
21	no		30	yes	brother: Janniszek Palha 101 Ave. St. New York					5 7	" " " "	"	" " " "			
22	yes		29	no	brother: Janniszek Palha 101 Ave. St. New York					5 8	" " " "	"	" " " "			
23	no		44		brother: Janniszek Palha 101 Ave. St. New York					5 4	" " " "	"	" " " "			
24	yes		25	yes	brother: Janniszek Palha 101 Ave. St. New York					5 10	" " " "	"	" " " "			
25	yes		25	yes	brother: Janniszek Palha 101 Ave. St. New York					5 2	" " " "	"	" " " "			
26	yes		2	no	brother: Janniszek Palha 101 Ave. St. New York					5 7	" " " "	"	" " " "			
27	yes		25		brother: Janniszek Palha 101 Ave. St. New York					5 5	" " " "	"	" " " "			
28	no		27		brother: Janniszek Palha 101 Ave. St. New York					5 6	" " " "	"	" " " "			
29	yes		2		brother: Janniszek Palha 101 Ave. St. New York					5 8	" " " "	"	" " " "			
30	no		20		brother: Janniszek Palha 101 Ave. St. New York					5 4	" " " "	"	" " " "			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mark, of the Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **J. P. Jans**, Surgeon of the **Pennsylvania**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **22** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

163

Sworn to before me this **1st** day of **Jul.**, 19**14**  
at **New York**

*E. Henry*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Pennsylvania

sailing from Hamburg

June 17th 1912

19

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (Indicated future permanent residence)	
	Family Name	Given Name					Read	Write			Country	City or Town		State	City or Town
1	Lapisch	Danila	39	✓	m	1. lab. 2. gen. 3. 20			Russia	Russian	Russia	Podara	mother: Podara Lapisch	Mass	Boston
2	Danilawicz	Danilawicz	29	✓	m	1-156480 7-31-35			Russian	Russian	Russia	Podara	mother: Podara Lapisch	Mass	Boston
3	Kidickowicz	Ligumind	20	✓	m	2-32723			"	"	"	Podara	father: Ligumind Kidickowicz	Mass	Woburn
4	Kalvinas	Andrey	39	✓	m				"	"	"	Podara	father: Andrey Kalvinas	Mass	Cleveland
5	Ignaty	Dion	19	✓	m	1. lab. 2. gen. 3. 20			Russian	Russian	Russia	Podara	father: Ignaty Dion	Mass	Lawrence
6	Nikolai	Omer	18	✓	m	5-26438			"	"	"	Podara	father: Nikolai Omer	Mass	Boston
7	Georgiera	Feder	42	✓	m				"	"	"	Podara	father: Georgiera Feder	Mass	Lawrence
8	Griski	Feliks	35	✓	m				"	"	"	Podara	father: Griski Feliks	Mass	Lawrence
9	Kubner	Nichol	32	✓	m				"	"	"	Podara	father: Kubner Nichol	Mass	Lawrence
10	Stankowski	Wladyslaw	36	✓	m				"	"	"	Podara	father: Stankowski Wladyslaw	Mass	Lawrence
11	Podbielski	Micanda	18	✓	m				"	"	"	Podara	father: Podbielski Micanda	Mass	Lawrence
12	Bieluska	Adam	33	✓	m				"	"	"	Podara	father: Bieluska Adam	Mass	Lawrence
13	Lowelick	Kazimierz	39	✓	m				"	"	"	Podara	father: Lowelick Kazimierz	Mass	Lawrence
14	Goostin	Pinchar	20	✓	m				"	"	"	Podara	father: Goostin Pinchar	Mass	Lawrence
15	Lipszycka	Isabella	22	✓	f				"	"	"	Podara	father: Lipszycka Isabella	Mass	Lawrence
16	Takimowicz	Konstanty	22	✓	m				"	"	"	Podara	father: Takimowicz Konstanty	Mass	Lawrence
17	Novik	Ignaty	25	✓	m				"	"	"	Podara	father: Novik Ignaty	Mass	Lawrence
18	Tachpinski	Nichol	19	✓	m				"	"	"	Podara	father: Tachpinski Nichol	Mass	Lawrence
19	Kipanski	Piotr	26	✓	m				"	"	"	Podara	father: Kipanski Piotr	Mass	Lawrence
20	Tomaszewicz	Anton	24	✓	m				"	"	"	Podara	father: Tomaszewicz Anton	Mass	Lawrence
21	Rybalowski	Zakub	37	✓	m				"	"	"	Podara	father: Rybalowski Zakub	Mass	Lawrence
22	Wasilewski	Stanislaw	24	✓	m				"	"	"	Podara	father: Wasilewski Stanislaw	Mass	Lawrence
23	Zerkowicz	Helena	17	✓	f				"	"	"	Podara	father: Zerkowicz Helena	Mass	Lawrence
24	Zankowski	Anton	18	✓	m				"	"	"	Podara	father: Zankowski Anton	Mass	Lawrence
25	Zankowski	Anton	18	✓	m				"	"	"	Podara	father: Zankowski Anton	Mass	Lawrence
26	Bellin	Imre	18	✓	m				"	"	"	Podara	father: Bellin Imre	Mass	Lawrence
27	Labados	Nichol	17	✓	m				"	"	"	Podara	father: Labados Nichol	Mass	Lawrence
28	Leipowicz	Imre	24	✓	m				"	"	"	Podara	father: Leipowicz Imre	Mass	Lawrence
29	Leipowicz	Imre	24	✓	m				"	"	"	Podara	father: Leipowicz Imre	Mass	Lawrence
30	Leipowicz	Imre	24	✓	m				"	"	"	Podara	father: Leipowicz Imre	Mass	Lawrence

*James H. O'Neil*  
Jury



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

JUL 1 - 1912

19

164

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	self	no	friend: Cassius W. Harrison Brooklyn Ave 18 Boston, Mass. 100 100 100 100			good	no	57	fair	black blue	none	Russia Lodovsk
2	"	no	brother: Julius Harrison Edward St 35 Westbury, Conn.					55	"	brn gr	"	" Tustkal
3	"	no	brother: George Harrison Hamilton Ave 24 Cleveland, O.					54	"	"	"	" Marguicko
4	"	no	brother: Hansel Harrison Shoston Ave 200 Lawrence, Mass.					59	"	bl	"	" Bawski
5	"	no	friend: Mrs. Harrison 552 St 19th St New York, N.Y.					55	"	black gr	"	" Hungary Budapest
6	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					54	"	black br	"	"
7	"	no	brother: John Harrison Brooklyn Ave 18 Boston, Mass.					55	"	"	"	" Russia Lodovsk
8	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					58	"	d'bl gr	"	" Russia Lodovsk
9	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					58	"	br	"	" Russia Lodovsk
10	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					58	"	d'bl bl	"	" Russia Lodovsk
11	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					53	"	bl	"	" Russia Lodovsk
12	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					58	"	br	"	" Russia Lodovsk
13	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					58	"	br	"	" Russia Lodovsk
14	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					58	"	br	"	" Russia Lodovsk
15	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					58	"	br	"	" Russia Lodovsk
16	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					58	"	br	"	" Russia Lodovsk
17	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					58	"	br	"	" Russia Lodovsk
18	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					58	"	br	"	" Russia Lodovsk
19	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					58	"	br	"	" Russia Lodovsk
20	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					58	"	br	"	" Russia Lodovsk
21	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					58	"	br	"	" Russia Lodovsk
22	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					58	"	br	"	" Russia Lodovsk
23	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					58	"	br	"	" Russia Lodovsk
24	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					58	"	br	"	" Russia Lodovsk
25	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					58	"	br	"	" Russia Lodovsk
26	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					58	"	br	"	" Russia Lodovsk
27	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					58	"	br	"	" Russia Lodovsk
28	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					58	"	br	"	" Russia Lodovsk
29	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					58	"	br	"	" Russia Lodovsk
30	"	no	brother: John Harrison Port 33rd					58	"	br	"	" Russia Lodovsk



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Max, of the Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of July, 1912  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can rec! but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

**Dr. J. J. Jans**  
 I, **J. J. Jans**, Surgeon of the **Pennsylvania** sailing therewith, do  
 solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **one** years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **22** in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this  
 at **New York**

day of **July**, 19**12**

**E. Henry**  
 Immigration Officer.

165

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg

June 11<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Kulikowski, Ignace	25	m	f. lab	yes	Russia	Polish	Lucia Wroclaw	brother: Henry Kulikowski	
2	Kiryk, Jan	21	m	"	"	"	"	"	father: Janusz Kiryk	Ill. Chicago
3	Hakuruk, Stefan	19	m	"	"	"	"	"	mother: Teresa Hakuruk	"
4	Brikowski, Stanislaw	24	m	14-49028, 505	s/2d+/1	"	"	"	wife: Bronislawa Brikowski	"
5	Karicik, Marianna	26	f	wife	"	"	"	"	father: Jan Karicik	Ill. South Omaha
6	Wontroba, Thomas	22	m	f. lab	"	"	"	"	father: Jan Wontroba	Ill. Evanston
7	Grozewka, Paulina	20	f	f. lab	no	"	"	"	brother: Michael Grozewka	N.Y. Buffalo
8	Luk, Jozef	19	m	sailor	yes	Hebrew	"	"	father: Hirsch Luk	Ill. Rockford
9	Slaba, Felicia	26	f	wife	no	"	"	"	brother: Antoni Slaba	"
10	Kusmityka, Stanislaw	19	m	f. lab	yes	"	"	"	father: Adolf Kusmityka	Ill. Wilkes Barre
ADMITTED	Chielersky, Jan	40	m	f. lab	no	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	9	f	child	"	"	"	"	friend: Mrs. Helene Chielersky	Ill. Chicago
ADMITTED	"	6	f	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	4	f	"	"	"	"	"	"	"
15	Beigel, David	22	m	padler	"	Hebrew	"	"	wife: Chane Beigel	"
16	Kovacs, James	24	m	f. lab	yes	Hungary	Hungary	Prima	brother: Maria Kovacs	Ill. Rockford
17	Radziszewski, Jan	48	m	"	no	"	"	"	brother: Antoni Radziszewski	Ill. Rockford
18	"	20	f	wife	"	"	"	"	brother: Antoni Radziszewski	Ill. Rockford
19	Krusko, Nikolay	18	m	f. lab	yes	Austria	Ruthenian	Austria	father: Hays Krusko	N.Y. New York
20	Szymanski, Henryk	26	m	"	no	"	"	"	wife: Katarina Szymanski	Ill. Chicago
21	Graciusel, George	34	m	"	yes	Hungary	Magyar	Hungary	brother: Graciusel	Ill. Chicago
22	Gotab, Jan	22	m	"	yes	"	"	"	brother: Gotab	Ill. Chicago
23	Mackowski, Stanislaw	25	m	"	yes	"	"	"	wife: Marianna Mackowski	Ill. Chicago
24	"	"	"	"	"	"	"	"	brother: Mackowski	Ill. Chicago
25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania

sailing from Hamburg

June 11<sup>th</sup>, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Kulikowski, Szymon	25	m	f. lab	yes	Russia	Polish	Warsaw	brother: Henry Kulikowski	Ill. Chicago
2	Kirys, Jan	21	m	"	"	"	"	"	father: Janusz Kirys	"
3	Uakuruk, Stefan	19	m	"	"	"	"	"	mother: Teresa Uakuruk	"
4	Prickroski, Wladislaw	24	m	14-49028, 105	s/2d+/1	"	"	"	wife: Bronislaw Prickroski	Ill. South Omaha
5	Karicik, Marianna	26	f	wife	"	"	"	"	father: Jan Karicik	Ill. South Omaha
6	Kontroba, Thomas	22	m	f. lab	"	"	"	"	father: Thomas Kontroba	Ill. Evanston
7	Groszewska, Paulina	30	f	"	no	"	"	"	brother: Michael Groszewska	N.Y. Buffalo
8	Lark, Joel	19	m	tailor	yes	Hebrew	"	Talsen	father: Hillel Lark	Ill. Rockford
9	Slota, Felicia	26	f	wife	no	Polish	"	Stokarc	brother: Antoni Slota	Ill. Rockford
10	Kuczyński, Stanislaw	19	m	"	yes	"	"	"	father: Adolf Kuczyński	Ill. Wilkes Barre
ADMITTED	Chielewsky, Jan	40	m	f. lab	no	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	9	f	child	"	Polish	"	Harlowka	friend: Mrs. Helene	Ill. Wilkes Barre
ADMITTED	"	6	f	"	"	"	"	"	Harlowka	"
ADMITTED	"	4	f	"	"	"	"	"	"	"
15	Beigel, David	32	m	padler	"	Hebrew	"	Samark	wife: Chane Beigel	Ill. Rockford
16	Kovacs, Janos	24	m	f. lab	yes	Hungary	Hungary	Prima	brother: Maria Kovacs	Ill. Rockford
17	Kadziemski, Jan	48	m	"	no	"	"	"	brother: Antoni Kadziemski	Ill. Rockford
18	"	30	f	wife	"	Russia	Polish	Polotsk	brother: Antoni Kadziemski	Ill. Rockford
19	Krusko, Nikolay	18	m	f. lab	yes	Austria	Ruthenian	Austria	father: Mary Krusko	Ill. Rockford
20	Szymanski, Henryk	36	m	"	no	"	"	"	wife: Katarina Szymanski	Ill. Rockford
21	Graciusel, George	34	m	"	yes	Hungary	Hungary	Prima	brother: Antoni Graciusel	Ill. Rockford
22	Golab, Jan	22	m	"	yes	Russia	Polish	Prima	father: Jakob Golab	Ill. Rockford
23	Mackowski, Stanislaw	25	m	"	yes	"	"	"	wife: Marianna Mackowski	Ill. Chicago
24	"	"	"	"	"	"	"	"	brother: Antoni Mackowski	Ill. Cleveland



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUL 1 - 1912

10

166

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.					
										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether after paid his own money, whether paid by family or others, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Mature, length of time, and cause.	Height.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
										Feet. Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.
1	self				Andrzej Zykowski Keller St. Chicago Ill. no m m n good no.					5' 8"	fair brown gray	none		Russia	Korotycz
2					" " " " " " " " " " " "				5' 7"	"	"	"		"	"
3					" " " " " " " " " " " "				5' 3"	"	"	"		"	"
4	brother				Brother Jan Trilo St. Louis Mo. South Omaha Neb. " " " " " "					5' 3"	blue blue	"		"	Laroczkow
5	Sister				Sister Mrs. Mary Kaczmarek St. Louis Mo. Evansville Ind. " " " " " "					5' 4"	"	brown	"	"	Pemberton
6	Sister				Sister Josef Kozlowski Chicago Ill. Buffalo N.Y. " " " " " "					5' 6"	"	gray	"	"	Grocholski
7	brother				Brother Joseph Kozlowski Chicago Ill. South River N.Y. " " " " " "					5' 6"	"	brown brown	"	"	Wolkowice
8	brother				Brother Rose Kozlowski Chicago Ill. Rochester N.Y. " " " " " "					5' 6"	"	"	"	"	Turkey
9	husband				Husband Josef Kozlowski Chicago Ill. Wilkes-Barre Pa. " " " " " "					5' 7"	"	blue	pockmarked	"	Nature
10	brother				Brother Joseph Kozlowski Chicago Ill. " " " " " " " " " "					5' 5"	"	gray	none	"	"
11					" " " " " " " " " " " "					5' 6"	"	"	"	"	Karlova
12	uncle				Brother Piotr Walski Chicago Ill. " " " " " " " " " "					"	blue	"	"	"	"
13					" " " " " " " " " " " "					"	"	"	"	"	"
14					" " " " " " " " " " " "					"	"	"	"	"	"
15	self				Brother Joseph Reigel Cottling St. Boston Mass. " " " " " "					5' 4"	"	brown blue	"	"	Laroczkow
16					Cousin Henry Reigel 32 Lincoln St. New York N.Y. " " " " " "					5' 9"	"	brown	"	"	Hungary Limer
17	husband				Brother Konstanty Reigel North Adams Ma. " " " " " " " " " "					5' 5"	"	gray gray	"	"	Russia Solotew
18	son				Brother Konstanty Reigel North Adams Ma. " " " " " " " " " "					5' 8"	"	blue	"	"	"
19	self				Cousin Stefan Kozlowski New York N.Y. " " " " " " " " " "					5' 6"	"	blue	"	"	Austria Tzipilawka
20					Brother Joseph Kozlowski Chicago Ill. " " " " " " " " " "					5' 5"	"	gray	"	"	"
21					Brother Grigor Bragunel St. Louis Mo. " " " " " " " " " "					5' 9"	"	black brown	"	"	Hungary Rakosia
22					Brother Frank Kozlowski 1324 Cornwell St. Chicago Ill. " " " " " "					5' 8"	"	blue gray	"	"	Russia Haski
23					Brother Joseph Kozlowski 570 Homer St. Cleveland O. " " " " " "					5' 7"	"	brown brown	"	"	Laroczkow
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mark, of the Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes)).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Jans, Surgeon of the Pennsylvania sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists of Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of July 1912 at New York

Immigration Officer

Sperridge

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Actual  
648  
1X bit  
662 Total  
51 54  
15 72  
9 tel

Revised  
639  
1X bit  
653  
Total

12/1/12



22

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

June 17<sup>th</sup>, 1912

\*As intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of residences will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mark S. W. A. of the Pennsylvania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1912  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## No. \_\_\_\_\_

WALLA, -enburg Am. Tile

arrived July 7, 1964.

191

*M.*

*from*

169

[illegible]



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

170

S. S.

arrived July 1, 1912.

191

M.

from

Invt No.

NAME

MANIFEST.

GROUP. No.

No. PERSONS.

CAUSE OF DETENTION.

INSPECTOR.

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.

DEPORTED.

MEALS.

DEF. EXCL.

REHEARINGS.

ADMITTED.

DATE.

RECORDS No.

ORDERS.

DATE.

SHIP.

OFFICER.

BREAKFAST.

DINNER.

SUPPER.

Invt No.	NAME	MANIFEST.	GROUP. No.	No. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	DEF. EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.	DATE.	RECORDS No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
19m 24	Latczak, Regor	18 24	1	1pc	1:30	Don't	7/2 36	100										
40m 25	Lischak, Chaim	19 10	1	1pc	1:30	Don't												5 5 5
29m 26	Janda, Franceszek	3 12/12	1	1pc	2:00	Don't												1 1 1
20f	Helene																	
44m 27	Komenczuk, Cip	2 2	1	1pc	2:00	Don't	7/2 64	100										
20m 28	Jordiczak, Wladimir	11 23	1	1pc	2:00	Don't												4 4 4
17m 29	Sokolowsky, Alvin	10	1	1pc	2:00	Don't												9 9 9
36m 30	Stopinski, Wojciech	22 10	1	1pc	2:00	Don't												1 1 1
27m 31	Kolesnyk, Moses	1 1/2	2	1pc	2:00	"												1 - 1
26m	Perez, J. Thomas																	18 18 18
33m 32	Boboteit, Isidore	1 10	1	1pc	2:00	"												
31m 33	Rink, Emil	2 10	1	1pc	2:00	Don't												
40m 34	Chielevsky, Sam	27 17/14-2	1	1pc	2:00	Don't												
19f	Isakia																	38 37 35
6f	Marie																	
16f 35	Finckel, Reine	21 10/10-2	1pc - cert.	2:00	Don't													
11m	Jacob																	
9m	Isaac																	
27m 36	Jurmetzki, Thomas	1 3	1	1pc - 11 10 11	2:00	Don't												
34f 37	Hemec, Sofia, Chaim	13-17-3	1pc - 11 10 11															
12m	Isaac																	
3f	Marie																	
8m	Isaac																	
6f	Ozawa																	
32m 38	Malina, Sam, Child	11 11/12-2	1pc	2:00	Don't													
3m	Emil																	
39m 39	Pencak Jan	14 2	1	1pc	2:00	Don't												
40f 40	Chielewski Alina	21 14	1	1pc	2:00	Don't												
41m 41	Parafinski Afimasy	18 1	1	1pc	2:00	Don't												

170 137



S. S. PENNSYLVANIA (Hamburg-American)

July 1, 1912

10

M

from

171

[illegible]







U. S. DEPT. OF  
DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR  
ADMINISTRATIVE SERVICE

Pennsylvania #3

*arrived*

19

M.

from

173

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number				One year old or under	Older than one year	By Inspector	Date	Time	Breakfast
61	Prasacysk Hiermanis	11	17	1	To tel call	New London Conn. 210 1-1						
62	Balkin Julius	12	12	1	" tel	150 Miller St. 1 12 6 5 6						
63	Hering Wilhelm	12	13	1	" tel	Rd. Fred John Chop. 1 12 6 5 6						
64	Woskute Jacq.	11	4	1	" uncle	291 Ave C. 1 12 6 5 6						
65	Kerska Julia	10	19	1	" sister	Aunt, Mrs Pauline 3 11-2 1 2						
66	Sikorska, Zofia & sister	5	26/7	2	" await mo. in Hosptl	Rel. Maria 695 Morris Ave S 5 2 4 3 4 1413 N. 14th St. 3 4 1 2 1						
67	Beck Frits, wf & ch	1	21/3	3	" 2 ch in Hosp	Rel. Jacob, Akron 8 31 1 134 133 134						
68	Striszewski Julian	8	8	1	" late	Despination 2 9 1-1						
69	Taraszewicz Julian	11	16	1	" tel	Large Village Mass. 5 4 1 4 4 4						
70	Bozyak, Mariana	18	5	1	" thru in Hosp	Utli Busch #14 9 6 10 8 8 8						
71	Kurkulonis, Karolus	10	2	1	" Health Med Ex.	Rel. Uncle Adam Smolewicz 1 12 1-1						
72	Karaszewska, Ma <sup>a</sup> de	-	-	1	" from Hosp	Detroit Mich 5 3-3 4 3						
73	Karaszewska, Zofia	-	-	1	" from Hosp	Chicago Ill 3 4 1 2 1						
74	Bozyak Vlad	18	1	1	" sup	Ind Busch Munchy 9 6 10-1-						
75	Beck Gustavovsis	1	2	2	" Father	Utli father #61 8 31 1 38 35 38						



# Affidavit of Surgeon.

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly that I have had \_\_\_\_\_  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
years' experience as a Physician  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 190\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1111

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1111



**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

*S.S. Granada sailing from Port of Spain, June 22nd, 1907*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Single or Married.	Calling.	Abilities.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Occupation.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Chung Chaw.												
2	Chue Ki wah												
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

83

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



**THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

## List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of 11111 York, June 3<sup>rd</sup>, 1901

175

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, A. Ruchau Master of the S.S. Panama, from Port of Spain, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1904  
at Port of Spain, N.Y.  
[Signature]  
Immigration Officer.

[Signature]  
Master Officer.  
[Signature]  
12-1116

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a coarse dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, John Salim, Surgeon of the Medical Franchise, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

176

Sworn to before me this 20 day of March, 1917  
at London  
Thompson  
Immigration Officer.

11-2115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-2115



THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Guatemala*

sailing from *Guatemala*

*James*, 190*8*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended place of permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	St. Louis	Primus	21	10	M. Servant	Yes	Yes	British	Greenville	Marshall, Nether	
2	St. Louis	Blanca	27	7	M. Seamstress					Greenville, Nether	N. Y. New York
3										Virginia Dick, Nether	
4										Greenville, Nether	
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

, 190

177

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
No.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.		
1	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	Brother-in-law Thomas Grills 46 Catherine St. New York	No	No	No	Good	No	5 6	5 6	Black	Black	Black	None	Jamaica New York	
2						Brother							5 3				Mole on Right Nostril	Jamaica New York	
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Albion  
Mass



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the U.S. Grumada Grumada, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20 day of June, 1907

at my

Immigration Officer.

Aluchan  
Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines and their descendants should be classified as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the intended place of last residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

3

9/6

I, Joseph A. Perez, Surgeon of the S. S. Grenade, Employed by owner, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Government of Trinidad, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

178

Benjamin A. Lachar  
Sworn to before me this 1 day of June, 1907  
at my San Juan  
Immigration Officer.

July 2/1

7 2 - -  
2 2 - 2

Actual Remained  
7 - 7  
2 - 2

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Affidavit of Surgeon.

(3)

9/6

I, Joseph P. Spey, Surgeon of the S. S. Guade, Employed by owner, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Government of Trinidad, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

178

Sworn to before me this 21st day of June, 1907 at my

James J. [Signature]  
Immigration Officer.

July 2/12

7 7 - -  
2 2 - 2

Actual [Signature]

7 - 7  
2 - 2

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Granada*

sailing from *Port of Spain, Trinidad* June 22nd, 1902

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation. Read. Write.	Able to— Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended place of residence.) State. City or Town.
1									
2									
3	<i>Elliot</i>	<i>John S.</i>	<i>21</i>	<i>M. Engineer</i>	<i>yes</i>	<i>British</i>	<i>English Trinidad Port of Spain</i>	<i>E. Elliott Paulmont. Port of Spain Trinidad</i>	<i>NY NY</i>
4	<i>Elliot</i>	<i>John Fred.</i>	<i>20</i>	<i>M. do</i>	<i>yes</i>	<i>do</i>	<i>English do do</i>	<i>do do do</i>	<i>do do</i>
5	<i>Griffith</i>	<i>Esther</i>	<i>21</i>	<i>W. Domestic</i>	<i>yes</i>	<i>do</i>	<i>African Bonaire do</i>	<i>Mrs F. Eastman friend</i>	<i>NY NY</i>
6	<i>Breene</i>	<i>Mrs Eliza</i>	<i>28</i>	<i>W. M. Seamstress</i>	<i>yes</i>	<i>do</i>	<i>do do do</i>	<i>Byala Cottage Keith St. S. Inds</i>	<i>NY NY</i>
7	<i>Yearwood</i>	<i>Alexander</i>	<i>29</i>	<i>M. Shoemaker</i>	<i>yes</i>	<i>do</i>	<i>do do do</i>	<i>Mrs Netella Clements</i>	<i>do do</i>
8								<i>19 Wardsley St. Port of Spain</i>	<i>do do</i>
9								<i>Joseph Yearwood nephew</i>	<i>do do</i>
10								<i>45 Arden St. Port of Spain</i>	<i>do do</i>
11								<i>Unemployed</i>	
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

85

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York June 30th, 1907

179

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether, also, paid his own passage, or better paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, on account of any mental defect, or on account of any physical defect, or on account of any other cause, he is incapable of acquiring citizenship.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1																
2																
3		Self 500 No 1904 N.Y.			Mrs. De la Barras 149 W. 15th St. N.Y. City	none	No	No	Good	None	5	7 1/2	Brown	Blue	None	Principado. Pt of Spain
4		Self 500 No			Mrs. De la Barras 107 White Pine St. Brooklyn	none	No	No	Good	None	5	7	Brown	Blue	None	Scotlands. Scotland
5		Self 1000 No			Mrs. De la Barras 107 White Pine St. Brooklyn	none	No	No	Good	None	5	5	Black	Black	OK	Barbados Bridgetown
6		Self 500 No			Mrs. De la Barras 107 White Pine St. Brooklyn	none	No	No	Good	None	5	6	Brown	Black	OK	St. Vincent Kingstown
7		Self 500 No			Mrs. De la Barras 107 White Pine St. Brooklyn	none	No	No	Good	None	5	7	Brown	Black	OK	Barbados Bridgetown
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Appreciation  
Master



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Luchan Masley of the Granada, from Port of Spain, Trinidad do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30 day of June, 1907  
at my Immigration Office

Al. B. Chace  
Master

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# Affidavit of Surgeon.

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly that I have had \_\_\_\_\_  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
years' experience as a Physician  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulati

S. S.

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

181

ingress approved February 20, 1907, to be delivered

*Received June 22 1912*

11

12

No. 1  
NAME IN FULL.

Family Name.

IN ANSWERING REFER TO  
FILE NO. 2525/2.

OFFICE OF CHINESE INSPECTOR IN CHARGE  
DISTRICT OF NEW YORK AND NEW JERSEY  
17 STATE STREET  
NEW YORK, N. Y.

July 1, 1912.

The name and complete address of nearest relative or friend  
in country whence alien came.

Final Destination.  
(Indicate former permanent residence.)

State. City or Town.

Commissioner of Immigration,  
Ellis Island, N. Y. H.

Sir:-

I have to advise that the privilege of transit through  
the United States was granted today to the two Chinese persons  
who arrived per S. S. "Grenada", today.

Respectfully,

*W. D. ...*  
Inspector in Charge.

B

86



MANIFESTED.

# GENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulat

Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Canada* sailing from *and Labor*

*March 22, 1912*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicate if subsequent permanent residence.)
	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single.							State. City or Town.
1	<i>Ching Hui</i>	<i>Ching</i>	<i>32</i>	<i>M</i>	<i>Laundry</i>		<i>China</i>				
2	<i>Ching Hui</i>	<i>Ching</i>	<i>40</i>	<i>M</i>	<i>Laundry</i>		<i>China</i>				
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

182

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Leffell H. St. John, of the U. S. S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 19 day of April

at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people; and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian, by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the Alps, the River Po, the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and who are descendants of those residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian—north." Most of these people speak a Germanic language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the Alps, the River Po, the compartments of Liguria, Etruria, the Marches, the Papal States, the Adriatic and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines, and their descendants should be classified as "Italian—south."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which an alien resided, with the month and year remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of a final residence therein. The entries in column 10 should show the country, not the name of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, regardless of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States citizens of last permanent residence.

**Column 11 (Name and address of nearest relative in United States).**—The entry in column 11 should give name and address of nearest relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States, country, or continent of United States.

**Column 13 (Whether he/she has ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether on possession of money and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894, etc., Philadelphia).

**Column 17 (Country to which relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join with a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 (Remarks).**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 4203  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

JAN 10 1944

Date

*Eva Jackson*  
Camera Operator

JAN 10 1944

Date

*Geo. H. H. H.* Chief  
Mail, Files & Records Section  
Port of New York



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 4203  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

JAN 10 1944

Date

Eva Jackson  
Camera Operator

JAN 10 1944

Date

W. C. Sasser Chief  
Mail, Files & Records Section  
Port of New York



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2  
183

S. S. CARRILLO sailing from Port Limon, C.R., June 24th, 1912, Arriving at Port of New York July 2nd, 1912

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Status	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Ackerman	Adolf H.	47	M	M	Yes. Feb. 16/65. Brooklyn N.Y.		Brooklyn New York.
2	Hutchison	Mary H.	37	F	M	Yes. Feb. 19/75 Lexington Ky.		Lexington Ky.
3	Jackel	Frederick B.	31	M	M	Yes. May 6/81, Hollidaysburg Penn.		Philadelphia. Penn.
4	Jackson	Kathryn	32	F	M	Yes. Feb. 24/80 North Side Pittsburg Pa.		Pittsburg Penn.
5	Mc Cain	Donald R.	26	M	S	Yes. July 12/85 Mount Pleasant Penn.		Philadelphia Penn.
6	Richardson	Mary R.	31	F	M	Yes. May 5/49 Rochester N.Y.		Brooklyn N.Y.
7	Richardson	Ruth R.	35	F	S	Yes Feb. 23/77 Brooklyn N.Y.		"
8	Richardson	Bertha	37	F	S	Yes July 25/80 Brooklyn N.Y.		"

*Richardson*

*8*

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

184

S. S. CARRILLO sailing from COLON, JUNE 25, 1912, Arriving at Port of New York JULY 2, 1912

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	Brower	Florence J.	33 5	F	S Yes. Jan. 17/79 Utica, New York.		Utica New York.
2	Dampsey	Daniel J.	38 3	M	S Yes. Mar. 12/74 New Bedford, Mass.		New Bedford, Mass.
3	Jordan	Jeannette A.	57 8	F	M	U.S. Citizen	San Francisco Cal.
4	Kinney	Jane A.	28 6	F	S	Father American Citizen	" "
5	Marshall	Charles D.	45	M	M Yes. August 13/67 Pittsburg Penn.		Pittsburg Penn.
6	Roberts	Ella C.	35	F	S Yes. June 26/90 Utica New York.		Utica New York.

*Platticher*

*6*

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



**Affidavit of Surgeon.**

I, **Frank H. Richardson**, Surgeon of the **S/S Carrillo**, sailing **6** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the State of New York**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Frank Howard Richardson M.D.*

Sworn to before me this **2nd** day of **July**, 19 **12**

at **214**

*W. H. Hatcher*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. <sup>510</sup> CARRILLO sailing from 7-14 COLON JUNE 25 th 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intend of future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Acevedo	Tomas	16 9	M	In transit	Yes	Columbia	Spanish	Columbia Tumaco		Ger. Hamburg
2	Baeza	Francisco	34	M	Diplomat	yes yes	Chili	Chili	Valparaiso		Austria Vienna
3	Blum	Ellen	26	F	M in transit	"	Germany	German	Germany Berlin		Spain Berlin
4	Fernandez	Victor	35	M	Diplomat	"	Chili	Chili	Valparaiso		Spain Madrid
5	Marques	Francisco	29 5	M	M in transit	"	Columbia	"	Columbia Tumaco		
6	Rahn	Alfred	32 11	M	"	"	Germany	German	Peru Lima		
7	Spain	Leslie O.	29 9	M	"	"	England	English	Columbia Pasto		Eng. London
8	Sanfuentes	Vincent	48	M	M Diplomat	"	Chili	Spanish	France Paris		France Paris.
9	Steeves	Helena C.	24 3	F	M in transit	"	Canada	English	New Brun. Weldon		N.B. Weldon
10	Steeves	Sara E.	25 7	F	"	"	"	"	"		"
11	Valdel	Enrique	31	M	"	"	Arg. Republic	Spanish	Arg. Repub. Buenos Ayres		Spain Barcelona
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

2 can  
3 dup  
6 T



**Field**

List

4

New York

July 2nd, 1912

196

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. P. Smith, Master, of the S/S Carrillo, from Colon R.P., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. P. Smith

Master Officer.

Sworn to before me this 2nd day of July, 1912,

at New York

W. H. T. T. T.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, Frank H. Richardson, Surgeon of the S/S Carrillo, sailing                     , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

187

*Frank Howard Richardson, M.D.*

Sworn to before me this 2nd day of July, 19 12

at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1175

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SECOND-CARIN PASSENGERS.  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARRILLO sailing from 5-9 KINGSTON JA. JUNE 27 th 19 12

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.  Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)									
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.								
1	Blesh	Marcel	22	✓	U.S. Engineer	yes	yes	France	French	U. States	New York			N.Y.	New York								
2	Hosack	Edward H.C.	46	✓	U.S. In transit	"	"	Jamaica	Scotch	Jamaica	Kingston			Eng.	London								
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							



**Affidavit of Surgeon.**

I, **Frank H. Richardson**, Surgeon of the **S/S Carrillo**, sailing **do**  
 solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **6** years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the State of**  
**New York**, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this **2nd** day of **July**, 19**12**

at **New York.**

Immigration Officer

**5**

189

*July 2/12*

*14 3 1 2*

*20 8 28 - 7*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

*Actual & Revised*

*74 14 14 28*



SECOND-CABIN PASSENGERS.  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARRILLO

sailing from

6-8

PORT LONDON

JUNE 24th

1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicated future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Silkenstedt	Finn	32	M	Sup't	ant yes yes	Norway	Scandinavian	Boque del toro		N.Y. New York
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



List

## 188

*Arriving at Port of*

NEW YORK

JULY 2nd, 1912

[illegible]



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H.P. Smith Master, of the S/S Carrillo, from Kingston Ja., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H.P. Smith

Master Officer.

Sworn to before me this 2 day of July, 19 12,

at New York

R. H. Hatcher

Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Int permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



List

List

## List 3

190

**NEW YORK**

JULY 2nd, 1912

[illegible]



**Affidavit of Surgeon.**

I, August Brunsen, Surgeon of the PRINZ EITEL FRIEDRICH, employed by owner  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 1/2 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University  
of Berlin Germany, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Subscribed and sworn to before me this 12 day of July, 1914  
at New York  
Just Brunsen  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



7204

List

## 190

Arriving at Port of NEW YORK

JULY 2nd, 1912

[illegible]



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. P. Smith, Master, of the S/S Carrillo, from Port Limon C.R., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. P. Smith  
Master Officer.

Sworn to before me this 2nd day of July, 1912,

at New York

W. H. Stetson  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and also the town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Sigward Rosen, Surgeon of the PRINZ EITEL FRIEDRICH, employed by owner  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 1/2 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University  
of Berlin Germany, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 2 day of July, 19 14  
at New York  
Just B. Rosen  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

**A**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

U. S. S. PRINZ EITEL FRIEDRICH sailing from *6<sup>8</sup> Rethimor* June 23 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	Age	Sex	Single	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality Country of which citizen or subject	Race or People	Last Permanent Residence Country City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination State City or Town
1	Esquivel Jose	54	✓		Merchant		Spain	Spanish	St. Jose	His Home and Business in St. Jose	St. Jose
2	Esquivel Maximino	56	✓				"	"	"	"	"
3	Rohmoser Oscar	42	✓				"	"	"	His Home and Business in St. Jose & Rica	England
4	Rohmoser Helena	38	✓		prof.		"	"	"	"	"
5	Rohmoser Margaretha	16	✓		prof.		"	"	"	"	"
6	Rainer Ernest	25	✓		Lawyer		Hungary	"	"	Grand. M. & Schöfer in present in St. Jose & Rica	"
7	Schöter Guido	41	✓		Farmer		Germany	"	"	His Home and Business in St. Jose	Germany
8	Breen Anna	25	✓		Bookkeeper		Barren	"	"	"	"
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

*6/7 dip*

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



### List

### List

192

July 2<sup>nd</sup>, 1912

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, F. Hansen master, of the PRINZ EITEL FRIEDRICH, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,        in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 2 day of July, 1917,  
at New York  
James A. Broome  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 8 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(Column 12) (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

(Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).)

*Column 15 (By whom was passage paid).—*The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

(column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much)).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Siegward Arndts, Surgeon of the PRINZ EITEL FRIEDRICH, employed by passenger, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 1/2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Berlin Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 2 day of July, 19 17  
at New York  
Jas. J. Groshen  
Immigration Officer.

193

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

**B.**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ EITEL FRIEDRICH

sailing from

Colon

June 24 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Volte	Eduard	33	✓	Married	U.S.A. Merchant for Germany	German	U.S.A.	German	New York	2 Nassau Square	Europe
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List B.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

July 2nd, 1912

194

13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.

25 26 27 28 29

No. on List. By whom was passage paid? Whether ever before in the United States and if so, when and where? Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. Condition of Health, Mental and Physical. Deformed or Crippled. Height. Color of— Complexion. Marks of Identification. Place of Birth. Country. City or Town.

1 no himself 200 for 1895. 1901 in transit to Europe no was no good no 5 9 light light H name Germany Hamburg



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. H. Master, of the PRINZ EITEL FRIEDRICH, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed and sworn to before me this 2 day of July, 19 17, at New York  
James B. Brown  
 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

*1/3*  
 I, Seymour Brown, Surgeon of the PRINZ EISEL FRIEDRICH, employed by myself, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 1/2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Wisconsin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relating to the names and physical condition of such aliens.

Subscribed to before me this 2 day of July, 1912  
 at New York  
John A. Brown  
 Immigration Officer.

*Prinz Eisel Friedrich*  
*July 2/12*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

4	9	13	-	9
4	13	17	-	1

*Actual & Present*  
 10 3 13  
 12 4 17

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0



THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor, of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ EITEL FRIEDRICH sailing from Kingston June 27, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Di Guglielmo	Alfonso	41	✓	Merchant		Haytian	Haytian	Hayti, Port au Prince	His Home in Port au Prince	Hayti
2	Di Guglielmo	Cecilia	23	✓	Wife						
3	Ways	Catherine	27	✓	Sister		Born in U.S.A.				
4	Wicks	Helen	29	✓			Born in U.S.A.				
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

*Tharise*

*Handwritten marks and signatures*

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



List

List *C.*

196

July 2<sup>nd</sup>, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Hulse Master, of the PRINZ EITEL FRIEDRICH, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, of the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 2 day of July, 19 17  
at New York

day of

19

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Lieutenant Brown, Surgeon of the United States Army, employed by pseudo  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 1/2 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University  
of Berlin Germany, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

197

Sworn to before me this 2 day of July, 1902  
at New York  
Geo. R. Brown  
Immigration Officer.

114-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ EITEL FRIEDRICH sailing from Port Limon June 23, 1902

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Hamill	Hubert					British		Costa Rica Port Limon	Uncle Junior Hamill	Port Limon
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



## List

List D.

Arriving at Port of NEW YORK

July 2<sup>nd</sup>, 1962

198

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, F. H. House master, of the PRINZ EITEL FRIEDRICH, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Signed to, before me this 12 day of July, 1901,  
at New York  
James B. Buchanan  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Lieutenant Brantz, Surgeon of the PRINZ EITEL FRIEDRICH, employed by the  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 1/2 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University  
of Berlin Germany, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Subscribed to before me this 21 day of July, 1901  
at New York  
J. S. M. Broome  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



E. Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ EITEL FRIEDRICH.

sailing from Colon

June 24, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Single or Married.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Greenwood Albert	27	M	Miner		U.S.A.				
2	Boyle James	27	M			Naturalized U.S.				
3	Tobin William	30	M	Boiler Maker		U.S.				
4	Mc Dowell Samuel	34	M	Farmer		British		Colon	Betha 12th St. & Broadway	Colon
5	Mc Dowell Batha	35	F	Wife					Betha 12th St. & Broadway	Colon
6	Sullivan William	36	M	Wash		U.S.A.				
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Chauve

6x12

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

July 2<sup>nd</sup>, 1902

200

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
				If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.				

559 W. Canal Street  
Chicago Falls (Wisc)  
1006 Ave. Str.  
Oakland (Cal)  
243 Parkdale Ave  
Buffalo

His Name 218 W. 61 St. New York

His Name 218 W. 61 St. New York

310. Western Street

Mt. Vernon (Ohio)

no 56 H. H. H. none

Insurance J. K. Kett  
J. K. Kett  
J. K. Kett



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. August master, of the PRINZ EITEL FRIEDRICH, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

190

at

Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon

I, Ligman Abrams, Surgeon of the PHIN  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under  
of Berlin Germany  
each of the aliens named herein, and that the foregoing lists are  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in  
condition of such aliens.

Subscribed before me this 2 day of July  
at W. H. H.  
Joseph R. Brown  
Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

## MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Camera # 1 Reel 1354

[illegible]

Inspected by: A. Testman Date: 4/29/44  
 Immigration & Naturalization Service  
 Retakes ordered by: \_\_\_\_\_ Date: 4/29/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

the camera  
MAY 10 1944

Date \_\_\_\_\_

Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 10 1944

Date \_\_\_\_\_

Chief  
Mail, Files, Records and Information  
Section - - - Port of New York



Affidavit of Surgeon.

I, Lieutenant Stewart, Surgeon of the PRINZ EITEL FRIEDRICH, employed by owner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 1/2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Berlin Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Subscribed to before me this 2 day of July, 1901  
at New York  
Jacob Rosenberg  
Immigration Officer.

291

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ EITEL FRIEDRICH

sailing from *Kingston*

*June 27, 1902*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.		(Country of which citizen or subject.)		Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Latoffe	Antonie	33	Restaurant	Syrian	Syrian	U.S. Brooklyn	His Wife Julia Latoffe	St. G. Brooklyn
2	Gunn	Alfred J.	31	Printer	British	British	U.S. Kingston	His Wife Annie Gunn	St. G. Brooklyn
3	Turner	Arthur	25	Waiter	Jamaican	Jamaican	Kingston	His Wife Annie Turner	St. G. Brooklyn
4	Byron	Emma	26	Waiter	"	"	"	His Wife Annie Byron	St. G. Brooklyn
5	Hissendal	Charles	23	Waiter	"	"	"	His Wife Annie Hissendal	St. G. Brooklyn
6	Da Costa	Henry	25	Waiter	"	"	"	His Wife Annie Da Costa	St. G. Brooklyn
7	Clarke	William	31	Waiter	"	"	"	His Wife Annie Clarke	St. G. Brooklyn
8	Pearce	James	34	Waiter	"	"	"	His Wife Annie Pearce	St. G. Brooklyn
9	White	Henry D.	25	Waiter	"	"	"	His Wife Annie White	St. G. Brooklyn
10	Petgraor	Thomas J.	22	Waiter	"	"	"	His Wife Annie Petgraor	St. G. Brooklyn

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.







List

## 202

*Arriving at Port of*

NEW YORK

July 4<sup>th</sup>, 1902.

11-1116  
NEW YORK, July 4<sup>th</sup> 1902. 202

No. on List.	By whom was passage paid? <small>(Whether often paid his own money, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
25	26	27	28	29							Feet.	Inches.						
1	himself	50.	Yes	13	Brooklyn	his wife Anna Latoffe			good	no	5	7	dark	br.	br.	none	Jamaica	Jamaica
2	"	30.	Yes	"	"	Sister Daisy Goldsby			"	"	5	9	bl.	bl.	bl.	"	"	"
3	"	30.	Yes	"	"	131 W. Main St. N. York			"	"	5	9	bl.	bl.	bl.	"	"	"
4	"	30.	Yes	"	"	Sister A. R. Goldsby			"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
5	"	30.	Yes	"	"	300 Arch St. N. York			"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
6	"	30.	Yes	"	"	Sister Beatrice Clark			"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
7	"	30.	Yes	"	"	Richmond St. 22 W. End Ave.			"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
8	"	30.	Yes	"	"	Sister J. P. Doronah			"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
9	"	30.	Yes	"	"	270 Riverside Drive N. Y.			"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
10	"	30.	Yes	"	"	Cassan A. S. Williams			"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
11	"	30.	Yes	"	"	301 Arch St. N. York			"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
12	"	30.	Yes	"	"	Wife B. Clarke			"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
13	"	30.	Yes	"	"	22 Westing Ave N. York			"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
14	"	30.	Yes	"	"	Aunt C. Goldsby			"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
15	"	30.	Yes	"	"	131 Main St. N. York			"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
16	"	30.	Yes	"	"	Rev. E. Gilman (C. N. Y.)			"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
17	"	30.	Yes	"	"	Apak Institute 223-8th Ave			"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
18	"	30.	Yes	"	"	St. James St. N. York			"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
19	"	30.	Yes	"	"	St. James St. N. York			"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
20	"	30.	Yes	"	"	Aunt Alice R. Hopwood 3. Canal			"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
21	"	30.	Yes	"	"	St. James St. N. York			"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
22	"	30.	Yes	"	"	St. James St. N. York			"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
23	"	30.	Yes	"	"	St. James St. N. York			"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
24	"	30.	Yes	"	"	St. James St. N. York			"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
25	"	30.	Yes	"	"	St. James St. N. York			"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
26	"	30.	Yes	"	"	St. James St. N. York			"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
27	"	30.	Yes	"	"	St. James St. N. York			"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
28	"	30.	Yes	"	"	St. James St. N. York			"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
29	"	30.	Yes	"	"	St. James St. N. York			"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
30	"	30.	Yes	"	"	St. James St. N. York			"	"	5	6	"	"	"	"	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Hulse <sup>(State whether Master, First or Second Officer.)</sup> Master, of the PRINZ EITEL FRIEDRICH, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of July, 1901,  
at New York  
J. A. Brodsky  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4203

July 1-2, 1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of MAY 10 1944, 194.....

*Eric S. [Signature]*

Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

MAY 10 1944

Date

*Walter T. [Signature]*

Camera Operator



Tset.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records:		Camera # 1 Reel 1354							
Defects Found		Retakes Required							
Identification of Document		not legible	document missing	document out of place	document incomplete	target error	other defect	check items to be re-phot.	Remarks
Volume # 4202									
41-42	x								dark
Back 117	x								"
Volume # 4203									
202	x								"
									Rechecked
									PR.

Inspected by: H. Lestman Date: 4/29/44  
Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 4/29/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 10 1944

Date

Edward J. Lestman  
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 10 1944

Date

Edward J. Lestman Chief  
Mail, Files, Records and Information  
Section - - - Port of New York



